



Produktkatalog

**HAUS- UND GRUNDSTÜCKS-
ENTWÄSSERUNG**

Firmenzentrale Steinhagen

Innendienst Haustechnik

Telefon Aufträge: +49 5204 17-149

Telefon Angebote: +49 5204 17-150

Innendienst Abwassertechnik

Telefon: +49 5204 17-301

E-Mail: info@jung-pumpen.de

Außendienst

● Haustechnik

● Abwassertechnik



INHALT

SCHMUTZWASSERPUMPEN	U3 - U5 - U6 - Flutbox - Drainageset - Easyfix - SIMER
SCHMUTZWASSERPUMPEN	US - Multidrain UV - Flutbox Pro 300
HEBEANLAGEN U. SAMMELBEHÄLTER	K2 Plus - Plancofix - Hebefix - Baufix - SKS
FÄKALIENHEBEANLAGEN	WCfix - Compli
ABWASSERPUMPEN	Multicut - Multistream - Multifree
ABWASSERSCHÄCHTE	PKS - Austauschset - Einbausets - Einbausätze
DRUCKROHRSPÜLANLAGEN	Breeze
STEUERUNGEN	BasicLogo - HighLogo Niveaugeber - Alarmgeber

Alle im Katalog aufgeführten Abbildungen, Konstruktions- und Maßänderungen sowie die erforderliche Wahl von Werkstoffen bleiben vorbehalten, wenn sie durch technischen Fortschritt bedingt sind oder der Verbesserung dienen. Abbildungen zeigen evtl. Zusatzausstattung.

ÜBERSICHT

SCHMUTZWASSERPUMPEN

SCHMUTZWASSERPUMPEN	Freier Durchgang	Typ	Seite
Kellerentwässerungspumpen	10 mm	U3	5
	10 mm	U3 spezial	11
	10/20 mm	U5	17
Erste-Hilfe-Set	10/20 mm	Flutbox	23
Drainagepumpen	10/20 mm	U6	25
Einbausets		Easyfix	31
	10 mm	Drainageset	35
Flachabsaugende Pumpe	2 mm	SIMER 6	39

ÜBERSICHT

SCHMUTZWASSERPUMPEN

ZUBEHÖR

Typ	Art. Nr.	U3K U3K Spez.	U3KS U3KS Spez.	U5K	U5KS	U6K E	U6K D	U6K ES	U6K DS	Drainage- gesetzt	Simer 6 Simer 6-S
RÜCKSCHLAGKLAPPE R 32	JP09739	•	•	•	•	•	•	•	•		
DOPPELRÜCKSCHLAGKLAPPE DN 40	JP09155	•		•		•	•				
GUMMIKLAPPE DN 32 MOB. EINSATZ	JP50774	•	•			•	•	•	•		
ABSPERRSCHIEBER DN 32 PN 16	JP44785	•	•	•	•	•	•	•	•		
ABSPERRSCHIEBER DN 40 PN 16, MESSING	JP44786	•	•	•	•	•	•	•	•		
KUGELHAHN DN 32 PVC	JP46111	•	•			•	•	•	•		
ELAST. VERBINDUNG 1 1/4" + SCHELLEN	JP50901	•	•	•	•	•	•	•	•		
SCHNELLKUPPLUNG 1 1/4" (DN 25)	JP50849	•	•	•	•						•
FESTKUPPLUNG C, 1 1/4 "	JP44780			•	•	•	•	•	•		
KUPPLUNGSSCHLÜSSEL	JP25708			•	•	•	•	•	•		
DRUCKSCHLAUCH 12,5 M, STORZ C, ID 38 MM	JP50298			•	•	•	•	•	•		
DRUCKSCHLAUCH, 15 M SYNTHETIK, ID 25 MM	JP50830	•	•	•	•						•
SCHLAUCHANSCHLUSS 38/32/25	JP44209	•	•	•	•						
SCHLAUCHSET 15M	JP43550	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
SCHWIMMER NIEDRIGE SCHALTHÖHE	JP44795		•								
SCHWIMMER NIEDRIGE SCHALTHÖHE U5/U6	JP44207				•			•	•		
SCHWIMMER ENGE SCHÄCHTE	JP40856		•		•			•	•		
SCHWIMMERFIXIERUNG	JP42175		•		•			•	•		
GLEITROHRSYSTEM GR 32	JP44000	•	•	•	•	•	•	•	•		
HALTER GLEITROHRVERL. GR 32	JP28314	•	•	•	•	•	•	•	•		
EASYFIX 32 SINGLE	JP50308		•		•			•	•		
EASYFIX 32 DUO	JP50307		•		•			•			
ANSCHLUSS-SET DN 32	JP44609	•	•	•	•	•	•	•	•		
ALARMGEBER AG3	JP44891	•	•	•	•	•	•	•	•		
ALARMGEBER AG10	JP44892	•	•	•	•	•	•	•	•		
ALARMGEBER AG20	JP48851									•	
WASCHMASCHINENSTOPP AW3	JP44895	•	•	•	•	•	•	•	•		
HIGHLOGO 2-00 E	JP47996	•		•		•					
HIGHLOGO 2-00	JP47997						•				
BASICLOGO BD 00 E	JP45735	•		•		•					
BASICLOGO BD 00	JP45993						•				
SMART HOME FTJP	JP47209	•		•		•	•				
TAUCHSCHALTERPAKET B	JP16725	•		•		•	•				
TAUCHSCHALTERPAKET BMG	JP16726	•		•		•	•				
AKKU 9 V	JP44850	•	•	•	•	•	•	•	•	•	

U3

KELLERENTWÄSSERUNGSPUMPEN

- Motormantelkühlung
- Flachabsaugung durch abnehmbaren Siebfuß
- Spüleinrichtung aktivier- und deaktivierbar
- Variabler Druckabgang mit verschließbarer Entlüftung
- Trockenlaufsicher
- GID-Technik
- Längswasserdicht vergossene Leitungseinführung
- Medientemperatur 35 °C, kurzzeitig 60 °C (10 Min.)



BESCHREIBUNG

Die U3 K(S) sind vielseitige Tauchmotorpumpen für den stationären und transportablen Einsatz. GID-Technologie für mehr Betriebssicherheit, eine integrierte Spüleinrichtung zur Reduzierung von Ablagerungen sowie die eingebaute Flachabsaugung zur Beseitigung von Überschwemmungen gewährleisten einen langjährigen, störungsfreien Betrieb.

Die U3 K(S) fördern Regenwasser, leicht verschmutztes Wasser oder häusliches Abwasser (Grauwasser) auch aus Haushaltsgeschirrspülern und -waschmaschinen (Kochvorgang).

Im stationären Betrieb fördern sie Schmutzwasser aus Ablaufschächten in Kellern, Waschkellern oder Lagerräumen und dient gleichzeitig der Rückstausicherung des Gebäudes. Gleitrohrsysteme bieten die Vorteile einer schnellen und einfachen Wartung. Besonders komfortabel sind die Einbau-Sets Easyfix. Sie sind bereits steckerfertig vormontiert und können als Einzel- oder Doppelanlagen eingebaut werden.

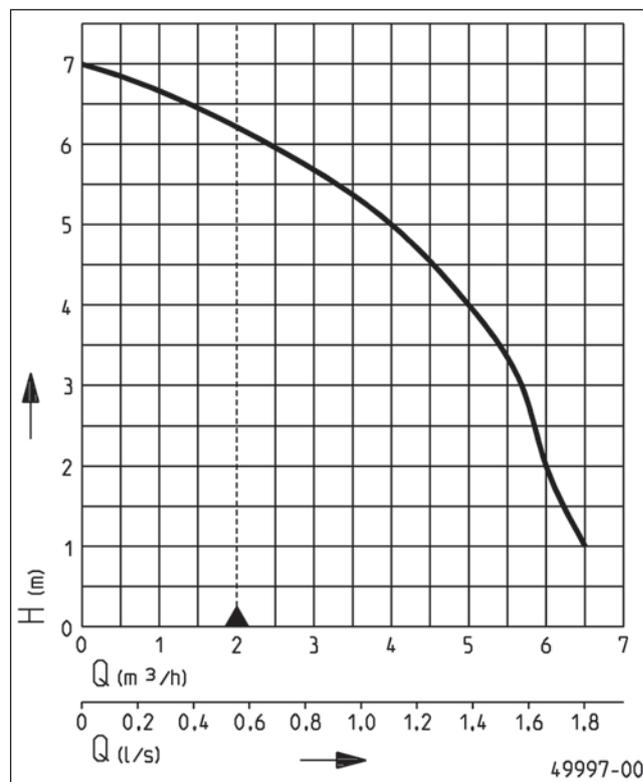
Die U3 K(S) sind mit den Über- und Unterflurbehältern der Hebefix- und Baufixbaureihe kombinierbar.

Sollte der Schacht oder der Behälter zeitweise trockenfallen, wird die Pumpe über eine Öffnung im Abgangskrümmen automatisch entlüftet.

Die U3 K(S) dürfen nicht zum Heben von fäkalienhaltigen Abwässern oder Abwässern aus Urinalanlagen eingesetzt werden.

Werden Tauchmotorpumpen im Freien verwendet, darf gemäß VDE-Vorschrift 0100 nur eine Pumpe mit 10 m Leitung ohne Zwischenverbindung eingesetzt werden. Für Baustellen und Gartenteiche muss eine Leitung des Typs H07... verwendet werden.

LEISTUNG



Typ	Förderhöhe H [m]	1	2	3	4	5	6
U3K/U3KS	Fördermenge Q [m³/h]	6,5	6,0	5,7	5,0	4,0	2,4

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Entsprechend EN 12056 muss die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung 0,7 m/s betragen. Diese Vorgabe ist als Einsatzgrenze (gestrichelt) im 0-H-Diagramm eingezeichnet.



U3

KELLERENTWÄSSERUNGSPUMPEN

LIEFERUMFANG

Pumpe nach EN 12050 mit Abgangskrümmung 90 Grad, 1 1/4" Innengewinde mit integrierter Selbstentlüftung, Leitung und

Schuko-Stecker, Ausführung S mit Schaltautomatik.

MECHANISCHE DATEN

Pumpe	vertikal einstufig	Welle	Edelstahl
Freier Durchgang	10 mm	Laufwerk	Freistromrad, GFK
Lager	Kugellager, fettgeschmiert	Motorgehäuse	Edelstahl
Dichtung motorseitig	Wellendichtring	Pumpengehäuse	GFK
Ölkammer	ja	Überflutbar	ja
Dichtung mediumseitig	2-fach Wellendichtring	Druckabgang	1 1/4"
Trockenlaufsicher	ja		

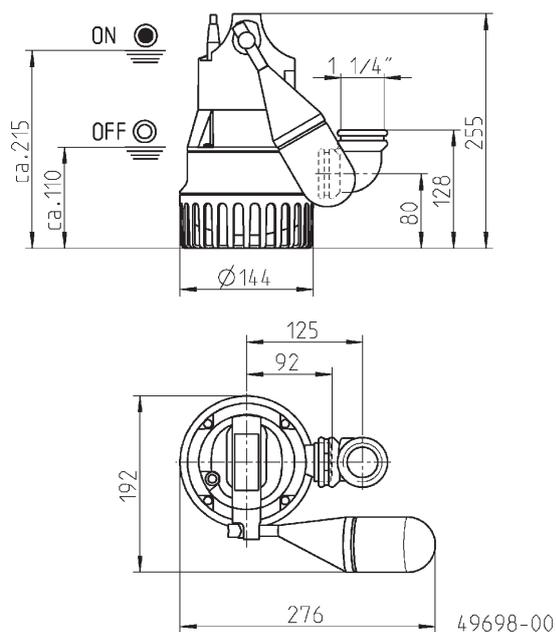
ELEKTRISCHE DATEN

Spannung	1/N/PE-230 V	Isolierstoffklasse	F
Motorleistung P1	0,32 kW	Wicklungsthermostat	ja
Motorleistung P2	0,2 kW	Motorschutz	integriert
Strom	1,4 A	Stecker	Schuko
Schutzart	IP 68		

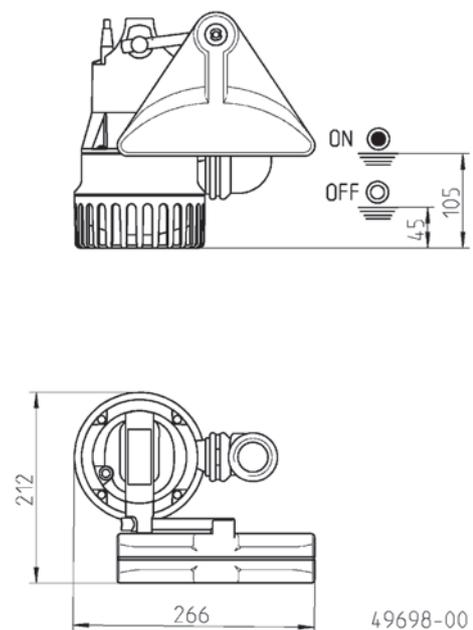
U3

Typ	Art.-Nr.	Netzleitung	Adern	Gewicht
ohne Schaltung				
U3K, 10 m Leitung	JP50002	10m H05RN-F	3G0,75	3,7 kg
mit Schaltautomatik				
U3KS, 4 m Leitung	JP50000	4m H05RN-F	3G0,75	3,4 kg
U3KS, 10 m Leitung	JP50001	10m H07RN-F	3G1,0	4,3 kg

Hauptmaße und Schalthöhen U3 KS (mm)



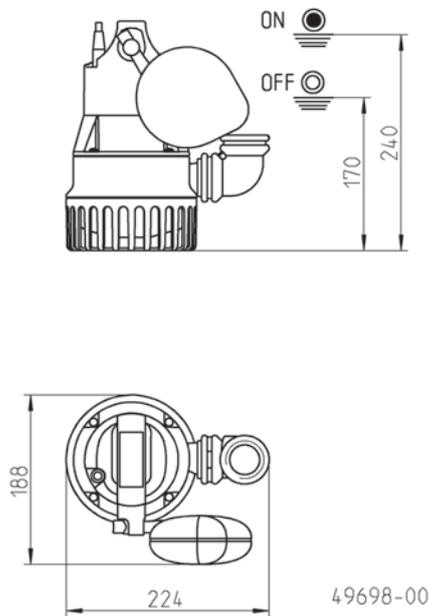
Hauptmaße und Schalthöhen Sonderschwimmer (mm)



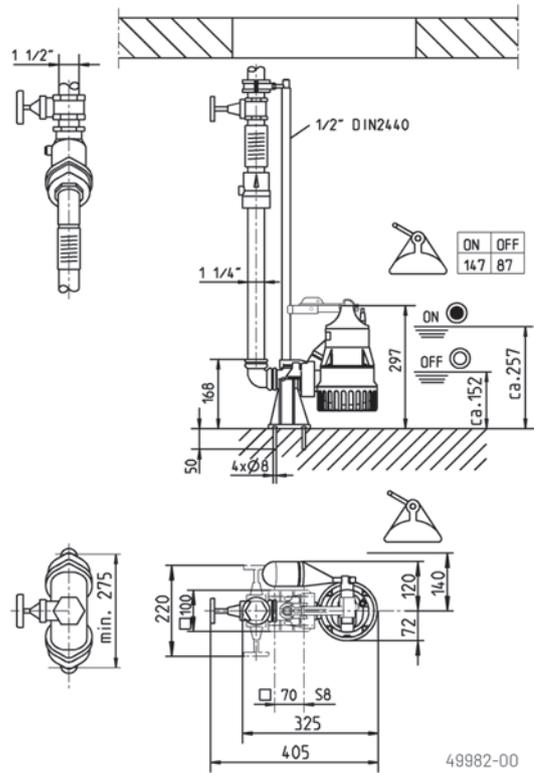
U3

KELLERENTWÄSSERUNGSPUMPEN

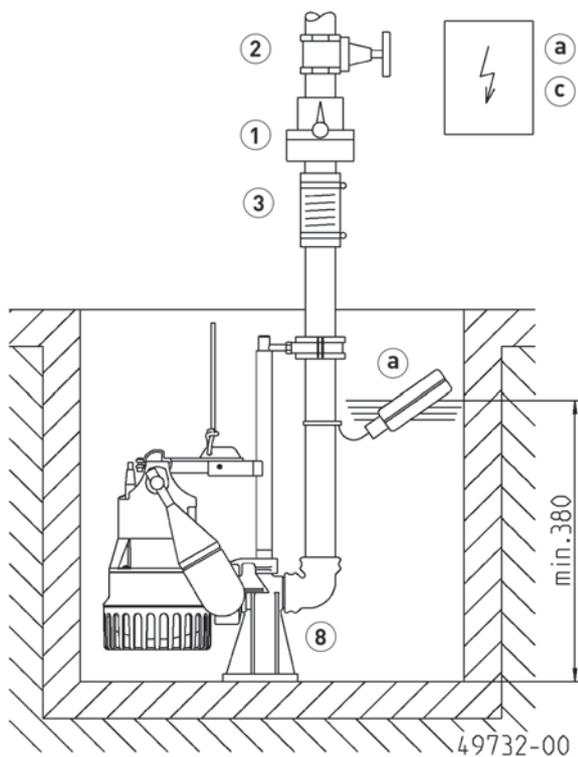
Hauptmaße und Schalthöhen Sonderschwimmer (mm)



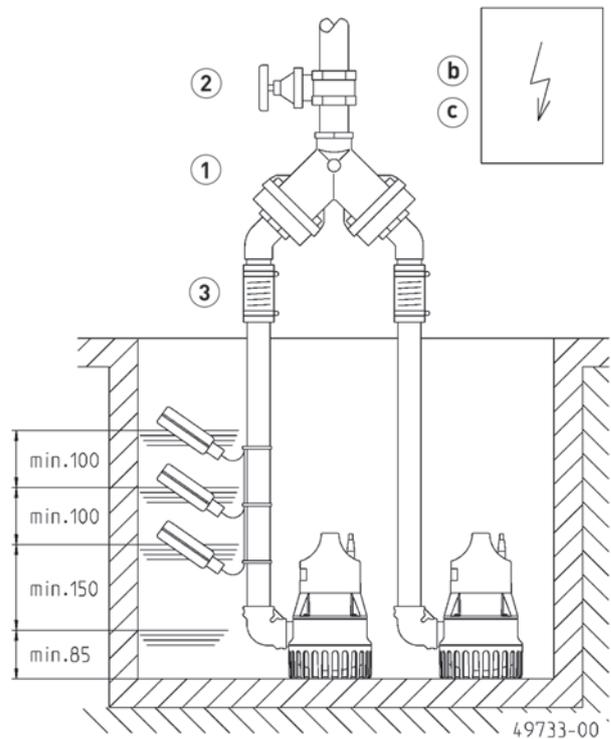
Hauptmaße und Schalthöhen GR 32 (mm)



Einbaubeispiel Einzelanlage mit GR



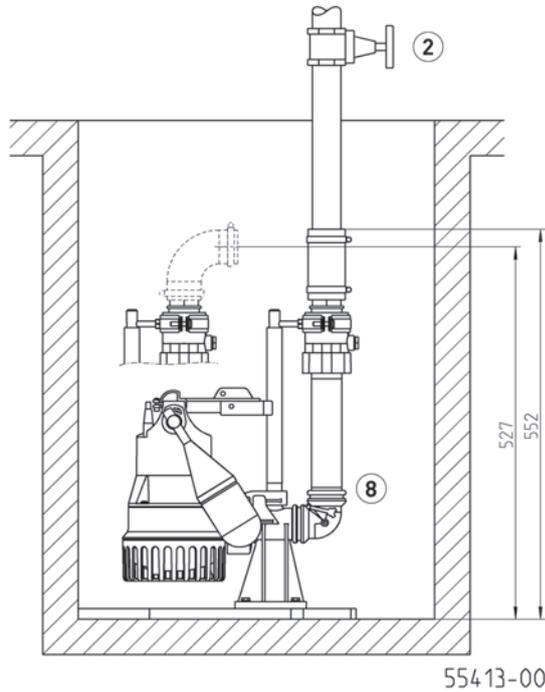
Einbaubeispiel Doppelanlage



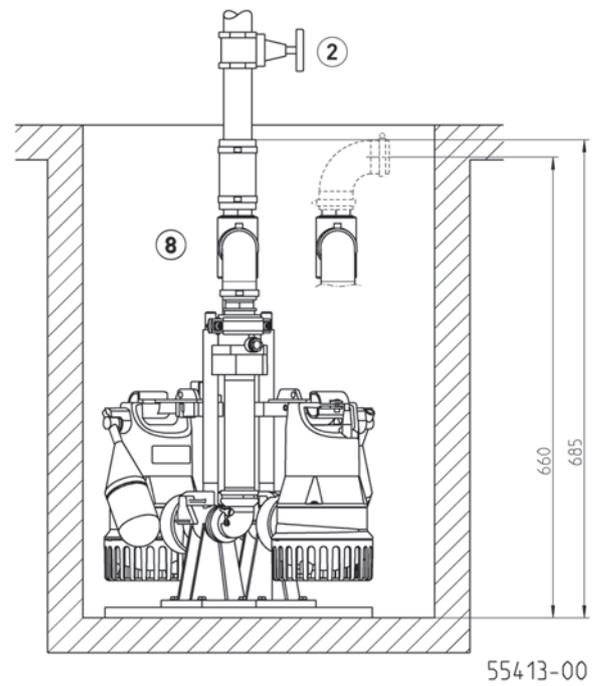
U3

KELLERENTWÄSSERUNGSPUMPEN

Einbaubeispiel und Hauptmaße Easyfix 32 Single (mm)



Einbaubeispiel und Hauptmaße Easyfix 32 Duo (mm)



Einzelanlage mit GR: Schacht min. 40x50 cm oder Ø 50 cm
 Einzelanlage ohne GR: Schacht min. 40x40 cm oder Ø 40 cm

Doppelanlage mit GR: Schacht min. 50x50 cm, Ø 60 cm
 Doppelanlage ohne GR: Schacht min. 50x50, Ø 55 cm

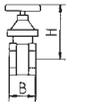
Einzelanlage Easyfix 32 Single: Schacht min. 30x40 cm, Ø 40 cm
 Doppelanlage Easyfix 32 Duo: Schacht min. 45x40 cm, Ø 55 cm
 Doppelanlage Easyfix 32 Duo mit Sonderschwimmer: Schacht min. 50x50 cm, Ø 70 cm

Bei Einsatz unterhalb der Rückstauenebene ist nach EN 12058 das Druckrohr elastisch anzuschließen und mit einer Schleife über die örtlich festgelegte Rückstauenebene zu führen. Zudem ist der Einbau einer EN 12050-4 geprüften Rückschlagklappe vorgeschrieben. Wir empfehlen zusätzlich eine Alarmanlage für die Überwachung.

Nach EN 12056-4 Abs. 5.1 ist in Anlagen, bei denen die Abwasserableitung nicht unterbrochen werden darf, eine automatische Reservepumpe oder eine Doppelanlage einzubauen.

Steuerung in trockenem Raum montieren.

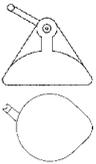
ZUBEHÖR MECHANISCH

				Art.-Nr.
	① Rückschlagklappe			
	R32 EN 12050-4	1/4" (DN 32), PN 4	90x90 (HxB)	JP09739
	DR 40 EN 12050-4	1/2" (DN 40), PN 4	200x280 (HxB)	JP09155
	Gummiklappe DN32	für den transportablen Einsatz	35x35 (HxB)	JP50774
	② Absperrschieber	1/4" (DN 32), PN 16	110x60 (HxB)	JP44785
		Messing, 1/2" (DN 40), PN 16	125x60 (HxB)	JP44786
	③ Elastische Verbindung	+ Schellen, 1/4" (DN 32), PN 3	100x42 (HxD)	JP50901
	④ Schnellkupplung			
	Schnellkupplung	1/4" (DN 25) Messing, für transportablen Einsatz		JP50849
	⑤ Druckschlauch	15 m, Synthetic, Innen Ø 25 mm		JP50830
	Schlauchanschluss	1/4" - 38/32/25		JP44209

U3

KELLERENTWÄSSERUNGSPUMPEN

ZUBEHÖR MECHANISCH

			Art.-Nr.
	6 Schlauchset	1¼" (DN 32), 15 m mit Winkel und Tüllen	JP43550
	7 Sonderschwimmer	für niedrige Schalthöhen	JP44795
		für enge Schächte, Schachtgröße mind. 30x30 oder Ø30 cm	JP40856
	Schwimmerfixierung	zur Arretierung der Schwimmerschaltung für Dauerbetrieb	JP42175
	8 Gleitrohrsystem	GR 32	JP44000
	Gleitrohrhalter	ab 2 m Schachttiefe, je lfdm. 1 Stück	JP28314
	Easyfix 32 Single	anschlussfertiges Einbau-Set	JP50308
	Easyfix 32 Duo	anschlussfertiges Einbau-Set mit Steuerung für Doppelanlagen	JP50307
	9 Anschluss-Set	DN 32, mit teleskopierbarer Druckleitung 30-90 cm	JP44609

ZUBEHÖR ELEKTRISCH

			Art.-Nr.
	a Alarmgeber		
	AG3	Tauchschalter, netzabhängig, potentialfreier Kontakt, 3 m Ltg.	JP44891
	AG10	Tauchschalter, netzabhängig, potentialfreier Kontakt, 9,5 m Ltg.	JP44892
	Waschmaschinenstopp		
	AW3	Tauchschalter, netzabhängig, 3 m Ltg.	JP44895
	b Steuerung für Doppelanlagen		
	Steuerung HIGHLOGO 2-00 E	230 V	JP47996
	Steuerung BD 00 E	230 V, für Pumpen U3-U6, US 62-105, UV3, UV 300, 08/2 ME	JP45735
	Niveaugeber		
	Tauchschalterpaket B	3 Tauchschalter 9,5 m und Leitungshalter	JP16725
	Tauchschalterpaket BmG	3 Tauchschalter 9,5 m mit Gewichten	JP16726
	c Akku	9 V, für netzunabhängigen Alarm	JP44850
	d Smart Home	Funktransmitter FTJP für EnOcean-Protokoll	JP47209

U3

KELLERENTWÄSSERUNGSPUMPEN

U3 SPEZIAL

KELLERENTWÄSSERUNGSPUMPEN

- Für wässrige Lösungen bis 15% Salzgehalt
- Motormantelkühlung
- Flachabsaugung durch abnehmbaren Siebfuß
- Spüleinrichtung aktivier- und deaktivierbar
- Variabler Druckabgang mit verschließbarer Entlüftung
- Trockenlaufsicher
- GID-Technik
- SiC-Gleitringdichtung
- Längswasserdicht vergossene Leitungseinführung



BESCHREIBUNG

Die U3 K(S) Spezial ist eine Variante der U3 K(S), die speziell für den Einsatz in aggressiven Medien geeignet ist und z.B. salzhaltiges Wasser aus Enthärtungsanlagen sowie Brackwasser, Silagesaft, Molke, Flüssigdünger oder Kondensat aus Gasbrennwertgeräten und Pelletheizungen fördert.

Häusliches Schmutzwasser aus Geschirrspül- und Waschmaschinen (Kochvorgang) aber auch Drainage- und Regenwasser kann mit der Pumpe entsorgt werden. Je nach Anwendung kann sie transportabel oder stationär betrieben werden. Für den stationären Betrieb lässt sich die Pumpe mit bauseitigen Schächten wie auch mit einer Vielzahl unserer chemisch beständigen Sammelbehälter kombinieren.

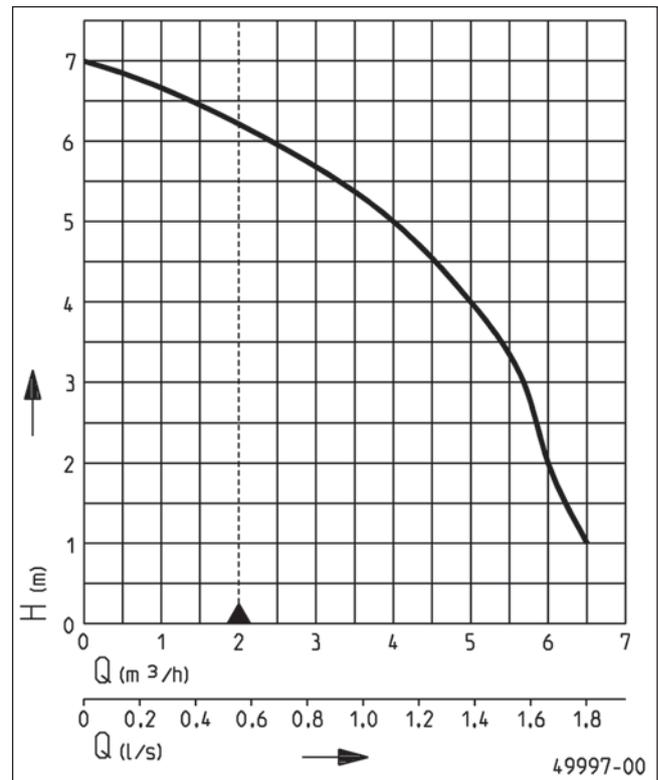
Da aggressive Medien nicht näher definiert sind und in sehr unterschiedlichen Zusammensetzungen auftreten, erbiten wir Ihre Rücksprache zwecks technischer Klärung, um basierend auf unserer Empfehlung, Gewährleistung übernehmen zu können.

Die U3 K(S) Spezial hat dieselben innovativen technischen Eigenschaften wie das Standardmodell U3 K(S). Im stationären Einsatz in Schächten bieten Gleitrohrsysteme die Vorteile einer schnellen und einfachen Wartung. Besonders komfortabel sind die Einbau-Sets Easyfix. Sie sind bereits steckerfertig vormontiert und können als Einzel- oder Doppelanlagen eingebaut werden.

Die U3 K(S) Spezial darf nicht zum Heben von fäkalienhaltigen Abwässern oder Abwässern aus Urinalanlagen eingesetzt werden.

Werden Tauchmotorpumpen im Freien verwendet, darf nur eine Pumpe mit 10 m Leitung ohne Zwischenverbindung gemäß VDE-Vorschrift 0100 eingesetzt werden.

LEISTUNG



49997-00

Typ	Förderhöhe H [m]	1	2	3	4	5	6
U3K Spezial/U3KS Spezial	Fördermenge Q [m³/h]	6,5	6,0	5,7	5,0	4,0	2,4

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Entsprechend EN 12056 muss die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung 0,7 m/s betragen. Diese Vorgabe ist als Einsatzgrenze (gestrichelt) im 0-H-Diagramm eingezeichnet.



U3 SPEZIAL

KELLERENTWÄSSERUNGSPUMPEN

LIEFERUMFANG

Pumpe nach EN 12050 mit Abgangskrümmen 90 Grad, 1 1/4" Innengewinde, Leitung und Schuko-Stecker,

Ausführung S mit Schaltautomatik

MECHANISCHE DATEN

Pumpe	vertikal einstufig	Welle	Edelstahl
Freier Durchgang	10 mm	Laufwerk	Freistromrad, GFK
Lager	Kugellager, fettgeschmiert	Motorgehäuse	Edelstahl
Dichtung motorseitig	Wellendichtring	Pumpengehäuse	GFK
Ölkammer	ja	Überflutbar	ja
Dichtung mediumseitig	SiC Gleitringdichtung	Druckabgang	1 1/4"
Trockenlaufsicher	ja		

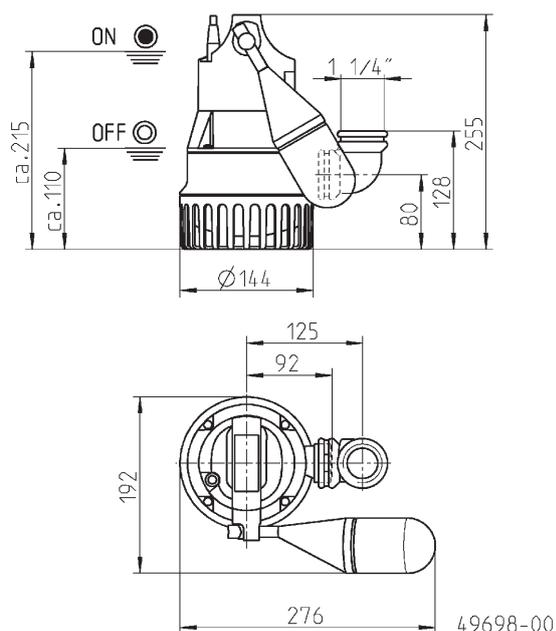
ELEKTRISCHE DATEN

Spannung	1/N/PE-230 V	Schutzart	IP 68
Motorleistung P1	0,32 kW	Isolierstoffklasse	B
Motorleistung P2	0,22 kW	Wicklungsthermostat	ja
Strom	1,4 A	Motorschutz	integriert
Adern	3G1,0	Stecker	Schuko

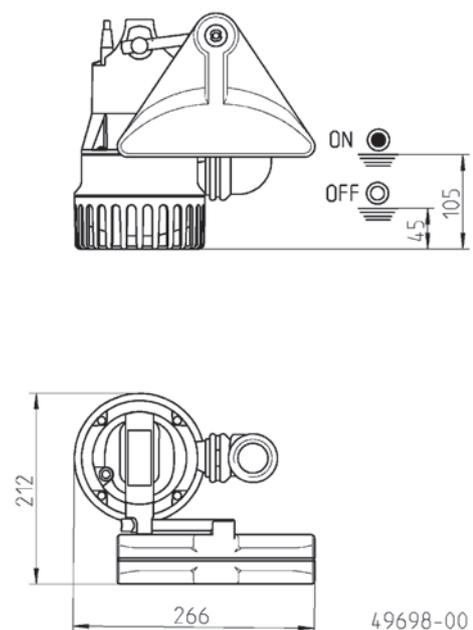
U3 SPEZIAL

Typ	Art.-Nr.	Netzleitung	Gewicht
ohne Schaltung			
U3K Spezial, 10 m Leitung	JP50007	10m H07RN-F	4,1 kg
mit Schaltautomatik			
U3KS Spezial, 4 m Leitung	JP50005	4m H07RN-F	3,7 kg
U3KS Spezial, 10 m Leitung	JP50006	10m H07RN-F	4,4 kg

Hauptmaße und Schalthöhen U3KS spezial (mm)



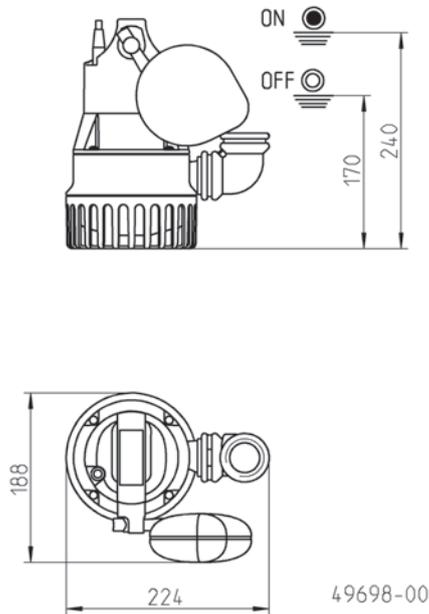
Hauptmaße und Schalthöhen Sonderschwimmer (mm)



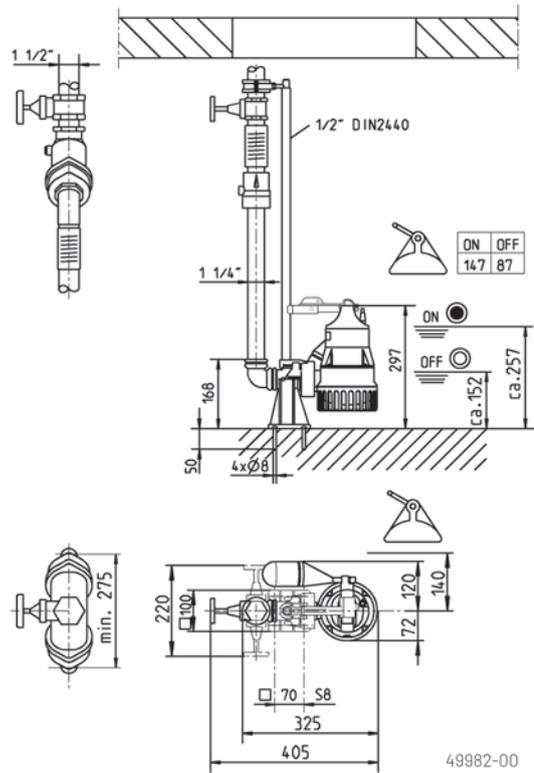
U3 SPEZIAL

KELLERENTWÄSSERUNGSPUMPEN

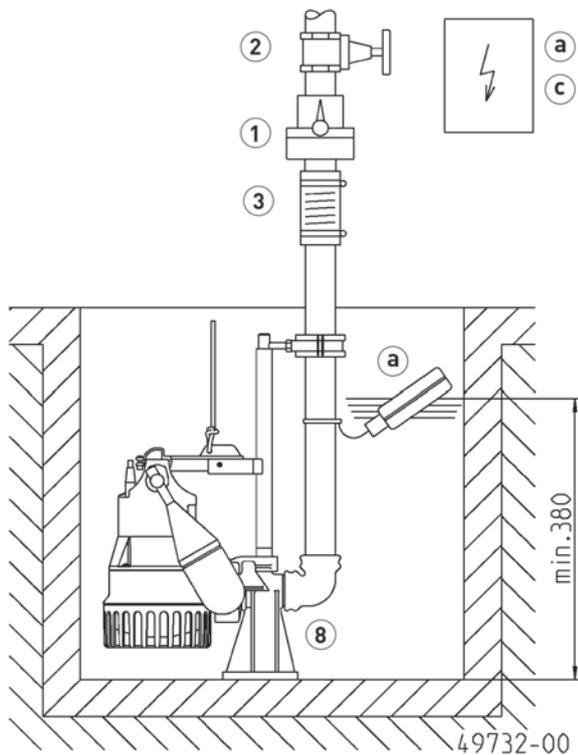
Hauptmaße und Schalthöhen Sonderschwimmer (mm)



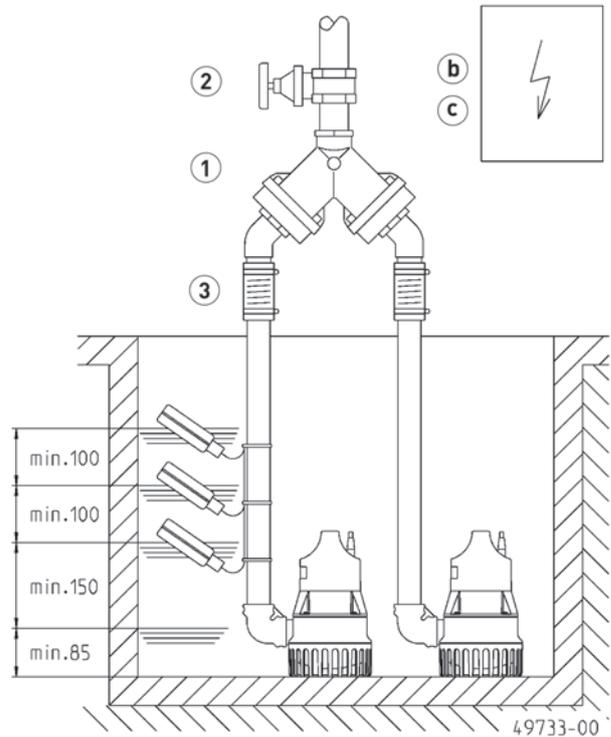
Hauptmaße und Schalthöhen GR 32 (mm)



Einbaubeispiel Einzelanlage mit GR



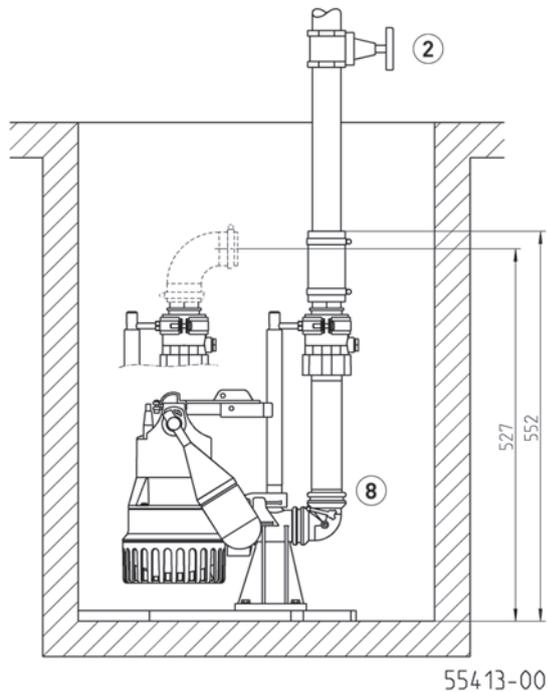
Einbaubeispiel Doppelanlage



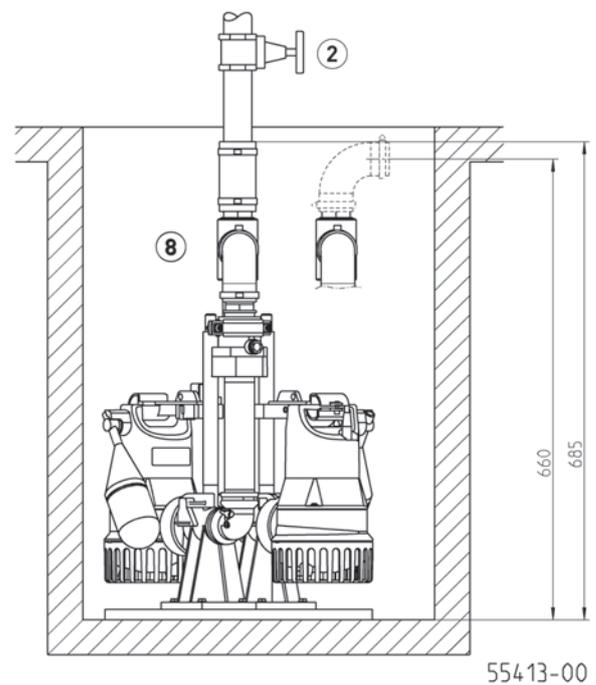
U3 SPEZIAL

KELLERENTWÄSSERUNGSPUMPEN

Einbaubeispiel und Hauptmaße Easyfix 32 Single



Einbaubeispiel und Hauptmaße Easyfix 32 Duo



Einzelanlage mit GR: Schacht min. 40x50 cm oder Ø 50 cm
 Einzelanlage ohne GR: Schacht min. 40x40 cm oder Ø 40 cm

Doppelanlage mit GR: Schacht min. 50x50 cm, Ø 60 cm
 Doppelanlage ohne GR: Schacht min. 50x50, Ø 55 cm

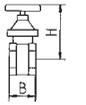
Einzelanlage Easyfix 32 Single: Schacht min. 30x40 cm, Ø 40 cm
 Doppelanlage Easyfix 32 Duo: Schacht min. 45x40 cm, Ø 55 cm
 Doppelanlage Easyfix 32 Duo mit Sonderschwimmer: Schacht min. 50x50 cm, Ø 70 cm

Bei Einsatz unterhalb der Rückstauenebene ist nach EN 12058 das Druckrohr elastisch anzuschließen und mit einer Schleife über die örtlich festgelegte Rückstauenebene zu führen. Zudem ist der Einbau einer EN 12050-4 geprüften Rückschlagklappe vorgeschrieben. Wir empfehlen zusätzlich eine Alarmanlage für die Überwachung.

Nach EN 12056-4 Abs. 5.1 ist in Anlagen, bei denen die Abwasserableitung nicht unterbrochen werden darf, eine automatische Reservepumpe oder eine Doppelanlage einzubauen.

Steuerung in trockenem Raum montieren.

ZUBEHÖR MECHANISCH

				Art.-Nr.
	① Rückschlagklappe			
	R32 EN 12050-4	1/4" (DN 32), PN 4	90x90 (HxB)	JP09739
	DR 40 EN 12050-4	1/2" (DN 40), PN 4	200x280 (HxB)	JP09155
	Gummiklappe DN32	für den transportablen Einsatz	35x35 (HxB)	JP50774
	② Absperrschieber	1/4" (DN 32), PN 16	110x60 (HxB)	JP44785
		Messing, 1/2" (DN 40), PN 16	125x60 (HxB)	JP44786
	Kugelhahn	1/4", PVC, für aggress. Medien	105x155 (HxB)	JP46111
	③ Elastische Verbindung	+ Schellen, 1/4" (DN 32), PN 3	100x42 (HxD)	JP50901
	④ Schnellkupplung			
	Schnellkupplung	1/4" (DN 25) Messing, für transportablen Einsatz		JP50849
	⑤ Druckschlauch	15 m, Synthetic, Innen Ø 25 mm		JP50830
	Schlauchanschluss	1/4" - 38/32/25		JP44209

U3 SPEZIAL

KELLERENTWÄSSERUNGSPUMPEN

ZUBEHÖR MECHANISCH

			Art.-Nr.
	6 Schlauchset	1/4" (DN 32), 15 m mit Winkel und Tüllen	JP43550
	7 Sonderschwimmer	für niedrige Schalthöhen	JP44795
		für enge Schächte, Schachtgröße mind. 30x30 oder Ø30 cm	JP40856
	Schwimmerfixierung	zur Arretierung der Schwimmerschaltung für Dauerbetrieb	JP42175
	8 Gleitrohrsystem	GR 32	JP44000
	Gleitrohrhalter	ab 2 m Schachttiefe, je lfdm. 1 Stück	JP28314
	Easyfix 32 Single	anschlussfertiges Einbau-Set	JP50308
	Easyfix 32 Duo	anschlussfertiges Einbau-Set mit Steuerung für Doppelanlagen	JP50307
	9 Anschluss-Set	DN 32, mit teleskopierbarer Druckleitung 30-90 cm	JP44609

ZUBEHÖR ELEKTRISCH

			Art.-Nr.
	a Alarmgeber		
	AG3	Tauchscharter, netzabhängig, potentialfreier Kontakt, 3 m Ltg.	JP44891
	AG10	Tauchscharter, netzabhängig, potentialfreier Kontakt, 9,5 m Ltg.	JP44892
	Waschmaschinenstopp		
	AW3	Tauchscharter, netzabhängig, 3 m Ltg.	JP44895
	b Steuerung für Doppelanlagen		
	Steuerung HIGHLOGO 2-00 E	230 V	JP47996
	Steuerung BD 00 E	230 V, für Pumpen U3-U6, US 62-105, UV3, UV 300, 08/2 ME	JP45735
	Niveaugeber		
	Tauchscharterpaket B	3 Tauchscharter 9,5 m und Leitungshalter	JP16725
	Tauchscharterpaket BmG	3 Tauchscharter 9,5 m mit Gewichten	JP16726
	c Akku	9 V, für netzunabhängigen Alarm	JP44850
	d Smart Home	Funktransmitter FTJP für EnOcean-Protokoll	JP47209

U3 SPEZIAL

KELLERENTWÄSSERUNGSPUMPEN

U5

KELLERENTWÄSSERUNGSPUMPEN

- Motormantelkühlung
- Eingebaute Flachabsaugung durch abnehmbaren Siebfuß
- Spüleinrichtung
- Variabler Druckabgang mit verschließbarer Entlüftung
- Trockenlaufsicher
- 10/20 mm freier Durchgang mit GID-Technik
- Längswasserdicht vergossene Leitungseinführung



BESCHREIBUNG

Die U5K(S) ist eine sehr leistungsstarke und vielseitige Tauchmotorpumpe für den stationären und transportablen Einsatz. Sie fördert fäkalienfreies Abwasser bis 10 mm Korngröße. Durch den abnehmbaren Siebkorb ist es möglich, den Durchgang auf 20 mm zu erhöhen.

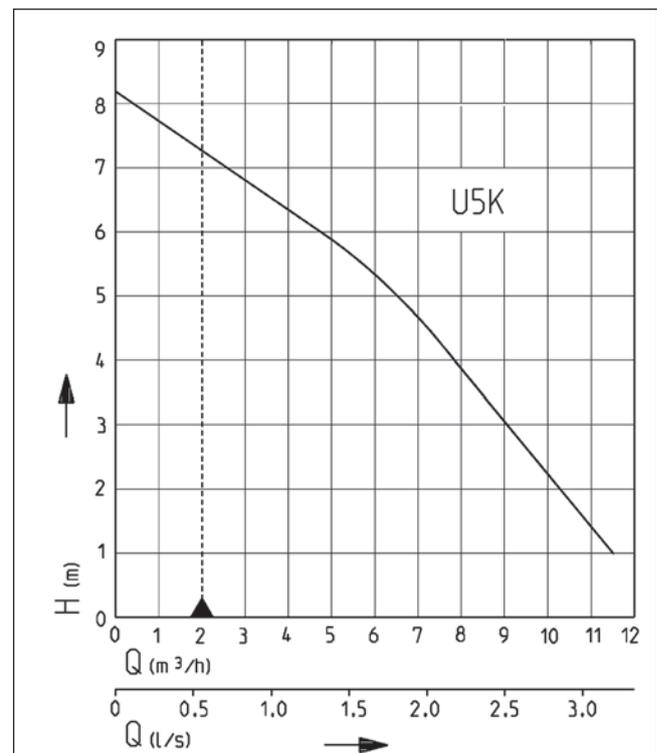
Stationär in einem Kellerschacht oder Sammelbehälter eingebaut, fördert die U5KS mit angebauter Schaltautomatik Schmutzwasser aus häuslichen Entwässerungsgegenständen wie Waschmaschinen, Geschirrspülern, Waschtischen etc. Durch eine Spüleinrichtung lassen sich Ablagerungen in Behältern bzw. Schächten auf ein Minimum reduzieren.

Gleitrohrsysteme bieten die Vorteile einer schnellen und einfachen Wartung. Besonders komfortabel sind die Einbau-Sets Easyfix. Sie sind bereits steckerfertig vormontiert und können als Einzel- oder Doppelanlagen eingebaut werden. Sollte der Schacht oder Behälter zeitweise trockenfallen, kann die Pumpe durch eine Bohrung im Spiralgehäuse entlüftet werden.

Transportabel eingesetzt fördert die U5K(S) Schmutzwasser aus Gartenteichen, überschwemmten Kellern oder Ablaufschächten in Waschküchen oder Lagerräumen. Durch eine eingebaute Flachabsaugung lässt sich das Restwasser auf eine Höhe von wenigen Millimetern reduzieren.

Werden Tauchmotorpumpen im Freien eingesetzt, darf gemäß VDE-Vorschrift 0100 nur eine Pumpe mit 10 m Leitung ohne Zwischenverbindung eingesetzt werden. Für Baustellen und Gartenteiche muss die Leitung des Typs H07... verwandt werden.

LEISTUNG



Typ	Förderhöhe H [m]	1	2	3	4	5	6	7
U5K/U5KS	Fördermenge Q [m³/h]	11,5	10,5	9,0	7,5	6,5	4,5	2,5

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Entsprechend EN 12056 muss die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung 0,7 m/s betragen. Diese Vorgabe ist als Einsatzgrenze (gestrichelt) im 0-H-Diagramm eingezeichnet.



Bauart geprüft und überwacht

www.tuv.com
ID 1111219532



U5

KELLERENTWÄSSERUNGSPUMPEN

LIEFERUMFANG

Pumpe nach EN 12050 mit Abgangskrümmung 90°, 1 1/4"-Gewinde innen, Leitung und Schuko-Stecker, Rückschlagklappe für mobilen Einsatz, Ausführung S mit Schaltautomatik.

Die Pumpe wird mit angebautem Siebfuß ausgeliefert, der gegen beiliegende Standfüße ausgetauscht werden kann, wenn 20 mm freier Durchgang benötigt wird.

MECHANISCHE DATEN

Pumpe	vertikal einstufig	Welle	Edelstahl
Freier Durchgang	20 mm	Laufwerk	Freistromrad, GFK
Lager	Kugellager, fettgeschmiert	Motorgehäuse	Edelstahl
Dichtung motorseitig	Wellendichtring	Pumpengehäuse	GFK
Ölkammer	ja	Überflutbar	ja
Dichtung mediumseitig	2-fach Wellendichtring	Druckabgang	1 1/4"
Trockenlaufsicher	ja		

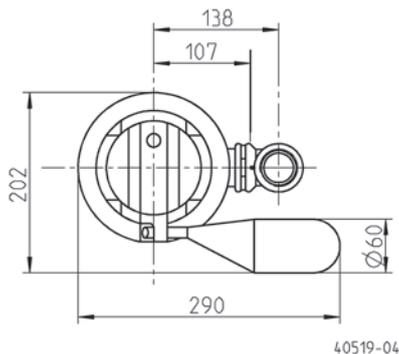
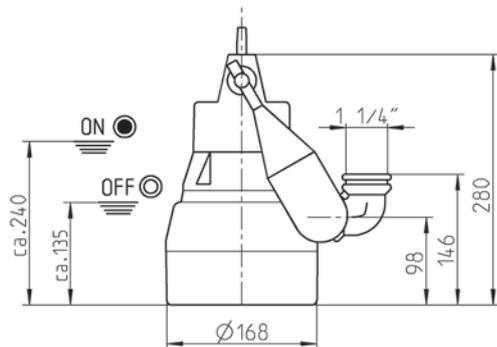
ELEKTRISCHE DATEN

Spannung	1/N/PE~230 V	Isolierstoffklasse	B
Motorleistung P1	0,52 kW	Wicklungsthermostat	ja
Motorleistung P2	0,38 kW	Motorschutz	integriert
Strom	2,3 A	Stecker	Schuko
Schutzart	IP 68		

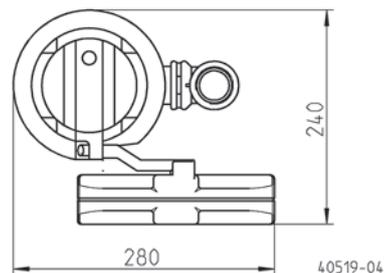
U5

Typ	Art.-Nr.	Netzleitung	Adern	Gewicht
ohne Schaltung				
U5K, 10 m Leitung	JP09386	10m H05RN-F	3G0,75	4,7 kg
mit Schaltautomatik				
U5KS, 4 m Leitung	JP09387	4m H05RN-F	3G0,75	4,5 kg
U5KS, 10 m Leitung	JP09417	10m H07RN-F	3G1,0	5,4 kg

Hauptmaße und Schalthöhen U5KS (mm)



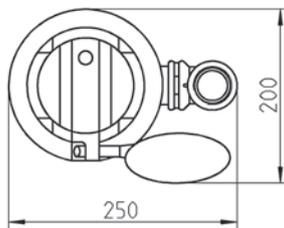
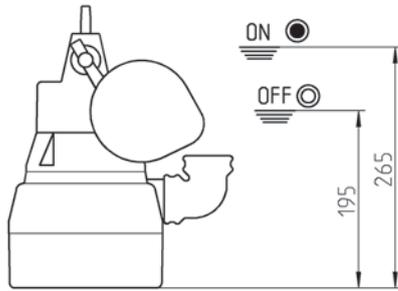
Hauptmaße und Schalthöhen Sonderschwimmer (mm)



U5

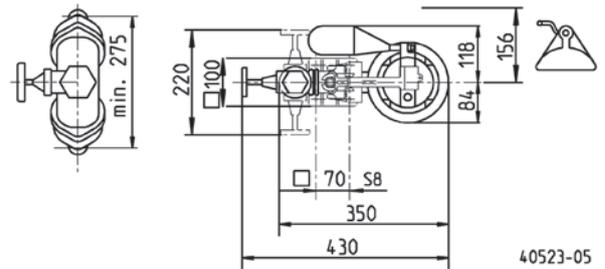
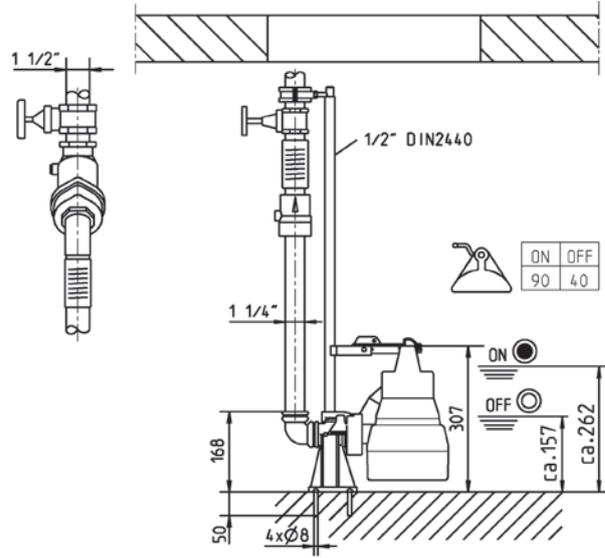
KELLERENTWÄSSERUNGSPUMPEN

Hauptmaße und Schalthöhen Sonderschwimmer



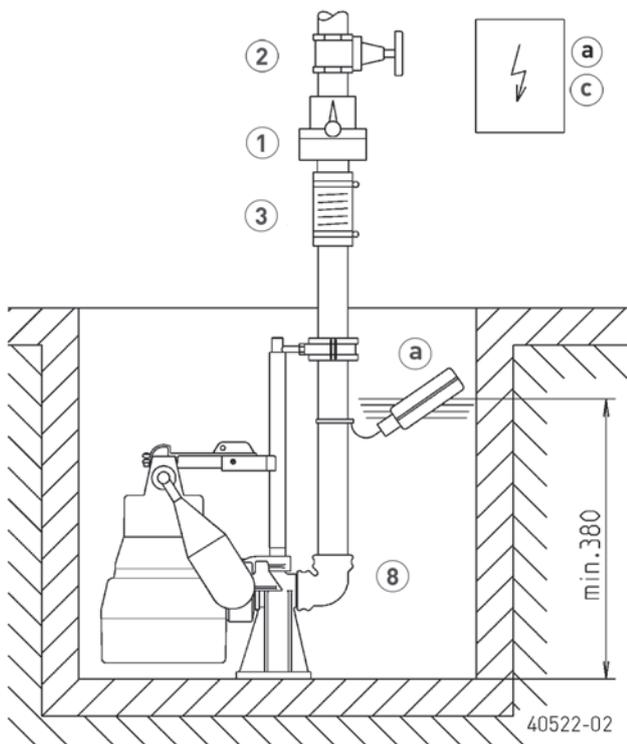
40519-04

Hauptmaße und Schalthöhen GR 32 (mm)



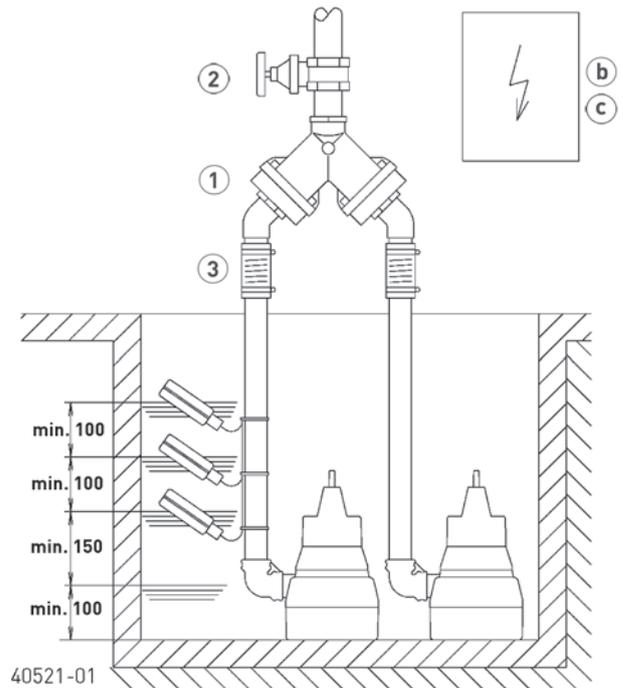
40523-05

Einbaubeispiel Einzelanlage mit GR



40522-02

Einbaubeispiel Doppelanlage

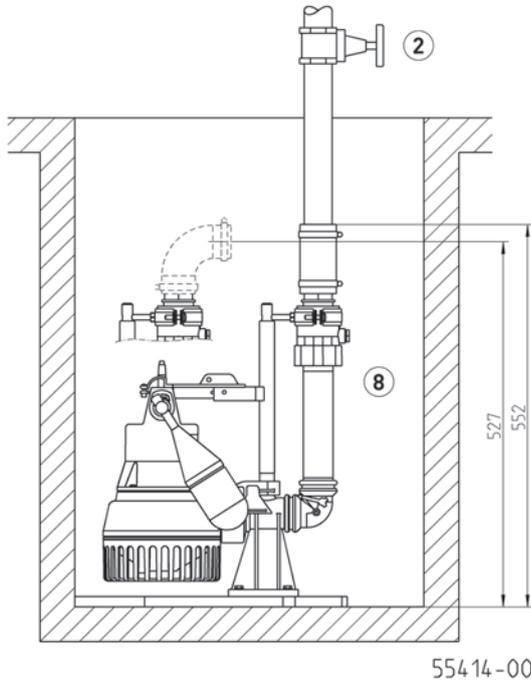


40521-01

U5

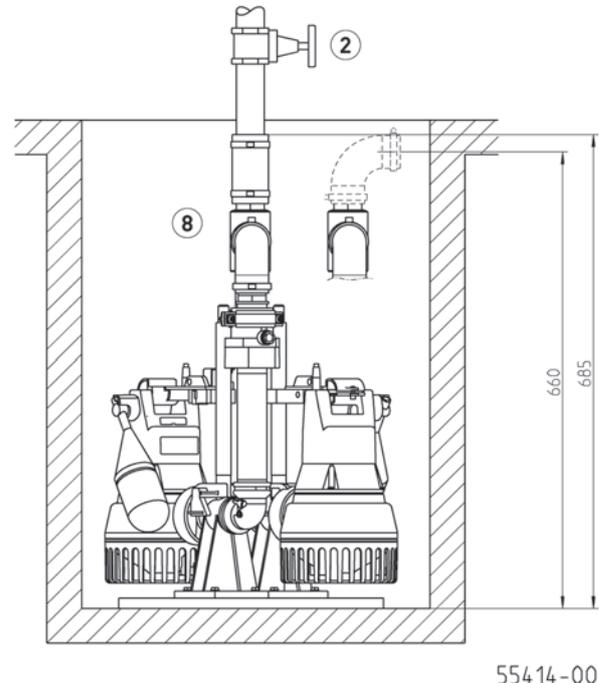
KELLERENTWÄSSERUNGSPUMPEN

Einbaubeispiel und Hauptmaße Easyfix 32 Single



55414-00

Einbaubeispiel und Hauptmaße Easyfix 32 Duo (mm)



55414-00

Einzelanlage mit GR: Schacht min. 40x50 cm oder Ø 50 cm
 Einzelanlage ohne GR: Schacht min. 40x40 cm oder Ø 40 cm

Doppelanlage mit GR: Schacht min. 50x50 cm, Ø 60 cm
 Doppelanlage ohne GR: Schacht min. 50x50, Ø 55 cm

Einzelanlage Easyfix 32 Single: Schacht min. 30x40 cm, Ø 40 cm
 Doppelanlage Easyfix 32 Duo: Schacht min. 50x40 cm, Ø 55 cm
 Doppelanlage Easyfix 32 Duo mit Sonderschwimmer: Schacht min. 50x50 cm, Ø 70 cm

Bei Einsatz unterhalb der Rückstauenebene ist nach EN 12056 das Druckrohr elastisch anzuschließen und mit einer Schleife über die örtlich festgelegte Rückstauenebene zu führen. Zudem ist der Einbau einer EN 12050-4 geprüften Rückschlagklappe vorgeschrieben. Wir empfehlen zusätzlich eine Alarmanlage für die Überwachung.

Nach EN 12056-4 Abs. 5.1 ist in Anlagen, bei denen die Abwasserableitung nicht unterbrochen werden darf, eine automatische Reservepumpe oder eine Doppelanlage einzubauen.

Steuerung in trockenem Raum montieren.

ZUBEHÖR MECHANISCH

				Art.-Nr.
	① Rückschlagklappe			
	R32 EN 12050-4	1¼" (DN 32), PN 4	90x90 (HxB)	JP09739
	DR 40 EN 12050-4	1½" (DN 40), PN 4	200x280 (HxB)	JP09155
	Gummiklappe DN32	für den transportablen Einsatz	35x35 (HxB)	JP50774
	② Absperrschieber	1¼" (DN 32), PN 16	110x60 (HxB)	JP44785
		Messing, 1½" (DN 40), PN 16	125x60 (HxB)	JP44786
	③ Elastische Verbindung	+ Schellen, 1¼" (DN 32), PN 3	100x42 (HxD)	JP50901
	④ Schnellkupplung			
	Schnellkupplung	1¼" (DN 25) Messing, für transportablen Einsatz		JP50849
	Festkupplung Storz C	1¼" Außengewinde		JP44780
	⑤ Druckschlauch			
		15 m, Synthetic, Innen Ø 25 mm		JP50830
		12,5 m, Synthetic, mit Storz C-Kupplungen, Innen Ø 38 mm		JP50298
	Schlauchanschluss	1¼" - 38/32/25		JP44209

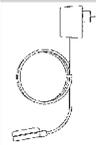
U5

KELLERENTWÄSSERUNGSPUMPEN

ZUBEHÖR MECHANISCH

			Art.-Nr.
	6 Schlauchset	1/4" (DN 32), 15 m mit Winkel und Tüllen	JP43550
	7 Sonderschwimmer	für niedrige Schalthöhen (U5 und U6)	JP44207
		für enge Schächte, Schachtgröße mind. 30x30 oder Ø30 cm	JP40856
	Schwimmerfixierung	zur Arretierung der Schwimmerschaltung für Dauerbetrieb	JP42175
	8 Gleitrohrsystem	GR 32	JP44000
	Gleitrohrhalter	ab 2 m Schachttiefe, je lfdm. 1 Stück	JP28314
	Easyfix 32 Single	anschlussfertiges Einbau-Set	JP50308
	Easyfix 32 Duo	anschlussfertiges Einbau-Set mit Steuerung für Doppelanlagen	JP50307
	9 Anschluss-Set	DN 32, mit teleskopierbarer Druckleitung 30-90 cm	JP44609

ZUBEHÖR ELEKTRISCH

			Art.-Nr.
	a Alarmgeber		
	AG3	Tauchschalter, netzabhängig, potentialfreier Kontakt, 3 m Ltg.	JP44891
	AG10	Tauchschalter, netzabhängig, potentialfreier Kontakt, 9,5 m Ltg.	JP44892
	Waschmaschinenstopp		
	AW3	Tauchschalter, netzabhängig, 3 m Ltg.	JP44895
	b Steuerung für Doppelanlagen		
	Steuerung HIGHLOGO 2-00 E	230 V	JP47996
	Steuerung BD 00 E	230 V, für Pumpen U3-U6, US 62-105, UV3, UV 300, 08/2 ME	JP45735
	Niveaugeber		
	Tauchschalterpaket B	3 Tauchschalter 9,5 m und Leitungshalter	JP16725
	Tauchschalterpaket BmG	3 Tauchschalter 9,5 m mit Gewichten	JP16726
	c Akku	9 V, für netzunabhängigen Alarm	JP44850
	d Smart Home	Funktransmitter FTJP für EnOcean-Protokoll	JP47209

U5

KELLERENTWÄSSERUNGSPUMPEN

FLUTBOX

KELLERENTWÄSSERUNGSPUMPEN

- Mit leistungsstarker Kellerentwässerungspumpe U5KS
- Pumpe mit Motormantelkühlung für aufgetauchten Betrieb
- Schneller, einfacher Schlauchanschluss durch C-Kupplung
- Schwimmerarretierung für Dauerbetrieb
- Wandaufhängung für Lagerung

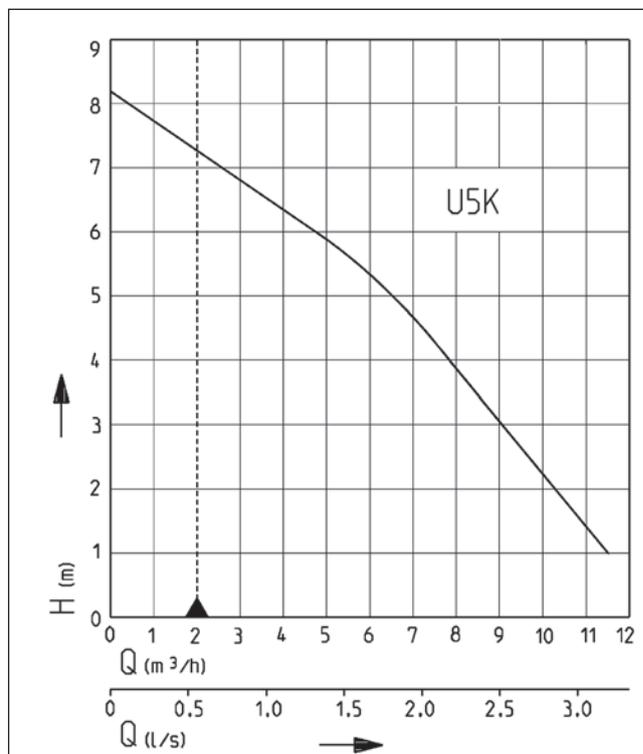


BESCHREIBUNG

Die Flutbox ist ein Erste-Hilfe-Set zur Kellerentwässerung im Notfall. Einfach die Pumpe samt Tragekorb auf den Boden stellen und das Wasser schnell und zuverlässig über den 12,5 m Druckschlauch (Ø 38 mm) hinaus pumpen. Bei arretiertem Schwimmer fördert die Pumpe bis zu einem Restwasserstand von 35 mm.

Die U5KS ist unabhängig vom Tragekorb sowohl stationär als auch transportabel im Haus und Garten einsetzbar. Bei abgenommenem Siebfuß kann der freie Durchgang von 20 mm komplett genutzt werden.

LEISTUNG



Typ	Förderhöhe H [m]	1	2	3	4	5	6	7
Flutbox	Fördermenge Q [m³/h]	11,5	10,5	9,0	7,5	6,5	4,5	2,5

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Entsprechend EN 12056 muss die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung 0,7 m/s betragen. Diese Vorgabe ist als Einsatzgrenze (gestrichelt) im 0-H-Diagramm eingezeichnet.



FLUTBOX

KELLERENTWÄSSERUNGSPUMPEN

LIEFERUMFANG

1 Kellerentwässerungspumpe U5KS, 1 Druckschlauch 12,5 m mit C-Kupplung (C52), 1 Tragekorb mit integrierter Pumpenfixierung, 1 Schwimmerarretierung.

MECHANISCHE DATEN

Pumpe	vertikal einstufig	Welle	Edelstahl
Freier Durchgang	20 mm	Laufrad	Freistromrad, GFK
Lager	Kugellager, fettgeschmiert	Motorgehäuse	Edelstahl
Dichtung motorseitig	Wellendichtring	Pumpengehäuse	GFK
Ölkammer	ja	Überflutbar	ja
Dichtung mediumseitig	2-fach Wellendichtring	Druckabgang	C-Kupplung
Trockenlaufsicher	ja	Gewicht	11 kg

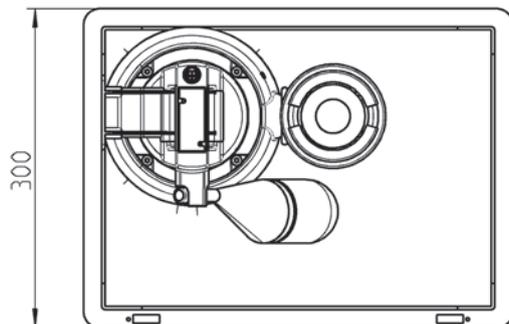
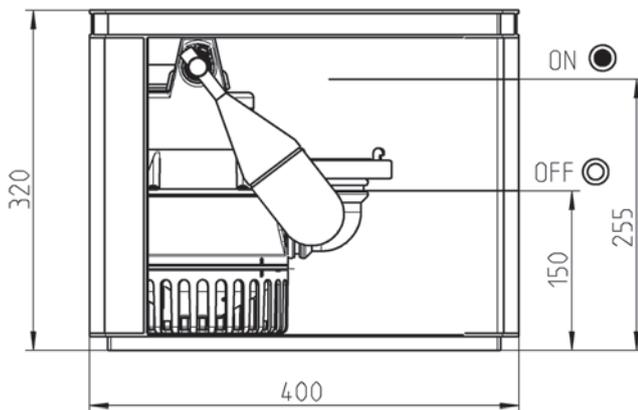
ELEKTRISCHE DATEN

Schaltung	mit Schaltautomatik	Adern	3G1,0
Spannung	1/N/PE~230 V	Schutzart	IP 68
Motorleistung P1	0,52 kW	Isolierstoffklasse	B
Motorleistung P2	0,38 kW	Wicklungsthermostat	ja
Strom	2,3 A	Motorschutz	integriert
Netzleitung	10m H07RN-F	Stecker	Schuko

FLUTBOX

Typ	Art.-Nr.
Flutbox	JP09479

Hauptmaße Flutbox (mm)



09479-00

U6

DRAINAGEPUMPEN

- Motormantelkühlung
- Spüleinrichtung
- Flachabsaugung durch abnehmbaren Siebfuß
- Drehrichtungsunabhängige SiC-Gleitringdichtung
- Trockenlaufsicher
- 10/20 mm freier Durchgang mit GID-Technik
- Austauschbare, längswasserdicht vergossene Leitungseinführung
- Für wässrige Lösungen bis 15% Salzgehalt



BESCHREIBUNG

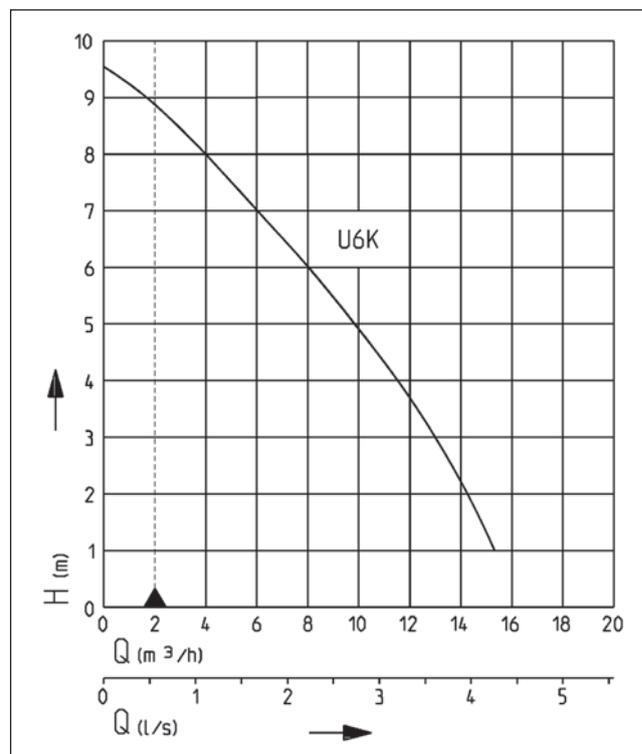
Die U6K ES/DS eignet sich für den stationären und den transportablen Betrieb. Sie ist als Entwässerungspumpe für leicht verunreinigtes Schmutz- und Grundwasser, in Schächten mit Regen-, Drainage- und Sickerwasser, für Silagesaft und Flüssigdünger sowie für salzhaltiges Wasser aus Enthärtungsanlagen einzusetzen. Aber auch Kondensat aus Gasbrennwertgeräten und Pettetheizungen kann gefördert werden. Durch die hochwertige Gleitringdichtung ist die Pumpe auch für abrasive Fördermedien geeignet.

Im stationären Betrieb fördert die U6K ES/DS die Abwässer aus Haushaltsmaschinen wie Geschirrspülern und Waschmaschinen (auch Kochvorgang). Gleitrohrsysteme bieten die Vorteile einer schnellen und einfachen Wartung. Besonders komfortabel sind die Einbau-Sets Easyfix. Sie sind bereits steckerfertig vormontiert und können als Einzel- oder Doppelanlagen eingebaut werden. Mit unseren Sammelbehältern ergeben sich vielseitige Einbau- und Einsatzmöglichkeiten.

Zur Förderung von stärker verschmutzten oder mit Beimengungen versetzten Wässern empfehlen wir die Schmutzwasserpumpen der US-Reihe. Speziell für den transportablen Einsatz, z. B. im Baustellenbereich, sollten die Pumpen der Baureihen MultiDrain zum Einsatz kommen.

Werden Tauchmotorpumpen im Freien verwendet, darf gemäß VDE-Vorschrift 0100 nur eine Pumpe mit 10 m Leitung ohne Zwischenverbindung eingesetzt werden.

LEISTUNG



Typ	Förderhöhe H [m]	1	2	3	4	5	6	7	8	9
U6K E/D/ES/DS	Fördermenge Q [m³/h]	15,5	14,5	13,0	11,5	9,5	8,0	6,0	4,0	1,5

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Entsprechend EN 12056 muss die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung 0,7 m/s betragen. Diese Vorgabe ist als Einsatzgrenze (gestrichelt) im 0-H-Diagramm eingezeichnet.



U6

DRAINAGEPUMPEN

LIEFERUMFANG

Pumpe nach EN 12050 mit Abgangskrümmung 90°, 1/4"-Gewinde innen, Leitung und Schuko-Stecker, Ausführung S mit Schaltautomatik.

Die Pumpe wird mit angebautem Siebfuß ausgeliefert, der gegen die beiliegenden Standfüße ausgetauscht werden kann, wenn 20 mm freier Durchgang benötigt wird.

MECHANISCHE DATEN

Pumpe	vertikal einstufig	Trockenlaufsicher	ja
Freier Durchgang	20 mm	Welle	Edelstahl
Lager	Kugellager, fettgeschmiert	Laufwerk	Freistromrad, GFK
Dichtung motorseitig	Wellendichtring	Motorgehäuse	Edelstahl
Ölkammer	ja	Überflutbar	ja
Dichtung mediumseitig	SiC Gleitringdichtung	Druckabgang	1 1/4"

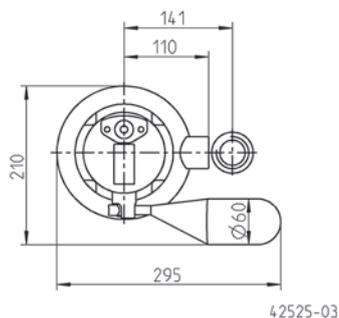
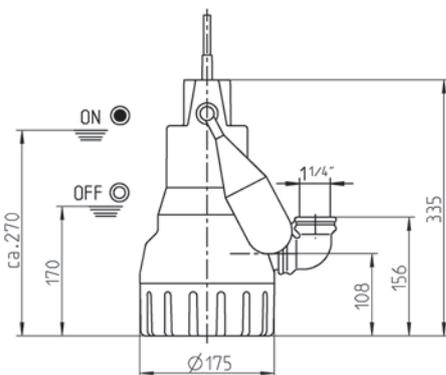
ELEKTRISCHE DATEN

Motorleistung P1	0,75 kW	Wicklungsthermostat	ja
Schutzart	IP 68	Motorschutz	integriert
Isolierstoffklasse	B		

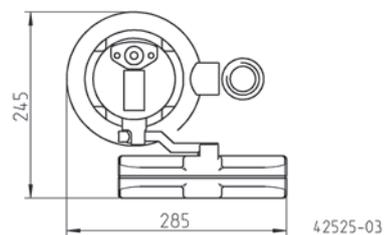
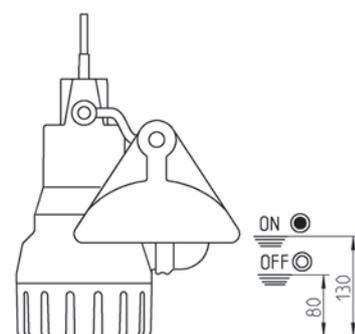
U6

Typ	Art.-Nr.	Spannung	Motorleistung P2	Strom	Netzleitung	Adern	Stecker	Gewicht
ohne Schaltung								
U6K E, 10 m Leitung	JP00226	1/N/PE~230 V	0,50 kW	3,3 A	10m H07RN-F	3G1,0	Schuko	6,0 kg
U6K D, 10 m Leitung	JP00228	3/PE~400 V	0,55 kW	1,3 A	10m H07RN-F	4G1,0	CEE	6,5 kg
mit Schaltautomatik								
U6K ES, 4 m Leitung	JP00227	1/N/PE~230 V	0,50 kW	3,3 A	4m H07RN-F	3G1,0	Schuko	5,5 kg
U6K DS, 4 m Leitung	JP00229	3/PE~400 V	0,55 kW	1,3 A	4m H07RN-F	4G1,0	CEE	5,9 kg
U6K ES, 10 m Leitung	JP09260	1/N/PE~230 V	0,50 kW	3,3 A	10m H07RN-F	3G1,0	Schuko	6,2 kg
U6K DS, 10 m Leitung	JP09261	3/PE~400 V	0,55 kW	1,3 A	10m H07RN-F	4G1,0	CEE	6,8 kg

Hauptmaße und Schalthöhen U6KS (mm)



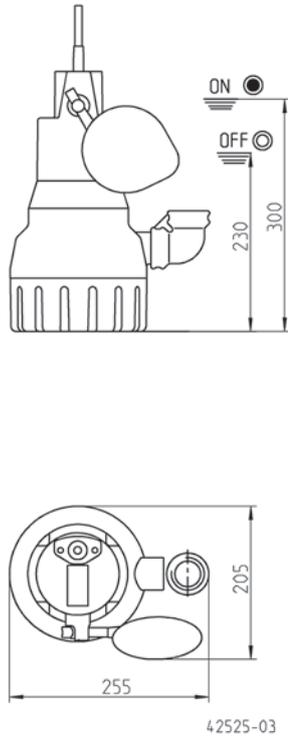
Hauptmaße und Schalthöhen Sonderschwimmer (mm)



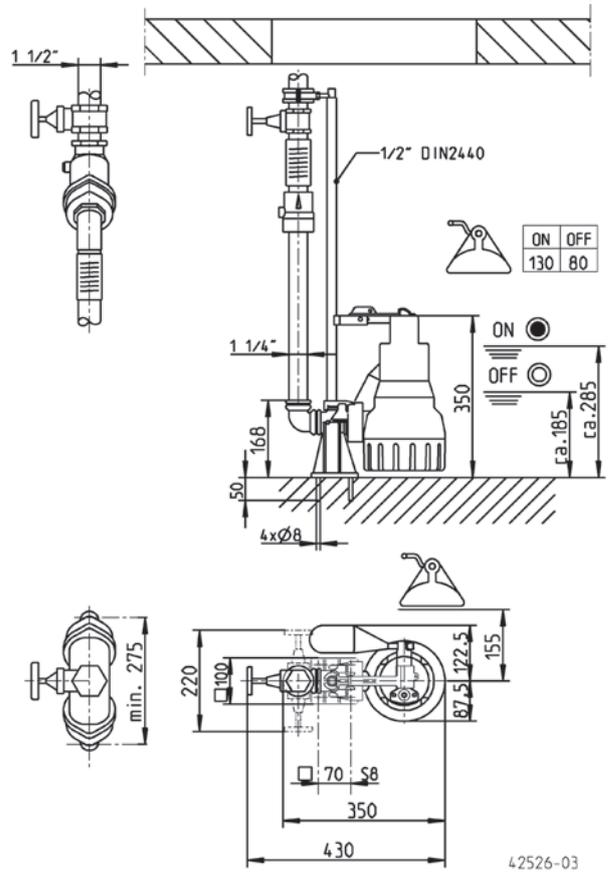
U6

DRAINAGEPUMPEN

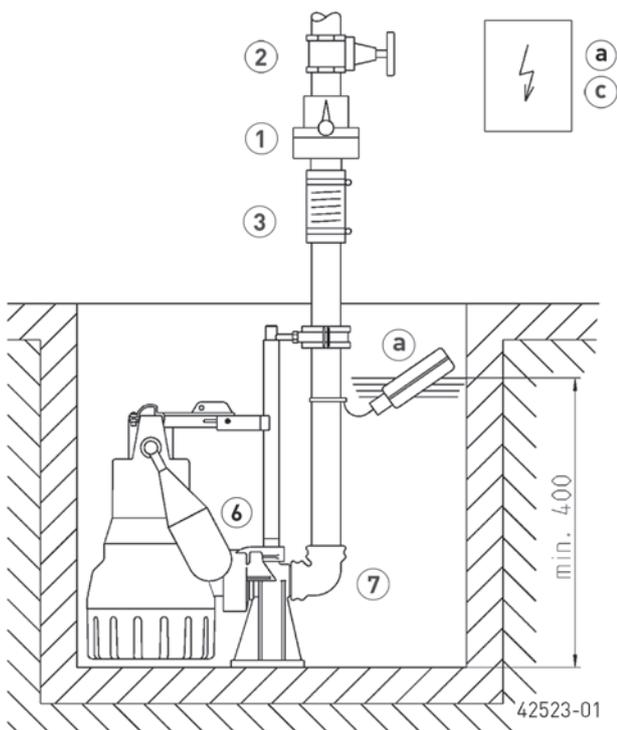
Hauptmaße und Schalthöhen Sonderschwimmer (mm)



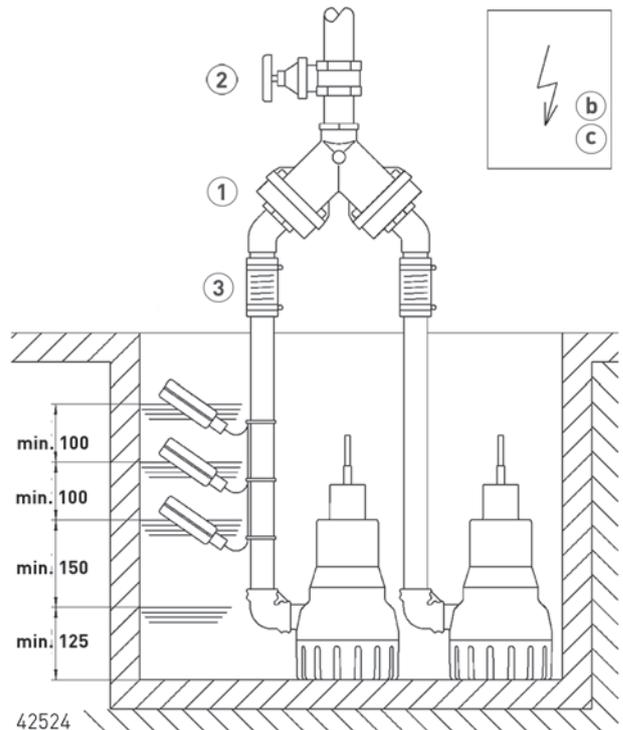
Hauptmaße und Schalthöhen GR 32 (mm)



Einbaubeispiel Einzelanlage mit GR



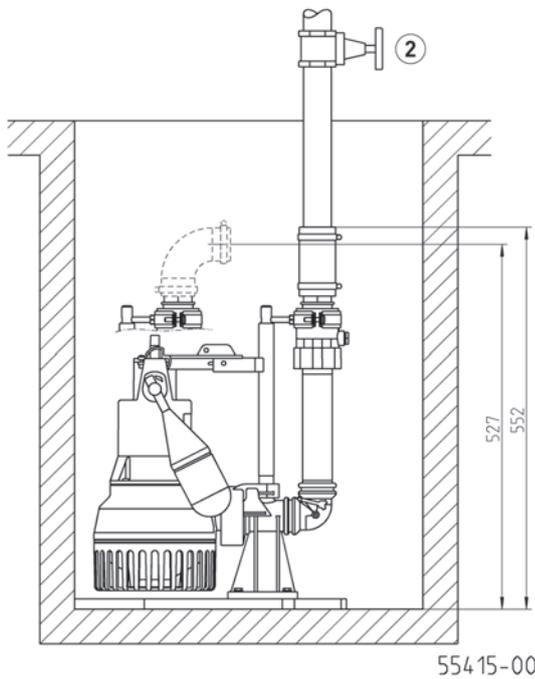
Einbaubeispiel Doppelanlage



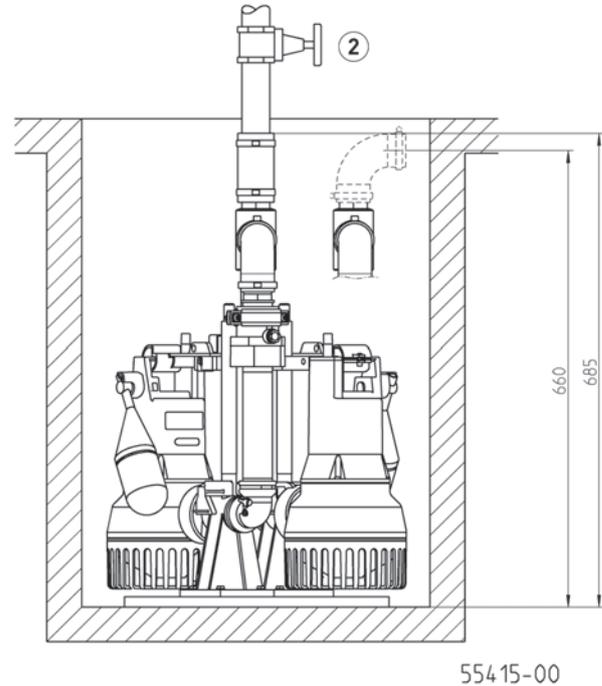
U6

DRAINAGEPUMPEN

Einbaubeispiel und Hauptmaße Easyfix 32 Single



Einbaubeispiel und Hauptmaße Easyfix 32 Duo



Einzelanlage mit GR: Schacht min. 40x50 cm oder \varnothing 50 cm
 Einzelanlage ohne GR: Schacht min. 40x40 cm oder \varnothing 40 cm

Doppelanlage mit GR: Schacht min. 50x55 cm, \varnothing 65 cm
 Doppelanlage ohne GR: Schacht min. 50x50, \varnothing 55 cm

Einzelanlage Easyfix 32 Single: Schacht min. 30x40 cm, \varnothing 45 cm
 Doppelanlage Easyfix 32 Duo: Schacht min. 50x40 cm, \varnothing 60 cm
 Doppelanlage Easyfix 32 Duo mit Sonderschwimmer: Schacht min. 50x50 cm, \varnothing 70 cm

Bei Einsatz unterhalb der Rückstauenebene ist nach EN 12056 das Druckrohr elastisch anzuschließen und mit einer Schleife über die örtlich festgelegte Rückstauenebene zu führen. Zudem ist der Einbau einer EN 12050-4 geprüften Rückschlagklappe vorgeschrieben. Wir empfehlen zusätzlich eine Alarmanlage für die Überwachung.

Nach EN 12056-4 Abs. 5.1 ist in Anlagen, bei denen die Abwasserableitung nicht unterbrochen werden darf, eine automatische Reservepumpe oder eine Doppelanlage einzubauen.

Steuerung in trockenem Raum montieren.

ZUBEHÖR MECHANISCH

				Art.-Nr.
	① Rückschlagklappe			
	R32 EN 12050-4	1¼" (DN 32), PN 4	90x90 (HxB)	JP09739
	DR 40 EN 12050-4	1½" (DN 40), PN 4	200x280 (HxB)	JP09155
	Gummiklappe DN32	für den transportablen Einsatz	35x35 (HxB)	JP50774
	② Absperrschieber			
		1¼" (DN 32), PN 16	110x60 (HxB)	JP44785
		Messing, 1½" (DN 40), PN 16	125x60 (HxB)	JP44786
	③ Elastische Verbindung	+ Schellen, 1¼" (DN 32), PN 3	100x42 (HxD)	JP50901
	④ Schnellkupplung			
	Festkupplung Storz C Kupplungsschlüssel	1¼" Außengewinde		JP44780 JP25708
	Druckschlauch	12,5 m, Synthetic, mit Storz C-Kupplungen, Innen \varnothing 38 mm		JP50298
	⑤ Schlauchset	1¼" (DN 32), 15 m mit Winkel und Tüllen		JP43550

U6

DRAINAGEPUMPEN

ZUBEHÖR MECHANISCH

			Art.-Nr.
	6 Sonderschwimmer	für niedrige Schalzhöhen (U5 und U6)	JP44207
		für enge Schächte, Schachtgröße mind. 30x30 oder Ø30 cm	JP40856
	Schwimmerfixierung	zur Arretierung der Schwimmerschaltung für Dauerbetrieb	JP42175
	7 Gleitrohrsystem	GR 32	JP44000
	Gleitrohrhalter	ab 2 m Schachttiefe, je lfdm. 1 Stück	JP28314
	Easyfix 32 Single	anschlussfertiges Einbau-Set	JP50308
	Easyfix 32 Duo	anschlussfertiges Einbau-Set mit Steuerung für Doppelanlagen	JP50307
	8 Anschluss-Set	DN 32, mit teleskopierbarer Druckleitung 30-90 cm	JP44609

ZUBEHÖR ELEKTRISCH

			Art.-Nr.
	a Alarmgeber		
	AG3	Tauchscharter, netzabhängig, potentialfreier Kontakt, 3 m Ltg.	JP44891
	AG10	Tauchscharter, netzabhängig, potentialfreier Kontakt, 9,5 m Ltg.	JP44892
	Waschmaschinenstopp		
	AW3	Tauchscharter, netzabhängig, 3 m Ltg.	JP44895
	b Steuerung für Doppelanlagen		
	Steuerung HIGHLOGO 2-00 E	230 V	JP47996
	Steuerung BD 00 E	230 V, für Pumpen U3-U6, US 62-105, UV3, UV 300, 08/2 ME	JP45735
	Steuerung HIGHLOGO 2-00	400 V	JP47997
	Steuerung BD 00	400 V, für Pumpen U6, US 62-105, UV 300	JP45993
	Niveaugeber		
	Tauchscharterpaket B	3 Tauchscharter 9,5 m und Leitungshalter	JP16725
	Tauchscharterpaket BmG	3 Tauchscharter 9,5 m mit Gewichten	JP16726
	c Akku	9 V, für netzunabhängigen Alarm	JP44850
	d Smart Home	Funktransmitter FTJP für EnOcean-Protokoll	JP47209

U6

DRAINAGEPUMPEN

EASYFIX

KELLERENTWÄSSERUNGSPUMPEN

- Schnelle und einfache Installation
- Easyfix 32 Duo inkl. Steuerung
- Steckerfertig
- Gleitrohrsystem auf Grundplatte vormontiert
- Kompakte Bauweise ermöglicht Einsatz in kleinen Schächten: 300x400 mm für Einzelanlagen / 500x500 mm für Doppelanlagen



BESCHREIBUNG

Mit den Einbausets Easyfix 32 Single bzw. Easyfix 32 Duo können Tauchmotorpumpen mit minimalem (Zeit-)aufwand als Einzel- oder Doppelanlage in Pumpenschächten innerhalb und außerhalb von Gebäuden installiert werden.

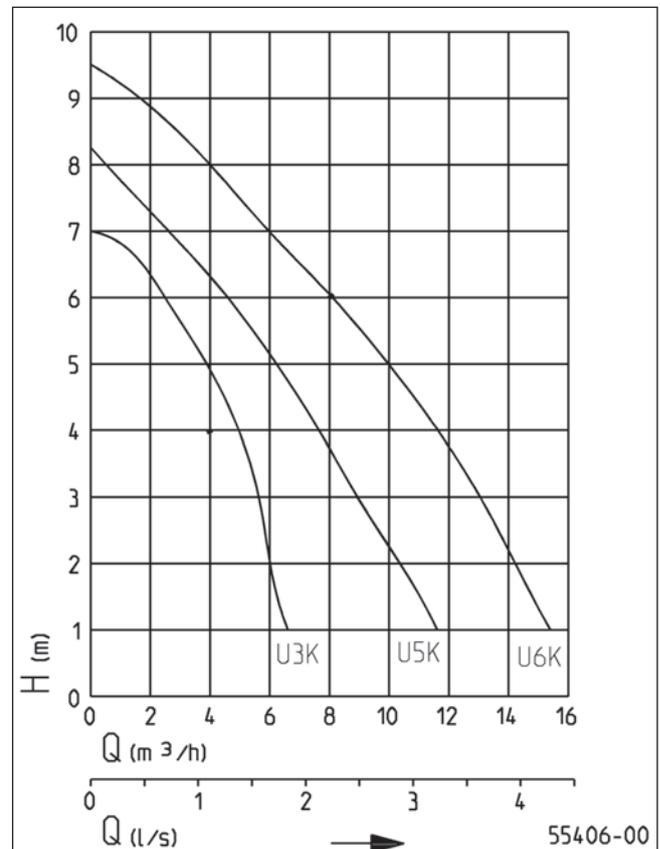
Die Sets sind steckerfertig und alle erforderlichen Komponenten sind bis zur Verbindung an die Druckleitung bereits auf einer Grundplatte (H=15 mm) vormontiert.

Der Easyfix 32 Duo beinhaltet neben den mechanischen Komponenten auch eine Steuerung. Diese Steuerung regelt den abwechselnden Betrieb der beiden Pumpen und gewährleistet darüber hinaus Alarmmeldungen und Spitzenlastbetrieb. Der dafür zuständige Niveaugeber ist mit einem 10 m Anschlusskabel mit der Steuerung verbunden.

Der Normalbetrieb der Pumpen wird über ihre angebauten Schwimmerschalter gewährleistet, daher sind keine externen Niveaugeber wie Kugeltauchschalter erforderlich.

An beide Easyfix-Sets können wahlweise die U3 KS, U3 KS spezial, U5 KS und U6 K ES angeschlossen werden. Die Pumpen sind nicht im Lieferumfang. Die Verwendung des Sonderchwimmers für niedrige Schalzhöhen sowie der Einsatz einer Alarmschaltung beim Easyfix 32 Single (Zubehör Pumpen) ist möglich.

LEISTUNG



Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Entsprechend EN 12056 muss die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung 0,7 m/s betragen. Diese Vorgabe ist als Einsatzgrenze (gestrichelt) im 0-H-Diagramm eingezeichnet.

EASYFIX

KELLERENTWÄSSERUNGSPUMPEN

LIEFERUMFANG

Easyfix 32 Single: Gleitrohrsystem auf Grundplatte, Druckleitung mit Rückschlagklappe (komplett vormontiert), Gleitrohrklaue, elastische Verbindung und Schellen.

Easyfix 32 Duo: 2x Gleitrohrsystem auf Grundplatte, Druckleitungen mit Rückschlagklappen (komplett vormontiert), Gleitrohrklauen, elastische Verbindung, Schellen sowie steckerfertiger Steuerung (1,5 m Leitung).

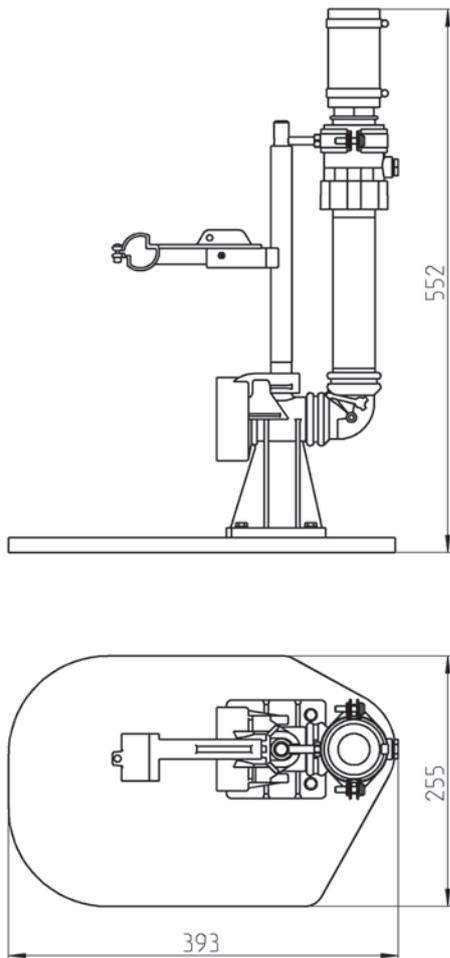
EASYFIX

Typ	Art.-Nr.	Gewicht
Easyfix 32 Duo	JP50307	6,9 kg
Easyfix 32 Single	JP50308	1,8 kg

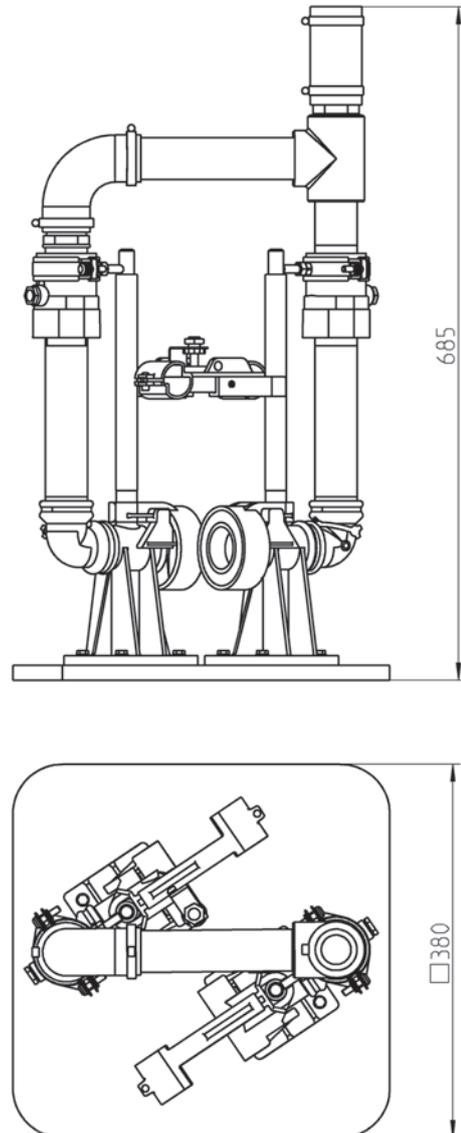
MÖGLICHE PUMPEN

Easyfix	U5KS
U3KS/U3KS Spezial	U6K ES

Hauptmaße Easyfix 32 Single (mm)



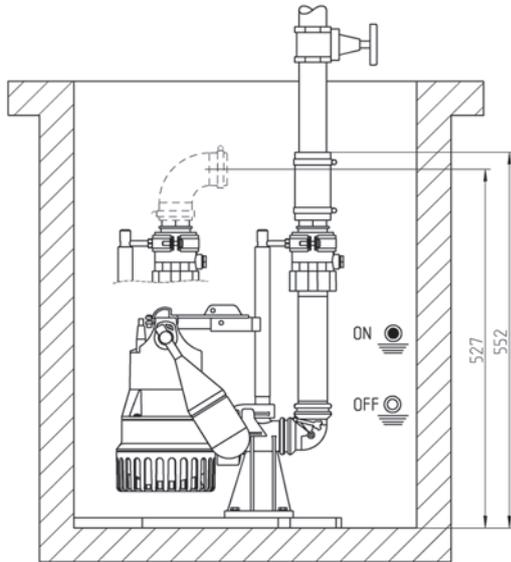
Hauptmaße Easyfix 32 Duo (mm)



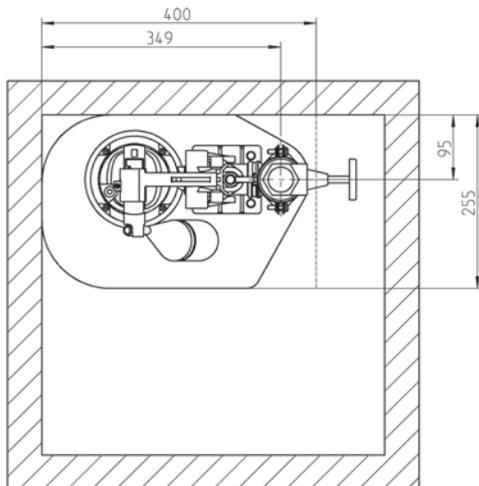
EASYFIX

KELLERENTWÄSSERUNGSPUMPEN

Hauptmaße und Schalthöhen Easyfix 32 Single (mm)

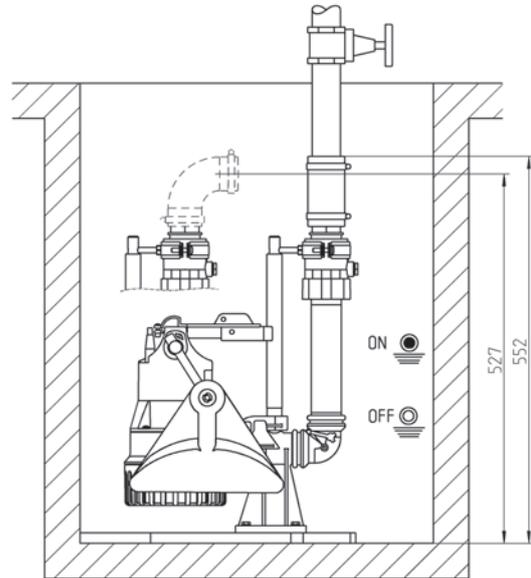


	U3 KS	U5 KS	U6K ES
ON	270	275	295
OFF	165	170	195

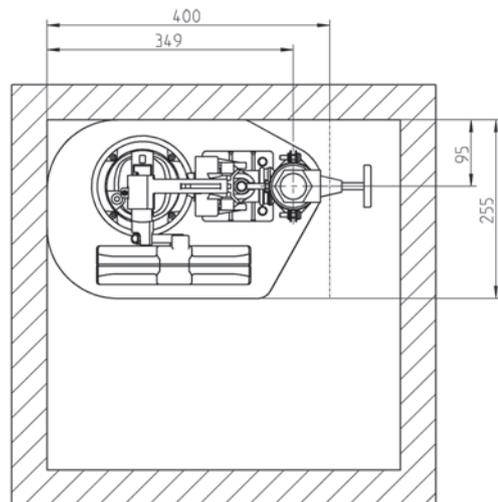


55351-02

Hauptmaße und Schalthöhen Sonderschwimmer (mm)



	U3 KS	U5 KS	U6K ES
ON	160	125	155
OFF	100	75	105

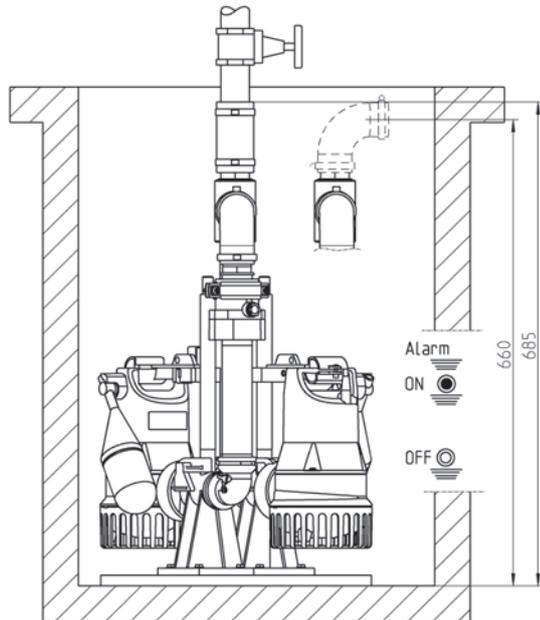


55352-02

EASYFIX

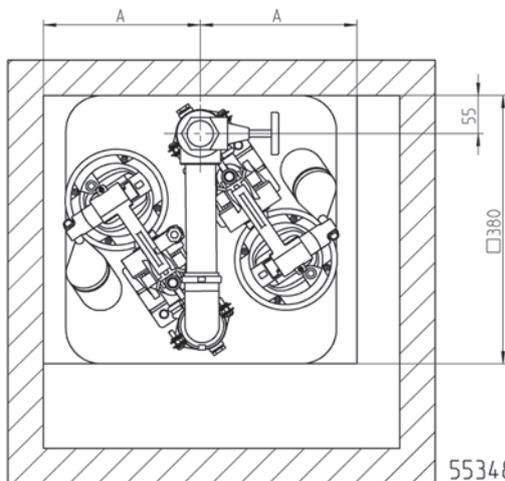
KELLERENTWÄSSERUNGSPUMPEN

Einbaubeispiel Easyfix 32 Duo



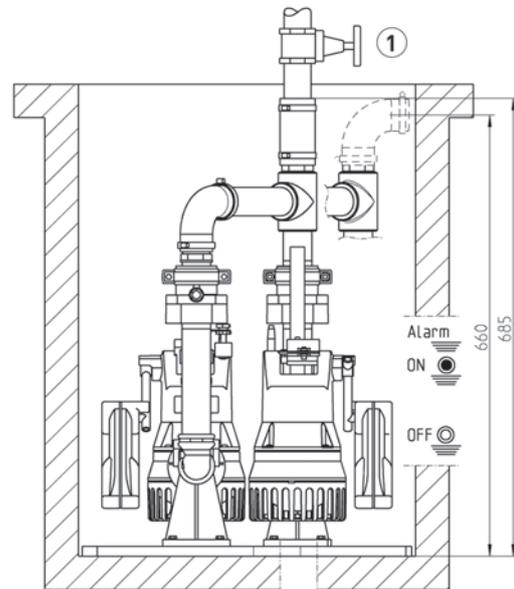
	U3 KS	U5 KS	U6 KS
ON	270	275	295
OFF	165	170	195
Alarm	320	345	400

	U3 KS	U5 KS	U6 KS
A	min.220	min.242	min.250

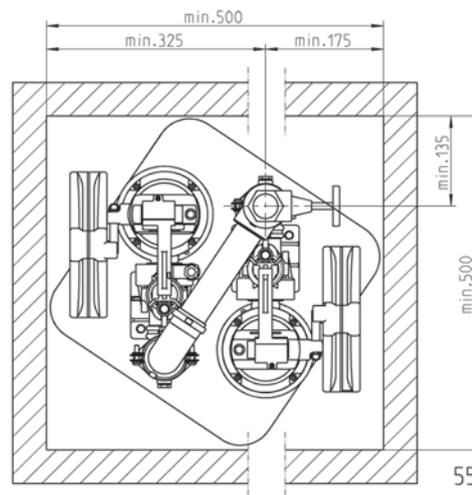


55348-00

Einbaubeispiel Easyfix 32 Duo mit Sonderschwimmer

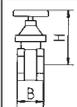


	U3 KS	U5 KS	U6K ES
ON	160	125	155
OFF	100	75	105
Alarm	320	345	400



55349-00

ZUBEHÖR MECHANISCH



① Absperrschieber

1/4" (DN 32), PN 16

110x60 (HxB)

Art.-Nr.

JP44785

ZUBEHÖR ELEKTRISCH



ⓐ Akku

9 V, für netzunabhängigen Alarm

Art.-Nr.

JP44850

DRAINAGESET

DRAINAGEPUMPEN

- Steckerfertig
- Leistungsstarke Drainagepumpe
- Großer Lieferumfang
- Für abrasive Medien
- Motormantelkühlung
- SiC-Gleitringdichtung

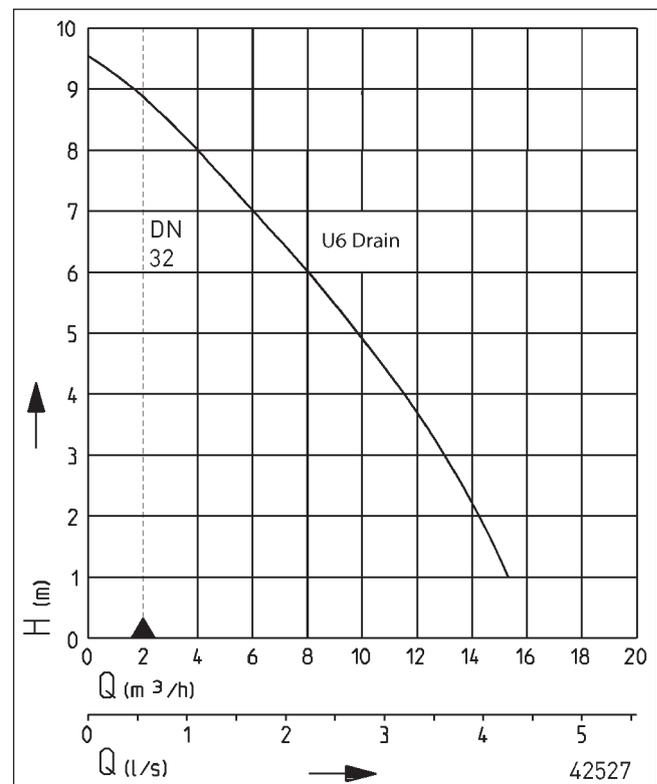


BESCHREIBUNG

Das Drainageset schützt Ihr Bauwerk zuverlässig vor Feuchtigkeit. Es wird als steckerfertiges Set mit der Drainagepumpe U6 Drain ES geliefert. Das Set beinhaltet sinnvolle Komponenten, die die Installation und Inbetriebnahme kinderleicht machen.

Die leistungsstarke Pumpe fördert auch abrasive Medien. Dank der schlanken Ausführung passt das Drainageset in jeden handelsüblichen Schacht mit Sandfang ab 280 mm Innendurchmesser. Die Standsicherung sorgt auch in größeren Schächten für einen sicheren Betrieb.

LEISTUNG



Typ	Förderhöhe H [m]	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Drainageset	Fördermenge Q [m³/h]	15,5	14,0	12,5	11,0	9,0	7,5	5,5	3,5	1,5

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Entsprechend EN 12056 muss die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung 0,7 m/s betragen. Diese Vorgabe ist als Einsatzgrenze (gestrichelt) im Q-H-Diagramm eingezeichnet.

DRAINAGESET

DRAINAGEPUMPEN

LIEFERUMFANG

Drainageset: Drainagepumpe U6 Drain ES, Sonderschwimmer, Rückschlagklappe, Schlauchtülle mit Schelle, Standsicherung,

5 m Zugseil, 20 m Anschlussleitung, Steuerung Hand-0-Automatik.

MECHANISCHE DATEN

Pumpe	vertikal einstufig	Welle	Edelstahl
Freier Durchgang	10 mm	LaufRad	Freistromrad, GFK
Lager	Kugellager, fettgeschmiert	Motorgehäuse	Edelstahl
Dichtung motorseitig	Wellendichtring	Überflutbar	ja
Ölkammer	ja	Schaltung angebaut	ja
Dichtung mediumseitig	SiC Gleitringdichtung	Druckabgang	1 1/4"
Trockenlaufsicher	ja	Gewicht	9 kg

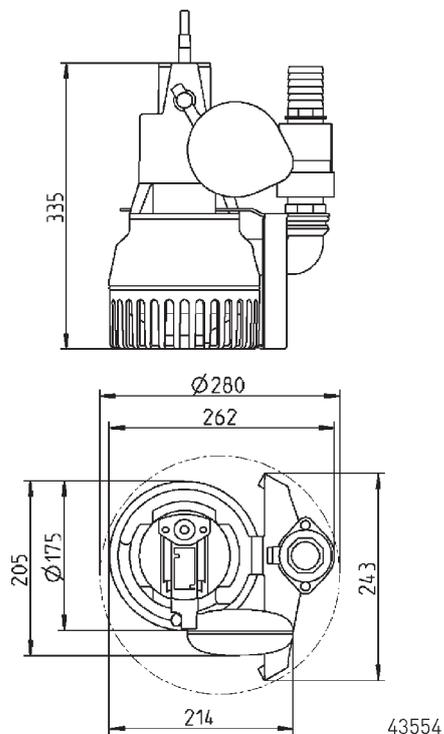
ELEKTRISCHE DATEN

Spannung	1/N/PE~230 V	Schutzart	IP 68
Motorleistung P1	0,75 kW	Isolierstoffklasse	B
Motorleistung P2	0,49 kW	Wicklungsthermostat	ja
Strom	3,3 A	Motorschutz	integriert
Netzleitung	20m S07RN-F	Stecker	Schuko
Adern	4G0,75		

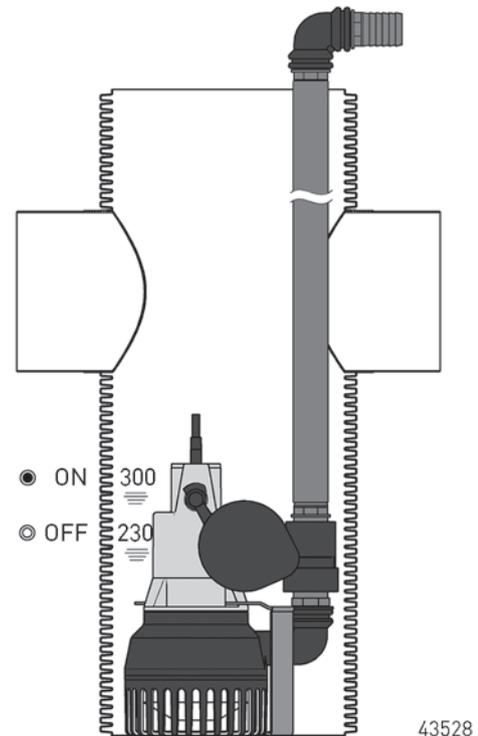
DRAINAGESET

Typ	Art.-Nr.
Drainageset	JP43388

Hauptmaße und Schalthöhen Drainageset (mm)



Einbaubeispiel mit Schlauchset



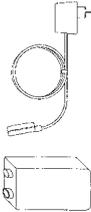
DRAINAGESET

DRAINAGEPUMPEN

ZUBEHÖR MECHANISCH

			Art.-Nr.
	1 Schlauchset	1/4" (DN 32), 15 m mit Winkel und Tüllen	JP43550

ZUBEHÖR ELEKTRISCH

			Art.-Nr.
	a Alarmgeber		
	AG20	Tauchschalter, netzabhängig, potentialfreier Kontakt, 20 m Ltg.	JP48851
	b Akku	9 V, für netzunabhängigen Alarm	JP44850

DRAINAGESET

DRAINAGEPUMPEN

SIMER 6

FLACHABSAUGENDE PUMPE

- Flachabsaugend bis 2 mm Restwasserniveau
- Robustes Aluminiumgehäuse
- Simer 6S mit integrierter Niveauschaltung
- Integrierte Rückschlagklappe
- Fördert bereits ab 5 mm Wasserstand
- Motormantelkühlung
- Auswechselbare Anschlussleitung



BESCHREIBUNG

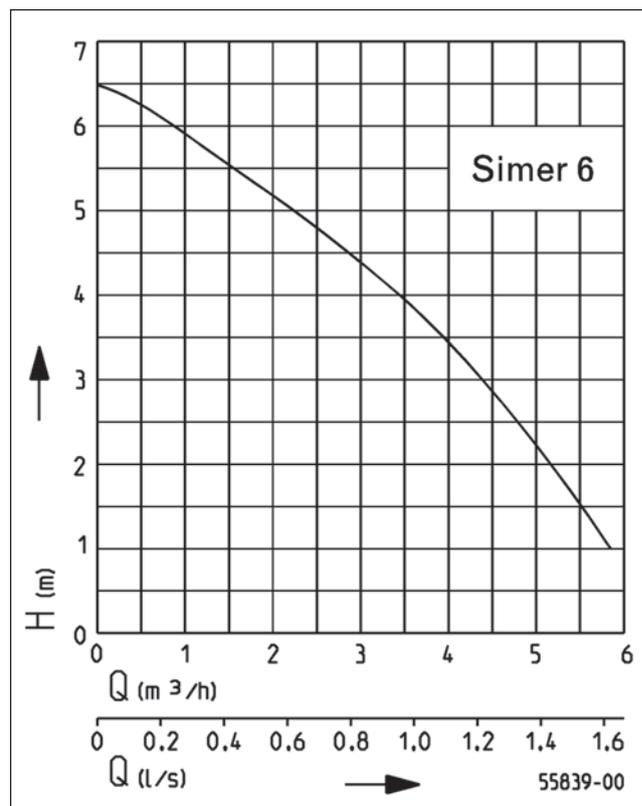
Die Simer 6 und Simer 6S sind robuste flachabsaugende Pumpen zum Trockenlegen von Kellern, Flachdächern, Baugruben oder Schwimmbecken. Aber auch Wasser, das bei Kernbohr- und Betonschneidarbeiten anfällt, kann mit diesen Pumpen abgesaugt werden. Schnell und problemlos saugen sie das unerwünschte Wasser bis auf 2 mm Restwasserniveau ab. Bereits ab 5 mm Wasserstand fangen die Pumpen an zu fördern.

Das abnehmbare Sieb schützt die Hydraulik zuverlässig vor Feststoffen. Durch den abgestuften Schlauchstutzen ist der Anschluss von verschiedenen Schlauchdurchmessern möglich.

Eine feste Verbindung mit der Hausentwässerung oder als Rückstausicherung ist jedoch nicht zulässig. Hier verweisen wir auf unser Pumpenprogramm U3 bis U6.

Besonderen Komfort bietet die Simer 6S mit integrierter Niveauschaltung. Der Einschaltpegel liegt hier bei ca. 7 mm. Pfützen oder Überschwemmungen können jederzeit automatisch entfernt werden. In Abhängigkeit von der automatischen Nachlaufzeit wird der Restwasserstand auf bis zu 2 mm reduziert.

LEISTUNG



Typ	Förderhöhe H [m]	1	2	3	4	5	6
Simer 6/6S	Fördermenge Q [m³/h]	5,8	5,2	4,4	3,5	2,2	0,9

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

SIMER 6

FLACHABSAUGENDE PUMPE

LIEFERUMFANG

Pumpen mit Schlauchanschluss 1/2" - 3/4" - 1" (13-19-25 mm), integrierte Rückschlagklappe, Leitung und Stecker. Simer 6S

mit integrierter Niveauschaltung.

MECHANISCHE DATEN

Pumpe	vertikal einstufig	Welle	Edelstahl
Freier Durchgang	2 mm	Laufrod	Freistromrad, GFK
Lager	Kugellager, fettgeschmiert	Motorgehäuse	Aluminium
Dichtung motorseitig	Wellendichtring	Pumpengehäuse	GFK
Ölkammer	ja	Überflutbar	ja
Dichtung mediumseitig	Gleitringdichtung	Druckabgang	1 1/4"
Trockenlaufsicher	ja		

ELEKTRISCHE DATEN

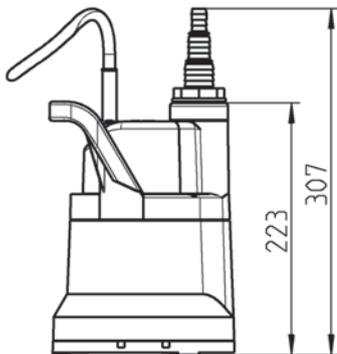
Spannung	1/N/PE~230 V	Schutzart	IP 68
Motorleistung P1	240 W	Isolierstoffklasse	F
Strom	1 A	Wicklungsthermostat	ja
Netzleitung	10m H07RN8-F	Motorschutz	integriert
Adern	3G1,0	Stecker	Schuko

SIMER 6

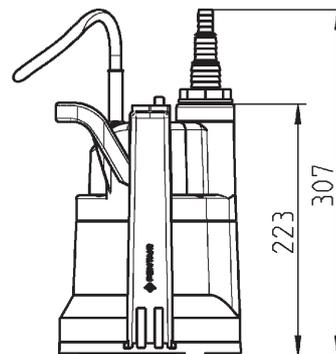
Typ	Art.-Nr.	Schaltung	Gewicht
Simer 6	OD6601G-06	ohne Niveauschaltung	5,2 kg
Simer 6S	OD6601G-06-S	mit Niveauschaltung	5,3 kg

Hauptmaße

Hauptmaße Simer 6S mit Niveauschaltung



55837-00



55838-00

SIMER 6

FLACHABSAUGENDE PUMPE

ZUBEHÖR MECHANISCH

			Art.-Nr.
	① Schnellkupplung		
	Schnellkupplung	1/4" (DN 25) Messing, für transportablen Einsatz	JP50849
	Druckschlauch	15 m, Synthetic, Innen Ø 25 mm	JP50830

SIMER 6

FLACHABSAUGENDE PUMPE

ÜBERSICHT

SCHMUTZWASSERPUMPEN

Schmutzwasserpumpen	Freier Durchgang	Typ	Seite
Schmutzwasserpumpen	10 mm	US 62-251	49
	30/40 mm	US 73-253	55
	50 mm	US 75-155	61
Heißwasserpumpen	30 mm	US 73+103 HE (90°C)	67
Schmutzwasserpumpen in explosionsgeschützter Ausführung	30 mm	US 73+103 EX	71
Schmutzwasserpumpen für enge Schächte	10 mm	Multidrain UV 3	75
Schmutzwasserpumpen mit hohen Förderhöhen	10 mm	Multidrain UV 300	81
	10 mm	Multidrain UV 600	85
Hochwasserset	10 mm	Flutbox Pro 300	91

ÜBERSICHT

SCHMUTZWASSERPUMPEN - ZUORDNUNG ZUBEHÖR

ZUBEHÖR US-PUMPEN

Typ	Art. Nr.	US 62 102 73 103 E	US 62 102 73 103 D	US 151 E	US 151 D	US 251 253 102 73 103 ES/ DS	US 151 ES/ DS	US 73 103 HE/ HES	US 73 W Ex	US 73 D Ex	US 103 W Ex	US 103 D Ex	US 152 153 E	US 152 153 D	US 152 153 ES/ DS	US 75 105 E	US 75 105 D	US 75 105 ES/ DS	US 155 E	US 155 D	US 155 ES/ DS
RÜCKSCHLAGKLAPPE R 40	JP00317	•	•				•		•	•	•	•	•	•	•						
RÜCKSCHLAGKLAPPE 1 1/2" H	JP44784							•													
RÜCKSCHLAGKLAPPE R 50	JP00326			•	•	•		•								•	•	•	•	•	•
KUGELCKVENTIL KE 40 P	JP47974	•	•				•	•	•	•	•	•	•	•	•						
KUGELRÜCKSCHLAGVENTIL K 50	JP44782			•	•	•		•								•	•	•	•	•	•
DOPPELRÜCKSCHLAGKL. DR40	JP09155	•	•						•	•	•	•	•	•	•						
ABSPERRSCHIEBER DN 40 PN 16	JP44786	•	•				•	•	•	•	•	•	•	•	•						
ABSPERRSCHIEBER DN 50 PN 16	JP44787			•	•	•		•								•	•	•	•	•	•
ELAST. VERBINDUNG 1 1/2" + Schellen	JP50902	•	•				•		•	•	•	•	•	•	•						
ELAST. VERBINDUNG 2"+ Schellen	JP50903			•	•	•		•								•	•	•	•	•	•
WINKEL 1 1/2"	JP45953	•	•				•	•	•	•	•	•	•	•	•						
WINKEL 2"	JP44771			•	•	•		•								•	•	•	•	•	•
STORZ C KUPPLUNG 1 1/2" AG	JP44770	•	•				•						•	•	•						
STORZ C KUPPLUNG 2" AG, VERZ.	JP50217			•	•	•		•													
KUPPLUNGSSCHLÜSSEL	JP25708	•	•	•	•	•	•	•													
DRUCKSCHLAUCH 12,5 M, STORZ C, ID 38	JP50298	•	•	•	•	•	•	•					•	•	•						
DRUCKSCHLAUCH 15 M, STORZ C, ID 52	JP00336	•	•	•	•	•	•	•					•	•	•						
SCHWIMMER NIEDRIGE SCHALT.	JP44795						•	○							•			•			•
KETTE GEPRÜFT 2,5 M 320KG	JP45901	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
KETTE GEPRÜFT 5 M 320 KG	JP45902	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
KETTE GEPRÜFT 7,5 M 320 KG	JP47365	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
TRAGESCHLAUFE	JP45168	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
STANDFÜBE US 75-155	JP40632															•	•	•	•	•	•
GLEITROHRSYSTEM GR 40	JP25592	•	•				•	•	•	•	•	•	•	•	•						
GLEITROHRSYSTEM GR 50	JP25593			•	•	•		•								•	•	•	•	•	•
SICHERUNGSHABEL US 75-155	JP41024															•	•	•	•	•	•
ALARMGEBER AG3	JP44891	•	•				•	•	•				•	•	•	•	•	•	•	•	•
ALARMGEBER AG10	JP44892	•	•				•	•	•				•	•	•	•	•	•	•	•	•
WASCHMASCHINENSTOPP AW3	JP44895	•	•	•	•	•	•	•					•	•	•	•	•	•	•	•	•
HIGHLOGO 2-00 E	JP47996	•						□								•					
HIGHLOGO 2-00	JP47997		•														•				
HIGHLOGO 2-25	JP47998				•								•								•
HIGHLOGO 2-46	JP47999					•															
BASICLOGO BD 00 E	JP45735	•						□								•					
BASICLOGO BD 610 EC	JP45743			•																	
BASICLOGO BD 00	JP45993		•														•				
BASICLOGO BD 25	JP45737				•								•								•
BASICLOGO BD 46	JP45739					•															

□ nur 73 HE/103 HE ○ nur 73 HES/103 HES ■ nur in Verbindung mit Motorschutzstecker

ÜBERSICHT

SCHMUTZWASSERPUMPEN - ZUORDNUNG ZUBEHÖR

ZUBEHÖR US-PUMPEN

Typ	Art. Nr.	US 62 102 73 103 E	US 62 102 73 103 D	US 151 E	US 151 D	US 251 253 D	US 62 102 73 ES/DS	US 151 ES/DS	US 73 103 HE/HES	US 73 W Ex	US 73 D Ex	US 103 W Ex	US 103 D Ex	US 152 153 E	US 152 153 D	US 152 153 ES/DS	US 75 105 E	US 75 105 D	US 75 105 ES/DS	US 155 E	US 155 D	US 155 ES/DS
TAUCHSCHALTERPAKET B	JP16725	•	•	•	•	•								•	•		•	•		•	•	
TAUCHSCHALTERPAKET BMG	JP16726	•	•	•	•	•				•				•	•		•	•		•	•	
TAUCHSCHALTERPAKET BHMG	JP24769								□													
DICHTUNGSKONTROLLE DKG	JP44900	•	•	•	•	•	•	•						•	•	•	•	•	•	•	•	•
BASICLOGO AD 4 XE	JP25901									•												
BASICLOGO AD 8 XE	JP25902											•										
BASICLOGO AD 23 X	JP09754										•											
BASICLOGO AD 25 X	JP09683												•									
HILFSSCHALTGERÄT EXH-A	JP16720									•	•	•	•									
TAUCHSCHALTERPAKET AMG	JP16719									•	•	•	•									
BASICLOGO BD 23 X	JP09755										•											
BASICLOGO BD 25 X	JP09681												•									
HILFSSCHALTGERÄT EXH-B	JP00295										•		•									
TROCKENLAUFSCHUTZ US EX	JP44603									•	•	•	•									
SCHUKO-MOTORSCHUTZST. 0. NIV.8A	JP44753													•							•	
SCHUKO-MOTORSCHUTZST. 0.NIV. 8A	JP40264			•																		
CEE-MOTORSCHUTZ 0.NIV. 2,5 - 4,0 A	JP44754														•							•
CEE-MOTORSCHUTZ 0.NIV. 2,9 - 4,0 A	JP44750				•																	
CEE-MOTORSCHUTZ 0.NIV. 4,5 - 6,3 A	JP44751					•																
CEE-MOTORSCHUTZ M.NIV. 2,9 - 4,0 A	JP09725				•										•							•
CEE-MOTORSCHUTZ M.NIV. 4,5 - 6,3 A	JP09726					•																
SMART HOME FTJP	JP47209	•	•	•	•	•									•		•	•				•
AKKU 9 V	JP44850	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

□ nur 73 HE/103 HE ○ nur 73 HES/103 HES ■ nur in Verbindung mit Motorschutzstecker

ÜBERSICHT

SCHMUTZWASSERPUMPEN - ZUORDNUNG ZUBEHÖR

ZUBEHÖR MULTIDRAIN UV 3

Typ	Art. Nr.	UV 3	UV3 S	UV3 SF
RÜCKSCHLAGKLAPPE R 32	JP09739	•	•	•
DOPPELRÜCKSCHLAGKLAPPE DN 40	JP09155	•		
ABSPERRSCHIEBER DN 32 PN 16	JP44785	•	•	•
ABSPERRSCHIEBER DN 40 PN 16	JP44786	•	•	•
KUGELHAHN DN 32 PVC	JP46111	•	•	•
ELAST. VERBINDUNG 1 1/4" + SCHELLEN	JP50901	•	•	•
SCHNELLKUPPLUNG 1 1/4" (DN 25)	JP50849	•	•	•
DRUCKSCHLAUCH, 15 M SYNTHETIK, ID 25 MM	JP50830	•	•	•
SCHLAUCHSET 15M	JP43550	•	•	•
SCHWIMMER NIEDRIGE SCHALTHÖHE	JP44795		•	
SCHWIMMER ENGE SCHÄCHTE	JP40856		•	
ANSCHLUSS-SET DN 32	JP44609	•	•	•
ALARMGEBER AG3	JP44891	•	•	•
ALARMGEBER AG10	JP44892	•	•	•
WASCHMASCHINENSTOPP AW3	JP44895	•	•	•
GEGENGEWICHT TAUCHSCHALTER	JP44803	•		
HIGHLOGO 2-00 E	JP47996	•		
BASICLOGO BD 00	JP45993	•		
TAUCHSCHALTERPAKET B	JP16725	•		
TAUCHSCHALTERPAKET BMG	JP16726	•		
SMART HOME FTJP	JP47209	•		
AKKU 9 V	JP44850	•	•	•

ZUBEHÖR MULTIDRAIN UV 300

Typ	Art. Nr.	UV 305-1	UV 305-1 S	UV 305-3	UV 305-3 S	UV 310-1	UV 310-1 S	UV 310-3	UV 310-3 S	UV 315-1	UV 315-1 S	UV 315-3	UV 315-3 S
RÜCKSCHLAGKLAPPE R 40	JP00317	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
ABSPERRSCHIEBER DN 40 PN 16	JP44786	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
ELAST. VERBINDUNG 1 1/2" + SCHELLEN	JP50902	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
STORZ C KUPPLUNG 1 1/2" AG	JP44770	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
KUPPLUNGSSCHLÜSSEL	JP25708	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
DRUCKSCHLAUCH 15 M, STORZ C, ID 52 MM	JP00336	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
DRUCKSCHLAUCH 12,5 M, STORZ C, ID 38 MM	JP50298	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
KETTE GEPRÜFT 2,5M 320 KG	JP45901	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
KETTE GEPRÜFT 5M 320 KG	JP45902	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
KETTE GEPRÜFT 7,5M 320 KG	JP47365	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
SCHÄKEL GEPRÜFT 630 KG	JP45904	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
ALARMGEBER AG10	JP44892	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
HIGHLOGO 1-00 E	JP47987	•				•				•			
HIGHLOGO 1-00	JP47988			•				•				•	
BASICLOGO AD 00 E	JP00289	•				•				•			
BASICLOGO AD 00	JP00311			•				•				•	

ÜBERSICHT

SCHMUTZWASSERPUMPEN - ZUORDNUNG ZUBEHÖR

ZUBEHÖR MULTIDRAIN UV 300

Typ	Art. Nr.	UV 305-1	UV 305-1 S	UV 305-3	UV 305-3 S	UV 310-1	UV 310-1 S	UV 310-3	UV 310-3 S	UV 315-1	UV 315-1 S	UV 315-3	UV 315-3 S
HIGHLOGO 2-00 E	JP47996	•				•				•			
HIGHLOGO 2-00	JP47997			•				•				•	
BASICLOGO BD 00 E	JP45735	•				•				•			
BASICLOGO BD 00	JP45993			•				•				•	
TAUCHSCHALTERPAKET A	JP16718	•		•		•		•		•		•	
TAUCHSCHALTERPAKET AMG	JP16719	•		•		•		•		•		•	
TAUCHSCHALTERPAKET B	JP16725	•		•		•		•		•		•	
TAUCHSCHALTERPAKET BMG	JP16726	•		•		•		•		•		•	
GEGENGEWICHT TAUCHSCHALTER	JP44803	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
AKKU 9 V	JP44850	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

ZUBEHÖR MULTIDRAIN UV 600

Typ	Art. Nr.	UV 620-1	UV 620-1 S	UV 620-3	UV 620-3 S	UV 625-3	UV 625-3 S	UV 635-3	UV 635-3 S
RÜCKSCHLAGKLAPPE R 50	JP00326	•	•	•	•	•	•	•	•
KUGELRÜCKSCHLAGVENTIL K 50	JP44782	•	•	•	•	•	•	•	•
ABSPERRSCHIEBER DN 50 PN 16	JP44787	•	•	•	•	•	•	•	•
ELAST. VERBINDUNG 2" (63)+SCHELLEN	JP50903	•	•	•	•	•	•	•	•
STORZ C KUPPLUNG 2" AG, VERZ.	JP50217	•	•	•	•	•	•	•	•
KUPPLUNGSSCHLÜSSEL	JP25708	•	•	•	•	•	•	•	•
DRUCKSCHLAUCH 15 M, STORZ C, ID 52	JP00336	•	•	•	•	•	•	•	•
DRUCKSCHLAUCH 12,5 M, STORZ C, ID 38	JP50298	•	•	•	•	•	•	•	•
KETTE GEPRÜFT 2,5M 320 KG	JP45901	•	•	•	•	•	•	•	•
KETTE GEPRÜFT 5M 320 KG	JP45902	•	•	•	•	•	•	•	•
KETTE GEPRÜFT 7,5M 320 KG	JP47365	•	•	•	•	•	•	•	•
SCHÄKEL GEPRÜFT 630 KG	JP45904	•	•	•	•	•	•	•	•
GLEITROHRSYSTEM GR 50	JP25593	•	•	•	•	•	•	•	•
SICHERUNGSHEBEL UV 600	JP49171	•	•	•	•	•	•	•	•
ALARMGEBER AG10	JP44892	•	•	•	•	•	•	•	•
HIGHLOGO 1-46	JP47990			•		•			
HIGHLOGO 1-610	JP47991							•	•
HIGHLOGO 2-46	JP47999			•		•			
HIGHLOGO 2-610	JP48000							•	
BASICLOGO AD 46	JP14353			•		•			
BASICLOGO AD 610	JP14354							•	•
BASICLOGO BD 46	JP45739			•		•			
BASICLOGO BD 610	JP45741							•	
TAUCHSCHALTERPAKET AMG	JP16719			•		•			
TAUCHSCHALTERPAKET BMG	JP16726			•		•		•	
GEGENGEWICHT TAUCHSCHALTER	JP44803	•	•	•	•	•	•	•	•
CEE-MOTORSCHUTZ 4,5 - 6,3 A O.NIV.	JP44751					•		•	•
CEE-MOTORSCHUTZ 4,5 - 6,3 A M.NIV.	JP09726			•		•		•	
AKKU 9 V	JP44850	•		•		•		•	

US 62-US 251 SCHMUTZWASSERPUMPEN

- 10 mm freier Durchgang
- Trockenlaufsicher
- Kontrollierbare Ölkammer
- Drehrichtungsunabhängige
- SiC-Gleitringdichtung
- Austauschbare, längswasserdicht vergossene Leitungseinführung



BESCHREIBUNG

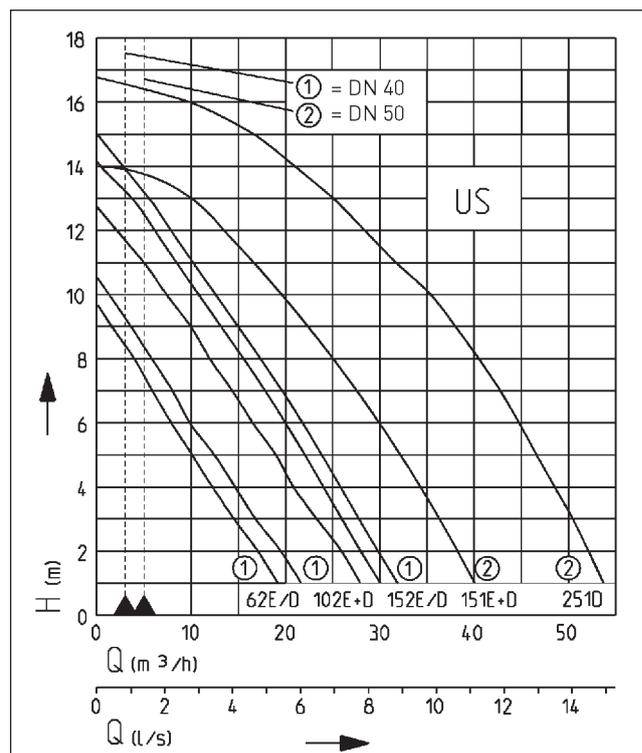
Die überflutbaren Tauchmotorpumpen US 62-251 werden überall dort eingesetzt, wo Schmutzwasser mit Beimengungen bis 10 mm Korngröße anfällt, z.B. in Sammelbehältern für Grundwasser, in stationären Entwässerungsanlagen oder bei der Förderung von Aufschwemmungen. Ohne Bedenken können sie auch zum Heben von Abwässern aus Haushaltsmaschinen wie Geschirrspülern und Waschmaschinen (Kochvorgang) eingesetzt werden. Für Heißwasser im gewerblichen Bereich empfehlen wir die US 73 HE(S) und 103 HE(S).

Die Pumpen sind für den stationären und transportablen Einsatz geeignet. Beim Einsatz in tiefen Schächten empfehlen wir ein Gleitrohrsystem, mit dem die Pumpen problemlos zur Wartung oder Sichtkontrolle aus dem Schacht gezogen werden können.

Zur automatischen Überwachung der Ölkammer können Sie zusätzlich ein Dichtungs kontrollgerät einsetzen.

Die Leitungslänge der Pumpen beträgt 10 m. Die Drehstrompumpen mit Schaltautomatik (US 151 DS, US 152 DS und US 251 DS) besitzen einen CEE-Motorschutzstecker mit Phasenwender.

LEISTUNG



Typ	Förderhöhe H [m]	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	16
US 62 E/ES	Fördermenge Q [m³/h]	19	17	15	12	10	8	6	4	2						
US 62 D/DS		22	20	17	15	12	10	8	6	4						
US 102 E/D/ES/DS		28	26	23	21	19	17	15	12	10	8	5	2			
US 152 E/ES		30	29	27	24	22	20	18	15	13	11	8	6	3	1	
US 152 D/DS		31	30	28	26	23	21	19	17	14	12	10	8	5	3	
US 151 E/D/ES/DS		40	39	37	35	33	31	29	26	23	20	17	14			
US 251 D/DS		54	52	51	49	47	45	43	40	38	35	32	29	25	21	10

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Entsprechend EN 12056 muss die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung 0,7 m/s betragen. Diese Vorgabe ist als Einsatzgrenze (gestrichelt) im Q-H-Diagramm eingezeichnet.

VDE/GS-Zulassung für US 62 E/ES, US 102 E/ES



US 62-US 251

SCHMUTZWASSERPUMPEN

LIEFERUMFANG

Pumpe nach EN 12050 mit 10 m Leitung. US 62 und 102 mit Schukostecker oder CEE-Stecker.

US 151, US 152 und 251: Pumpen ohne Schaltung mit freiem

Leitungsende.

Pumpen mit Schaltautomatik mit CEE-Motorschutzstecker und Phasenwender bzw. Schuko-Motorschutzstecker.

MECHANISCHE DATEN

Pumpe	vertikal einstufig	Dichtung mediumseitig	SiC Gleitringdichtung
Freier Durchgang	10 mm	Trockenlaufsicher	ja
Lager	Kugellager, fettgeschmiert	Überflutbar	ja
Dichtung motorseitig	2-fach Wellendichtring	Druckabgang	IG 1 1/2" (US151,251: 2")
Ölkammer	ja		

ELEKTRISCHE DATEN

Netzleitung	10m H07RN-F	Isolierstoffklasse	B (151,251:F)
Schutzart	IP 68	Wicklungsthermostat	ja

US 62-US 251

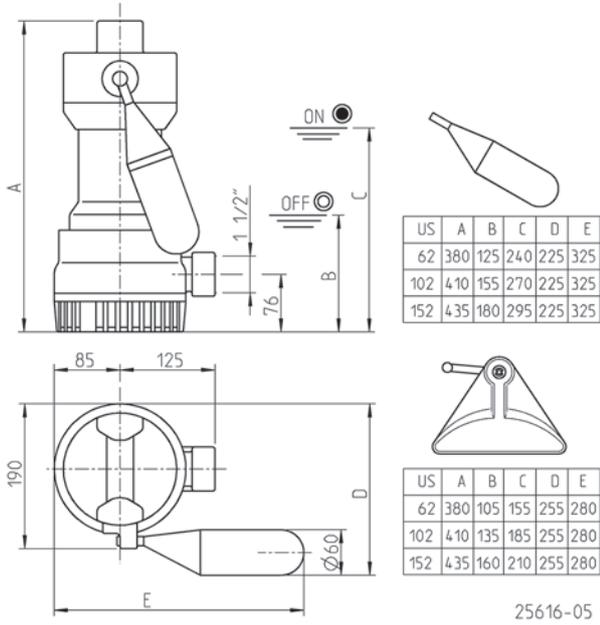
Typ	Art.-Nr.	Spannung	Motorleistung		Strom	Adern	Motorschutz	Stecker	Gewicht
			P1	P2					
ohne Schaltung									
US 62 E	JP09812	1/N/PE~230 V	0,83 kW	0,50 kW	3,9 A	3G1,0	integriert	Schuko	12,6 kg
US 62 D	JP09813	3/PE~400 V	0,85 kW	0,60 kW	1,4 A	4G1,0	integriert	CEE	12,8 kg
US 102 E	JP09278	1/N/PE~230 V	1,37 kW	0,98 kW	6,0 A	3G1,0	integriert	Schuko	14,5 kg
US 102 D	JP00214	3/PE~400 V	1,36 kW	1,06 kW	2,4 A	4G1,0	integriert	CEE	15,0 kg
US 152 E	JP09435	1/N/PE~230 V	1,60 kW	1,21 kW	7,5 A	3G1,0	bauseits ¹	ohne	16,0 kg
US 152 D	JP09437	3/PE~400 V	1,70 kW	1,41 kW	3,1 A	4G1,0	bauseits ¹	ohne	17,0 kg
mit Schaltautomatik									
US 62 ES	JP09814	1/N/PE~230 V	0,83 kW	0,50 kW	3,9 A	3G1,0	integriert	Schuko	12,7 kg
US 62 DS	JP09815	3/PE~400 V	0,85 kW	0,60 kW	1,4 A	4G1,0	integriert	CEE	12,9 kg
US 102 ES	JP09279	1/N/PE~230 V	1,37 kW	0,98 kW	6,0 A	3G1,0	integriert	Schuko	14,5 kg
US 102 DS	JP00218	3/PE~400 V	1,36 kW	1,06 kW	2,4 A	4G1,0	integriert	CEE	15,0 kg
US 152 ES	JP09436	1/N/PE~230 V	1,60 kW	1,21 kW	7,5 A	3G1,0	integriert	Schuko	16,0 kg
US 152 DS	JP09438	3/PE~400 V	1,70 kW	1,41 kW	3,1 A	4G1,0	integriert	CEE	17,0 kg
ohne Schaltung									
US 151 E	JP09310	1/N/PE~230 V	1,68 kW	1,19 kW	7,6 A	4G1,0	bauseits ¹	ohne	27,0 kg
US 151 D	JP09300	3/N/PE~400 V	1,60 kW	1,30 kW	3,0 A	6G1,5	bauseits ¹	ohne	27,5 kg
US 251 D	JP09301	3/N/PE~400 V	2,60 kW	2,10 kW	4,4 A	6G1,5	bauseits ¹	ohne	27,5 kg
mit Schaltautomatik									
US 151 ES	JP09241	1/N/PE~230 V	1,68 kW	1,19 kW	7,6 A	4G1,0	integriert	Schuko	29,0 kg
US 151 DS	JP09243	3/N/PE~400 V	1,60 kW	1,30 kW	3,0 A	6G1,5	integriert	CEE	29,5 kg
US 251 DS	JP09245	3/N/PE~400 V	2,60 kW	2,10 kW	4,4 A	6G1,5	integriert	CEE	29,5 kg

¹separater Motorschutzstecker erforderlich siehe Zubehör

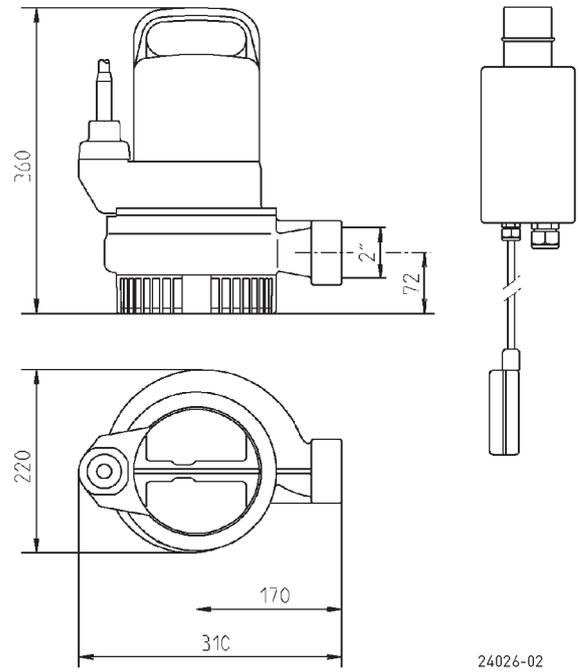
US 62-US 251

SCHMUTZWASSERPUMPEN

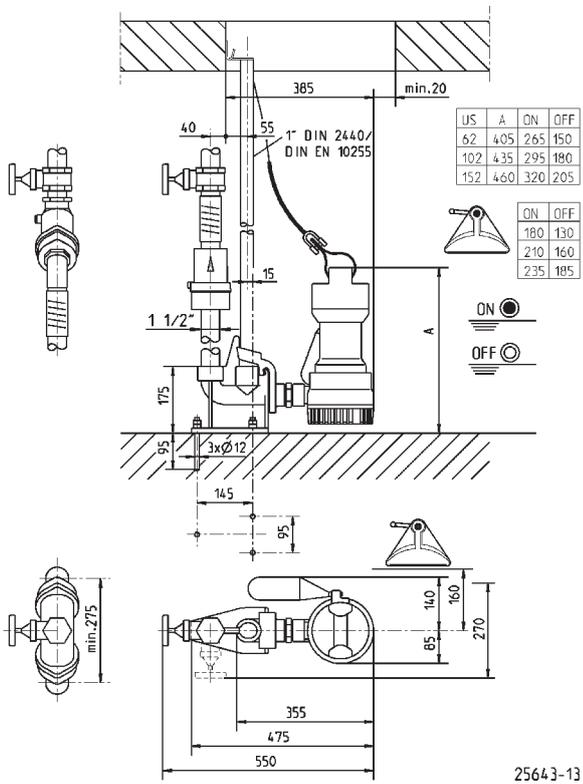
Hauptmaße und Schalzhöhen US 62, US 102 und US 152 (mm)



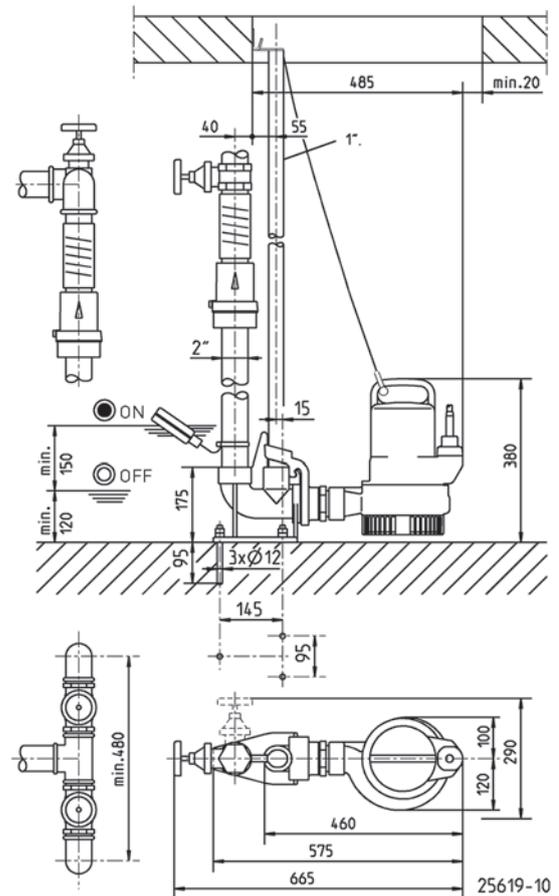
Hauptmaße US 151 und US 251 (mm)



Hauptmaße und Schalzhöhen mit GR 40 (mm)



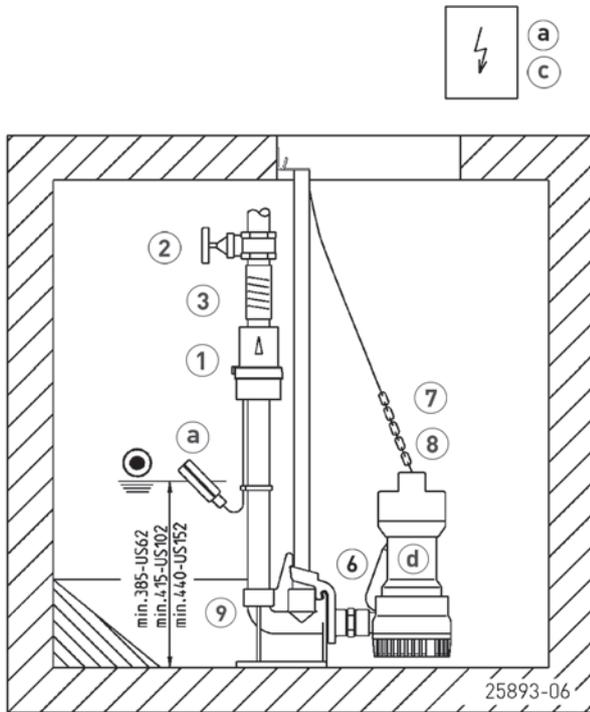
Hauptmaße mit GR 50 (mm)



US 62-US 251

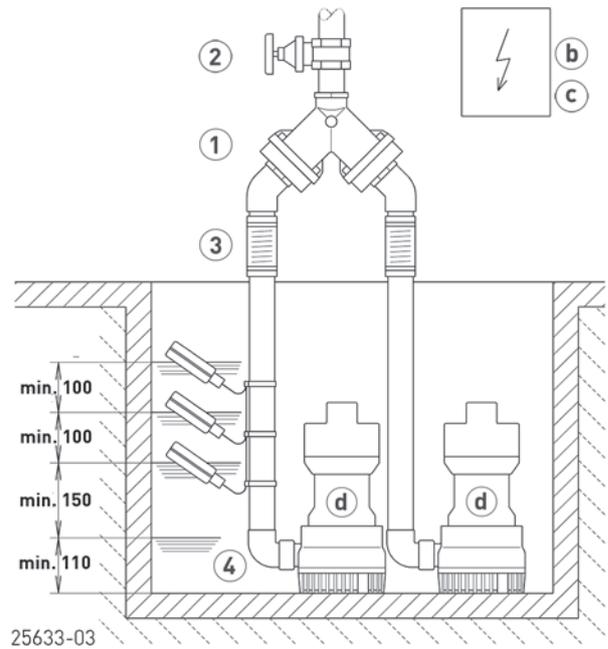
SCHMUTZWASSERPUMPEN

Einbaubeispiel Einzelanlage mit GR



Einzelanlage 1/2" mit GR 40: Schacht min. 40x60 cm
 Einzelanlage 1/2" ohne GR: Schacht min. 40x40 cm
 Einzelanlage 2" mit GR 50: Schacht min. 40x70 cm
 Einzelanlage 2" ohne GR: Schacht min. 40x50 cm
 Doppelanlage 1/2" mit GR 40: Schacht min. 60x60 cm
 Doppelanlage 1/2" ohne GR: Schacht min. 40x60 cm
 Doppelanlage 2" mit GR 50: Schacht min. 70x70 cm
 Doppelanlage 2" ohne GR: Schacht min. 50x70 cm

Einbaubeispiel Doppelanlage



Bei Einsatz unterhalb der Rückstauenebene ist nach EN 12056 das Druckrohr elastisch anzuschließen und mit einer Schleife über die örtlich festgelegte Rückstauenebene zu führen. Zudem ist der Einbau einer EN 12050-4 geprüften Rückschlagklappe vorgeschrieben. Wir empfehlen zusätzlich eine Alarmanlage für die Überwachung.

Nach EN 12056-4 Abs. 5.1 ist in Anlagen, bei denen die Abwasserableitung nicht unterbrochen werden darf, eine automatische Reservepumpe oder eine Doppelanlage einzubauen.

Steuerung in trockenem Raum montieren.

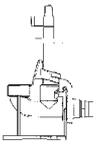
ZUBEHÖR MECHANISCH

				Art.-Nr.
	① Rückschlagklappe			
	R40 EN 12050-4	1/2" (DN 40), PN 4	150x120 (HxB)	JP00317
	DR 40 EN 12050-4	1/2" (DN 40), PN 4	200x280 (HxB)	JP09155
	R50 EN 12050-4	2" (DN 50), PN 4	150x120 (HxB)	JP00326
	Kugelrückschlagventil			
	KE40 EN 12050-4	1/2" (DN 40), PN 6	170x125 (HxB)	JP47974
	K50 EN 12050-4	2" (DN 50), PN 6	185x155 (HxB)	JP44782
	② Absperrschieber			
	Messing, 1/2" (DN 40), PN 16		125x60 (HxB)	JP44786
	Messing, 2" (DN 50), PN 16		140x70 (HxB)	JP44787
	③ Elastische Verbindung			
	+ Schellen, 1/2" (DN 40), PN 4		120x50 (HxD)	JP50902
	+ Schellen, 2" (DN 50), PN 4		150x63 (HxD)	JP50903

US 62-US 251

SCHMUTZWASSERPUMPEN

ZUBEHÖR MECHANISCH

			Art.-Nr.
	④ Winkel	1½"	JP45953
		2"	JP44771
	⑤ Schnellkupplung	Festkupplung Storz C	JP44770
		Festkupplung Storz C	JP50217
		Kupplungsschlüssel	JP25708
Druckschlauch		12,5 m, Synthetic, mit Storz C-Kupplungen, Innen Ø 38 mm	JP50298
		15 m, Synthetic, mit Storz C-Kupplungen, Innen Ø 52 mm	JP00336
	⑥ Sonderschwimmer	für niedrige Schaltheihen	JP44795
	⑦ Kette	geprüft, 2,5 m, 320 kg, 5 Aufhängeglieder (EN 818 mod.)	JP45901
		geprüft, 5,0 m, 320 kg, 8 Aufhängeglieder (EN 818 mod.)	JP45902
		geprüft, 7,5 m, 320 kg, 11 Aufhängeglieder (EN 818 mod.)	JP47365
	⑧ Trageschlaufe	mit Schäkkel	JP45168
		⑨ Gleitrohrsystem	GR 40
			GR 50

ZUBEHÖR ELEKTRISCH

			Art.-Nr.	
	a Alarmgeber	AG3	Tauchscharter, netzabhängig, potentialfreier Kontakt, 3 m Ltg.	JP44891
		AG10	Tauchscharter, netzabhängig, potentialfreier Kontakt, 9,5 m Ltg.	JP44892
		Waschmaschinenstopp		
		AW3	Tauchscharter, netzabhängig, 3 m Ltg.	JP44895
		AW0	zur Alarmweiterleitung bei mehreren Waschmaschinen	JP44899
	b Steuerung für Doppelanlagen	Steuerung HIGHLOGO 2-00 E	230 V	JP47996
		Steuerung BD 00 E	230 V, für Pumpen U3-U6, US 62-105, UV3, UV 300, 08/2 ME	JP45735
		Steuerung HIGHLOGO 2-00	400 V	JP47997
		Steuerung BD 00	400 V, für Pumpen U6, US 62-105, UV 300	JP45993
		Steuerung HIGHLOGO 2-25	400 V	JP47998
		Steuerung BD 25	400 V, für Pumpen US 151-155	JP45737
		Steuerung BD 610 EC	230V, mit Betriebskondensator, für US 151 E	JP45743
		Steuerung HIGHLOGO 2-46	400 V	JP47999
		Steuerung BD 46	400 V, für Pumpen US 251-253, UV 620-3, UV 625-3	JP45739
		Niveaugeber		
		Tauchscharterpaket B	3 Tauchscharter 9,5 m und Leitungshalter	JP16725
		Tauchscharterpaket BmG	3 Tauchscharter 9,5 m mit Gewichten	JP16726
Motorschutzstecker				
		Schuko-Motorschutzstecker	230 V, 8 A, für Pumpen ohne integriertem Motorschutz	JP40264
		Schuko-Motorschutzstecker	230 V, 8 A für Pumpen ohne integriertem Motorschutz	JP44753
		CEE-Motorschutz 2,9-4,0 A	400 V mit Niveaustuerung	JP09725
		CEE-Motorschutz 4,5-6,3 A	400 V mit Niveaustuerung	JP09726
		CEE-Motorschutz 2,9-4,0 A	400 V für Pumpen ohne integriertem Motorschutz zwingend	JP44750
		CEE-Motorschutz 2,5-4,0 A	400 V, für Pumpen ohne integriertem Motorschutz zwingend	JP44754
		CEE-Motorschutz 4,5-6,3 A	400 V, für Pumpen ohne integriertem Motorschutz zwingend	JP44751

US 62-US 251

SCHMUTZWASSERPUMPEN

ZUBEHÖR ELEKTRISCH

			Art.-Nr.
	c Akku	9 V, für netzunabhängigen Alarm	JP44850
	d Dichtungskontrollgerät	DKG (für die Ölkammer)	JP44900
	e Smart Home	Funktransmitter FTJP für EnOcean-Protokoll	JP47209

US 73-US 253

SCHMUTZWASSERPUMPEN

- 30 mm freier Durchgang (US 73-153)
- 40 mm freier Durchgang (US 253)
- Trockenlaufsicher
- Kontrollierbare Ölkammer
- Drehrichtungsunabhängige SiC-Gleitringdichtung
- Austauschbare, längswasserdicht vergossene Leitungseinführung



BESCHREIBUNG

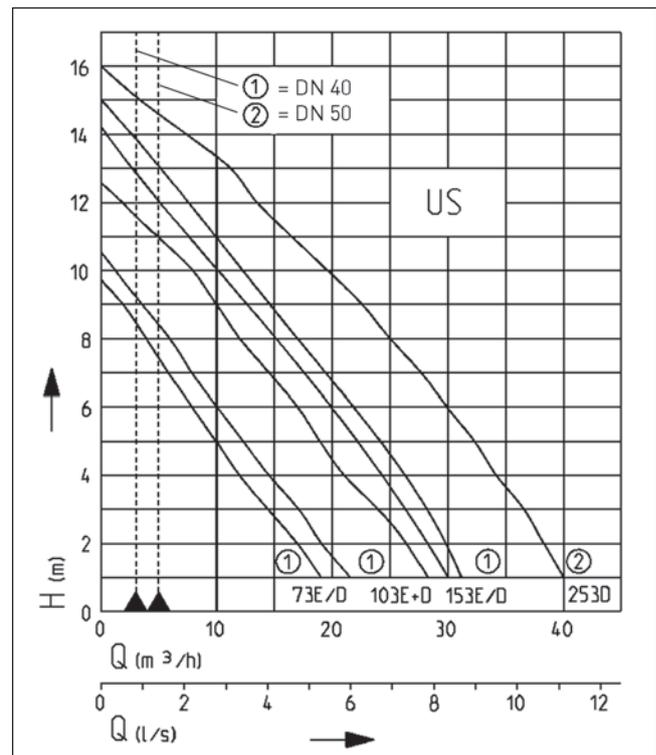
Die Tauchmotorpumpen US 73-253 sind überall dort einzusetzen, wo stark verschmutztes Wasser mit Beimengungen bis 30 und 40 mm Korngröße, ohne Steine, anfällt. Faserhaltiges Abwasser, wie es in Wäschereien oder Gemeinschafts-Waschanlagen anfällt und Abwasser aus Haushaltsmaschinen wie Geschirrspülern oder Waschmaschinen (einschließlich Kochvorgang) können mit diesen Pumpen gefördert werden. Für Heißwasser im gewerblichen Bereich empfehlen wir die US 73 und 103 HE/HES.

Die Pumpen sind für den stationären Einsatz geeignet. Beim Einsatz in tiefen Schächten empfehlen wir unser Gleitrohrsystem, mit dem die Pumpen problemlos zur Wartung oder Sichtkontrolle aus dem Schacht gezogen werden können.

Zur automatischen Überwachung der Ölkammer können sie zusätzlich ein Dichtungskontrollgerät einsetzen.

Die Leitungslänge beträgt 10 m. Die Drehstrompumpen mit Schaltautomatik (US 153 DS und US 253 DS) besitzen einen CEE-Motorschutzstecker mit Phasenwender.

LEISTUNG



Typ	Förderhöhe H [m]	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
US 73 E/ES	Fördermenge Q [m³/h]	19	17	15	12	10	8	6	4	2					
US 73 D/DS		22	20	17	15	12	10	8	6	4					
US 103 E/D/ES/DS		28	26	23	21	19	17	15	12	10	8	5	2		
US 153 E/ES		30	29	27	24	22	20	18	15	13	11	8	6	3	1
US 153 D/DS		31	30	28	26	23	21	19	17	14	12	10	8	5	3
US 253 DS/D		40	38	36	34	32	30	28	25	23	20	17	14	10	7

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Entsprechend EN 12056 muss die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung 0,7 m/s betragen. Diese Vorgabe ist als Einsatzgrenze (gestrichelt) im Q-H-Diagramm eingezeichnet.

VDE-Zulassung für US 73 E/ES, US 103 E/ES



US 73-US 253

SCHMUTZWASSERPUMPEN

LIEFERUMFANG

Pumpe nach EN 12050 mit 10 m Leitung. US 73 und 103 mit Schuko-Stecker oder CEE-Stecker.

US 153 und 253: Pumpen ohne Schaltung mit freiem Leitungsende. Pumpen mit Schaltautomatik mit CEE-Motorschutstecker und Phasenwender bzw. Schuko-Motorschutzstecker.

MECHANISCHE DATEN

Pumpe	vertikal einstufig	Welle	Edelstahl
Lager	Kugellager, fettgeschmiert	LaufRad	Freistromrad, GFK
Dichtung motorseitig	2-fach Wellendichtring	Motorgehäuse	Edelstahl (253: Grauguss)
Ölkammer	ja	Pumpengehäuse	Grauguss
Dichtung mediumseitig	SiC Gleitringdichtung	Überflutbar	ja
Trockenlaufsicher	ja	Druckabgang	IG 1 1/2" (US253: 2")

ELEKTRISCHE DATEN

Netzleitung	10m H07RN-F	Isolierstoffklasse	B (253:F)
Schutzart	IP 68	Wicklungsthermostat	ja

US 73-US 253

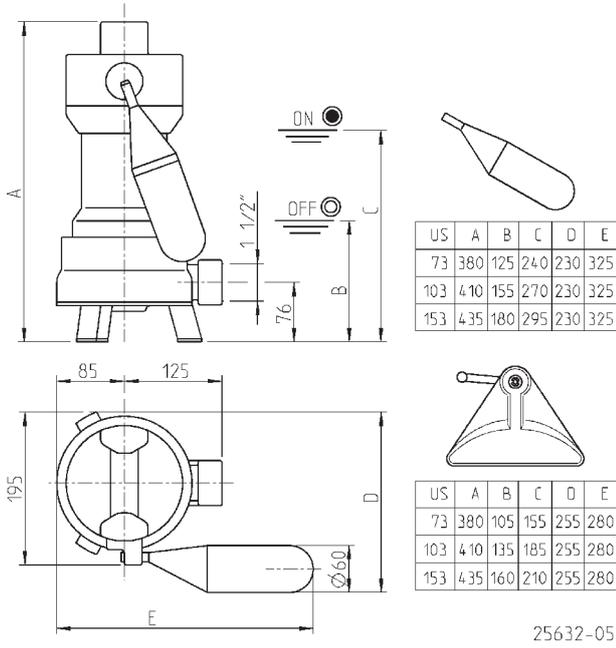
Typ	Art.-Nr.	Spannung	Motorleistung		Strom	Adern	Motor-schutz	Stecker	Freier Durchgang	Gewicht
			P1	P2						
ohne Schaltung										
US 73 E	JP00676	1/N/PE~230 V	0,83 kW	0,50 kW	3,9 A	3G1,0	integriert	Schuko	30 mm	12,5 kg
US 73 D	JP00677	3/PE~400 V	0,85 kW	0,60 kW	1,4 A	4G1,0	integriert	CEE	30 mm	12,5 kg
US 103 E	JP09280	1/N/PE~230 V	1,37 kW	0,98 kW	6,0 A	3G1,0	integriert	Schuko	30 mm	14,0 kg
US 103 D	JP09258	3/PE~400 V	1,36 kW	1,06 kW	2,4 A	4G1,0	integriert	CEE	30 mm	14,5 kg
US 153 E	JP09311	1/N/PE~230 V	1,60 kW	1,21 kW	7,5 A	3G1,0	bauseits ¹	ohne	30 mm	14,5 kg
US 153 D	JP09302	3/PE~400 V	1,70 kW	1,41 kW	3,1 A	4G1,0	bauseits ¹	ohne	30 mm	15,0 kg
mit Schaltautomatik										
US 73 ES	JP00678	1/N/PE~230 V	0,83 kW	0,50 kW	3,9 A	3G1,0	integriert	Schuko	30 mm	12,5 kg
US 73 DS	JP00679	3/PE~400 V	0,85 kW	0,60 kW	1,4 A	4G1,0	integriert	CEE	30 mm	13,0 kg
US 103 ES	JP09281	1/N/PE~230 V	1,37 kW	0,98 kW	6,0 A	3G1,0	integriert	Schuko	30 mm	14,0 kg
US 103 DS	JP09259	3/PE~400 V	1,36 kW	1,06 kW	2,4 A	4G1,0	integriert	CEE	30 mm	15,0 kg
US 153 ES	JP09247	1/N/PE~230 V	1,60 kW	1,21 kW	7,5 A	3G1,0	integriert	Schuko	30 mm	16,0 kg
US 153 DS	JP09249	3/PE~400 V	1,70 kW	1,41 kW	3,1 A	4G1,0	integriert	CEE	30 mm	17,0 kg
US 253 DS	JP09251	3/N/PE~400 V	2,60 kW	2,10 kW	4,4 A	6G1,5	integriert	CEE	40 mm	28,0 kg
ohne Schaltung										
US 253 D	JP09303	3/N/PE~400 V	2,60 kW	2,10 kW	4,4 A	6G1,5	bauseits ¹	ohne	40 mm	26,5 kg

¹separater Motorschutzstecker erforderlich siehe Zubehör

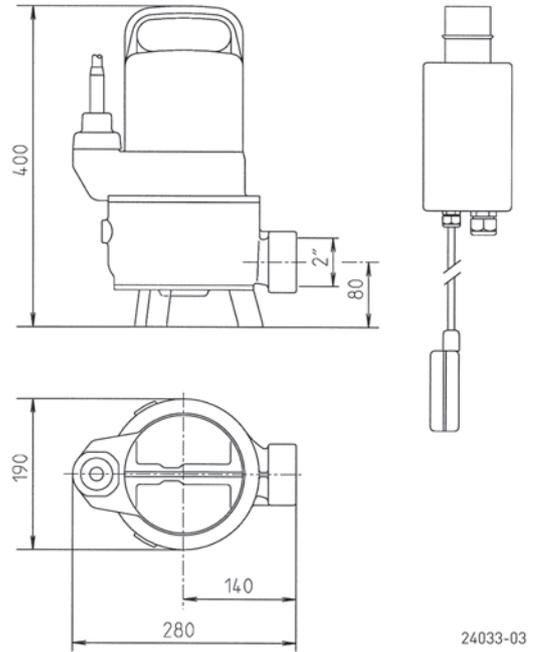
US 73-US 253

SCHMUTZWASSERPUMPEN

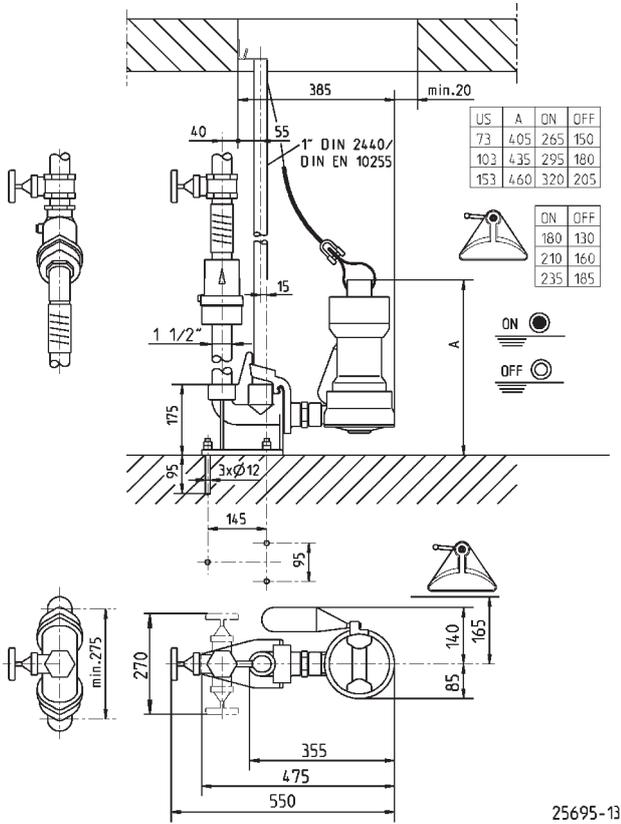
Hauptmaße und Schalthöhen US 73, US 103 und US 153 (mm)



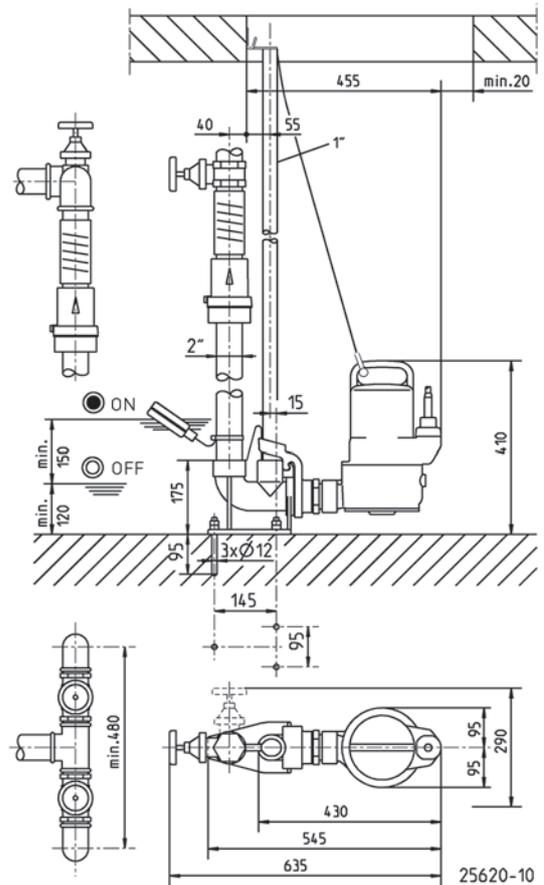
Hauptmaße US 253 (mm)



Hauptmaße und Schalthöhen mit GR 40 (mm)



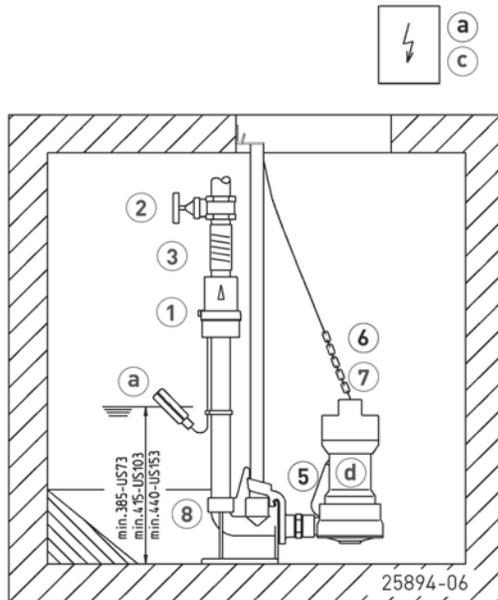
Hauptmaße mit GR 50 (mm)



US 73-US 253

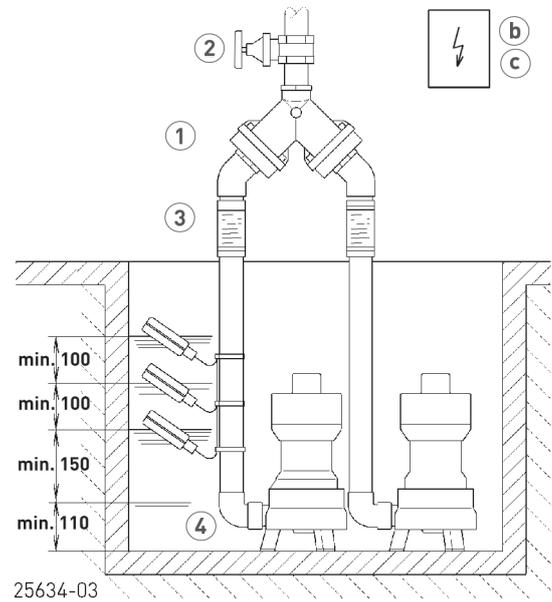
SCHMUTZWASSERPUMPEN

Einbaubeispiel Einzelanlage mit GR



Einzelanlage 1½" mit GR 40: Schacht min. 40x60 cm
 Einzelanlage 1½" ohne GR: Schacht min. 40x40 cm
 Einzelanlage 2" mit GR 50 S: Schacht min. 40x65 cm
 Einzelanlage 2" ohne GR: Schacht min. 40x50 cm
 Doppelanlage 1½" mit GR 40: Schacht min. 60x60 cm
 Doppelanlage 1½" ohne GR: Schacht min. 40x60 cm
 Doppelanlage 2" mit GR 50: Schacht min. 70x70 cm
 Doppelanlage 2" ohne GR: Schacht min. 50x70 cm

Einbaubeispiel Doppelanlage



Bei Einsatz unterhalb der Rückstauenebene ist nach EN 12056 das Druckrohr elastisch anzuschließen und mit einer Schleife über die örtlich festgelegte Rückstauenebene zu führen. Zudem ist der Einbau einer EN 12050-4 geprüften Rückschlagklappe vorgeschrieben. Wir empfehlen zusätzlich eine Alarmanlage für die Überwachung.

Nach EN 12056-4 Abs. 5.1 ist in Anlagen, bei denen die Abwasserableitung nicht unterbrochen werden darf, eine automatische Reservepumpe oder eine Doppelanlage einzubauen.

Steuerung in trockenem Raum montieren.

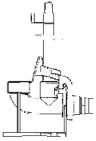
ZUBEHÖR MECHANISCH

				Art.-Nr.	
	① Rückschlagklappe	R40 EN 12050-4	1½" (DN 40), PN 4	150x120 (HxB)	JP00317
		DR 40 EN 12050-4	1½" (DN 40), PN 4	200x280 (HxB)	JP09155
		R50 EN 12050-4	2" (DN 50), PN 4	150x120 (HxB)	JP00326
	Kugelrückschlagventil	KE40 EN 12050-4	1½" (DN 40), PN 6	170x125 (HxB)	JP47974
		K50 EN 12050-4	2" (DN 50), PN 6	185x155 (HxB)	JP44782
			② Absperrschieber	Messing, 1½" (DN 40), PN 16	
Messing, 2" (DN 50), PN 16				140x70 (HxB)	JP44787
	③ Elastische Verbindung	+ Schellen, 1½" (DN 40), PN 4		120x50 (HxD)	JP50902
		+ Schellen, 2" (DN 50), PN 4		150x63 (HxD)	JP50903
	④ Winkel		1½"		JP45953
				2"	

US 73-US 253

SCHMUTZWASSERPUMPEN

ZUBEHÖR MECHANISCH

			Art.-Nr.
	5 Sonderschwimmer	für niedrige Schalzhöhen	JP44795
	6 Kette	geprüft, 2,5 m, 320 kg, 5 Aufhängeglieder (EN 818 mod.) geprüft, 5,0 m, 320 kg, 8 Aufhängeglieder (EN 818 mod.) geprüft, 7,5 m, 320 kg, 11 Aufhängeglieder (EN 818 mod.)	JP45901 JP45902 JP47365
	7 Trageschlaufe	mit Schäkkel	JP45168
	8 Gleitrohrsystem	GR 40 GR 50	JP25592 JP25593

ZUBEHÖR ELEKTRISCH

			Art.-Nr.
	a Alarmgeber		
	AG3	Tauchschalter, netzabhängig, potentialfreier Kontakt, 3 m Ltg.	JP44891
	AG10	Tauchschalter, netzabhängig, potentialfreier Kontakt, 9,5 m Ltg.	JP44892
	Waschmaschinenstopp		
	AW3	Tauchschalter, netzabhängig, 3 m Ltg.	JP44895
	AW0	zur Alarmweiterleitung bei mehreren Waschmaschinen	JP44899
	b Steuerung für Doppelanlagen		
	Steuerung HIGHLOGO 2-00 E	230 V	JP47996
	Steuerung BD 00 E	230 V, für Pumpen U3-U6, US 62-105, UV3, UV 300, 08/2 ME	JP45735
	Steuerung HIGHLOGO 2-00	400 V	JP47997
	Steuerung BD 00	400 V, für Pumpen U6, US 62-105, UV 300	JP45993
	Steuerung HIGHLOGO 2-25	400 V	JP47998
	Steuerung BD 25	400 V, für Pumpen US 151-155	JP45737
	Steuerung HIGHLOGO 2-46	400 V	JP47999
	Steuerung BD 46	400 V, für Pumpen US 251-253, UV 620-3, UV 625-3	JP45739
	Niveaugeber		
	Tauchschalterpaket B	3 Tauchschalter 9,5 m und Leitungshalter	JP16725
	Tauchschalterpaket BmG	3 Tauchschalter 9,5 m mit Gewichten	JP16726
	Motorschutzstecker		
	Schuko-Motorschutzstecker	230 V, 8 A für Pumpen ohne integriertem Motorschutz	JP44753
	CEE-Motorschutz 2,9-4,0 A	400 V mit Niveausteuernung	JP09725
	CEE-Motorschutz 4,5-6,3 A	400 V mit Niveausteuernung	JP09726
	CEE-Motorschutz 2,5-4,0 A	400 V, für Pumpen ohne integriertem Motorschutz zwingend	JP44754
	CEE-Motorschutz 4,5-6,3 A	400 V, für Pumpen ohne integriertem Motorschutz zwingend	JP44751
	c Akku	9 V, für netzunabhängigen Alarm	JP44850
	d Dichtungskontrollgerät	DKG (für die Ölkammer)	JP44900
	e Smart Home	Funktransmitter FTJP für EnOcean-Protokoll	JP47209

US 73-US 253

SCHMUTZWASSERPUMPEN

US 75-US 155

SCHMUTZWASSERPUMPEN

- 50 mm freier Durchgang
- Trockenlaufsicher
- Kontrollierbare Ölkammer
- Drehrichtungsunabhängige
- SiC-Gleitringdichtung
- Austauschbare, längswasserdicht vergossene Leitungseinführung



BESCHREIBUNG

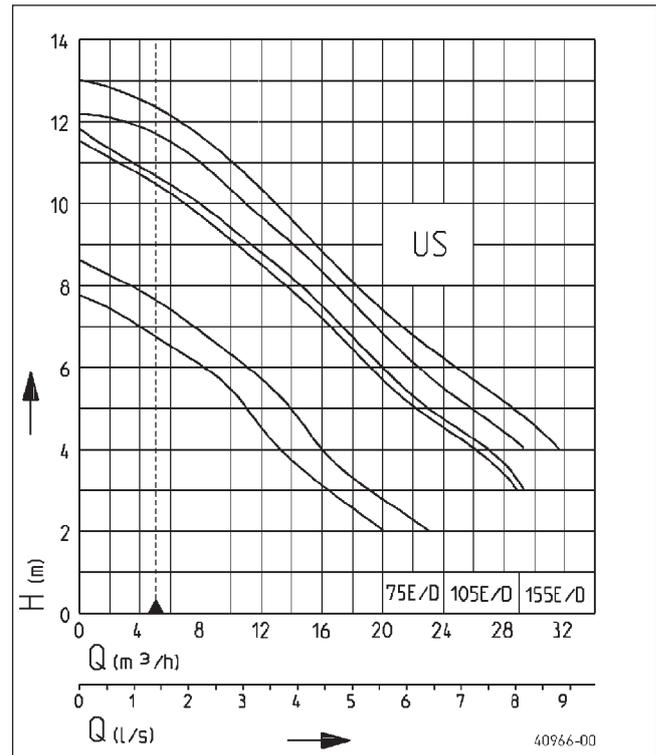
Die Tauchmotorpumpen der Baureihe US 75-155 kommen überall dort zum Einsatz, wo besonders stark verschmutztes Abwasser mit groben Beimengungen bis 50 mm Korngröße gefördert werden soll. Durch den freien Durchgang von 50 mm fördern diese Pumpen Feststoffe und Fasern schnell, zuverlässig - und vor allem verstopfungsfrei!

Beim Einsatz in tiefen Schächten empfehlen wir ein Gleitrohrsystem, mit dem die Pumpen problemlos zur Wartung oder Sichtkontrolle aus dem Schacht gezogen werden können. Eine kontrollierbare Ölkammer und eine verschleißfeste Spezial-Gleitringdichtung sorgen für eine lange Lebensdauer der Pumpen. Die in den Pumpen fest eingebauten Wicklungsthermostate schützen den Motor vor Überlastung.

Zur automatischen Überwachung der Ölkammer können Sie zusätzlich eine Dichtungskontrolle einsetzen.

Die Leitungslänge beträgt 10 m. Die Drehstrompumpe mit Schaltautomatik US 155 DS besitzt einen CEE-Motorschutzstecker mit Phasenwender.

LEISTUNG



Typ	Förderhöhe H [m]	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
US 75 E/ES	Fördermenge Q [m³/h]	20	16	13	10	7	4					
US 75 D/DS		23	19	16	12	10	7	3				
US 105 E/ES			28	25	22	19	16	13	10	7	3	
US 105 D/DS			29	26	23	20	17	14	11	8	4	
US 155 E/ES				29	26	22	20	16	14	11	8	2
US 155 D/DS				31	28	25	21	19	16	13	10	6

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Entsprechend EN 12056 muss die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung 0,7 m/s betragen. Diese Vorgabe ist als Einsatzgrenze (gestrichelt) im 0-H-Diagramm eingezeichnet.

VDE/GS-Zulassung für US 75 E/ES, US 105 E/ES



US 75-US 155

SCHMUTZWASSERPUMPEN

LIEFERUMFANG

Pumpe nach EN 12050 mit 10 m Leitung. Standfüße aus GFK beigelegt. US 155: Pumpen ohne Schaltung mit freiem Lei-

tungsende. Pumpen mit Schaltung mit CEE-Motorschutzstecker und Phasenwender bzw. Schuko-Motorschutzstecker.

MECHANISCHE DATEN

Pumpe	vertikal einstufig	Dichtung mediumseitig	SiC Gleitringdichtung
Freier Durchgang	50 mm	Trockenlaufsicher	ja
Lager	Kugellager, fettgeschmiert	Laufgrad	Freistromrad, GFK
Dichtung motorseitig	2-fach Wellendichtring	Überflutbar	ja
Ölkammer	ja	Druckabgang	IG 2"

ELEKTRISCHE DATEN

Netzleitung	10m H07RN-F	Isolierstoffklasse	B
Schutzart	IP 68	Wicklungsthermostat	ja

US 75-US 155

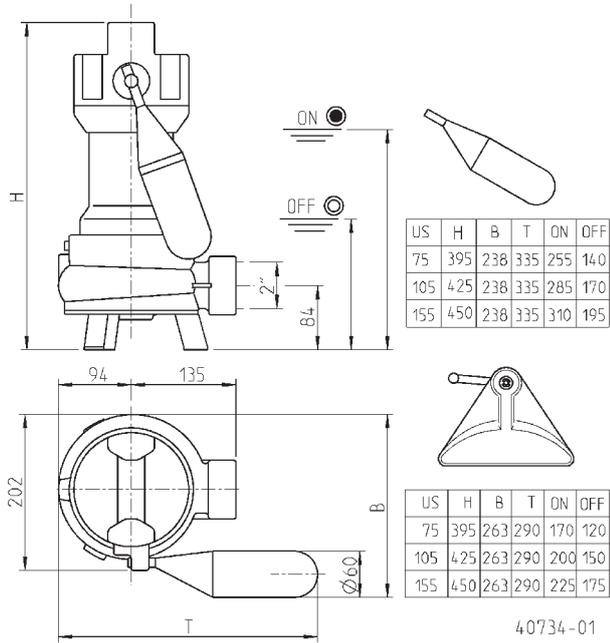
Typ	Art.-Nr.	Spannung	Motorleistung		Strom	Adern	Motorschutz	Stecker	Gewicht
			P1	P2					
ohne Schaltung									
US 75 E	JP09406	1/N/PE~230 V	0,83 kW	0,50 kW	3,9 A	3G1,0	integriert	Schuko	13,0 kg
US 75 D	JP09404	3/PE~400 V	0,85 kW	0,60 kW	1,4 A	4G1,0	integriert	CEE	13,1 kg
US 105 E	JP09410	1/N/PE~230 V	1,37 kW	0,98 kW	6,0 A	3G1,0	integriert	Schuko	14,5 kg
US 105 D	JP09408	3/PE~400 V	1,36 kW	1,06 kW	2,4 A	4G1,0	integriert	CEE	15,1 kg
US 155 E	JP09388	1/N/PE~230 V	1,60 kW	1,21 kW	7,5 A	3G1,0	bauseits ¹	ohne	16,0 kg
US 155 D	JP09390	3/PE~400 V	1,70 kW	1,41 kW	3,1 A	4G1,0	bauseits ¹	ohne	16,5 kg
mit Schaltautomatik									
US 75 ES	JP09407	1/N/PE~230 V	0,83 kW	0,50 kW	3,9 A	3G1,0	integriert	Schuko	13,0 kg
US 75 DS	JP09405	3/PE~400 V	0,85 kW	0,60 kW	1,4 A	4G1,0	integriert	CEE	13,2 kg
US 105 ES	JP09411	1/N/PE~230 V	1,37 kW	0,98 kW	6,0 A	3G1,0	integriert	Schuko	14,6 kg
US 105 DS	JP09409	3/PE~400 V	1,36 kW	1,06 kW	2,4 A	4G1,0	integriert	CEE	15,2 kg
US 155 ES	JP09389	1/N/PE~230 V	1,60 kW	1,21 kW	7,5 A	3G1,0	integriert	Schuko	16,3 kg
US 155 DS	JP09391	3/PE~400 V	1,70 kW	1,41 kW	3,1 A	4G1,0	integriert	CEE	17,2 kg

¹separater Motorschutzstecker erforderlich siehe Zubehör

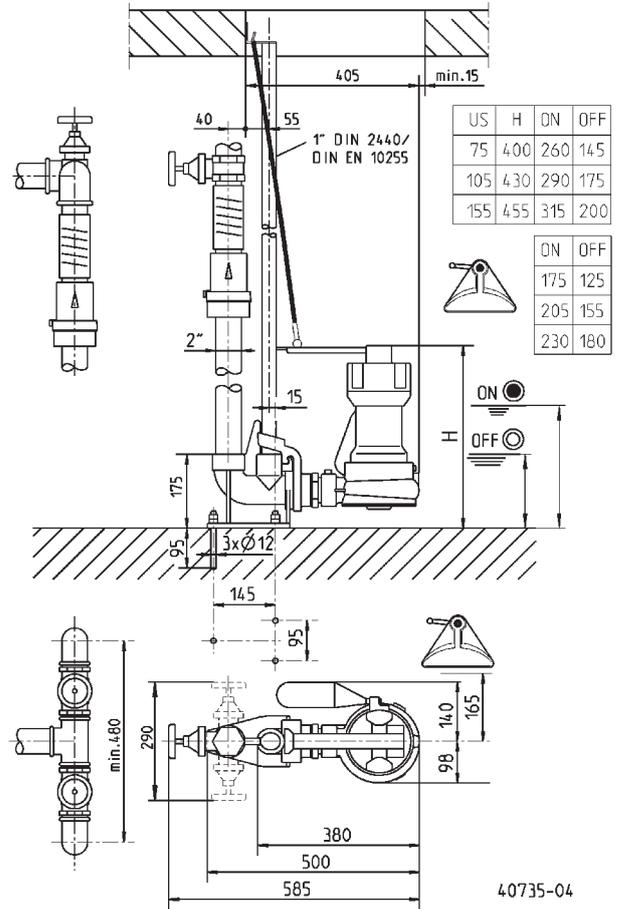
US 75-US 155

SCHMUTZWASSERPUMPEN

Hauptmaße und Schalthöhen US 75 bis US 155 (mm)



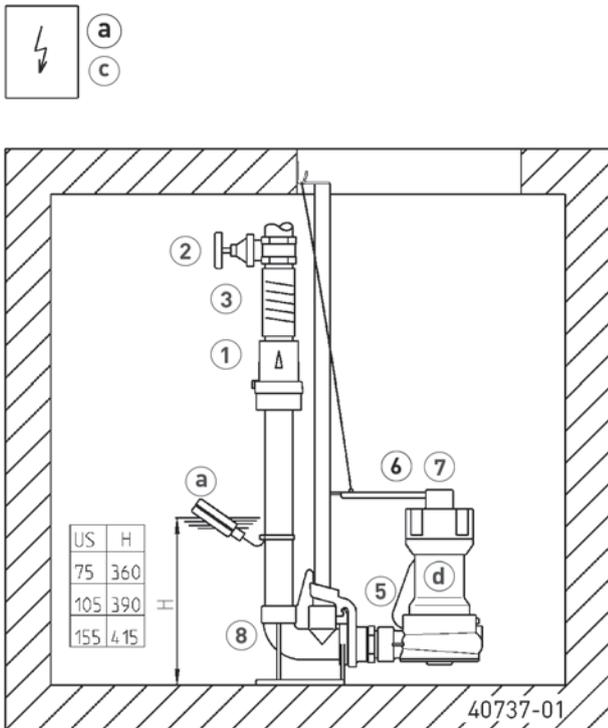
Hauptmaße und Schalthöhen mit GR 50 (mm)



US 75-US 155

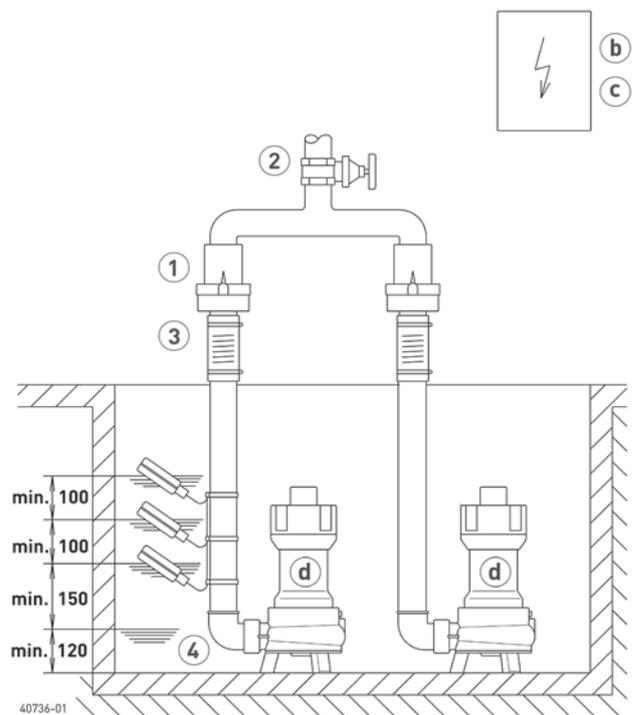
SCHMUTZWASSERPUMPEN

Einbaubeispiel Einzelanlage mit GR



Einzelanlage 2" mit GR 50 S: Schacht min. 40x65 cm
 Einzelanlage 2" ohne GR: Schacht min. 40x50 cm
 Doppelanlage 2" mit GR 50 S: Schacht min. 65x70 cm
 Doppelanlage 2" ohne GR: Schacht min. 50x70 cm
 Bei Einsatz unterhalb der Rückstauenebene ist nach EN 12056 das Druckrohr elastisch anzuschließen und mit einer Schleife über die örtlich festgelegte Rückstauenebene zu führen.

Einbaubeispiel Doppelanlage



Zudem ist der Einbau einer EN 12050-4 geprüften Rückschlagklappe vorgeschrieben. Wir empfehlen zusätzlich eine Alarmanlage für die Überwachung.
 Nach EN 12056-4 Abs. 5.1 ist in Anlagen, bei denen die Abwasserableitung nicht unterbrochen werden darf, eine automatische Reservepumpe oder eine Doppelanlage einzubauen.
 Steuerung in trockenem Raum montieren.

ZUBEHÖR MECHANISCH

				Art.-Nr.
	① Rückschlagklappe	R50 EN 12050-4	2" (DN 50), PN 4	150x120 (HxB) JP00326
	Kugelrückschlagventil	K50 EN 12050-4	2" (DN 50), PN 6	185x155 (HxB) JP44782
	② Absperrschieber	Messing, 2" (DN 50), PN 16		140x70 (HxB) JP44787
	③ Elastische Verbindung	+ Schellen, 2" (DN 50), PN 4		150x63 (HxD) JP50903
	④ Winkel	2"		JP44771
	⑤ Sonderschwimmer	für niedrige Schalthöhen		JP44795

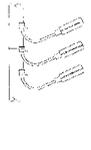
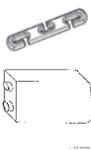
US 75-US 155

SCHMUTZWASSERPUMPEN

ZUBEHÖR MECHANISCH

			Art.-Nr.	
	6 Kette geprüft, 2,5 m, 320 kg, 5 Aufhängeglieder (EN 818 mod.) geprüft, 5,0 m, 320 kg, 8 Aufhängeglieder (EN 818 mod.) geprüft, 7,5 m, 320 kg, 11 Aufhängeglieder (EN 818 mod.)		JP45901	
			JP45902	
			JP47365	
		7 Trageschlaufe mit Schäkkel		JP45168
			8 Gleitrohrsystem GR 50	JP25593
			Sicherungshebel US 75-155	
		9 Standfüße Edelstahl, 50 mm freier Durchgang		JP40632

ZUBEHÖR ELEKTRISCH

			Art.-Nr.
	a Alarmgeber AG3 AG10	Tauchschalter, netzabhängig, potentialfreier Kontakt, 3 m Ltg.	JP44891
		Tauchschalter, netzabhängig, potentialfreier Kontakt, 9,5 m Ltg.	JP44892
	Waschmaschinenstopp AW3 AW0	Tauchschalter, netzabhängig, 3 m Ltg.	JP44895
		zur Alarmweiterleitung bei mehreren Waschmaschinen	JP44899
	b Steuerung für Doppelanlagen Steuerung HIGHLOGO 2-00 E Steuerung BD 00 E Steuerung HIGHLOGO 2-00 Steuerung BD 00 Steuerung HIGHLOGO 2-25 Steuerung BD 25	230 V	JP47996
		230 V, für Pumpen U3-U6, US 62-105, UV3, UV 300, 08/2 ME	JP45735
		400 V	JP47997
		400 V, für Pumpen U6, US 62-105, UV 300	JP45993
		400 V	JP47998
		400 V, für Pumpen US 151-155	JP45737
	Niveaugeber Tauchschalterpaket B Tauchschalterpaket BmG Gewicht	3 Tauchschalter 9,5 m und Leitungshalter	JP16725
		3 Tauchschalter 9,5 m mit Gewichten	JP16726
		zum Abhängen von Tauchschaltern	JP44803
	Motorschutzstecker Schuko-Motorschutzstecker CEE-Motorschutz 2,9-4,0 A CEE-Motorschutz 2,5-4,0 A	230 V, 8 A für Pumpen ohne integriertem Motorschutz	JP44753
		400 V mit Niveausteuern	JP09725
		400 V, für Pumpen ohne integriertem Motorschutz zwingend	JP44754
	c Akku	9 V, für netzunabhängigen Alarm	JP44850
	d Dichtungskontrollgerät	DKG (für die Ölkammer)	JP44900
	e Smart Home	Funktransmitter FTJP für EnOcean-Protokoll	JP47209

US 75-US 155

SCHMUTZWASSERPUMPEN

US 73 HE-US 103 HE

HEISSWASSERPUMPEN

- Trockenlaufsicher
- 30 mm freier Durchgang
- Heißwasser bis 90° C
- Kontrollierbare Ölkammer
- Drehrichtungsunabhängige SiC-Gleitringdichtung
- Austauschbare, längswasserdicht vergossene Leitungseinführung



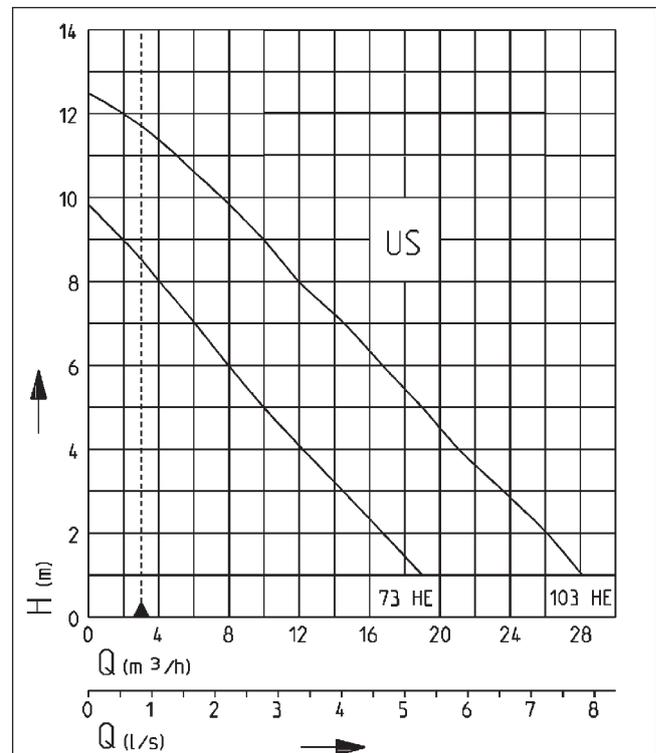
BESCHREIBUNG

Die Schmutzwasserpumpen US 73 und 103 HE/HES sind für stark verschmutztes Wasser mit Verunreinigungen bis zu 30 mm Korngröße, ohne Steine, geeignet. Überall dort, wo Schmutzwasser bis 90°C anfällt, können Sie diese Pumpen einsetzen, in Wäschereien oder Gemeinschafts-Waschanlagen, bei gewerblichen Geschirrspülern und Waschmaschinen oder für den Notüberlauf einer Heizungsanlage.

Die Pumpen sind für den stationären und transportablen Einsatz geeignet. Beim Einsatz in tiefen Schächten empfehlen wir ein Gleitrohrsystem, mit dem die Pumpen problemlos zur Wartung oder Sichtkontrolle aus dem Schacht gezogen werden können. Eine kontrollierbare Ölkammer und eine verschleißfeste Spezial-Gleitringdichtung sorgen für eine lange Lebensdauer der Pumpen. Die in den Pumpen fest eingebauten Wicklungsthermostate schützen den Motor vor Überlastung.

In Verbindung mit dem Sammelbehälter Hebefix 100 H besteht eine einbaufertige Lösung zur Förderung von Schmutzwasser bis 80°C.

LEISTUNG



Typ	Förderhöhe H [m]	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	12
US 73 HE/HES	Fördermenge Q [m³/h]	19	17	15	12	10	8	6	4	2		
US 103 HE/HES		28	26	23	21	19	17	15	12	10	8	2

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Entsprechend EN 12056 muss die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung 0,7 m/s betragen. Diese Vorgabe ist als Einsatzgrenze (gestrichelt) im 0-H-Diagramm eingezeichnet.



US 73 HE-US 103 HE

HEISSWASSERPUMPEN

LIEFERUMFANG

Pumpe nach EN 12050 mit 10 m Leitung und Schukostecker

MECHANISCHE DATEN

Pumpe	vertikal einstufig	Welle	Edelstahl
Freier Durchgang	30 mm	Laufgrad	Freistromrad, GFK
Lager	Kugellager, fettgeschmiert	Motorgehäuse	Edelstahl
Dichtung motorseitig	2-fach Wellendichtring	Pumpengehäuse	Grauguss
Ölkammer	ja	Überflutbar	ja
Dichtung mediumseitig	SiC Gleitringdichtung	Druckabgang	IG 11/2"
Trockenlaufsicher	ja		

ELEKTRISCHE DATEN

Spannung	1/N/PE~230 V	Isolierstoffklasse	F
Netzleitung	10m H07RN-F	Wicklungsthermostat	ja
Adern	3G1,0	Motorschutz	integriert
Schutzart	IP 68	Stecker	Schuko

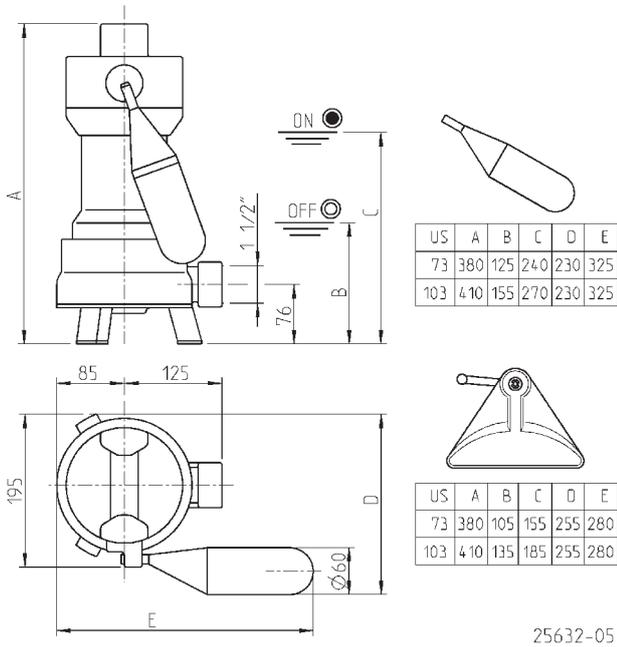
US 73 HE-US 103 HE

Typ	Art.-Nr.	Motorleistung		Strom	Gewicht
		P1	P2		
ohne Schaltung					
US 73 HE	JP09267	0,83 kW	0,50 kW	3,9 A	12,4 kg
US 103 HE	JP09307	1,37 kW	0,98 kW	6,0 A	14,0 kg
mit Schaltautomatik					
US 73 HES	JP09264	0,83 kW	0,50 kW	3,9 A	12,5 kg
US 103 HES	JP09308	1,37 kW	0,98 kW	6,0 A	14,1 kg

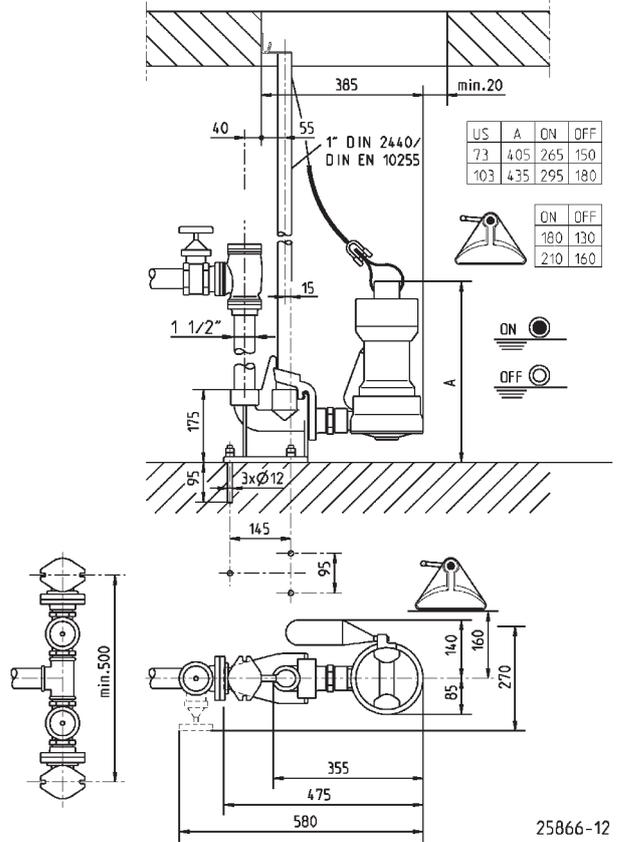
US 73 HE-US 103 HE

HEISSWASSERPUMPEN

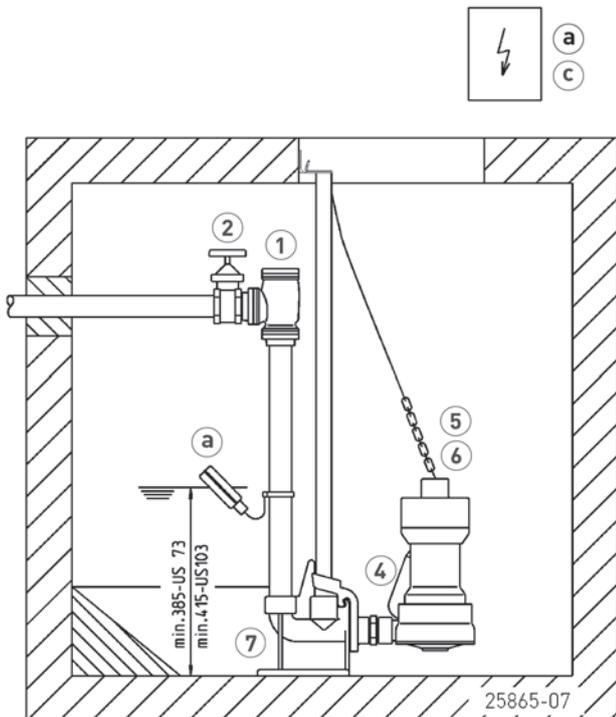
Hauptmaße und Schalthöhen US 73 + 103 HES (mm)



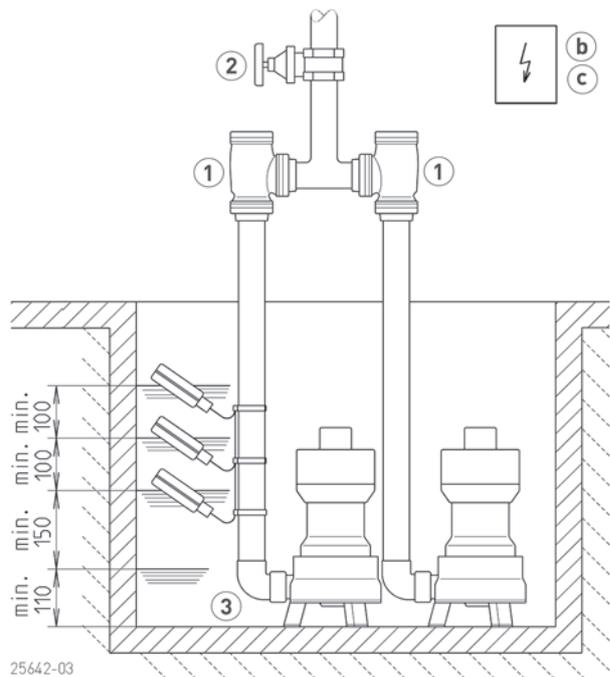
Hauptmaße/Schalhöhen US 73 + 103 HES mit GR 40 (mm)



Einbaubeispiel Einzelanlage mit GR



Einbaubeispiel Doppelanlage



US 73 HE-US 103 HE

HEISSWASSERPUMPEN

Einzelanlage US-H mit GR 40: Schacht min. 40x85 cm
 Einzelanlage US-H ohne GR: Schacht min. 40x40 cm

Doppelanlage US-H mit GR 40: Schacht min. 65x80 cm
 Doppelanlage US-H ohne GR: Schacht min. 40x80 cm

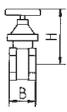
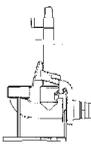
Bei Einsatz unterhalb der Rückstauenebene ist nach EN 12056 das Druckrohr elastisch anzuschließen und mit einer Schleife über die örtlich festgelegte Rückstauenebene zu führen.

Zudem ist der Einbau einer EN 12050-4 geprüften Rückschlagklappe vorgeschrieben. Wir empfehlen zusätzlich eine Alarmanlage für die Überwachung.

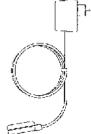
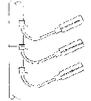
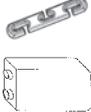
Nach EN 12056-4 Abs. 5.1 ist in Anlagen, bei denen die Abwasserableitung nicht unterbrochen werden darf, eine automatische Reservepumpe oder eine Doppelanlage einzubauen.

Steuerung in trockenem Raum montieren.

ZUBEHÖR MECHANISCH

				Art.-Nr.	
	1 Rückschlagklappe	für Heißwasser	1/2" (DN 40)	80x85 (HxB)	JP44784
	Kugelrückschlagventil	KE40 EN 12050-4	1/2" (DN 40), PN 6	170x125 (HxB)	JP47974
	2 Absperrschieber	Messing, 1/2" (DN 40), PN 16		125x60 (HxB)	JP44786
	3 Winkel		1/2"		JP45953
	4 Sonderschwimmer		für niedrige Schalthöhen		JP44795
	5 Kette		geprüft, 2,5 m, 320 kg, 5 Aufhängeglieder (EN 818 mod.) geprüft, 5,0 m, 320 kg, 8 Aufhängeglieder (EN 818 mod.)		JP45901 JP45902
	6 Trageschlaufe		mit Schäkkel		JP45168
	7 Gleitrohrsystem		GR 40		JP25592

ZUBEHÖR ELEKTRISCH

				Art.-Nr.
	a Alarmgeber	AG3 AG10	Tauchscharter, netzabhängig, potentialfreier Kontakt, 3 m Ltg. Tauchscharter, netzabhängig, potentialfreier Kontakt, 9,5 m Ltg.	JP44891 JP44892
	Waschmaschinenstopp	AW3 AWO	Tauchscharter, netzabhängig, 3 m Ltg. zur Alarmweiterleitung bei mehreren Waschmaschinen	JP44895 JP44899
	b Steuerung für Doppelanlagen	Steuerung HIGHLOGO 2-00 E Steuerung BD 00 E	230 V 230 V, für Pumpen U3-U6, US 62-105, UV3, UV 300, 08/2 ME	JP47996 JP45735
	Niveaugeber	Tauchscharterpaket BHmG Gewicht	3 Tauchscharter 9,5 m mit Gewichten, heißwasserbeständig zum Abhängen von Tauchschaltern	JP24769 JP44803
	c Akku		9 V, für netzunabhängigen Alarm	JP44850
	d Smart Home		Funktransmitter FTJP für EnOcean-Protokoll	JP47209

US 73 EX- US 103 EX

EX-GESCHÜTZTE SCHMUTZWASSERPUMPEN

- Stationär einsetzbar
- 30 mm freier Durchgang
- Kontrollierbare Ölkammer
- Drehrichtungsunabhängige
- SiC-Gleitringdichtung
- Austauschbare, längswasserdicht vergossene Leitungseinführung



BESCHREIBUNG

Die robusten Tauchpumpen US 73 Ex und US 103 Ex werden zur Förderung von faserführendem oder stark verunreinigtem Schmutzwasser mit Beimengungen bis 30 mm Korngröße (ohne Steine) aus Sammelschächten, Gruben und sonstigen explosionsgefährdeten Räumen eingesetzt. Als explosionsgefährdete Räume gelten u.a. alle Zugangs- und Sammelstellen, die mit dem Kanalnetz verbunden sind wie z.B. mit Fahrzeugen bestandene Flächen.

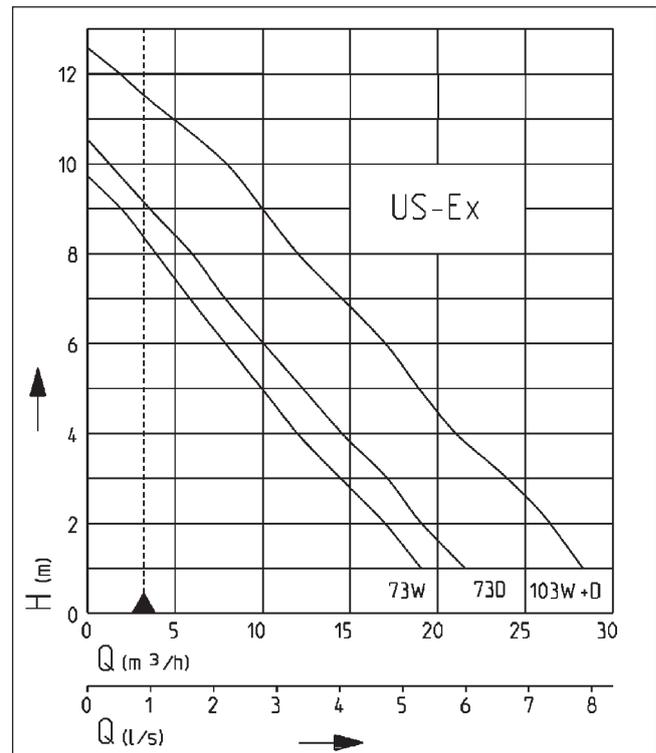
Ex-Kennzeichnung Ex II 2 G Ex db IIB T4 Gb

Das niedrige Gewicht und die geringen Abmessungen erleichtern den Einsatz für solche speziellen Abwässer und erfordern mit diesen Pumpen nur noch geringen Aufwand.

Die Pumpen sind für den stationären Einsatz geeignet. Beim Einsatz in tiefen Schächten empfehlen wir unser Gleitrohrsystem GR 40, mit dem die Pumpen problemlos zur Wartung oder Sichtkontrolle aus dem Schacht gezogen werden können. Eine kontrollierbare Ölkammer und eine verschleißfeste Spezial-Gleitringdichtung sorgen für eine lange Lebensdauer der Pumpen. Zur automatischen Überwachung der Ölkammer können Sie zusätzlich eine Dichtungskontrolle einsetzen.

Den Ex-Vorschriften entsprechend sind diese Pumpen mit Wicklungsthermostaten ausgerüstet und können nur mit entsprechenden Steuerungen (siehe Zubehör) betrieben werden.

LEISTUNG



Typ	Förderhöhe H [m]	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	12
US 73 E Ex	Fördermenge Q [m³/h]	19	17	15	12	10	8	6	4	2		
US 73 D Ex		22	20	17	15	12	10	8	6	4		
US 103 E/D Ex		28	26	23	21	19	17	15	12	10	8	2

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Entsprechend EN 12056 muss die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung 0,7 m/s betragen. Diese Vorgabe ist als Einsatzgrenze (gestrichelt) im 0-H-Diagramm eingezeichnet.



US 73 EX- US 103 EX

EX-GESCHÜTZTE SCHMUTZWASSERPUMPEN

LIEFERUMFANG

Anschlussfertige Pumpe nach EN 12050 mit 10 m Leitung

MECHANISCHE DATEN

Pumpe	vertikal einstufig	Trockenlaufsicher	ja
Ex-Schutz	mit Ex-Schutz	Welle	Edelstahl
Freier Durchgang	30 mm	Laufgrad	Freistromrad, GFK
Lager	Kugellager, fettgeschmiert	Motorgehäuse	Grauguss
Dichtung motorseitig	2-fach Wellendichtring	Überflutbar	ja
Ölkammer	ja	Druckabgang	IG 1 1/2"
Dichtung mediumseitig	SiC Gleitringdichtung		

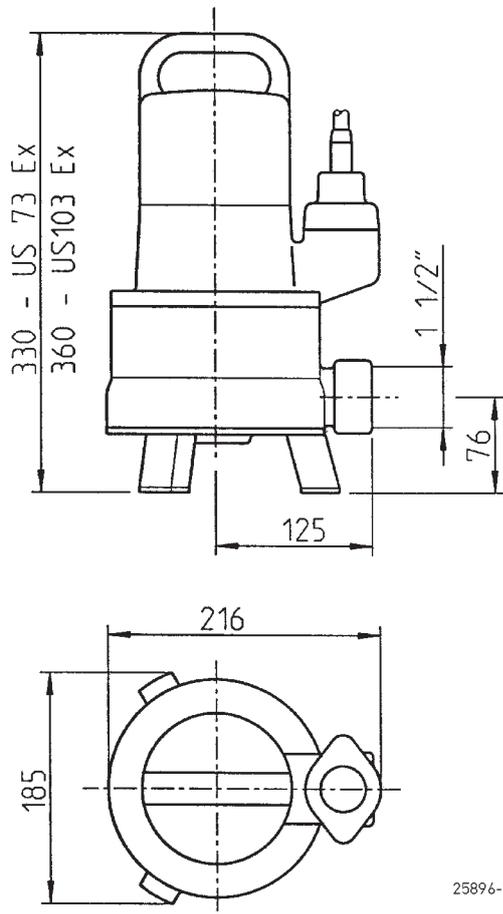
ELEKTRISCHE DATEN

Netzleitung	10m H07RN-F	Isolierstoffklasse	F
Adern	6G1,5	Wicklungsthermostat	ja
Schutzart	IP 68	Stecker	ohne

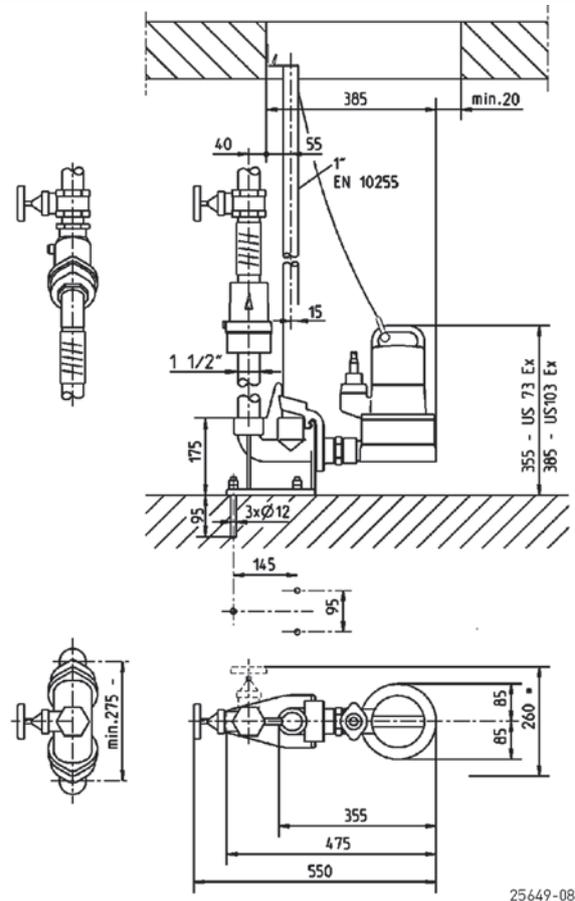
US 73 EX- US 103 EX

Typ	Art.-Nr.	Spannung	Motorleistung		Strom	Gewicht
			P1	P2		
US 73 E Ex	JP09292	1/N/PE~230 V	0,83 kW	0,50 kW	3,9 A	19,0 kg
US 73 D Ex	JP00595	3/PE~400 V	0,85 kW	0,60 kW	1,4 A	19,0 kg
US 103 E Ex	JP09294	1/N/PE~230 V	1,37 kW	0,98 kW	6,0 A	21,5 kg
US 103 D Ex	JP09293	3/PE~400 V	1,36 kW	1,06 kW	2,4 A	21,5 kg

Hauptmaße US 73 Ex und US 103 Ex (mm)



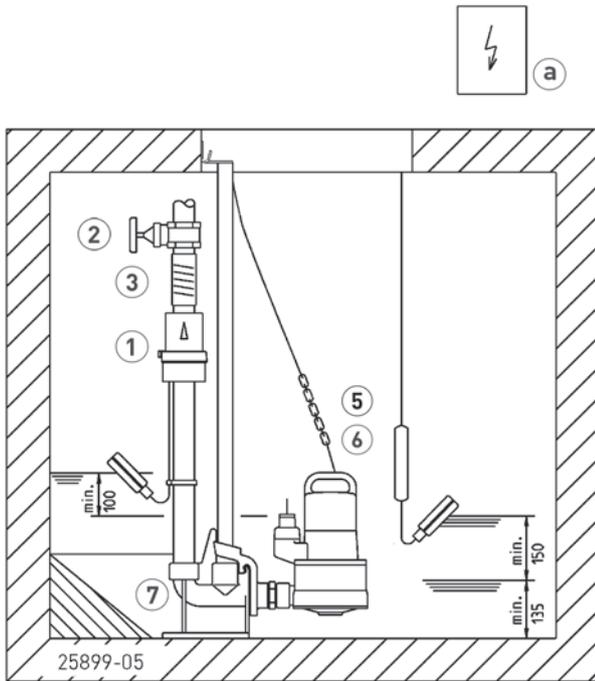
Hauptmaße mit GR 40 (mm)



US 73 EX- US 103 EX

EX-GESCHÜTZTE SCHMUTZWASSERPUMPEN

Einbaubeispiel Einzelanlage (GR)

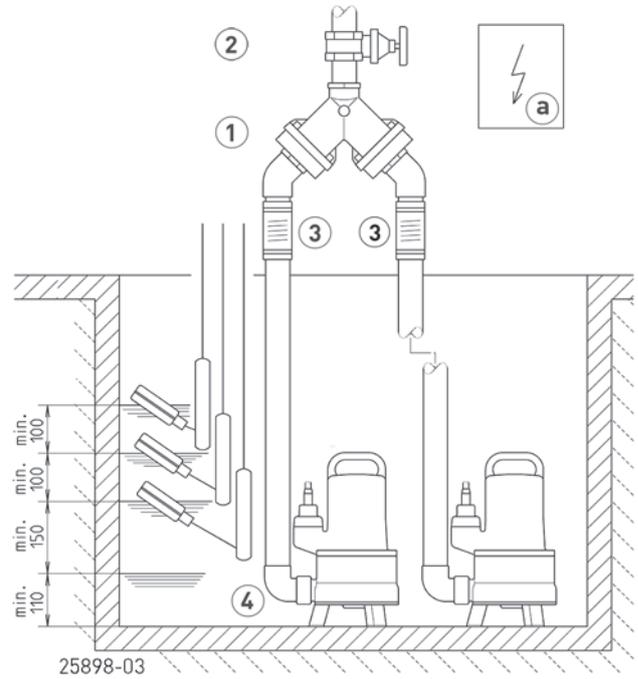


Einzelanlage 1½" mit GR 40: Schacht min. 40x60 cm
 Einzelanlage 1½" ohne GR: Schacht min. 40x40 cm

Doppelanlage 1½" mit GR 40: Schacht min. 60x60 cm
 Doppelanlage 1½" ohne GR: Schacht min. 40x60 cm

Bei Einsatz unterhalb der Rückstauenebene ist nach EN 12056 das Druckrohr elastisch anzuschließen und mit einer Schleife über die örtlich festgelegte Rückstauenebene zu führen.

Einbaubeispiel Doppelanlage



Zudem ist der Einbau einer EN 12050-4 geprüften Rückschlagklappe vorgeschrieben. Wir empfehlen zusätzlich eine Alarmanlage für die Überwachung.

Nach EN 12056-4 Abs. 5.1 ist in Anlagen, bei denen die Abwasserableitung nicht unterbrochen werden darf, eine automatische Reservepumpe oder eine Doppelanlage einzubauen.

Steuerung in trockenem Raum montieren.

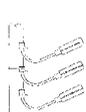
US 73 EX- US 103 EX

EX-GESCHÜTZTE SCHMUTZWASSERPUMPEN

ZUBEHÖR MECHANISCH

				Art.-Nr.
	① Rückschlagklappe			
	R40 EN 12050-4	1/2" (DN 40), PN 4	150x120 (HxB)	JP00317
	DR 40 EN 12050-4	1/2" (DN 40), PN 4	200x280 (HxB)	JP09155
	Kugelrückschlagventil			
	KE40 EN 12050-4	1/2" (DN 40), PN 6	170x125 (HxB)	JP47974
	② Absperrschieber			
		Messing, 1/2" (DN 40), PN 16	125x60 (HxB)	JP44786
	③ Elastische Verbindung	+ Schellen, 1/2" (DN 40), PN 4	120x50 (HxD)	JP50902
	④ Winkel 1/2"			
	⑤ Kette	geprüft, 2,5 m, 320 kg, 5 Aufhängeglieder (EN 818 mod.)		JP45901
		geprüft, 5,0 m, 320 kg, 8 Aufhängeglieder (EN 818 mod.)		JP45902
	⑥ Trageschleufe	mit Schäkkel		JP45168
	⑦ Gleitrohrsystem	GR 40		JP25592

ZUBEHÖR ELEKTRISCH

				Art.-Nr.
	a Steuerung für Einzelanlagen			
	Steuerung AD 4 XE	für US 73E EX		JP25901
	Steuerung AD 8 XE	für US 103E EX		JP25902
	Steuerung AD 23 X	für US 73D EX		JP09754
	Steuerung AD 25 X	für US 103D EX		JP09683
Steuerung für Doppelanlagen				
	Steuerung BD 23 X	für US 73 D EX		JP09755
	Steuerung BD 25 X	für US 103 D EX		JP09681
	Niveaugeber			
	Tauchschaltpaket AmG	2 Tauchschalter 9,5 m mit Gewichten		JP16719
	Tauchschaltpaket BmG	3 Tauchschalter 9,5 m mit Gewichten		JP16726
	Hilfsschaltgerät ExH-A	für Ex-Pumpen (Einzelanlagen)		JP16720
	Hilfsschaltgerät ExH-B	für Ex-Pumpen (Doppelanlagen)		JP00295
b Niveaugeber	Trockenlaufschutz US_Ex			JP44603

MULTIDRAIN UV3

SCHMUTZWASSERPUMPEN

- Hochwertige Edelstahlausführung
- Besonders für den mobilen Einsatz geeignet
- 10 mm freier Durchgang
- Motormantelkühlung
- Druckabgang vertikal 1 1/4"
- Spüleinrichtung
- Selbstentlüftung
- Längswasserdicht vergossene Leitungseinführung
- Medientemperatur 35 °C, kurzzeitig 70 °C (10 Min.)



BESCHREIBUNG

Die Multidrain UV3 ist eine vielseitig einsetzbare Schmutzwasserpumpe aus Edelstahl für den transportablen sowie stationären Einsatz. Sie fördert Regenwasser, leicht verschmutztes Wasser und häusliches Abwasser aus z. B. Haushaltsgeschirrspülern oder -waschmaschinen (Kochvorgang).

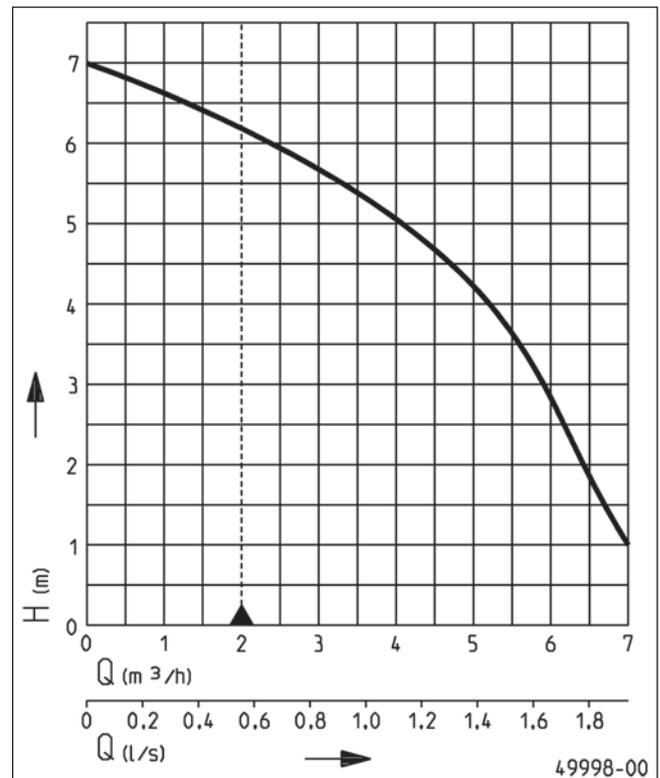
Eine einfach zu aktivierende Spüleinrichtung zur Reduzierung von Ablagerungen im Pumpensumpf ermöglicht störungsfreien Betrieb und erleichtert die Wartung.

Die Motormantelkühlung gewährleistet aufgetauchten Betrieb ohne die Gefahr von Überhitzung. Im Falle von Trockenlauf schaltet der thermische Motorschutz die Pumpe vor Erreichen einer kritischen Temperatur ab. Diese Schutzmaßnahmen sowie die im Lieferumfang enthaltene Rückschlagklappe und ein Schlauchanschluss machen die Multidrain UV3 zu einer perfekten Pumpe für mobile Anwendungen.

Im stationären Betrieb fördert die Multidrain UV3 S mit angebauter Schaltautomatik das Wasser aus Ablaufschächten in Kellern, Waschkellern oder Lagerräumen und dient der Rückstausicherung. Sollte der Schacht oder der Behälter zeitweise trockenfallen, können Luftpolster durch die Entlüftungsöffnung entweichen. Bei abgenommenem Siebfuß fördert die Pumpe auf 5 mm Restwasserstand ab.

Werden Tauchmotorpumpen im Freien verwendet, darf gemäß VDE-Vorschrift 0100 nur eine Pumpe mit 10 m Leitung ohne Zwischenverbindung eingesetzt werden. Für Baustellen und Gartenteiche muss eine Leitung des Typs H07... verwandt werden.

LEISTUNG



Typ	Förderhöhe H [m]	1	2	3	4	5	6
Multidrain UV3	Fördermenge Q [m³/h]	7,0	6,4	5,9	5,2	4,1	2,6

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Entsprechend EN 12056 muss die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung 0,7 m/s betragen. Diese Vorgabe ist als Einsatzgrenze (gestrichelt) im 0-H-Diagramm eingezeichnet.



MULTIDRAIN UV3

SCHMUTZWASSERPUMPEN

LIEFERUMFANG

Pumpe nach EN 12050 mit vertikalem Druckstutzen, 1 1/4" Innengewinde, Leitung und Schuko-Stecker, Rückschlagklappe für mobilen Einsatz, abgestufter Schlauchanschluss 1 1/4" -

38/32/25, Schwimmerfixierung, Verschlussstopfen (UV3S/3SF), Ausführung S mit Schaltautomatik

MECHANISCHE DATEN

Pumpe	vertikal einstufig	Trockenlaufsicher	ja
Freier Durchgang	10 mm	Welle	Edelstahl
Lager	Kugellager, fettgeschmiert	Laufwerk	Freistromrad, GFK
Dichtung motorseitig	Wellendichtring	Motorgehäuse	Edelstahl
Ölkammer	ja	Pumpengehäuse	Edelstahl
Dichtung mediumseitig	2-fach Wellendichtring	Überflutbar	ja

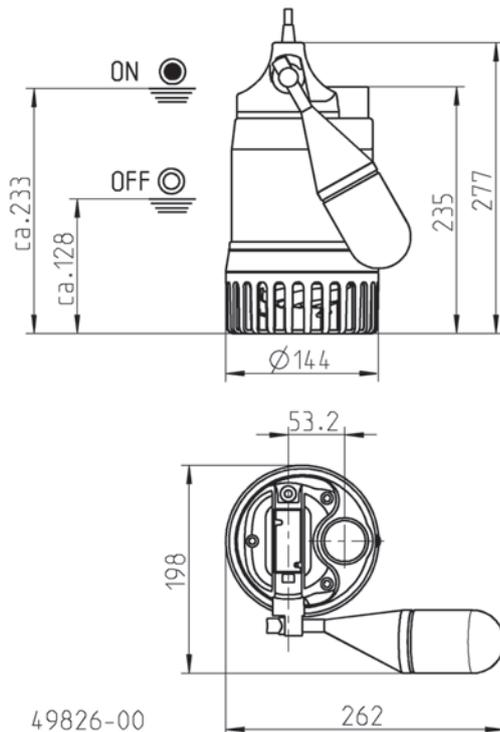
ELEKTRISCHE DATEN

Pumpenspannung	1/N/PE~230 V	Isolierstoffklasse	F
Motorleistung P1	0,34 kW	Wicklungsthermostat	ja
Motorleistung P2	0,23 kW	Motorschutz	integriert
Strom	1,5 A	Stecker	Schuko
Schutzart	IP 68		

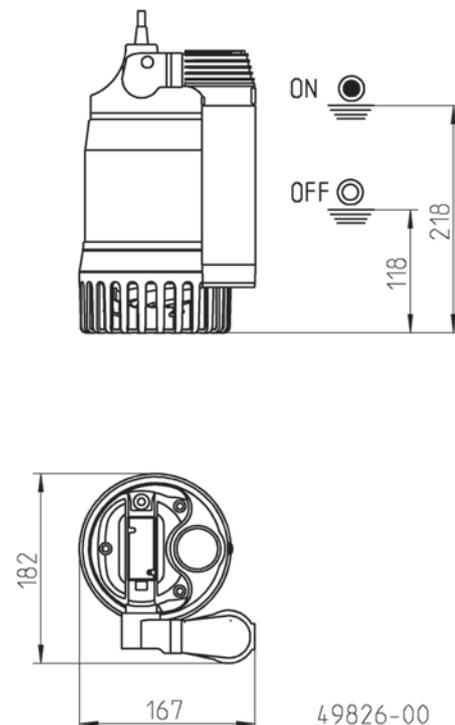
MULTIDRAIN UV3

Typ	Art.-Nr.	Netzleitung	Adern	Gewicht
ohne Schaltung				
Multidrain UV3, 10 m Leitung	JP50248	10m H05RN-F	3G0,75	5,3 kg
mit Schaltautomatik				
Multidrain UV3 S, 4 m Leitung	JP50249	4m H05RN-F	3G0,75	4,6 kg
Multidrain UV3 S, 10 m Leitung	JP50312	10m H07RN-F	3G1,0	5,5 kg
Multidrain UV3 SF, 10 m Leitung	JP50313	10m H07RN-F	3G1,0	5,5 kg

Hauptmaße und Schalthöhen UV3 S [mm]



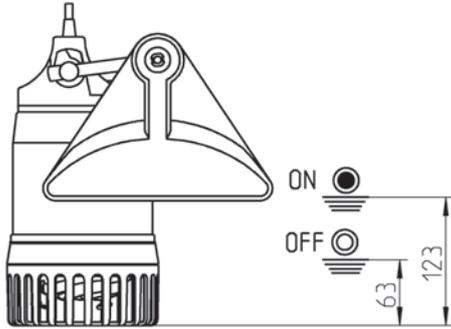
Hauptmaße und Schalthöhen UV3 SF [mm]



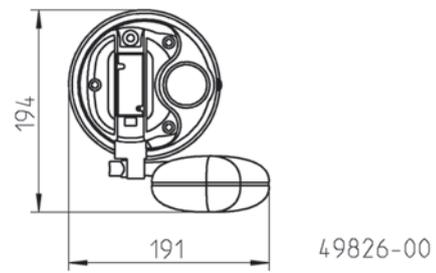
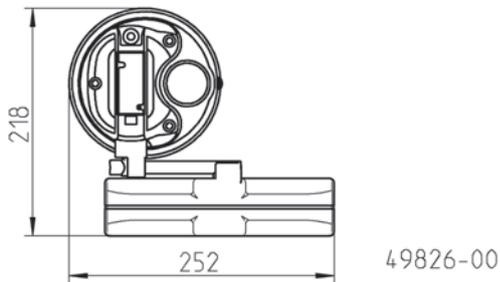
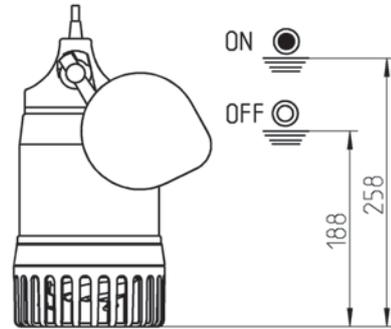
MULTIDRAIN UV3

SCHMUTZWASSERPUMPEN

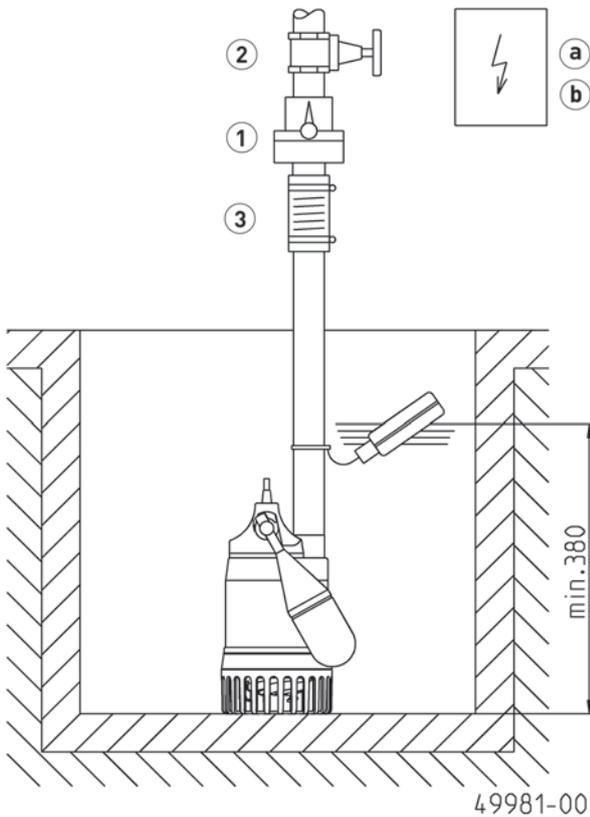
Hauptmaße und Schalthöhen Sonderschwimmer UV3 S [mm]



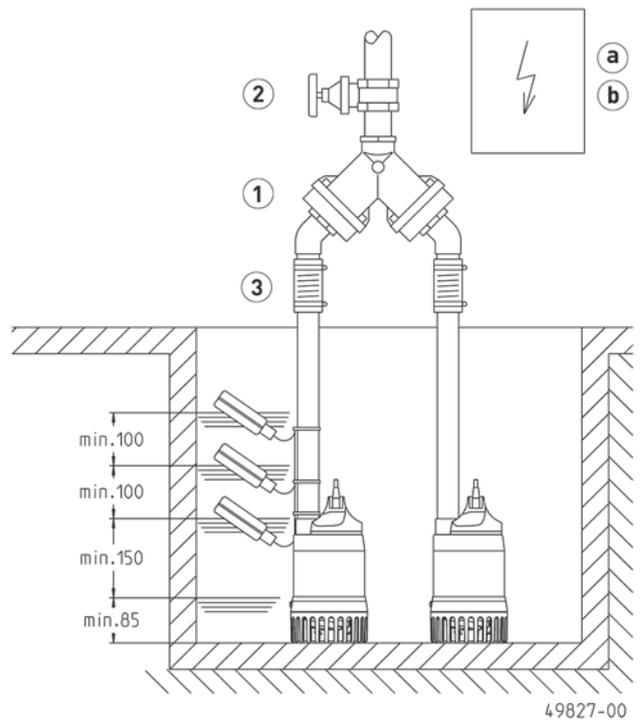
Hauptmaße und Schalthöhen Sonderschwimmer UV3 S [mm]



Einbaubeispiel Einzelanlage



Einbaubeispiel Doppelanlage



MULTIDRAIN UV3

SCHMUTZWASSERPUMPEN

Einzelanlage: Schacht min. 30x30 cm

Doppelanlage: Schacht min. 50x50 cm

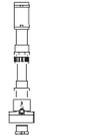
Bei Einsatz unterhalb der Rückstauenebene ist nach EN 12056 das Druckrohr elastisch anzuschließen und mit einer Schleife über die örtlich festgelegte Rückstauenebene zu führen. Zudem ist der Einbau einer EN 12050-4 geprüften Rückschlagklappe vorgeschrieben. Wir

empfehlen zusätzlich eine Alarmanlage für die Überwachung.

Nach EN 12056-4 Abs. 5.1 ist in Anlagen, bei denen die Abwasserableitung nicht unterbrochen werden darf, eine automatische Reservepumpe oder eine Doppelanlage einzubauen.

Steuerung in trockenem Raum montieren.

ZUBEHÖR MECHANISCH

					Art.-Nr.
	① Rückschlagklappe				
	R32 EN 12050-4	1/4" (DN 32), PN 4	90x90 (HxB)		JP09739
					
	DR 40 EN 12050-4	1/2" (DN 40), PN 4	200x280 (HxB)		JP09155
	② Absperrschieber	1/4" (DN 32), PN 16	110x60 (HxB)		JP44785
		Messing, 1/2" (DN 40), PN 16	125x60 (HxB)		JP44786
	Kugelhahn	1/4", PVC, für aggress. Medien	105x155 (HxB)		JP46111
	③ Elastische Verbindung	+ Schellen, 1/4" (DN 32), PN 3	100x42 (HxD)		JP50901
	④ Schnellkupplung				
	Schnellkupplung	1/4" (DN 25) Messing, für transportablen Einsatz			JP50849
	Druckschlauch	15 m, Synthetic, Innen Ø 25 mm			JP50830
	⑤ Schlauchset	1/4" (DN 32), 15 m mit Winkel und Tüllen			JP43550
	⑥ Sonderschwimmer	für niedrige Schalthöhen			JP44795
		für enge Schächte, Schachtgröße mind. 30x30 oder Ø30 cm			JP40856
	Schwimmerfixierung	zur Arretierung der Schwimmerschaltung für Dauerbetrieb			JP42175
	⑦ Anschluss-Set	DN 32, mit teleskopierbarer Druckleitung 30-90 cm			JP44609

ZUBEHÖR ELEKTRISCH

					Art.-Nr.
	a Alarmgeber				
	AG3	Tauchschalter, netzabhängig, potentialfreier Kontakt, 3 m Ltg.			JP44891
	AG10	Tauchschalter, netzabhängig, potentialfreier Kontakt, 9,5 m Ltg.			JP44892

MULTIDRAIN UV3

SCHMUTZWASSERPUMPEN

ZUBEHÖR ELEKTRISCH

			Art.-Nr.
	b Waschmaschinenstopp		
	AW3	Tauchschalter, netzabhängig, 3 m Ltg.	JP44895
	c Niveaugeber		
	Gewicht	zum Abhängen von Tauchschaltern	JP44803
	d Steuerung für Doppelanlagen		
	Steuerung HIGHLOGO 2-00 E	230 V	JP47996
	Steuerung BD 00 E	230 V, für Pumpen U3-U6, US 62-105, UV3, UV 300, 08/2 ME	JP45735
	e Niveaugeber		
	Tauchschalterpaket B	3 Tauchschalter 9,5 m und Leitungshalter	JP16725
	Tauchschalterpaket BmG	3 Tauchschalter 9,5 m mit Gewichten	JP16726
	f Akku	9 V, für netzunabhängigen Alarm	JP44850
	g Smart Home	Funktransmitter FTJP für EnOcean-Protokoll	JP47209

MULTIDRAIN UV3

SCHMUTZWASSERPUMPEN

MULTIDRAIN UV 300

SCHMUTZWASSERPUMPEN

- Hochwertige Edelstahlausführung
- 10 mm freier Durchgang
- Druckabgang vertikal 1 1/2"
- Aufgetauchter Dauerbetrieb durch Motormantelkühlung (S1)
- Thermischer Motorschutz
- Doppelte Gleitringdichtung
- Austauschbare, längswasserdicht vergossene Leitungseinführung



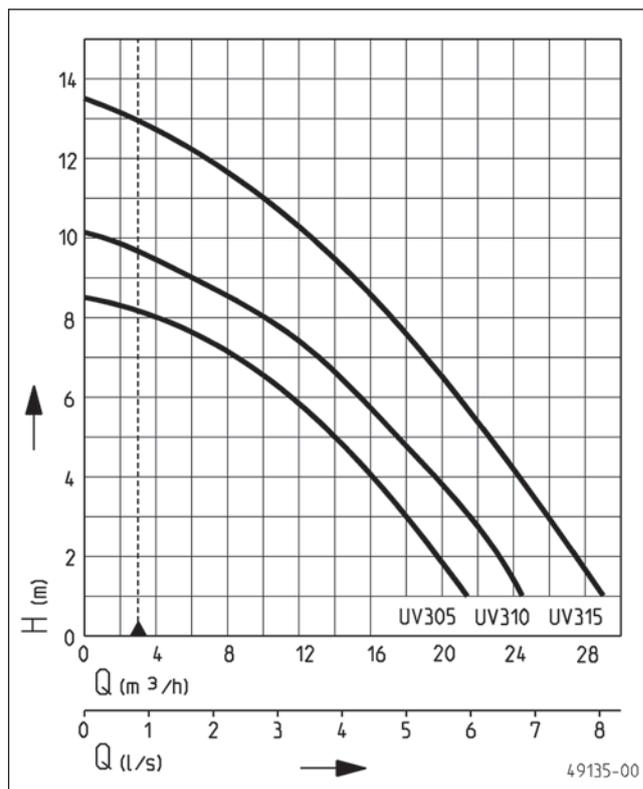
BESCHREIBUNG

Die Tauchmotorpumpen der Baureihe UV 300 können sie überall dort einsetzen, wo Schmutz-, Regen-, Grund-, Sicker- oder Drainagewasser mit Beimengungen bis 10 mm Korngröße anfallen. Sie finden damit ihre Anwendungsmöglichkeiten sowohl fest installiert in der Gebäudeentwässerung als auch in allen transportablen Anwendungen wie Wasserentnahme, Entleerung von Teichen oder Becken oder vor allem bei der Beseitigung von Überflutungen innerhalb und außerhalb von Gebäuden.

Durch die Motormantelkühlung sind die Pumpen besonders für den aufgetauchten Betrieb geeignet. Ein spezieller Thermoschutz gewährleistet, dass die Pumpen selbst bei Trockenlauf keinen Schaden nehmen.

Die Pumpen werden wahlweise mit oder ohne angebautes Kugeltauchschalter sowie 10 m Leitung geliefert.

LEISTUNG



Typ	Förderhöhe H [m]	1	3	5	7	9	11	13
UV 305-1	Fördermenge Q [m³/h]	21,0	17,5	14,0	7,0			
UV 305-3		22,0	18,5	14,0	8,5			
UV 310-1		24,5	21,0	17,0	13,0	6,0		
UV 310-3		24,5	21,5	17,5	13,5	6,0		
UV 315-1		28,0	25,0	22,0	19,0	14,5	10,0	2,0
UV 315-3		29,0	25,5	23,0	19,0	15,0	10,0	3,0

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Entsprechend EN 12056 muss die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung 0,7 m/s betragen. Diese Vorgabe ist als Einsatzgrenze (gestrichelt) im Q-H-Diagramm eingezeichnet.

MULTIDRAIN UV 300

SCHMUTZWASSERPUMPEN

LIEFERUMFANG

Pumpe mit 10 m Leitung, Pumpen mit Schaltautomatik mit angebautem KT-Schalter.

MECHANISCHE DATEN

Pumpe	vertikal einstufig	Trockenläufsicher	ja
Freier Durchgang	10 mm	Welle	Edelstahl
Lager	Kugellager, fettgeschmiert	Laufgrad	Edelstahl
Dichtung motorseitig	Gleitringdichtung	Motorgehäuse	Edelstahl
Ölkammer	ja	Überflutbar	ja
Dichtung mediumseitig	SiC Gleitringdichtung	Druckabgang	IG 11/2"

ELEKTRISCHE DATEN

Netzleitung	10m H07RN8-F	Wicklungsthermostat	ja
Schutzart	IP 68	Motorschutz	integriert
Isolierstoffklasse	F		

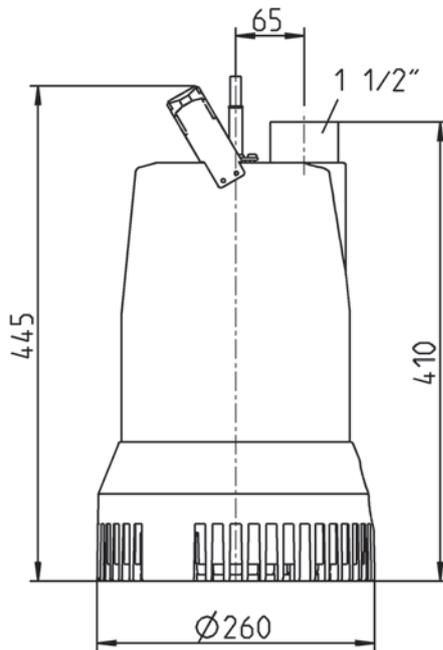
MULTIDRAIN UV 300

Typ	Art.-Nr.	Spannung	Motorleistung		Strom	Adern	Stecker	Gewicht
			P1	P2				
ohne Schaltung								
UV 305-1	JP48691	1/N/PE~230 V	1,15 kW	0,88 kW	5,3 A	3G1,0	Schuko	17 kg
UV 305-3	JP48692	3/PE~400 V	1,15 kW	0,84 kW	2,6 A	4G1,0	ohne	18 kg
UV 310-1	JP48695	1/N/PE~230 V	1,30 kW	1,00 kW	5,8 A	3G1,0	Schuko	19 kg
UV 310-3	JP48696	3/PE~400 V	1,35 kW	1,08 kW	3,0 A	4G1,0	ohne	19 kg
UV 315-1	JP48699	1/N/PE~230 V	1,83 kW	1,36 kW	8,2 A	3G1,0	Schuko	19 kg
UV 315-3	JP48700	3/PE~400 V	1,85 kW	1,45 kW	3,6 A	4G1,0	ohne	19 kg
mit Schaltautomatik								
UV 305-1 S	JP48693	1/N/PE~230 V	1,15 kW	0,88 kW	5,3 A	3G1,0	Schuko	18 kg
UV 305-3 S	JP48694	3/PE~400 V	1,15 kW	0,84 kW	2,6 A	4G1,0	CEE	18 kg
UV 310-1 S	JP48697	1/N/PE~230 V	1,30 kW	1,00 kW	5,8 A	3G1,0	Schuko	20 kg
UV 310-3 S	JP48698	3/PE~400 V	1,35 kW	1,08 kW	3,0 A	4G1,0	CEE	20 kg
UV 315-1 S	JP48701	1/N/PE~230 V	1,83 kW	1,36 kW	8,2 A	3G1,0	Schuko	20 kg
UV 315-3 S	JP48702	3/PE~400 V	1,85 kW	1,45 kW	3,6 A	4G1,0	CEE	20 kg

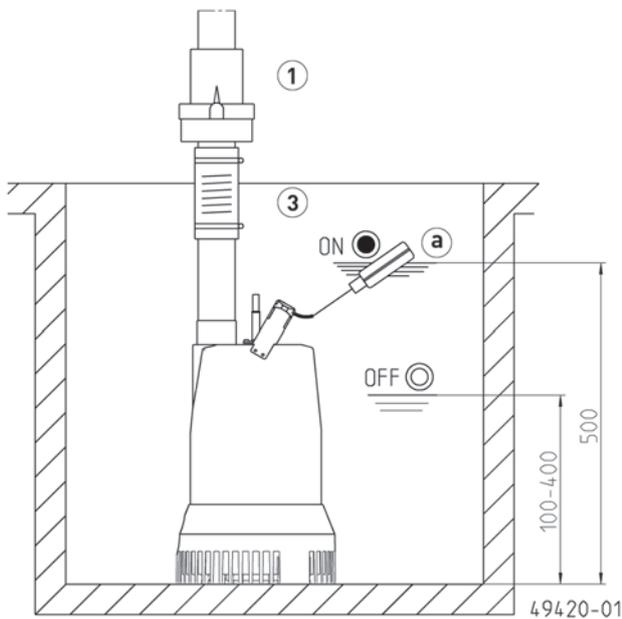
MULTIDRAIN UV 300

SCHMUTZWASSERPUMPEN

Hauptmaße UV 300 (mm)



Einbaubeispiel Einzelanlage UV 300

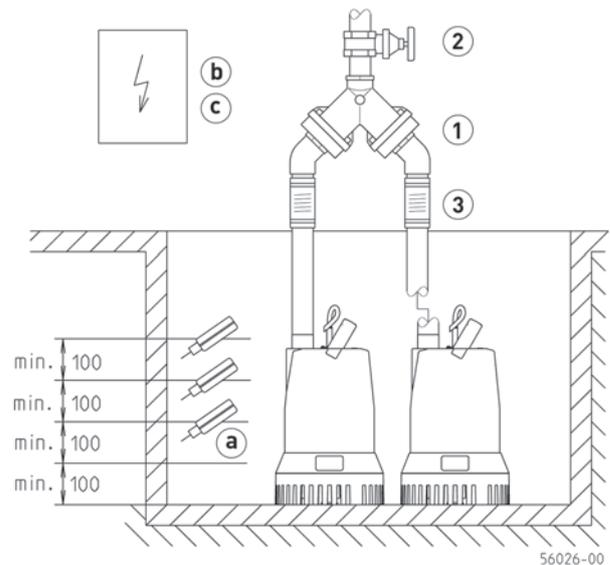


Einzelanlage: Schacht min. 40x50 cm

Doppelanlage: Schacht min. 40x70 cm

Bei Einsatz unterhalb der Rückstauenebene ist nach EN 12056 das Druckrohr elastisch anzuschließen und mit einer Schleife über die örtlich festgelegte Rückstauenebene zu führen. Zudem ist der Einbau einer EN 12050-4 geprüften Rückschlagklappe vorgeschrieben. Wir

Einbaubeispiel Doppelanlage UV 300



empfehlen zusätzlich eine Alarmanlage für die Überwachung.

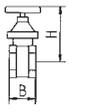
Nach EN 12056-4 Abs. 5.1 ist in Anlagen, bei denen die Abwasserableitung nicht unterbrochen werden darf, eine automatische Reservepumpe oder eine Doppelanlage einzubauen.

Steuerung in trockenem Raum montieren.

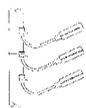
MULTIDRAIN UV 300

SCHMUTZWASSERPUMPEN

ZUBEHÖR MECHANISCH

				Art.-Nr.
	① Rückschlagklappe			
	R40 EN 12050-4	1½" (DN 40), PN 4	150x120 (HxB)	JP00317
				
	DR 40 EN 12050-4	1½" (DN 40), PN 4	200x280 (HxB)	JP09155
	② Absperrschieber	Messing, 1½" (DN 40), PN 16	125x60 (HxB)	JP44786
	③ Elastische Verbindung	+ Schellen, 1½" (DN 40), PN 4	120x50 (HxD)	JP50902
	④ Schnellkupplung			
	Festkupplung Storz C Kupplungsschlüssel	1½" Außengewinde		JP44770 JP25708
	Druckschlauch			
		12,5 m, Synthetic, mit Storz C-Kupplungen, Innen Ø 38 mm 15 m, Synthetic, mit Storz C-Kupplungen, Innen Ø 52 mm		JP50298 JP00336
	⑤ Kette			
		geprüft, 2,5 m, 320 kg, 5 Aufhängeglieder (EN 818 mod.) geprüft, 5,0 m, 320 kg, 8 Aufhängeglieder (EN 818 mod.) geprüft, 7,5 m, 320 kg, 11 Aufhängeglieder (EN 818 mod.) Schäkel, geprüft, 630 kg, Edelstahl		JP45901 JP45902 JP47365 JP45904

ZUBEHÖR ELEKTRISCH

				Art.-Nr.
	a Alarmgeber			
	AG10	Tauchscharter, netzabhängig, potentialfreier Kontakt, 9,5 m Ltg.		JP44892
	b Steuerung für Einzelanlagen			
	Steuerung HIGHLOGO 1-00 Steuerung AD 00 Steuerung HIGHLOGO 1-00 E Steuerung AD 00 E	400 V 230 V 230 V		JP47988 JP00311 JP47987 JP00289
	Steuerung für Doppelanlagen			
	Steuerung HIGHLOGO 2-00 E Steuerung BD 00 E Steuerung HIGHLOGO 2-00 Steuerung BD 00	230 V 230 V, für Pumpen U3-U6, US 62-105, UV3, UV 300, 08/2 ME 400 V 400 V, für Pumpen U6, US 62-105, UV 300		JP47996 JP45735 JP47997 JP45993
	Niveaugeber			
	Tauchscharterpaket A Tauchscharterpaket AmG Tauchscharterpaket B Tauchscharterpaket BmG Gewicht	2 Tauchscharter 9,5 m und Leitungshalter 2 Tauchscharter 9,5 m mit Gewichten 3 Tauchscharter 9,5 m und Leitungshalter 3 Tauchscharter 9,5 m mit Gewichten zum Abhängen von Tauchschartern		JP16718 JP16719 JP16725 JP16726 JP44803
	c Akku			
		9 V, für netzunabhängigen Alarm		JP44850

MULTIDRAIN UV 600

SCHMUTZWASSERPUMPEN

- Hochwertige Edelstahlausführung
- 10 mm freier Durchgang
- Druckabgänge 2" (horizontal und vertikal)
- Automatische Selbstentlüftung
- Aufgetauchter Dauerbetrieb durch Motormantelkühlung (S1)
- Thermischer Motorschutz
- Doppelte Gleitringdichtung
- Austauschbare, längswasserdicht vergossene Leitungseinführung
- Einfache Wartung durch Gleitrohrsystem



BESCHREIBUNG

Die Tauchmotorpumpen der Serie Multidrain UV 600 wurden speziell für Anwendungen entwickelt, die sehr hohe Förderhöhen erfordern.

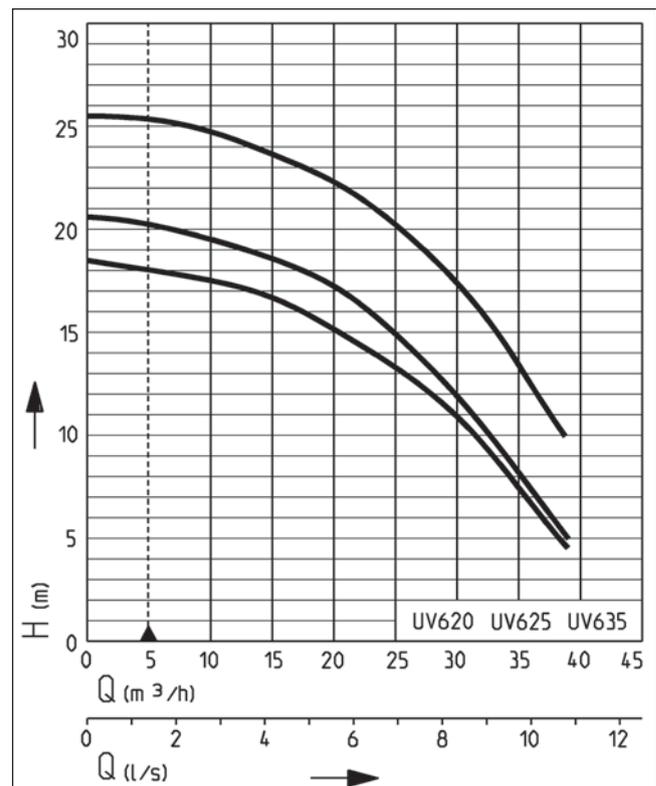
Alle Arten von Drainage / Schmutzwasser (fäkalienfrei) mit Beimengungen bis 10 mm werden zuverlässig aus großen Tiefen gefördert.

Einkaufszentren, Hochhäuser, U-Bahnstationen und andere Gebäude mit tief liegenden Kellergeschossen sind die richtige Umgebung der UV 600-Pumpen.

Neben Festinstallationen in Schächten können die Pumpen auch transportabel eingesetzt werden.

Die Druckleitung kann wahlweise an den horizontalen oder an den vertikalen Druckstutzen angeschlossen werden. Der horizontale Anschluss ermöglicht die Installation mit einem Gleitrohrsystem (GR 50). Beim mobilen Einsatz oder auch in engen Schächten bietet sich der vertikale Anschluss an.

LEISTUNG



Typ	Förderhöhe H [m]	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24
UV 620-1	Fördermenge Q [m³/h]	36	33	30	27	22	16				
UV 620-3		37	34	32	28	24	18	5			
UV 625-3		38	36	33	31	27	23	18	5		
UV 635-3				39	37	34	32	28	25	20	14

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Entsprechend EN 12056 muss die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung 0,7 m/s betragen. Diese Vorgabe ist als Einsatzgrenze (gestrichelt) im Q-H-Diagramm eingezeichnet.

MULTIDRAIN UV 600

SCHMUTZWASSERPUMPEN

LIEFERUMFANG

Pumpe mit 10 m Leitung, Pumpen mit Schaltautomatik mit angebautem KT-Schalter, Verschlussstopfen 2" für den nicht benutzten Druckstutzen inkl. automatischer Entlüftung.

Besonderer Hinweis für UV 620-1 / UV 620-1 S:

Aufgrund des hohen Anlaufstroms ist vor Inbetriebnahme dieser beiden Pumpentypen die Genehmigung des zuständigen Stromversorgers einzuholen.

MECHANISCHE DATEN

Pumpe	vertikal einstufig	Dichtung mediumseitig	SiC Gleitringdichtung
Freier Durchgang	10 mm	Trockenlaufsicher	ja
Lager	Kugellager, fettgeschmiert	Überflutbar	ja
Dichtung motorseitig	Gleitringdichtung	Druckabgang	IG 2"
Ölkammer	ja		

ELEKTRISCHE DATEN

Netzleitung	10m H07RN8-F	Isolierstoffklasse	F
Schutzart	IP 68	Wicklungsthermostat	ja

MULTIDRAIN UV 600

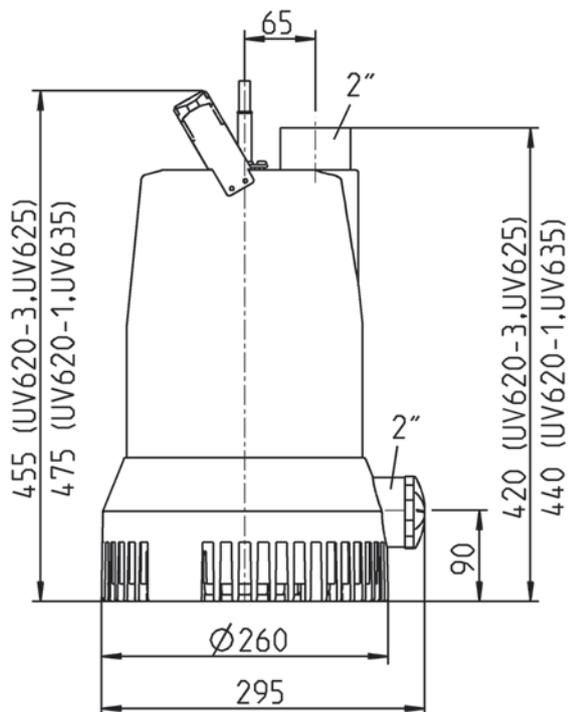
Typ	Art.-Nr.	Spannung	Motorleistung		Strom	Adern	Motorschutz	Stecker	Gewicht
			P1	P2					
ohne Schaltung									
UV 620-1	JP47337	1/N/PE~230 V	2,40 kW	1,65 kW	10,4 A	3G1,5	integriert	ohne	23,0 kg
UV 620-3	JP47339	3/PE~400 V	2,38 kW	1,95 kW	4,6 A	4G1,0	bauseits ¹	ohne	23,0 kg
UV 625-3	JP47341	3/PE~400 V	2,80 kW	2,28 kW	5,2 A	4G1,0	bauseits ¹	ohne	23,0 kg
UV 635-3	JP47343	3/PE~400 V	3,70 kW	3,05 kW	6,2 A	4G1,0	bauseits ¹	ohne	25,5 kg
mit Schaltautomatik									
UV 620-1 S	JP47338	1/N/PE~230 V	2,40 kW	1,65 kW	10,4 A	3G1,5	integriert	Schuko	23,5 kg
UV 620-3 S	JP47340	3/PE~400 V	2,38 kW	1,95 kW	4,6 A	4G1,0	bauseits ¹	ohne	23,5 kg
UV 625-3 S	JP47342	3/PE~400 V	2,80 kW	2,28 kW	5,2 A	4G1,0	bauseits ¹	ohne	23,5 kg
UV 635-3 S	JP47344	3/PE~400 V	3,70 kW	3,05 kW	6,2 A	4G1,0	bauseits ¹	ohne	26,0 kg

¹separater Motorschutzstecker erforderlich siehe Zubehör

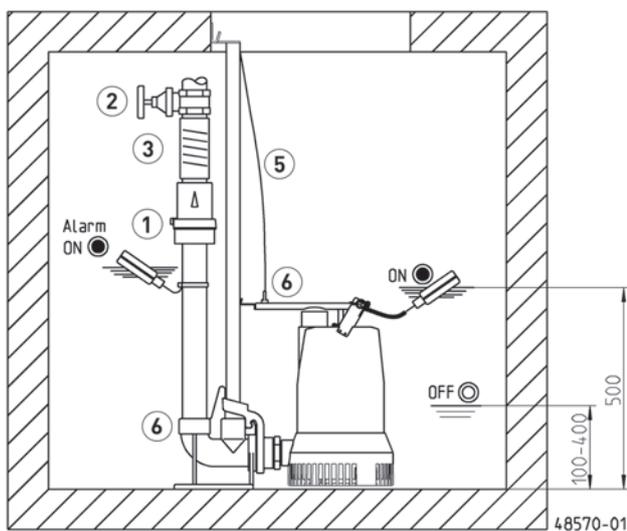
MULTIDRAIN UV 600

SCHMUTZWASSERPUMPEN

Hauptmaße UV 600 (mm)



Einbaubeispiel Einzelanlage mit GR

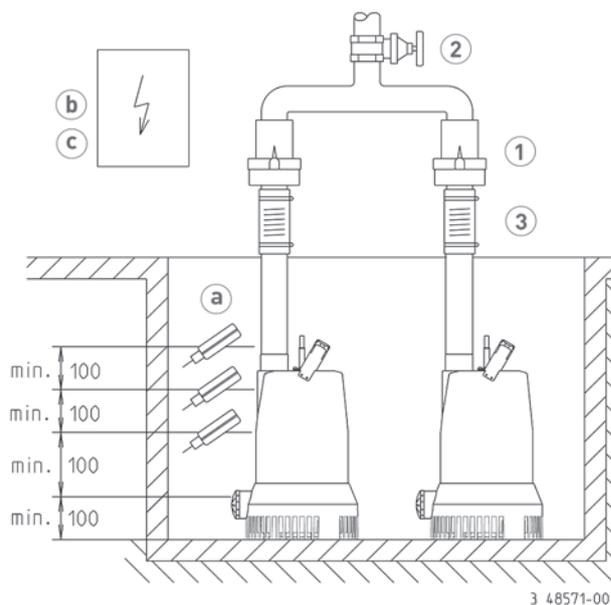


Einzelanlage 2" mit GR 50: Schacht min. 40x70 cm
 Einzelanlage 2" ohne GR: Schacht min. 40x50 cm

Doppelanlage 2" mit GR 50: Schacht min. 70x70 cm
 Doppelanlage 2" ohne GR: Schacht min. 50x70 cm

Bei Einsatz unterhalb der Rückstauebene ist nach EN 12056 das Druckrohr elastisch anzuschließen und mit einer Schleife über die örtlich festgelegte Rückstauebene zu führen.

Einbaubeispiel Doppelanlage



Zudem ist der Einbau einer EN 12050-4 geprüften Rückschlagklappe vorgeschrieben. Wir empfehlen zusätzlich eine Alarmanlage für die Überwachung.

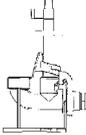
Nach EN 12056-4 Abs. 5.1 ist in Anlagen, bei denen die Abwasserableitung nicht unterbrochen werden darf, eine automatische Reservepumpe oder eine Doppelanlage einzubauen.

Steuerung in trockenem Raum montieren.

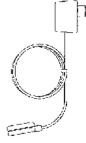
MULTIDRAIN UV 600

SCHMUTZWASSERPUMPEN

ZUBEHÖR MECHANISCH

				Art.-Nr.	
	① Rückschlagklappe	R50 EN 12050-4	2" (DN 50), PN 4	150x120 (HxB)	JP00326
	Kugelrückschlagventil	K50 EN 12050-4	2" (DN 50), PN 6	185x155 (HxB)	JP44782
	② Absperrschieber		Messing, 2" (DN 50), PN 16	140x70 (HxB)	JP44787
	③ Elastische Verbindung		+ Schellen, 2" (DN 50), PN 4	150x63 (HxD)	JP50903
	④ Schnellkupplung	Festkupplung Storz C Kupplungsschlüssel	2" Außengewinde		JP50217
	Druckschlauch		12,5 m, Synthetic, mit Storz C-Kupplungen, Innen Ø 38 mm 15 m, Synthetic, mit Storz C-Kupplungen, Innen Ø 52 mm		JP50298 JP00336
	⑤ Kette		geprüft, 2,5 m, 320 kg, 5 Aufhängeglieder (EN 818 mod.) geprüft, 5,0 m, 320 kg, 8 Aufhängeglieder (EN 818 mod.) geprüft, 7,5 m, 320 kg, 11 Aufhängeglieder (EN 818 mod.) Schäkel, geprüft, 630 kg, Edelstahl		JP45901 JP45902 JP47365 JP45904
	⑥ Gleitrohrsystem		GR 50		JP25593
	Sicherungshebel		UV 600		JP49171

ZUBEHÖR ELEKTRISCH

				Art.-Nr.
	a Alarmgeber	AG10	Tauchschalter, netzabhängig, potentialfreier Kontakt, 9,5 m Ltg.	JP44892

MULTIDRAIN UV 600

SCHMUTZWASSERPUMPEN

ZUBEHÖR ELEKTRISCH

		Art.-Nr.	
	b Steuerung für Einzelanlagen		
	Steuerung HIGHLOGO 1-46	JP47990	
	Steuerung AD 46	JP14353	
	Steuerung HIGHLOGO 1-610	JP47991	
	Steuerung AD 610	JP14354	
	Steuerung für Doppelanlagen		
	Steuerung HIGHLOGO 2-46	400 V	JP47999
	Steuerung BD 46	400 V, für Pumpen US 251-253, UV 620-3, UV 625-3	JP45739
	Steuerung HIGHLOGO 2-610	400 V	JP48000
	Steuerung BD 610	400 V, für Pumpen UV 635-3	JP45741
	Niveaugeber		
	Tauchschalterpaket AmG	2 Tauchschalter 9,5 m mit Gewichten	JP16719
	Tauchschalterpaket BmG	3 Tauchschalter 9,5 m mit Gewichten	JP16726
	Gewicht	zum Abhängen von Tauchschaltern	JP44803
	Motorschutzstecker		
	CEE-Motorschutz 4,5-6,3 A	400 V mit Niveausteuernung	JP09726
	CEE-Motorschutz 4,5-6,3 A	400 V, für Pumpen ohne integriertem Motorschutz zwingend	JP44751
	c Akku	9 V, für netzunabhängigen Alarm	JP44850

MULTIDRAIN UV 600

SCHMUTZWASSERPUMPEN

FLUTBOX PRO 300

SCHMUTZWASSERPUMPEN



- Mit leistungsstarker Schmutzwasserpumpe Multidrain UV 315-1 S
- 10 mm freier Durchgang
- Pumpe mit Motormantelkühlung für aufgetauchten Betrieb
- Schneller, einfacher Schlauchanschluss durch C-Kupplung
- Transportbox mit Filterfunktion

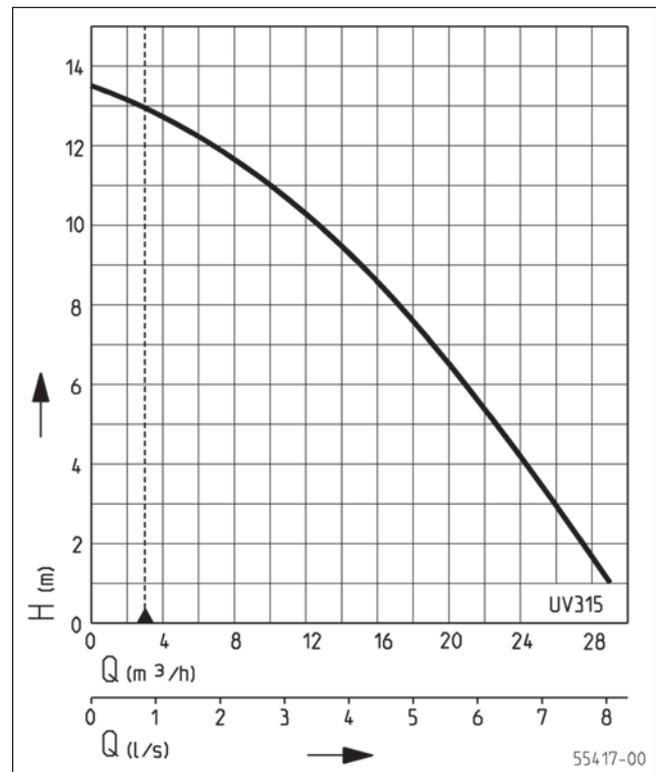
BESCHREIBUNG

Die Flutbox Pro 300 ist ein professionelles Erste-Hilfe-Set zur Beseitigung von Überschwemmungen aus Kellern und anderen überfluteten Bereichen. Ausgestattet mit der leistungsstarken Schmutzwasserpumpe MultiDrain 315-1 S und einem 15 m Druckschlauch (Ø 52 mm) fördert sie zuverlässig bis zu 28 m³/h. Der Schlauch wird mit einer Storz-C-Kupplung befestigt und kann bei Bedarf mit handelsüblichen Feuerwehrschräuchen verlängert werden.

Die Pumpe kann sowohl mit als auch ohne Transportbox eingesetzt werden. Bei fixiertem Kugeltauchschalter und ohne Tragekorb pumpst sie das Wasser bis auf 2 cm Restwasserstand ab.

Der Motor der Pumpe wird über den Motormantel permanent durch das Fördermedium gekühlt und zusätzlich von zwei Thermostaten überwacht. So kann die Pumpe aufgetaucht betrieben werden, ohne dass es zu Motorschäden oder zwischenzeitlicher Abschaltung kommt.

LEISTUNG



Typ	Förderhöhe H [m]	1	3	5	7	9	11	13
Flutbox Pro 300	Fördermenge Q [m ³ /h]	28,0	25,0	22,0	19,0	14,5	10,0	2,0

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Entsprechend EN 12056 muss die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung 0,7 m/s betragen. Diese Vorgabe ist als Einsatzgrenze (gestrichelt) im 0-H-Diagramm eingezeichnet.

FLUTBOX PRO 300

SCHMUTZWASSERPUMPEN

LIEFERUMFANG

1 Schmutzwasserpumpe Multidrain UV 315-1 S, 1 Druckschlauch 15 m mit Storz-C-Kupplung (52 mm Innendurchmesser), 1

Spanngurt zur Fixierung der Pumpe z.B. beim Transport, 1 Transportbox

MECHANISCHE DATEN

Pumpe	vertikal einstufig	Welle	Edelstahl
Freier Durchgang	10 mm	Laufgrad	Edelstahl
Lager	Kugellager, fettgeschmiert	Motorgehäuse	Edelstahl
Dichtung motorseitig	Gleitringdichtung	Überflutbar	ja
Ölkammer	ja	Druckabgang	C-Kupplung
Dichtung mediumseitig	SiC Gleitringdichtung	Gewicht	29 kg
Trockenlaufsicher	ja		

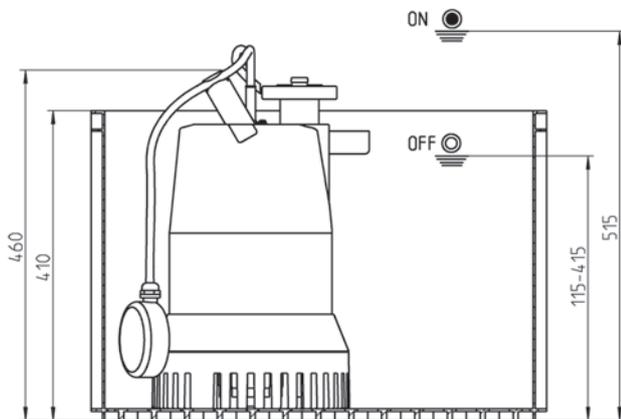
ELEKTRISCHE DATEN

Schaltung	mit Schaltautomatik	Adern	3G1,0
Spannung	1/N/PE~230 V	Schutzart	IP 68
Motorleistung P1	1,83 kW	Isolierstoffklasse	F
Motorleistung P2	1,36 kW	Wicklungsthermostat	ja
Strom	2,3 A	Motorschutz	integriert
Netzleitung	10m H07RN8-F	Stecker	Schuko

FLUTBOX PRO 300

Typ	Art.-Nr.
Flutbox Pro 300	JP50586

Hauptmaße Flutbox Pro 300 (mm)



55416-00

ÜBERSICHT

HEBEANLAGEN UND SAMMELBEHÄLTER

KONDENSATPUMPE	Typ	Seite
Für Kondensate mit einem pH-Wert von $\geq 2,7$	K2 Plus	97

BODENABLAUFPUMPEN	Typ	Seite
Für bodengleiche Duschen	Plancofix	101
	Plancofix Plus	103
	Plancofix Line	105
	Plancofix Connect	107

HEBEANLAGEN UND ÜBERFLURBEHÄLTER HEBEFIX	Typ	Seite
Zur Entsorgung von häuslichem Schmutzwasser (Pumpe im Lieferumfang)	Hebefox Mini	109
Zur Entsorgung von häuslichem und aggressivem Schmutzwasser (Pumpe im Lieferumfang)	Hebefix Pro	113
	Hebefix	117
	Hebefix 100 (H)	121
	Hebefix 200	125

UNTERFLURBEHÄLTER BAUFIX	Typ	Seite
Zur Entsorgung von häuslichem Schmutzwasser	Baufix 50	129
	Baufix 100	133
	Baufix 200	137

SAMMELSCHÄCHTE SKS	Typ	Seite
Zur Entsorgung von Schmutzwasser außerhalb von Gebäuden	SKS 800	143
	SKS 1000	149

ÜBERSICHT

HEBEANLAGEN UND SAMMELBEHÄLTER - ZUORDNUNG ZUBEHÖR

ZUBEHÖR

Typ	Art.Nr.	K2 Plus	Hebefix Mini	Hebefix Pro	Hebefix	Hebefix 100	Hebefix 200-32	Hebefix 200-50	Baufix 50	Baufix 100	Baufix 200-32	Baufix 200-50	SKS-B 800-(D)32	SKS-B 800-(D)50	SKS-D 1000-(D)50
SCHLAUCHVERL. KONDENSAT	JP27993	•													
ABDECKPLATTE, VERFLIESBAR	JP24024								•	•	•				
SONDERLÜFTUNG	JP27484					•	•	•	•	•	•	•			
LÜFTUNG VORWANDINSTALLATION	JP49096		•												
SCHWIMMER NIEDRIGE SCHALTHÖHEN	JP44795				•	•									
SCHWIMMER NIEDRIGE SCHALTHÖHEN	JP44207					•									
ABSPERRSCHIEBER DN 32 PN 16	JP44785			•	•		•		•	•					
ABSPERRSCHIEBER DN 40 PN 16	JP44786					•	•			•	•				
ABSPERRSCHIEBER DN 50 PN 16	JP44787							•				•			
KUGELHAHN DN 32 PVC	JP46111		•	•	•		•		•	•	•				
VERBINDUNGSSATZ HEBEFIX 100	JP27736					•									
GR 32 F. BAUFIX 100	JP46706									•					
GR 32 FÜR BEHÄLTER 200	JP48279						•				•				
GR 50 FÜR BEHÄLTER 200	JP48280							•				•			
SICHERUNGSHEBEL (US75-US155)	JP41024							•				•		•	•
GRUNDWASSERABDICHTUNG Ø315	JP47216									•	•				
GRUNDWASSERABDICHTUNG Ø500	JP48215											•			
GRUNDWASSERDICHTUNGSSET 32 DN100	JP50206									•	•				
GRUNDWASSERDICHTUNGSSET 32 DN150	JP50205										•				
GRUNDWASSERDICHTUNGSSET 50 DN100	JP50204											•			
GRUNDWASSERDICHTUNGSSET 50 DN150	JP50203											•			
SCHACHTVERL. 165-265 MM	JP48282											•			
ABDECKUNG, KL. A	JP46437												•	•	
AUSHEBESCHLÜSSEL FÜR KL. A	JP44969												•	•	
ABDECKUNG, KL. B	JP44972												•	•	•
ABDECKUNG, KL. D	JP29175														•
EINSTIEGHILFE, HALTESTANGE	JP44610														•
EINSTIEGHILF, HÜLSE	JP44611														•
AUFLAGERING	JP44975												•	•	
VERSCHRAUBUNG D40 - 1 1/4"	JP44796												•		
VERSCHRAUBUNG D50 - 1 1/4"	JP44797												•		
VERSCHRAUBUNG D63 - 1 1/4"	JP44798												•		
VERSCHRAUBUNG D63 - 2"	JP45950													•	•
SCHACHTVERL. PSV-A/B 375	JP46429												•	•	
SCHACHTVERL. PSV-A 855	JP46430												•	•	
SCHACHTVERL. PSV-A 1335	JP46431												•	•	
SCHACHTVERL. PSV-D 1000x500 SGT	JP44407														•
SCHACHTVERL. PSV-D 1000x500 SG	JP44403														•
GLEITROHRVERL. SKS-32	JP48067												•		
GLEITROHRVERL. SKS-50	JP48065													•	
GLEITROHRVERL. SKS-D32	JP48068												•		
GLEITROHRVERL. SKS-D50	JP48066													•	
GLEITROHR 1", EDELSTAHL, 1150 MM	JP50268														•

ÜBERSICHT

HEBEANLAGEN UND SAMMELBEHÄLTER - ZUORDNUNG ZUBEHÖR

ZUBEHÖR

Typ	Art.Nr.	K2 Plus	Hebefix Mini	Hebefix Pro	Hebefix	Hebefix 100	Hebefix 200-32	Hebefix 200-50	Baufix 50	Baufix 100	Baufix 200-32	Baufix 200-50	SKS-B 800-(D)32	SKS-B 800-(D)50	SKS-D 1000-(D)50
GLEITROHR 1", EDELSTAHL, 1650 MM	JP50269														•
GLEITROHR 1", EDELSTAHL, 2150 MM	JP50270														•
GLEITROHR 1", EDELSTAHL, 2650 MM	JP50271														•
GLEITROHR 1", EDELSTAHL, 3150 MM	JP50272														•
GLEITROHR 1", EDELSTAHL, 3650 MM	JP50273														•
PERROT SPÜLANSCHLUSS -65/80	JP22353														•
STORZ C-KUPPLUNG 1 1/2"	JP44770														•
PERROT VAKUUMBRECHER	JP22422														•
PERROT DRUCKMESSEINRICHTUNG	JP44854														•
2. O. GEÄNDERTER ZULAUF DN150	JP44523														•
2. O. GEÄNDERTER ZULAUF DN200	JP44524														•
2. O. GEÄNDERTER ZULAUF DN250	JP44525														•
GLEITMITTEL 1 KG TUBE	JP44605														•
BEDIENSCHLÜSSEL F. VERL.	JP46438												•	•	
REDUZIERMUFFE 1 1/2" AUF 2"	JP48069													•	•
LÜFTUNGSROHR	JP44858												•	•	•
KETTE GEPRÜFT 2,5M 320KG	JP45901												•	•	•
KETTE GEPRÜFT 5M 320 KG	JP45902												•	•	•
TRAGESCHLAUFE	JP45168												•	•	•
ALARMGEBER AGR	JP44893		•		•	•			•						
ALARMGEBER AG3	JP44891						•	•		•	•	•			
ALARMGEBER AG10	JP44892						•	•	•	•	•	•			
WASCHMASCHINENSTOPP AW3	JP44895						•	•	•	•	•	•			
WASCHMASCHINENSTOPP AWR	JP44897				•	•									
WASCHMASCHINENSTOPP AWO ***	JP44899					•	•	•		•	•				
BEFESTIGUNG ALARMSCHALTER **	JP28191				•	•									
HILFSSCHALTGERÄT EXH-A	JP16720						•	•		•	•				
HILFSSCHALTGERÄT EXH-B *	JP00295						•	•		•	•				
TROCKENLAUFSCHUTZ FÜR US EX	JP44603						•			•					
TAUCHSCHALTERPAKET B232	JP48228						•			•					
TAUCHSCHALTERPAKET B250	JP48229							•				•			
TAUCHSCHALTERPAKET BF232	JP48298						•			•					
TAUCHSCHALTERPAKET BF250	JP48299							•				•			
LUFTMEMBRAN-NIVEAUGEBER	JP01080									•					
AKKU 9 V	JP44850				•	•	•		•	•	•				
DICHTUNGSKONTROLLE DKG	JP44900						•			•	•				
EINBAUGARNITUR LM	JP22410									•					
SMART HOME FTJP	JP47209	•													

* Doppelanlage ** nur in Verbindung mit Sonderschwimmer bei U3KS/U6K ES/DS *** zusätzlich zu AW3, AWR

ÜBERSICHT

HEBEANLAGEN UND SAMMELBEHÄLTER - ZUORDNUNG ZUBEHÖR

K2 PLUS

KONDENSATPUMPE

- Für Kondensat \geq pH 2,7
- Schwimmerschalter
- Laufzeitüberwachung mit akustischem Alarm und potentialfreiem Kontakt
- Kontrollleuchte für Betrieb und Störung
- Probelauftaster
- Integriertes Rückflussventil



BESCHREIBUNG

Ein Plus an Vorteilen macht die Kondensatpumpe K2 Plus zu einem vielseitig einsetzbaren Gerät. Sie fördert zuverlässig Kondensat aus Gas- und Ölbrennwertgeräten (bis 100 kW), Klimaanlage, Luftentfeuchern und Kühlgeräten.

Die K2 Plus besticht nicht nur durch ihr modernes Design sondern vor allem durch ihren dauerhaft leisen Betrieb, die kompakten Behälterabmessungen und ihre Zuverlässigkeit. Sie ist steckerfertig und arbeitet vollautomatisch.

Ein Schwimmerschalter überwacht das Niveau im Behälter, während die Elektronik die Laufzeit der Pumpe überwacht. So wird frühzeitig bei Funktionsstörungen gewarnt. Eine integrierte Laufzeitüberwachung mit akustischem Alarm lässt sich über den potentialfreien Meldekontakt an andere Orte weiterleiten.

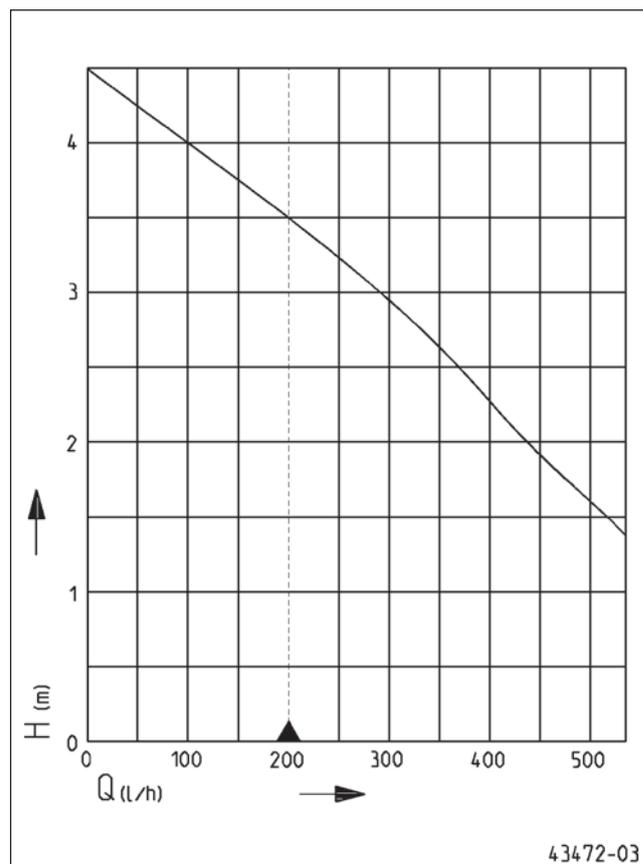
Die Kontrollleuchte bietet eine permanente, optische Betriebs-/Fehleranzeige. Über einen Probelauftaster lässt sich die Funktionsfähigkeit der Anlage jederzeit kontrollieren.

Die Anlage verfügt über einen Sandfang zur Sedimentation von Feststoffen. Der zweiteilige Behälteraufbau und der lösbare Druckabgang mit integriertem Rückflussventil ermöglichen eine werkzeuglose Reinigung.

Die K2 Plus ist gegen saure Kondensate mit einem pH-Wert von \geq 2,7 beständig. Die maximale Zulauftemperatur des Fördermediums beträgt 40° C.

Bei größeren Kondensatmengen z. B. bei Wärmepumpen (Luft-Luft bzw. Luft-Wasser Wärmepumpen) oder bei zusätzlichem Schmutzwasser empfehlen wir den Überflurbehälter Hebefix Extra.

LEISTUNG



Typ	Förderhöhe H [m]	1,5	2	2,5	3	3,5
K2 Plus	Fördermenge Q [l/h]	520	440	365	290	200

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Entsprechend EN 12056 muss die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung 0,7 m/s betragen. Diese Vorgabe ist als Einsatzgrenze (gestrichelt) im 0-H-Diagramm eingezeichnet.



K2 PLUS

KONDENSATPUMPE

LIEFERUMFANG

Steckerfertige Anlage mit 2 m Netzleitung, Schukostecker, 6 m PVC-Druckschlauch (ID 10 mm) mit Übergangsstück DN 50.

Zulaufhöhe 90 mm.

MECHANISCHE DATEN

Welle	Edelstahl	Nutzvolumen	0,9 l
Laufrad	Freistromrad, Kunststoff	Gewicht	3,1 kg

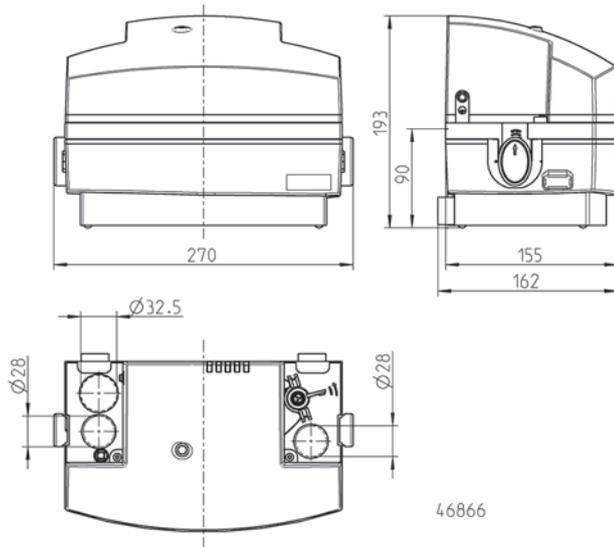
ELEKTRISCHE DATEN

Spannung	1/N/PE~230 V	Adern	3G0,75
Motorleistung P1	65 W	Schutzart	IP 24
Strom	0,58 A	Motorschutz	Thermostat
Netzleitung	2m H05VV-F	Stecker	Schuko

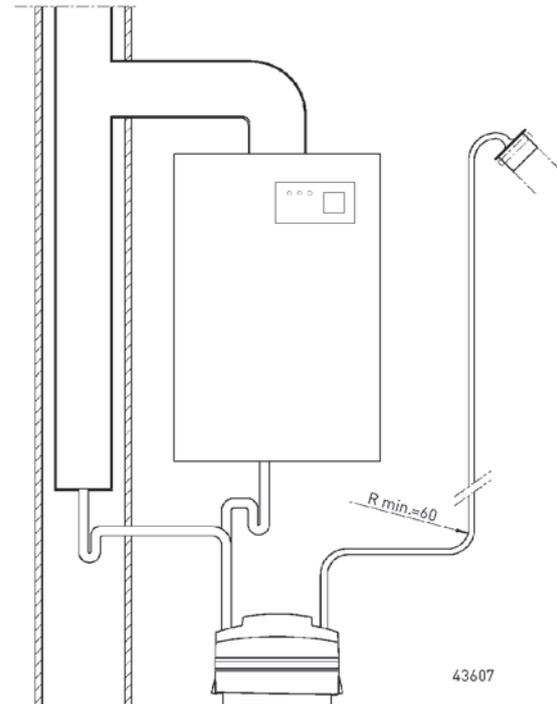
K2 PLUS

Typ	Art.-Nr.
K2 Plus	JP46589

Hauptmaße (mm) K2 PLUS



Einbaubeispiel



K2 PLUS

KONDENSATPUMPE

Kondensate aus der Brennwerttechnik sind sehr aggressiv. Informationen hierzu finden Sie im ATV-Arbeitsblatt „Kondensate aus Brennwertkesseln“, ATV-DVWK-A 251 (2011). Die K2 plus ist für den Einsatz bei Raumtemperaturen, einem pH-Wert von $\geq 2,7$ und einer Zulauftemperatur von maximal 40°C konzipiert. Unterschreiten die Kondensatwerte den o.g. pH-Wert auch nur kurzzeitig, ist eine Neutralisation zwischen Therme und Pumpe einzubauen. Genauso sind die örtlichen Auflagen (Ortsentwässerungssatzung) sowie die

Neutralisationspflichten des ATV-Arbeitsblattes zu berücksichtigen. Anhaltswerte für unbehandelte Kondensate finden Sie im genannten ATV-Arbeitsblatt, Tabelle B.1. Für Kondensatleitungen sind ausschließlich zugelassene Materialien lt. ATV-Arbeitsblatt Tabelle 4 zu verwenden. Falls nicht bereits in der Anlage integriert, muss in allen Zulaufen jeweils ein Siphon (Abgassperre) vorgesehen werden. Eine Außenaufstellung der Anlage ist generell nicht zulässig.

ZUBEHÖR MECHANISCH

		Art.-Nr.
 1 Schlauchverlängerung	6 m, Innen \varnothing 10 mm, mit Schlauchverbinder	JP27993

ZUBEHÖR ELEKTRISCH

		Art.-Nr.
 a Smart Home	Funktransmitter FTJP für EnOcean-Protokoll	JP47209

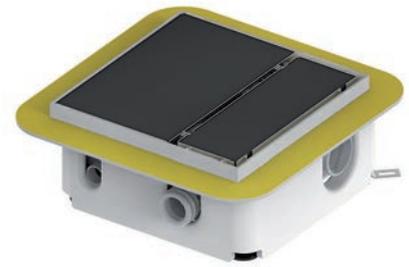
K2 PLUS

KONDENSATPUMPE

PLANCOFIX

BODENABLAUFPUMPEN

- Einbautiefe 10,5 cm
- Zulauf von oben als Bodenablauf oder seitlich
- Ablauf verfließbar oder in Edelstahl
- Dichtmanschette zur Anbindung an die bauseitige Feuchtraumabdichtung
- Einfache Reinigung/Wartung
- Optionale Sekundärentwässerung



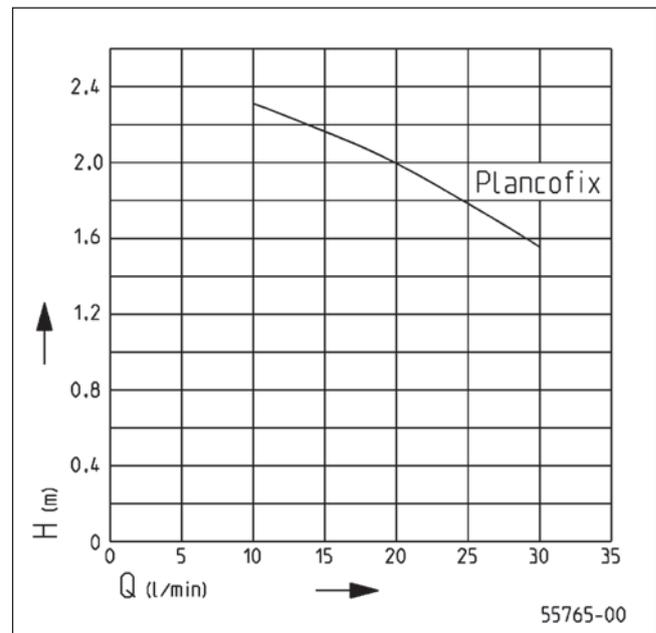
BESCHREIBUNG

Der Plancofix ist eine VDE-geprüfte Bodenablaufpumpe (Schutzklasse 1), die es ermöglicht, ebenerdige/niedrige Duschen auch dort zu installieren, wo es bisher aufgrund mangelnden Freigefälles nicht möglich war. Sie darf nicht zur Rückstausicherung eingesetzt werden.

Eingelassen in den Estrich, bildet der Plancofix den Bodenablauf in verfließbaren Duschen. Das ankommende Wasser wird über eine 1"-Druckleitung zur nächsten Falleitung gepumpt. Die Übergabestelle in das Fallrohr muss mind. 25 cm oberhalb des Plancofix liegen.

Der Zulauf aus der Dusche kann entweder direkt von oben über den Bodenablauf erfolgen oder seitlich über einen Anschlussstutzen.

LEISTUNG



Typ	Förderhöhe H [m]	1,5	2	2,3
Plancofix	Fördermenge Q [l/min]	31	20	10

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906



PLANCOFIX

BODENABLAUFPUMPEN

LIEFERUMFANG

Anschlussfertige Anlage aus hochfestem Kunststoff, Synchronmotor mit verstopfungsfreier Hydraulik, verfließbarer Bodenablauf, Dämmwanne zur Schallkompensation, Abdeckung und

Schrauben aus Edelstahl, Füße zur Höheneinstellung und vorbereiteter Dichtbahnanschluss.

MECHANISCHE DATEN

Pumpe	horizontal einstufig	Druckabgang	1" IG
Schaltung angebaut	ja	Gewicht	3,7 kg

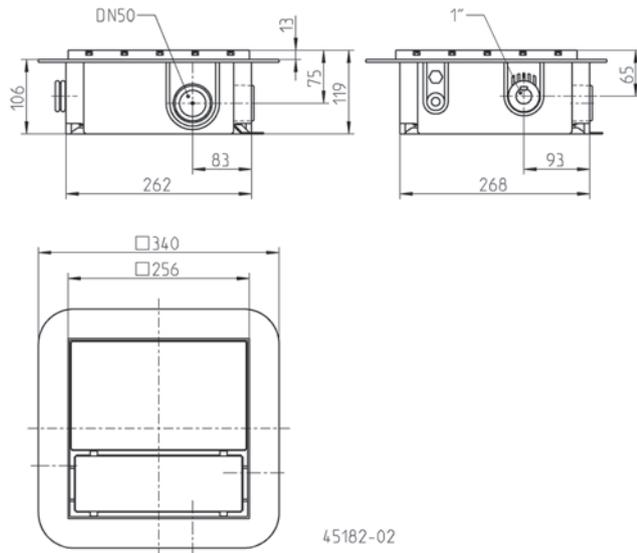
ELEKTRISCHE DATEN

Spannung	1/N/PE~230 V	Adern	3G0,75 GR
Motorleistung P1	65 W	Wicklungsthermostat	ja
Strom	0,44 A	Motorschutz	in der Wicklung
Netzleitung	5m H05VV-F	Stecker	ohne

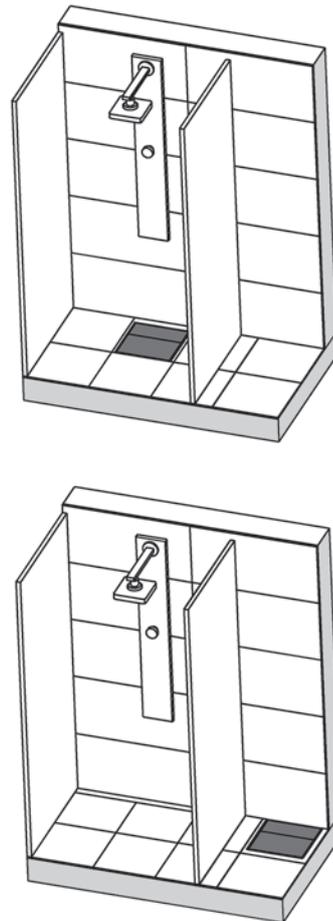
PLANCOFIX

Typ	Art.-Nr.
Plancofix	JP44685

Hauptmaße Plancofix (mm)



Einbaubeispiele



PLANCOFIX PLUS

BODENABLAUFPUMPEN

- Einbautiefe 9 cm
- Zulauf von oben als Bodenablauf oder seitlich
- Ablauf verfließbar oder in Edelstahl
- Dichtmanschette zur Anbindung an die bauseitige
- Feuchtraumabdichtung
- Einfache Reinigung/Wartung
- Optionale Sekundärentwässerung
- Leiser Betrieb: < 25 dB(A), erfüllt den erhöhten Schallschutz nach DIN 4109



BESCHREIBUNG

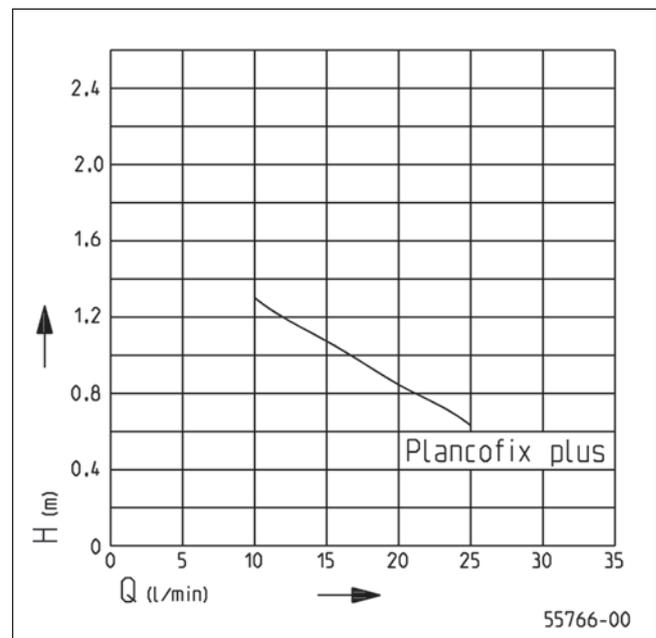
Der Plancofix Plus ist eine VDE-geprüfte Bodenablaufpumpe (Schutzklasse 1), die es ermöglicht, ebenerdige/niedrige Duschen auch dort zu installieren, wo es bisher aufgrund mangelnden Freigefälles nicht möglich war. Sie darf nicht zur Rückstausicherung eingesetzt werden.

Eingelassen in den Estrich, bildet der Plancofix den Bodenablauf in verfließbaren Duschen. Das ankommende Wasser wird über eine 1"-Druckleitung zur nächsten Falleitung gepumpt. Die Übergabestelle in das Fallrohr muss mind. 25 cm oberhalb des Plancofix liegen.

Der Zulauf aus der Dusche kann entweder direkt von oben über den Bodenablauf erfolgen oder seitlich über einen Anschlussstutzen.

Der Plancofix plus wurde speziell für Einbausituationen entwickelt, wo nur eine geringe Förderhöhe - wie z. B. in den meisten oberen Stockwerken - zu überwinden ist. Er verfügt über einen kleineren Motor, wodurch eine geringere Einbautiefe von 9 cm (einschließlich Dämmwanne) erreicht wird.

LEISTUNG



Typ	Förderhöhe H [m]	0,5	1	1,3
Plancofix plus	Fördermenge Q [l/min]	26	16	10

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906



PLANCOFIX PLUS

BODENABLAUFPUMPEN

LIEFERUMFANG

Anschlussfertige Anlage aus hochfestem Kunststoff, Synchronmotor mit verstopfungsfreier Hydraulik, verfließbarer Bodenablauf, Dämmwanne zur Schallkompensation, Abdeckung und

Schrauben aus Edelstahl, Füße zur Höheneinstellung und vorbereiteter Dichtbahnanschluss.

MECHANISCHE DATEN

Pumpe	horizontal einstufig	Druckabgang	1" IG
Schaltung angebaut	ja	Gewicht	4 kg

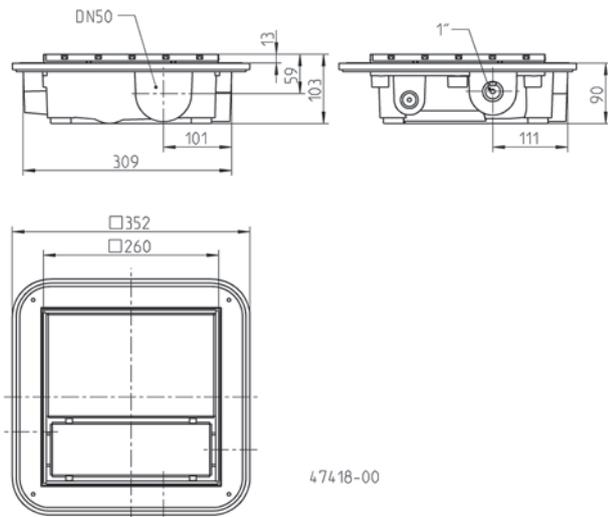
ELEKTRISCHE DATEN

Spannung	1/N/PE~230 V	Adern	3G0,75 GR
Motorleistung P1	30 W	Wicklungsthermostat	ja
Strom	0,2 A	Motorschutz	in der Wicklung
Netzleitung	5m H05VV-F	Stecker	ohne

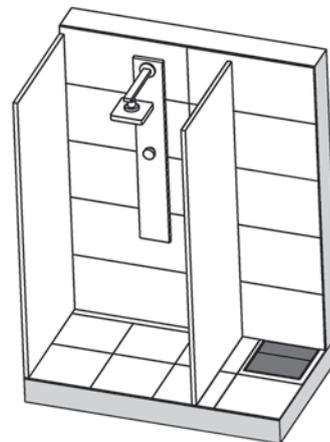
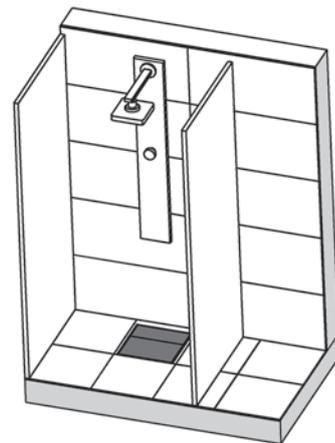
PLANCOFIX PLUS

Typ	Art.-Nr.
Plancofix plus	JP47014

Hauptmaße Plancofix plus (mm)



Einbaubeispiele



PLANCOFIX LINE

BODENABLAUFPUMPEN

- Moderne Badgestaltung dank Linienentwässerung
- Einbautiefe 9 cm
- Die Rinne kann individuell gekürzt werden
- Leiser Betrieb: < 25 dB(A), erfüllt den erhöhten Schallschutz nach DIN 4109
- Dichtvlies erfüllt die DIN 18534: Wassereinwirkungsklasse W3-I Rissklasse R3-I
- Einfache Reinigung/Wartung
- Optionale Sekundärentwässerung



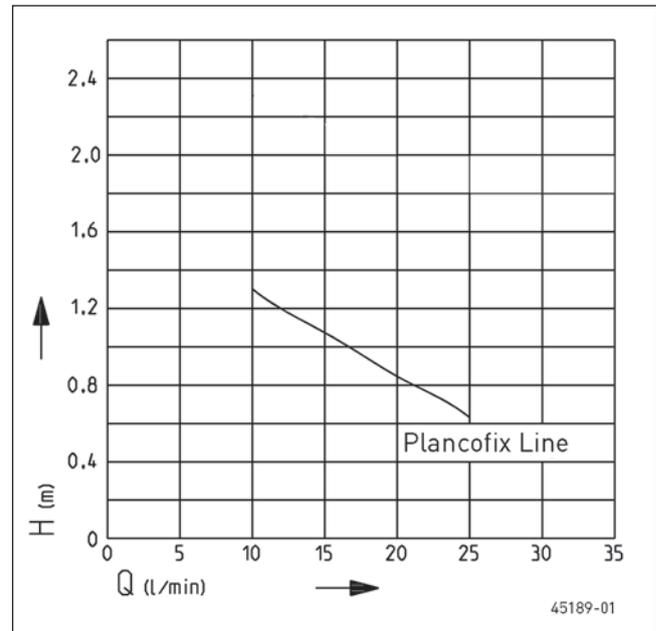
BESCHREIBUNG

Der Plancofix Line ist eine VDE-geprüfte Bodenablaufpumpe (Schutzklasse 1), die es ermöglicht, ebenerdige/niedrige Duschen auch dort zu installieren, wo es bisher aufgrund mangelnden Freigefälles nicht möglich war. Sie darf nicht zur Rückstausicherung eingesetzt werden.

Eingelassen in den Estrich, bildet der Plancofix Line den Bodenablauf in verfliesbaren Duschen. Das ankommende Wasser wird über eine 1"-Druckleitung zur nächsten Fallleitung gepumpt. Die Übergabestelle in das Fallrohr muss mind. 25 cm oberhalb des Plancofix liegen.

Der Plancofix Line benötigt eine Einbautiefe von 9 cm einschließlich Dämmwanne. Die beiden äußeren Sammelschienen lassen das Duschwasser bei minimalem Gefälle optional abfließen.

LEISTUNG



Typ	Förderhöhe H [m]	0,5	1	1,3
Plancofix Line	Fördermenge Q [l/min]	26	16	10

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906



PLANCOFIX LINE

BODENABLAUFPUMPEN

LIEFERUMFANG

Anschlussfertige Anlage aus hochfestem Kunststoff, Synchronmotor mit verstopfungsfreier Hydraulik, verfließbarer Bodenablauf, Dämmwanne zur Schallkompensation, Abdeckung und

Schrauben aus Edelstahl, Füße zur Höheneinstellung und Dichtbahnanschluss.

MECHANISCHE DATEN

Pumpe	horizontal einstufig	Druckabgang	1" IG
Schaltung angebaut	ja	Gewicht	4,5 kg

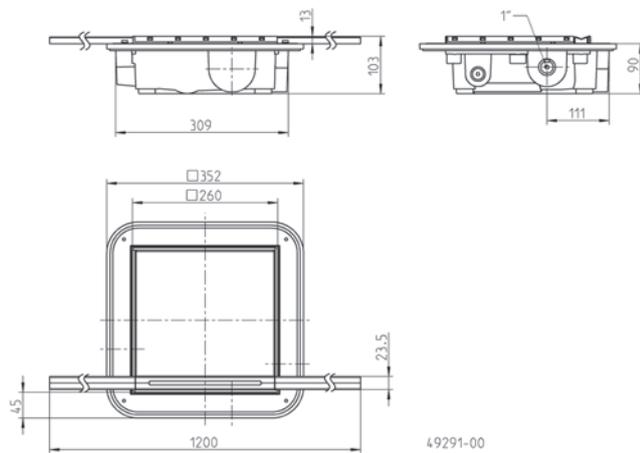
ELEKTRISCHE DATEN

Spannung	1/N/PE~230 V	Adern	3G0,75 GR
Motorleistung P1	30 W	Wicklungsthermostat	ja
Strom	0,2 A	Motorschutz	in der Wicklung
Netzleitung	5m H05VV-F	Stecker	ohne

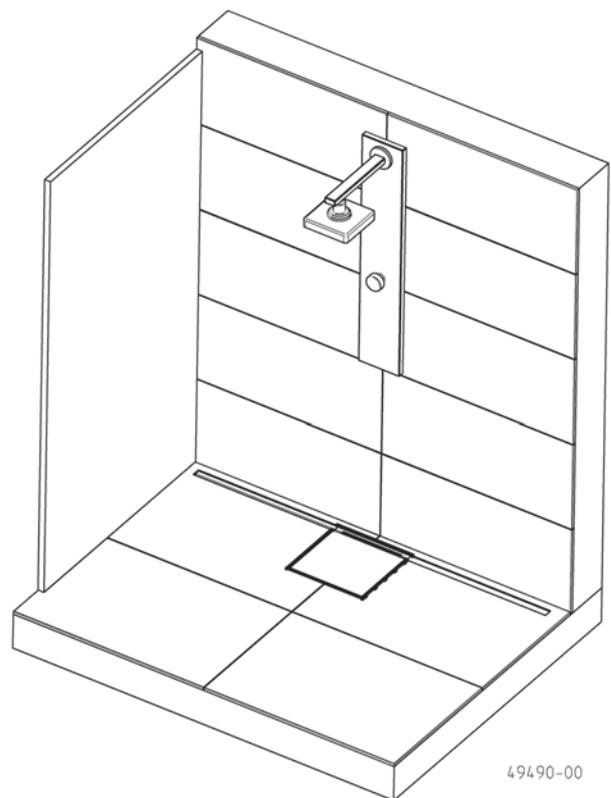
PLANCOFIX LINE

Typ	Art.-Nr.
Plancofix Line	JP50177

Hauptmaße Plancofix Line (mm)



Einbaubeispiel Plancofix Line



PLANCOFIX CONNECT

BODENABLAUFPUMPEN

- Flexible Badgestaltung dank Linien- und/oder Punktentwässerung
- In Kombination mit Duschrinnen der Firma DALLMER
- Große Variantenvielfalt an Duschabläufen
- Einklickbare Dichtmanschette (DIN 18534-konform)
- Einbautiefe 7,5 cm
- Leiser Betrieb: 27 dB(A), erfüllt den Schallschutz nach DIN 4109
- Einfache Reinigung/Wartung



BESCHREIBUNG

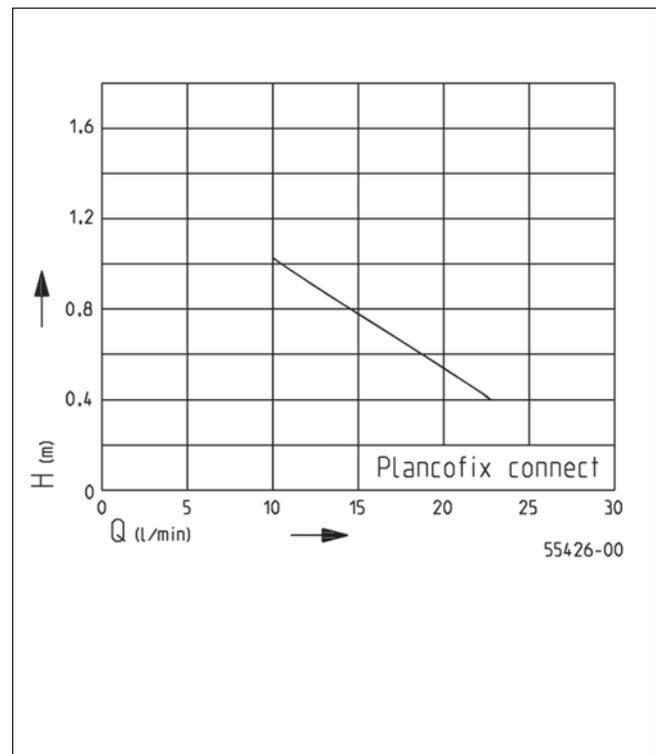
Der Plancofix Connect ist eine VDE-geprüfte Bodenablaufpumpe, die mit Duschrinnen der Firma DALLMER installiert wird. Mit dem Plancofix Connect ist es möglich, ebenerdige/niedrige Duschen auch dort zu installieren, wo es bisher aufgrund mangelnden Freigefälles nicht möglich war. Sie darf nicht zur Rückstausicherung eingesetzt werden.

Eingelassen in den Estrich, bildet der Plancofix Connect den Bodenablauf in verfliesbaren Duschen. Das ankommende Wasser wird über eine 1"-Druckleitung zur nächsten Fallleitung gepumpt. Die Übergabestelle in das Fallrohr muss mind. 15 cm oberhalb des Plancofix liegen.

Der Plancofix Connect benötigt eine Einbautiefe von nur 7,5 cm einschließlich Dämmwanne. Zusammen mit den DALLMER Duschrinnen CeraWall Connect, Cera Floor Connect oder CeraFrame Connect bildet der Plancofix Connect eine sicher funktionierende Einheit.

In Österreich werden diese Duschrinnen über HL Hutterer & Lechner GmbH vertrieben.

LEISTUNG



Typ	Förderhöhe H [m]	0,4	0,6	0,8	1
Plancofix Connect	Fördermenge Q [l/min]	23	19	14	10

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906



PLANCOFIX CONNECT

BODENABLAUFPUMPEN

LIEFERUMFANG

Anschlussfertige Anlage aus hochfestem Kunststoff, Synchronmotor mit verstopfungsfreier Hydraulik, Dämmwanne zur Schallkompensation, FüÙe zur Höheneinstellung, einklickbare Dichtmanschette zur Anbindung an die Feuchtraumabdichtung,

Montagehilfen und Baustellenabdeckung.

Die Duschrinnen CeraWall Connect, CeraFloor Connect oder CeraFrame Connect der Firma DALLMER gehören nicht zum Lieferumfang.

MECHANISCHE DATEN

Pumpe	horizontal einstufig	Druckabgang	1" IG
Schaltung angebaut	ja	Gewicht	3,7 kg

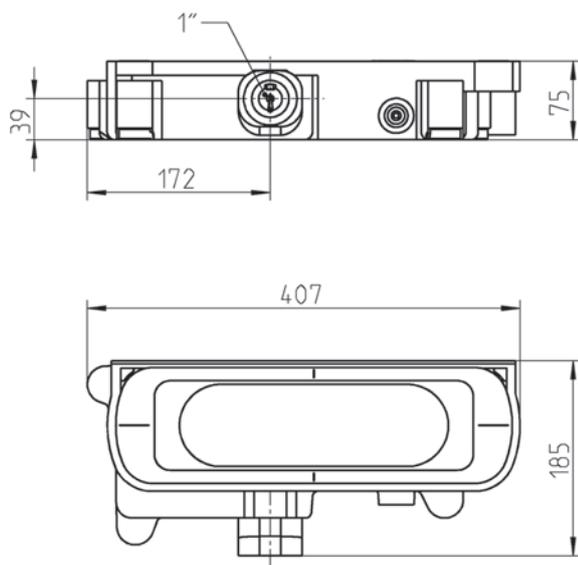
ELEKTRISCHE DATEN

Spannung	1/N/PE~230 V	Adern	3G0,75 GR
Motorleistung P1	30 W	Wicklungsthermostat	ja
Strom	0,2 A	Motorschutz	in der Wicklung
Netzleitung	5m H05VV-F	Stecker	ohne

PLANCOFIX CONNECT

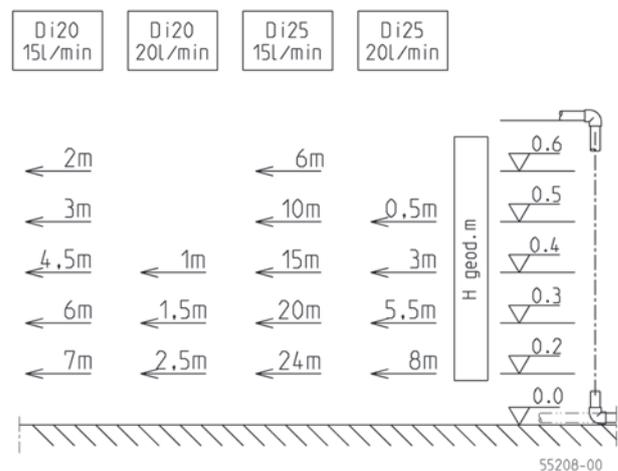
Typ	Art.-Nr.
Plancofix Connect	JP50319

HauptmaÙe Plancofix Connect (mm)



55153-00

Leistung



55208-00

HEBEFIX MINI

SCHMUTZWASSERHEBEANLAGEN

- Steckerfertig
- Leise
- Druckdichter Behälter
- Heißwasser bis 55 °C (kurzzeitig 70 °C)
- Für wässrige Lösungen bis 15% Salzgehalt
- Für Kondensat \geq pH 3,0
- Wand- oder Bodenmontage



BESCHREIBUNG

Die Schmutzwasserhebeanlage Hebefix Mini ist das kleinste Mitglied unserer Hebefix-Baureihe und lässt sich schnell und einfach installieren. Dank seiner sehr kompakten Bauform passt er nicht nur in alle handelsüblichen Vorwandssysteme sondern findet seinen Platz auch in einem Waschtischunterschrank oder neben einer Dusche. Die drei Zulaufmöglichkeiten (2 x DN 50, 1 x DN 40) sowie ein flexibler Druckabgang in DN 32 machen ihn zu einem kleinen Alleskönner bei sehr begrenzten Platzverhältnissen.

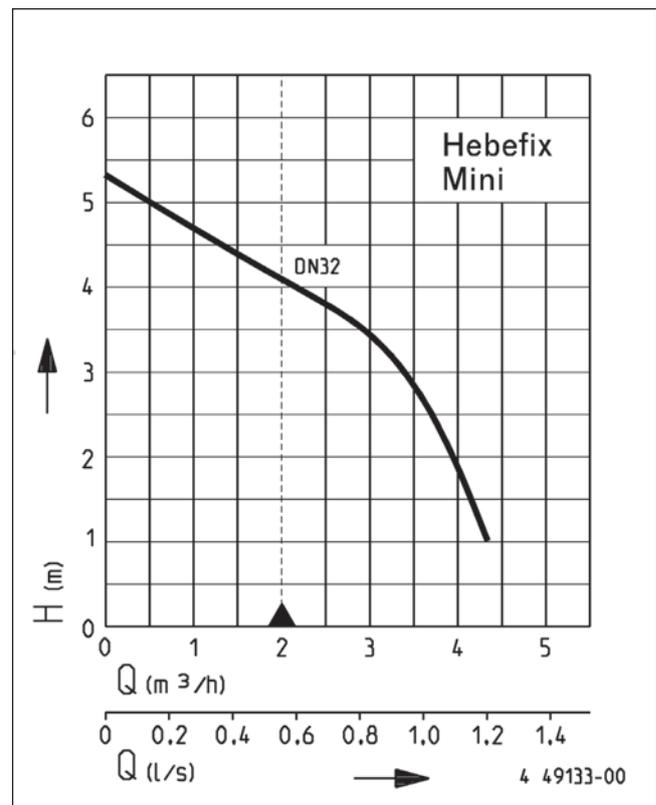
Der Hebefix Mini kann überall dort eingesetzt werden, wo fäkalienfreies Abwasser oberhalb oder unterhalb der Rückstauenebene nicht im Freigefälle entsorgt werden kann. Angeschlossen werden können Handwaschbecken, Dusche, Bidet und Enthärtungsanlagen für Ein- und Zweifamilienhäuser. Kondenswasser aus Kühltheken und Klimaanlage, Kondensat aus Pelletheizungen und Gasbrennwertgeräten sowie Abwasser aus Geschirrspülern in Teeküchen (ohne Essenszubereitung) und Heißwasser bis 55°C (kurzzeitig 70 °C) können ebenfalls mit dem Hebefix Mini entsorgt werden.

Er verfügt über einen druckdichten Behälter, eine Rückschlagklappe und alle notwendigen Vorrichtungen für eine Boden- oder Wandbefestigung.

Das Gerät ist steckerfertig zum Anschluss an eine Schukosteckdose. Bei Installation in Bade- und Duschräumen sind die entsprechenden VDE-Vorschriften zu beachten.

Bei einer Vorwandmontage ist für die Montage und für Wartungsarbeiten an der Anlage eine ausreichend große Revisionsöffnung, eine Behälterlüftung in den Aufstellraum und eine Alarmanlage vorzusehen.

LEISTUNG



Typ	Förderhöhe H [m]	1	2	3	4	5
Hebefix Mini	Fördermenge Q [m³/h]	4,3	3,9	3,4	2,2	0,5

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Entsprechend EN 12056 muss die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung 0,7 m/s betragen. Diese Vorgabe ist als Einsatzgrenze (gestrichelt) im 0-H-Diagramm eingezeichnet.



HEBEFIX MINI

SCHMUTZWASSERHEBEANLAGEN

LIEFERUMFANG

Behälter (ABS) inkl. Pumpe und Rückschlagklappe nach EN 12050, anschlussfertig mit 2 m Netzleitung und Schukostecker, PVC-Übergangsfitting, elast. Druckabgangsbogen, Verbindungs-

manschetten, Steckdichtungen, Behälterlüftung mit Aktivkohlefilter, Schellen und Befestigungsmaterial.

MECHANISCHE DATEN

Pumpe	vertikal einstufig	Motorgehäuse	Edelstahl
Freier Durchgang	10 mm	Pumpengehäuse	Kunststoff
Lager	Kugellager, fettgeschmiert	Überflutbar	nein
Dichtung mediumseitig	Gleitringdichtung	Behältervolumen	1,2 l
Welle	Edelstahl	Gewicht	3,9 kg
Laufrad	Freistromrad, Kunststoff		

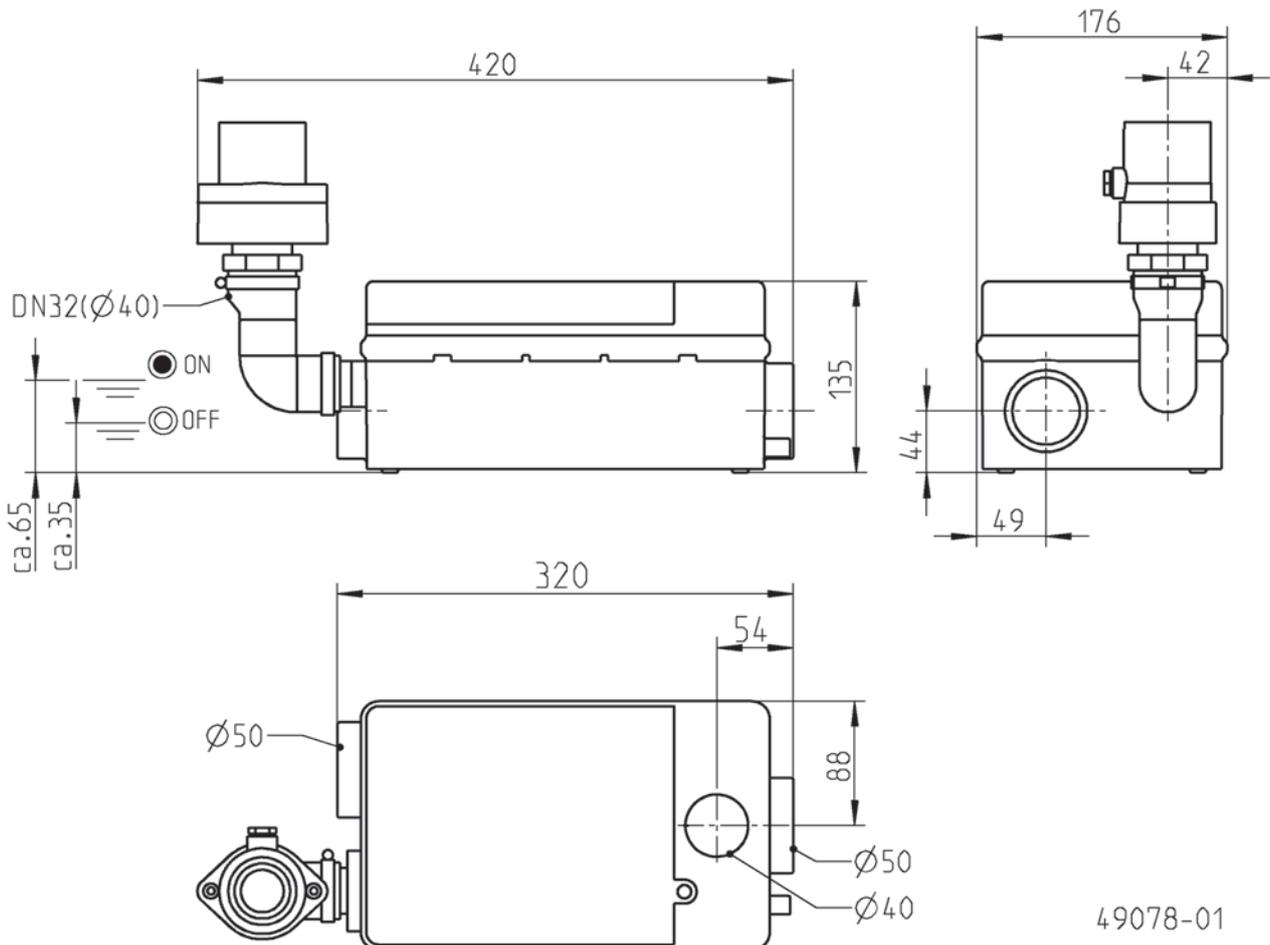
ELEKTRISCHE DATEN

Spannung	1/N/PE~230 V	Isolierstoffklasse	B
Motorleistung P1	0,22 kW	Motorschutz	in der Wicklung
Motorleistung P2	0,11 kW	Stecker	Schuko
Schutzart	IP 44		

HEBEFIX MINI

Typ	Art.-Nr.
Hebefix Mini	JP48727

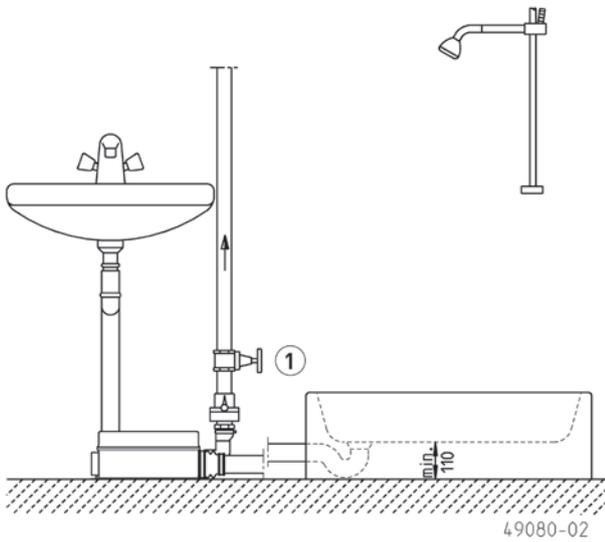
Hauptmaße Hebefix Mini (mm)



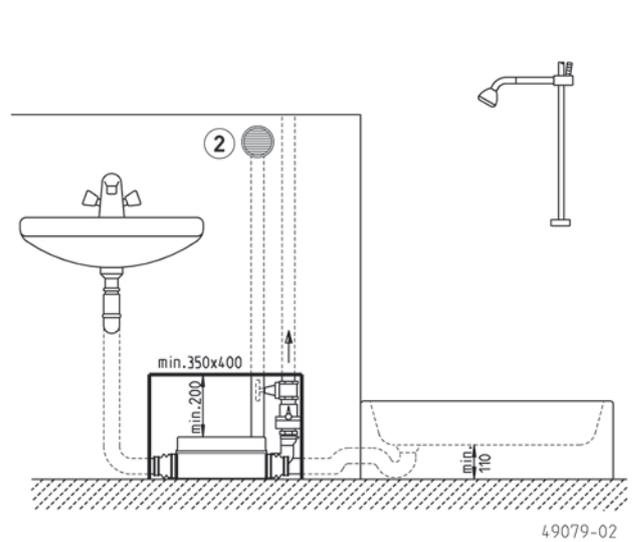
HEBEFIX MINI

SCHMUTZWASSERHEBEANLAGEN

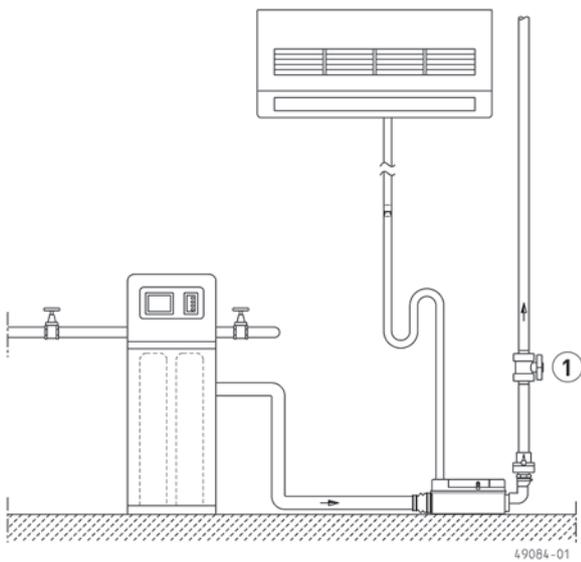
Einbaubeispiel



Einbaubeispiel Vorwand



Einbaubeispiel Enthärtungsanlage



HEBEFIX MINI

SCHMUTZWASSERHEBEANLAGEN

ZUBEHÖR MECHANISCH

				Art.-Nr.
	① Absperrschieber			
	Kugelhahn	1 1/4", PVC, für aggress. Medien	105x155 (HxB)	JP46111
	② Lüftung	für Vorwandinstallation		JP49096

ZUBEHÖR ELEKTRISCH

				Art.-Nr.
	ⓐ Alarmgeber			
	AGR	Reedschalter, netzabhängig, potentialfreier Schließer, 4 m Ltg.		JP44893

HEBEFIX PRO

- Für Grauwasser und aggressive Medien
- Für wässrige Lösungen bis 15% Salzgehalt
- Vorwandinstallation oder Direktanschluss
- Steckerfertig
- Spüleinrichtung gegen Ablagerungen im Behälter
- Integrierte Alarmanlage für niveauabhängigen Alarm
- Wartungsfreundlich
- Hochwertiger Kunststoffbehälter (ABS)



BESCHREIBUNG

Mit der Schmutzwasserhebeanlage Hebefix Pro bieten wir Ihnen ein „All-In-One-Gerät“, das für die Entsorgung von fäkalienfreien Abwässern oberhalb oder unterhalb der Rückstauenebene konzipiert wurde und für viele Einsatzbereiche geeignet ist.

Es kann an alle Grauwasserspender, d.h. Handwaschbecken, Dusche, Badewanne, Spüle, Waschmaschine, Haushaltspülmaschine u. ä. angeschlossen werden. Aggressive Medien bis 15 % Salzgehalt aus z. B. Enthärtungsanlagen sowie Abwasser aus Gasbrennwertkesseln oder Pelletheizungen können ebenfalls mit dem Hebefix Pro gefördert werden.

Dank seiner geringen Behältertiefe passt der Hebefix Pro in alle handelsüblichen Vorwandssysteme. Sein schönes Design erlaubt aber auch den Anschluss direkt unter einem Waschbecken. Somit ist der Hebefix Pro das ideale Gerät für Renovierungs- oder Umbauarbeiten, wenn ein zusätzliches Bad oder eine Küche gewünscht wird.

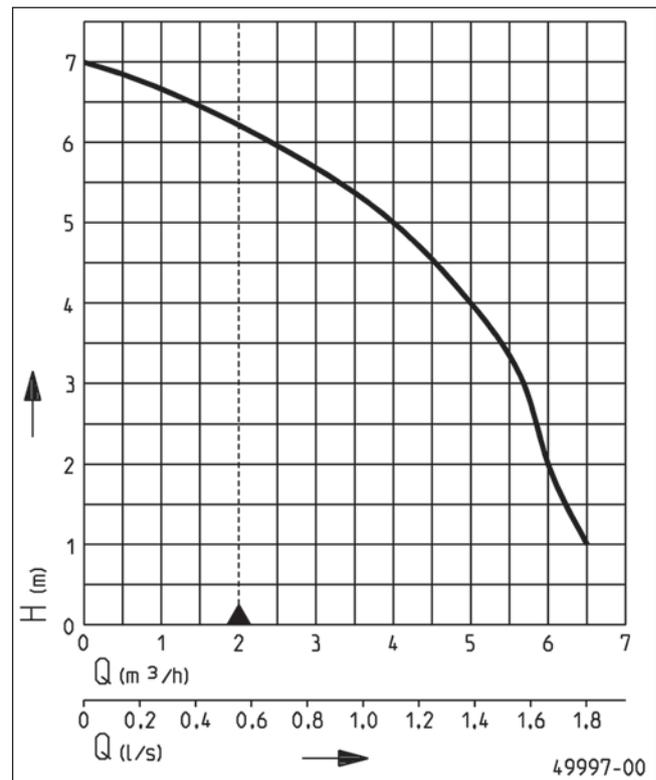
Das Fördergut wird von der Anlage durch eine klein dimensionierte Druckleitung (links oder rechts) zur nächstliegenden Sammelleitung gepumpt.

Der Hebefix Pro besitzt eine integrierte Alarmschaltung für niveauabhängigen Alarm.

Das Gerät wird mit eingebauter Pumpe (U3KS Spezial-Variante) geliefert, ist steckerfertig zum Anschluss an eine Schukosteckdose vorbereitet und arbeitet vollautomatisch, sobald das Abwasser zufließt. Bei Installation in Bade- und Duschräumen sind die entsprechenden VDE-Vorschriften zu beachten.

Für die Montage und für Wartungsarbeiten an der Anlage ist bei Vorwandinstallation eine ausreichend große Revisionsöffnung vorzusehen. Die Anlage entspricht den Forderungen der EN 12050.

LEISTUNG



Typ	Förderhöhe H [m]	1	2	3	4	5	6
Hebefix Pro	Fördermenge Q [m³/h]	6,5	6,0	5,7	5,0	4,0	2,4

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Entsprechend EN 12056 muss die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung 0,7 m/s betragen. Diese Vorgabe ist als Einsatzgrenze (gestrichelt) im 0-H-Diagramm eingezeichnet.



HEBEFIX PRO

LIEFERUMFANG

Behälter inkl. Pumpe nach EN 12050, anschlussfertig mit Leitung und Stecker, Verbindungsmanschetten, Abgangskrümmern,

Rückschlagklappe 1 1/4", Übergangsnippel, Behälterlüftung mit Aktivkohlefilter, Schellen und Befestigungsmaterial.

MECHANISCHE DATEN

Pumpe	vertikal einstufig	Lauftrad	Freistromrad, Kunststoff
Freier Durchgang	10 mm	Motorgehäuse	Edelstahl
Lager	Kugellager, fettgeschmiert	Pumpengehäuse	Kunststoff
Dichtung motorseitig	Wellendichtring	Überflutbar	ja
Ölkammer	ja	Druckabgang	DN 32
Dichtung mediumseitig	SiC Gleitringdichtung	Behältervolumen	19 l
Welle	Edelstahl	Gewicht	7 kg

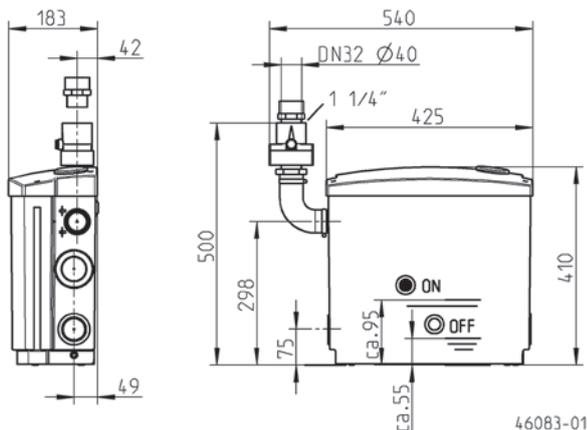
ELEKTRISCHE DATEN

Spannung	1/N/PE~230 V	Adern	3G1,0
Motorleistung P1	0,32 kW	Schutzart	IP 68
Motorleistung P2	0,22 kW	Isolierstoffklasse	F
Strom	1,4 A	Motorschutz	in der Wicklung
Netzleitung	4m H07RN-F	Stecker	Schuko

HEBEFIX PRO

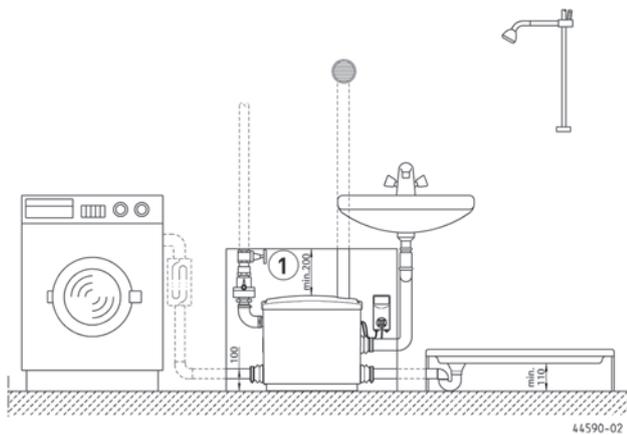
Typ	Art.-Nr.
Hebefix Pro	JP50050

Hauptmaße Hebefix Pro (mm)

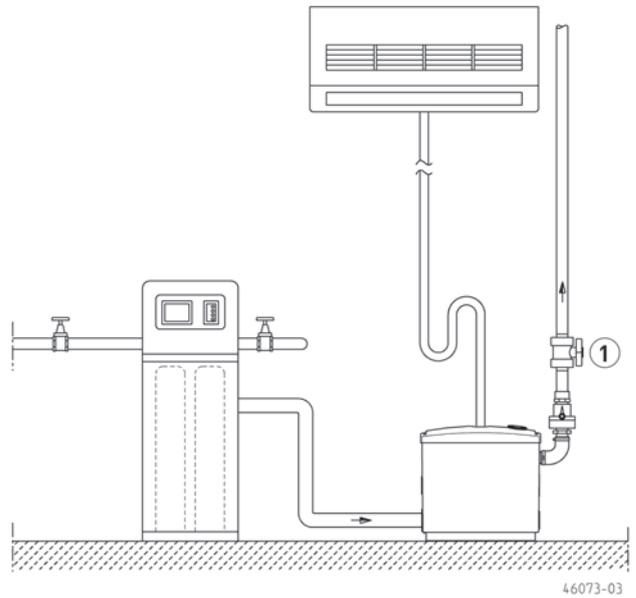


HEBEFIX PRO

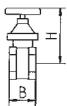
Einbaubeispiel Vorwandinstallation



Einbaubeispiel Enthärtungsanlage



ZUBEHÖR MECHANISCH

				Art.-Nr.
	① Absperrschieber	1/4" (DN 32), PN 16	110x60 (HxB)	JP44785
	Kugelhahn	1/4", PVC, für aggress. Medien	105x155 (HxB)	JP46111

HEBEFIX PRO

HEBEFIX ÜBERFLURBEHÄLTER



- Entsorgung von Schmutzwasser aus Handwaschbecken, Dusche, Badewanne, Waschmaschine
- Kondensat aus Brennwertkesseln
- Rückspülwasser aus Enthärtungsanlagen
- Einfaches Lösen des Deckels
- ohne Demontage eines Siphons oder einer Zulaufleitung
- Rückschlagklappe und Aktivkohlefilter im Lieferumfang
- Wand- oder Bodenmontage
- Druckabgang rechts oder links
- Alarmanlage möglich

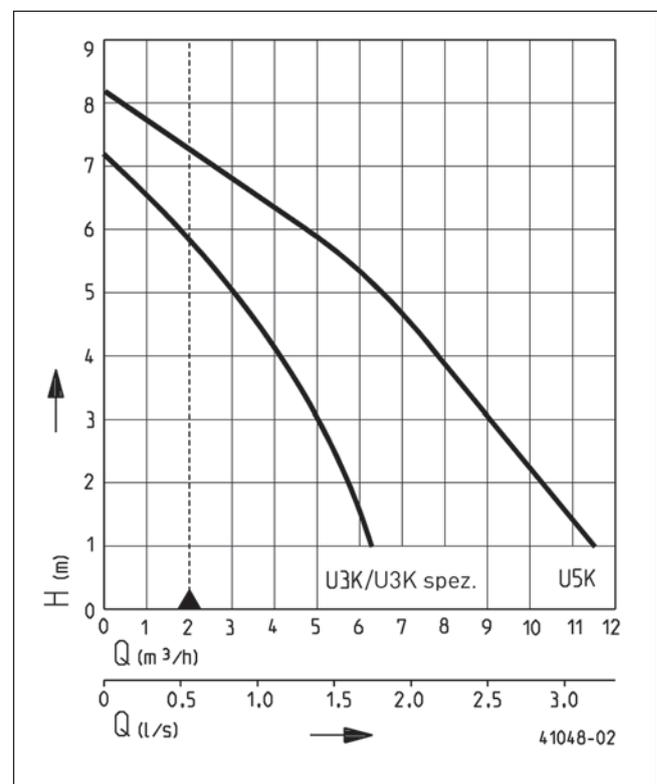
BESCHREIBUNG

Der Überflurbehälter Hebefix ist die ideale Lösung, wenn ein Handwaschbecken oder eine Spüle installiert werden soll und keine Abwasserleitung in der Nähe ist. Er lässt sich schnell installieren und bietet in Kombination mit den Kellerentwässerungspumpen U3KS, U3KS speziell oder der U5KS ideale Lösungen an.

Die für den Hebefix vorgesehene Kellerentwässerungspumpe wird an die vorbereitete Rohrverbindung angeschlossen und pumpt das einlaufende Grauwasser automatisch zur nächsten Entsorgungsleitung. Der Behälter verfügt über vier Zulaufmuffen. Damit kann an jedem gewünschten Platz, auch unterhalb der Rückstauenebene, ohne aufwendige Maurerarbeiten, ein Abfluss realisiert werden. Durch die unteren Zusatzeinläufe auf beiden Seiten (H=100 mm) und einem Sonderschwimmer für niedrige Schalthöhen (nur U3), kann eine Dusche rückstausicher angeschlossen werden.

Der Aktivkohlefilter im Lieferumfang vermindert Gerüche. Empfehlenswert ist der Einbau eines Alarmgebers. Der AGR warnt vor einem unzulässig hohen Wasserstand und der AWR schaltet, falls erforderlich, die angeschlossene Waschmaschine ab. Bei gleichzeitiger Installation eines Sonderschwimmers ist die entsprechende Befestigung für den Alarmgeber zu berücksichtigen.

LEISTUNG



Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Entsprechend EN 12056 muss die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung 0,7 m/s betragen. Diese Vorgabe ist als Einsatzgrenze (gestrichelt) im Q-H-Diagramm eingezeichnet.



HEBEFIX

ÜBERFLURBEHÄLTER

LIEFERUMFANG

Kunststoffbehälter (ABS) ohne Pumpe mit integriertem Anschlussschlauch, Schellen, Rückschlagklappe R32, Aktivkoh-

lefilter, GummifüÙe und Wandbefestigungsteile. Die Anlage entspricht den Forderungen der EN 12050.

MECHANISCHE DATEN

Behältervolumen	26 l	Gewicht	3,2 kg
-----------------	------	---------	--------

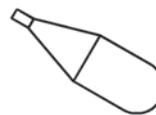
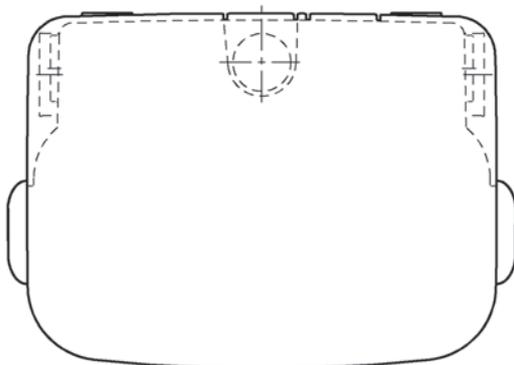
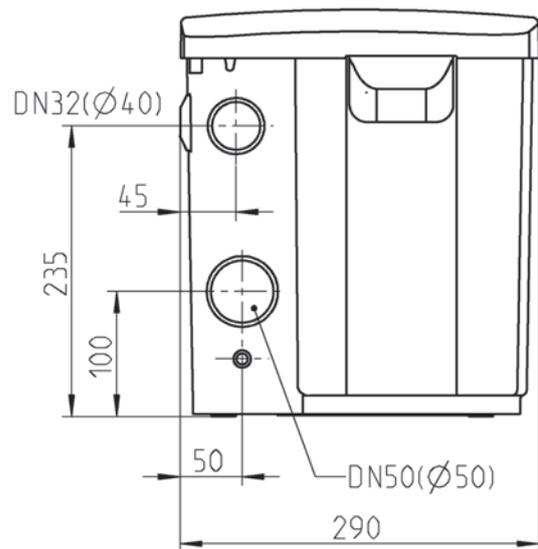
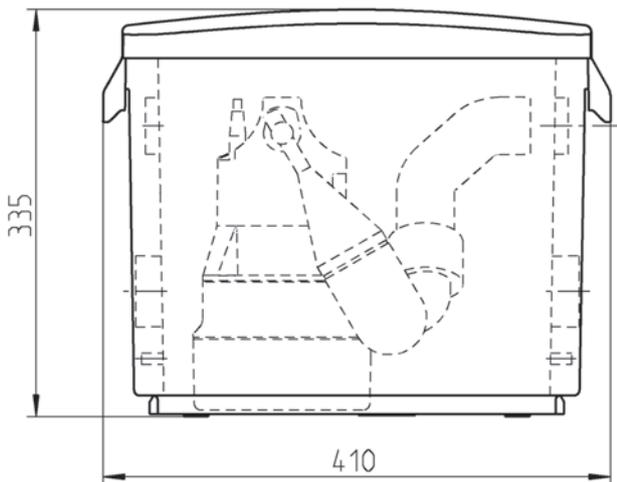
HEBEFIX

Typ	Art.-Nr.
Hebefix, ohne Pumpe	JP50210

MÖGLICHE PUMPEN

Hebefix	U5KS
U3KS/U3KS Spezial	

HauptmaÙe (mm)



	ON	OFF
U3	220	110
U5	245	140



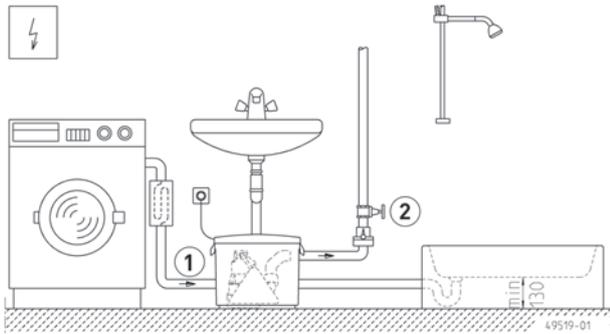
	ON	OFF
U3	110	50

49518-01

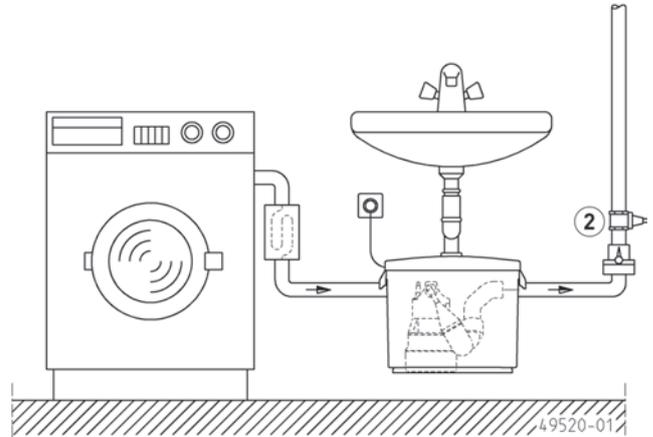
HEBEFIX

ÜBERFLURBEHÄLTER

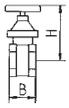
Einbaubeispiel Hebefix (Bodenmontage)



Hebefix (wandhängend)



ZUBEHÖR MECHANISCH

			Art.-Nr.
	1 Sonderschwimmer	für niedrige Schalthöhen	JP44795
	2 Absperrschieber	1/4" (DN 32), PN 16 110x60 (HxB)	JP44785
	Kugelhahn	1/4", PVC, für aggress. Medien 105x155 (HxB)	JP46111

ZUBEHÖR ELEKTRISCH

			Art.-Nr.
	a Alarmgeber AGR	Reedschalter, netzabhängig, potentialfreier Schließer, 4 m Ltg.	JP44893
	Waschmaschinenstopp AWR	Reedschalter, netzabhängig, 3 m Ltg.	JP44897
	Befestigung Alarmschalter	(nur U3KS, U5KS und U6KS mit Sonderschwimmer)	JP28191
	b Akku	9 V, für netzunabhängigen Alarm	JP44850

HEBEFIX

ÜBERFLURBEHÄLTER

HEBEFIX 100 / 100 H

ÜBERFLURBEHÄLTER

- Richtung für Druckabgang variabel
- Alarmanlage möglich
- Rückschlagklappe
- Heißwasserausführung bis 80°C
- Aktivkohlefilter (Hebefix 100)



BESCHREIBUNG

Der Überflurbehälter Hebefix 100 ist eine Entwässerungs-Pumpstation zum Heben von fäkalienfreien Abwässern aus dem häuslichen und gewerblichen Bereich bis 40°C. In der Version Hebefix 100 H ist der Sammelbehälter beständig gegen Abwassertemperaturen bis 80°C. Er besteht aus einem aufstellbaren Kunststoffbehälter (ca. 75 l) mit vier Kombizuläufen für Rohre mit Außendurchmesser 50 oder 110 mm. Die beigelegte Druckleitung kann wahlweise nach links oder rechts aus dem Behälter geführt werden (Anschluss R 1½").

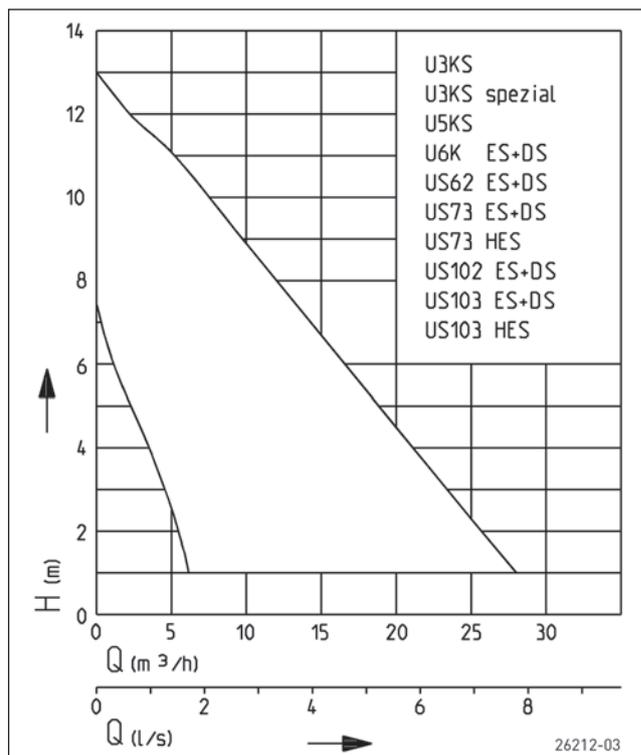
Die einzusetzende Pumpe kann je nach Einsatzfall und Abwasseranfall gewählt werden: Bei leicht verschmutztem Wasser (Korngröße max. 10 mm) können die Pumpen U3KS, U5KS sowie die U6K ES+DS eingesetzt werden. Sind die Beimengungen größer oder das Abwasseraufkommen höher, empfiehlt sich der Einsatz einer Pumpe der US-Baureihe. Bei höheren Abwassertemperaturen (gewerbl. Nutzung oder im Mehrfamilienhaus) werden US-Heißwasserpumpen mit dem Hebefix 100 H eingesetzt. Wahlweise kann mittels eines anbaubaren Sonderschwimmers (s. Zubehör) die Ein- und Ausschalthöhe sowie das Restvolumen verringert werden. Bei gewerblichen Anwendungen ist die Beständigkeit der Werkstoffe vorab zu prüfen.

Der Hebefix ist ideal für die nachträgliche ebenerdige Montage. Ohne aufwendige Maurerarbeit, z.B. ohne eine Bodengrube auszuheben, kann der Hebefix an jedem gewünschten Ort – auch unterhalb der Rückstauenebene – installiert werden. Waschbecken, Waschmaschinen oder Spülmaschinen sowie eine Duschtasse (nur in Verbindung mit einer U3KS mit Sonderschwimmer) können problemlos angeschlossen werden.

Der Anschluss einer Lüftungsleitung über Dach verhindert Gerüche. Wird der Behälter über den Aufstellraum be- und entlüftet, vermindert ein Aktivkohlefilter beim Hebefix 100 unangenehme Gerüche. Empfehlenswert ist der Einbau einer Alarmanlage. Sie warnt vor unzulässig hohem Wasserstand im Behälter.

Hebefix 100 (H) - Doppelanlage: Durch die Verbindung von zwei Hebefix 100 (H) ist die bauseitige Erstellung einer Doppelanlage möglich. Erforderliches Zubehör ist auf Anfrage erhältlich.

LEISTUNG



Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906



HEBEFIX 100 / 100 H

ÜBERFLURBEHÄLTER

LIEFERUMFANG

Kunststoffbehälter mit montierter Dichtung und Deckel zur Aufnahme einer EN 12050 geprüften Pumpe, vier Kombizuläufe DN50/DN100, Verbindungsmanschette DN 100 mit Schellen, Steckdichtungen und elastische Verbindung, Behälterlüftung,

Aktivkohlefilter (nur Hebefix 100), Leitungseinführung, beigelegte Behälterdruckleitung (bei Hebefix 100 H aus Edelstahl) und Rückschlagklappe 1½", (ohne Pumpe).

MECHANISCHE DATEN

Behältervolumen	75 l
-----------------	------

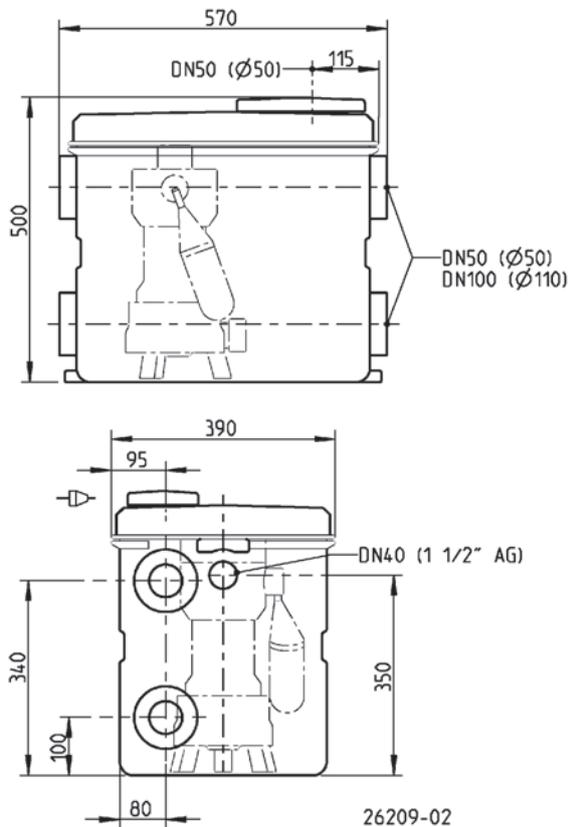
HEBEFIX 100 / 100 H

Typ	Art.-Nr.	Gewicht
Hebefix 100, ohne Pumpe	JP09319	8,6 kg
Hebefix 100 H, ohne Pumpe	JP09348	12,3 kg

MÖGLICHE PUMPEN

Hebefix 100, ohne Pumpe		Hebefix 100 H, ohne Pumpe
U3KS/U3KS Spezial	US 62 ES/DS	US 73 HES
U5KS	US 73 ES/DS	US 103 HES
U6K ES/DS	US 102 ES/DS	
	US 103 ES/DS	

Hauptmaße Hebefix 100/100 H (mm)



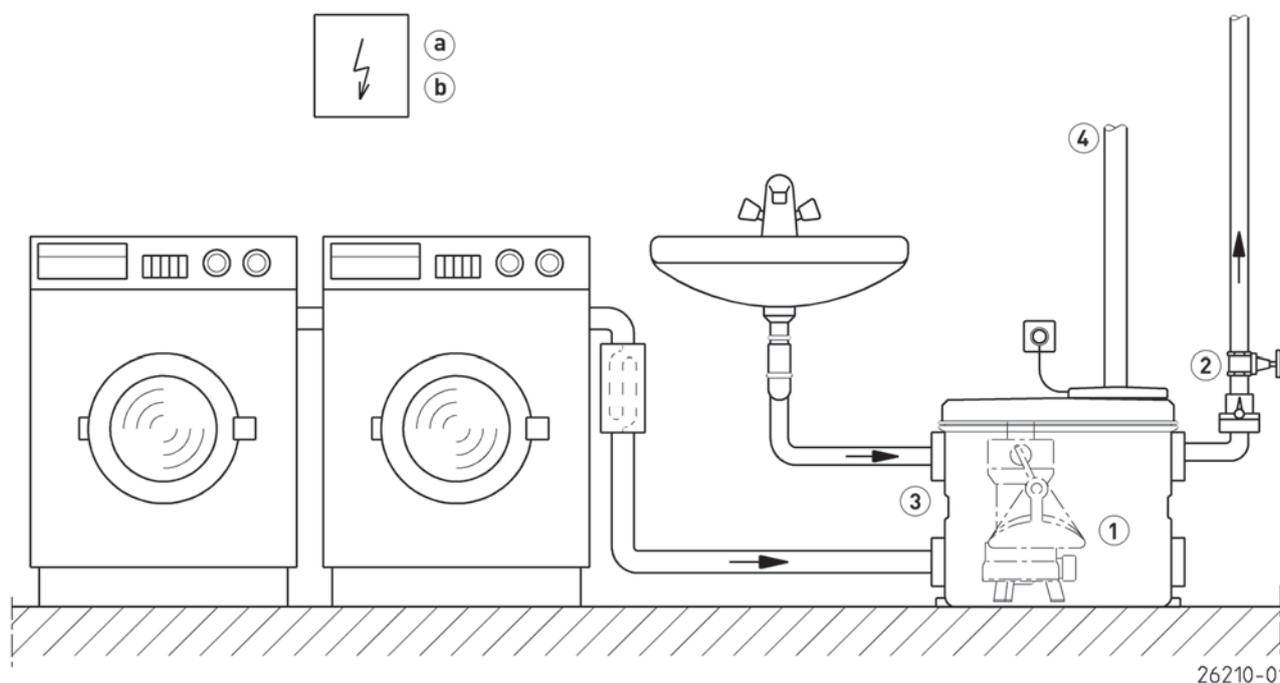
HEBEFIX 100 / 100 H

ÜBERFLURBEHÄLTER

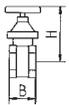
Schalthöhen

				
	ON	OFF	ON	OFF
U3KS	ca. 220 mm	ca. 115 mm	ca. 110 mm	ca. 50 mm
U5KS	ca. 245 mm	ca. 140 mm	ca. 95 mm	ca. 45 mm
U6KS	ca. 275 mm	ca. 175 mm	ca. 135 mm	ca. 85 mm
US 62 ES/DS	ca. 245 mm	ca. 130 mm	ca. 160 mm	ca. 110 mm
US 73 ES/DS	ca. 245 mm	ca. 130 mm	ca. 160 mm	ca. 110 mm
US 102 ES/DS	ca. 275 mm	ca. 160 mm	ca. 190 mm	ca. 140 mm
US 103 ES/DS	ca. 275 mm	ca. 160 mm	ca. 190 mm	ca. 140 mm

Einbaubeispiel Hebefix 100/Hebefix 100 H



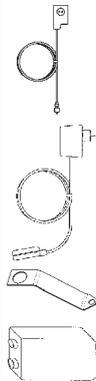
ZUBEHÖR MECHANISCH

			Art.-Nr.
	① Sonderschwimmer	für niedrige Schalthöhen	JP44795
		für niedrige Schalthöhen (U5 und U6)	JP44207
	② Absperrschieber	Messing, 1/2" (DN 40), PN 16 125x60 (HxB)	JP44786
	③ Verbindungssatz	DN 100, elastische Manschette mit Schellen	JP27736
	④ Sonderlüftung	Spezialfilter mit Gehäuse, nicht für Heißwasser	JP27484

HEBEFIX 100 / 100 H

ÜBERFLURBEHÄLTER

ZUBEHÖR ELEKTRISCH

			Art.-Nr.
	a Alarmgeber		
	AGR	Reedschalter, netzabhängig, potentialfreier Schließer, 4 m Ltg.	JP44893
	Waschmaschinenstopp		
	AWR	Reedschalter, netzabhängig, 3 m Ltg.	JP44897
	AWO	zur Alarmweiterleitung bei mehreren Waschmaschinen	JP44899
	Befestigung Alarmschalter	(nur U3KS, U5KS und U6KS mit Sonderschwimmer)	JP28191
	b Akku	9 V, für netzunabhängigen Alarm	JP44850

HEBEFIX 200

ÜBERFLURBEHÄLTER

- Einzel- oder Doppelanlage 50 möglich
- Geruchsdichter Deckel
- Gleitrohrsystem GR 32 oder GR
- Mit zahlreichen Schmutzwasserpumpen zu kombinieren: U3 - US 155



BESCHREIBUNG

Der Hebefix 200 ist als Überflurbehälter für stärkeren Schmutzwasseranfall und größeres Stauvolumen geeignet. Ohne großen baulichen Aufwand entsorgt er Schmutzwasser aus Waschküchen, Lager- oder Kellerräumen.

Der Hebefix 200 kann als Einzel- oder auch als Doppelanlage eingebaut werden. Die notwendigen Bauteile für die Pumpenmontage gehören zum Lieferumfang. Als Doppelanlage bietet er größere Sicherheit bei der Abwasserentsorgung. Beide Pumpen werden über eine Steuerung (Zubehör) geschaltet, im Normalbetrieb abwechselnd oder, um Spitzenlast aufzufangen, gleichzeitig.

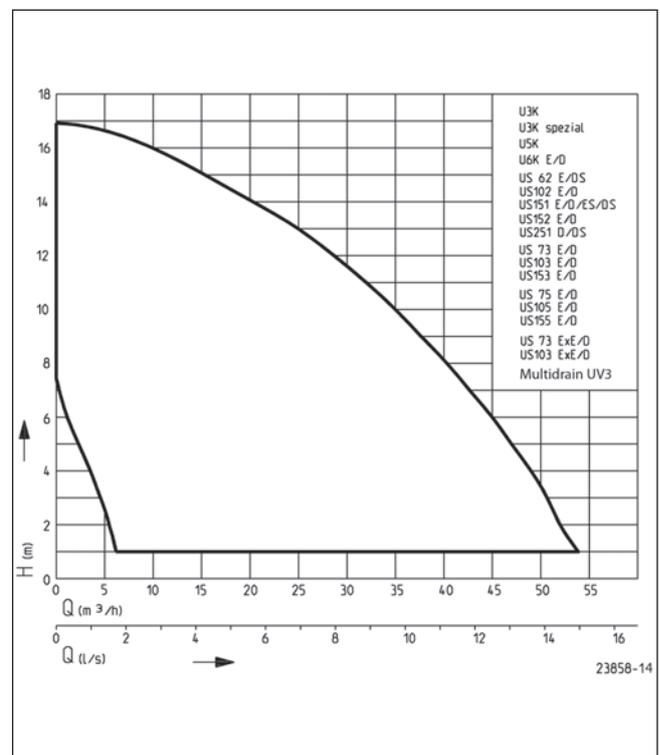
Die einzusetzenden Pumpen können je nach Wasseranfall gewählt werden. Dabei muss vor allem das zu fördernde Schmutzwasser und die erforderliche Pumpenleistung berücksichtigt werden. Bei leicht verschmutztem Wasser können die Pumpen U3K, U5K sowie die U6K eingesetzt werden. Soll die Anlage als Einzelanlage betrieben werden, muss eine Pumpe mit angebauter Schaltautomatik gewählt werden.

Sind die Beimengungen größer oder das Abwasseraufkommen höher, empfiehlt sich der Einsatz von Pumpen der US-Baureihe. Die Pumpen US 73+103 Ex finden ihren Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen. Bei gewerblichen Anwendungen ist die Beständigkeit der Werkstoffe vorab zu prüfen. Je nach Pumpentyp muss der Hebefix 200-32 mit 1¼" oder der Hebefix 200-50 mit 2" Druckabgang gewählt werden.

Die Anlage entspricht den Forderungen der EN 12050.

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

LEISTUNG



HEBEFIX 200

ÜBERFLURBEHÄLTER

LIEFERUMFANG

Kunststoffbehälter zur Aufnahme einer nach EN 12050 geprüften Pumpe, angeformte Anschlussstutzen, Deckel und

Dichtung, Schlauchverbindung und Druckleitung, zwei Rückschlagklappen, Verschlussstopfen für Kabelrohr, ohne Pumpen.

MECHANISCHE DATEN

Behältervolumen	240 l
-----------------	-------

HEBEFIX 200

Typ	Art.-Nr.	Gewicht
Hebefix 200-32	JP48188	26 kg
Hebefix 200-50	JP48189	29 kg

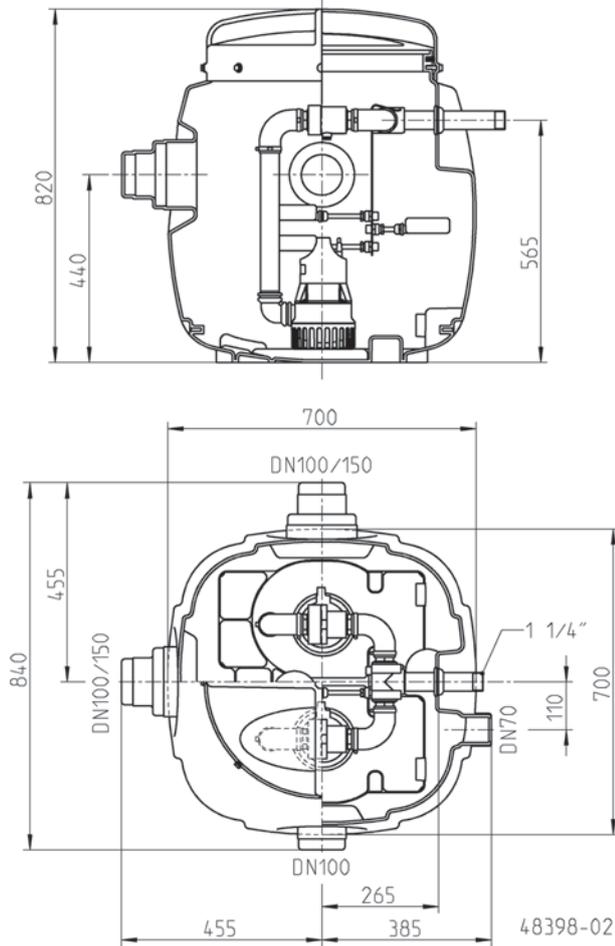
MÖGLICHE PUMPEN

Hebefix 200-32	US 103 DS/ES	US 73 E/D
U3K/U3K Spezial	US 73 E/D Ex	US 103 E/D
U5K	US 103 E/D Ex	US 153 E/D
U6K E/D	Multidrain UV3	US 73 ES/DS
U3KS/U3KS Spezial	Multidrain UV3 S	US 153 ES/DS
U5KS	Hebefix 200-50	US 75 E/D
U6K ES/DS	US 62 E/D	US 105 E/D
US 62 D/E	US 102 E/D	US 155 E/D
US 102 E/D	US 151 E/D	US 75 ES/DS
US 73 E/D	US 152 E/D	US 105 ES/DS
US 103 E/D	US 62 ES	US 155 ES/DS
US 62 ES/DS	US 102 DS/ES	US 73 E/D Ex
US 102 ES/DS	US 62 DS	US 103 E/D Ex
US 73 ES/DS	US 251 D	

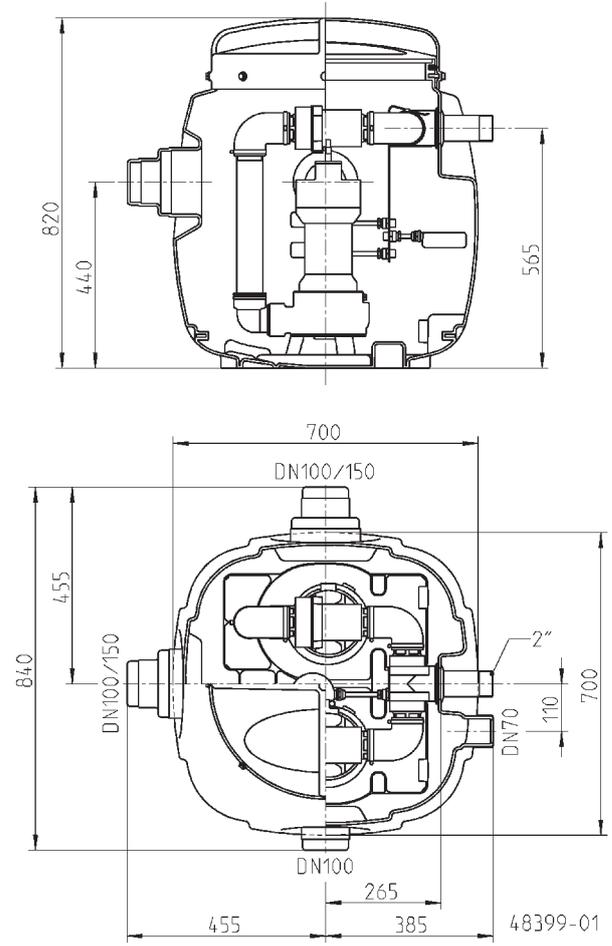
HEBEFIX 200

ÜBERFLURBEHÄLTER

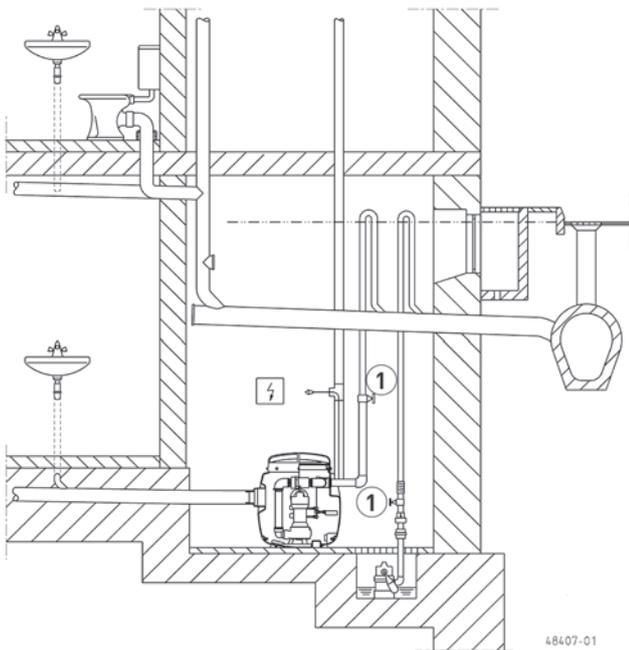
Hauptmaße Hebefix 200-32 (mm)



Hauptmaße Hebefix 200-50 (mm)



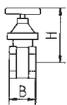
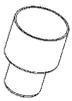
Einbaubeispiel Hebefix 200



HEBEFIX 200

ÜBERFLURBEHÄLTER

ZUBEHÖR MECHANISCH

				Art.-Nr.
	① Absperrschieber	1¼" (DN 32), PN 16	110x60 (HxB)	JP44785
		Messing, 1½" (DN 40), PN 16	125x60 (HxB)	JP44786
		Messing, 2" (DN 50), PN 16	140x70 (HxB)	JP44787
	Kugelhahn	1¼", PVC, für aggress. Medien	105x155 (HxB)	JP46111
	② Sonderlüftung	Spezialfilter mit Gehäuse, nicht für Heißwasser		JP27484
	③ Gleitrohrsystem	GR 32 für Hebefix 200/Baufix 200 (U3/U5/U6)		JP48279
		GR 50 für Hebefix 200/Baufix 200 (US75/US105/US155)		JP48280
	Sicherungshebel	für US 75, US 105, US 155, Edelstahl		JP41024

ZUBEHÖR ELEKTRISCH

			Art.-Nr.	
	a Steuerung für Doppelanlagen	Steuerung HIGHLOGO 2-00 E	230 V	JP47996
		Steuerung BD 00 E	230 V, für Pumpen U3-U6, US 62-105, UV3, UV 300, 08/2 ME	JP45735
		Steuerung HIGHLOGO 2-00	400 V	JP47997
		Steuerung BD 00	400 V, für Pumpen U6, US 62-105, UV 300	JP45993
		Steuerung HIGHLOGO 2-25	400 V	JP47998
		Steuerung BD 25	400 V, für Pumpen US 151-155	JP45737
		Steuerung BD 610 EC	230V, mit Betriebskondensator, für US 151 E	JP45743
		Steuerung BD 46	400 V, für Pumpen US 251-253, UV 620-3, UV 625-3	JP45739
		Steuerung BD 23 X	für US 73 D EX	JP09755
		Steuerung BD 25 X	für US 103 D EX	JP09681
	Niveaugeber	Tauchschaltpaket B232	für Hebefix 200-32 / Baufix 200-32	JP48228
		Tauchschaltpaket B250	für Hebefix 200-50 / Baufix 200-50	JP48229
		Tauchschaltpaket BF232	für fetthaltige Abwässer	JP48298
		Tauchschaltpaket BF250	für fetthaltige Abwässer	JP48299
		Hilfsschaltgerät ExH-B	für Ex-Pumpen (Doppelanlagen)	JP00295
		Trockenlaufschutz US_Ex		JP44603
	Alarmgeber	AG3	Tauchschalter, netzabhängig, potentialfreier Kontakt, 3 m Ltg.	JP44891
		AG10	Tauchschalter, netzabhängig, potentialfreier Kontakt, 9,5 m Ltg.	JP44892
	Waschmaschinenstopp	AW3	Tauchschalter, netzabhängig, 3 m Ltg.	JP44895
		AW0	zur Alarmweiterleitung bei mehreren Waschmaschinen	JP44899
	b Akku	9 V, für netzunabhängigen Alarm		JP44850
	c Dichtungskontrollgerät	DKG (für die Ölkammer)		JP44900

BAUFIX 50 UNTERFLURBEHÄLTER

- Geruchsverschluss
- Bodenablauf
- Dichtmanschette zur Anbindung an die bauseitige Feuchtraumabdichtung
- Integrierte Behälterverlängerung
- Montierte Rückschlagklappe
- Komplette Behälterdruckleitung
- Stufenloser Niveau-Ausgleich
- Schnellarretierung der Pumpe
- 2 Kombizuläufe DN 50/100



BESCHREIBUNG

Der Baufix 50 ist ein kompakter Sammelbehälter zum Einbau in Grundplatten oder in Kellersohlen. In Verbindung mit der Tauchmotorpumpe U3KS/U3KS speziell eignet er sich zur Entwässerung von häuslichem Schmutzwasser aus Waschtischen, Spülbecken, Duschen und Waschmaschinen in Keller- oder Waschräumen. Der Bodenablauf in der Abdeckung des Behälters schützt vor größeren Überschwemmungen am Einbauort. Die Einleitung von Abwasser aus Toiletten- und Urinalanlagen ist nicht zulässig.

Ohne Einschalbeiten wird der druckstabile Behälter in der Grube versetzt, die Leitungen angeschlossen und der Behälter bündig einbetoniert. Der Einbau im grundwassergefährdeten Bereich ist nur mit Zusatzmaßnahmen (wasserdichte Betonschalung) zulässig, da die Verbindung PE-Beton nicht dicht gegen drückendes Wasser ist.

Der angeformte Behälterhals ermöglicht in Verbindung mit dem höhenverstellbaren und drehbaren Abdeckrahmen aus Kunststoff eine optimale Angleichung an das Bodenniveau am Einbauort. Die Einbautiefe des Behälters kann dementsprechend zwischen 45-71 cm variieren. Die Anordnung der Kombizuläufe im unteren Teil des Behälters ermöglicht auch den Einsatz in flachen Gruben.

Die werkseitig montierte Rückschlagklappe verhindert ein Zurücklaufen des Abwassers aus der Druckleitung in den Behälter. Der serienmäßige Geruchsverschluss unterbindet unangenehme Geruchsbelästigungen. Die Schraubschelle mit Flügelschraube im Behälter sorgt für geringen Aufwand bei Einbau und Wartung der Pumpe.

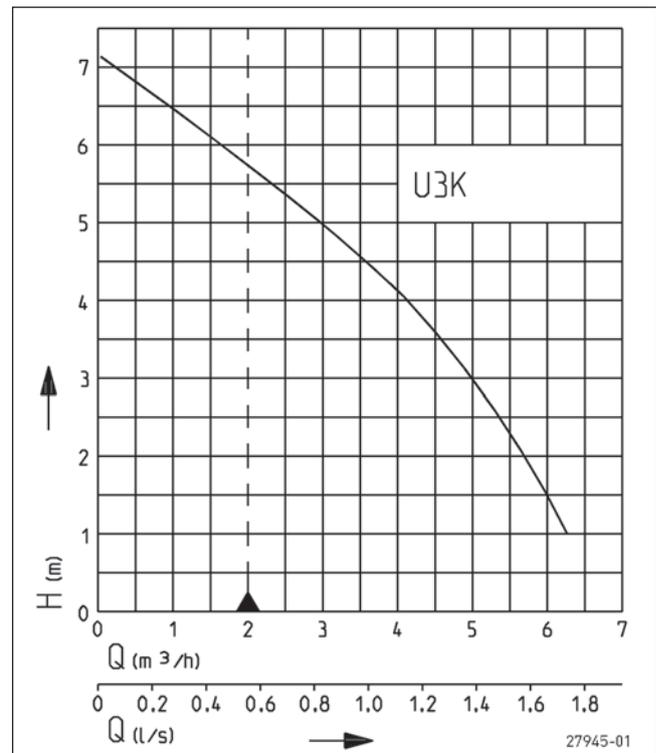
Für größere Einbautiefen oder leistungsstärkere Pumpen bieten sich Baufix 100 und Baufix 200 an.

Die Anlage entspricht den Forderungen der EN 12050.

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Entsprechend EN 12056 muss die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung 0,7 m/s betragen. Diese Vorgabe ist als Einsatzgrenze (gestrichelt) im 0-H-Diagramm eingezeichnet.

LEISTUNG



BAUFIX 50

UNTERFLURBEHÄLTER

LIEFERUMFANG

Kunststoffbehälter zur Aufnahme einer EN 12050 geprüften Pumpe mit angeformten Anschlussstutzen, angeformter Behälterverlängerung, niveausgleichendem Abdeckrahmen aus Kunststoff mit Abdeckplatte, Geruchsverschluss für den

Bodenablauf der Abdeckung, Druckabgang mit Rückschlagklappe und Druckleitung im Behälter vormontiert, Sonderschwimmer für niedrige Schalthöhen, Steckdichtung DN 50, Verschlussstopfen für Kabelrohr, (ohne Pumpe).

MECHANISCHE DATEN

Behältervolumen	40-55 l	Gewicht	8 kg
-----------------	---------	---------	------

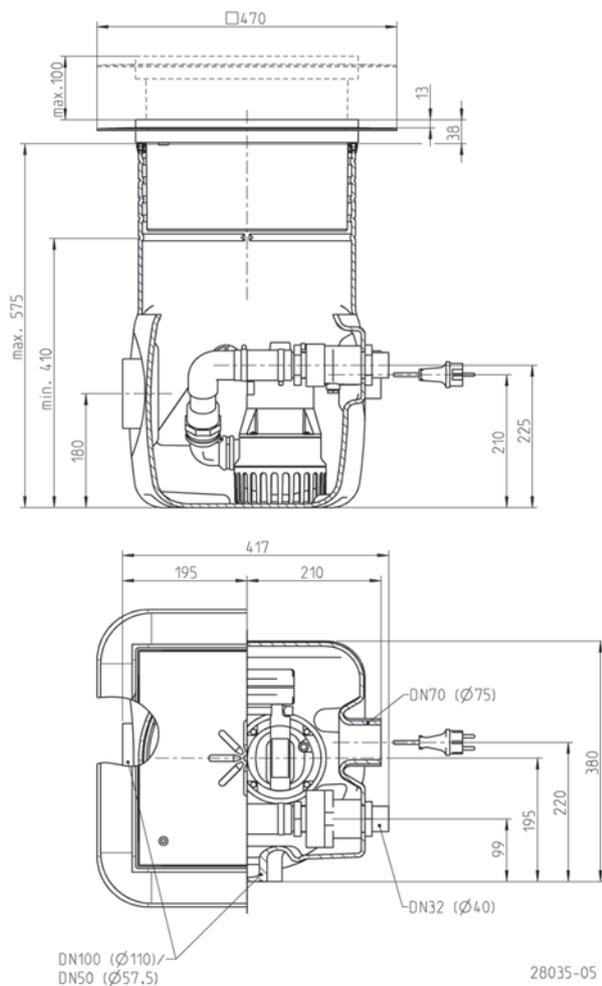
BAUFIX 50

Typ	Art.-Nr.
Baufix 50-Behälter	JP09335

MÖGLICHE PUMPEN

Baufix 50
U3KS/U3KS Spezial

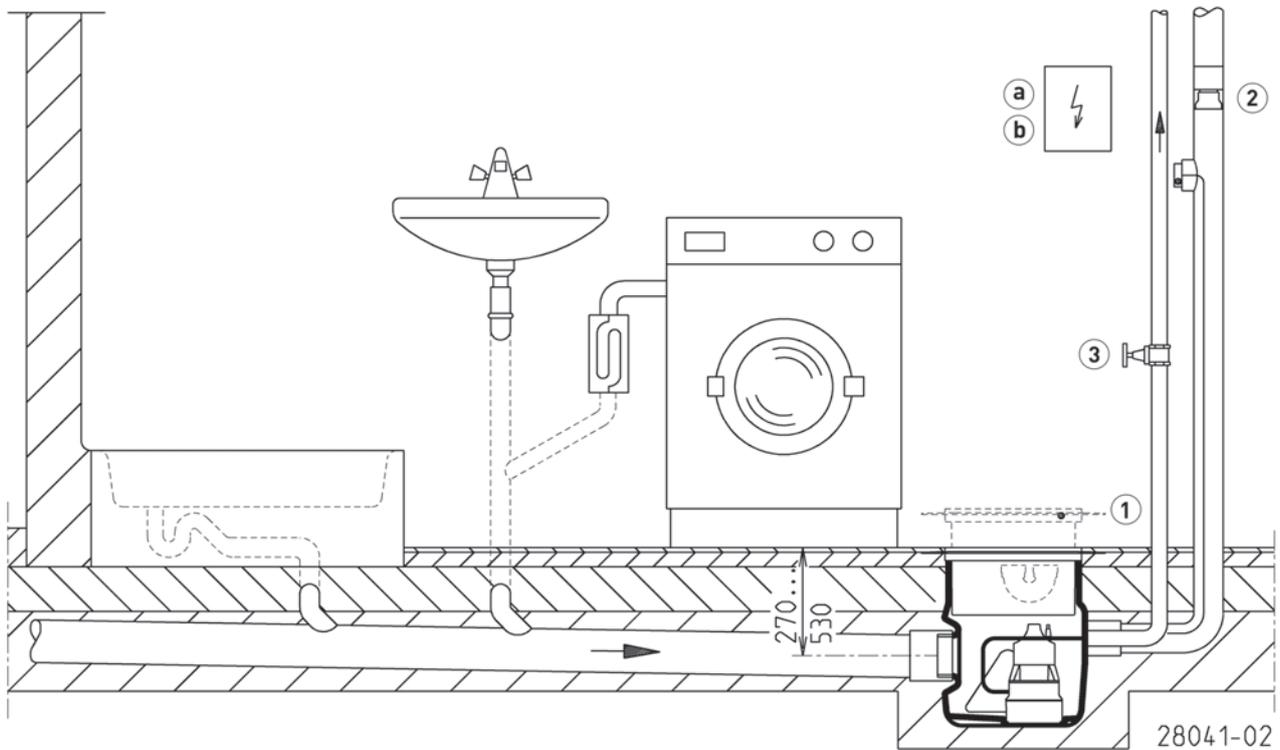
Hauptmaße Baufix 50 (mm)



BAUFIX 50

UNTERFLURBEHÄLTER

Einbaubeispiel Baufix 50



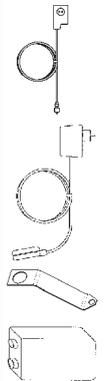
ZUBEHÖR MECHANISCH

			Art.-Nr.
	① Abdeckplatte	Edelstahl, verfliesbar, für Baufix 50, Baufix 100, Baufix 200-32	JP24024
	② Sonderlüftung	Spezialfilter mit Gehäuse, nicht für Heißwasser	JP27484
	③ Absperrschieber	1/4" (DN 32), PN 16	110x60 (HxB)
	Kugelhahn	1/4", PVC, für aggress. Medien	105x155 (HxB)

BAUFIX 50

UNTERFLURBEHÄLTER

ZUBEHÖR ELEKTRISCH

			Art.-Nr.
	a Alarmgeber		
	AGR	Reedschalter, netzabhängig, potentialfreier Schließer, 4 m Ltg.	JP44893
	Waschmaschinenstopp		
	AWR	Reedschalter, netzabhängig, 3 m Ltg.	JP44897
	AW0	zur Alarmweiterleitung bei mehreren Waschmaschinen	JP44899
	Befestigung Alarmschalter	(nur U3KS, U5KS und U6KS mit Sonderschwimmer)	JP28191
	b Akku	9 V, für netzunabhängigen Alarm	JP44850

BAUFIX 100

UNTERFLURBEHÄLTER

- Einsatz im Grundwasserbereich möglich
- Bodenablauf
- Komplette Behälterdruckleitung
- Stufenloser Niveau-Ausgleich
- Geruchverschluss
- Dichtmanschette zur Anbindung an die bauseitige Feuchtraumabdichtung
- Gleitrohrsystem für U3KS, U5KS, U6K ES/DS



BESCHREIBUNG

Mit dem Unterflurbehälter Baufix 100 kann ohne großen baulichen Aufwand Abwasser aus Waschküchen, Lager- oder Kellerräumen unterhalb der Rückstauenebene entsorgt werden. Der Einsatz als Sammelbehälter für Fäkalien ist nicht zulässig. Ohne Einschalarbeiten wird der druckstabile Kunststoffbehälter in die Betonsohle eingesetzt und dient für die Grundleitung als Sammelbehälter. Der Einbau im Grundwasserbereich ist mit der Grundwasserdichtung möglich.

Die einzusetzende Pumpe kann je nach Abwasseranfall gewählt werden. Dabei muss vor allem das zu fördernde Schmutzwasser und die erforderliche Pumpenleistung berücksichtigt werden. Bei leicht verschmutztem Wasser (Korngröße max. 10 mm) können die Pumpen U3KS, U5KS sowie die U6K ES+DS eingesetzt werden. Sind die Beimengungen größer oder das Abwasseraufkommen höher, empfiehlt sich der Einsatz einer Pumpe der US-Baureihe. Die Pumpen US 73+103 Ex finden ihren Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen. Für die Entsorgung von Kondensat aus Brennwärtekesseln muss die Spezialausführung U3KS spezial verwendet werden.

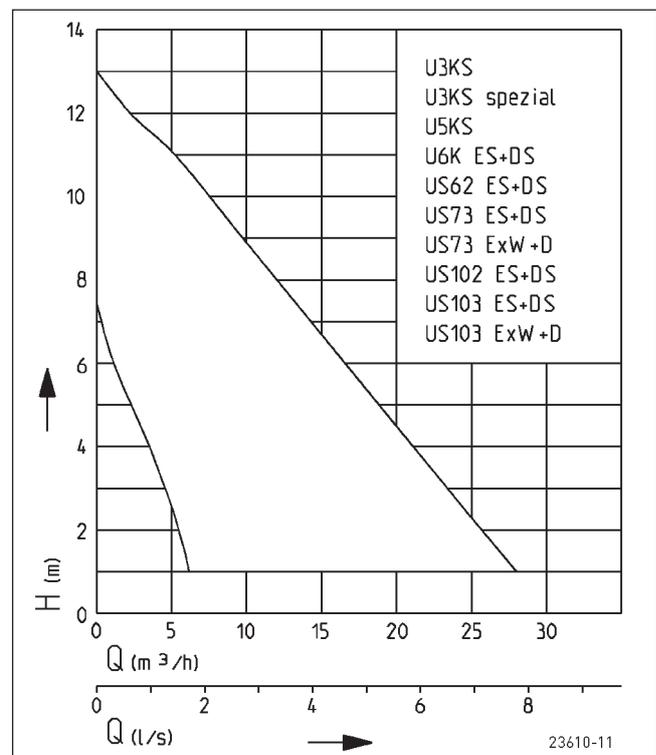
Durch die Rückschlagklappe wird ein Zurücklaufen des Abwassers aus der Druckleitung in den Behälter verhindert. Der serienmäßige Geruchsverschluss verhindert unangenehme Geruchsbelästigungen.

Durch das nachträgliche Angleichen des Abdeckrahmens aus Kunststoff kann die Behälterabdeckung problemlos und stufenlos dem Boden- und Fliesenverlauf angepasst werden.

Die Anlage entspricht den Forderungen der EN 12050.

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

LEISTUNG



BAUFIX 100

UNTERFLURBEHÄLTER

LIEFERUMFANG

Kunststoffbehälter (70l) zur Aufnahme einer EN 12050 geprüften Pumpe mit angeformten Anschlussstutzen und niveeauausgleichendem Abdeckrahmen aus Kunststoff mit Abdeckplatte, Geruchsverschluss für den Bodenablauf der Abdeckung,

Schlauchverbindung, vormontierter Druckabgang mit Rückschlagklappe, Teilen zur Pumpenmontage, Verschlussstopfen für Kabelrohr, ohne Pumpe.

MECHANISCHE DATEN

Behältervolumen	70 l	Gewicht	14 kg
-----------------	------	---------	-------

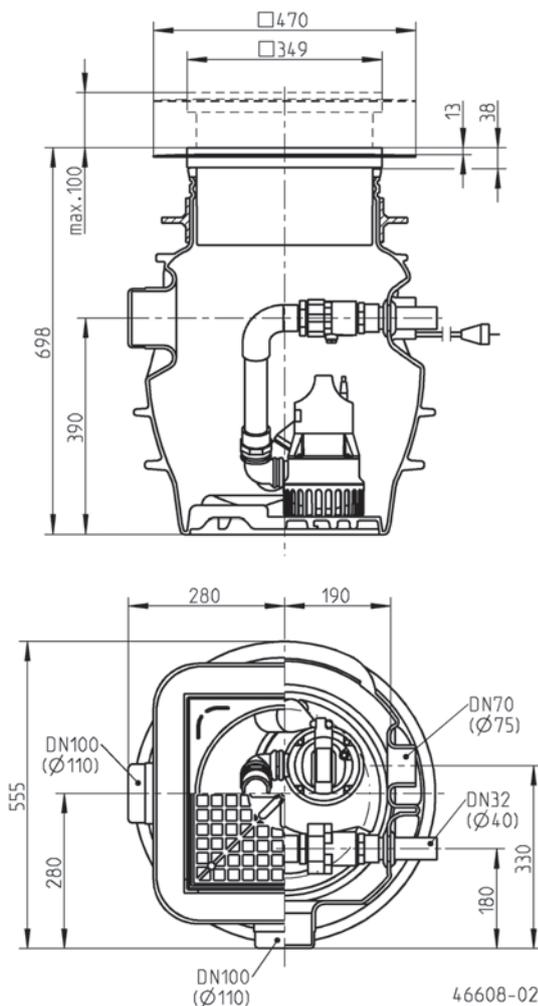
BAUFIX 100

Typ	Art.-Nr.
Baufix 100-Behälter	JP47214

MÖGLICHE PUMPEN

Baufix 100	US 62 ES/DS	US 73 E/D Ex
U3KS/U3KS Spezial	US 73 ES/DS	US 103 E/D Ex
U5KS	US 102 ES/DS	
U6K ES/DS	US 103 ES/DS	

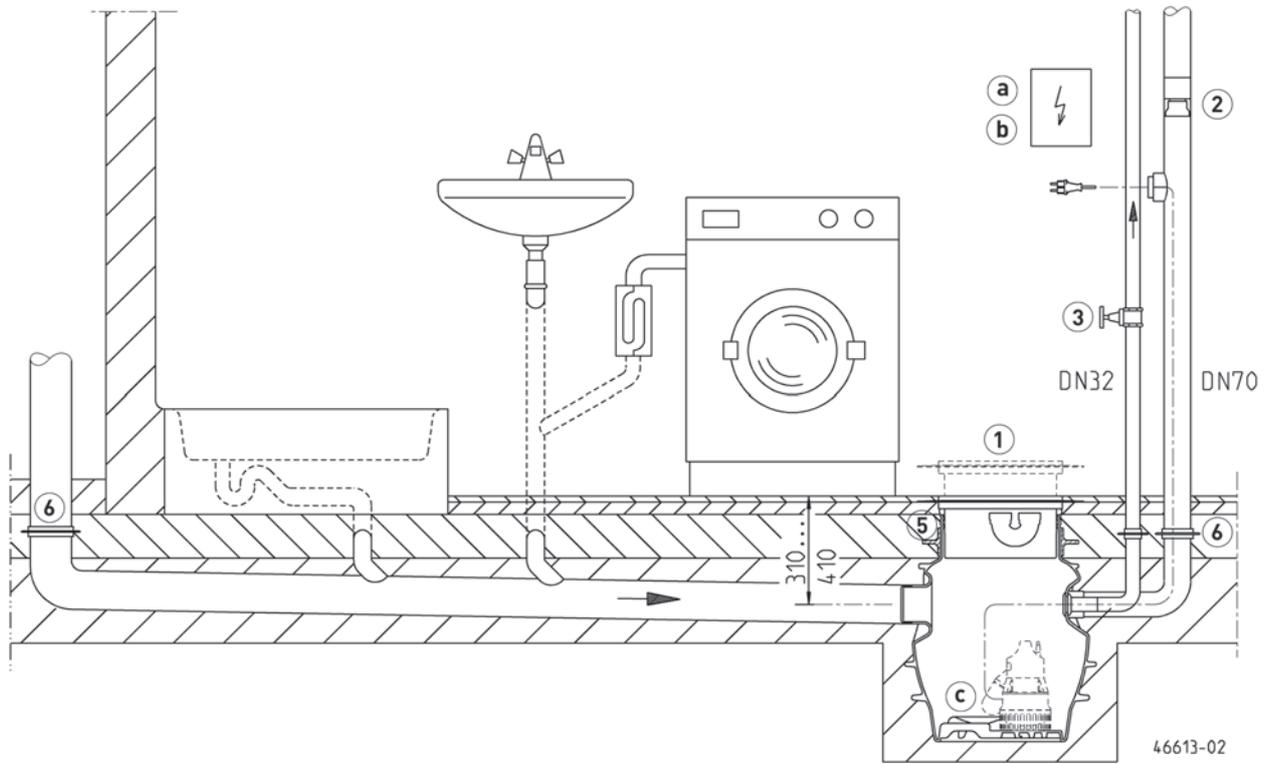
Hauptmaße Baufix 100 (mm)



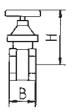
BAUFIX 100

UNTERFLURBEHÄLTER

Einbaubeispiel Baufix 100



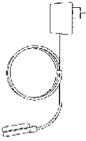
ZUBEHÖR MECHANISCH

				Art.-Nr.
	① Abdeckplatte	Edelstahl, verfliesbar, für Baufix 50, Baufix 100, Baufix 200-32		JP24024
	② Sonderlüftung	Spezialfilter mit Gehäuse, nicht für Heißwasser		JP27484
	③ Absperrschieber	1/4" (DN 32), PN 16	110x60 (HxB)	JP44785
		Messing, 1/2" (DN 40), PN 16	125x60 (HxB)	JP44786
	Kugelhahn	1/4", PVC, für aggress. Medien	105x155 (HxB)	JP46111
	④ Gleitrohrsystem	GR 32 für Baufix 100		JP46706
	⑤ Grundwasserdichtung Behälter	Ø315 für Baufix 100/Baufix 200-32		JP47216
	⑥ Grundwasserdichtungs-Set	Baufix 100/Baufix 200-32 mit Zulauf DN 100		JP50206

BAUFIX 100

UNTERFLURBEHÄLTER

ZUBEHÖR ELEKTRISCH

			Art.-Nr.
	a Steuerung für Einzelanlagen		
	Steuerung AD 4 XE	für US 73E EX	JP25901
	Steuerung AD 8 XE	für US 103E EX	JP25902
	Steuerung AD 23 X	für US 73D EX	JP09754
	Steuerung AD 25 X	für US 103D EX	JP09683
	Niveaugeber		
	Luftmembranschaltung	LM-Schaltung (nur für Ex-Pumpen)	JP01080
		Einbaugarnitur LM Schaltung	JP22410
	Trockenlaufschutz US_Ex		JP44603
	Alarmgeber		
AG3	Tauchschalter, netzabhängig, potentialfreier Kontakt, 3 m Ltg.	JP44891	
AG10	Tauchschalter, netzabhängig, potentialfreier Kontakt, 9,5 m Ltg.	JP44892	
Waschmaschinenstopp			
AW3	Tauchschalter, netzabhängig, 3 m Ltg.	JP44895	
AW0	zur Alarmweiterleitung bei mehreren Waschmaschinen	JP44899	
	b Akku	9 V, für netzunabhängigen Alarm	JP44850
	c Dichtungskontrollgerät	DKG (für die Ölkammer)	JP44900

BAUFIX 200

UNTERFLURBEHÄLTER



- Druckstabiler Behälter
- Einzel- oder Doppelanlage
- Bodenablauf mit Geruchsverschluss
- Stufenloser Niveau-Ausgleich
- Dichtmanschette zur Anbindung an die bauseitige Feuchtraumabdichtung
- Einsatz im Grundwasserbereich möglich
- Gleitrohrsystem GR 32 oder GR 50 möglich

BESCHREIBUNG

Der Unterflurbehälter Baufix 200 ist für stärkeren Schmutzwasseranfall und größeres Stauvolumen geeignet. Ohne großen baulichen Aufwand entsorgt er Schmutzwasser aus Waschküchen, Lager- oder Kellerräumen. Die notwendigen Bauteile für die Pumpenmontage gehören zum Lieferumfang. Als Doppelanlage bietet der Baufix 200 noch mehr Sicherheit. Beide Pumpen werden über eine Steuerung (Zubehör) geschaltet, im Normalbetrieb abwechselnd oder, um Spitzenlast aufzufangen, gleichzeitig.

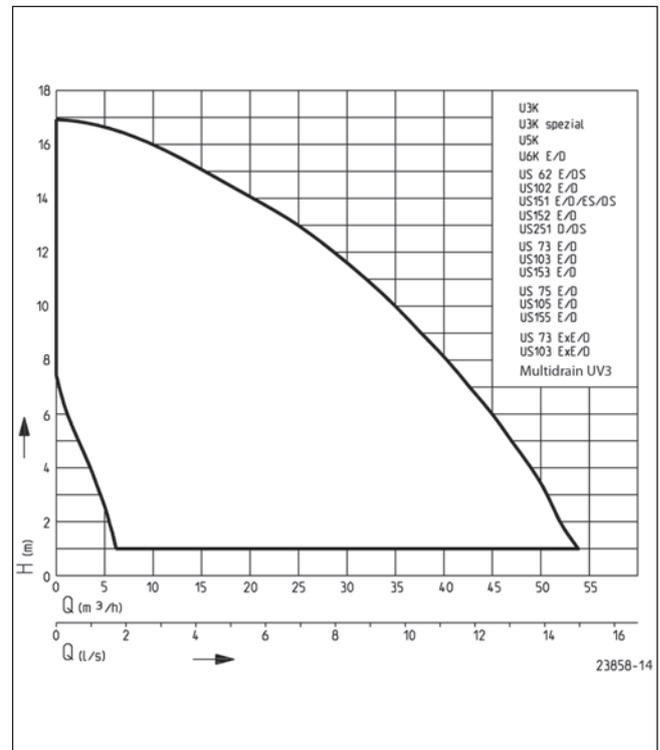
Die einzusetzenden Pumpen können je nach Abwasseranfall gewählt werden. Bei leicht verschmutztem Wasser (Korngröße max. 10 mm) können die Pumpen U3K, U5K oder die U6K eingesetzt werden. Sind die Beimengungen größer oder das Abwasseraufkommen höher, empfiehlt sich der Einsatz von Pumpen der US-Baureihe. Die Pumpen US 73+103 Ex finden ihren Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen. Bei gewerblichen Anwendungen ist die Beständigkeit der Werkstoffe vorab zu prüfen. Je nach Pumpentyp muss der Baufix 200-32 mit 1¼" oder der Baufix 200-50 mit 2" gewählt werden.

Soll die Anlage als Einzelanlage betrieben werden, muss eine Pumpe mit angebauter Schaltautomatik gewählt werden.

Ohne Einschalarbeiten wird der druckstabile Kunststoffbehälter in die Betonsohle eingesetzt und dient für die Grundleitung als Sammelbehälter. Der Einbau im grundwassergefährdeten Bereich ist ohne Verlängerung und nur mit der Grundwasserdichtung (Zubehör) möglich.

Durch das nachträgliche Angleichen des Abdeckrahmens aus Kunststoff kann die Behälterabdeckung stufenlos dem Boden- und Fliesenverlauf angepasst werden. Die Anlage entspricht den Forderungen der EN 12050.

LEISTUNG



Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906



BAUFIX 200

UNTERFLURBEHÄLTER

LIEFERUMFANG

Kunststoffbehälter zur Aufnahme einer EN 12050 geprüften Pumpe, angeformte Anschlussstutzen, niveausgleichendem Abdeckrahmen aus Kunststoff, Abdeckplatte und Bodenablauf

mit Geruchsverschluss, Schlauchverbindung und Druckleitung, zwei Rückschlagklappen, Verschlussstopfen für Kabelrohr, ohne Pumpen.

MECHANISCHE DATEN

Behältervolumen	240 l
-----------------	-------

BAUFIX 200

Typ	Art.-Nr.	Gewicht
Baufix 200-32	JP48186	30 kg
Baufix 200-50	JP48187	37 kg

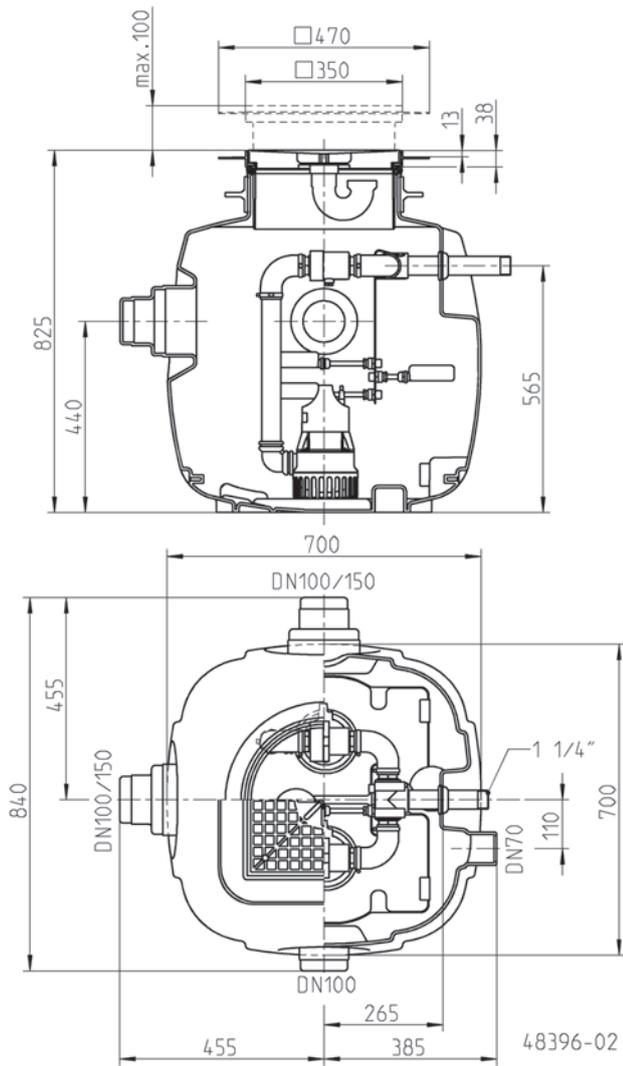
MÖGLICHE PUMPEN

Baufix 200-32	US 103 DS/ES	US 73 E/D
U3K/U3K Spezial	US 73 E/D Ex	US 103 E/D
U5K	US 103 E/D Ex	US 153 E/D
U6K E/D	Multidrain UV3	US 73 ES/DS
U3KS/U3KS Spezial	Multidrain UV3 S	US 153 ES/DS
U5KS	Baufix 200-50	US 75 E/D
U6K ES/DS	US 62 E/D	US 105 E/D
US 62 D/E	US 102 E/D	US 155 E/D
US 102 E/D	US 151 E/D	US 75 ES/DS
US 73 E/D	US 152 E/D	US 105 ES/DS
US 103 E/D	US 62 ES	US 155 ES/DS
US 62 ES/DS	US 102 DS/ES	US 73 E/D Ex
US 102 ES/DS	US 62 DS	US 103 E/D Ex
US 73 ES/DS	US 251 D	

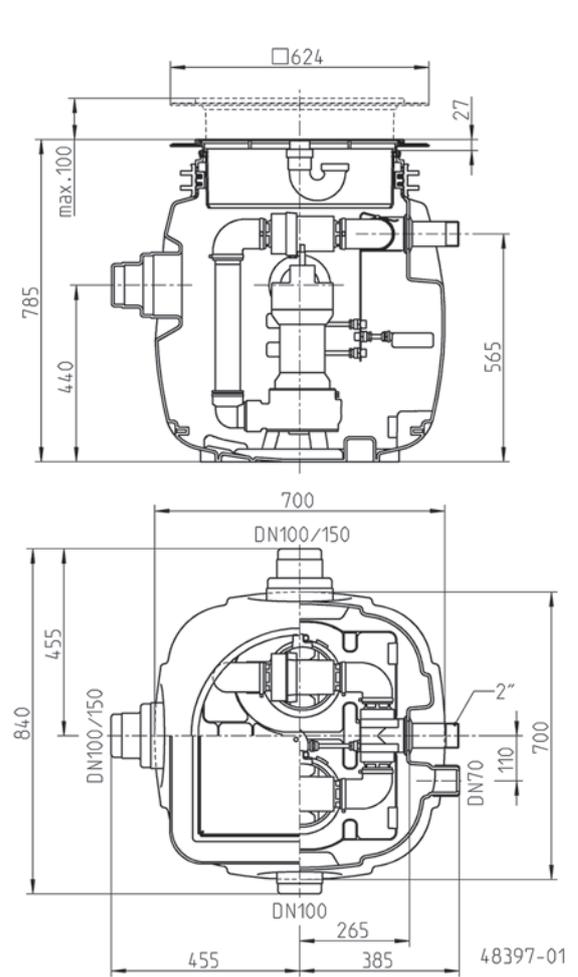
BAUFIX 200

UNTERFLURBEHÄLTER

Hauptmaße Baufix 200-32 (mm)



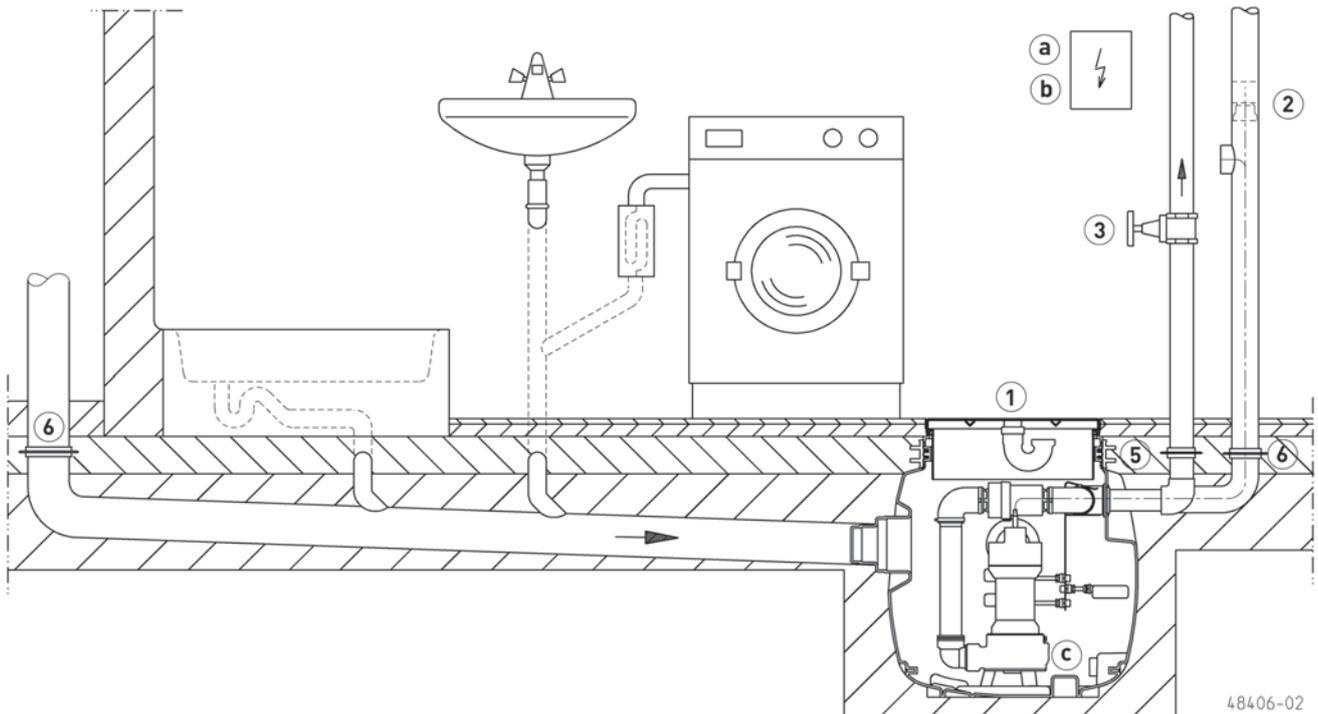
Hauptmaße Baufix 200-50 (mm)



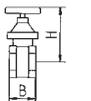
BAUFIX 200

UNTERFLURBEHÄLTER

Einbaubeispiel Baufix 200



ZUBEHÖR MECHANISCH

				Art.-Nr.
	1 Abdeckplatte	Edelstahl, verfliesbar, für Baufix 50, Baufix 100, Baufix 200-32		JP24024
	2 Sonderlüftung	Spezialfilter mit Gehäuse, nicht für Heißwasser		JP27484
	3 Absperrschieber	1/4" (DN 32), PN 16	110x60 (HxB)	JP44785
		Messing, 1/2" (DN 40), PN 16	125x60 (HxB)	JP44786
		Messing, 2" (DN 50), PN 16	140x70 (HxB)	JP44787
	Kugelhahn	1/4", PVC, für aggress. Medien	105x155 (HxB)	JP46111
	4 Gleitrohrsystem	GR 32 für Hebefix 200/Baufix 200 (U3/U5/U6)		JP48279
		GR 50 für Hebefix 200/Baufix 200 (US75/US105/US155)		JP48280
	Sicherungshebel	US 75-155		JP41024
	5 Grundwasserdichtung Behälter	Ø315 für Baufix 100/Baufix 200-32		JP47216
		Ø500 für Baufix 200-50		JP48215
	6 Grundwasserdichtungs-Set	Baufix 100/Baufix 200-32 mit Zulauf DN 100		JP50206
		für Baufix 200-32 mit Zulauf DN 150		JP50205
		für Baufix 200-50 mit Zulauf DN 100		JP50204
		für Baufix 200-50 mit Zulauf DN 150		JP50203
	7 Schachtverlängerung	165-265 mm für Baufix 200-50		JP48282

BAUFIX 200

UNTERFLURBEHÄLTER

ZUBEHÖR ELEKTRISCH

			Art.-Nr.
	a Steuerung für Doppelanlagen		
	Steuerung HIGHLOGO 2-00 E	230 V	JP47996
	Steuerung BD 00 E	230 V, für Pumpen U3-U6, US 62-105, UV3, UV 300, 08/2 ME	JP45735
	Steuerung HIGHLOGO 2-00	400 V	JP47997
	Steuerung BD 00	400 V, für Pumpen U6, US 62-105, UV 300	JP45993
	Steuerung HIGHLOGO 2-25	400 V	JP47998
	Steuerung BD 25	400 V, für Pumpen US 151-155	JP45737
	Steuerung BD 610 EC	230V, mit Betriebskondensator, für US 151 E	JP45743
	Steuerung BD 46	400 V, für Pumpen US 251-253, UV 620-3, UV 625-3	JP45739
	Steuerung BD 23 X	für US 73 D EX	JP09755
	Steuerung BD 25 X	für US 103 D EX	JP09681
	Niveaugeber		
Tauchschalterpaket B232	für Hebefix 200-32 / Baufix 200-32	JP48228	
Tauchschalterpaket B250	für Hebefix 200-50 / Baufix 200-50	JP48229	
Tauchschalterpaket BF232	für fetthaltige Abwässer	JP48298	
Tauchschalterpaket BF250	für fetthaltige Abwässer	JP48299	
Hilfsschaltgerät ExH-B	für Ex-Pumpen (Doppelanlagen)	JP00295	
Trockenlaufschutz US_Ex		JP44603	
Alarmgeber			
AG3	Tauchschalter, netzabhängig, potentialfreier Kontakt, 3 m Ltg.	JP44891	
AG10	Tauchschalter, netzabhängig, potentialfreier Kontakt, 9,5 m Ltg.	JP44892	
Waschmaschinenstopp			
AW3	Tauchschalter, netzabhängig, 3 m Ltg.	JP44895	
AW0	zur Alarmweiterleitung bei mehreren Waschmaschinen	JP44899	
	b Akku	9 V, für netzunabhängigen Alarm	JP44850
	c Dichtungskontrollgerät	DKG (für die Ölkammer)	JP44900

BAUFIX 200

UNTERFLURBEHÄLTER

SKS 800

SCHMUTZWASSERSCHÄCHTE

- Allgemeine bauaufsichtliche Zulassung
- Einzel- und Doppelanlagen befahrbar bis Kl. B 125
- Leichter Einbau
- Ablagerungsfreier Sammelraum
- Armaturen von oben bedienbar
- Einzelanlage als Doppelanlage nachrüstbar



BESCHREIBUNG

Die auftriebssicheren Schmutz- und Drainageschächte werden in der Grundstücksentwässerung eingesetzt. Ausgestattet werden die Schächte wahlweise mit ein oder zwei Pumpen.

Die Schächte sind ohne weitere Maßnahmen für den begehbaren (Klasse A 15) oder für den mit einem PKW befahrbaren Bereich (Klasse B 125) geeignet.

Angeformte Transportgriffe ermöglichen ein leichtes Transportieren und Versetzen.

Schmutzwasser und Drainagewasser fällt in vielfältiger Form an. Für die einzelnen Verschmutzungsgrade haben wir deshalb eine Reihe von unterschiedlichen Pumpen vorgesehen.

Vom Deutschen Institut für Bautechnik (DIBt) zugelassener, auftriebssicherer Kunststoffschacht aus hochwertigem Polyethylen (PE) mit Stutzen für Zulauf, Stutzen für Lüftung, vorgefertigtem Druckabgang DN 32 (1¼") oder DN 50 (2"), mit eingebauter Rückschlagklappe.

Für den bequemen Einbau der Pumpen als auch für die einfache Pumpenentnahme ist der Schacht mit einem Gleitrohrsystem ausgestattet. Je nach Schachtversion kommt das bewährte Gleitrohrsystem GR 32 bzw. GR 50 zum Einsatz. Der Schacht ist je nach Verlängerung bis zu einer Gesamthöhe von max. 2,75 m verlängerbar. Die gewünschte Belastungsklasse ist abhängig von der Einbaustelle.

Die Standardeinbautiefe mit einer Abdeckung Kl. A 15 beträgt 1,70 m. Das Gesamtvolumen beträgt 740 Liter und das Stauvolumen bis Unterkante Zulauf 190 Liter, Restvolumen 90 Liter.

SKS 800

SCHMUTZWASSERSCHÄCHTE

LIEFERUMFANG

SKS 800 (Einzelanlage)

Kunststoffschacht, montiert mit Gleitrohrsystem DN 32 bzw. DN 50, PP-Rohrleitung, vertikal schließender Rückschlagklappe, Kugelhahn, Edelstahl Druckleitungsabgang mit 1/4 bzw. 2" Außengewinde, 1 Muffe DN 150 (KG-Rohr) für den Zulauf, 3 Stutzen für Steckmuffen DN 100 für Kabel und Lüftung (KG-Rohr).

SKS 800 (Doppelanlage)

Kunststoffschacht, montiert mit 2 Gleitrohrsystemen DN 32 bzw. DN 50, PP-Rohrleitung, 2 vertikal schließende Rückschlagklappen, Kugelhahn, Edelstahl Druckleitungsabgang mit 1/4 bzw. 2" Außengewinde, 1 Muffe DN 150 (KG-Rohr) für den Zulauf, 3 Stutzen für Steckmuffen DN 100 für Kabel und Lüftung (KG-Rohr).

SKS 800

Typ	Art.-Nr.	Gewicht
SKS-B 800-32	JP47346	84 kg
SKS-B 800-D32	JP47347	85 kg
SKS-B 800-50	JP47348	95 kg
SKS-B 800-D50	JP47349	109 kg

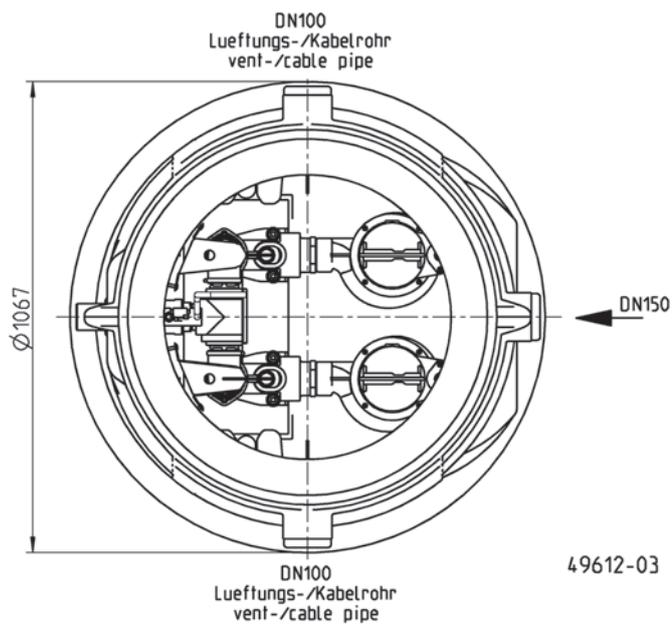
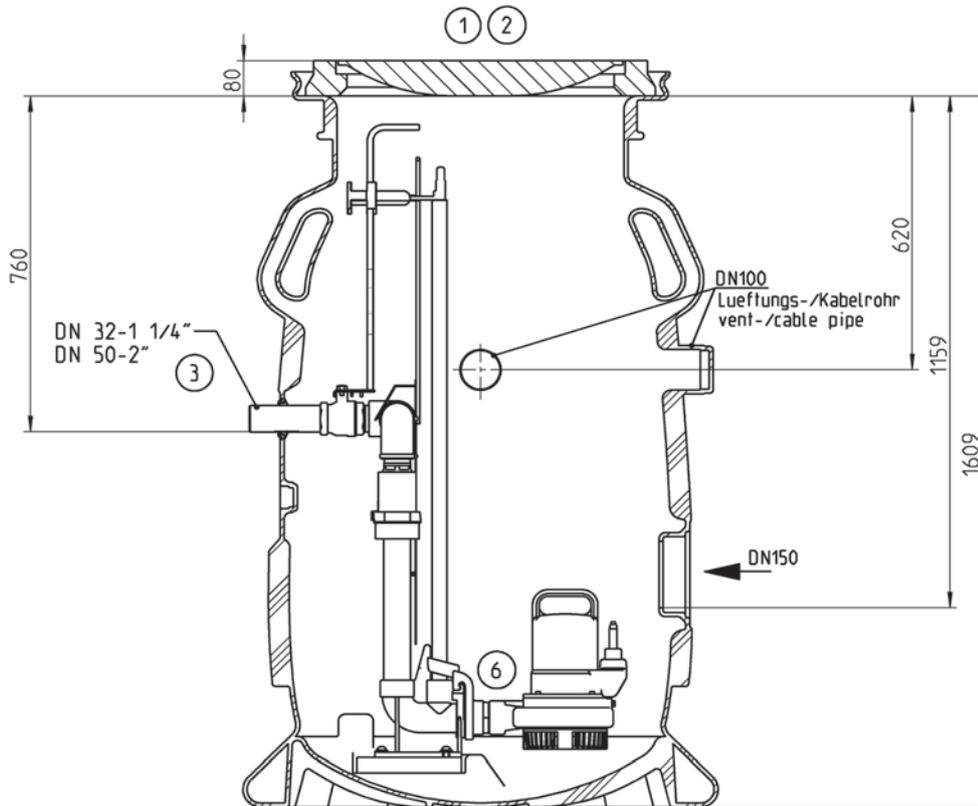
MÖGLICHE PUMPEN

SKS-B 800-32	US 151 ES/DS	US 152 E/D
U3KS	US 251 DS	US 151 E
U5KS	US 73 ES/DS	US 152 D
U6K ES/DS	US 103 ES/DS	US 251 D
SKS-B 800-D32	US 153 ES/DS	US 73 E/D
U3K	US 253 DS	US 103 E/D
U5K	US 75 ES/DS	US 153 E/D
U6K E/D	US 105 ES/DS	US 253 D
SKS-B 800-50	US 155 ES/DS	US 75 E/D
US 62 ES/DS	SKS-B 800-D50	US 105 E/D
US 102 ES/DS	US 62 E/D	US 155 E/D
US 152 ES/DS	US 102 E/D	

SKS 800

SCHMUTZWASSERSCHÄCHTE

SKS-B 800-32/SKS-B 800-D32/SKS-B 800-50/SKS-B 800-D50



SKS 800

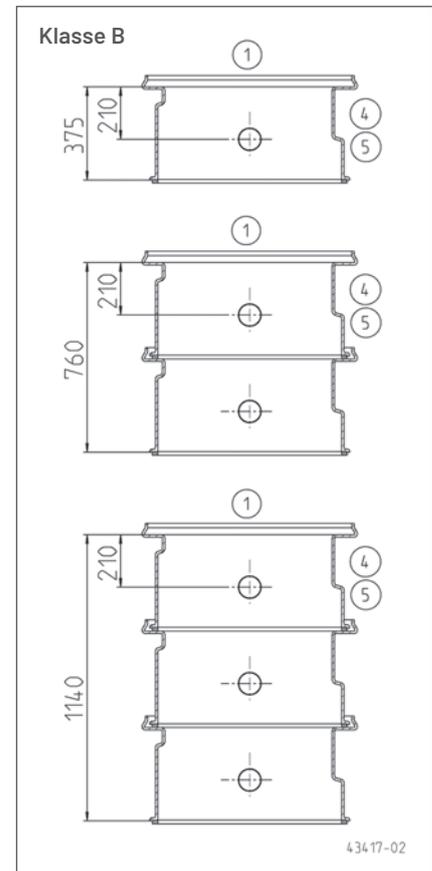
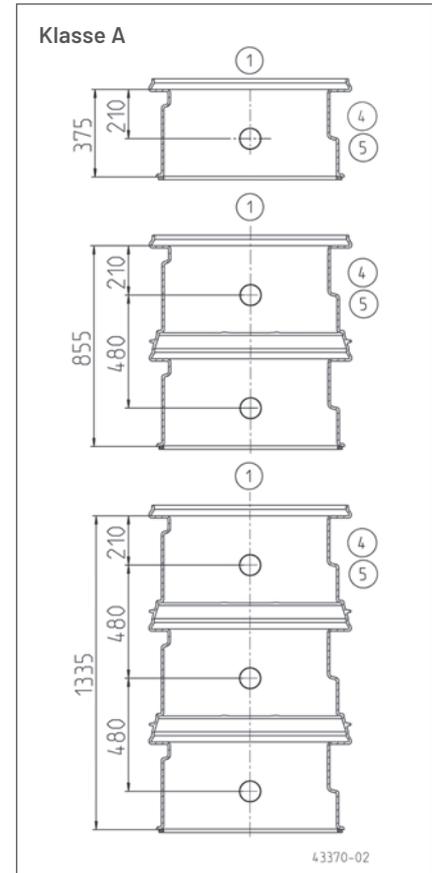
SCHMUTZWASSERSCHÄCHTE

Maße Schachtverlängerungen

Einzelanlage und Doppelanlagen SKS 800

Maße (ohne Abdeckung) mm	Höhe	Zulauf	Druck- abgang	Grundwasser- Eintauchtiefe
Grundschaht	1609	1159	761	1609
Belastungsklasse A				
Grundschaht + 1 x PSV-A/B 375	1984	1534	1136	1984
Grundschaht + 1 x PSV-A 855	2464	2014	1616	2464
Grundschaht + 1 x PSV-A 1335	2944	2494	2096	2944
Belastungsklasse B				
Grundschaht + 1 x PSV-A/B 375	1984	1534	1136	1984
Grundschaht + 2 x PSV-A/B 375	2369	1919	1531	2369
Grundschaht + 3 x PSV-A/B 375	2749	2299	1901	2749

Volumen	Schacht	Verlängerung	Schaltpunkt			
			Aus	Ein	Alarm / Spitzenlast	UK- Zulauf
SKS-B 800	740 l	je Segment 159 l	390 l	135 l	170 l	190 l



SKS 800

SCHMUTZWASSERSCHÄCHTE

SCHACHTZUBEHÖR

				Art.-Nr.
	① Abdeckung			
	Abdeckung Kl. A	o. Lüftung, Ø 600, h=80, D 785	90 kg	JP46437
	Abdeckung KL. B	o. Lüftung, Ø 610, h=125, D 750	110 kg	JP44972
	Aushebeschlüssel	für Kl. A		JP44969
	② Auflagering (max. 1)	nur Kl. A, 625 x 100 mm, Ø 785	o. Verlängerung	32 kg JP44975
	③ Anschlussverschraubung			
	1 1/4" auf Ø 40 mm (DN 32)			JP44796
	1 1/4" auf Ø 50 mm (DN 40)			JP44797
	1 1/4" auf Ø 63 mm (DN 50)			JP44798
	2" auf Ø 63 mm (DN 50)			JP45950
	④ Schachtverlängerung	PSV-A/B 375	25 kg	JP46429
		PSV-A 855	40 kg	JP46430
		PSV-A 1335	54 kg	JP46431
	Gleitrohrverlängerung	SKS-32	für Einzelanlagen	JP48067
		SKS-50	für Einzelanlagen	JP48065
		SKS-D32	für Doppelanlagen	JP48068
		SKS-D50	für Doppelanlagen	JP48066
	⑤ Bedienschlüssel	für Verlängerung, Edelstahl, mit 1,5 m Kette		JP46438
	⑥ Reduziermuffe	1 1/2"-2" zur Montage von Pumpen mit 1 1/2" Abgang		JP48069
	⑦ Lüftungsrohr	DN 100 Edelstahl, 700 mm		JP44858
	⑧ Kette	geprüft, 2,5 m, 320 kg, 5 Aufhängeglieder (EN 818 mod.)		JP45901
		geprüft, 5,0 m, 320 kg, 8 Aufhängeglieder (EN 818 mod.)		JP45902
	Trageschleufe	mit Schäkel		JP45168
	⑨ Sicherungshebel	für US 75, US 105, US 155, Edelstahl		JP41024

SKS 800

SCHMUTZWASSERSCHÄCHTE

SKS 1000

SCHMUTZWASSERSCHÄCHTE

- Nach EN 13598-2
- Befahrbar bis Kl. D 400
- Korrosionsbeständig
- Auftriebssicher und grundwasserdicht
- Max. Einbautiefe 4,90 m



BESCHREIBUNG

Der auftriebssichere und befahrbare Kunststoffschacht aus hochwertigem Polypropylen (PP) entspricht der DIN EN 13598-2. Er eignet sich für den Einsatz im befahrbaren Bereich (DIN EN 124 Gruppe 4). Der SKS 1000 kann ohne Betonarbeiten auf gewachsenen Boden versetzt werden. Die Segmentbauweise ermöglicht ein leichtes Transportieren und Versetzen.

Um die Pumpstationen den erforderlichen Förderverhältnissen anzupassen, steht eine umfangreiche Auswahl an Schmutzwasserpumpen zur Verfügung.

Beide Ausführungen (Einzel- und Doppelanlage) besitzen einen Stutzen für Zulauf, zwei Öffnungen mit Dichtung für Lüftungs-/Kabelrohr, Spülanschlussmöglichkeit und einen Druckabgang DN 50.

Die Standardeinbautiefe beträgt ohne Abdeckung 2,27 m. Durch den Einsatz von Schachtverlängerungen kann die Einbautiefe auf 4,90 m erhöht werden. Das Gesamtvolumen beträgt 1372 Liter. Das Stauvolumen bis Unterkante Zulauf beträgt 396 Liter.

Bei Verwendung von Verlängerungen muss eine der Verlängerungen mit Traverse bestellt werden.

SKS 1000

SCHMUTZWASSERSCHÄCHTE

LIEFERUMFANG

SKS-D 1000-50 (Einzelanlage)

Der Kunststoffschacht besteht aus einem Unterteil mit Zulauf und Druckabgang, einem Schachtring, einem Konus 1000/625 und einem Auflagerring zur Aufnahme der Schachtabdeckung (Zubehör). Die Abdichtung der einzelnen Segmente erfolgt mit Dichtringen.

Zulauf über Rohrstützen für KGU-Überschiebmuffe DN/OD 160 (DN 150), 2 Öffnungen mit Dichtung DN 100 für Lüftungs-/Kabelrohr (KG-Rohr), 1 Muffenstopfen DN 100. Gleitrohrsystem, Druckleitung DN 50, Kugelrückschlagventil DN 50, Wartungsschieber DN 50 in Edelstahl.

SKS-D 1000-D50 (Doppelanlage)

Der Kunststoffschacht besteht aus einem Unterteil mit Zulauf und Druckabgang, einem Schachtring, einem Konus 1000/625 und einem Auflagerring zur Aufnahme der Schachtabdeckung (Zubehör). Die Abdichtung der einzelnen Segmente erfolgt mit Dichtringen.

Zulauf über Rohrstützen für KGU-Überschiebmuffe DN/OD 160 (DN 150), 2 Öffnungen mit Dichtung DN 100 für Lüftungs-/Kabelrohr (KG-Rohr), 1 Muffenstopfen DN 100, Kupplungsfüße, Druckleitung DN 50, Kugelrückschlagventile DN 50, Wartungsschieber DN 50.

SKS 1000

Typ	Art.-Nr.	Gewicht
SKS-D 1000-50	JP50303	285 kg
SKS-D 1000-D50	JP50304	305 kg

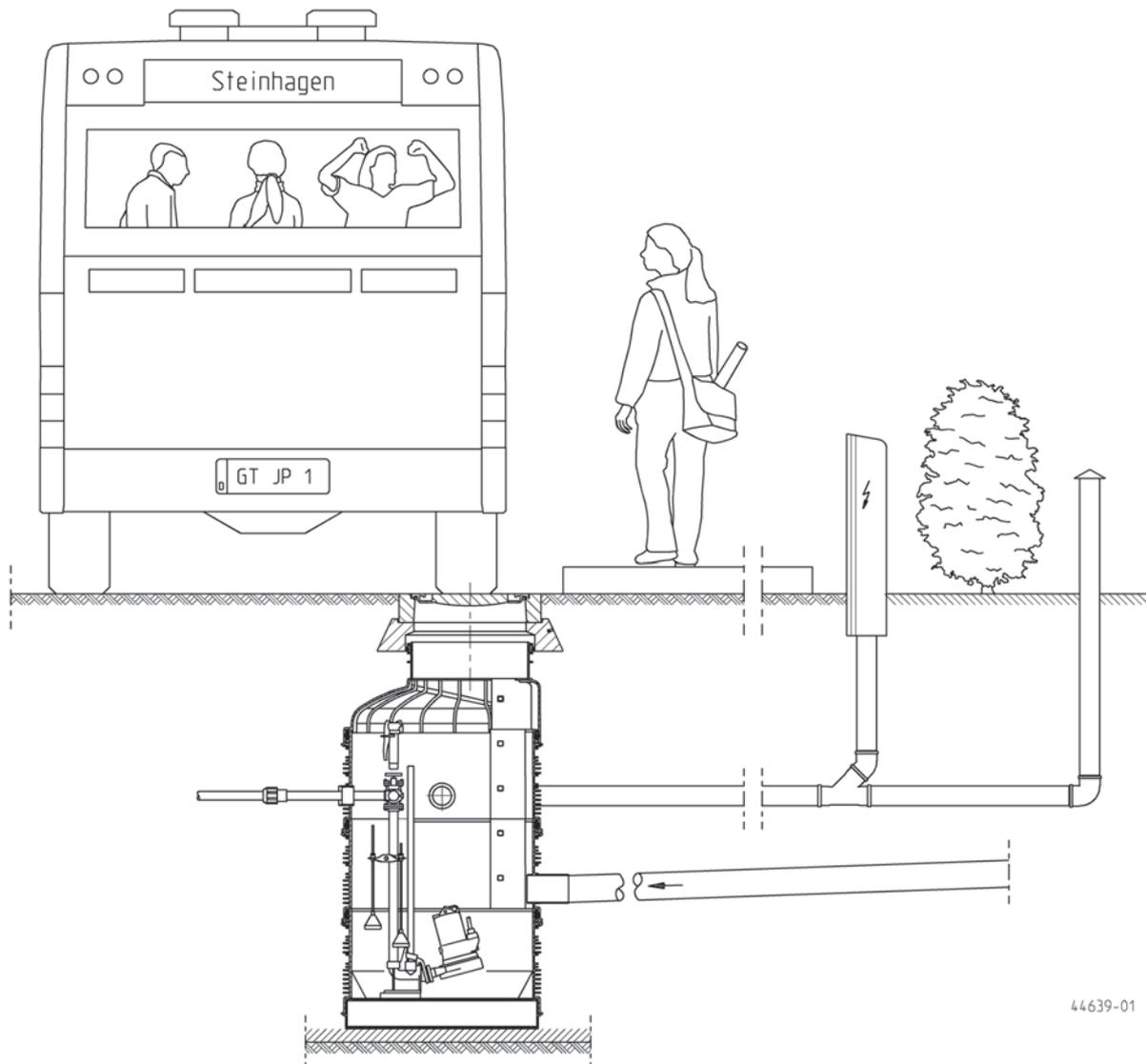
MÖGLICHE PUMPEN

SKS-D 1000-50	US 151 ES/DS	US 73 E/D
US 62 ES/DS	UV 620-1 S	US 103 E/D
US 102 ES/DS	UV 620-3 S	US 153 E/D
US 152 ES/DS	UV 625-3 S	US 253 D
US 73 ES/DS	UV 635-3 S	US 75 E/D
US 103 ES/DS	SKS-D 1000-D50	US 105 E/D
US 153 ES/DS	US 62 E/D	US 155 E/D
US 253 DS	US 102 E/D	UV 620-1
US 75 ES/DS	US 152 E/D	UV 620-3
US 105 ES/DS	US 151 E/D	UV 625-3
US 155 ES/DS	US 251 D	UV 635-3

SKS 1000

SCHMUTZWASSERSCHÄCHTE

SKS-D1000



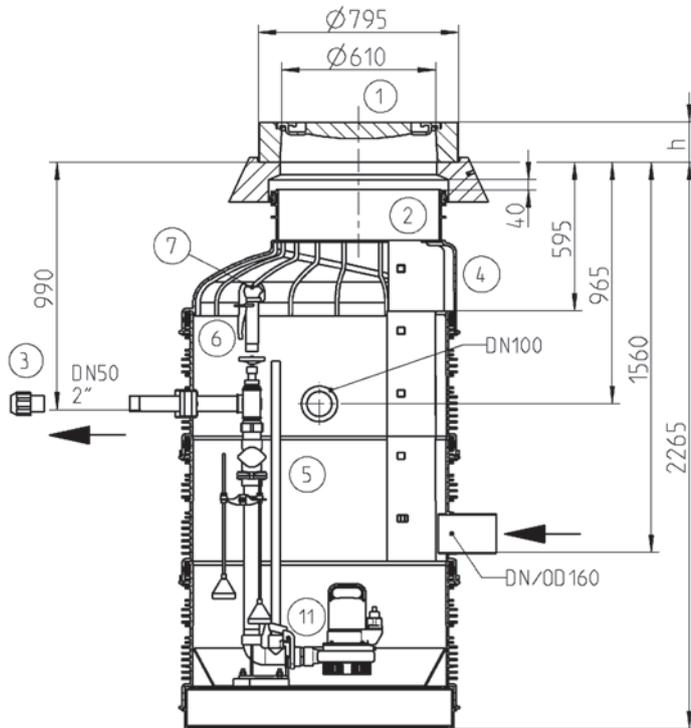
44639-01

Achtung! Aus Platzgründen ist der Einsatz von Tauchschaltern nicht möglich.

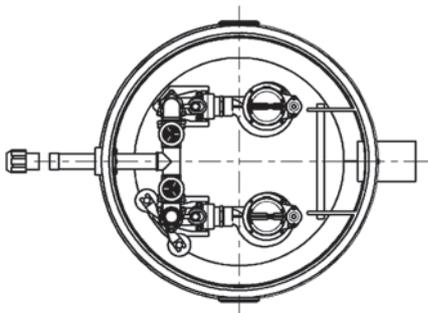
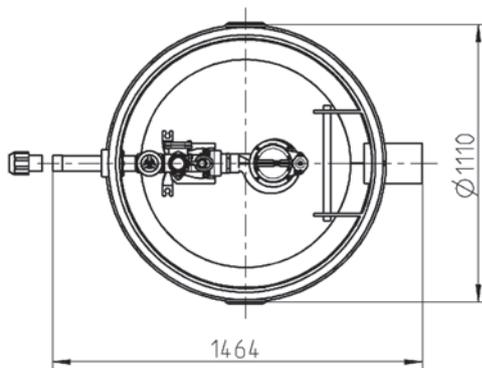
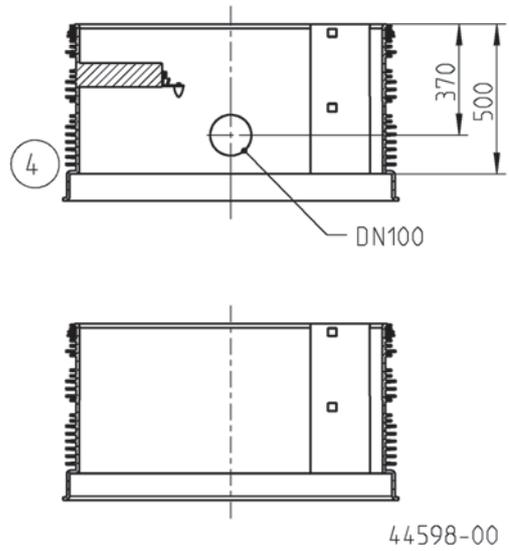
SKS 1000

SCHMUTZWASSERSCHÄCHTE

SKS-D 1000/SKS-D 1000-D50



mit Steigang

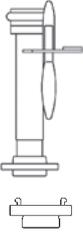


49757-02

SKS 1000

SCHMUTZWASSERSCHÄCHTE

SCHACHTZUBEHÖR

				Art.-Nr.
	① Abdeckung			
	Abdeckung KL. B	o. Lüftung, Ø 610, h=125, D 750	110 kg	JP44972
	Abdeckung Kl. D	o. Lüftung, Ø 610, h=160	190 kg	JP29175
	② Einstieghilfe			
	Einstieghilfe, Haltestange			JP44610
	Einstieghilfe, Hülse			JP44611
	③ Anschlussverschraubung			
	2" auf Ø 63 mm (DN 50)			JP45950
	④ Schachtverlängerung			
	PSV-D 1000x500	Traverse, Steiggang	34,0 kg	JP44407
	SGT			
	PSV-D 1000x500 SG	Steiggang	16,6 kg	JP44403
	⑤ Gleitrohr, Edelstahl			
	1", 1150 mm, Schachttiefe 2,27 m		2,8 kg	JP50268
	1", 1650 mm, Schachttiefe 2,77 m		4,0 kg	JP50269
	1", 2150 mm, Schachttiefe 3,27 m		5,2 kg	JP50270
	1", 2650 mm, Schachttiefe 3,77 m		6,5 kg	JP50271
	1", 3150 mm, Schachttiefe 4,27 m		7,5 kg	JP50272
	1", 3650 mm, Schachttiefe 4,77 m		9,0 kg	JP50273
	⑥ Perrot	Spülanschluss -65/80, 1/2"	3,2 kg	JP22353
	Schnellkupplung			
	Festkupplung Storz C	1/2" Außengewinde		JP44770
	⑦ Zubehör für Perrotspülanschluss			
	Perrot Vakuumbrecher			JP22422
	Perrot Druckmesseinrichtung			JP44854
	⑧ Lüftungsrohr	DN 100 Edelstahl, 700 mm		JP44858
	⑨ Zweiter oder geänderter Zulauf			
		DN 150		JP44523
		DN 200		JP44524
		DN 250		JP44525
	⑩ Gleitmittel	1 kg Tube (ausreichend für 2 Dichtungen)		JP44605
	⑪ Reduziermuffe	1/2"-2" zur Montage von Pumpen mit 1 1/2" Abgang		JP48069
	⑫ Sicherungshebel	für US 75, US 105, US 155, Edelstahl		JP41024

SKS 1000

SCHMUTZWASSERSCHÄCHTE

ÜBERSICHT

FÄKALIENHEBEANLAGEN

WCFIX	Typ	Seite
Kleinhebeanlagen. Einsatz im privaten Bereich, wo der Benutzerkreis klein ist	WCFIX PLUS	157
	WCFIX 260	161
COMPLI - EINZELANLAGEN	Typ	Seite
Für kleine Wohneinheiten, auch nachträglich ohne Bodengrube einzubauen	compli 300 E	165
Für Einfamilienhäuser	compli 400	169
Für Einfamilienhäuser mit größerem Stauvolumen und höherem Abwasserzulauf	compli 500	173
COMPLI - DOPPELANLAGEN	Typ	Seite
Für Mehrfamilienhäuser und gewerblichen Einsatz	compli 1000	177
	compli 1000 HL	177
Für S1-Betrieb	compli 1000 S1 HL	177
Für Mehrfamilienhäuser und gewerblichen Einsatz mit unkontrolliertem Abwasserzulauf	compli 1200 HL	181
Für kommunale und industrielle Einsatzfälle mit großem unkontrollierten Abwasserzulauf und größeren Förderhöhen	compli 1500 HL	187
	compli 2500 HL	187
COMPLI MIT SCHNEIDSYSTEM MULITCUT	Typ	Seite
Für die Entsorgung von Abwasser aus Sonderobjekten (z.B. mobile Sanitäreinrichtungen, Wohncontainer, Zeltstädte) mit langer, kleindimensionierter Druckleitung zum Kanal	compli 100 MC	195
	compli 500 MC	195
	compli 1000 MC	195

ÜBERSICHT

FÄKALIENHEBEANLAGEN - ZUORDNUNG ZUBEHÖR

ZUBEHÖR

Typ	Art. Nr.	WCfix plus	WCfix 260	c 300	c 400	c 500	c 1000	c 1200	c 1500 /2500	c 100 M	c 500 M	c 1000 M
SONDERLÜFTUNG	JP27484		•									
ZULAUFSCIEBER DN 100	JP28297			•	•	•	•			•	•	•
ZULAUFSCIEBER DN 150	JP28591					•	•	•	•		•	•
KEILFLACHSCHIEBER DN 80	JP00639			•	•	•	•	•				
KEILFLACHSCHIEBER DN100	JP00329								•			
WARTUNGSSCHIEBER DN100	JP45173								•			
RÜCKSCHLAGKLAPPE R 40	JP00317									•		
RÜCKSCHLAGKLAPPE R 50	JP00326									•		
RÜCKSCHLAGKLAPPE R 80	JP00706				•							
RÜCKSCHLAGKLAPPE R 80 G	JP00707				•							
RÜCKSCHLAGKLAPPE R 101	JP00325								•			
RÜCKSCHLAGKLAPPE R 100 G	JP00324								•			
KUGELRÜCKSCHLAGVENTIL K 50	JP44782									•		
KUGELRÜCKSCHLAGVENTIL K 80	JP49205				•							
NOTENTSORGUNGSANSCHLUSS	JP49138			•	•							
HANDMEMBRANPUMPE 1 1/2 "	JP00255			•	•	•	•	•	•	•	•	•
ABSPERRSCHIEBER DN 32 PN 16	JP44785	•	•									
ABSPERRSCHIEBER DN 40 PN 16	JP44786			•	•	•	•	•	•	•	•	•
ABSPERRSCHIEBER DN 50 PN 16	JP44787									•		
ELAST. VERBINDUNG 1 1/2"+ SCHELLEN	JP50902			•	•	•	•	•	•	•	•	•
ELAST. VERBINDUNG 2"+ SCHELLEN	JP50903									•		
ELAST. VERBINDUNG 4" (110) + SCHELLEN	JP50905								•			
ELAST. VERBINDUNG 4" (114) + SCHELLEN	JP50906								•			
ADAPTERRING DN 100-DN80 SML	JP50174				•							
ADAPTERRING DN 80-DN80 SML	JP50173			•								
ANSCHLUSS-SET DN 100	JP42910			•								
VERSCHLUSS-SET DN 100	JP50172				•							
VERSCHLUSS-SET DN 150	JP43156					•	•				•	•
FLANSCHANSCHLUSS C 100	JP00579								•			
FLANSCHANSCHLUSS B 80	JP00578								•			
HOSENSTÜCK 100/100/100 A480	JP00203								•			
EINFLANSCHSTÜCK DN 100 F-KS	JP08673								•			
SCHWEIBANSCHLUSS DN 100	JP00688								•			
ÜBERGANGSSTÜCK DN 80/100	JP00498								•			
BEHÄLTER 500 LITER	JP45945								•			
ALARMGEBER AGR	JP44893			•								
ALARMGEBER COMPLI	JP50171				•							
DICHTUNGSKONTROLLE DKG	JP44900					•	•	•	•	•	•	•
AKKU 9 V	JP44850			•	•	•	•	•	•	•	•	•
SMART HOME FTJP	JP47209			•	•	•	•	•	•	•	•	•

WCFIX PLUS

KLEINHEBEANLAGEN FÜR FÄKALIENHALTIGES ABWASSER

- Vorwandinstallation oder direkt hinter ein Stand WC
- Leistungsstarker Motor
- 19 mm freier Durchgang
- Laufzeitüberwachung mit akustischem Alarm und potentialfreiem Kontakt
- Lüftungsventil und Aktivkohlefilter
- Wartungsfreundlich
- Integriertes Rückschlagventil



BESCHREIBUNG

Der WCfix Plus kann unsichtbar in ein Vorwandssystem oder direkt an ein Stand-WC mit mind. 6 l Spülmenge angeschlossen werden. So lässt sich bei Renovierungs- oder Umbauarbeiten ein zusätzliches WC oder Bad fast überall realisieren. Unterhalb der Rückstauenebene dient das Gerät dabei außerdem der Rückstausicherung. Die Förderung erfolgt besonders leise über das strömungsoptimierte Freistromrad in der Anlage. Durch diese Konstruktion sind keine regelmäßigen Reinigungsintervalle erforderlich; der Aufwand bei Wartungsarbeiten wird stark reduziert.

Durch die begrenzte Verwendung ist der Einsatz ausschließlich dort zulässig, wo der Benutzerkreis klein ist und ein zusätzliches WC oberhalb der Rückstauenebene zur Verfügung steht. Lt. EN 12050-3 dürfen folgende Sanitärprodukte angeschlossen werden: 1 WC • 1 Handwaschbecken • 1 Dusche • 1 Bidet

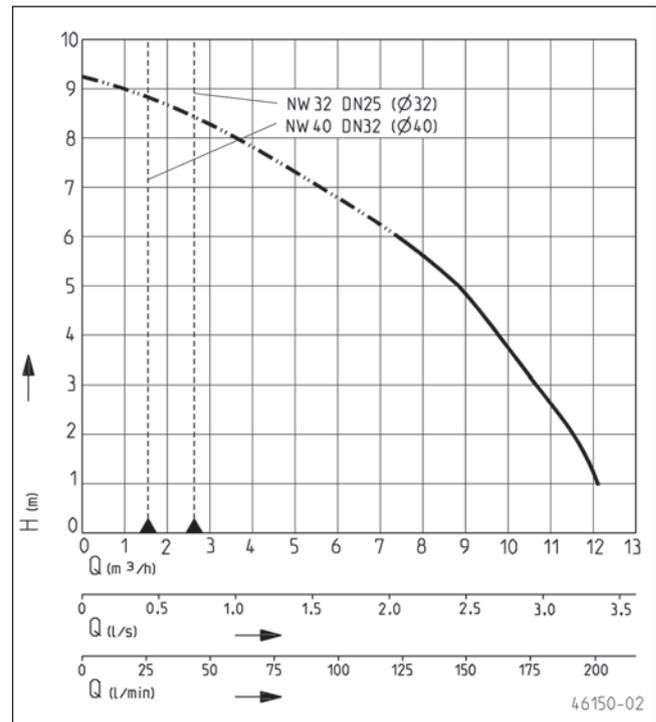
Voraussetzung ist, dass sie sich im selben Raum befinden. Eine Waschmaschine oder Badewanne darf lt. EN 12050-3 nicht angeschlossen werden.

Zur akustischen Störmeldung besitzt der WCfix Plus eine integrierte Laufzeitüberwachung, die eine Funktionsstörung rechtzeitig signalisiert. Es ist möglich, die Störmeldung über einen eingebauten potentialfreien Kontakt an andere Orte weiterzuleiten. Das Gerät ist steckerfertig zum Anschluss an eine Schukosteckdose vorbereitet und arbeitet vollautomatisch, wenn der Abwasserzufluss einsetzt. Bei Installation in Bade- und Duschräumen sind die entsprechenden VDE-Vorschriften zu beachten.

Achtung: Die Einleitung von Hygieneartikeln kann zu Funktionsstörungen führen!

Für die Montage und für Wartungsarbeiten an der Anlage ist eine ausreichend große Revisionsöffnung nötig.

LEISTUNG



Typ	Förderhöhe H [m]	1	2	3	4	5	6
WCFIX Plus	Fördermenge Q [l/min]	208	196	183	163	146	125

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Entsprechend EN 12056 muss die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung 0,7 m/s betragen. Diese Vorgabe ist als Einsatzgrenze (gestrichelt) im 0-H-Diagramm eingezeichnet.



WCFIX PLUS

KLEINHEBEANLAGEN FÜR FÄKALIENHALTIGES ABWASSER

LIEFERUMFANG

Gerät nach EN 12050, anschlussfertig mit Leitung und Stecker, komplett mit Verbindungsmanschetten, Abgangskrümmen, Rückschlagklappe 1/4", Einsatz für Lüftungsleitung, Aktivkohle-

filter, Schellen und Befestigungsmaterial zur Auftriebssicherung.

MECHANISCHE DATEN

Dichtung motorseitig	Wellendichtring	Lauftrad	Freistromrad, GFK
Ölkammer	ja	Motorgehäuse	Edelstahl
Dichtung mediumseitig	Wellendichtring	Pumpengehäuse	GFK
Welle	Edelstahl	Gewicht	6,2 kg

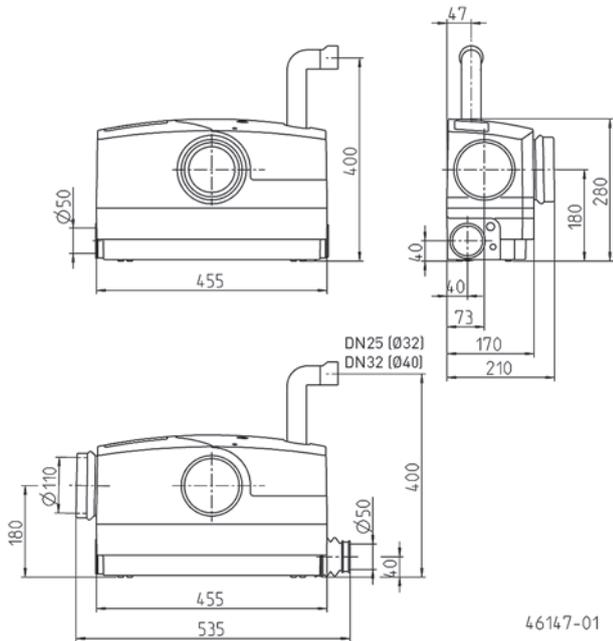
ELEKTRISCHE DATEN

Spannung	1/N/PE~230 V	Schutzart	IP 44
Motorleistung P1	0,73 kW	Motorschutz	in der Wicklung
Motorleistung P2	0,47 kW	Stecker	Schuko
Strom	3,2 A	S3	30 %

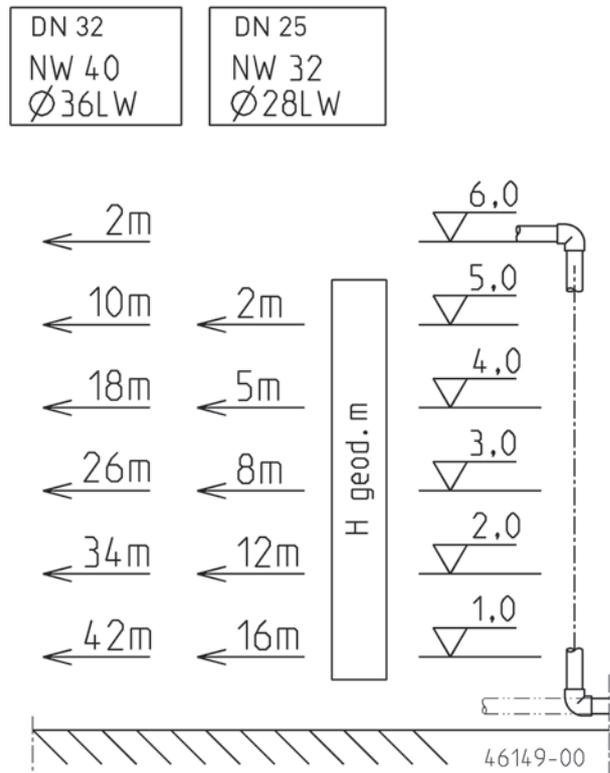
WCFIX PLUS

Typ	Art.-Nr.
WCFIX Plus	JP45367

Hauptmaße (mm)



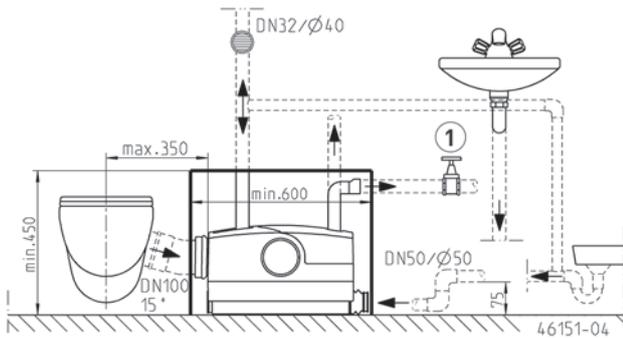
Leistung



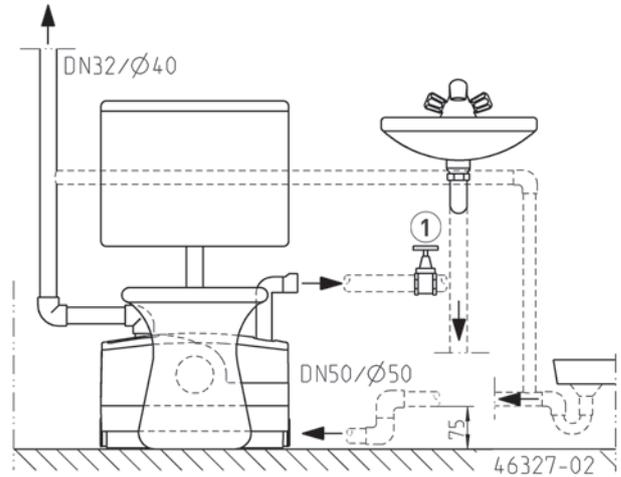
WCFIX PLUS

KLEINHEBEANLAGEN FÜR FÄKALIENHALTIGES ABWASSER

Einbaubeispiel



Einbaubeispiel



ZUBEHÖR MECHANISCH

			Art.-Nr.
	① Absperrschieber	1/4" (DN 32), PN 16	110x60 (HxB) JP44785

WCFIX PLUS

KLEINHEBEANLAGEN FÜR FÄKALIENHALTIGES ABWASSER

WCFIX 260

KLEINHEBEANLAGEN FÜR FÄKALIENHALTIGES ABWASSER

- Leise
- Steckerfertig
- Wartungsfreundlich
- Überlaufschutz
- Aktivkohlefilter
- Freistromradförderung



BESCHREIBUNG

Mit dem Wcfix 260 können Sie bei Renovierungs- oder Umbauarbeiten ein zusätzliches WC bzw. ein zusätzliches Bad fast überall realisieren. Unterhalb der Rückstauenebene dient das Gerät dabei außerdem der Rückstausicherung. Durch die kompakte Bauweise dieser Hebeanlage zur begrenzten Verwendung ist der direkte Anschluss an ein Stand-WC mit mind. 6 L Spülmenge möglich.

Die Förderung erfolgt besonders leise über das strömungsoptimierte Freistromrad in der Anlage. Durch diese Konstruktion sind keine regelmäßigen Reinigungsintervalle erforderlich und der Aufwand bei Wartungsarbeiten wird erheblich reduziert.

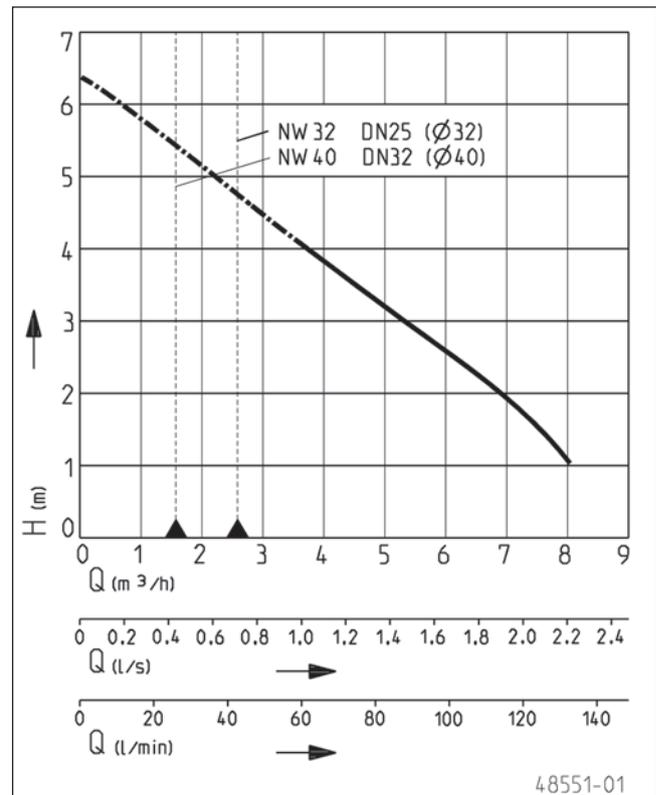
Durch die begrenzte Verwendung ist der Einsatz ausschließlich dort zulässig, wo der Benutzerkreis klein ist und ein zusätzliches WC oberhalb der Rückstauenebene zur Verfügung steht. Lt. EN 12050-3 dürfen folgende Entwässerungsgegenstände angeschlossen werden: 1 WC • 1 Handwaschbecken • 1 Dusche • 1 Bidet

Voraussetzung ist, dass sie sich im selben Raum befinden. Eine Waschmaschine oder eine Badewanne darf lt. EN 12050-3 nicht angeschlossen werden. Hier empfehlen wir Ihnen den zusätzlichen Anschluss eines Hebefix-Behälters. Für die Entwässerung einer kompletten Wohneinheit nehmen Sie eine compli-Hebeanlage.

Das Gerät ist steckerfertig zum Anschluss an eine Schuko Steckdose vorbereitet und arbeitet vollautomatisch, sobald der Abwasserzufluss einsetzt.

Bei Installation in Bade- und Duschräumen sind die entsprechenden VDE-Vorschriften zu beachten.

LEISTUNG



Typ	Förderhöhe H [m]	1	2	3	3,5	4
Wcfix 260	Fördermenge Q [l/min]	133	111	87	75	61



WCFIX 260

KLEINHEBEANLAGEN FÜR FÄKALIENHALTIGES ABWASSER

LIEFERUMFANG

Gerät nach EN 12050, anschlussfertig mit Leitung und Stecker, eingebautem Lüftungsventil, komplett mit Zulaufsteckdich-

tungen, Abgangsschlauchkrümmer, Rückschlagklappe 1/4", Aktivkohlefilter, Schellen und Befestigungsmaterial.

MECHANISCHE DATEN

Ölkammer	ja	Motorgehäuse	Edelstahl
Welle	Edelstahl	Pumpengehäuse	GFK
Lauftrad	Freistromrad, GFK	Gewicht	6 kg

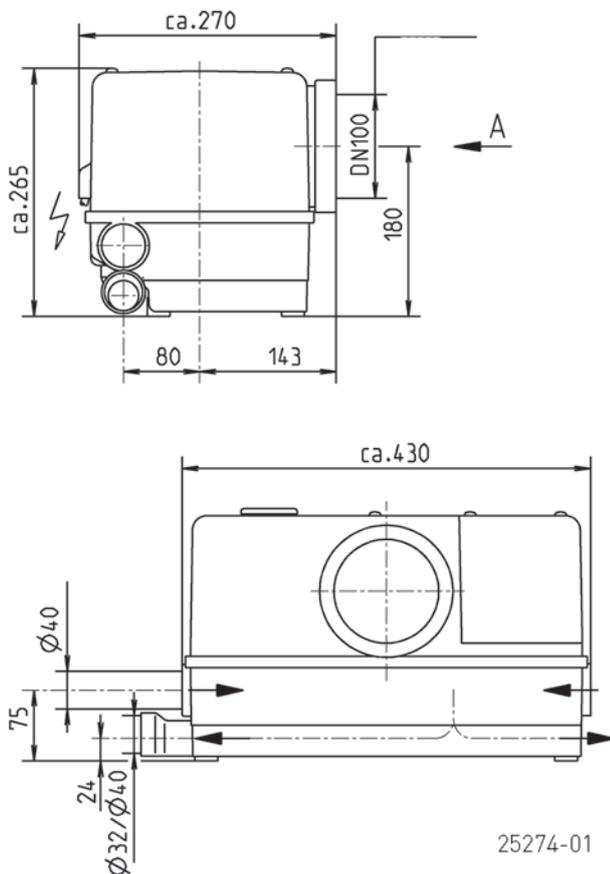
ELEKTRISCHE DATEN

Spannung	1/N/PE~230 V	Netzleitung	1,5m H05VV-F
Motorleistung P1	0,4 kW	Adern	3G1,5
Motorleistung P2	0,25 kW	Schutzart	IP 24
Strom	1,75 A	Stecker	Schuko

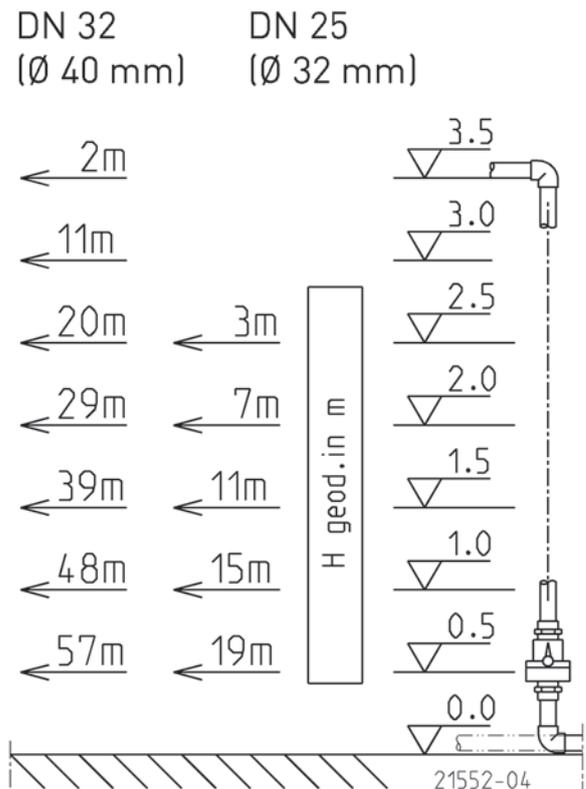
WCFIX 260

Typ	Art.-Nr.
WCfix 260	JP09268

Hauptmaße WCfix 260 (mm)



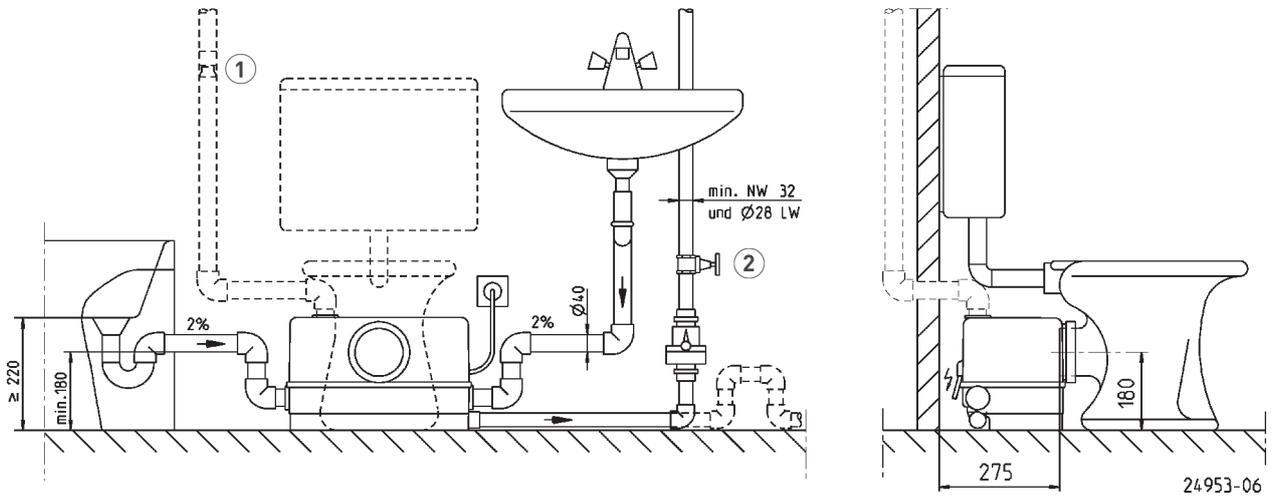
Leistung



WCFIX 260

KLEINHEBEANLAGEN FÜR FÄKALIENHALTIGES ABWASSER

Einbaubeispiel



ZUBEHÖR MECHANISCH

				Art.-Nr.
	① Sonderlüftung	Spezialfilter mit Gehäuse, nicht für Heißwasser		JP27484
	② Absperrschieber	1¼" (DN 32), PN 16	110x60 (HxB)	JP44785

WCFIX 260

KLEINHEBEANLAGEN FÜR FÄKALIENHALTIGES ABWASSER

COMPLI 300 E

FÄKALIENHEBEANLAGEN

- Steckerfertig
- Überflutbar
- Zusatzzuläufe vertikal/horizontal
- Montierte Rückschlagklappe
- Geringes Gewicht
- Geringer Platzbedarf
- PE-Behälter
- Freistromrad



BESCHREIBUNG

Die Compli 300 E ist die kleinste Fäkalienhebeanlage der compli-Baureihe. Sie wurde für die Abwasserentsorgung aus Wohneinheiten wie z. B. Souterrainwohnungen entwickelt. Dank ihrer sehr kompakten Behälterabmessungen und der zahlreichen Anschlussmöglichkeiten ist die Compli 300 E vielseitig einsetzbar.

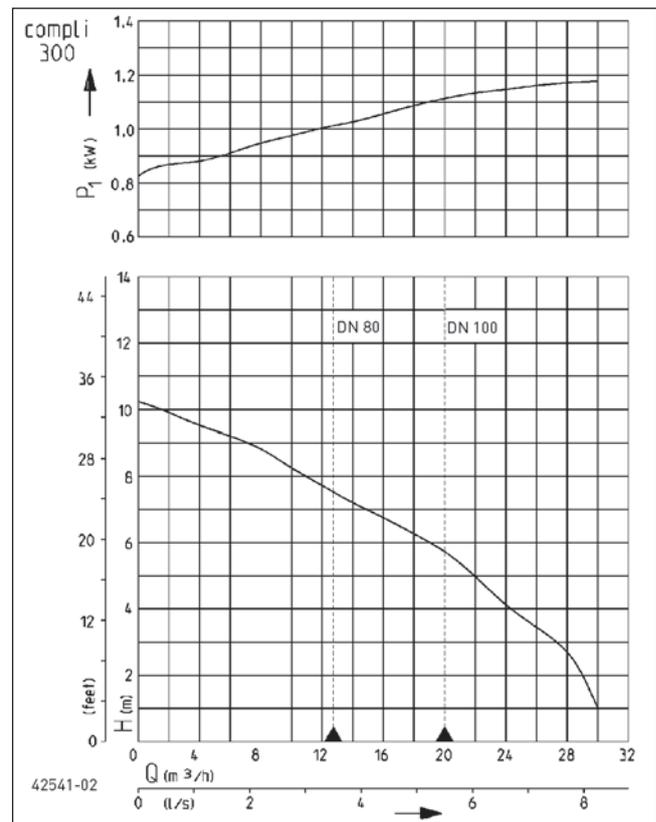
Für eine mühelose Installation der Compli 300 E sorgt nicht nur ihr geringes Gewicht sondern auch der Stecker mit integrierter Steuerungsplatine, so dass keine Elektrofachkraft erforderlich ist, um die Anlage in Betrieb zu nehmen.

Die überflutbare Anlage ermöglicht den generellen Einsatz in überschwemmungsgefährdeten Räumen. Das Steckergehäuse muss in einem gut belüfteten und überflutungssicheren Raum angeschlossen werden.

Der leistungsstarke Wechselstrommotor der Compli 300 E ruht auf einer stabilen Ringgehäusewanne aus Grauguss, die der Anlage eine besondere Stabilität und Laufruhe verleiht.

Die Compli Hebeanlage kann in eine smarte Infrastruktur eingebunden werden. Der Funktransmitter FTJP wird mit dem potentialfreien Kontakt der Hebeanlage verbunden. Jetzt ist eine Übertragung des Schaltzustandes (z. B. eine Alarmmeldung) an ein EnOcean-fähiges Smart-Home-Gateway (Wibutler, Afriso, Homee) möglich.

LEISTUNG



Typ	Förderhöhe H [m]	1	2	3	4	5	6	7
compl i 300 E	Fördermenge Q [m ³ /h]	30	29	28	24	22	19	15

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Entsprechend EN 12056 muss die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung 0,7 m/s betragen. Diese Vorgabe ist als Einsatzgrenze (gestrichelt) im 0-H-Diagramm eingezeichnet.



COMPLI 300 E

FÄKALIENHEBEANLAGEN

LIEFERUMFANG

Steckerfertige Behälteranlage nach EN 12050 mit Klemmflansch DN 100 für Zulaufhöhe 180 mm, Zusatzzuläufe DN 100/50 horizontal und vertikal, aufgebaute Tauchmotorpumpe und Anschlussflansch DN 80 mit Rohrstück 90 mm Außendurchmesser, vormontierte Rückschlagklappe DN 80, elastische Verbindung mit Schellen für Kunststoff-Druckleitung DN 80 und

eine Überschiebmuffe für die Lüftungsleitung DN 70, autom. Schwimmerschaltung, Steuerung (Schutzart IP 44) mit Laufzeitüberwachung mit akustischem Alarm und potentialfreiem Meldekontakt, LED-Anzeige „betriebsbereit“, Hand-0-Automatik Schalter und potentialfreier Schließer für die Alarmweitermeldung. Netzleitung 4 m.

MECHANISCHE DATEN

Pumpe	vertikal einstufig	Pumpengehäuse	Grauguss
Freier Durchgang	50 mm	Überflutbar	ja
Druckleitung	DN 80	Druckabgang	DN 80
Welle	Edelstahl	Behältervolumen	50 l
Laufrad	Freistromrad, GFK	Gewicht	31 kg
Motorgehäuse	Edelstahl		

ELEKTRISCHE DATEN

Spannung	1/N/PE~230 V	Adern	4G0,75
Motorleistung P1	1,37 kW	Schutzart	IP 68
Motorleistung P2	0,98 kW	Isolierstoffklasse	B
Strom	6 A	Wicklungsthermostat	ja
Netzleitung	4m H07RN-F	Stecker	Schuko

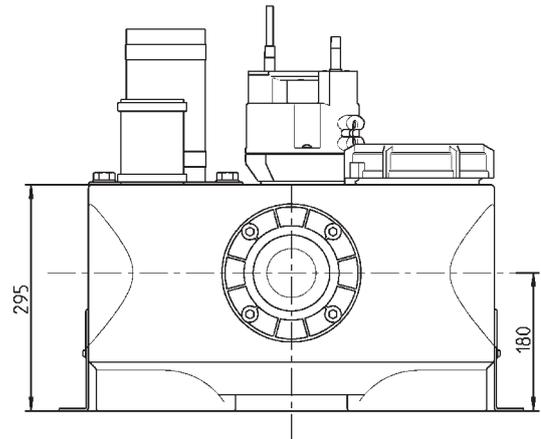
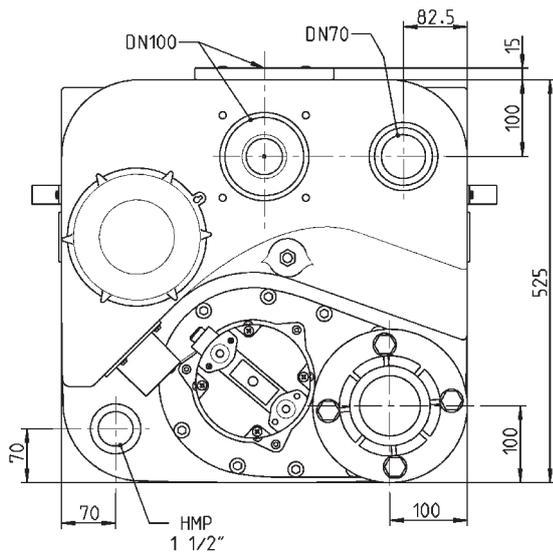
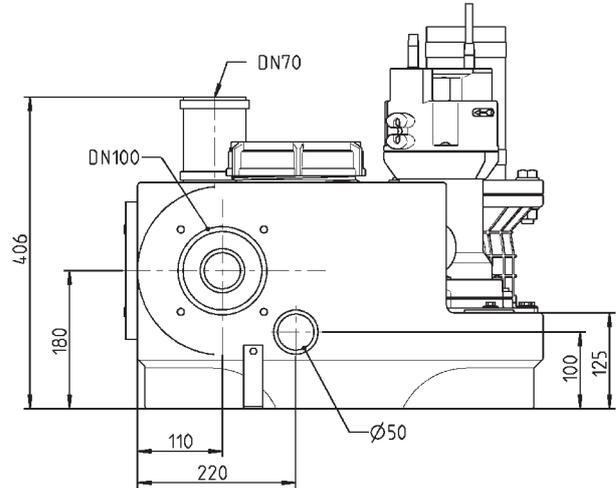
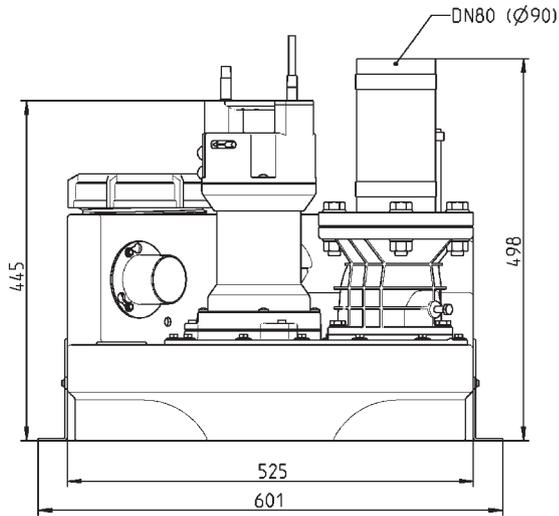
COMPLI 300 E

Typ	Art.-Nr.
compli 300 E	JP50076

COMPLI 300 E

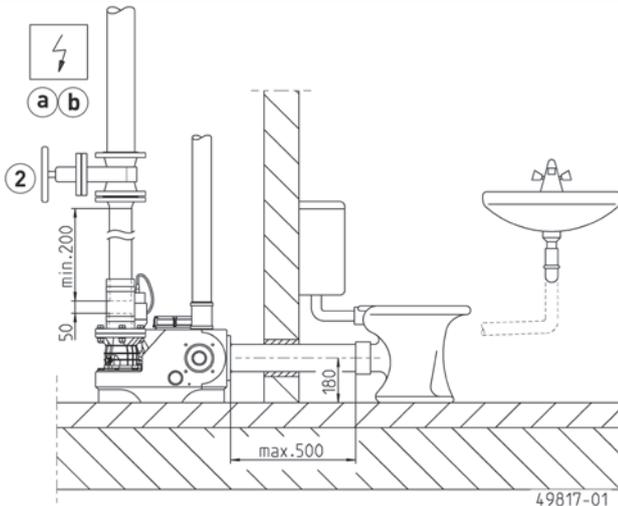
FÄKALIENHEBEANLAGEN

Hauptmaße mit Rückschlagklappe (mm)



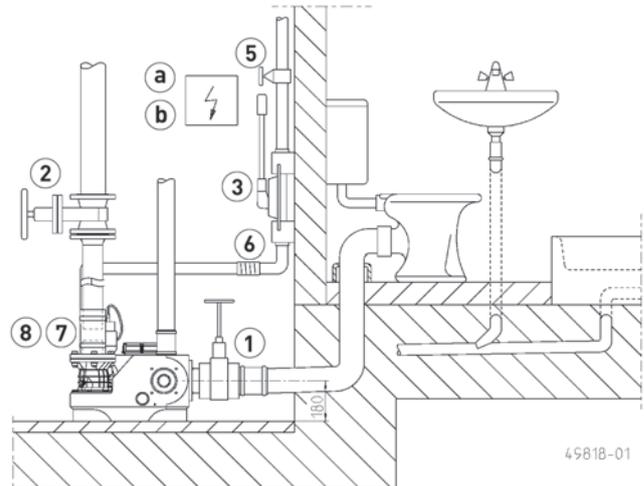
42205-05

Einbaubeispiel



49817-01

Einbaubeispiel



49818-01

COMPLI 300 E

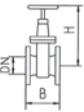
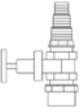
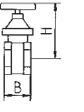
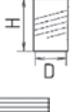
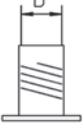
FÄKALIENHEBEANLAGEN

Die compli hat einen Anschlussflansch DN 80 PN4. Die weiterführende Druckleitung und der Absperrschieber werden in DN 80 ausgeführt. Fäkalienhebeanlagen sind nach den Bau- und Prüfgrundsätzen der EN 12050 zur Förderung von Fäkalien und häuslichem Abwasser (EN 12056, DIN 1986-3) in der Gebäudeentwässerung einzusetzen. Sie sind entsprechend den Vorschriften der EN 12056-4 mit Sammelbehälter innerhalb von Gebäuden, 60 cm freistehend für Bedienung und Wartung, einzubauen. Die Druckleitung muss über die örtlich

festgelegte Rückstauenebene hochgeführt und eine EN 12050-4 geprüfte Rückschlagklappe montiert werden. Die Lüftungsleitung muss über Dach geführt werden.

Achtung! Die Anschlussleitungen an den niedrigen seitlichen Zuläufen sind möglichst nahe an der Anlage mit einem sogenannten Anstaubogen zu versehen. Dieser Bogen muss mindestens eine Höhe von 180 mm zwischen Rohrsohle und Aufstellenebene haben. Die Zulaufleitung ist in ihrem Hochpunkt zu entlüften.

ZUBEHÖR MECHANISCH

				Art.-Nr.
	① Zulaufschieber-PVC	mit 2 Rohrstützen, DN 100, PN1	360x295 (HxB)	JP28297
	② Keilflachschieber	DN 80, PN 10, EN 1171	315x180 (HxB)	JP00639
	③ Handmembranpumpe	Notentsorgung bis bis Hgeo 15 m	640x1½" (HxD)	JP00255
	④ Notentsorgungsanschluss	mit Absperrschieber und Schlauchanschluss 1", 1¼" und 1½"		JP49138
	⑤ Absperrschieber	Messing, 1½" (DN 40), PN 16	125x60 (HxB)	JP44786
	⑥ Elastische Verbindung	+ Schellen, 1½" (DN 40), PN 4	120x50 (HxD)	JP50902
	⑦ Adapterring	DN 80-DN 80 SML		JP50173
	⑧ Anschluss-Set	DN 100	D=110	JP42910

ZUBEHÖR ELEKTRISCH

			Art.-Nr.
	a Akku	9 V, für netzunabhängigen Alarm	JP44850
	b Alarmgeber		
	AGR	Reedschalter, netzabhängig, potentialfreier Schließer, 4 m Ltg.	JP44893
	c Smart Home	Funktransmitter FTJP für EnOcean-Protokoll	JP47209

COMPLI 400

FÄKALIENHEBEANLAGEN

- Steckerfertig
- Überflutbar
- Zusatzzuläufe vertikal/horizontal
- Höhenverstellbare Zulaufmuffe
- PE-Behälter ca. 70 L
- Freistromrad



BESCHREIBUNG

Diese Hebeanlage für Einfamilienhäuser ist für vielseitige Einsatzbereiche ausgerüstet. Dabei wurde auf bequeme Handhabung, raumsparende Aufstellung und leichte Installation Wert gelegt.

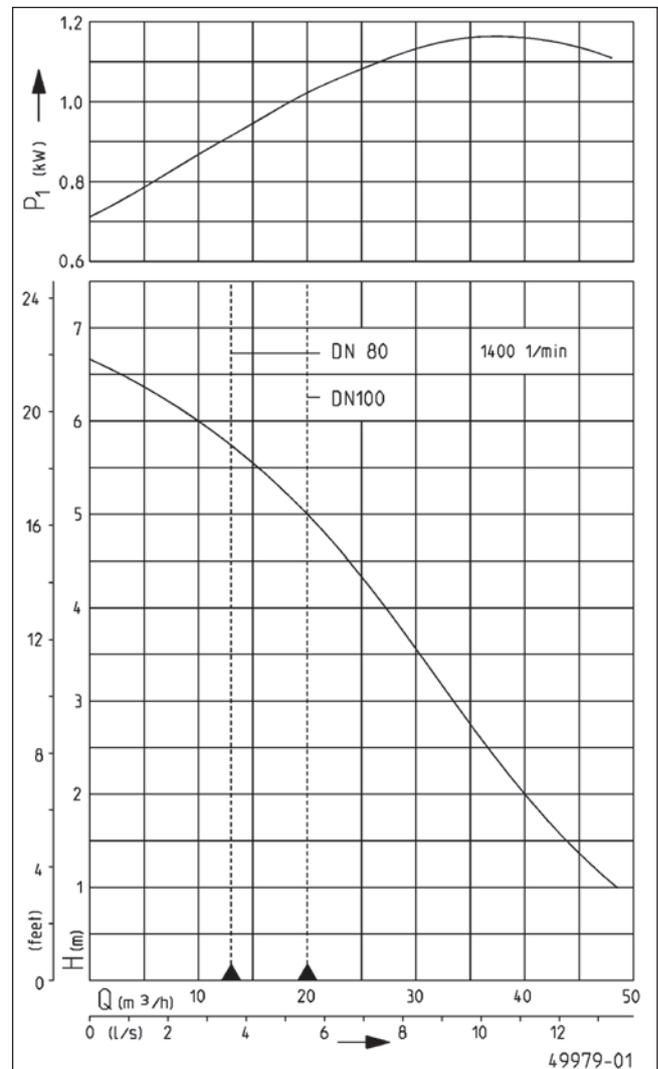
Die überflutbare Anlage ermöglicht den generellen Einsatz in überschwemmungsgefährdeten Räumen. Die Steuerung muss in einem überflutungssicheren und gut belüfteten Raum installiert werden.

Der PE-Behälter hat frei zugängliche Anschlussmöglichkeiten, eine obenliegende Reinigungsöffnung und eine höhenverstellbare Zulaufmuffe, die je nach Entwässerungssituation stufenlos auf eine Zulaufhöhe zwischen 180 und 250 mm vor Ort angepasst werden kann.

Weitere horizontal und vertikal angeordnete Zusatzzuläufe erhöhen die Anschluss- und Entwässerungsmöglichkeiten. Das Freistromrad der Pumpe mit seinem großen freien Durchgang bietet eine hohe Betriebssicherheit.

Die Compli Hebeanlagen können in eine smarte Infrastruktur eingebunden werden. Durch Anschluss des Funktransmitter FTJP an den potentialfreien Kontakt der Hebeanlage ist eine Übertragung des Schaltzustandes (z. B. eine Alarmmeldung) an ein EnOcean-fähiges Smart-Home-Gateway (Wibutler, Afriso, Homee) möglich.

LEISTUNG



Typ	Förderhöhe H [m]	1	2	3	4	5	6
compli 400	Fördermenge Q [m³/h]	48	40	33	27	20	10

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Entsprechend EN 12056 muss die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung 0,7 m/s betragen. Diese Vorgabe ist als Einsatzgrenze (gestrichelt) im Q-H-Diagramm eingezeichnet.



COMPLI 400

FÄKALIENHEBEANLAGEN

LIEFERUMFANG

Steckerfertige Behälteranlage nach EN 12050, höhenverstellbare Zulaufmuffe DN 100 (Zulaufhöhe 180 bis 250 mm), Zusatzzulaufe Ø DN 100/DN 50 mm horizontal und vertikal, aufgebaute Tauchpumpe und Anschlussflansch DN 80 mit Rohrstück Ø 110, Adapterring Ø 110 auf Ø 90, wahlweise mit vormontierter Rückschlagklappe DN 80, elastische Verbindung mit Schellen für Kunststoff-Druckleitung und eine Überschiebmuffe für Lüftungsleitung DN 70, autom. Niveauerfassung, Steuerung

(Schutzart IP 44) mit Schaltschütz, Motorschutz, Transformator, netzabhängige wahlweise quittierbare Alarmanlage, potentialfreier Schließer für die Sammelstörmeldung, optische Anzeige von Betrieb und Alarm und Drehrichtung (nur bei Drehstrom), Hand-0-Automatikschalter sowie eine einstellbare Wartungsintervallanzeige.

Leitung Behälter-Steuerung 4 m, Leitung Steuerung-Stecker 1,5 m.

MECHANISCHE DATEN

Pumpe	vertikal einstufig	Motorgehäuse	Grauguss
Freier Durchgang	70 mm	Pumpengehäuse	Kunststoff, Grauguss
Druckleitung	DN 80/100	Überflutbar	ja
Lager	Kugellager, fettgeschmiert	Druckabgang	DN 80
Welle	Edelstahl	Behältervolumen	70 l
Lauftrad	Freistromrad, GFK		

ELEKTRISCHE DATEN

Netzleitung	4m H07RN-F	Isolierstoffklasse	F
Schutzart	IP 68	Wicklungsthermostat	ja

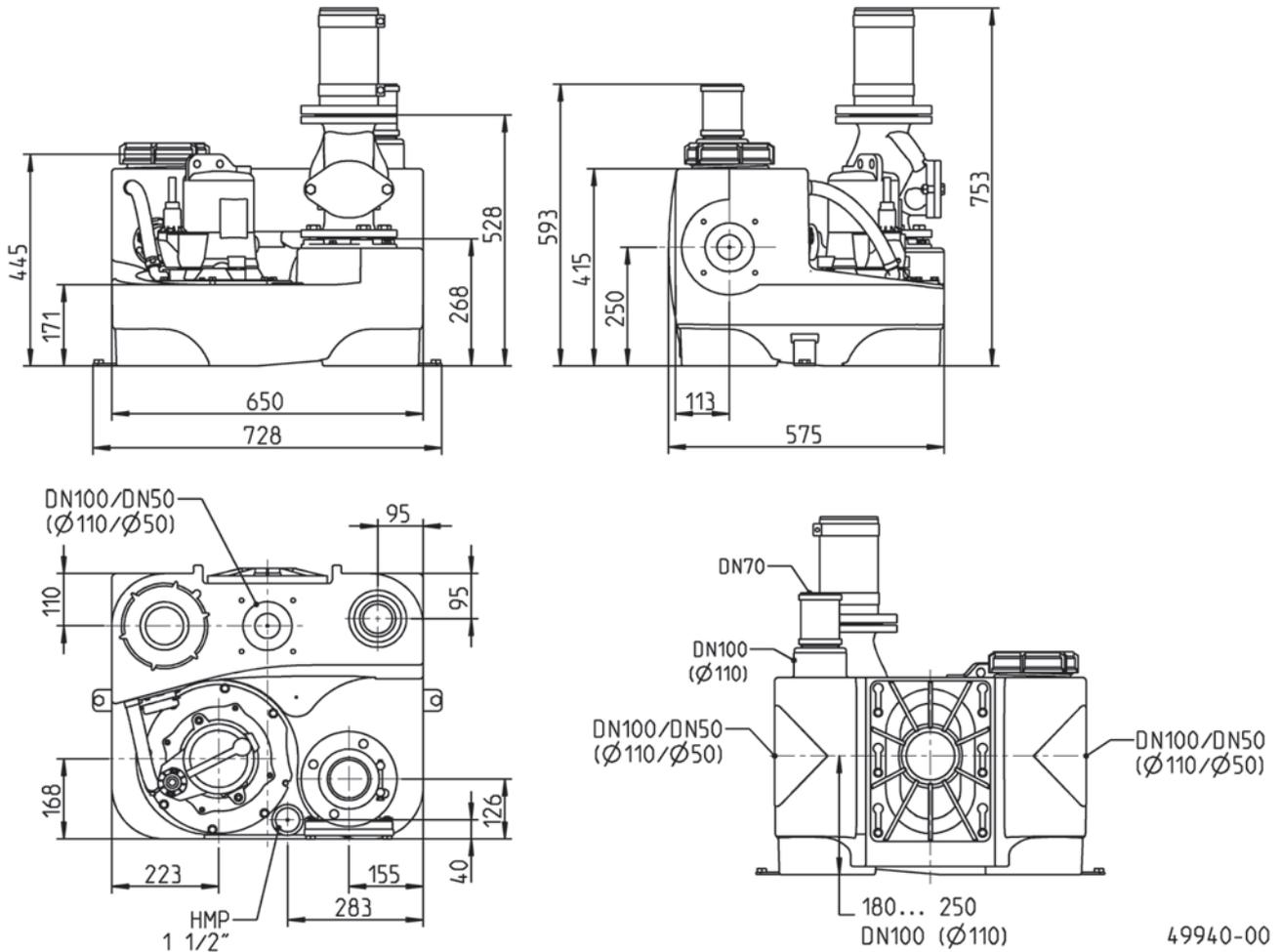
COMPLI 400

Typ	Art.-Nr.	Spannung	Motorleistung		Strom	Adern	Stecker	Gewicht
			P1	P2				
compli 400	JP50079	3/N/PE~400 V	1,25 kW	0,87 kW	2,2 A	6G1,5	CEE	52 kg
compli 400 E	JP50081	1/N/PE~230 V	1,55 kW	1,10 kW	7,1 A	4G1,5	Schuko	53 kg
compli 400 mit montierter Rückschlagklappe	JP50080	3/N/PE~400 V	1,25 kW	0,87 kW	2,2 A	6G1,5	CEE	67 kg
compli 400 E mit montierter Rückschlagklappe	JP50082	1/N/PE~230 V	1,55 kW	1,10 kW	7,1 A	4G1,5	Schuko	68 kg

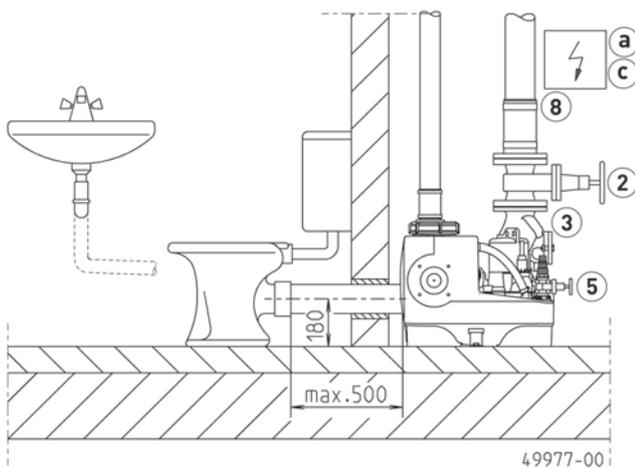
COMPLI 400

FÄKALIENHEBEANLAGEN

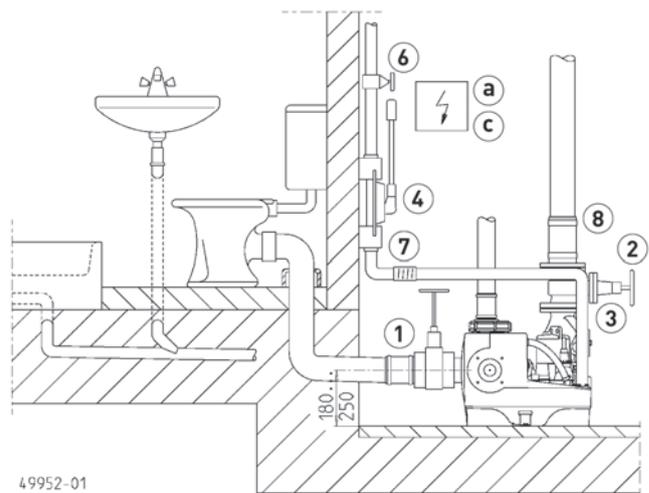
Hauptmaße mit Rückschlagklappe (mm)



Einbaubeispiel



Einbaubeispiel



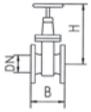
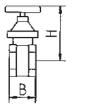
Die Anlagen haben einen Anschlussflansch DN 80/PN 10, jedoch mit Rohrstützen DN 100. Bei direktem Aufbau brauchen Rückschlagklappen und Absperrschieber deshalb nur in DN 80 gewählt werden. Die weiterführende Druckleitung wird mit DN 100 durch die elastische Verbindung angeschlossen. Fäkalienhebeanlagen sind nach den Bau- und Prüfgrundsätzen der EN 12050 zur Förderung von Fäkalien und häuslichem Abwasser (EN 12056, DIN 1986-3) in der Gebäudeentwässerung

einzusetzen. Sie sind entsprechend den Vorschriften der EN 12056-4 mit Sammelbehälter innerhalb von Gebäuden, 60 cm freistehend für Bedienung und Wartung, einzubauen. Die Druckleitung muss über die örtlich festgelegte Rückstauenebene hochgeführt und eine EN 12050-4 geprüfte Rückschlagklappe montiert werden. Die Lüftungsleitung muss über Dach geführt werden. In Anlagen, bei denen der Abwasserzufluss nicht unterbrochen werden darf, ist eine Doppelanlage einzubauen.

COMPLI 400

FÄKALIENHEBEANLAGEN

ZUBEHÖR MECHANISCH

				Art.-Nr.
	① Zulaufschieber-PVC	mit 2 Rohrstutzen, DN 100, PN1	360x295 (HxB)	JP28297
	② Keifflachschieber	DN 80, PN 10, EN 1171	315x180 (HxB)	JP00639
	③ Rückschlagklappe	R 80 EN 12050-4	DN 80, PN 4, Flansch PN 10, EN 558, 260 (H)	JP00706
		R 80 G EN 12050-4	DN 80, PN 4, Flansch PN 10, EN 558, mit Gegengewicht, 260 (H)	JP00707
	Kugelrückschlagventil	K 80 EN 12050-4	DN 80, PN 4, Flansch PN 10, EN 558, 260 (H)	JP49205
	④ Handmembranpumpe	Notentsorgung bis bis Hgeo 15 m	640x1½" (HxD)	JP00255
	⑤ Notentsorgungsanschluss	mit Absperrschieber und Schlauchanschluss 1", 1¼" und 1½"		JP49138
	⑥ Absperrschieber	Messing, 1½" (DN 40), PN 16	125x60 (HxB)	JP44786
	⑦ Elastische Verbindung	+ Schellen, 1½" (DN 40), PN 4	120x50 (HxD)	JP50902
	⑧ Adapterring	DN 100-DN 80 SML		JP50174
	Verschluss-Set	DN 100, erforderlich bei seitlichem Anschluss		JP50172
	⑨ Verschluss-Set			

ZUBEHÖR ELEKTRISCH

			Art.-Nr.
	① Akku	9 V, für netzunabhängigen Alarm	JP44850
	② Niveaugeber	Alarmschalter Compli	JP50171
		Reedschalter, 4 m Ltg., für zusätzlichen Hochwasseralarm	
	③ Smart Home	Funktransmitter FTJP für EnOcean-Protokoll	JP47209

COMPLI 500

FÄKALIENHEBEANLAGEN

- Steckerfertig
- Überflutbar
- Zulaufklemmflansch
- Vielseitige Anschlussmöglichkeiten
- PE-Behälter 117 l
- Freistromrad
- Mit montierter Rückschlagklappe



BESCHREIBUNG

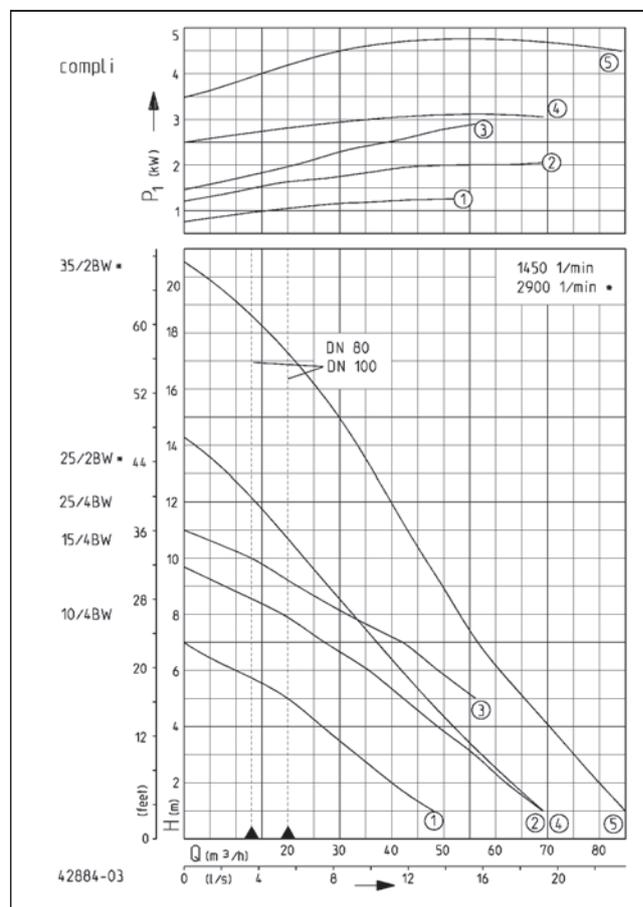
Die Fäkalienhebeanlagen Compli 500 sind für Einfamilienhäuser mit höherem Abwasseraufkommen konzipiert. Sie bieten bequeme Handhabung, raumsparende Aufstellung und leichte Installation. Die Anlagen sind überflutbar und können in überschwemmungsgefährdeten Räumen eingesetzt werden. Die Steuerung muss in einem überflutungssicheren und gut belüfteten Raum installiert werden.

Der Behälter aus hochwertigem Polyethylen (PE) verfügt über frei zugängliche Anschlüsse, eine obenliegende Reinigungsöffnung und einen Zulaufklemmflansch zur einfachen Installation. Die Zulaufhöhe ist je nach Zulaufleitung variabel: DN100: 180-205 mm (Links), 250-300 mm (Mitte) und 290-340 mm (Rechts), jeweils stufenlos; DN 150/DN 50: 180 mm (Links), 275 mm (Mitte) und 315 mm (Rechts).

Ein KG-Übergangrohr DN 150/DN 100 ist für den Anschluss einer Zulaufleitung DN 100 beigelegt. Der vertikale Zulauf an der Oberseite des Behälters ist für Zulaufleitungen DN 150 oder DN 100 vorgesehen. Bei Nichtverwendung des hinteren Zulaufs muss dieser mit dem Verschluss-Set DN 150 (Zubehör) geschlossen werden.

Die Freistromradpumpen mit 70 mm freiem Durchgang gewährleisten hohe Betriebssicherheit. Die Hebeanlagen können in eine smarte Infrastruktur integriert werden. Durch Anschluss des Funktransmitters FTJP an den potentialfreien Kontakt der Hebeanlage kann der Schaltzustand (z. B. Alarmmeldung) an ein EnOcean-fähiges Smart-Home-Gateway (Wibutler, Afriso, Homee) übertragen werden.

LEISTUNG



Typ	Förderhöhe H [m]	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	17
compl i 510/4 BW	Fördermenge Q [m ³ /h]	48	40	33	27	20	10								
compl i 515/4 BW		69	62	56	49	42	36	27	19						
compl i 525/4 BW						56	49	42	32	22	13				
compl i 525/2 BW		69	64	58	52	47	42	37	33	28	23	20	8		
compl i 535/2 BW		85	80	75	71	66	62	57	54	50	47	44	36	30	21

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Entsprechend EN 12056 muss die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung 0,7 m/s betragen. Diese Vorgabe ist als Einsatzgrenze (gestrichelt) im 0-H-Diagramm eingezeichnet.



COMPLI 500

FÄKALIENHEBEANLAGEN

LIEFERUMFANG

Steckerfertige Behälteranlage nach EN 12050-1 mit Zulaufklemmflansch DN 150, KG Übergangrohr DN 150/100, aufgebauter Tauchpumpe und Anschlussflansch DN80 PN10 mit Rohrstützen Ø 110, Adapterring Ø 110 auf Ø 90, vormontierter Rückschlagklappe DN 80, einer elastischen Verbindung mit Schellen für Kunststoff-Druckrohr, HT-Überschiebmuffe DN 70 zum Anschluss der Lüftungsleitung, autom. Niveauerfassung, Steuerung (Schutzart IP 44) mit Motorschutz, Schaltschütz,

Transformator, netzabhängiger wahlweise quittierbarer Alarmanlage und potentialfreiem Schließer für die Sammelstörungsmeldung, mit optischer Anzeige von Drehrichtung, Alarm und Betrieb und Hand-0-Automatik-Schalter sowie eine einstellbare Wartungsintervallanzeige.

Leitung Behälter-Steuerung: 4 m, Leitung Steuerung-Stecker: 1,5 m.

MECHANISCHE DATEN

Pumpe	vertikal einstufig	Pumpengehäuse	Grauguss
Freier Durchgang	70 mm	Überflutbar	ja
Druckleitung	DN 100	Druckabgang	DN 80
Lager	Kugellager, fettgeschmiert	Behältervolumen	117 l
Motorgehäuse	Grauguss		

ELEKTRISCHE DATEN

Spannung	3/N/PE-400 V	Isolierstoffklasse	F
Netzleitung	4m H07RN-F	Wicklungsthermostat	ja
Adern	6G1,5	Stecker	CEE-16A
Schutzart	IP 68		

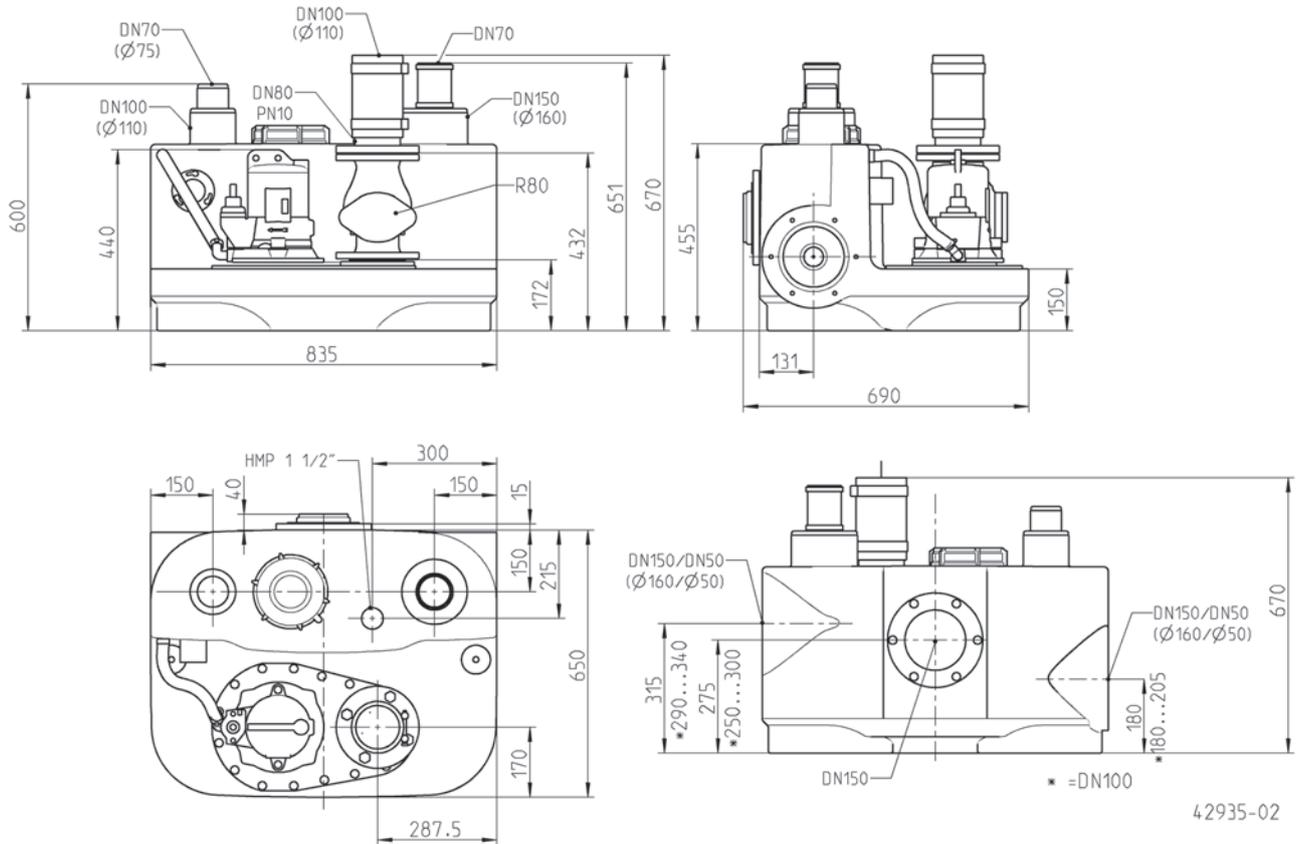
COMPLI 500

Typ	Art.-Nr.	Motorleistung		Strom	Ölkammer	Laufgrad	Gewicht
		P1	P2				
compl 510/4 BW	JP50091	1,25 kW	0,87 kW	2,2 A	nein	Freistromrad, GFK	79 kg
compl 515/4 BW	JP50092	2,20 kW	1,70 kW	3,9 A	nein	Freistromrad, GFK	79 kg
compl 525/4 BW	JP50093	3,00 kW	2,20 kW	5,1 A	nein	Freistromrad, GFK	79 kg
compl 525/2 BW	JP50094	3,30 kW	2,60 kW	5,4 A	ja	Freistromrad, Grauguss	86 kg
compl 535/2 BW	JP50095	4,80 kW	4,00 kW	8,2 A	ja	Freistromrad, Grauguss	89 kg

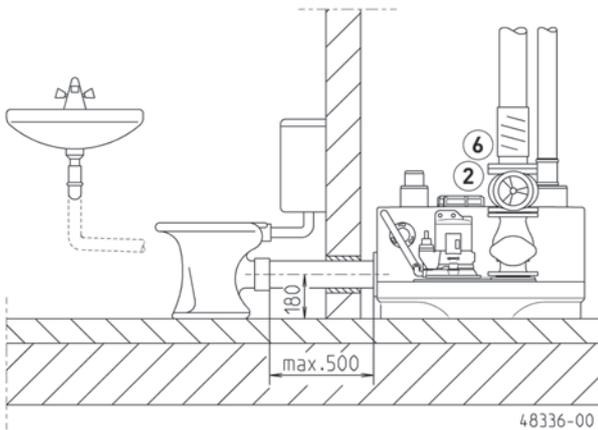
COMPLI 500

FÄKALIENHEBEANLAGEN

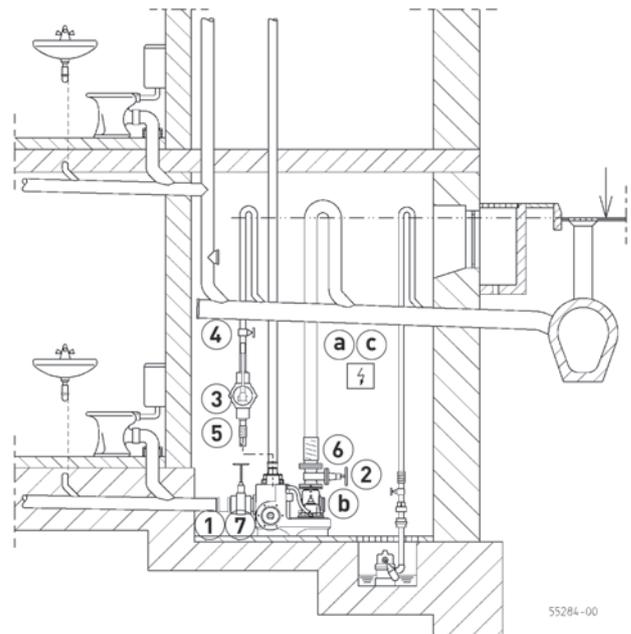
Hauptmaße compli 500 (mm)



Einbaubeispiel



Einbaubeispiel



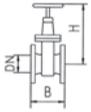
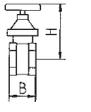
Die Anlagen haben einen Anschlussflansch DN 80/PN 10, jedoch mit Rohrstützen DN 100. Bei direktem Aufbau brauchen Rückschlagklappen und Absperrschieber deshalb nur in DN 80 gewählt werden. Die weiterführende Druckleitung wird mit DN 100 durch die elastische Verbindung angeschlossen. Fäkalienhebeanlagen sind nach den Bau- und Prüfgrundsätzen der EN 12050 zur Förderung von Fäkalien und häuslichem Abwasser (EN 12056, DIN 1986-3) in der Gebäudeentwässerung

einzusetzen. Sie sind entsprechend den Vorschriften der EN 12056-4 mit Sammelbehälter innerhalb von Gebäuden, 60 cm freistehend für Bedienung und Wartung, einzubauen. Die Druckleitung muss über die örtlich festgelegte Rückstauenebene hochgeführt und eine EN 12050-4 geprüfte Rückschlagklappe montiert werden. Die Lüftungsleitung muss über Dach geführt werden. In Anlagen, bei denen der Abwasserzufluss nicht unterbrochen werden darf, ist eine Doppelanlage einzubauen.

COMPLI 500

FÄKALIENHEBEANLAGEN

ZUBEHÖR MECHANISCH

				Art.-Nr.
	① Zulaufschieber-PVC	mit 2 Rohrstutzen, DN 100, PN1	360x295 (HxB)	JP28297
		mit 2 Rohrstutzen, DN 150, PN 2,5	660x450 (HxB)	JP28591
	② Keifflachschieber	DN 80, PN 10, EN 1171	315x180 (HxB)	JP00639
	③ Handmembranpumpe	Notentsorgung bis bis Hgeo 15 m	640x1½" (HxD)	JP00255
	④ Absperrschieber	Messing, 1½" (DN 40), PN 16	125x60 (HxB)	JP44786
	⑤ Elastische Verbindung	+ Schellen, 1½" (DN 40), PN 4	120x50 (HxD)	JP50902
	⑥ Adapterring	DN 100-DN 80 SML		JP50174
	⑦ Verschluss-Set	DN 150, erforderlich bei seitlichem Anschluss		JP43156

ZUBEHÖR ELEKTRISCH

			Art.-Nr.
	ⓐ Akku	9 V, für netzunabhängigen Alarm	JP44850
	ⓑ Dichtungskontrollgerät	DKG (für die Ölkammer)	JP44900
	ⓒ Smart Home	Funktransmitter FTJP für EnOcean-Protokoll	JP47209

COMPLI 1000/1000 HL

- Mit HighLogo Mikroprozessor-Steuerung
- S1-Betrieb (Compli 10.../4 S1 HL)
- Steckerfertig
- Überflutbar
- Doppelrückschlagklappe
- Vielseitige Anschlussmöglichkeiten
- PE-Behälter 117 L
- Freistromrad



BESCHREIBUNG

Die Fäkalienhebeanlagen Compli 1000 sind für den Einsatz im Mehrfamilienbereich und in gewerblich genutzten Gebäuden konzipiert. Dabei wurde auf bequeme Handhabung, raumsparende Aufstellung und leichte Installation Wert gelegt. Die überflutbaren Anlagen ermöglichen den Einsatz in überschwemmungsgefährdeten Räumen. Die Steuerung muss in einem überflutungssicheren und gut belüfteten Raum installiert werden.

Der hochwertige Behälter Polyethylen (PE) hat frei zugängliche Anschlussmöglichkeiten, eine obenliegende Reinigungsöffnung und einen Zulaufklemmflansch für die einfache Installation.

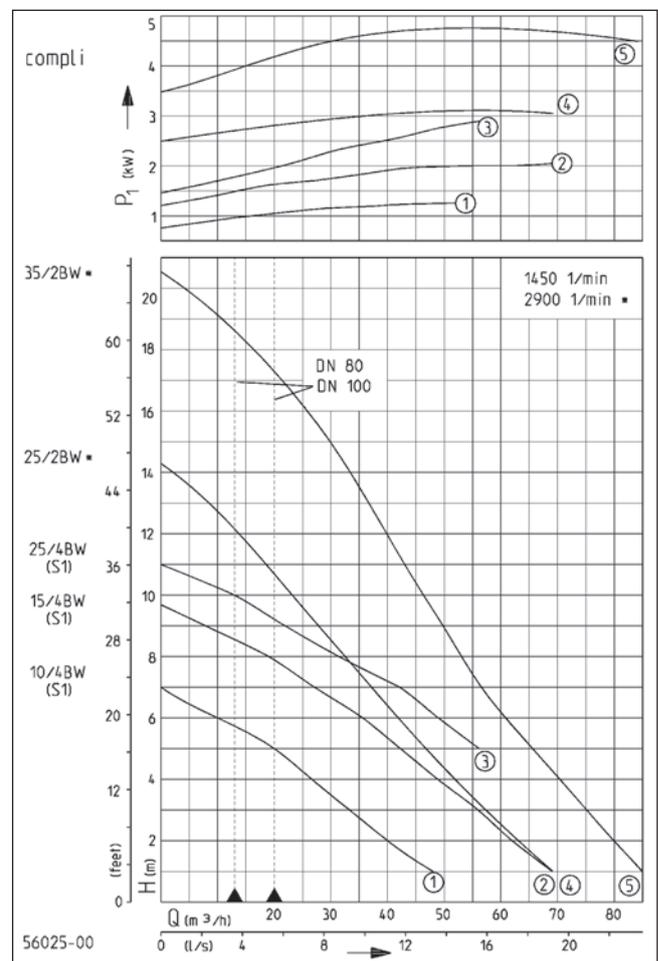
Für den Anschluss einer Zulaufleitung DN 100 liegt ein KG-Übergangsrohr DN 150/DN 100 bei. Ein vertikaler Zulauf befindet sich an der Oberseite des Behälters für eine Zulaufleitung DN 150 oder DN 100.

Die Freistromradpumpen mit 70 mm freiem Durchgang verleihen der Anlage eine hohe Betriebssicherheit. Die zwei Pumpen schalten wechselweise oder bei Bedarf gleichzeitig, um Spitzenlast oder Reservebetrieb aufzunehmen.

Compli 1000 HL: Mit Mikroprozessor-Steuerung erhältlich, die sich intuitiv und flexibel konfigurieren lässt. Optional auch mit GSM-Moden möglich.

Compli 1000 S1 HL: Diese Modelle sind mit Motoren ausgestattet, die für den Dauerbetrieb S1 geeignet sind. Dadurch können sie für die Förderung großer Wassermengen, z.B. die Entleerung von Schwimmbecken eingesetzt werden, ohne dass sie zwischenzeitlich wegen Überhitzung abschalten. Max. Medien- und Umgebungstemperatur 30 °C. Mit Mikroprozessorsteuerung.

LEISTUNG



Typ	Förderhöhe H [m]	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	17
compli 1010/4 E	Fördermenge Q [m³/h]	52	44	37	29	22	13								
compli 1010/4		48	40	33	27	20	10								
compli 1015/4		69	62	56	49	42	36	27	19						
compli 1025/4						56	49	42	32	22	13				
compli 1025/2		69	64	58	52	47	42	37	33	28	23	20	8		
compli 1035/2		85	80	75	71	66	62	57	54	50	47	44	36	30	21

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Entsprechend EN 12056 muss die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung 0,7 m/s betragen. Diese Vorgabe ist als Einsatzgrenze (gestrichelt) im 0-H-Diagramm eingezeichnet.



COMPLI 1000/1000 HL

LIEFERUMFANG

Steckerfertige Behälteranlage nach EN 12050 mit Zulaufklemmflansch DN 150, KG Übergangrohr DN 150/DN 100, zwei aufgebauten Tauchpumpen und Anschlussflansch DN 80 mit Rohrstützen Ø 110, Adapterring Ø 110 auf Ø 90, einer elastischen Verbindung mit Schellen für Kunststoff-Druckrohr, HT Überschiebmuffe DN 70 zum Anschluss der Lüftungsleitung, aufgebauter Doppelryckschlagklappe und autom. Niveauerfassung. Steuerung (Schutzart IP 44) zur automatischen Wechselschaltung inkl. Spitzenlastfunktion mit Motorschutz, Schaltschutz, Transformator, netzabhängiger Alarmanlage und

potentialfreiem Schließer für die Sammelstörmeldung, mit optischer Anzeige von Drehrichtung (nur bei Drehstrom), Alarm und Betrieb und 2 Hand-0-Automatikschaaltern. Mit High-Logo-Version noch weitere Funktionalitäten wie z.B. Betriebstundenzähler und Wartungsintervallanzeige.

Leitung Behälter-Steuerung: 4 m, Leitung Steuerung-Stecker: 1,5 m.

Leitung Behälter-Steuerung S1 HL-Ausführung: 10 m, Leitung Steuerung-Stecker: 1,5 m

MECHANISCHE DATEN

Pumpe	vertikal einstufig	Motorgehäuse	Grauguss
Freier Durchgang	70 mm	Pumpengehäuse	Grauguss
Druckleitung	DN 100	Überflutbar	ja
Lager	Kugellager, fettgeschmiert	Druckabgang	DN 80
Ölkammer	nur .../2 (2-polig)	Behältervolumen	117 l

ELEKTRISCHE DATEN

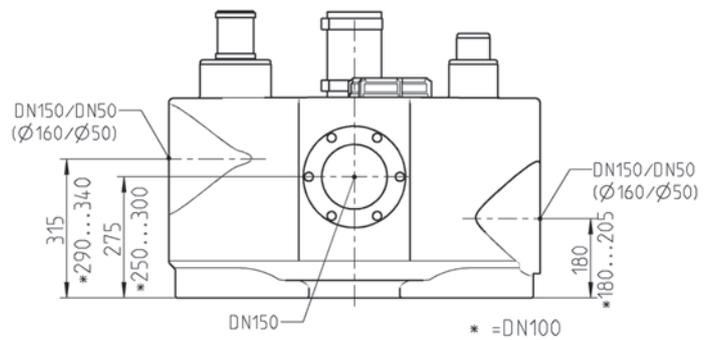
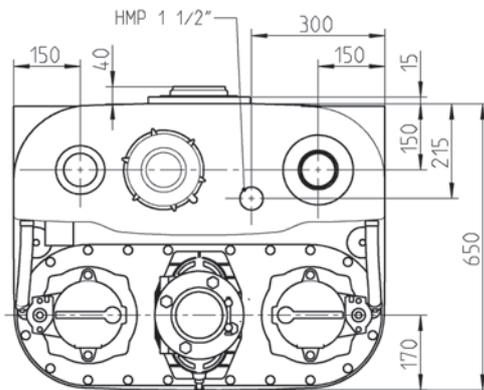
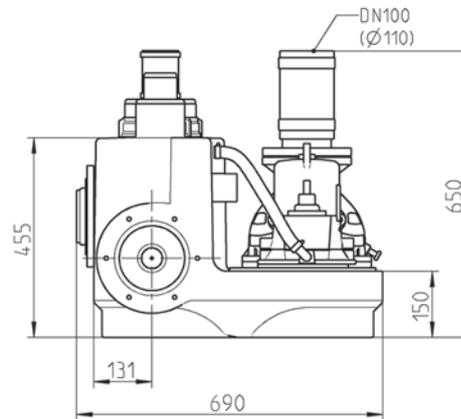
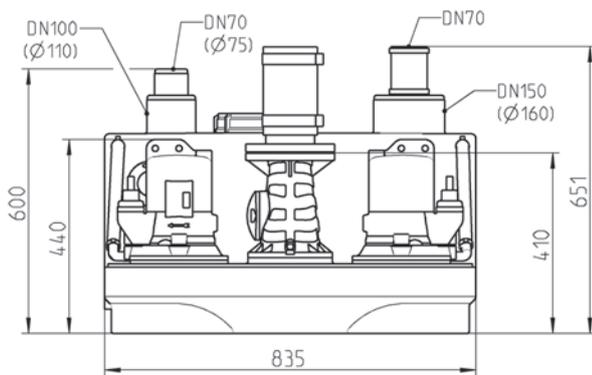
Schutzart	IP 68	Wicklungsthermostat	ja
Isolierstoffklasse	F		

COMPLI 1000/1000 HL

Typ	Art.-Nr.	Spannung	Motorleistung		Strom	Netzleitung	Adern	Stecker	Gewicht
			P1	P2					
compl 1010/4 E	JP50099	1/N/PE~230 V	1,55 kW	1,10 kW	7,1 A	4m H07RN-F	4G1,5	Schuko	103 kg
compl 1010/4	JP50100	3/N/PE~400 V	1,25 kW	0,87 kW	2,2 A	4m H07RN-F	6G1,5	CEE-16A	116 kg
compl 1015/4	JP50101	3/N/PE~400 V	2,20 kW	1,70 kW	3,9 A	4m H07RN-F	6G1,5	CEE-16A	117 kg
compl 1025/4	JP50102	3/N/PE~400 V	3,00 kW	2,20 kW	5,1 A	4m H07RN-F	6G1,5	CEE-16A	124 kg
compl 1025/2	JP50103	3/N/PE~400 V	3,30 kW	2,60 kW	5,4 A	4m H07RN-F	6G1,5	CEE-16A	124 kg
compl 1035/2	JP50104	3/N/PE~400 V	4,80 kW	4,00 kW	8,2 A	4m H07RN-F	6G1,5	CEE-32A	139 kg
compl 1010/4 E HL	JP50105	1/N/PE~230 V	1,55 kW	1,10 kW	7,1 A	4m H07RN-F	4G1,5	Schuko	103 kg
compl 1010/4 HL	JP50106	3/N/PE~400 V	1,25 kW	0,87 kW	2,2 A	4m H07RN-F	6G1,5	CEE-16A	116 kg
compl 1015/4 HL	JP50107	3/N/PE~400 V	2,20 kW	1,70 kW	3,9 A	4m H07RN-F	6G1,5	CEE-16A	117 kg
compl 1025/4 HL	JP50108	3/N/PE~400 V	3,00 kW	2,20 kW	5,1 A	4m H07RN-F	6G1,5	CEE-16A	124 kg
compl 1025/2 HL	JP50109	3/N/PE~400 V	3,30 kW	2,60 kW	5,4 A	4m H07RN-F	6G1,5	CEE-16A	124 kg
compl 1035/2 HL	JP50110	3/N/PE~400 V	4,80 kW	4,00 kW	8,2 A	4m H07RN-F	6G1,5	CEE-32A	139 kg
compl 1010/4 S1 HL	JP50838	3/N/PE~400 V	1,25 kW	1,03 kW	2,3 A	10m H07RN-F	6G1,5	CEE-16A	122 kg
compl 1015/4 S1 HL	JP50839	3/N/PE~400 V	2,20 kW	1,80 kW	3,9 A	10m H07RN-F	6G1,5	CEE-16A	133 kg
compl 1025/4 S1 HL	JP50840	3/N/PE~400 V	3,00 kW	2,40 kW	5,1 A	10m H07RN-F	6G1,5	CEE-16A	133 kg

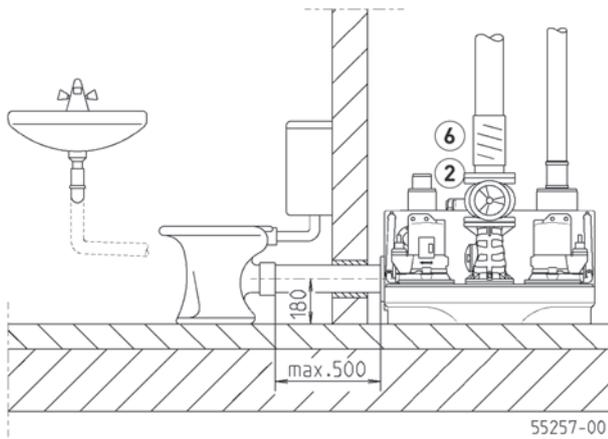
COMPLI 1000/1000 HL

Hauptmaße compli 1000 (mm)

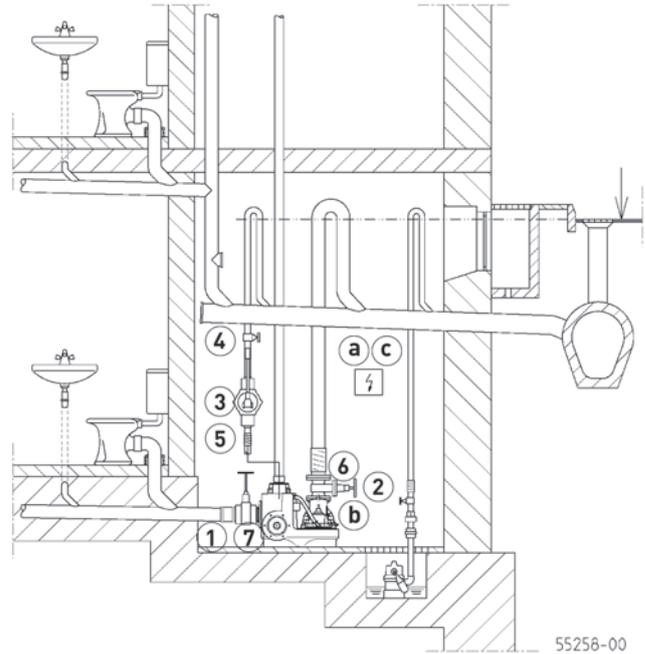


55011-00

Einbaubeispiel



Einbaubeispiel

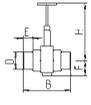
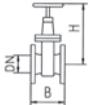
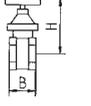
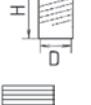


COMPLI 1000/1000 HL

Die Anlagen haben einen Anschlussflansch DN 80/PN 10, jedoch mit Rohrstützen DN 100. Bei direktem Aufbau brauchen Rückschlagklappen und Absperrschieber deshalb nur in DN 80 gewählt werden. Die weiterführende Druckleitung wird mit DN 100 durch die elastische Verbindung angeschlossen. Fäkalienhebeanlagen sind nach den Bau- und Prüfgrundsätzen der EN 12050 zur Förderung von Fäkalien und häuslichem Abwasser (EN 12056, DIN 1986-3) in der Gebäudeentwässerung

einzusetzen. Sie sind entsprechend den Vorschriften der EN 12056-4 mit Sammelbehälter innerhalb von Gebäuden, 60 cm freistehend für Bedienung und Wartung, einzubauen. Die Druckleitung muss über die örtlich festgelegte Rückstauenebene hochgeführt und eine EN 12050-4 geprüfte Rückschlagklappe montiert werden. Die Lüftungsleitung muss über Dach geführt werden. In Anlagen, bei denen der Abwasserzufluss nicht unterbrochen werden darf, ist eine Doppelanlage einzubauen.

ZUBEHÖR MECHANISCH

				Art.-Nr.
	① Zulaufschieber-PVC	mit 2 Rohrstützen, DN 100, PN1	360x295 (HxB)	JP28297
		mit 2 Rohrstützen, DN 150, PN 2,5	660x450 (HxB)	JP28591
	② Keilflachschieber	DN 80, PN 10, EN 1171	315x180 (HxB)	JP00639
	③ Handmembranpumpe	Notentsorgung bis bis Hgeo 15 m	640x1½" (HxD)	JP00255
	④ Absperrschieber	Messing, 1½" (DN 40), PN 16	125x60 (HxB)	JP44786
	⑤ Elastische Verbindung	+ Schellen, 1½" (DN 40), PN 4	120x50 (HxD)	JP50902
	⑥ Adapterring	DN 100-DN 80 SML		JP50174
	⑦ Verschluss-Set	DN 150, erforderlich bei seitlichem Anschluss		JP43156

ZUBEHÖR ELEKTRISCH

			Art.-Nr.
	a Akku	9 V, für netzunabhängigen Alarm	JP44850
	b Dichtungskontrollgerät	DKG (für die Ölkammer)	JP44900
	c Smart Home	Funktransmitter FTJP für EnOcean-Protokoll	JP47209

COMPLI 1200 HL FÄKALIENHEBEANLAGEN

- Mit HighLogo Mikroprozessor-Steuerung
- Steckerfertig
- Überflutbar
- Höhenvariabler Zulauf
- Doppelrückschlagklappe
- PE-Behälter 350 l



BESCHREIBUNG

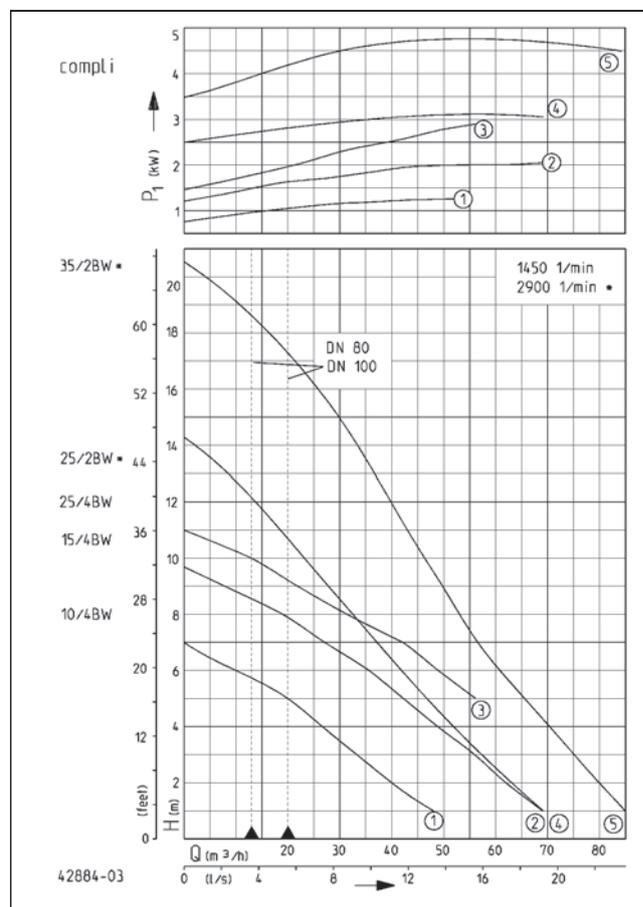
Die Compli 1200 Behälteranlagen sind für die Entsorgung von Abwasser aus mehreren Wohneinheiten oder Gewerbebetrieben konzipiert. Sie bieten bequeme Handhabung, platzsparende Aufstellung und einfache Installation. Der rückwärtige Zulauf ist mit einem Formstück (bauseits) stufenlos höhenverstellbar (560–700 mm) und schwenkbar (180°) montierbar. Die Anlage ist überflutbar und kann in überschwemmungsgefährdeten Räumen verwendet werden. Die Steuerung muss in einem überflutungssicheren und gut belüfteten Raum installiert werden.

Der PE-Behälter hat frei zugängliche Ableitungen und einen Zulauf-Klemmflansch für einfache Montage. Die oberliegende Reinigungsöffnung und die leicht austauschbaren Pumpen erleichtern die Wartung. Die Pumpaggregate arbeiten abwechselnd oder gemeinsam, um Spitzenlasten oder Reservebetrieb aufzunehmen.

Die Compli Hebeanlagen verfügen über eine moderne HighLogo Mikroprozessor-Steuerung, die sich intuitiv über ein großes grafisches Display bedienen lässt. Optionales Zubehör ermöglicht SMS- oder E-Mail-Benachrichtigungen im Störfall. Mit dem Funktransmitter FTJP kann der Schaltzustand an ein EnOcean-fähiges Smart-Home-Gateway (Wibutler, Afriso, Homee) übertragen werden.

Edelstahlanlagen für besondere Anwendungen (z. B. Brandschutzauflagen) auf Anfrage.

LEISTUNG



Typ	Förderhöhe H [m]	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	17
compli 1210/4 BW HL	Fördermenge Q [m³/h]	48	40	33	27	20	10								
compli 1215/4 BW HL		69	62	56	49	42	36	27	19						
compli 1225/4 BW HL						56	49	42	32	22	13				
compli 1225/2 BW HL		69	64	58	52	47	42	37	33	28	23	20	8		
compli 1235/2 BW HL		85	80	75	71	66	62	57	54	50	47	44	36	30	21

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Entsprechend EN 12056 muss die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung 0,7 m/s betragen. Diese Vorgabe ist als Einsatzgrenze (gestrichelt) im Q-H-Diagramm eingezeichnet.



COMPLI 1200 HL

FÄKALIENHEBEANLAGEN

LIEFERUMFANG

Steckerfertige Behälteranlage nach EN 12050 mit Zulaufklemmflansch DN 150, aufgebaute Tauchpumpen und Anschlussflansch DN 80 mit Rohrstück Ø110, Adapterring Ø 110 auf Ø 90, aufgebaute Doppelrückschlagklappe, je eine elastische Verbindung mit Schellen für Kunststoff-Druckrohr und Lüftungsleitung, autom. Niveauerfassung, Steuerung (Schutzart IP 44) mit Motorschutz, Schaltschütz, Transformator, netzabhängiger

Alarmanlage und potentialfreiem Schließer für die Sammelstörungsmeldung, mit optischer Anzeige von Drehrichtung, Alarm und Betriebszustand, wählbarer Hand-0-Automatikbetrieb, mit automatischer Wechselschaltung und Spitzenlastfunktion und weitere Funktionen wie Betriebsstundenzähler und Wartungsintervallanzeige.

Leitung: Behälter-Steuerung 4 m, Steuerung-Stecker 1,5 m.

MECHANISCHE DATEN

Pumpe	vertikal einstufig	Pumpengehäuse	Grauguss
Freier Durchgang	70 mm	Überflutbar	ja
Druckleitung	DN 100	Druckabgang	DN 80
Lager	Kugellager, fettgeschmiert	Behältervolumen	350 l
Motorgehäuse	Grauguss		

ELEKTRISCHE DATEN

Spannung	3/N/PE~400 V	Schutzart	IP 68
Netzleitung	4m H07RN-F	Isolierstoffklasse	F
Adern	6G1,5	Wicklungsthermostat	ja

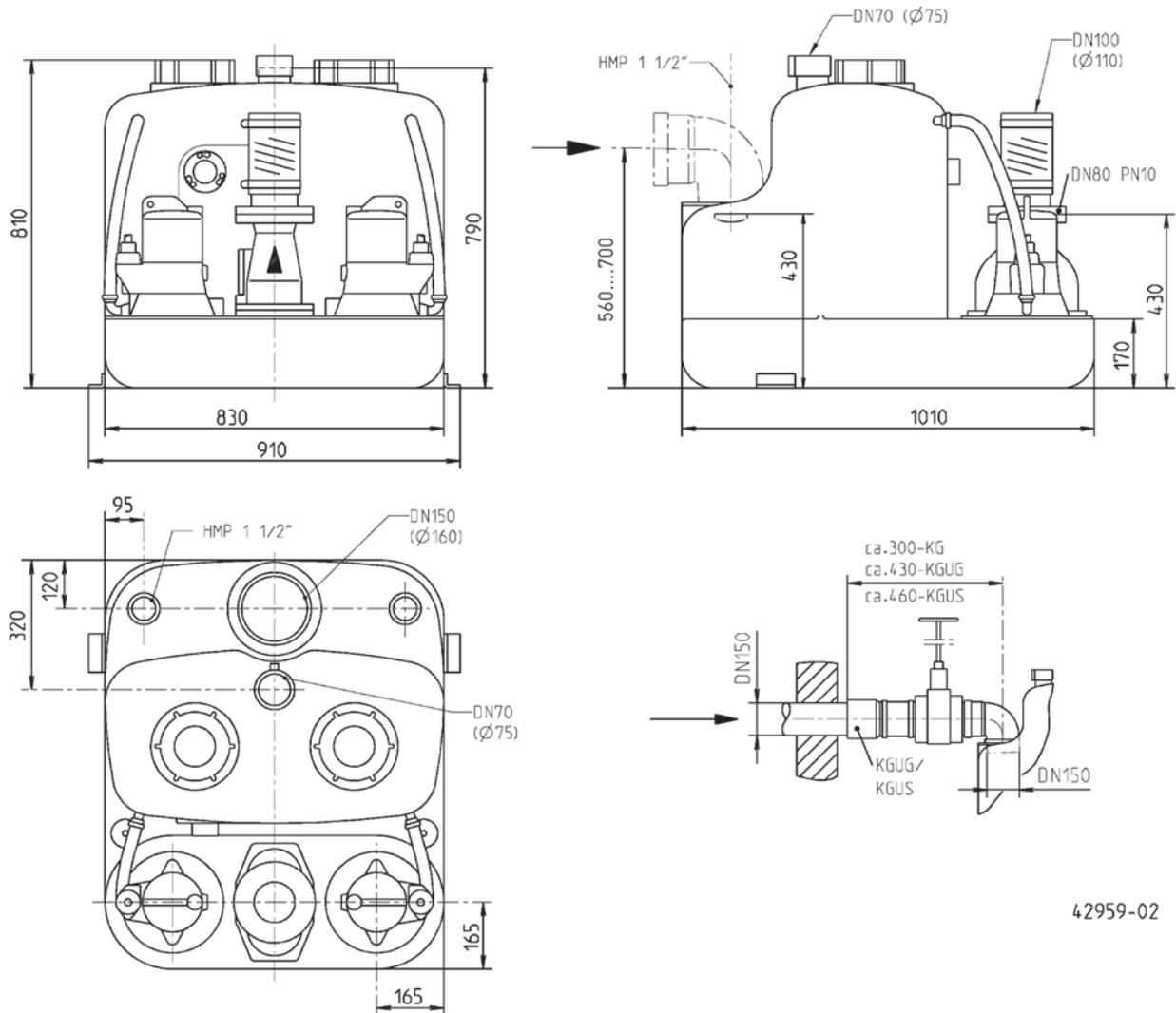
COMPLI 1200 HL

Typ	Art.-Nr.	Motorleistung		Strom	Stecker	Ölkammer	Lauftrad	Gewicht
		P1	P2					
complli 1210/4 BW HL	JP50118	1,25 kW	0,87 kW	2,2 A	CEE-16A	nein	Freistromrad, GFK	133 kg
complli 1215/4 BW HL	JP50119	2,20 kW	1,70 kW	3,9 A	CEE-16A	nein	Freistromrad, GFK	134 kg
complli 1225/4 BW HL	JP50120	3,00 kW	2,20 kW	5,1 A	CEE-16A	nein	Freistromrad, GFK	143 kg
complli 1225/2 BW HL	JP50121	3,30 kW	2,60 kW	5,4 A	CEE-16A	ja	Freistromrad, Grauguss	143 kg
complli 1235/2 BW HL	JP50122	4,80 kW	4,00 kW	8,2 A	CEE-32A	ja	Freistromrad, Grauguss	158 kg

COMPLI 1200 HL

FÄKALIENHEBEANLAGEN

Hauptmaße compli 1200 (mm)

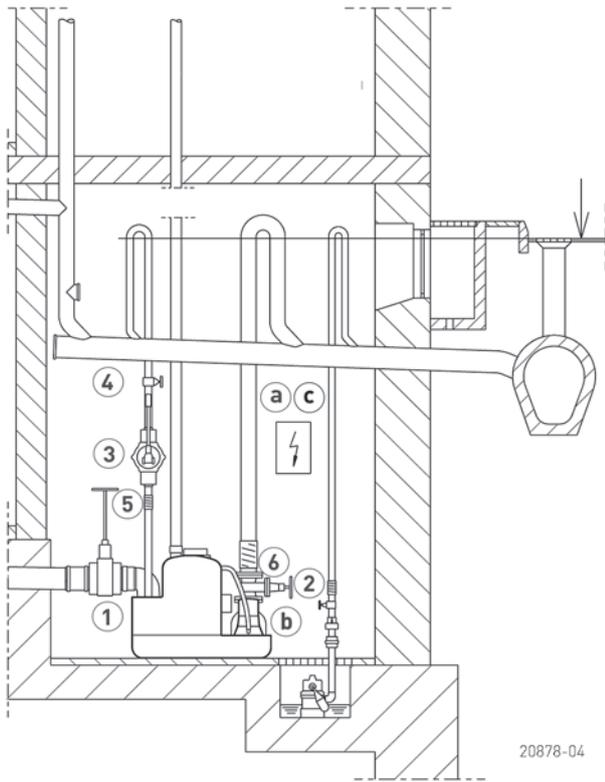


42959-02

COMPLI 1200 HL

FÄKALIENHEBEANLAGEN

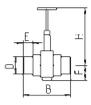
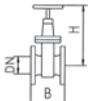
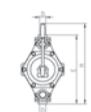
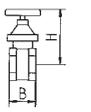
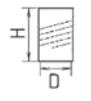
Einbaubeispiel



Die Anlagen haben einen Anschlussflansch DN 80/PN 10, jedoch mit Rohrstützen DN 100. Bei direktem Aufbau brauchen Rückschlagklappen und Absperrschieber deshalb nur in DN 80 gewählt werden. Die weiterführende Druckleitung wird mit DN 100 durch die elastische Verbindung angeschlossen. Fäkalienhebeanlagen sind nach den Bau- und Prüfgrundsätzen der EN 12050 zur Förderung von Fäkalien und häuslichem Abwasser (EN 12056, DIN 1986-3) in der Gebäudeentwässerung

einzusetzen. Sie sind entsprechend den Vorschriften der EN 12056-4 mit Sammelbehälter innerhalb von Gebäuden, 60 cm freistehend für Bedienung und Wartung, einzubauen. Die Druckleitung muss über die örtlich festgelegte Rückstauenebene hochgeführt und eine EN 12050-4 geprüfte Rückschlagklappe montiert werden. Die Lüftungsleitung muss über Dach geführt werden. In Anlagen, bei denen der Abwasserzufluss nicht unterbrochen werden darf, ist eine Doppelanlage einzubauen.

ZUBEHÖR MECHANISCH

				Art.-Nr.
	① Zulaufschieber-PVC	mit 2 Rohrstützen, DN 150, PN 2,5	660x450 (HxB)	JP28591
	② Keilflachschieber	DN 80, PN 10, EN 1171	315x180 (HxB)	JP00639
	③ Handmembranpumpe	Notentsorgung bis bis Hgeo 15 m	640x1½" (HxD)	JP00255
	④ Absperrschieber	Messing, 1½" (DN 40), PN 16	125x60 (HxB)	JP44786
	⑤ Elastische Verbindung	+ Schellen, 1½" (DN 40), PN 4	120x50 (HxD)	JP50902
	⑥ Adapterring	DN 100-DN 80 SML		JP50174

COMPLI 1200 HL

FÄKALIENHEBEANLAGEN

ZUBEHÖR ELEKTRISCH

			Art.-Nr.
	a Akku	9 V, für netzunabhängigen Alarm	JP44850
	b Dichtungskontrollgerät	DKG (für die Ölkammer)	JP44900
	c Smart Home	Funktransmitter FTJP für EnOcean-Protokoll	JP47209

COMPLI 1200 HL

FÄKALIENHEBEANLAGEN

COMPLI 1500/2500 HL

FÄKALIENHEBEANLAGEN

- Mit HighLogo Mikroprozessor-Steuerung
- Überflutbar
- Großes Sammelvolumen
- Wählbare Zulaufposition
- PE-Behälter 500/1000 l



BESCHREIBUNG

Die Behälteranlagen Compli 1500 (1 Behälter) und 2500 (2 Behälter) sind für großen industriellen und kommunalen Abwasseranfall sowie für den Anschluss von Straßenzügen oder anderen Gemeinschaftsentsorgungen bestimmt. Auf die praxisgerechte Anordnung für eine einfache Installation wurde auch hier Wert gelegt.

Die überflutbare Anlage ermöglicht ohne zusätzlichen Aufwand den generellen Einsatz in überschwemmungsgefährdeten Räumen. Die Steuerung muss überflutungssicher und in einem gut belüfteten Raum installiert werden.

Die Konstruktion mit PE-Behälter hat frei zugängliche Ableitungen und einen Zulauf-Klemmflansch für eine leichte Montage. Mit zwei oberliegenden Reinigungsöffnungen und der leichten Austauschbarkeit der angebauten Pumpen ist auch an eine zeitsparende Wartung gedacht.

Für Anwendungsgebiete mit besonderen Brandschutzaufgaben, wie z. B. bei Flughäfen oder U-Bahnstationen, empfehlen wir auf Anfrage die Behältervarianten in Edelstahl.

Die Compli Hebeanlagen sind mit moderner Mikroprozessor-Steuerung (HighLogo) ausgestattet. Über das große grafische Display in Verbindung mit dem Multifunktionsknopf lässt sich die Steuerung intuitiv und flexibel konfigurieren. Mit optionalem Zubehör (GSM Modem) ist auch ein SMS- oder E-Mail-Versand im Störfall möglich..

Durch Anschluss des Funktransmitter FTJP an den potentialfreien Kontakt ist eine Übertragung des Schaltzustandes (z. B. eine Alarmmeldung) an ein EnOcean-fähiges Smart-Home-Gateway (Wibutler, Afriso, Homee) möglich.



MECHANISCHE DATEN

Pumpe	vertikal einstufig	Lauftrad	Kanalrad, Grauguss
Druckleitung	DN 100	Motorgehäuse	Grauguss
Lager	Kugellager, fettgeschmiert	Pumpengehäuse	Grauguss
Ölkammer	ja	Überflutbar	ja
Trockenlaufsicher	ja	Behältervolumen	500/1000 l

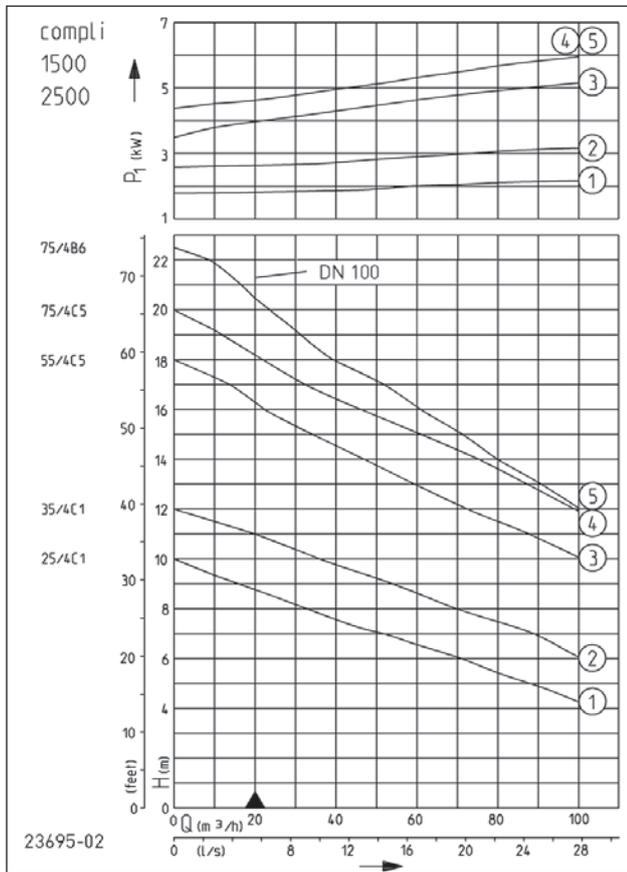
ELEKTRISCHE DATEN

Spannung	3/N/PE-400 V	Isolierstoffklasse	F
Netzleitung	10m H07RN-F	Wicklungsthermostat	ja
Schutzart	IP 68		

COMPLI 1500/2500 HL

FÄKALIENHEBEANLAGEN

LEISTUNG



Typ	Doppelsteuerung Art.-Nr.
compl 1525/4 C1 HL	JP50123
compl 1535/4 C1 HL	JP50124
compl 1555/4 C5 HL	JP50125
compl 1575/4 B6 HL	JP50127
compl 1575/4 C5 HL	JP50126
compl 2525/4 C1 HL	JP50133
compl 2535/4 C1 HL	JP50134
compl 2555/4 C5 HL	JP50135
compl 2575/4 B6 HL	JP50137
compl 2575/4 C5 HL	JP50136

Typ	Förderhöhe H [m]	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	16	18	20
compl 1525/4+2525/4 C1 HL	Fördermenge Q [m³/h]	104	87	71	51	32	16								
compl 1535/4+2535/4 C1 HL				103	89	72	54	36	21						
compl 1555/4+2555/4 C5 HL								100	87	74	59	45	22		
compl 1575/4+2575/4 B6 HL											91	82	62	41	24
compl 1575/4+2575/4 C5 HL										100	87	75	44	22	

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Entsprechend EN 12056 muss die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung 0,7 m/s betragen. Diese Vorgabe ist als Einsatzgrenze (gestrichelt) im Q-H-Diagramm eingezeichnet.

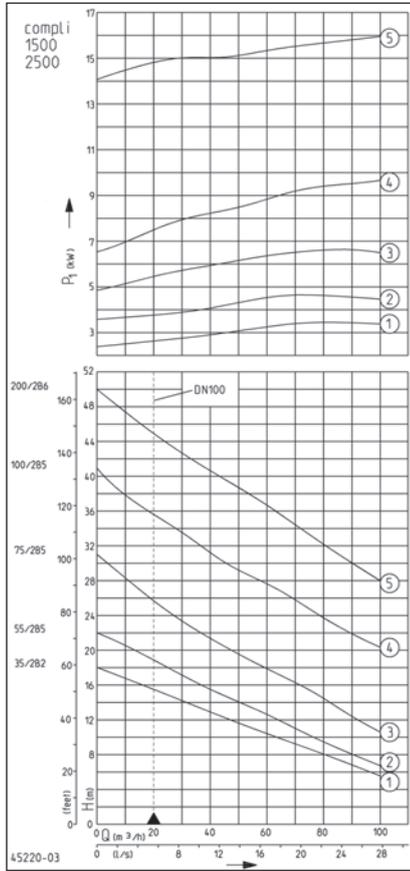
COMPLI 1500/2500 HL, N = 1450 MIN-1

Typ	Motorleistung		Strom	Adern	Freier Durchgang	Druckabgang	Gewicht
	P1	P2					
compl 1525/4 C1 HL	2,4 kW	1,90 kW	4,2 A	6G1,5	100 mm	DN 100	254 kg
compl 1535/4 C1 HL	3,5 kW	2,65 kW	6,9 A	6G1,5	100 mm	DN 100	262 kg
compl 1555/4 C5 HL	5,8 kW	4,65 kW	10,2 A/5,9 A	10G2,5	100 mm	DN 100	364 kg
compl 1575/4 B6 HL	7,2 kW	5,90 kW	12,8 A/7,4 A	10G2,5	70 mm	DN 100	358 kg
compl 1575/4 C5 HL	7,2 kW	5,90 kW	12,8 A/7,4 A	10G2,5	100 mm	DN 100	374 kg
compl 2525/4 C1 HL	2,4 kW	1,90 kW	4,2 A	6G1,5	100 mm	DN 100	301 kg
compl 2535/4 C1 HL	3,5 kW	2,65 kW	6,9 A	6G1,5	100 mm	DN 100	309 kg
compl 2555/4 C5 HL	5,8 kW	4,65 kW	10,2 A/5,9 A	10G2,5	100 mm	DN 100	411 kg
compl 2575/4 B6 HL	7,2 kW	5,90 kW	12,8 A/7,4 A	10G2,5	70 mm	DN 100	405 kg
compl 2575/4 C5 HL	7,2 kW	5,90 kW	12,8 A/7,4 A	10G2,5	100 mm	DN 100	421 kg

COMPLI 1500/2500 HL

FÄKALIENHEBEANLAGEN

LEISTUNG



Typ	Doppelsteuerung Art.-Nr.
complli 1535/2 B2 HL	JP50128
complli 1555/2 B2 HL	JP50129
complli 1575/2 B5 HL	JP50130
complli 15100/2 B5 HL	JP50131
complli 15200/2 B6 HL	JP50132
complli 2535/2 B2 HL	JP50138
complli 2575/2 B5 HL	JP50140
complli 2555/2 B2 HL	JP50139
complli 25100/2 B5 HL	JP50141
complli 25200/2 B6 HL	JP50142

Typ	Förderhöhe H [m]	5	7	10	13	16	19	22	25	28	31	34	37	40
complli 1535/2+2535/2 B2 HL	Fördermenge Q [m³/h]	102	88	65	38	17								
complli 1555/2+2555/2 B2 HL			96	76	58	35	17							
complli 1575/2+2575/2 B5 HL				104	87	70	54	37	23	9				
complli 15100/2+25100/2 B5 HL								91	76	55	41	23	15	4
complli 15200/2+25200/2 B6 HL										100	86	72	58	43

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Entsprechend EN 12056 muss die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung 0,7 m/s betragen. Diese Vorgabe ist als Einsatzgrenze (gestrichelt) im Q-H-Diagramm eingezeichnet.

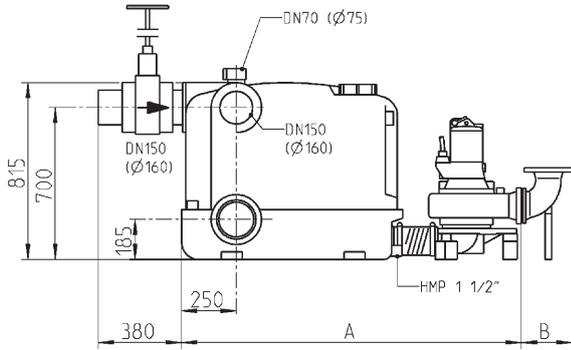
COMPLI 1500/2500 HL, N = 2900 MIN-1

Typ	Motorleistung		Strom	Adern	Freier Durchgang	Druckabgang	Gewicht
	P1	P2					
complli 1535/2 B2 HL	3,7 kW	3,04 kW	6,6 A	6G1,5	70 mm	DN 80	236 kg
complli 1555/2 B2 HL	5,2 kW	4,45 kW	8,7 A/5,0 A	10G2,5	70 mm	DN 80	302 kg
complli 1575/2 B5 HL	7,7 kW	6,60 kW	13,2 A/7,7 A	10G2,5	70 mm	DN 80	322 kg
complli 15100/2 B5 HL	10,5 kW	9,20 kW	17,6 A/10,2 A	10G2,5	70 mm	DN 80	368 kg
complli 15200/2 B6 HL	17,3 kW	15,40 kW	28,8 A/16,7 A	10G2,5	70 mm	DN 100	550 kg
complli 2535/2 B2 HL	3,7 kW	3,04 kW	6,6 A	6G1,5	70 mm	DN 80	283 kg
complli 2575/2 B5 HL	7,7 kW	6,60 kW	13,2 A/7,7 A	10G2,5	70 mm	DN 80	369 kg
complli 2555/2 B2 HL	5,2 kW	4,45 kW	8,7 A/5,0 A	10G2,5	70 mm	DN 80	349 kg
complli 25100/2 B5 HL	10,5 kW	9,20 kW	17,6 A/10,2 A	10G2,5	70 mm	DN 80	415 kg
complli 25200/2 B6 HL	17,3 kW	15,40 kW	28,8 A/16,7 A	10G2,5	70 mm	DN 100	597 kg

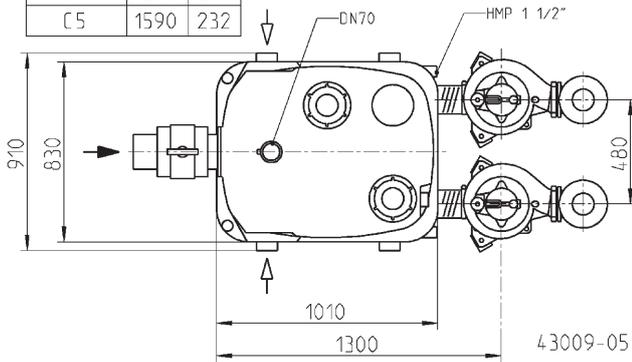
COMPLI 1500/2500 HL

FÄKALIENHEBEANLAGEN

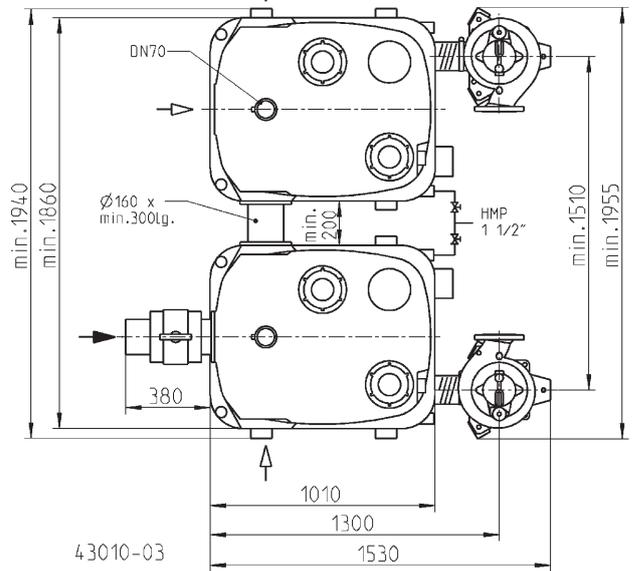
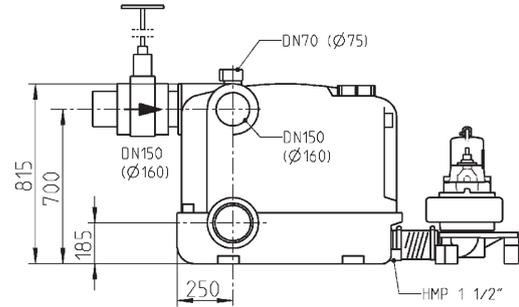
Hauptmaße compli 1500 (mm)



Gehäuse	A	B
B2	1520	202
B5	1560	202
B6	1610	232
C1	1550	232
C5	1590	232

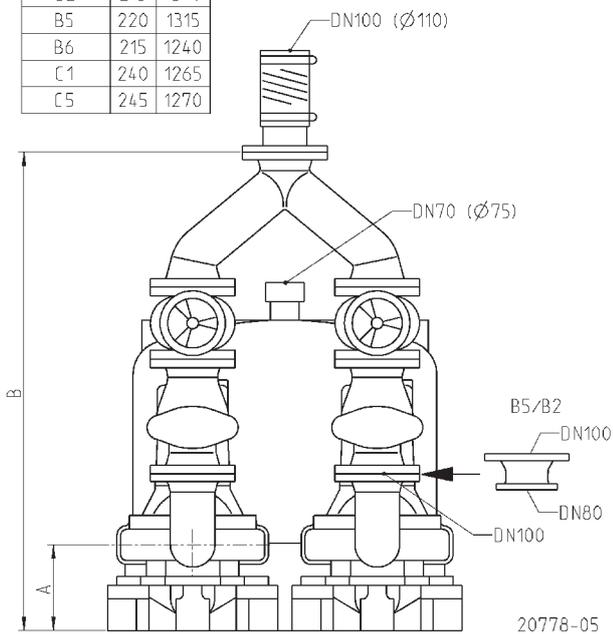


Hauptmaße compli 2500 (mm)

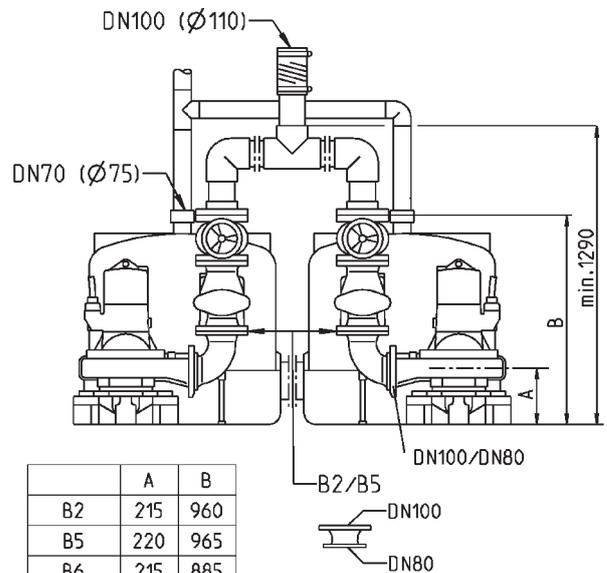


Aufbaumaße compli 1500 (mm)

	A	B
B2	215	1340
B5	220	1315
B6	215	1240
C1	240	1265
C5	245	1270



Aufbaumaße compli 2500 (mm)

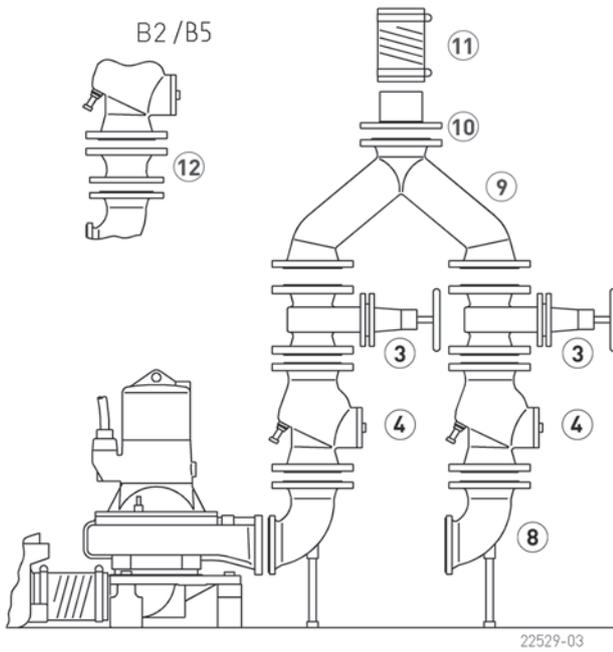


	A	B
B2	215	960
B5	220	965
B6	215	885
C1	240	910
C5	245	915

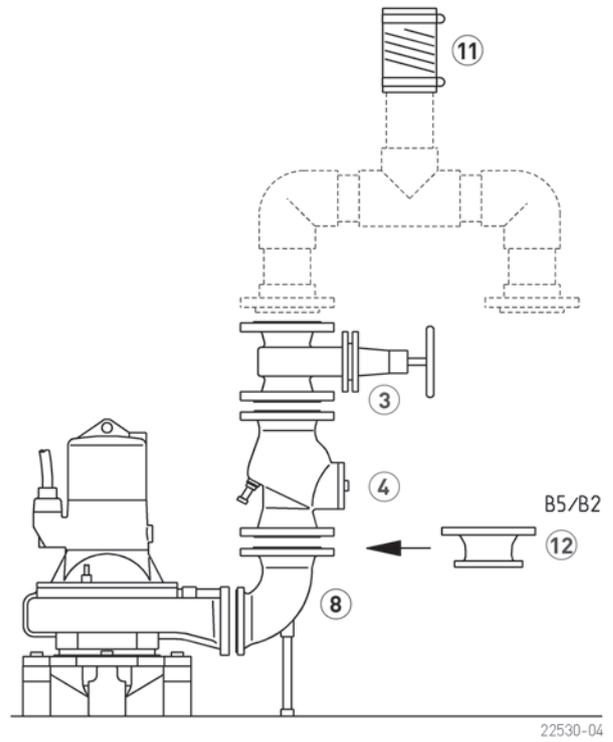
COMPLI 1500/2500 HL

FÄKALIENHEBEANLAGEN

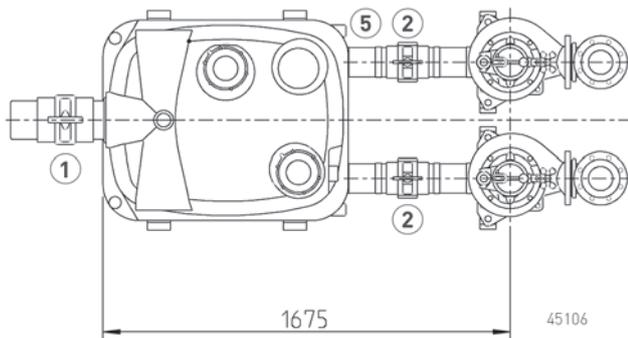
Aufbau compli 1500



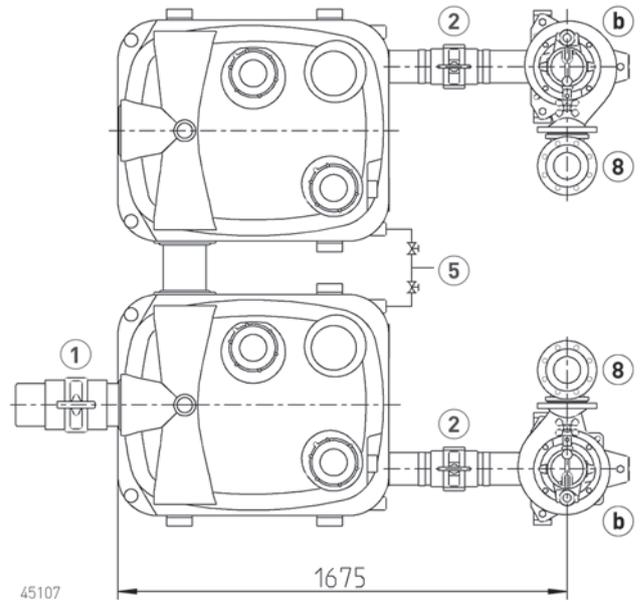
Aufbau compli 2500



Einbau compli 1500



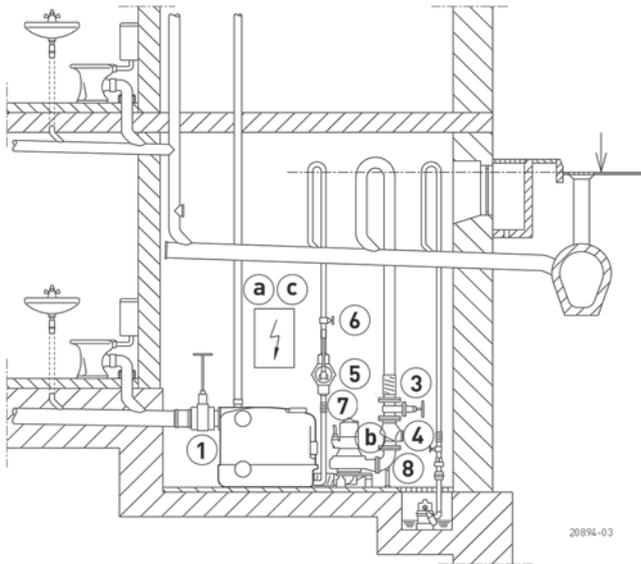
Einbau compli 2500



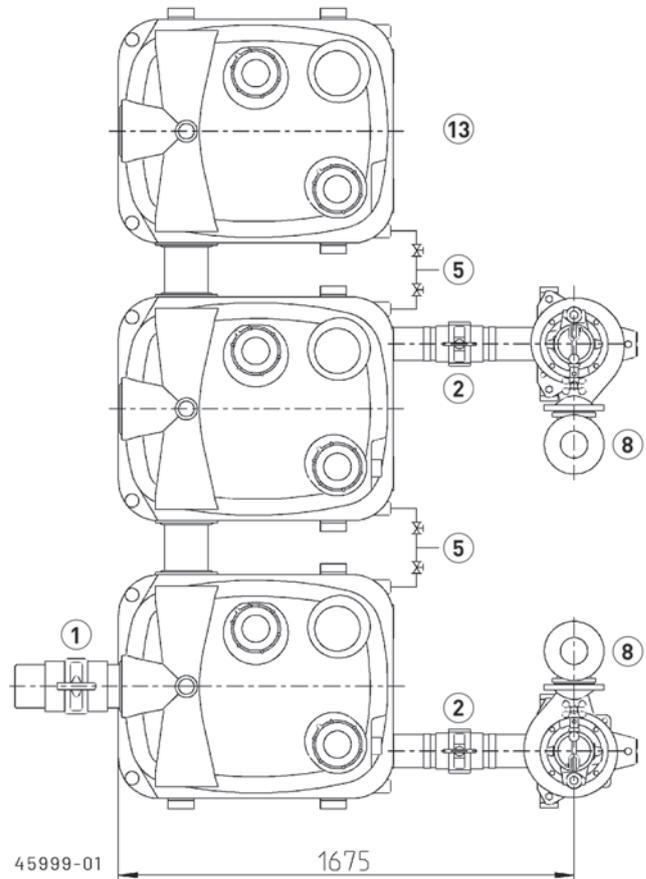
COMPLI 1500/2500 HL

FÄKALIENHEBEANLAGEN

Einbaubeispiel



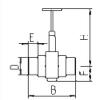
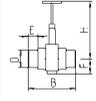
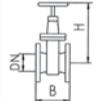
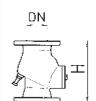
Einbau mit Zusatz-Behälter



Fäkalienhebeanlagen sind nach den Bau- und Prüfgrundsätzen der EN 12050 zur Förderung von Fäkalien und häuslichem Abwasser (EN 12056, DIN 1986-3) in der Gebäudeentwässerung einzusetzen. Sie sind entsprechend den Vorschriften der EN 12056-4 mit Sammelbehälter innerhalb von Gebäuden, 60 cm freistehend für Bedienung und Wartung, einzubauen. Die

Druckleitung muss über die örtlich festgelegte Rückstauenebene hochgeführt und eine EN 12050-4 geprüfte Rückschlagklappe montiert werden. Die Lüftungsleitung muss über Dach geführt werden.

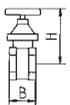
ZUBEHÖR MECHANISCH

			Art.-Nr.
	① Zulaufschieber-PVC	mit 2 Rohrstutzen, DN 150, PN 2,5 660x450 (HxB)	JP28591
	② Wartungsschieber	mit 2 Rohrstutzen, DN 100, PN1, 300x295 (HxB)	JP45173
	③ Keilflachschieber	DN 100, PN 10, EN 1171 345x190 (HxB)	JP00329
	④ Rückschlagklappe		
	R 101 EN 12050-4	DN 100, PN 4, Flansch PN 10, EN 558, 300 (H)	JP00325
	R 100 G EN 12050-4	DN 100, PN 4, Flansch PN 10, EN 558, mit Gegengewicht, 300(H)	JP00324
			

COMPLI 1500/2500 HL

FÄKALIENHEBEANLAGEN

ZUBEHÖR MECHANISCH

				Art.-Nr.
	⑤ Handmembranpumpe	Notentsorgung bis bis Hgeo 15 m	640x1½" (HxD)	JP00255
	⑥ Absperrschieber	Messing, 1½" (DN 40), PN 16	125x60 (HxB)	JP44786
	⑦ Elastische Verbindung	+ Schellen, 1½" (DN 40), PN 4	120x50 (HxD)	JP50902
	⑧ Flanschanschluss	B 80 (ähnlich Q-Stück 90°), DN 80 PN10/PN6 C 100 (ähnlich Q-Stück 90°), DN 100 PN10/PN6	150x100 (HxB) 175x120 (HxB)	JP00578 JP00579
	⑨ Hosenstück	DN 100/100/100	355x480(HxB), PN 10	JP00203
	⑩ Einflanschstück	DN 100 PN 10, F-KS DN 100 PN 10, F-Stück	153x110 (HxD) 100x114 (HxD)	JP08673 JP00688
	⑪ Elastische Verbindung	+ Schellen, DN 100, PN 4 + Schellen, DN 100, PN 4	200x110 (HxD) 200x114 (HxD)	JP50905 JP50906
	⑫ Übergangsstück	DN 80/100 nach PN 10, (ähnlich FFR-Stück), H=100		JP00498
	⑬ Behälter	500 l		JP45945

ZUBEHÖR ELEKTRISCH

			Art.-Nr.
	a Akku	9 V, für netzunabhängigen Alarm	JP44850
	b Dichtungskontrollgerät	DKG (für die Ölkammer)	JP44900
	c Smart Home	Funktransmitter FTJP für EnOcean-Protokoll	JP47209

COMPLI 1500/2500 HL

FÄKALIENHEBEANLAGEN

COMPLI MC

FÄKALIENHEBEANLAGE MIT SCHNEIDSYSTEM MULTICUT

- Steckerfertig
- Überflutbar
- Zulaufklemmflansch
- Vielseitige Anschlussmöglichkeiten
- Klein dimensionierte Druckleitung
- Große Förderhöhe
- PE-Behälter
- Schneidsystem Multicut



BESCHREIBUNG

Die Fäkalienhebeanlagen Compli 100, Compli 500 und Compli 1000 mit Multicut Schneiradpumpen sind ideal für die Abwasserentsorgung von Sonderobjekten wie z. B. mobilen Sanitäreinrichtungen, Toiletten in Produktionshallen oder Hausbooten.

Das Schneidsystem Multicut ermöglicht es, Abwasser durch lange und klein dimensionierte Druckleitungen zum nächsten Kanal zu pumpen. Diese Form des Abwassertransports ist oftmals wirtschaftlicher als die Ableitung über Freigefälleleitungen. Das außenliegende Schneidsystem Multicut bietet maximale Betriebssicherheit bei hervorragenden Fördereigenschaften.

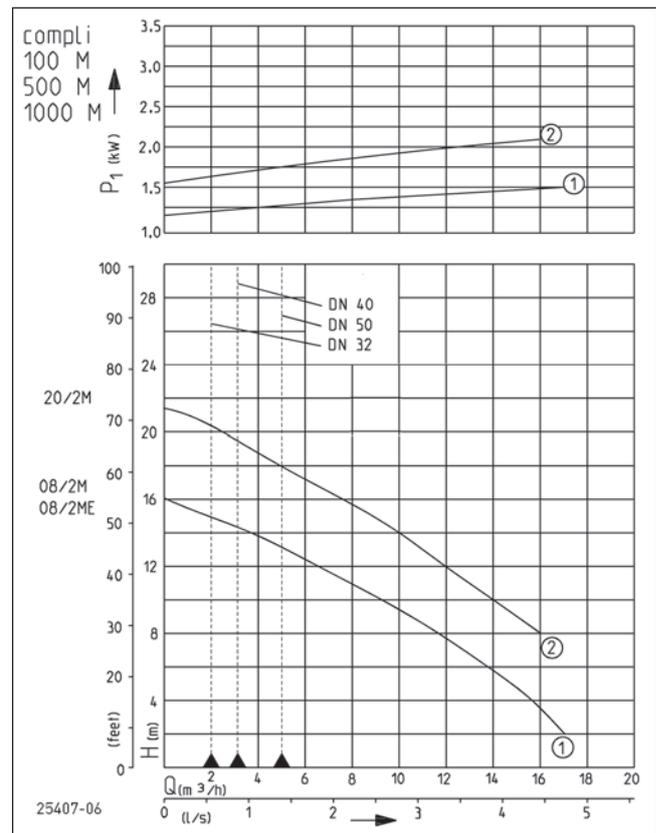
Die überflutbaren Anlagen sind in überschwemmungsgefährdeten Räumen einsetzbar. Die Steuerung muss in einem überflutungssicheren und gut belüfteten Raum installiert werden. Die PE-Behälter haben frei zugängliche Anschlussmöglichkeiten, eine oben liegende Reinigungsöffnung und einen Zulauf-Klemmflansch für eine einfache Installation. Die Zulaufhöhe kann je nach Anlage und Zulaufleitung variiert werden:

Compli 100: DN 50: 150, 250 mm, DN 100: 180, 250 mm

Compli 500 und 1000: DN 150/DN 50: 180, 275 u. 315 mm, DN100: 180-340 mm.

Für den Anschluss einer Zulaufleitung DN 100 liegen den Compli 500 und 1000 ein KG-Übergangrohr DN 150/DN 100 bei. Ein vertikaler Zulaufstutzen befindet sich an der Oberseite des Behälters für eine Zulaufleitung DN 150 oder DN 100. Der hintere Zulauf muss bei Nichtverwendung mit dem Verschluss-Set DN 150 (Zubehör) geschlossen werden. Die Doppelanlagen Compli 1000 haben zwei Pumpen auf dem Behälter, die wechselseitig schalten. Bei Spitzenlastbetrieb fördern beide Pumpen gleichzeitig.

LEISTUNG



Typ	Förderhöhe H [m]	2	4	6	8	10	12	14	16	18	20
Compli 108/2+508/2+1008/2 ME/M	Fördermenge Q [m³/h]	17	16	14	12	9	7	4			
Compli 120/2+520/2+1020/2 M					16	14	12	10	8	5	3

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Entsprechend EN 12056 muss die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung 0,7 m/s betragen. Diese Vorgabe ist als Einsatzgrenze (gestrichelt) im O-H-Diagramm eingezeichnet.



COMPLI MC

FÄKALIENHEBEANLAGE MIT SCHNEIDSYSTEM MULTICUT

LIEFERUMFANG

Steckerfertige Behälteranlage (Inhalt 38 bzw. 117 l) nach EN 12050 mit Klemmflansch DN 100 für Zulaufhöhe 180/250 mm bei Compli 100; Compli 500 und 1000 variable Zulaufhöhen DN 150 (180, 275, 315 mm), DN 100 (180-340 mm), Zusatzzuläufe ø 50 mm horizontal und vertikal, Übergangsstück DN 150/DN 100, aufgebaute Tauchpumpe(n), je eine elastische Verbindung mit Schellen für Kunststoff-Druckleitung, montierte Rückschlagklappe und eine Überschiebmuffe für Lüftungsleitung DN 70, autom. Nivauschaltung, Steuerung (Schutzart IP 44) mit

Motorschutz, Schaltschütz, Transformator, netzabhängige wahlweise quittierbarer Alarmanlage und potentialfreier Schließer für die Sammelstörmeldung, optische Anzeige von Drehrichtung (Drehstrom), Alarm und Betrieb, Hand-0-Automatikschalter. Einzelanlagen mit einstellbarer Wartungsintervallanzeige und Eingang für zusätzlichen Hochwasseralarm.

Leitung Behälter-Steuerung 4 m,
Leitung Steuerung-Stecker 1,5 m.

MECHANISCHE DATEN

Pumpe	vertikal einstufig	Welle	voll gegen Medium abgedeckt
Freier Durchgang	7 mm	Laufgrad	Freistromrad, GFK
Lager	Kugellager, fettgeschmiert	Motorgehäuse	Grauguss
Ölkammer	ja	Pumpengehäuse	Grauguss
Trockenlaufsicher	ja	Überflutbar	ja

ELEKTRISCHE DATEN

Adern	6G1,5	Isolierstoffklasse	F
Schutzart	IP 68	Wicklungsthermostat	ja

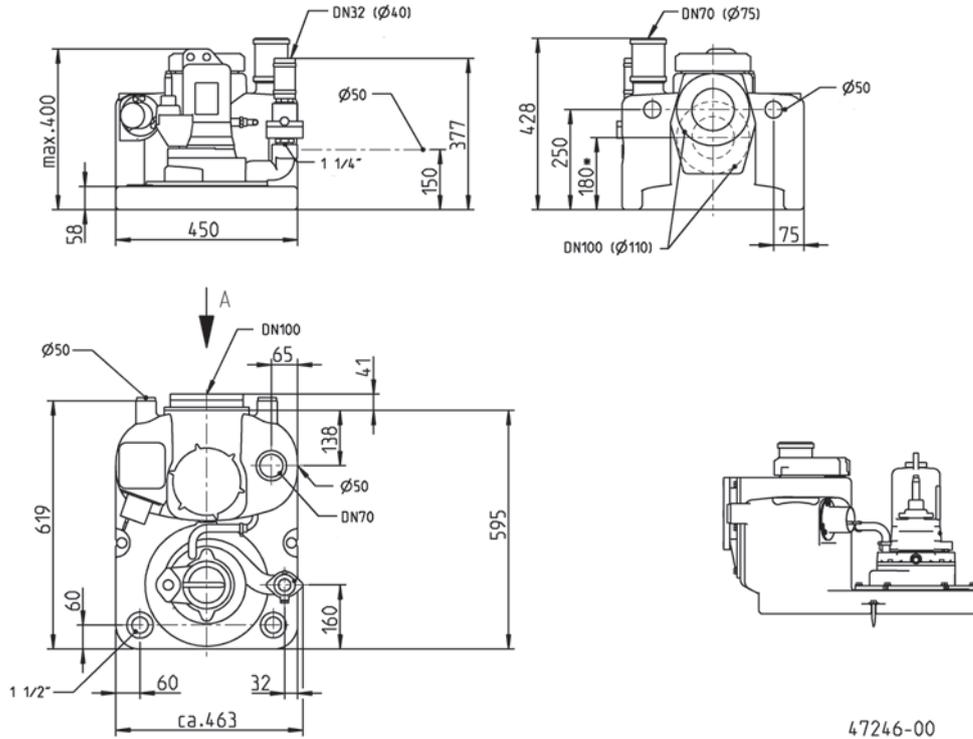
COMPLI MC

Typ	Art.-Nr.	Spannung	Motorleistung		Strom	Stecker	Druckleitung	Druckabgang	Behältervolumen	Gewicht
			P1	P2						
Compli 108/2 ME	JP50088	1/N/PE~230 V	1,70 kW	1,14 kW	7,5 A	Schuko	DN 32	DN 32	38 l	42 kg
Compli 108/2 M	JP50089	3/N/PE~400 V	1,65 kW	1,24 kW	2,8 A	CEE	DN 32	DN 32	38 l	41 kg
Compli 120/2 M	JP50090	3/N/PE~400 V	2,30 kW	1,85 kW	3,9 A	CEE	DN 32	DN 32	38 l	43 kg
Compli 508/2 ME	JP50096	1/N/PE~230 V	1,70 kW	1,14 kW	7,5 A	Schuko	DN 40	DN 40	117 l	50 kg
Compli 508/2 M	JP50097	3/N/PE~400 V	1,65 kW	1,24 kW	2,8 A	CEE	DN 40	DN 40	117 l	49 kg
Compli 520/2 M	JP50098	3/N/PE~400 V	2,30 kW	1,85 kW	3,9 A	CEE	DN 40	DN 40	117 l	51 kg
Compli 1008/2 ME	JP50112	1/N/PE~230 V	1,70 kW	1,14 kW	7,5 A	Schuko	DN 40	DN 40	117 l	77 kg
Compli 1008/2 M	JP50114	3/N/PE~400 V	1,65 kW	1,24 kW	2,8 A	CEE	DN 40	DN 40	117 l	75 kg
Compli 1020/2 M	JP50115	3/N/PE~400 V	2,30 kW	1,85 kW	3,9 A	CEE	DN 40	DN 40	117 l	79 kg

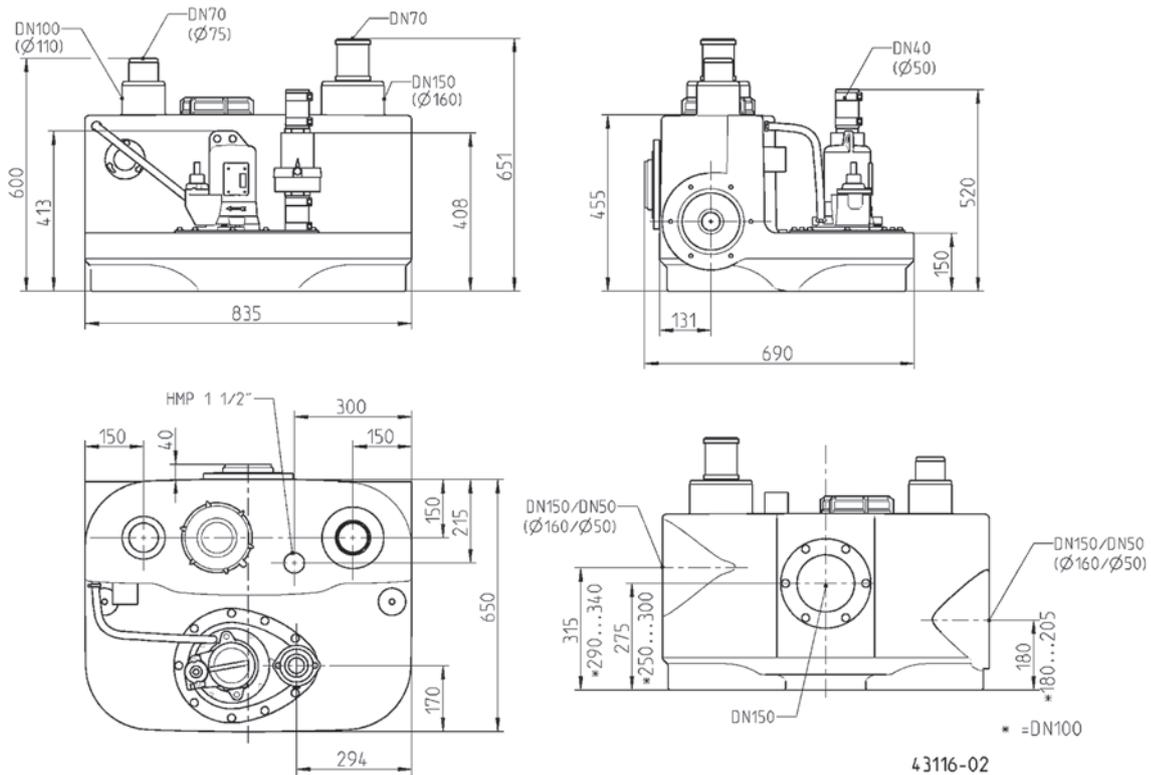
COMPLI MC

FÄKALIENHEBEANLAGE MIT SCHNEIDSYSTEM MULTICUT

Hauptmaße compli 100 M (mm)



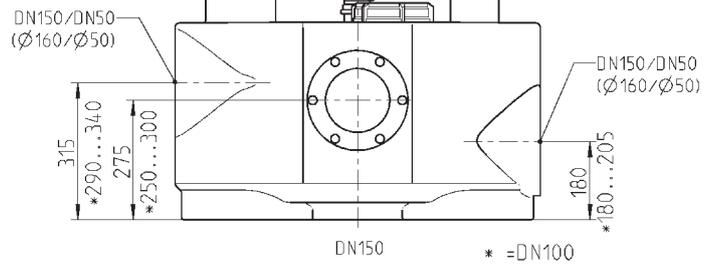
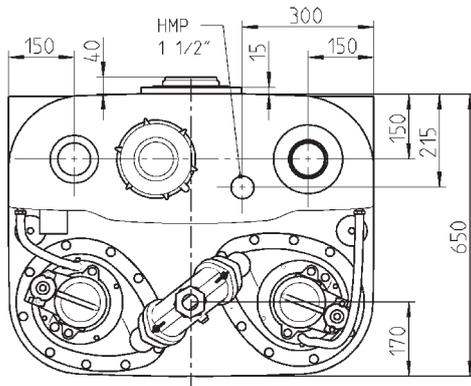
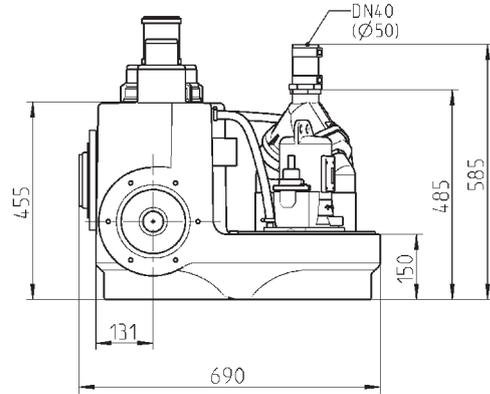
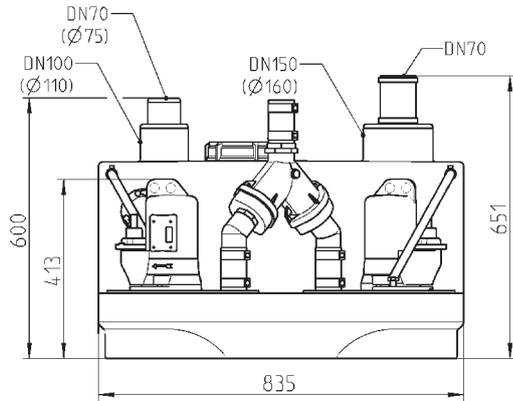
Hauptmaße compli 500 M (mm)



COMPLI MC

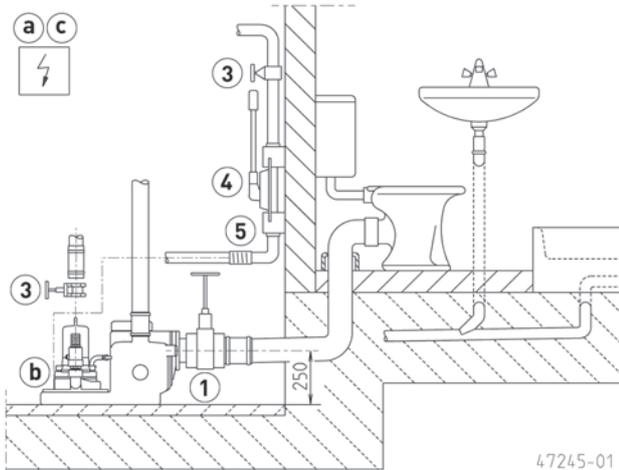
FÄKALIENHEBEANLAGE MIT SCHNEIDSYSTEM MULTICUT

Hauptmaße compli 1000 M (mm)

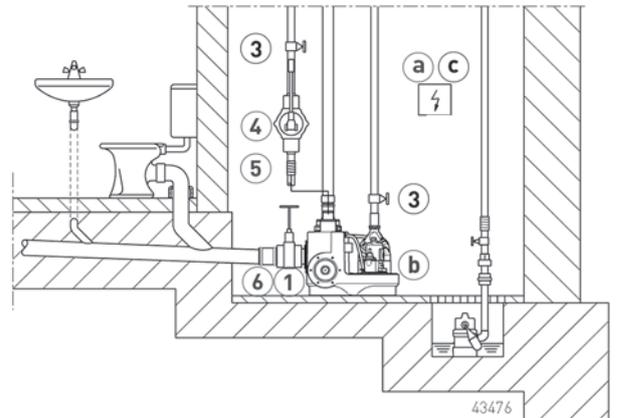


43117-02

Einbaubeispiel compli 100



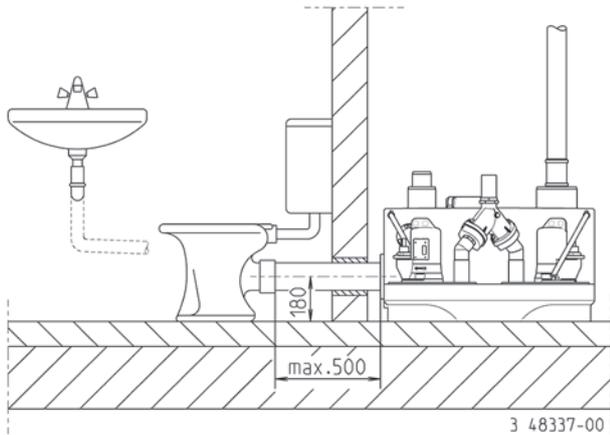
Einbaubeispiel compli 500 / 1000



COMPLI MC

FÄKALIENHEBEANLAGE MIT SCHNEIDSYSTEM MULTICUT

Einbaubeispiel compli 1000



ZUBEHÖR MECHANISCH

				Art.-Nr.	
	① Zulaufschieber-PVC	mit 2 Rohrstutzen, DN 100, PN1	360x295 (HxB)	JP28297	
		mit 2 Rohrstutzen, DN 150, PN 2,5	660x450 (HxB)	JP28591	
	② Rückschlagklappe	R40 EN 12050-4	1½" (DN 40), PN 4	150x120 (HxB)	JP00317
		R50 EN 12050-4	2" (DN 50), PN 4	150x120 (HxB)	JP00326
	Kugelrückschlagventil	K50 EN 12050-4	2" (DN 50), PN 6	185x155 (HxB)	JP44782
	③ Absperrschieber		1¼" (DN 32), PN 16	110x60 (HxB)	JP44785
			Messing, 1½" (DN 40), PN 16	125x60 (HxB)	JP44786
			Messing, 2" (DN 50), PN 16	140x70 (HxB)	JP44787
	④ Handmembranpumpe		Notentsorgung bis bis Hgeo 15 m	640x1½" (HxD)	JP00255
	⑤ Elastische Verbindung		+ Schellen, 1½" (DN 40), PN 4	120x50 (HxD)	JP50902
			+ Schellen, 2" (DN 50), PN 4	150x63 (HxD)	JP50903
	⑥ Verschluss-Set		DN 150, erforderlich bei seitlichem Anschluss		JP43156

ZUBEHÖR ELEKTRISCH

			Art.-Nr.	
	a Akku		9 V, für netzunabhängigen Alarm	JP44850
	b Dichtungskontrollgerät		DKG (für die Ölkammer)	JP44900
	c Smart Home		Funktransmitter FTJP für EnOcean-Protokoll	JP47209

COMPLI MC

FÄKALIENHEBEANLAGE MIT SCHNEIDSYSTEM MULTICUT

ÜBERSICHT

ABWASSERPUMPEN

MULTICUT SCHNEIDSYSTEM	Typ	Seite
Zur Rückstausicherung von Einzelhäusern	MultiCut 08	207
Für Druckentwässerungssysteme	MultiCut 20-76	213

MULTISTREAM KANALRADPUMPEN	Typ	Seite
Für faser- und feststoffhaltiges Schmutz- und Abwasser	DN 65	217
	DN 80	
	DN 100	
	DN 150	
	DN 200	

MULTIFREE FREISTROMRADPUMPEN	Typ	Seite
Für faser- und feststoffhaltige Schmutz- und Abwässer mit lang- faserigen, zur Zopfbildung neigenden Beimengungen	DN 65	231
	DN 80	
	DN 100	

ÜBERSICHT

ABWASSERPUMPEN - NOMENKLATUR

Beispiel MultiCut

MultiCut 25 /2 M E

① ② ③ ④ ⑤

Beispiel MultiStream/MultiFree

MultiFree 55 /4 CW2, Ex

① ② ③ ④ ⑥

① Typ	Bezeichnung Multicut MultiStream MultiFree			
② Motorleistung	Bezeichnung 08 10 15 20 25 35 36 55 75 76 100 150 200 230 300	Leistung P1 ~ 0,8 kW ~ 1,0 kW ~ 1,5 kW ~ 2,4 kW ~ 2,6 kW ~ 3,5 kW ~ 3,6 kW ~ 5,5 kW ~ 7,5 kW ~ 7,6 kW ~ 10,0 kW ~ 15,0 kW ~ 20,0 kW ~ 23,0 kW ~ 30,0 kW		
③ Polzahl	Bezeichnung 2 4	Drehzahl 2900 min ⁻¹ 1450 min ⁻¹		
④ Laufrad + Bauart	Bezeichnung M A1 / A2 B1 / B2 / B3 / B4 / B5 B6 C1 / C5 / C6 C2 / C3 / C4 C7 AW1 / AW2 BW1 / BW2 CW1 / CW2 / CW3	Laufrad Schneidrad Kanalrad Kanalrad Kanalrad Kanalrad Kanalrad Kanalrad Kanalrad Freistromrad Freistromrad Freistromrad	Freier Durchgang 7 mm 40 mm 70 mm 70 mm 100 mm 100 mm 100 mm 100 mm 65 mm 80 mm 100 mm	Druckstutzen DN 32 DN 65 DN 80 DN 100 DN 100 DN 150 DN 200 DN 65 DN 80 DN 100
⑤ Stromart	E ES	Wechselstrom Wechselstrom und Schaltautomatik		
⑥ Ausführung	Ex	mit Ex-Schutz		

ÜBERSICHT

ABWASSERPUMPEN MULTICUT- ZUORDNUNG ZUBEHÖR

ZUBEHÖR

Typ	Art. Nr.	08/2 M	08/2 M EX	08/2 ME	08/2 MS	08/2 MES	20/2 M PLUS	25/2 ME	35/2 M	36/2 M	45/2 M	75/2 M	76/2 M
KETTE GEPRÜFT 2,5M 320 KG	JP45901	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
KETTE GEPRÜFT 5,0M 320 KG	JP45902	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
KETTE GEPRÜFT 7,5M 320 KG	JP47365	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
SCHÄKEL GEPRÜFT 630 KG	JP45904	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
TRAGESCHLAUFE	JP45168	•		•	•	•							
PUMPENAUFHÄNGUNG	JP45925		•				•	•	•	•	•	•	•
GLEITROHRSYSTEM GR 35	JP14094		•				•	•	•	•	•	•	•
GLEITROHRSYSTEM GR35 -08	JP29953	•		•	•	•							
SCHWERPUNKTVERLAGERG.GR35	JP44757											•	•
RÜCKSCHLAGKLAPPE R 40	JP00317	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
RÜCKSCHLAGKLAPPE R 50	JP00326	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
KUGELRÜCKSCHLAGVENTIL K 50	JP44782	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
KUGELECKVENTIL KE 40 P	JP47974	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
DOPPELRÜCKSCHLAGKL. DR40	JP09155	•	•	•									
ABSPERRSCHIEBER DN 40 Mess.	JP44786	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
ABSPERRSCHIEBER DN 40 Edelmet.	JP48403	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
ABSPERRSCHIEBER DN 50 Mess.	JP44787	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
ELAST. VERBINDUNG 1 1/2" + SCHELLEN	JP50902	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
ELAST. VERBINDUNG 2" (63) + SCHELLEN	JP50903	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
STANDFÜBE MC20	JP44759	•	•	•			•						
STANDFÜBE M	JP20980							•	•	•	•		
STANDFUß M 220	JP22302											•	•
REDUZIERMUFFE 2 X 1 1/2	JP44776	•	•	•			•	•	•	•	•	•	•
ROHRANSCHLUSS 1 1/4"	JP16870	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
SPÜLROHR TYP 0	JP45408		•				•						
SPÜLROHR TYP I	JP28221							•	•	•	•		
SPÜLROHR TYP II	JP28222											•	•
ALARMGEBER AG3	JP44891				•	•							
ALARMGEBER AG10	JP44892				•	•							
Einzelanlagen													
BASICLOGO AD 00 E	JP00289			•									
HALTEBLECH FÜR LUFTGLOCKEN	JP50213	•	•	•			•	•	•	•	•	•	•
BASICLOGO AD 12 EXME, TLS	JP43163							•					
SOFTSTART FÜR AD12 EXME	JP24138							•					
HIGHLOGO 1-25 LC	JP47984	•	•										
HIGHLOGO 1-46 LC	JP47985						•						
HIGHLOGO 1-610 LC	JP47986								•	•	•		
HIGHLOGO 1-00 E	JP47987			•									
+ STAUDRUCKMODUL	JP26196			•									
BASICLOGO AD 25 EXM, TLS	JP43159	•	•										
BASICLOGO AD 46 EXM, TLS	JP43160						•						
BASICLOGO AD 610 EXM, TLS	JP43161								•	•	•		

ÜBERSICHT

ABWASSERPUMPEN MULTICUT - ZUORDNUNG ZUBEHÖR

ZUBEHÖR

Typ	Art. Nr.	08/2 M	08/2 M EX	08/2 ME	08/2 MS	08/2 MES	20/2 M PLUS	25/2 ME	35/2 M	36/2 M	45/2 M	75/2 M	76/2 M
Doppelanlagen													
BASICLOGO BD 00 E	JP45735			•									
HALTEBLECH FÜR LUFTGLOCKEN	JP50213	•	•	•			•	•	•	•	•	•	•
HIGHLOGO 2-25 LC	JP47993	•	•										
HIGHLOGO 2-46 LC	JP47994						•						
HIGHLOGO 2-610 LC	JP47995								•	•	•		
HIGHLOGO 2-00 E	JP47996			•									
+ STAUDRUCKMODUL	JP26196			•									
BASICLOGO BD 25 EXM, TLS	JP43165	•	•										
BASICLOGO BD 46 EXM, TLS	JP43166						•						
BASICLOGO BD 610 EXM, TLS	JP43167								•	•	•		
AKKU 9 V	JP44850	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
DICHTUNGSKONTROLLE DKG	JP44900	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
SMART HOME FTJP	JP47209	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

Elektrisches Zubehör für die Tandemanlagen auf Anfrage.

ÜBERSICHT

ABWASSERPUMPEN MULTISTREAM/MULTIFREE - ZUORDNUNG ZUBEHÖR

ZUBEHÖR

Typ	Art. Nr.	MultiStream														MultiFree							
		A1	A2	B1	B2	B3	B4	B5	B6	C1	C2	C3	C4	C5	C6	C7	AW1	AW2	BW1	BW2	CW1	CW2	CW3
KETTE GEPRÜFT 2,5M 320 KG	JP45901	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
KETTE GEPRÜFT 5M 320KG	JP45902	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
KETTE GEPRÜFT 7,5M, 320KG	JP47365	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
SCHÄKEL GEPRÜFT 630 KG	JP45904	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
PUMPENAUFHÄNGUNG	JP45925	•	•	•	•	•	•	•	•	•				•		•	•	•	•	•	•	•	•
GLEITROHRSYSTEM GR 65	JP00494	•	•													•	•						
GLEITROHRSYSTEM GR 80	JP00495			•	•	•	•	•										•	•				
GLEITROHRSYSTEM GR 100	JP00496									•											•		
GLEITROHRSYSTEM GR 101	JP21037								•					•	•							•	•
GLEITROHRSYSTEM GR 151	JP00693									•	•	•											
GLEITROHRSYSTEM GR 200S	JP42275														•								
GLEITROHR 1", 1650MM	JP50269	•	•	•	•	•	•	•	•					•	•		•	•	•	•	•	•	•
GLEITROHR 1", 2150MM	JP50270	•	•	•	•	•	•	•	•					•	•		•	•	•	•	•	•	•
GLEITROHR 1", 2650MM	JP50271	•	•	•	•	•	•	•	•					•	•		•	•	•	•	•	•	•
GLEITROHR 1", 3150MM	JP50272	•	•	•	•	•	•	•	•					•	•		•	•	•	•	•	•	•
GLEITROHR 1 1/2", 2000MM	JP48969									•	•	•			•								
GLEITROHR 1 1/2", 3000MM	JP48971									•	•	•			•								
SICHERUNGSEBEL C2	JP50179									•													

ÜBERSICHT

ABWASSERPUMPEN MULTISTREAM/MULTIFREE - ZUORDNUNG ZUBEHÖR

ZUBEHÖR

Typ	Art. Nr.	MultiStream															MultiFree						
		A1	A2	B1	B2	B3	B4	B5	B6	C1	C2	C3	C4	C5	C6	C7	AW1	AW2	BW1	BW2	CW1	CW2	CW3
RÜCKSCHLAGKLAPPE R 80	JP00706	•	•	•	•	•	•	•									•	•	•	•			
RÜCKSCHLAGKLAPPE R 101	JP00325								•	•					•	•					•	•	•
RÜCKSCHLAGKLAPPE R 80 G	JP00707	•	•	•	•	•	•	•									•	•	•	•			
RÜCKSCHLAGKLAPPE R 100 G	JP00324								•	•					•	•					•	•	•
RÜCKSCHLAGKLAPPE R 150 G	JP00345										•	•	•										
KUGELRÜCKSCHLAGV. K 80	JP49205	•	•	•	•	•	•	•									•	•	•	•			
KEILFLACHSCHIEBER DN 80	JP00639	•	•	•	•	•	•	•									•	•	•	•			
KEILFLACHSCHIEBER DN100	JP00329								•	•					•	•					•	•	•
KEILFLACHSCHIEBER DN150	JP00328										•	•	•										
EINFLANSCHSTÜCK DN 80	JP00686	•	•	•	•	•	•	•									•	•	•	•			
EINFLANSCHSTÜCK DN 80/100	JP09821	•	•	•	•	•	•	•									•	•	•	•			
EINFLANSCHSTÜCK DN 100	JP00688								•	•					•	•					•	•	•
EINFLANSCHST. DN 100 F-KS	JP08673								•	•					•	•					•	•	•
ELAST. VERBINDUNG 3" (90) + SCHELLEN	JP50904	•	•	•	•	•	•	•									•	•	•	•			
ELAST. VERBINDUNG 4" (114) + SCHELLEN	JP50906								•	•					•	•					•	•	•
ELAST. VERBINDUNG 4" (110) + SCHELLEN	JP50905								•	•					•	•					•	•	•
HOSENSTÜCK 80/100/80 A390	JP00448	•	•	•	•	•	•	•									•	•	•	•			
HOSENSTÜCK 80/100/80 A480	JP00202	•	•	•	•	•	•	•									•	•	•	•			
HOSENSTÜCK 100/100/100 A480	JP00203								•	•					•						•	•	•
ÜBERGANGSSTÜCK DN80/100	JP00498	•	•	•	•	•	•	•									•	•	•	•			
STANDFUß A 170	JP00681	•																					
STANDFUß A 220	JP00682		•														•	•					
STANDFUß B 170	JP00683			•																			
STANDFUß B 220	JP00684				•	•	•											•					
STANDFUß C 220	JP11453																				•		
STANDFUß C 275	JP00685							•	•	•					•					•			•
STANDFUß C 325	JP00701										•											•	
STANDFUß C 410	JP00702											•	•		•	•							
FLANSCHANSCHLUSS A 80	JP00577	•	•														•	•					
FLANSCHANSCHLUSS B 80	JP00578			•	•	•	•	•										•	•				
FLANSCHANSCHLUSS C 100	JP00579								•	•					•	•					•	•	•
SPÜLROHR TYP I * 10/...45/...	JP28221	•	•	•	•	•	•		•								•	•	•	•	•		
SPÜLROHR TYP II * 55/...100/...	JP28222			•			•	•		•					•						•	•	•
DICHTUNGSKONTROLLE DKG	JP44900	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

* Bei AW1, AW2, BW1 und CW1 Spülwirkung ab 4 m Förderhöhe, bei CW2 Spülwirkung ab 6 m Förderhöhe und bei BW2, CW3 Spülwirkung ab 10 m Förderhöhe

ÜBERSICHT

ABWASSERPUMPEN

MULTICUT 08

ABWASSERPUMPEN



- Zuverlässige Feststoffförderung durch verbesserte Schneidtechnologie
- Außenliegendes, nachstellbares Schneidwerk
- Kontrollierbare Ölkammer
- Eingebauter Motorschutz
- Drehrichtungsunabhängige SiC-Gleitringdichtung
- Längswasserdicht vergossene Leitungseinführung mit Steckverbindung
- Ex-Ausführung: Laufrad und tauschbare Schleißplatte aus GFK

BESCHREIBUNG

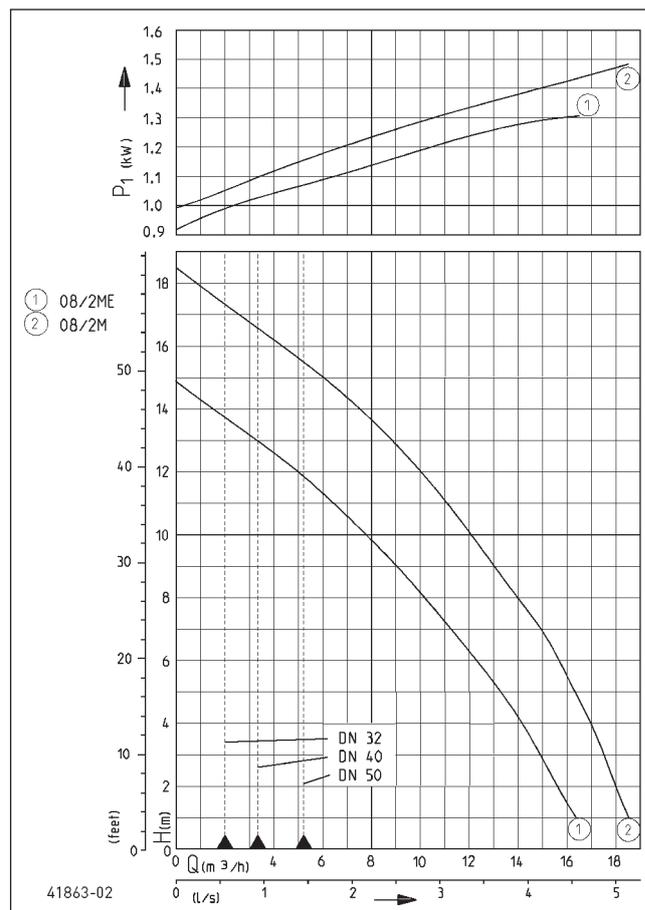
Tauchpumpen mit dem Schneidsystem Multicut werden stationär zur Rückstausicherung von Einzelhäusern eingesetzt. Sie sind für die Förderung von häuslichen Abwässern mit den üblichen Beimengungen (EN 12056, DIN 1986-3) geeignet.

Zur Förderung aus Schächten, die mit dem öffentlichen Kanalnetz verbunden sind, müssen ex-geschützte Tauchpumpen eingesetzt werden. Bedingt durch das vorgeschaltete Schneidsystem darf die Druckleitung ab DN 32 ausgelegt – ohne Schneidsystem min. DN 80 – und geländeparallel verlegt werden.

Betriebsarten bis 40° C Mediumtemperatur: Motor eingetaucht: Dauerbetrieb S1, Motor aufgetaucht: Aussetzbetrieb S3 (z.B. 30% = 3 min. Betrieb, 7 min. Pause).

Das außen liegende Schneidsystem Multicut gewährleistet maximale Betriebssicherheit bei hervorragenden Fördereigenschaften. Ausgestattet mit einer Schneidplatte aus gehärtetem Edelstahl und einem Dreikantmesser zerkleinert es mit mehr als 200.000 Schneidvorgängen pro Minute grobe Beimengungen im Abwasser, bevor diese in die Pumpenhydraulik gelangen können. Feststoffe, die nicht gefördert werden können, werden vom Schneidrotor bereits außerhalb der Pumpe abgewiesen. Speziell angeordnete Nuten auf der Schneidplatte sorgen für zusätzliche Sicherheit, da sich die Schneideinheit während der Förderung permanent selbst reinigt.

LEISTUNG



Typ	Förderhöhe H [m]	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
08/2 ME/MES	Fördermenge Q [m ³ /h]	16,5	15,5	15,0	14,0	13,0	12,0	11,0	10,0	9,0	7,5	6,5	5,0	3,5	1,5		
08/2 M/MS		18,5	18,0	17,5	17,0	16,5	15,5	15,0	14,0	13,0	12,0	11,0	10,0	9,0	7,5	6,0	4,5

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Entsprechend EN 12056 muss die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung 0,7 m/s betragen. Diese Vorgabe ist als Einsatzgrenze (gestrichelt) im O-H-Diagramm eingezeichnet.



MULTICUT 08

ABWASSERPUMPEN

LIEFERUMFANG

Anschlussfertige Pumpe nach EN 12050 mit 10 m Leitung und CEE-Stecker 16 A (Typ M + MS) bzw. SchukoStecker (Typ ME + MES). Ex II 2 G Ex db IIB T4 Gb

Bei Pumpen mit Schaltautomatik gehören die Standfüße zum Lieferumfang. Als Ex-Pumpe mit 10m Leitung ohne Stecker. Vollständiger Motorschutz nur in Verbindung mit entsprechenden Steuerungen (siehe Zubehör).

MECHANISCHE DATEN

Pumpe	vertikal einstufig	Trockenlaufsicher	ja
Lager	Kugellager, fettgeschmiert	Lauftrad	Freistromrad, GFK
Dichtung motorseitig	2-fach Wellendichtring	Pumpengehäuse	Grauguss
Ölkammer	ja	Überflutbar	ja
Dichtung mediumseitig	SiC Gleitringdichtung	Druckabgang	DN 32

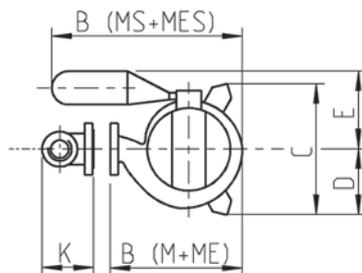
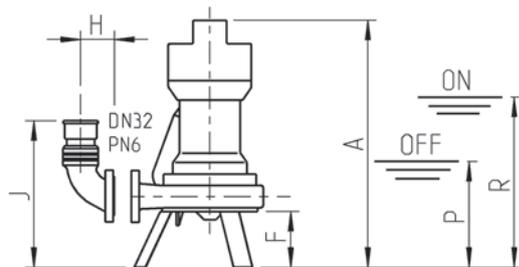
ELEKTRISCHE DATEN

Netzleitung	10m H07RN-F	Wicklungsthermostat	ja
Schutzart	IP 68		

MULTICUT 08

Typ	Art.-Nr.	Spannung	Motorleistung P1	Motorleistung P2	Strom	Adern	Motorschutz	Stecker	S3	Motorgehäuse	Ge- wicht
ohne Schaltung											
08/2 ME	JP50342	1/N/PE~230 V	1,37 kW	0,98 kW	6,0 A	3G1,0	im Motor	Schuko	10 %	Edelstahl	16,2 kg
08/2 M	JP50344	3/PE~400 V	1,65 kW	1,24 kW	2,8 A	4G1,0	im Motor	CEE-16A	10 %	Edelstahl	16,5 kg
08/2 M, Ex	JP50346	3/PE~400 V	1,65 kW	1,24 kW	2,8 A	6G1,5	mit Steuerung	ohne	35 %	Grauguss	28,0 kg
mit Schaltautomatik											
08/2 MES	JP50343	1/N/PE~230 V	1,37 kW	0,98 kW	6,0 A	3G1,0	im Motor	Schuko	10 %	Edelstahl	16,6 kg
08/2 MS	JP50345	3/PE~400 V	1,65 kW	1,24 kW	2,8 A	4G1,0	im Motor	CEE-16A	10 %	Edelstahl	17,2 kg

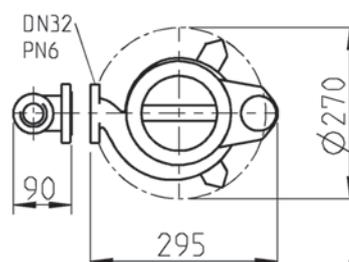
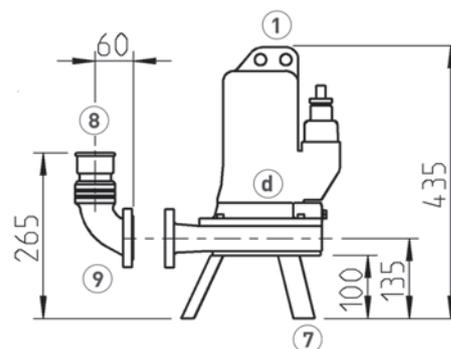
Hauptmaße 08/2 M (mm)



25981-09

Typ	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	P	R
08/2M +ME	445	235	230	-	-	100	128	60	265	90	-	-
08/2MS+MES	445	340	-	115	140	100	128	60	265	90	190	305

Hauptmaße 08/2 M, EX (mm)

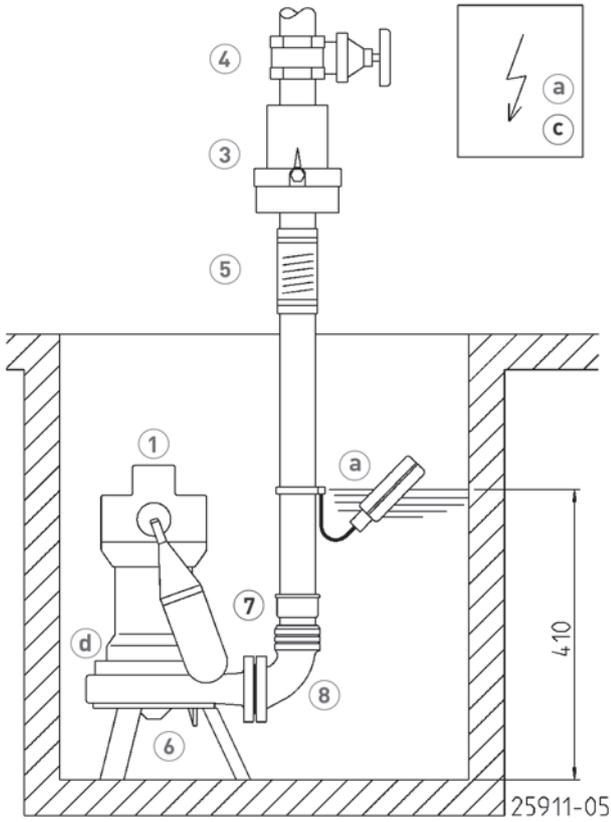


43067-02

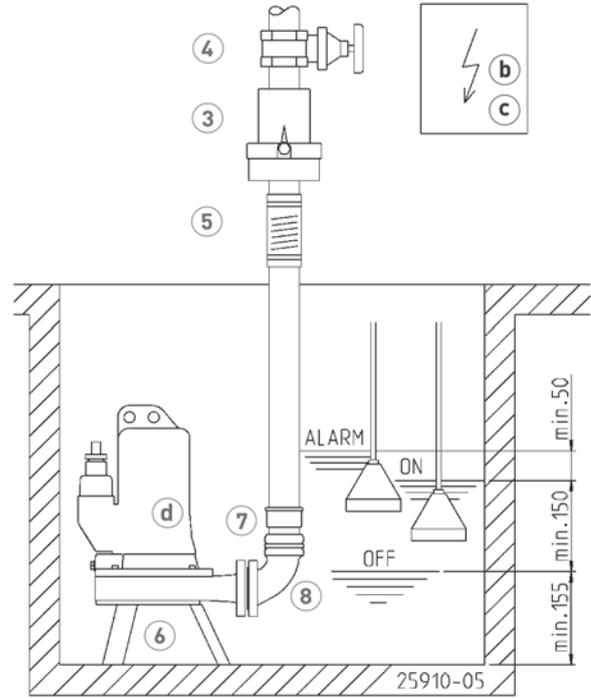
MULTICUT 08

ABWASSERPUMPEN

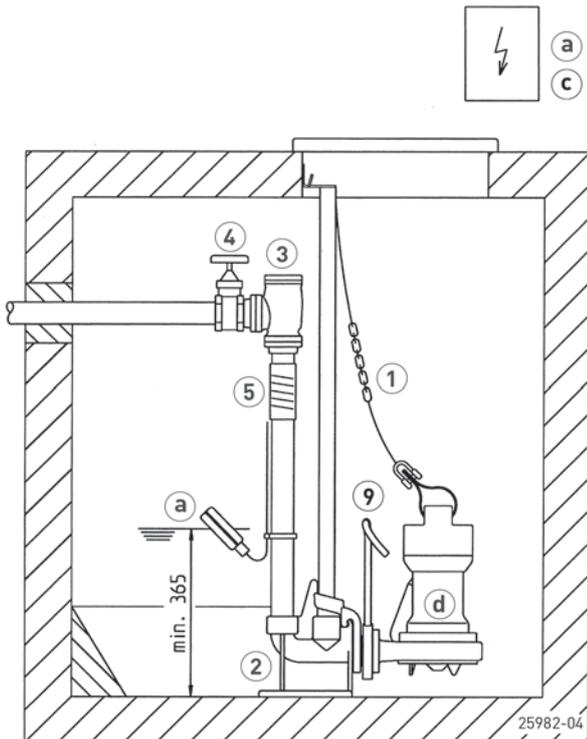
Einbaubeispiel Standfuß



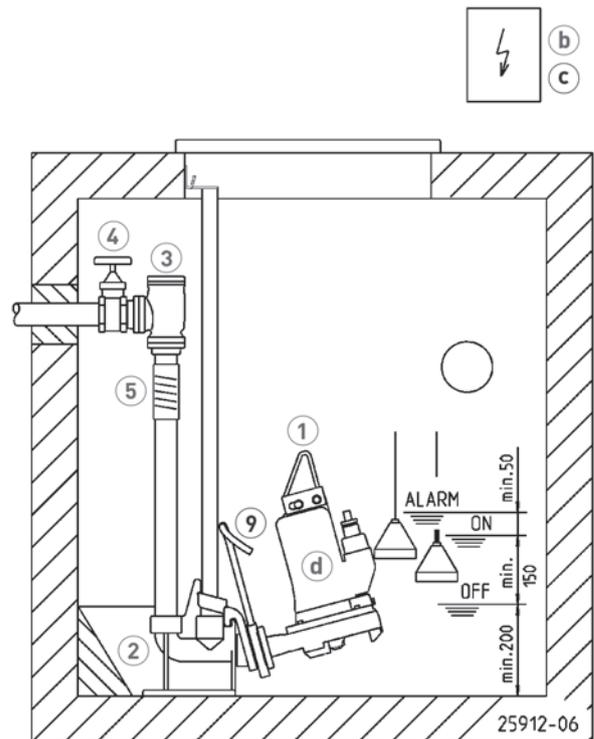
Einbaubeispiel Standfuß EX



Einbaubeispiel Gleitrohrsystem



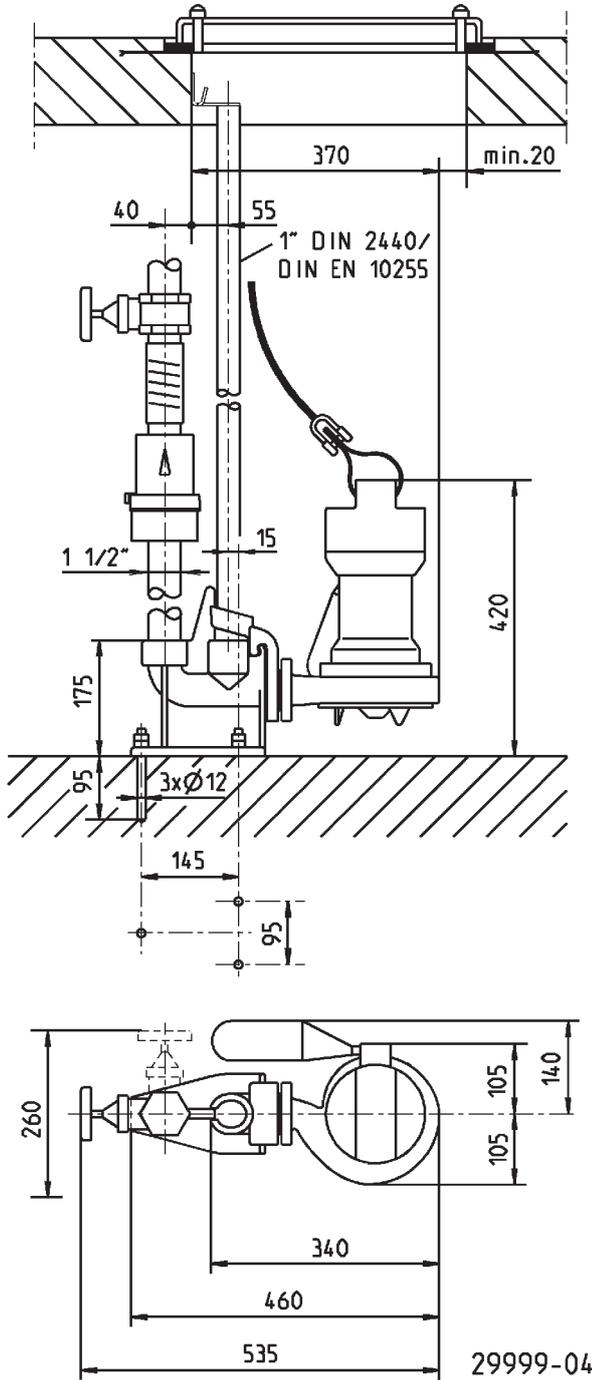
Einbaubeispiel Gleitrohrsystem EX



MULTICUT 08

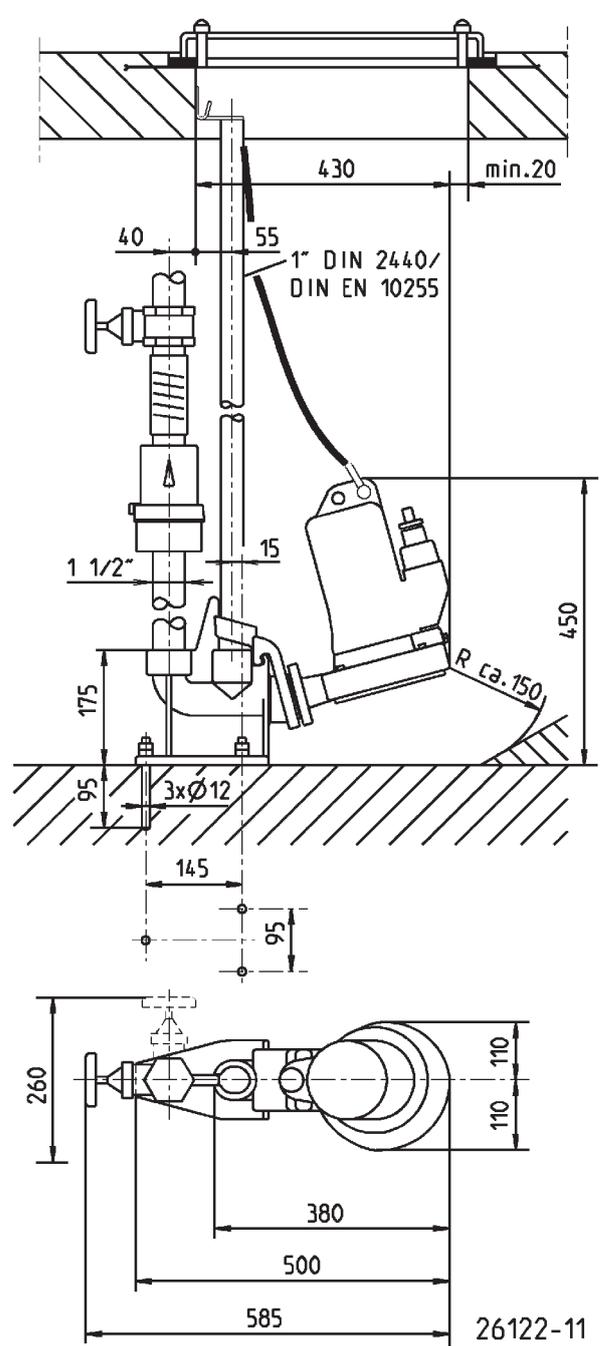
ABWASSERPUMPEN

Einbaubeispiel Gleitrohrsystem



Einzelanlage - Mindestgröße Schacht (cm)
 ohne GR: 40x40
 mit GR und Rückschlagklappe: 40x65
 mit GR und Kugelventil: 40x65

Einbaubeispiel Gleitrohrsystem EX

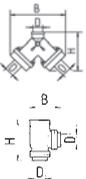
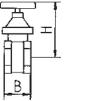


Doppelanlage - Mindestgröße Schacht (cm)
 ohne GR und Rückschlagklappe, Rückschlagventil: 60x60
 ohne GR und Kegeleckventil: 60x80
 mit GR und Doppelrückschlagklappe: 60x60
 mit GR und Rückschlagklappe oder -Ventil: 65x85

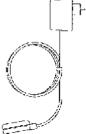
MULTICUT 08

ABWASSERPUMPEN

ZUBEHÖR MECHANISCH

			Art.-Nr.	
	① Kette	geprüft, 2,5 m, 320 kg, 5 Aufhängeglieder (EN 818 mod.)	JP45901	
		geprüft, 5,0 m, 320 kg, 8 Aufhängeglieder (EN 818 mod.)	JP45902	
		geprüft, 7,5 m, 320 kg, 11 Aufhängeglieder (EN 818 mod.)	JP47365	
		Schäkel, geprüft, 630 kg, Edelstahl	JP45904	
		Pumpenaufhängung (08 Ex - 100...)	JP45925	
	Trageschlaufe	mit Schäkel	JP45168	
	② Gleitrohrsystem			
	GR 35	1½" Innengewinde für Multicut-Pumpen	JP14094	
	GR 35	1½" Innengewinde für Multicut 08 ohne Exschutz	JP29953	
	③ Rückschlagklappe			
	R40 EN 12050-4	1½" (DN 40), PN 4	150x120 (HxB)	JP00317
	DR 40 EN 12050-4	1½" (DN 40), PN 4	200x280 (HxB)	JP09155
	R50 EN 12050-4	2" (DN 50), PN 4	150x120 (HxB)	JP00326
	Kugelrückschlagventil			
	KE40 EN 12050-4	1½" (DN 40), PN 6	170x125 (HxB)	JP47974
	K50 EN 12050-4	2" (DN 50), PN 6	185x155 (HxB)	JP44782
	④ Absperrschieber	Messing, 1½" (DN 40), PN 16	125x60 (HxB)	JP44786
		Edelstahl, 1½" (DN 40), PN 16	125x80 (HxB)	JP48403
		Messing, 2" (DN 50), PN 16	140x70 (HxB)	JP44787
	⑤ Elastische Verbindung	+ Schellen, 1½" (DN 40), PN 4	120x50 (HxD)	JP50902
		+ Schellen, 2" (DN 50), PN 4	150x63 (HxD)	JP50903
	⑥ Standfüße	(bei 08/2 MS und MES im Lieferumfang)	JP44759	
	Halteblech	für Luftglocken (in Betonschächten ab Ø 1 m)	JP50213	
	⑦ Reduziermuffe	1½"-2" für Gleitrohr GR 35	JP44776	
	⑧ Rohranschluss	1¼" (Innengewinde)	JP16870	
	⑨ Spülrohr	Typ 0	08 Ex, 20/2	JP45408

ZUBEHÖR ELEKTRISCH

			Art.-Nr.
	a Alarmgeber		
	AG3	Tauchscharter, netzabhängig, potentialfreier Kontakt, 3 m Ltg.	JP44891
	AG10	Tauchscharter, netzabhängig, potentialfreier Kontakt, 9,5 m Ltg.	JP44892

MULTICUT 08

ABWASSERPUMPEN

ZUBEHÖR ELEKTRISCH

			Art.-Nr.
	b Steuerung für Einzelanlagen		
	Steuerung HIGHLOGO 1-00 E	230 V	JP47987
	+ Staudruckmodul	werkseitige montiert	JP26196
	Steuerung AD 00 E	230 V	JP00289
	Steuerung HIGHLOGO 1-25 LC	400 V	JP47984
	Steuerung AD 25 ExM, TLS	400 V	JP43159
	Steuerung für Doppelanlagen		
	Steuerung HIGHLOGO 2-00 E	230 V	JP47996
	+ Staudruckmodul	werkseitige montiert	JP26196
	Steuerung BD 00 E	230 V, für Pumpen U3-U6, US 62-105, UV3, UV 300, 08/2 ME	JP45735
Steuerung HIGHLOGO 2-25 LC	400 V	JP47993	
Steuerung BD 25 ExM, TLS	400 V	JP43165	
	Niveaugeber		
	Tauchschalterpaket A	2 Tauchschalter 9,5 m und Leitungshalter	JP16718
	Tauchschalterpaket AmG	2 Tauchschalter 9,5 m mit Gewichten	JP16719
	Tauchschalterpaket B	3 Tauchschalter 9,5 m und Leitungshalter	JP16725
	Tauchschalterpaket BmG	3 Tauchschalter 9,5 m mit Gewichten	JP16726
	c Akku	9 V, für netzunabhängigen Alarm	JP44850
	d Dichtungskontrollgerät	DKG (für die Ölkammer)	JP44900
	e Smart Home	Funktransmitter FTJP für EnOcean-Protokoll	JP47209

MULTICUT ABWASSERPUMPEN

- Zuverlässige Feststoffförderung durch verbesserte Schneidtechnologie
- Außenliegendes, nachstellbares Schneidwerk
- Kontrollierbare Ölkammer
- Drehrichtungsunabhängige SiC-Gleitringdichtung
- Längswasserdicht vergossene Leitungseinführung mit Steckverbindung
- Eingebauter Motorschutz



BESCHREIBUNG

Tauchpumpen mit dem Schneidsystem Multicut werden stationär in Druckentwässerungssystemen zur Entsorgung zersiedelter Gebiete oder von Einzelhäusern eingesetzt. Sie sind für die Förderung von häuslichen Abwässern mit den üblichen Beimengungen (wie in DIN 1986-3 festgelegt) geeignet.

Zur Förderung aus Schächten, die mit dem öffentlichen Kanalnetz verbunden sind, müssen ex-geschützte Tauchpumpen eingesetzt werden. Bedingt durch das vorgeschaltete Schneidsystem darf die Druckleitung ab DN 32 ausgelegt – ohne Schneidsystem min. DN 80 – und geländeparallel verlegt werden.

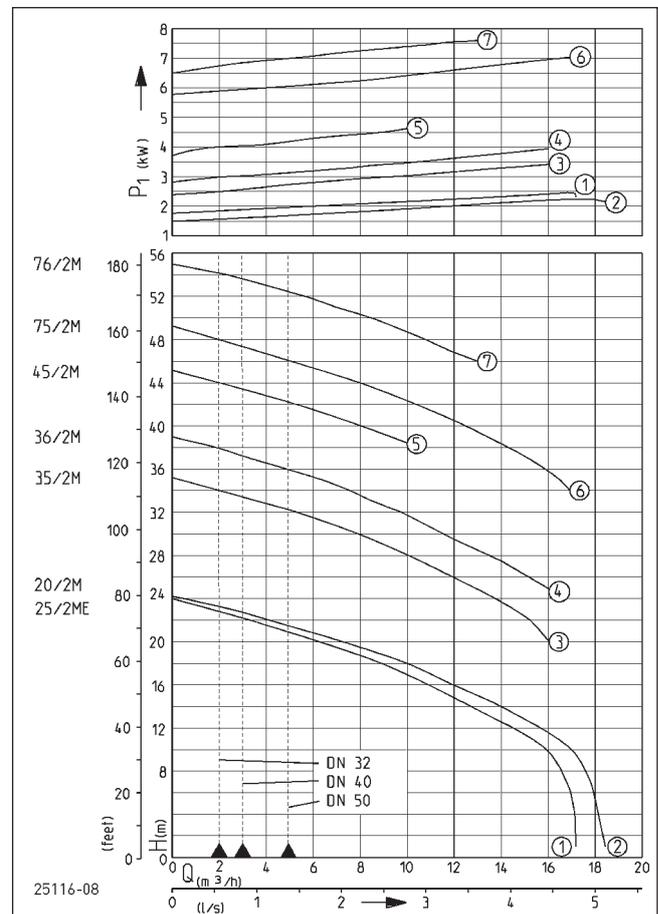
Betriebsarten bis 40°C Förderguttemperatur

Motor eingetaucht: Dauerbetrieb (S1)

Motor aufgetaucht: Aussetzbetrieb (S3) (z.B. 20% = 2 min Betrieb, 8 min Pause)

Das außenliegende Schneidsystem Multicut gewährleistet maximale Betriebssicherheit bei hervorragenden Fördereigenschaften. Ausgestattet mit einer Schneidplatte aus gehärtetem Edelstahl und einem Dreikantmesser zerkleinert es mit mehr als 200.000 Schneidvorgängen pro Minute grobe Beimengungen im Abwasser, bevor diese in die Pumpenhydraulik gelangen können. Feststoffe, die nicht gefördert werden können, werden vom Schneidrotor bereits außerhalb der Pumpe abgewiesen. Speziell angeordnete Nuten auf der Schneidplatte sorgen für zusätzliche Sicherheit, da sich die Schneideinheit während der Förderung permanent selbst reinigt.

LEISTUNG



Typ	Förderhöhe H [m]	6	9	12	15	18	21	25	28	32	34	36	38	40	44	46	48	50	52	54	
20/2 M plus	Fördermenge Q [m³/h]	18	17	16	13	10	6														
25/2 ME		17	16	15	12	9	5														
35/2 M							16	13	10	5											
36/2 M								16	14	10	7	5	2								
45/2 M													10	8	2						
75/2 M											17	16	15	13	8	5	2				
76/2 M																	13	11	9	6	3

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Entsprechend EN 12056 muss die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung 0,7 m/s betragen. Diese Vorgabe ist als Einsatzgrenze (gestrichelt) im Q-H-Diagramm eingezeichnet.



MULTICUT

ABWASSERPUMPEN

LIEFERUMFANG

Pumpe nach EN 12050 mit oder ohne Ex-Schutz, 10m Leitung, ohne Stecker.

Vollständiger Motorschutz nur in Verbindung mit entsprechenden Steuerungen (siehe Zubehör).

Ex II 2 G Ex db IIB T4 Gb

Besonderer Hinweis für 25/2 ME:

Aufgrund des hohen Anlaufstroms ist vor Inbetriebnahme dieses Pumpentyps die Genehmigung des zuständigen Stromversorgers einzuholen. Der Einbau einer Softstarteinrichtung (Anlaufstrom ca. 33A) in die Steuerung AD 12 ExME kann nur bei Neubestellung im Werk erfolgen.

MECHANISCHE DATEN

Pumpe	vertikal einstufig	Lauftrad	Freistromrad: Grauguss
Lager	Kugellager, fettgeschmiert		20/2 M: GFK
Dichtung motorseitig	2-fach Wellendichtring, ab 75/2 M: Gleitringdichtung	Motorgehäuse	Grauguss
Ölkammer	ja	Pumpengehäuse	Grauguss
Dichtung mediumseitig	SiC Gleitringdichtung	Überflutbar	ja
Trockenlaufsicher	ja	Druckabgang	DN 32

ELEKTRISCHE DATEN

Netzleitung	10m H07RN-F	Wicklungsthermostat	ja
Schutzart	IP 68	Motorschutz	Thermostat
Isolierstoffklasse	F		

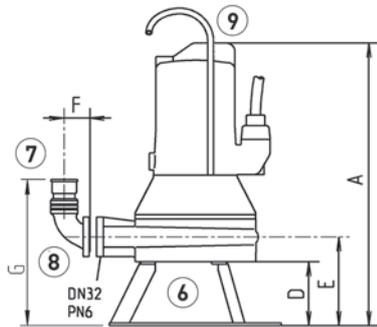
MULTICUT

Typ	Art.-Nr.	Spannung	Motorleistung		Strom	Adern	Gerätesicherung	S3	Gewicht
			P1	P2					
20/2 M plus	JP50350	3/PE~400 V	2,40 kW	1,91 kW	4,0 A	6G1,5	10 A	25 %	29,0 kg
25/2 ME	JP50356	1/N/PE~230 V	2,70 kW	2,04 kW	12,0 A	6G1,5	16 A	35 %	38,0 kg
35/2 M	JP50357	3/PE~400 V	3,70 kW	3,04 kW	6,6 A	6G1,5	10 A	40 %	40,5 kg
36/2 M	JP50363	3/PE~400 V	4,20 kW	3,42 kW	7,3 A	6G1,5	10 A	30 %	40,5 kg
45/2 M	JP50369	3/PE~400 V	4,84 kW	3,93 kW	7,9 A	6G1,5	10 A	25 %	42,0 kg
75/2 M	JP50375	3/PE~400/690 V	7,70 kW	6,60 kW	13,2 A/7,7 A	10G2,5	20 A	30 %	90,0 kg
76/2 M	JP50377	3/PE~400/690 V	7,70 kW	6,60 kW	13,2 A/7,7 A	10G2,5	20 A	30 %	90,0 kg
mit Ex-Schutz									
20/2 M plus, Ex	JP50352	3/PE~400 V	2,40 kW	1,91 kW	4,0 A	6G1,5	10 A	25 %	29,0 kg
25/2 ME, Ex	JP50355	1/N/PE~230 V	2,70 kW	2,04 kW	12,0 A	6G1,5	16 A	35 %	38,0 kg
35/2 M, Ex	JP50359	3/PE~400 V	3,70 kW	3,04 kW	6,6 A	6G1,5	10 A	40 %	40,5 kg
36/2 M, Ex	JP50365	3/PE~400 V	4,20 kW	3,42 kW	7,3 A	6G1,5	10 A	30 %	40,5 kg
45/2 M, Ex	JP50371	3/PE~400 V	4,84 kW	3,93 kW	7,9 A	6G1,5	10 A	25 %	42,0 kg
75/2 M, Ex	JP50376	3/PE~400/690 V	7,70 kW	6,60 kW	13,2 A/7,7 A	10G2,5	20 A	30 %	90,0 kg
76/2 M, Ex	JP50378	3/PE~400/690 V	7,70 kW	6,60 kW	13,2 A/7,7 A	10G2,5	20 A	30 %	90,0 kg

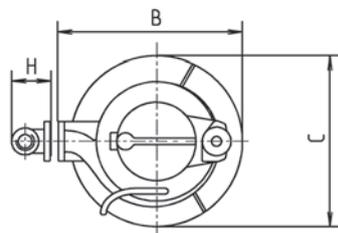
MULTICUT

ABWASSERPUMPEN

Hauptmaße Standfuß (mm)



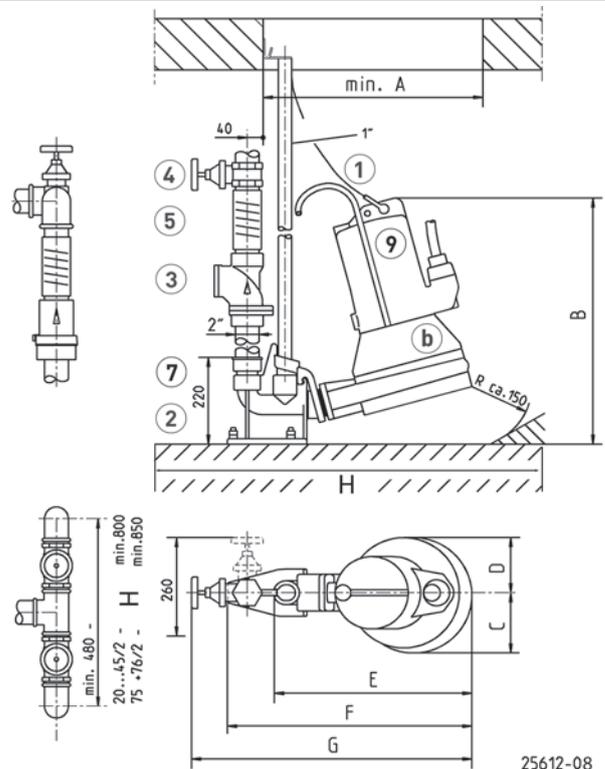
1 1/4"
1 1/4"-1 1/2"



Typ	A	B	C	D	E	F	G	H
20/2M	440	290	230	100	140	60	230	90
25/2ME	520	330	250	140	180	60	270	90
35/2M+36/2M	520	330	250	140	180	60	270	90
45/2M	520	330	255	140	180	60	270	90
75/2M+76/2M	665	430	400	150	210	60	300	90

22625-09

Einbaubeispiel Gleitrohr (mm)



25612-08

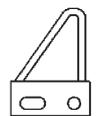
	A	B	C	D	E	F	G	H	min.
20/2M plus	430	450	110	110	380	500	585	400 x 700mm	
25/2ME-36/2M	470	490	125	125	420	540	635	400 x 700mm	
45/2M	470	490	130	125	420	540	635	400 x 700mm	
75/2M+76/2M	545	625	155	140	500	615	705	400 x 800mm	

ZUBEHÖR MECHANISCH

Art.-Nr.



1 Kette



geprüft, 2,5 m, 320 kg, 5 Aufhängeglieder (EN 818 mod.)
geprüft, 5,0 m, 320 kg, 8 Aufhängeglieder (EN 818 mod.)
geprüft, 7,5 m, 320 kg, 11 Aufhängeglieder (EN 818 mod.)
Schäkel, geprüft, 630 kg, Edelstahl
Pumpenaufhängung (08 Ex - 100...)

JP45901
JP45902
JP47365
JP45904
JP45925

2 Gleitrohrsystem

GR 35

1/2" Innengewinde für Multicut-Pumpen

JP14094

Schwerpunktverlagerung

MultiCut 75... und 76...

JP44757

3 Rückschlagklappe



R40 EN 12050-4

1/2" (DN 40), PN 4

150x120 (HxB)

JP00317

R50 EN 12050-4

2" (DN 50), PN 4

150x120 (HxB)

JP00326

Kugelrückschlagventil



KE40 EN 12050-4

1/2" (DN 40), PN 6

170x125 (HxB)

JP47974

K50 EN 12050-4

2" (DN 50), PN 6

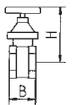
185x155 (HxB)

JP44782

MULTICUT

ABWASSERPUMPEN

ZUBEHÖR MECHANISCH

			Art.-Nr.
	④ Absperrschieber	Messing, 1½" (DN 40), PN 16	125x60 (HxB) JP44786
		Edelstahl, 1½" (DN 40), PN 16	125x80 (HxB) JP48403
		Messing, 2" (DN 50), PN 16	140x70 (HxB) JP44787
	⑤ Elastische Verbindung	+ Schellen, 1½" (DN 40), PN 4	120x50 (HxD) JP50902
		+ Schellen, 2" (DN 50), PN 4	150x63 (HxD) JP50903
	⑥ Standfuß		20/2M JP44759
		M	25/2ME - 45/2M JP20980
		M 220	75/2M - 76/2M JP22302
	Halblech	für Luftglocken (in Betonschächten ab Ø 1 m) JP50213	
	⑦ Reduziermuffe	1½"-2" für Gleitrohr GR 35 JP44776	
	⑧ Rohranschluss	1¼" (Innengewinde) JP16870	
	⑨ Spülrohr	Typ 0	08 Ex, 20/2 JP45408
		Typ I	10/... - 45/... JP28221
		Typ II	55/... - 100/... JP28222

ZUBEHÖR ELEKTRISCH

			Art.-Nr.
	a	Steuerung für Einzelanlagen	
		Steuerung AD 12 ExME, TLS	25/2 ME JP43163
		Softstarteinrichtung	JP24138
		Steuerung HIGHLOGO 1-46 LC	JP47985
		Steuerung AD 46 ExM, TLS	20/2 M JP43160
		Steuerung HIGHLOGO 1-610 LC	JP47986
		Steuerung AD 610 ExM, TLS	35/2 M - 45/2 M JP43161
		Steuerung für Doppelanlagen	
		Steuerung HIGHLOGO 2-46 LC	JP47994
		Steuerung BD 46 ExM, TLS	20/2 M JP43166
Steuerung HIGHLOGO 2-610 LC	JP47995		
Steuerung BD 610 ExM, TLS	35/2 M - 45/2 M JP43167		
	Akku	9 V, für netzunabhängigen Alarm JP44850	
	b	Dichtungskontrollgerät	DKG (für die Ölkammer) JP44900
	c	Smart Home	Funktransmitter FTJP für EnOcean-Protokoll JP47209

MULTISTREAM

ABWASSERPUMPEN

- Einfaches Einstellen des Axialspaltes
- Anschluss wahlweise in PN 6 oder PN 10
- Trockenlaufsicher
- Kontrollierbare Ölkammer
- Steckbare Kabelverbindung (MultiStream 10...-100...)
- Drehrichtungsunabhängige SiC-Gleitringdichtung
- Längswasserdicht vergossene Leitungseinführung
- Eingebauter Motorschutz



BESCHREIBUNG

MultiStream-Abwasserpumpen eignen sich zur Förderung von Abwasser in kommunalen und industriellen Pumpwerken sowie Regenrückhaltebecken. Die kleineren Typen leisten u.a. auch im Katastrophenschutz gute Dienste.

Die Tauchpumpen nach EN 12050 mit 10 m Leitung ohne Stecker, sind mit oder ohne Ex-Schutz erhältlich (Ex II 2 G Ex db IIB T4 Gb). Die durchgehende Welle ist voll gegen das Fördermedium gekapselt und ein kurzes Wellenende sorgt für lange Lebensdauer.

Der nachstellbare Axialspalt der Einkanalradpumpen ermöglicht es, bei Abnutzungerscheinungen den Wirkungsgrad der Pumpe durch Nachstellen mittels einer einzigen Schraube wieder zu optimieren. Dies kann ohne große Kosten bei der Wartung am Einsatzort erledigt werden. So bleibt die Förderleistung der Pumpe langfristig optimal.

MultiStream-Abwasserpumpen werden bevorzugt eingesetzt bei:

faserhaltigem Abwasser / feststoffhaltigem Abwasser / Mischwasser / Rohabwasser / Regenwasser

MECHANISCHE DATEN

Pumpe	vertikal einstufig	Trockenlaufsicher	ja
Lager	Kugellager, fettgeschmiert	Lauftrad	Kanalrad, Grauguss, ab 55/2... Sphäroguss
Dichtung motorseitig	2-fach Wellendichtring, ab 55/: Gleitringdichtung	Motorgehäuse	Grauguss
Ölkammer	ja	Pumpengehäuse	Grauguss
Dichtung mediumseitig	SiC Gleitringdichtung	Überflutbar	ja

ELEKTRISCHE DATEN

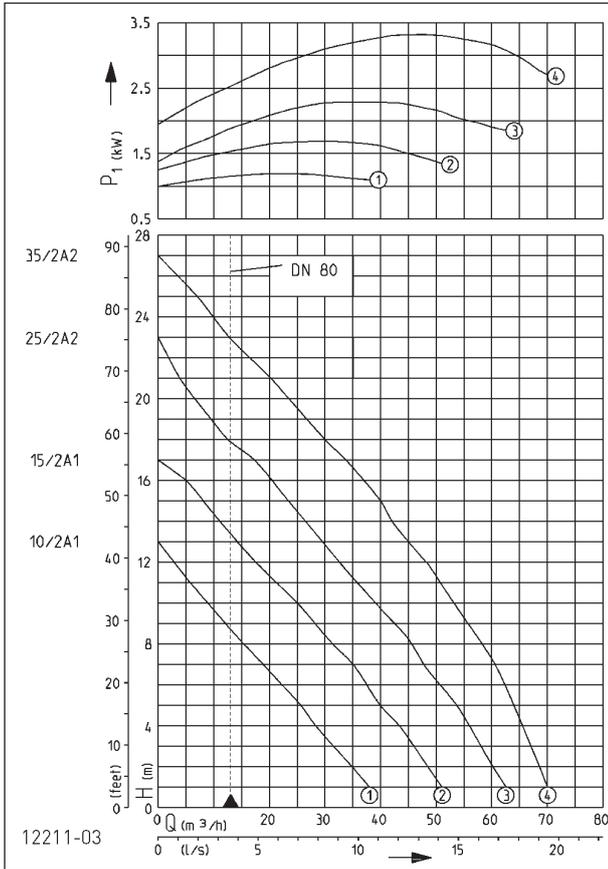
Netzleitung	10m H07RN-F	Schutzart	IP 68
-------------	-------------	-----------	-------



MULTISTREAM

ABWASSERPUMPEN

LEISTUNG



Typ	Doppelsteuerung		Einzelsteuerung	
	Art.-Nr.	Typ	Art.-Nr.	Typ
10/2 A1	JP50384	BD 25	JP45737	AD 25
15/2 A1	JP50386	BD 25	JP45737	AD 25
25/2 A2	JP50388	BD 46	JP45739	AD 46
35/2 A2	JP50390	BD 610	JP45741	AD 610
10/2 A1, Ex	JP50385	BD 25 X	JP09681	AD 25 X
15/2 A1, Ex	JP50387	BD 25 X	JP09681	AD 25 X
25/2 A2, Ex	JP50389	BD 46 X	JP14360	AD 46 X
35/2 A2, Ex	JP50391	BD 610 X	JP14361	AD 610 X

Erforderliches Zubehör und Zusatzausstattung siehe Steuerungen

Typ	Förderhöhe H [m]	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	12	14	16	18	20	22	24
10/2 A1	Fördermenge Q [m³/h]	38	35	32	29	26	22	19	15	12	9							
15/2 A1		50	48	46	43	40	37	35	32	28	25	18	11	5				
25/2 A2		62	60	58	56	54	51	48	46	42	39	33	27	20	13	7		
35/2 A2		70	69	67	66	64	63	61	58	56	53	48	43	37	30	24	16	10

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung (Druckabschluss) von $v = 0,7$ m/s ist als Einsatzgrenze im Q-H-Diagramm eingezeichnet.

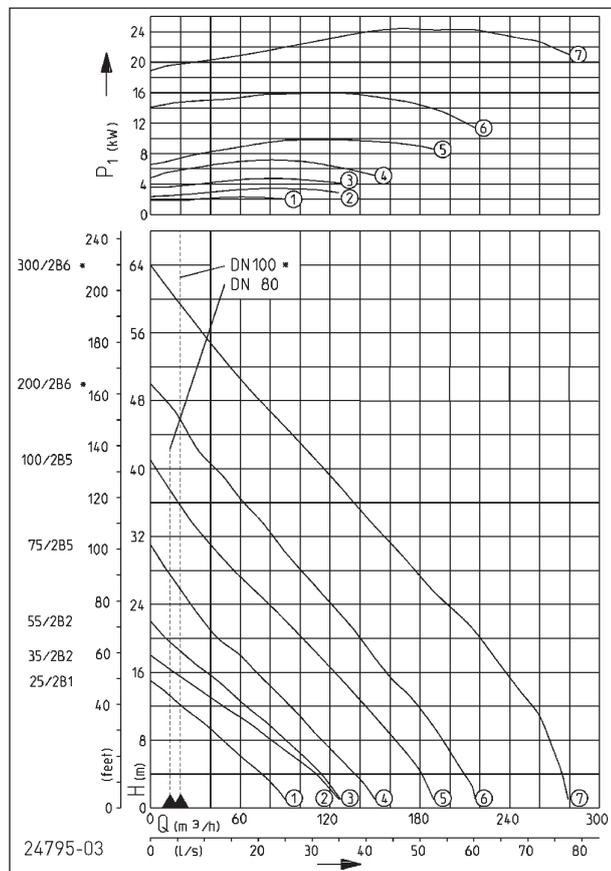
MULTISTREAM DN 65, N = 2900 MIN-1

Typ	Spannung	Motorleistung		Strom	Adern	Gerätesicherung	S3	Freier Durchgang	Druckabgang	Gewicht
		P1	P2							
10/2 A1	3/PE~400 V	1,3 kW	1,10 kW	2,7 A	6G1,5	10 A	60 %	40 mm	DN 65	41 kg
15/2 A1	3/PE~400 V	1,8 kW	1,50 kW	3,3 A	6G1,5	10 A	50 %	40 mm	DN 65	42 kg
25/2 A2	3/PE~400 V	2,6 kW	2,10 kW	4,4 A	6G1,5	10 A	40 %	40 mm	DN 65	48 kg
35/2 A2	3/PE~400 V	3,7 kW	3,04 kW	6,6 A	6G1,5	10 A	40 %	40 mm	DN 65	52 kg

MULTISTREAM

ABWASSERPUMPEN

LEISTUNG



Typ	Doppelsteuerung		Einzelsteuerung		
	Art.-Nr.	Typ	Art.-Nr.	Typ	
25/2 B1	JP50392	BD 46	JP45739	AD 46	JP14353
35/2 B2	JP50394	BD 610	JP45741	AD 610	JP14354
55/2 B2	JP09663	BS 46	JP14411	AS 46	JP14406
75/2 B5	JP00485	BS 610	JP14412	AS 610	JP14407
100/2 B5	JP09740	BS 1016	JP14413	AS 1016	JP14408
200/2 B6	JP00492	BS 1624	JP14414	AS 1624	JP14409
300/2 B6	JP00471	BS 2440	JP14415	AS 2440	JP14410
25/2 B1, Ex	JP50393	BD 46 X	JP14360	AD 46 X	JP14355
35/2 B2, Ex	JP50395	BD 610 X	JP14361	AD 610 X	JP14356
55/2 B2, Ex	JP09664	BS 46	JP14411	AS 46	JP14406
75/2 B5, Ex	JP09665	BS 610	JP14412	AS 610	JP14407
100/2 B5, Ex	JP09741	BS 1016	JP14413	AS 1016	JP14408
200/2 B6, Ex	JP00472	BS 1624	JP14414	AS 1624	JP14409
300/2 B6, Ex	JP00473	BS 2440	JP14415	AS 2440	JP14410

Erforderliches Zubehör und Zusatzausstattung siehe Steuerungen

Typ	Förderhöhe H [m]	1	3	6	9	12	15	18	21	24	27	30	33	36	40	43	46	50	53	56	60	
25/2 B1	Fördermenge Q [m³/h]	91	80	62	43	21																
35/2 B2		126	117	97	73	49	23															
55/2 B2		127	118	103	85	65	44	24	6													
75/2 B5		150	142	126	110	93	77	59	42	27	15											
100/2 B5		190	184	173	159	144	129	113	97	78	63	46	32	18								
200/2 B6		217	215	204	191	177	162	149	136	120	104	91	77	62	43	28	19					
300/2 B6		280	277	270	263	254	242	229	216	199	183	167	152	136	113	100	84	63	49	34	17	

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung (Druckabschluss) von $v = 0,7$ m/s ist als Einsatzgrenze im Q-H-Diagramm eingezeichnet.

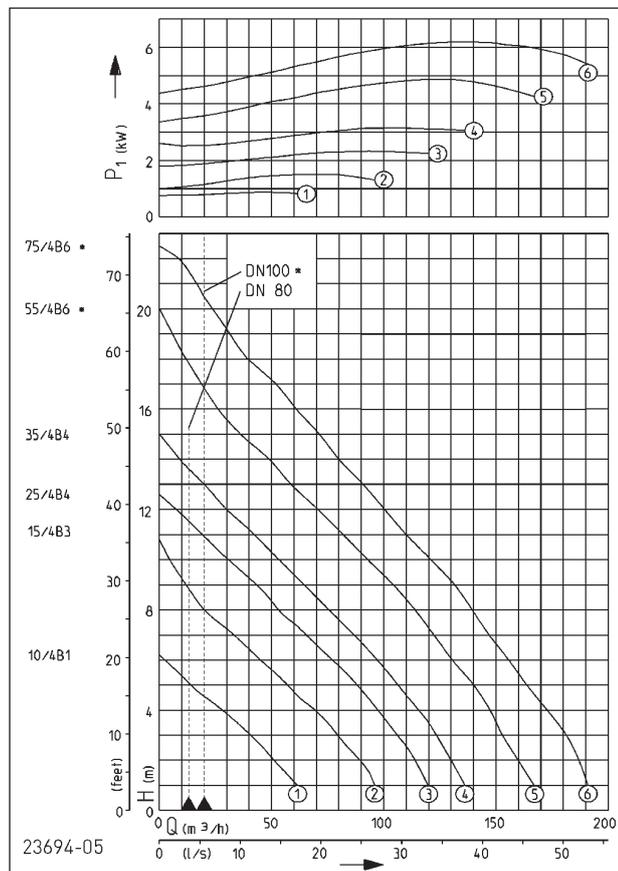
MULTISTREAM DN 80 / 100, N = 2900 MIN-1

Typ	Spannung	Motorleistung		Strom	Adern	Gerätesicherung	S3	Freier Durchgang	Druckabgang	Gewicht
		P1	P2							
25/2 B1	3/PE~400 V	2,6 kW	2,10 kW	4,4 A	6G1,5	10 A	40 %	70 mm	DN 80	45 kg
35/2 B2	3/PE~400 V	3,7 kW	3,04 kW	6,6 A	6G1,5	10 A	40 %	70 mm	DN 80	55 kg
55/2 B2	3/PE~400/690 V	5,2 kW	4,45 kW	8,7 A/5,0 A	10G2,5	16 A	40 %	70 mm	DN 80	88 kg
75/2 B5	3/PE~400/690 V	7,7 kW	6,60 kW	13,2 A/7,7 A	10G2,5	20 A	30 %	70 mm	DN 80	98 kg
100/2 B5	3/PE~400/690 V	10,5 kW	9,20 kW	17,6 A/10,2 A	10G2,5	25 A	30 %	70 mm	DN 80	121 kg
200/2 B6	3/PE~400/690 V	17,3 kW	15,40 kW	28,8 A/16,7 A	10G2,5	35 A	45 %	70 mm	DN 100	212 kg
300/2 B6	3/PE~400/690 V	27,0 kW	24,45 kW	43,0 A/24,7 A	7G6+3x1	50 A	35 %	70 mm	DN 100	257 kg

MULTISTREAM

ABWASSERPUMPEN

LEISTUNG



Typ	Doppelsteuerung		Einzelsteuerung	
	Art.-Nr.	Typ	Art.-Nr.	Typ
10/4 B1	JP50396	BD 25	JP45737	AD 25
15/4 B3	JP50398	BD 25	JP45737	AD 25
25/4 B4	JP50400	BD 46	JP45739	AD 46
35/4 B4	JP50402	BD 610	JP45741	AD 610
55/4 B6	JP00486	BS 610	JP14412	AS 610
75/4 B6	JP00489	BS 610	JP14412	AS 610
10/4 B1, Ex	JP50397	BD 25 X	JP09681	AD 25 X
15/4 B3, Ex	JP50399	BD 25 X	JP09681	AD 25 X
25/4 B4, Ex	JP50401	BD 46 X	JP14360	AD 46 X
35/4 B4, Ex	JP50403	BD 610 X	JP14361	AD 610 X
55/4 B6, Ex	JP09666	BS 610	JP14412	AS 610
75/4 B6, Ex	JP09667	BS 610	JP14412	AS 610

Erforderliches Zubehör und Zusatzausstattung siehe Steuerungen

Typ	Förderhöhe H [m]	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	14	15	16	17	18	20
10/4 B1	Fördermenge Q [m³/h]	60	51	40	28	14	3												
15/4 B3		98	89	79	69	57	45	33	20	12	5								
25/4 B4		120	114	106	97	87	77	65	53	43	31	19							
35/4 B4		132	125	119	112	104	95	85	74	64	53	43	30	10					
55/4 B6		167	160	154	147	140	132	123	114	104	93	82	72	49	39	28	19	12	
75/4 B6		191	188	181	173	163	157	149	141	131	122	113	104	82	73	62	52	41	24

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung (Druckabschluss) von $v = 0,7$ m/s ist als Einsatzgrenze im Q-H-Diagramm eingezeichnet.

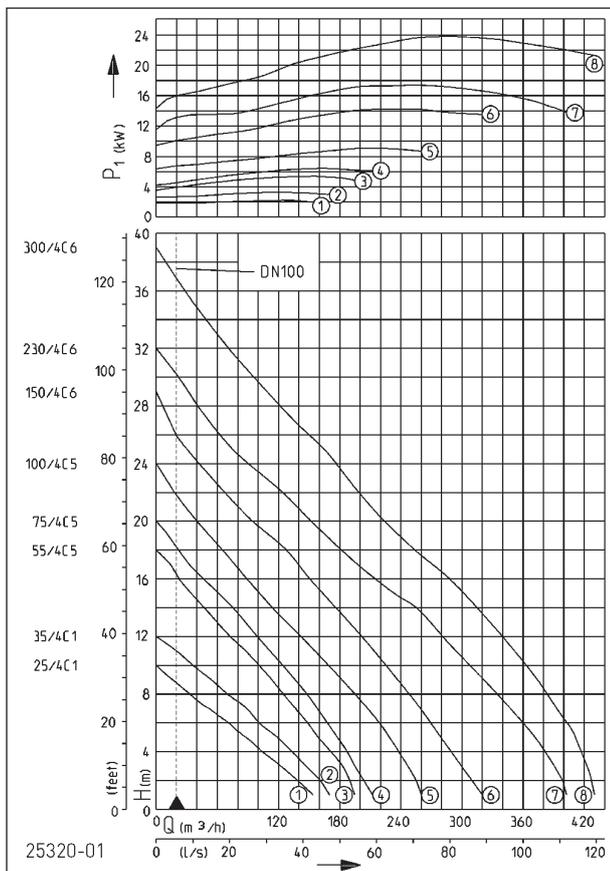
MULTISTREAM DN 80 / 100, N = 1450 MIN-1

Typ	Spannung	Motorleistung		Strom	Adern	Gerätesicherung	S3	Freier Durchgang	Druckabgang	Gewicht
		P1	P2							
10/4 B1	3/PE~400 V	0,95 kW	0,73 kW	2,4 A	6G1,5	10 A	50 %	70 mm	DN 80	45 kg
15/4 B3	3/PE~400 V	1,80 kW	1,40 kW	3,4 A	6G1,5	10 A	40 %	70 mm	DN 80	50 kg
25/4 B4	3/PE~400 V	2,70 kW	2,04 kW	4,6 A	6G1,5	10 A	25 %	70 mm	DN 80	59 kg
35/4 B4	3/PE~400 V	3,50 kW	2,65 kW	6,9 A	6G1,5	10 A	25 %	70 mm	DN 80	62 kg
55/4 B6	3/PE~400/690 V	5,80 kW	4,65 kW	10,2 A/5,9 A	10G2,5	16 A	20 %	70 mm	DN 100	111 kg
75/4 B6	3/PE~400/690 V	7,20 kW	5,90 kW	12,8 A/7,4 A	10G2,5	20 A	25 %	70 mm	DN 100	116 kg

MULTISTREAM

ABWASSERPUMPEN

LEISTUNG



Typ	Doppelsteuerung		Einzelsteuerung		
	Art.-Nr.	Typ	Art.-Nr.	Typ	
25/4 C1	JP50404	BD 46	JP45739	AD 46	JP14353
35/4 C1	JP50406	BD 610	JP45741	AD 610	JP14354
55/4 C5	JP09901	BS 610	JP14412	AS 610	JP14407
75/4 C5	JP09904	BS 610	JP14412	AS 610	JP14407
100/4 C5	JP09275	BS 1016	JP14413	AS 1016	JP14408
150/4 C6	JP09882	BS 1624	JP14414	AS 1624	JP14409
230/4 C6	JP09885	BS 1624	JP14414	AS 1624	JP14409
300/4 C6	JP09888	BS 2440	JP14415	AS 2440	JP14410
25/4 C1, Ex	JP50405	BD 46 X	JP14360	AD 46 X	JP14355
35/4 C1, Ex	JP50407	BD 610 X	JP14361	AD 610 X	JP14356
55/4 C5, Ex	JP09902	BS 610	JP14412	AS 610	JP14407
75/4 C5, Ex	JP09905	BS 610	JP14412	AS 610	JP14407
100/4 C5, Ex	JP09276	BS 1016	JP14413	AS 1016	JP14408
150/4 C6, Ex	JP09883	BS 1624	JP14414	AS 1624	JP14409
230/4 C6, Ex	JP09886	BS 1624	JP14414	AS 1624	JP14409
300/4 C6, Ex	JP09889	BS 2440	JP14415	AS 2440	JP14410

Erforderliches Zubehör und Zusatzausstattung siehe Steuerungen

Typ	Förderhöhe H [m]	1	3	5	7	9	12	14	16	18	20	23	24	26	27	28	29	30	31	34	37	38	
25/4 C1	Fördermenge Q [m³/h]	154	122	87	51	16																	
35/4 C1		170	146	119	89	54																	
55/4 C5		198	181	160	136	112	74	45	22														
75/4 C5		212	195	179	160	138	99	74	46	22													
100/4 C5		260	247	228	207	182	142	114	89	65	40	9											
150/4 C6		320	302	280	260	236	202	177	152	126	96	54	43	20	14	8							
230/4 C6		405	390	372	344	320	283	255	218	182	155	110	91	62	51	40	32	22	8				
300/4 C6		430	421	411	393	374	341	315	289	254	225	188	176	151	135	117	107	95	83	47	19	10	

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung (Druckabschluss) von $v = 0,7$ m/s ist als Einsatzgrenze im Q-H-Diagramm eingezeichnet.

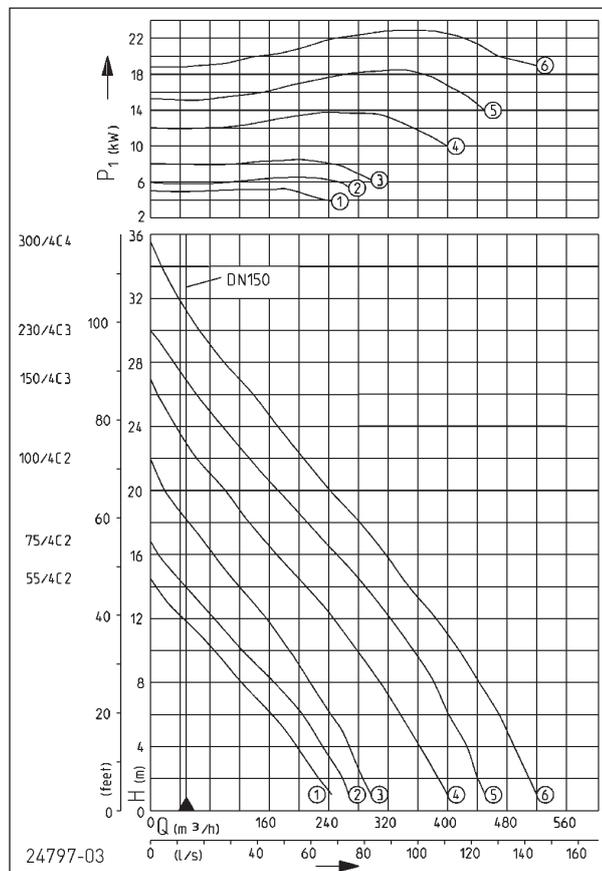
MULTISTREAM DN 100, N = 1450 MIN-1

Typ	Spannung	Motorleistung		Strom	Adern	Gerätesicherung	S3	Freier Durchgang	Druckabgang	Gewicht
		P1	P2							
25/4 C1	3/PE~400 V	2,4 kW	1,90 kW	4,2 A	6G1,5	10 A	30 %	100 mm	DN 100	63 kg
35/4 C1	3/PE~400 V	3,5 kW	2,65 kW	6,9 A	6G1,5	10 A	25 %	100 mm	DN 100	67 kg
55/4 C5	3/PE~400/690 V	5,8 kW	4,65 kW	10,2 A/5,9 A	10G2,5	16 A	20 %	100 mm	DN 100	119 kg
75/4 C5	3/PE~400/690 V	7,2 kW	5,90 kW	12,8 A/7,4 A	10G2,5	20 A	25 %	100 mm	DN 100	124 kg
100/4 C5	3/PE~400/690 V	9,5 kW	7,94 kW	17,2 A/10,0 A	10G2,5	25 A	25 %	100 mm	DN 100	138 kg
150/4 C6	3/PE~400/690 V	15,0 kW	13,20 kW	26,7 A/15,5 A	10G2,5	35 A	40 %	100 mm	DN 100	247 kg
230/4 C6	3/PE~400/690 V	19,3 kW	17,00 kW	34,1 A/19,8 A	10G2,5	35 A	35 %	100 mm	DN 100	275 kg
300/4 C6	3/PE~400/690 V	25,5 kW	22,65 kW	45,5 A/26,4 A	7G6+3x1	50 A	25 %	100 mm	DN 100	296 kg

MULTISTREAM

ABWASSERPUMPEN

LEISTUNG



Typ	Doppelsteuerung		Einzelsteuerung		
	Art.-Nr.	Typ	Art.-Nr.	Typ	Art.-Nr.
55/4 C2	JP00487	BS 610	JP14412	AS 610	JP14407
75/4 C2	JP00490	BS 610	JP14412	AS 610	JP14407
100/4 C2	JP09678	BS 1016	JP14413	AS 1016	JP14408
150/4 C3	JP00491	BS 1624	JP14414	AS 1624	JP14409
230/4 C3	JP00883	BS 1624	JP14414	AS 1624	JP14409
300/4 C4	JP00493	BS 2440	JP14415	AS 2440	JP14410
55/4 C2, Ex	JP09668	BS 610	JP14412	AS 610	JP14407
75/4 C2, Ex	JP09669	BS 610	JP14412	AS 610	JP14407
100/4 C2, Ex	JP09679	BS 1016	JP14413	AS 1016	JP14408
150/4 C3, Ex	JP00474	BS 1624	JP14414	AS 1624	JP14409
230/4 C3, Ex	JP00884	BS 1624	JP14414	AS 1624	JP14409
300/4 C4, Ex	JP00475	BS 2440	JP14415	AS 2440	JP14410

Erforderliches Zubehör und Zusatzausstattung siehe Steuerungen

Typ	Förderhöhe H [m]	1	3	5	7	9	11	13	15	17	19	20	21	24	25	27	29	30	31	33	34	
55/4 C2	Fördermenge Q [m³/h]	245	214	184	144	105	62	22														
75/4 C2		270	245	216	185	146	105	64	26													
100/4 C2		300	278	258	229	202	167	130	96	65	33	18										
150/4 C3		400	373	349	325	295	263	227	192	150	116	100	81	34	21							
230/4 C3		455	434	415	394	369	338	308	272	231	191	172	153	98	80	45	17					
300/4 C4		520	500	478	455	426	399	364	334	298	263	242	223	172	157	118	83	66	51	26	15	

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung (Druckabschluss) von $v = 0,7$ m/s ist als Einsatzgrenze im Q-H-Diagramm eingezeichnet.

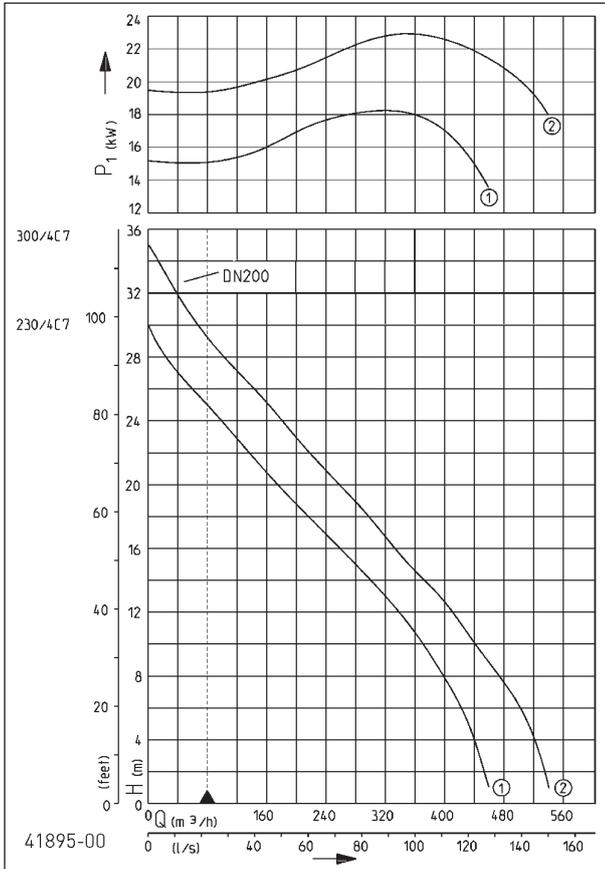
MULTISTREAM DN 150, N = 1450 MIN-1

Typ	Spannung	Motorleistung		Strom	Adern	Gerätesicherung	S3	Freier Durchgang	Druckabgang	Gewicht
		P1	P2							
55/4 C2	3/PE~400/690 V	5,8 kW	4,65 kW	10,2 A/5,9 A	10G2,5	16 A	20 %	100 mm	DN 150	125 kg
75/4 C2	3/PE~400/690 V	7,2 kW	5,90 kW	12,8 A/7,4 A	10G2,5	20 A	25 %	100 mm	DN 150	131 kg
100/4 C2	3/PE~400/690 V	9,5 kW	7,94 kW	17,2 A/10,0 A	10G2,5	25 A	25 %	100 mm	DN 150	149 kg
150/4 C3	3/PE~400/690 V	15,0 kW	13,20 kW	26,7 A/15,5 A	10G2,5	35 A	40 %	100 mm	DN 150	268 kg
230/4 C3	3/PE~400/690 V	19,3 kW	17,00 kW	34,1 A/19,8 A	10G2,5	35 A	35 %	100 mm	DN 150	288 kg
300/4 C4	3/PE~400/690 V	25,5 kW	22,65 kW	45,5 A/26,4 A	7G6+3x1	50 A	25 %	100 mm	DN 150	308 kg

MULTISTREAM

ABWASSERPUMPEN

LEISTUNG



Typ	Doppelsteuerung		Einzelsteuerung		
	Art.-Nr.	Typ	Art.-Nr.	Typ	Art.-Nr.
230/4 C7	JP09392	BS 1624	JP14414	AS 1624	JP14409
300/4 C7	JP09394	BS 2440	JP14415	AS 2440	JP14410
230/4 C7, Ex	JP09393	BS 1624	JP14414	AS 1624	JP14409
300/4 C7, Ex	JP09395	BS 2440	JP14415	AS 2440	JP14410

Erforderliches Zubehör und Zusatzausstattung siehe Steuerungen

Typ	Förderhöhe H [m]	1	3	5	7	9	11	13	15	17	19	20	21	24	25	27	29	30	31	33	34	
230/4 C7	Fördermenge Q [m³/h]	460	443	429	409	387	358	322	282	240	196	177	158	97	78	42	11					
300/4 C7		540	524	509	483	453	427	396	355	318	280	258	238	180	165	126	87	71	54	26	15	

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung (Druckabschluss) von $v = 0,7$ m/s ist als Einsatzgrenze im Q-H-Diagramm eingezeichnet.

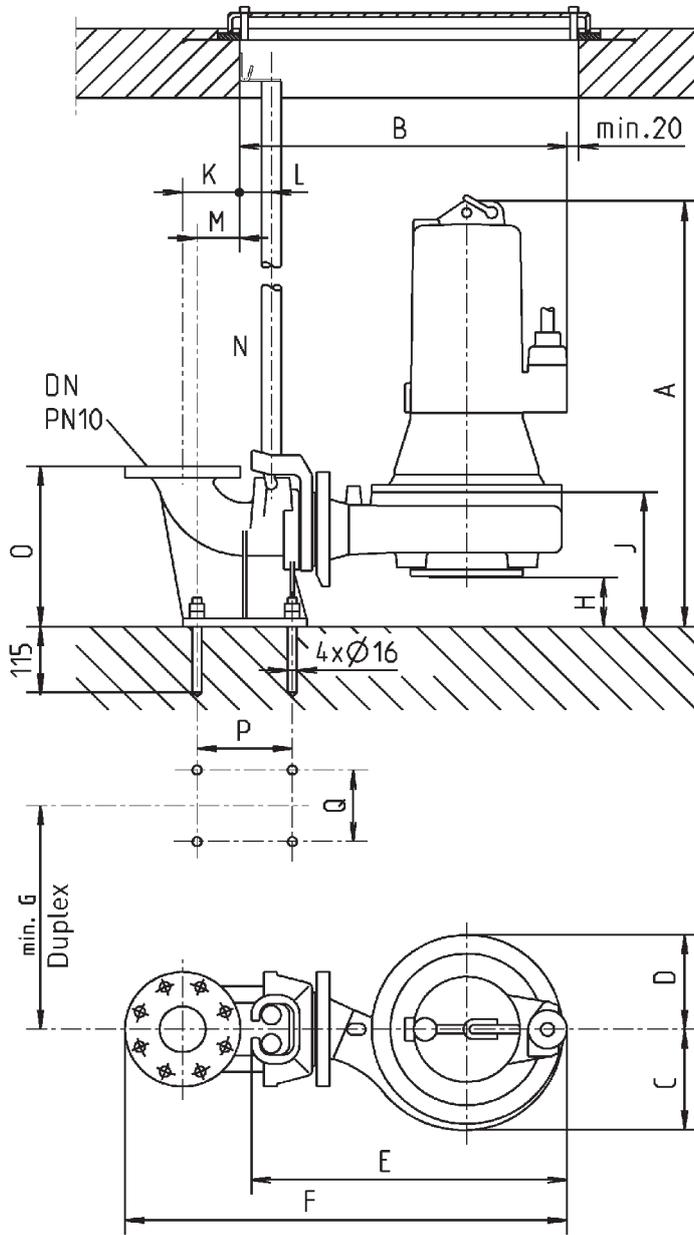
MULTISTREAM DN 200, N = 1450 MIN-1

Typ	Spannung	Motorleistung		Strom	Adern	Gerätesicherung	S3	Freier Durchgang	Druckabgang	Gewicht
		P1	P2							
230/4 C7	3/PE~400/690 V	19,3 kW	17,00 kW	34,1 A/19,8 A	10G2,5	35 A	35 %	100 mm	DN 200	295 kg
300/4 C7	3/PE~400/690 V	25,5 kW	22,65 kW	45,5 A/26,4 A	7G6+3x1	50 A	25 %	100 mm	DN 200	315 kg

MULTISTREAM

ABWASSERPUMPEN

Einbaumaße Gleitrohrsystem



22574-06

MULTISTREAM

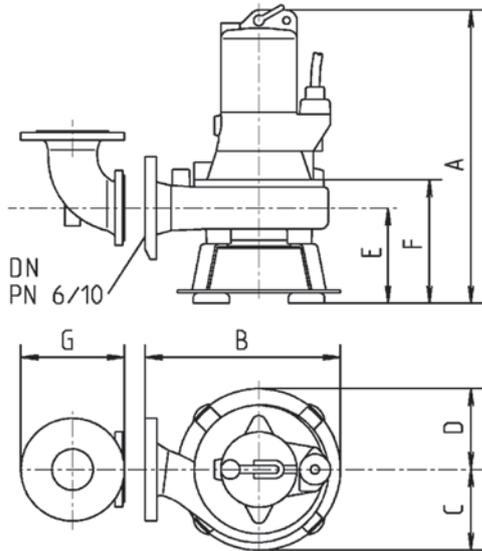
ABWASSERPUMPEN

	GR	DN	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	O	P	Q
MultiStream 10/2 A1	65	80	510	460	110	105	435	660	390	108	213	100	55	74	1"	280	165	125
MultiStream 15/2 A1	65	80	510	460	110	105	435	660	390	108	213	100	55	74	1"	280	165	125
MultiStream 25/2 A2	65	80	510	480	130	125	455	680	390	108	220	100	55	74	1"	280	165	125
MultiStream 35/2 A2	65	80	545	480	130	125	455	680	390	108	220	100	55	74	1"	280	165	125
MultiStream 25/2 B1	80	80	520	475	130	110	455	675	390	95	225	100	55	74	1"	280	165	125
MultiStream 35/2 B2	80	80	555	495	145	125	475	695	390	92	225	100	55	74	1"	280	165	125
MultiStream 55/2 B2	80	80	680	525	145	125	510	725	390	92	225	100	55	74	1"	280	165	125
MultiStream 75/2 B5	80	80	685	565	180	165	550	765	390	85	235	100	55	74	1"	280	165	125
MultiStream 100/2 B5	80	80	745	565	180	165	550	765	390	85	235	100	55	74	1"	280	165	125
MultiStream 200/2 B6	101	100	910	680	235	190	660	900	480	155	315	110	55	82	1"	345	175	385
MultiStream 300/2 B6	101	100	1000	680	235	190	660	900	480	155	315	110	55	82	1"	345	175	385
MultiStream 10/4 B1	80	80	520	475	130	110	455	675	390	95	225	100	55	74	1"	280	165	125
MultiStream 15/4 B3	80	80	520	490	145	125	470	690	390	95	225	100	55	74	1"	280	165	125
MultiStream 25/4 B4	80	80	520	570	190	160	545	770	390	85	225	100	55	74	1"	280	165	125
MultiStream 35/4 B4	80	80	555	570	190	160	545	770	390	85	225	100	55	74	1"	280	165	125
MultiStream 55/4 B6	101	100	765	670	235	190	650	890	480	155	315	110	55	82	1"	345	175	385
MultiStream 75/4 B6	101	100	765	670	235	190	650	890	480	155	315	110	55	82	1"	345	175	385
MultiStream 25/4 C1	100	100	565	570	185	160	550	790	390	95	270	110	55	82	1"	310	175	150
MultiStream 35/4 C1	100	100	600	570	185	160	550	790	390	95	270	110	55	82	1"	310	175	150
MultiStream 55/4 C5	101	100	765	645	230	180	625	865	480	125	315	110	55	82	1"	345	175	385
MultiStream 75/4 C5	101	100	765	645	230	180	625	865	480	15	315	110	55	82	1"	345	175	385
MultiStream 100/4 C5	101	100	825	645	230	180	625	865	480	125	315	110	55	82	1"	345	175	385
MultiStream 150/4 C6	101	100	910	755	290	250	735	975	580	105	315	110	55	82	1"	345	175	385
MultiStream 230/4 C6	101	100	1000	755	290	250	735	975	580	105	315	110	55	82	1"	345	175	385
MultiStream 300/4 C6	101	100	1000	755	290	250	735	975	580	105	315	110	55	82	1"	345	175	385
MultiStream 55/4 C2	151S	150	790	770	260	200	740	1055	480	150	340	145	80	122	1,5"	435	260	385
MultiStream 75/4 C2	151S	150	790	770	260	200	740	1055	480	150	340	145	80	122	1,5"	435	260	385
MultiStream 100/4 C2	151S	150	850	770	260	200	740	1055	480	150	340	145	80	122	1,5"	435	260	385
MultiStream 150/4 C3	151	150	935	885	325	260	855	1175	630	130	340	145	80	122	1,5"	435	260	385
MultiStream 230/4 C3	151	150	1025	885	325	260	855	1175	630	130	340	145	80	122	1,5"	435	260	385
MultiStream 300/4 C4	151	150	1025	885	325	260	855	1175	630	130	340	145	80	122	1,5"	435	260	385
MultiStream 230/4 C7	200S	200	1070	935	325	260	905	1305	630	175	385	200	80	193	1,5"	535	350	400
MultiStream 300/4 C7	200S	200	1070	935	325	260	905	1305	630	175	385	200	80	193	1,5"	535	350	400

MULTISTREAM

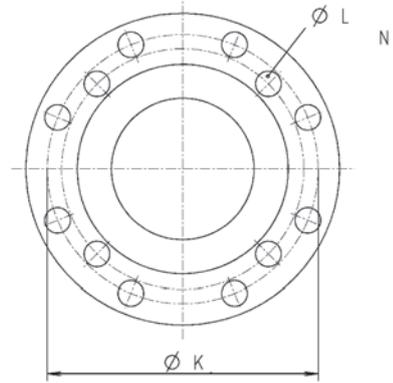
ABWASSERPUMPEN

Einbaumaße Standfuß



22575-05

Druckabgang Pumpe



29044

MULTISTREAM

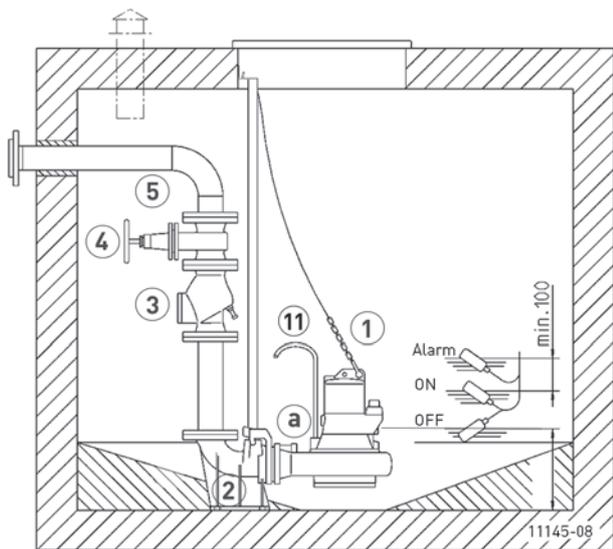
ABWASSERPUMPEN

	DN	A	B	C	D	E	F	G	K	L	N
MultiStream 10/2 A1	65	475	325	110	105	135	175	175	130/145	14/18	4
MultiStream 15/2 A1	65	475	325	110	105	135	175	175	130/145	14/18	4
MultiStream 25/2 A2	65	475	345	135	135	135	185	175	130/145	14/18	4
MultiStream 35/2 A2	65	510	345	135	135	135	185	175	130/145	14/18	4
MultiStream 25/2 B1	80	530	340	135	135	185	240	200	150/160	18	4
MultiStream 35/2 B2	80	570	380	145	135	185	240	200	150/160	18	4/8
MultiStream 55/2 B2	80	700	395	145	135	185	240	200	150/160	18	4/8
MultiStream 75/2 B5	80	725	460	195	195	215	280	200	150/160	18	4/8
MultiStream 100/2 B5	80	785	460	195	195	215	280	200	150/160	18	4/8
MultiStream 200/2 B6	100	885	535	235	195	210	290	230	170/180	18	4/8
MultiStream 300/2 B6	100	975	535	235	195	210	290	230	170/180	18	4/8
MultiStream 10/4 B1	80	530	340	135	135	185	240	200	150/160	18	4/8
MultiStream 15/4 B3	80	535	380	160	160	185	240	200	150/160	18	4/8
MultiStream 25/4 B4	80	535	440	190	160	185	240	200	150/160	18	4/8
MultiStream 35/4 B4	80	570	440	190	160	185	240	200	150/160	18	4/8
MultiStream 55/4 B6	100	740	520	235	195	210	290	230	170/180	18	4/8
MultiStream 75/4 B6	100	740	520	235	195	210	290	230	170/180	18	4/8
MultiStream 25/4 C1	100	600	450	195	195	235	305	230	170/180	18	4/8
MultiStream 35/4 C1	100	635	450	195	195	235	305	230	170/180	18	4/8
MultiStream 55/4 C5	100	775	480	230	195	240	320	230	170/180	18	4/8
MultiStream 75/4 C5	100	775	480	230	195	240	320	230	170/180	18	4/8
MultiStream 100/4 C5	100	835	480	230	195	240	320	230	170/180	18	4/8
MultiStream 150/4 C6	100	925	610	290	250	250	330	230	170/180	18	4/8
MultiStream 230/4 C6	100	1015	610	290	250	250	330	230	170/180	18	4/8
MultiStream 300/4 C6	100	1015	610	290	250	250	330	230	170/180	18	4/8
MultiStream 55/4 C2	150	770	580	260	215	240	320	320	225/240	18/22	8
MultiStream 75/4 C2	150	770	580	260	215	240	320	320	225/240	18/22	8
MultiStream 100/4 C2	150	830	580	260	215	240	320	320	225/240	18/22	8
MultiStream 150/4 C3	150	925	695	325	260	250	330	320	225/240	18/22	8
MultiStream 230/4 C3	150	1015	695	325	260	250	330	320	225/240	18/22	8
MultiStream 300/4 C4	150	1015	695	325	260	250	330	320	225/240	18/22	8
MultiStream 230/4 C7	200	1015	725	325	260	250	330	0	295	22	8
MultiStream 300/4 C7	200	1015	725	325	260	250	330	0	295	22	8

MULTISTREAM

ABWASSERPUMPEN

Einbaubeispiel Gleitrohrsystem



Betriebsarten bis 40° C Mediumtemperatur, Motor eingetaucht: Dauerbetrieb S1, Motor aufgetaucht: Aussetzbetrieb S3 (z.B. 20% = 2 min Betrieb und 8 min Pause)

Alle Armaturen und Formstücke werden mit Dichtung und Schrauben geliefert.

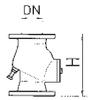
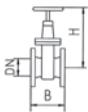
ZUBEHÖR MECHANISCH

			Art.-Nr.	
	1 Kette	geprüft, 2,5 m, 320 kg, 5 Aufhängeglieder (EN 818 mod.)	JP45901	
		geprüft, 5,0 m, 320 kg, 8 Aufhängeglieder (EN 818 mod.)	JP45902	
	2 Gleitrohrsystem	geprüft, 7,5 m, 320 kg, 11 Aufhängeglieder (EN 818 mod.)	JP47365	
		Schäkel, geprüft, 630 kg, Edelstahl	JP45904	
		Pumpenaufhängung (08 Ex - 100...)	JP45925	
		GR 65	DN 80, 170x226x280 (AxBxH)	JP00494
		GR 80	DN 80, 170x229x280 (AxBxH)	JP00495
		GR 100	DN 100, 200x254x310 (AxBxH)	JP00496
		GR 101	DN 100, 235x254x345 (AxBxH)	JP21037
GR 151	DN 150, 260x332x435 (AxBxH)	JP00693		
GR 200S	DN 200, 305x410x535 (AxBxH)	JP42275		
Sicherungshebel	C2	JP50179		
Gleitrohr 1,5"	1500 mm	JP48968		
Gleitrohr 1,5"	2000 mm	JP48969		
Gleitrohr 1,5"	2500 mm	JP48970		
Gleitrohr 1,5"	3000 mm	JP48971		

MULTISTREAM

ABWASSERPUMPEN

ZUBEHÖR MECHANISCH

			Art.-Nr.
	③ Rückschlagklappe R 80 EN 12050-4 R 80 G EN 12050-4 R 101 EN 12050-4 R 100 G EN 12050-4 R 150 G EN 12050-4	DN 80, PN 4, Flansch PN 10, EN 558, 260 (H)	JP00706
		DN 80, PN 4, Flansch PN 10, EN 558, mit Gegengewicht, 260 (H)	JP00707
		DN 100, PN 4, Flansch PN 10, EN 558, 300 (H)	JP00325
		DN 100, PN 4, Flansch PN 10, EN 558, mit Gegengewicht, 300(H)	JP00324
		DN 150, PN 10, Flansch PN 10, EN 558, mit Gegengewicht, 400 (H)	JP00345
	Kugelrückschlagventil K 80 EN 12050-4	DN 80, PN 4, Flansch PN 10, EN 558, 260 (H)	JP49205
	④ Keilflachschieber	DN 80, PN 10, EN 1171	315x180 (HxB)
		DN 100, PN 10, EN 1171	345x190 (HxB)
		DN 150, PN 10, EN 1171	430x210 (HxB)
	⑤ Einflanschstück	DN 80 PN 10, F-KS	75x90 (HxD)
		DN 80/100, PN 10, F-Stück	76x114 (HxD)
		DN 100 PN 10, F-KS	153x110 (HxD)
		DN 100 PN 10, F-Stück	100x114 (HxD)
	⑥ Elastische Verbindung	+ Schellen, DN 80	200x90 (HxD)
		+ Schellen, DN 100, PN 4	200x110 (HxD)
		+ Schellen, DN 100, PN 4	200x114 (HxD)
	⑦ Hosenstück	DN 80/100/80	355x390(HxB), PN 10
		DN 80/100/80	355x480(HxB), PN 10
		DN 100/100/100	355x480(HxB), PN 10
	⑧ Übergangsstück	DN 80/100 nach PN 10, (ähnlich FFR-Stück), H=100	JP00498
	⑨ Standfuß	A 170, für A1	76x245 (HxB)
		A 220, für A2, AW1, AW2	90x295 (HxB)
		B 170, für B1	115x280 (HxB)
		B 220, für B2,B3,B4,BW1	115x315 (HxB)
		C 275, für B5,B6,C1,C5,BW2,CW3	145x385 (HxB)
		C 325, für C2,CW2	145x565 (HxB)
		C 410, für C3,C4,C6,C7	145x650 (HxB)
	⑩ Flanschanschluss	A 80 (ähnlich Q-Stück 90°), DN 80 PN10/DN 65 PN6	130x75 (HxB)
		B 80 (ähnlich Q-Stück 90°), DN 80 PN10/PN6	150x100 (HxB)
		C 100 (ähnlich Q-Stück 90°), DN 100 PN10/PN6	175x120 (HxB)
	⑪ Spülrohr	Typ I	10/... - 45/...
		Typ II	55/... - 100/...

ZUBEHÖR ELEKTRISCH

			Art.-Nr.
	ⓐ Dichtungskontrollgerät	DKG (für die Ölkammer)	JP44900

MULTISTREAM

ABWASSERPUMPEN

MULTIFREE ABWASSERPUMPEN

- Anschluss wahlweise in PN 6 oder PN 10
- Trockenlaufsicher
- Kontrollierbare Ölkammer
- Steckbare Kabelverbindung
- Drehrichtungsunabhängige SiC-Gleitringdichtung
- Längswasserdicht vergossene Leitungseinführung
- Eingebauter Motorschutz



BESCHREIBUNG

MultiFree-Abwasserpumpen eignen sich zur Förderung von Abwasser in kommunalen und industriellen Pumpwerken sowie Regenrückhaltebecken. Die kleineren Typen leisten z. B. auch im Katastrophenschutz gute Dienste.

Die Tauchpumpen nach EN 12050 mit 10 m Leitung ohne Stecker, sind mit oder ohne Ex-Schutz erhältlich (Ex II 2 G Ex db IIB T4 Gb). Die durchgehende Welle ist voll gegen das Fördermedium gekapselt und ein kurzes Wellenende sorgt für lange Lebensdauer.

MultiFree-Abwasserpumpen werden bevorzugt eingesetzt bei:

Faserhaltigem Abwasser mit Zopfbildung / Feststoffhaltigem Abwasser / Abrasivem Abwasser / Abwasser mit Luft- oder Gaseinschlüssen / Mischwasser / Rohabwasser / Oberflächenwasser / Regenwasser.



MECHANISCHE DATEN

Pumpe	vertikal einstufig	Trockenlaufsicher	ja
Lager	Kugellager, fettgeschmiert	Laufwerk	Freistromrad, Sphäroguss
Dichtung motorseitig	2-fach Wellendichtring, ab 55/: Gleitringdichtung	Motorgehäuse	Grauguss
Ölkammer	ja	Pumpengehäuse	Grauguss
Dichtung mediumseitig	SiC Gleitringdichtung	Überflutbar	ja

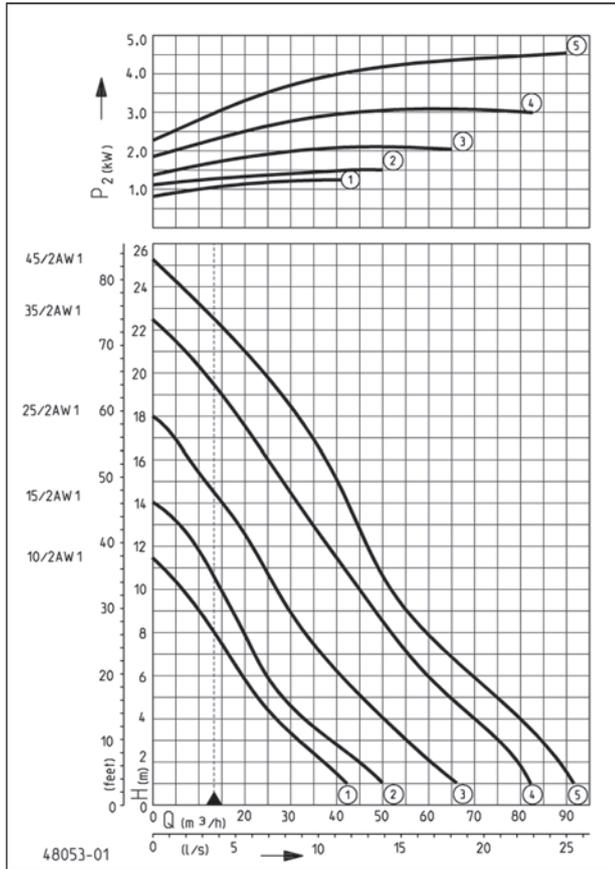
ELEKTRISCHE DATEN

Netzleitung	10m H07RN-F	Wicklungsthermostat	ja
Schutzart	IP 68		

MULTIFREE

ABWASSERPUMPEN

LEISTUNG



Typ	Doppelsteuerung		Einzelsteuerung	
	Art.-Nr.	Typ	Art.-Nr.	Typ
10/2 AW1	JP47280	BD 25	JP45737	AD 25
15/2 AW1	JP47278	BD 25	JP45737	AD 25
25/2 AW1	JP09149	BD 46	JP45739	AD 46
35/2 AW1	JP09151	BD 610	JP45741	AD 610
45/2 AW1	JP46796	BD 910	JP47264	AD 910
10/2 AW1, Ex	JP47281	BD 25 X	JP09681	AD 25 X
15/2 AW1, Ex	JP47279	BD 25 X	JP09681	AD 25 X
25/2 AW1, Ex	JP09150	BD 46 X	JP14360	AD 46 X
35/2 AW1, Ex	JP09152	BD 610 X	JP14361	AD 610 X
45/2 AW1, Ex	JP46870	BD 910 X	JP47266	AD 910 X

Erforderliches Zubehör und Zusatzausstattung siehe Steuerungen

Typ	Förderhöhe H [m]	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	12	14	16	18	20	22
10/2 AW1	Fördermenge Q [m³/h]	45	37	31	27	22	19	16	13	10	7						
15/2 AW1		50	45	37	33	28	25	22	20	17	15	10					
25/2 AW1		68	61	55	51	46	41	37	33	30	27	22	16	9			
35/2 AW1		82	80	76	70	65	59	56	52	48	44	38	32	26	19	11	2
45/2 AW1		95	90	84	78	75	72	64	60	54	52	46	41	37	30	24	18

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung (Druckabschluss) von $v = 0,7$ m/s ist als Einsatzgrenze im Q-H-Diagramm eingezeichnet.

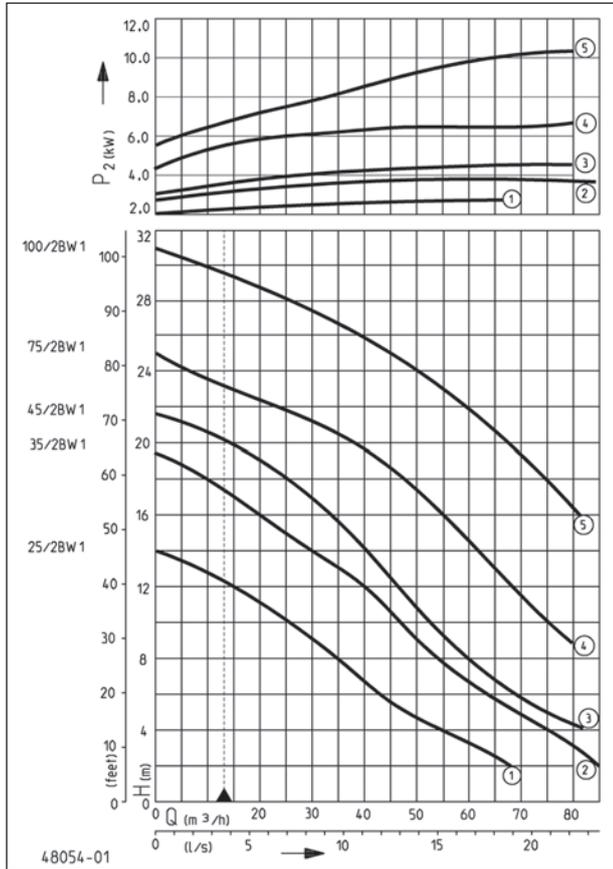
MULTIFREE DN 65, N = 2900 MIN-1

Typ	Spannung	Motorleistung		Strom	Adern	Gerätesicherung	S3	Freier Durchgang	Druckabgang	Gewicht
		P1	P2							
10/2 AW1	3/PE~400 V	1,70 kW	1,40 kW	3,3 A	6G1,5	10 A	50 %	65 mm	DN 65	43 kg
15/2 AW1	3/PE~400 V	2,10 kW	1,70 kW	3,8 A	6G1,5	10 A	45 %	65 mm	DN 65	43 kg
25/2 AW1	3/PE~400 V	2,90 kW	2,30 kW	4,9 A	6G1,5	10 A	35 %	65 mm	DN 65	43 kg
35/2 AW1	3/PE~400 V	4,05 kW	3,34 kW	7,1 A	6G1,5	10 A	35 %	65 mm	DN 65	46 kg
45/2 AW1	3/PE~400 V	6,00 kW	5,00 kW	9,4 A	6G1,5	20 A	20 %	65 mm	DN 65	51 kg

MULTIFREE

ABWASSERPUMPEN

LEISTUNG



Typ	Doppelsteuerung		Einzelsteuerung		
	Art.-Nr.	Typ	Art.-Nr.	Typ	
25/2 BW1	JP09498	BD 46	JP45739	AD 46	JP14353
35/2 BW1	JP09500	BD 610	JP45741	AD 610	JP14354
45/2 BW1	JP46856	BD 910	JP47264	AD 910	JP47263
75/2 BW1	JP46873	BS 610	JP14412	AS 610	JP14407
100/2 BW1	JP46871	BS 1016	JP14413	AS 1016	JP14408
25/2 BW1, Ex	JP09499	BD 46 X	JP14360	AD 46 X	JP14355
35/2 BW1, Ex	JP09501	BD 610 X	JP14361	AD 610 X	JP14356
45/2 BW1, Ex	JP46857	BD 910 X	JP47266	AD 910 X	JP47265
75/2 BW1, Ex	JP46874	BS 610	JP14412	AS 610	JP14407
100/2 BW1, Ex	JP46872	BS 1016	JP14413	AS 1016	JP14408

Erforderliches Zubehör und Zusatzausstattung siehe Steuerungen

Typ	Förderhöhe H [m]	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	
25/2 BW1	Fördermenge Q [m³/h]	68	62	55	49	43	38	35	31	27	15											
35/2 BW1		90	85	80	74	70	65	60	53	50	47	40	30	20	10							
45/2 BW1				85	78	72	66	61	57	54	46	41	35	27	12							
75/2 BW1									80	74	65	59	53	46	36	26	12					
100/2 BW1														82	75	67	60	51	40	29	14	

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung (Druckabschluss) von $v = 0,7$ m/s ist als Einsatzgrenze im Q-H-Diagramm eingezeichnet.

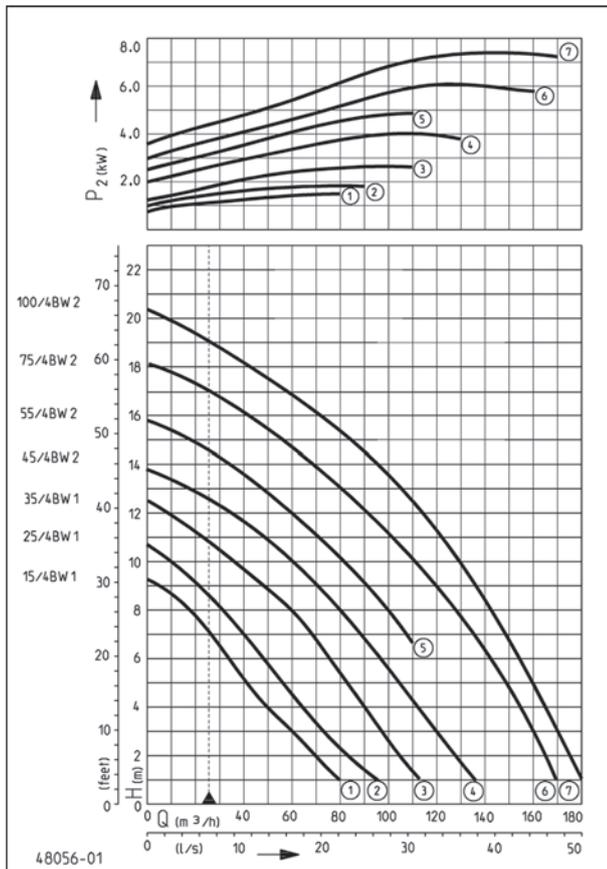
MULTIFREE DN 80, N = 2900 MIN-1

Typ	Spannung	Motorleistung		Strom	Adern	Gerätesicherung	S3	Freier Durchgang	Druckabgang	Gewicht
		P1	P2							
25/2 BW1	3/PE~400 V	3,27 kW	2,55 kW	5,4 A	6G1,5	10 A	25 %	80 mm	DN 80	46 kg
35/2 BW1	3/PE~400 V	4,84 kW	3,95 kW	8,2 A	6G1,5	10 A	25 %	80 mm	DN 80	49 kg
45/2 BW1	3/PE~400 V	6,00 kW	5,00 kW	9,4 A	6G1,5	20 A	20 %	80 mm	DN 80	56 kg
75/2 BW1	3/PE~400/690 V	8,05 kW	6,80 kW	9,4 A/7,9 A	10G2,5	20 A	25 %	80 mm	DN 80	96 kg
100/2 BW1	3/PE~400/690 V	12,20 kW	10,70 kW	21,0 A/12,2 A	10G2,5	25 A	20 %	80 mm	DN 80	116 kg

MULTIFREE

ABWASSERPUMPEN

LEISTUNG



Typ	Doppelsteuerung		Einzelsteuerung	
	Art.-Nr.	Typ	Art.-Nr.	Typ
15/4 BW1	JP09455	BD 46	JP45739	AD 46
25/4 BW1	JP09456	BD 46	JP45739	AD 46
35/4 BW1	JP09457	BD 610	JP45741	AD 610
45/4 BW2	JP46858	BD 910	JP47264	AD 910
55/4 BW2	JP48267	BS 610	JP14412	AS 610
75/4 BW2	JP46877	BS 610	JP14412	AS 610
100/4 BW2	JP46875	BS 1016	JP14413	AS 1016
15/4 BW1, Ex	JP09458	BD 46 X	JP14360	AD 46 X
25/4 BW1, Ex	JP09459	BD 46 X	JP14360	AD 46 X
35/4 BW1, Ex	JP09460	BD 610 X	JP14361	AD 610 X
45/4 BW2, Ex	JP46859	BD 910 X	JP47266	AD 910 X
55/4 BW2, Ex	JP48268	BS 610	JP14412	AS 610
75/4 BW2, Ex	JP46878	BS 610	JP14412	AS 610
100/4 BW2, Ex	JP46876	BS 1016	JP14413	AS 1016

Erforderliches Zubehör und Zusatzausstattung siehe Steuerungen

Typ	Förderhöhe H [m]	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	12	14	16	18	20
15/4 BW1	Fördermenge Q [m³/h]	80	71	60	50	42	34	27	18	4						
25/4 BW1		95	84	74	64	55	47	40	32	21	9					
35/4 BW1		115	107	98	90	82	75	68	59	49	35	10				
45/4 BW2		138	128	119	110	105	98	90	80	69	57	31				
55/4 BW2								110	100	93	83	60	34			
75/4 BW2		170	159	152	147	142	136	130	124	117	110	90	67	38	5	
100/4 BW2		180	176	170	165	160	155	150	145	138	131	116	97	73	44	8

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung (Druckabschluss) von $v = 0,7$ m/s ist als Einsatzgrenze im Q-H-Diagramm eingezeichnet.

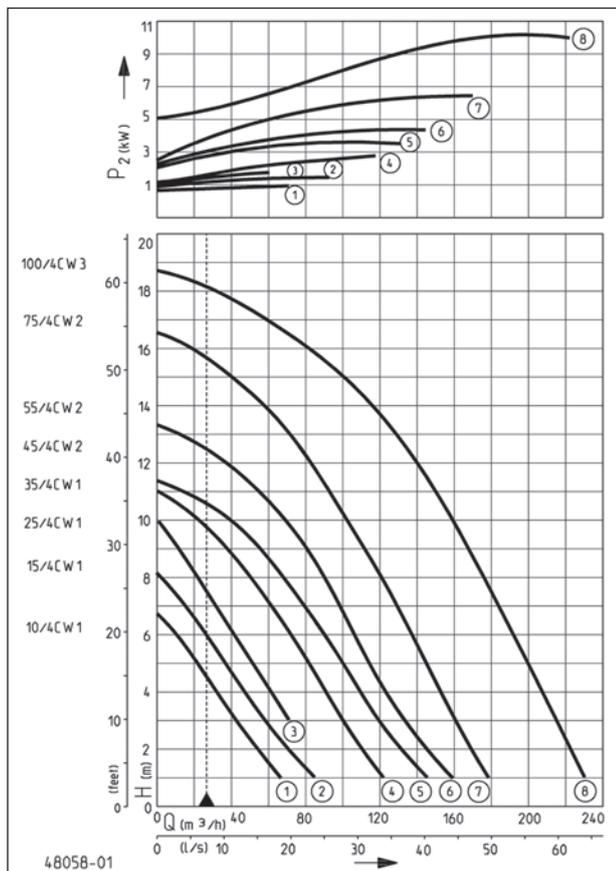
MULTIFREE DN 80, N = 1450 MIN-1

Typ	Spannung	Motorleistung		Strom	Adern	Gerätesicherung	S3	Freier Durchgang	Druckabgang	Gewicht
		P1	P2							
15/4 BW1	3/PE~400 V	2,20 kW	1,7 kW	4,0 A	6G1,5	10 A	35 %	80 mm	DN 80	47 kg
25/4 BW1	3/PE~400 V	2,80 kW	2,1 kW	4,7 A	6G1,5	10 A	25 %	80 mm	DN 80	47 kg
35/4 BW1	3/PE~400 V	4,20 kW	3,2 kW	7,8 A	6G1,5	10 A	20 %	80 mm	DN 80	51 kg
45/4 BW2	3/PE~400 V	5,50 kW	4,2 kW	9,6 A	6G1,5	10 A	10 %	80 mm	DN 80	73 kg
55/4 BW2	3/PE~400/690 V	6,39 kW	5,1 kW	11,0 A/6,4 A	10G2,5	16 A	15 %	80 mm	DN 80	109 kg
75/4 BW2	3/PE~400/690 V	8,25 kW	6,7 kW	14,2 A/8,2 A	10G2,5	20 A	15 %	80 mm	DN 80	113 kg
100/4 BW2	3/PE~400/690 V	10,00 kW	8,4 kW	17,6 A/10,2 A	10G2,5	25 A	20 %	80 mm	DN 80	136 kg

MULTIFREE

ABWASSERPUMPEN

LEISTUNG



Typ	Doppelsteuerung		Einzelsteuerung	
	Art.-Nr.	Typ	Art.-Nr.	Typ
10/4 CW1	JP09610	BD 25	JP45737	AD 25
15/4 CW1	JP09612	BD 46	JP45739	AD 46
25/4 CW1	JP09655	BD 46	JP45739	AD 46
35/4 CW1	JP09858	BD 610	JP45741	AD 610
45/4 CW2	JP47236	BD 910	JP47264	AD 910
55/4 CW2	JP47372	BS 610	JP14412	AS 610
75/4 CW2	JP47234	BS 610	JP14412	AS 610
100/4 CW3	JP47354	BS 1016	JP14413	AS 1016
10/4 CW1, Ex	JP09609	BD 25 X	JP09681	AD 25 X
15/4 CW1, Ex	JP09611	BD 46 X	JP14360	AD 46 X
25/4 CW1, Ex	JP09656	BD 46 X	JP14360	AD 46 X
35/4 CW1, Ex	JP09859	BD 610 X	JP14361	AD 610 X
45/4 CW2, Ex	JP47237	BD 910 X	JP47266	AD 910 X
55/4 CW2, Ex	JP47373	BS 610	JP14412	AS 610
75/4 CW2, Ex	JP47235	BS 610	JP14412	AS 610
100/4 CW3, Ex	JP47355	BS 1016	JP14413	AS 1016

Erforderliches Zubehör und Zusatzausstattung siehe Steuerungen

Typ	Förderhöhe H [m]	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	12	14	16	18
10/4 CW1	Fördermenge Q [m³/h]	68	51	37	26	15	11								
15/4 CW1		85	69	56	46	37	28	18	5						
25/4 CW1				70	59	50	41	32	23	11					
35/4 CW1		120	112	100	90	81	71	60	48	35	20				
45/4 CW2		142	130	118	108	98	85	79	68	56	43				
55/4 CW2		160	145	134	122	109	105	95	88	78	67	37			
75/4 CW2		180	170	162	150	143	136	126	118	109	101	84	58	19	
100/4 CW3		230	223	216	208	200	193	184	173	168	158	138	116	85	29

Konstruktionsänderungen vorbehalten - Leistungstoleranz nach ISO 9906

Die Mindestfließgeschwindigkeit in der Druckleitung (Druckabschluss) von $v = 0,7$ m/s ist als Einsatzgrenze im Q-H-Diagramm eingezeichnet.

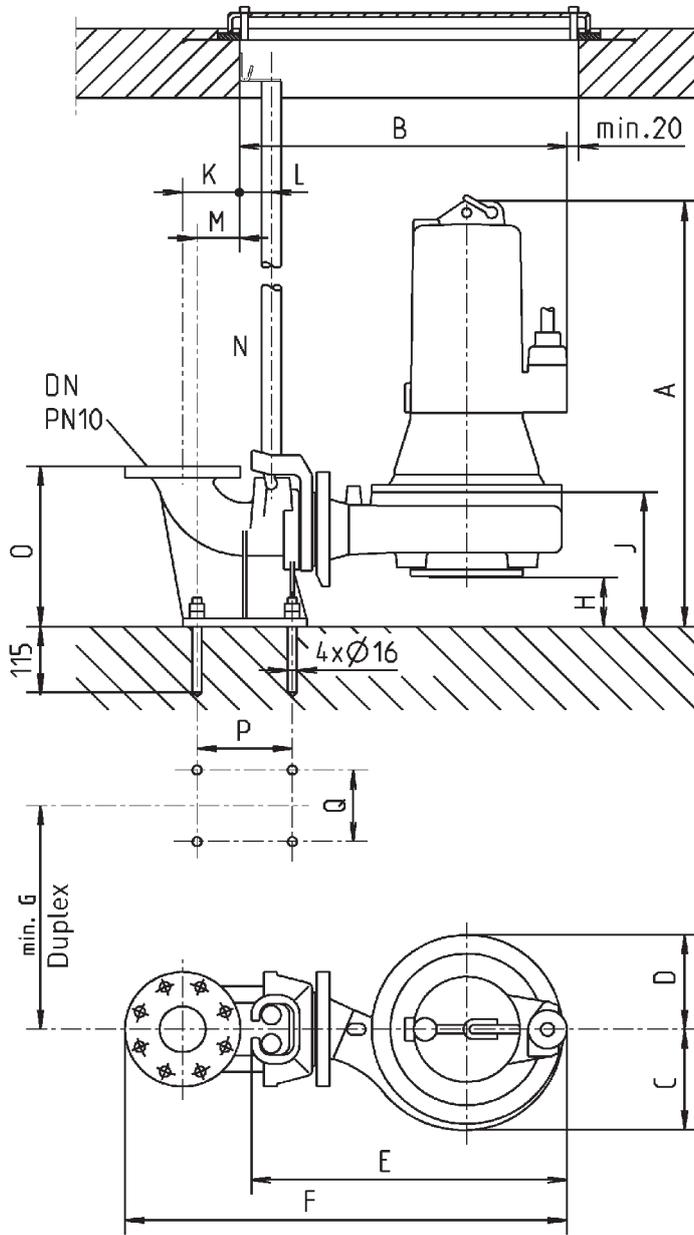
MULTIFREE DN 100, N = 1450 MIN-1

Typ	Spannung	Motorleistung		Strom	Adern	Gerätesicherung	S3	Freier Durchgang	Druckabgang	Gewicht
		P1	P2							
10/4 CW1	3/PE~400 V	1,80 kW	1,40 kW	3,6 A	6G1,5	10 A	40 %	100 mm	DN 100	49 kg
15/4 CW1	3/PE~400 V	2,40 kW	1,90 kW	4,4 A	6G1,5	10 A	30 %	100 mm	DN 100	49 kg
25/4 CW1	3/PE~400 V	2,80 kW	2,04 kW	4,7 A	6G1,5	10 A	20 %	100 mm	DN 100	49 kg
35/4 CW1	3/PE~400 V	4,00 kW	3,00 kW	7,4 A	6G1,5	10 A	20 %	100 mm	DN 100	53 kg
45/4 CW2	3/PE~400 V	5,30 kW	4,10 kW	9,3 A	6G1,5	20 A	10 %	100 mm	DN 100	81 kg
55/4 CW2	3/PE~400/690 V	6,39 kW	5,10 kW	11,0 A/6,4 A	10G2,5	16 A	15 %	100 mm	DN 100	113 kg
75/4 CW2	3/PE~400/690 V	8,25 kW	6,60 kW	14,2 A/8,2 A	10G2,5	20 A	15 %	100 mm	DN 100	117 kg
100/4 CW3	3/PE~400/690 V	12,95 kW	10,60 kW	20,3 A/11,7 A	10G2,5	25 A	15 %	100 mm	DN 100	139 kg

MULTIFREE

ABWASSERPUMPEN

Einbaumaße Gleitrohrsystem



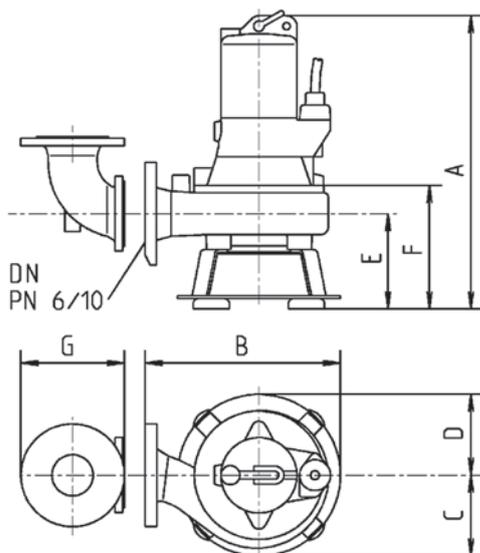
22574-06

MULTIFREE

ABWASSERPUMPEN

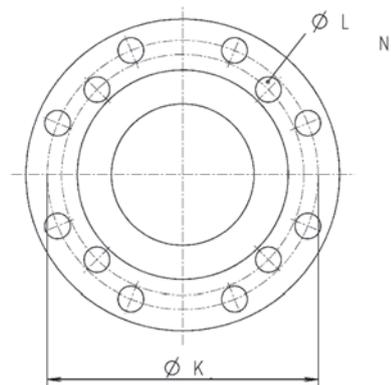
	GR	DN	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	O	P	Q
MultiFree 10/2 AW1	65	80	520	490	130	130	470	690	390	115	220	100	55	74	1"	280	165	125
MultiFree 15/2 AW1	65	80	520	490	130	130	470	690	390	115	220	100	55	74	1"	280	165	125
MultiFree 25/2 AW1	65	80	520	490	130	130	470	690	390	115	220	100	55	74	1"	280	165	125
MultiFree 35/2 AW1	65	80	555	490	130	130	470	690	390	115	220	100	55	74	1"	280	165	125
MultiFree 45/2 AW1	65	80	605	505	130	130	485	705	390	115	225	100	55	74	1"	280	165	125
MultiFree 25/2 BW1	80	80	535	490	140	140	485	705	390	85	235	100	55	74	1"	280	165	125
MultiFree 35/2 BW1	80	80	570	490	140	140	485	705	390	85	235	100	55	74	1"	280	165	125
MultiFree 45/2 BW1	80	80	615	520	140	140	505	725	390	85	235	100	55	74	1"	280	165	125
MultiFree 75/2 BW1	80	80	700	540	140	140	520	740	390	85	235	100	55	74	1"	280	165	125
MultiFree 100/2 BW1	80	80	760	540	140	140	520	740	390	85	235	100	55	74	1"	280	165	125
MultiFree 15/4 BW1	80	80	530	505	140	140	485	705	390	85	235	100	55	74	1"	280	165	125
MultiFree 25/4 BW1	80	80	535	505	140	140	485	705	390	85	235	100	55	74	1"	280	165	125
MultiFree 35/4 BW1	80	80	570	505	140	140	485	705	390	85	235	100	55	74	1"	280	165	125
MultiFree 45/4 BW2	80	80	660	630	200	175	610	830	480	95	280	100	55	74	1"	280	165	125
MultiFree 55/4 BW2	80	80	725	630	200	175	610	830	480	95	280	100	55	74	1"	280	165	125
MultiFree 75/4 BW2	80	80	730	630	205	175	610	830	390	95	280	100	55	74	1"	280	165	125
MultiFree 100/4 BW2	80	80	790	630	205	175	610	830	390	95	280	100	55	74	1"	280	165	125
MultiFree 10/4 CW1	100	100	565	540	140	140	520	760	390	120	270	110	55	82	1"	310	175	150
MultiFree 15/4 CW1	100	100	565	540	140	140	520	760	390	120	270	110	55	82	1"	310	175	150
MultiFree 25/4 CW1	100	100	565	540	140	140	520	760	390	120	270	110	55	82	1"	310	175	150
MultiFree 35/4 CW1	100	100	605	540	140	140	520	760	390	120	270	110	55	82	1"	310	175	150
MultiFree 45/4 CW2	101	100	710	635	195	195	620	860	480	135	330	110	55	82	1"	345	175	385
MultiFree 55/4 CW2	101	100	775	635	195	195	620	860	480	135	330	110	55	82	1"	345	175	385
MultiFree 75/4 CW2	101	100	775	635	195	195	620	860	480	135	330	110	55	82	1"	345	175	385
MultiFree 100/4 CW3	101	100	870	640	215	175	620	865	480	145	360	110	55	82	1"	345	175	385

Einbaumaße Standfuß



22575-05

Druckabgang Pumpe

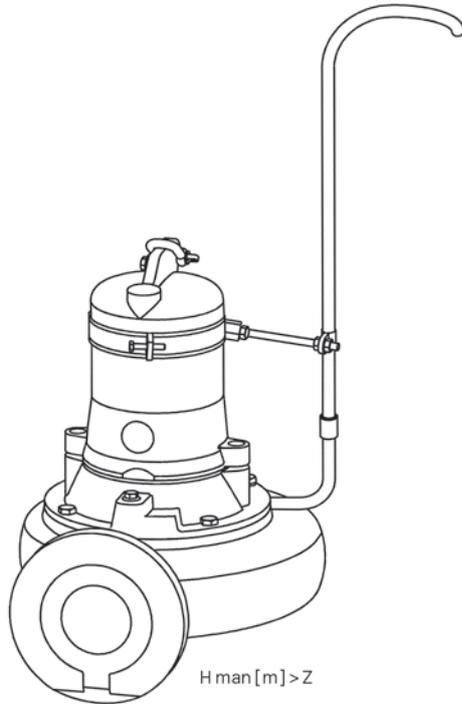


29044

MULTIFREE

ABWASSERPUMPEN

Mindest-Förderhöhe Spülrohr (m)

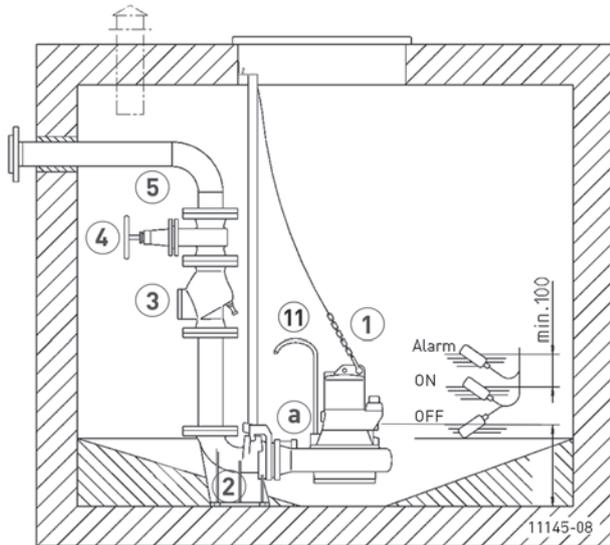


	DN	A	B	C	D	E	F	G	K	L	N	Z [m]
MultiFree 10/2 AW1	65	500	375	130	130	150	200	175	130/145	14/18	4	4
MultiFree 15/2 AW1	65	500	375	130	130	150	200	175	130/145	14/18	4	4
MultiFree 25/2 AW1	65	500	375	130	130	150	200	175	130/145	14/18	4	4
MultiFree 35/2 AW1	65	500	375	130	130	150	200	175	130/145	14/18	4	4
MultiFree 45/2 AW1	65	580	375	130	130	150	200	175	130/145	14/18	4	4
MultiFree 25/2 BW1	80	550	390	140	140	195	260	200	150/160	18	4/8	4
MultiFree 35/2 BW1	80	585	390	140	140	195	260	200	150/160	18	4/8	4
MultiFree 45/2 BW1	80	640	390	140	140	195	260	200	150/160	18	4/8	4
MultiFree 75/2 BW1	80	780	410	140	140	195	260	200	150/160	18	4/8	4
MultiFree 100/2 BW1	80	780	410	140	140	195	260	200	150/160	18	4/8	4
MultiFree 15/4 BW1	80	560	375	140	140	195	260	200	150/160	18	4/8	4
MultiFree 25/4 BW1	80	560	375	140	140	195	260	200	150/160	18	4/8	4
MultiFree 35/4 BW1	80	595	375	140	140	195	260	200	150/160	18	4/8	4
MultiFree 45/4 BW2	80	705	500	200	175	220	330	200	150/160	18	4/8	10
MultiFree 55/4 BW2	80	775	500	200	175	220	330	200	150/160	18	4/8	10
MultiFree 75/4 BW2	80	775	500	205	175	220	330	200	150/160	18	4/8	10
MultiFree 100/4 BW2	80	835	500	205	175	220	330	200	150/160	18	4/8	10
MultiFree 10/4 CW1	100	590	390	140	140	220	290	230	170/180	18	4/8	4
MultiFree 15/4 CW1	100	590	390	140	140	220	290	230	170/180	18	4/8	4
MultiFree 25/4 CW1	100	590	390	140	140	220	290	230	170/180	18	4/8	4
MultiFree 35/4 CW1	100	625	390	140	140	220	290	230	170/180	18	4/8	4
MultiFree 45/4 CW2	100	720	490	195	195	245	335	230	170/180	18	4/8	6
MultiFree 55/4 CW2	100	785	490	195	195	245	335	230	170/180	18	4/8	6
MultiFree 75/4 CW2	100	785	490	195	195	245	335	230	170/180	18	4/8	6
MultiFree 100/4 CW3	100	870	500	215	175	235	360	230	170/180	18	4/8	10

MULTIFREE

ABWASSERPUMPEN

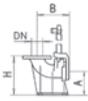
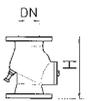
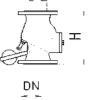
Einbaubeispiel Gleitrohrsystem



Betriebsarten bis 40° C Mediumtemperatur, Motor eingetaucht: Dauerbetrieb S1, Motor aufgetaucht: Aussetzbetrieb S3 (z.B. 20% = 2 min Betrieb und 8 min Pause)

Alle Armaturen und Formstücke werden mit Dichtung und Schrauben geliefert.

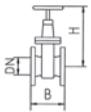
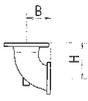
ZUBEHÖR MECHANISCH

			Art.-Nr.
	1 Kette	geprüft, 2,5 m, 320 kg, 5 Aufhängeglieder (EN 818 mod.)	JP45901
		geprüft, 5,0 m, 320 kg, 8 Aufhängeglieder (EN 818 mod.)	JP45902
		geprüft, 7,5 m, 320 kg, 11 Aufhängeglieder (EN 818 mod.)	JP47365
		Schäkel, geprüft, 630 kg, Edelstahl	JP45904
		Pumpenaufhängung (08 Ex - 100...)	JP45925
	2 Gleitrohrsystem	GR 65 DN 80, 170x226x280 (AxBxH)	JP00494
		GR 80 DN 80, 170x229x280 (AxBxH)	JP00495
		GR 100 DN 100, 200x254x310 (AxBxH)	JP00496
		GR 101 DN 100, 235x254x345 (AxBxH)	JP21037
	3 Rückschlagklappe	R 80 EN 12050-4 DN 80, PN 4, Flansch PN 10, EN 558, 260 (H)	JP00706
		R 80 G EN 12050-4 DN 80, PN 4, Flansch PN 10, EN 558, mit Gegengewicht, 260 (H)	JP00707
		R 101 EN 12050-4 DN 100, PN 4, Flansch PN 10, EN 558, 300 (H)	JP00325
		R 100 G EN 12050-4 DN 100, PN 4, Flansch PN 10, EN 558, mit Gegengewicht, 300(H)	JP00324
	Kugelrückschlagventil	K 80 EN 12050-4 DN 80, PN 4, Flansch PN 10, EN 558, 260 (H)	JP49205

MULTIFREE

ABWASSERPUMPEN

ZUBEHÖR MECHANISCH

				Art.-Nr.
	④ Keilflachschieber	DN 80, PN 10, EN 1171	315x180 (HxB)	JP00639
		DN 100, PN 10, EN 1171	345x190 (HxB)	JP00329
	⑤ Einflanschstück	DN 80 PN 10, F-KS	75x90 (HxD)	JP00686
		DN 80/100, PN 10, F-Stück	76x114 (HxD)	JP09821
		DN 100 PN 10, F-KS	153x110 (HxD)	JP08673
		DN 100 PN 10, F-Stück	100x114 (HxD)	JP00688
	⑥ Elastische Verbindung	+ Schellen, DN 80	200x90 (HxD)	JP50904
		+ Schellen, DN 100, PN 4	200x110 (HxD)	JP50905
		+ Schellen, DN 100, PN 4	200x114 (HxD)	JP50906
	⑦ Hosenstück	DN 80/100/80	355x390(HxB), PN 10	JP00448
		DN 80/100/80	355x480(HxB), PN 10	JP00202
		DN 100/100/100	355x480(HxB), PN 10	JP00203
	⑧ Übergangsstück	DN 80/100 nach PN 10, (ähnlich FFR-Stück), H=100		JP00498
	⑨ Standfuß	A 220, für A2, AW1, AW2	90x295 (HxB)	JP00682
		B 220, für B2,B3,B4,BW1	115x315 (HxB)	JP00684
		C 220, für CW1	145x330 (HxB)	JP11453
		C 275, für B5,B6,C1,C5,BW2,CW3	145x385 (HxB)	JP00685
		C 325, für C2,CW2	145x565 (HxB)	JP00701
	⑩ Flanschanschluss	A 80 (ähnlich Q-Stück 90°), DN 80 PN10/DN 65 PN6	130x75 (HxB)	JP00577
		B 80 (ähnlich Q-Stück 90°), DN 80 PN10/PN6	150x100 (HxB)	JP00578
		C 100 (ähnlich Q-Stück 90°), DN 100 PN10/PN6	175x120 (HxB)	JP00579
	⑪ Spülrohr	Typ I	10/... - 45/...	JP28221
		Typ II	55/... - 100/...	JP28222

ZUBEHÖR ELEKTRISCH

				Art.-Nr.
	ⓐ Dichtungskontrollgerät	DKG (für die Ölkammer)		JP44900

ÜBERSICHT

ABWASSERSCHÄCHTE

KUNSTSTOFFSCHÄCHTE PKS	Typ	Seite
Auftriebssichere Schächte als fertige Pumpstationen in Verbindung mit Druckentwässerungssystemen, als Abwassersammelschächte im Verbund mit Freispiegelkanälen oder zum Abwassertransport über Strecke	PKS 800	245
	Austausch-Set	253
	PKS 1000	259
	PKS 1200 bis 3000	271
DRUCKLEITUNGSENDSCHACHT	Typ	Seite
Auftriebssicherer Druckleitungsendschacht zur Verminderung von Geruchsbelästigungen bei der Übergabe von einer Druckleitung in einen Freispiegelkanal	PKS 1000 DLE	275
EINBAUSETS/EINBAUSÄTZE	Typ	Seite
Einbausets - komplette Sets für Einzel- und Doppelanlagen in Betonschächten. Sie können für Neuinstallation als auch für Sanierungen eingesetzt werden.	DN 40	279
Einbausätze - für den Umbau von älteren und korrodierten Schachteinbauten oder bei der Neuinstallation bauseitiger Schächte. Die aufeinander abgestimmten Komponenten lassen sich flexibel vor Ort anpassen.	DN 40 - DN 150	281

ÜBERSICHT

PKS 800 SCHÄCHTE - ZUORDNUNG ZUBEHÖR

ZUBEHÖR

Typ	Art. Nr.	PKS-B 800-32	PKS-B 800-D32	Austauschset
2. ZULAUF DN150 M. DICHTUNG	JP42181	•		
DRUCKROHREINHEIT 08 *	JP44857	•	•	
DRUCKROHREINHEIT MULTICUT *	JP44855	•	•	
DRUCKROHREINHEIT AUSTAUSCH	JP46865			•
DRUCKROHREINHEIT D MULTICUT	JP42227			•
GLEITROHR AUSTAUSCHSET	JP48061			•
ANSCHLUSSROHR 1 1/2"	JP48250			•
ANSCHLUSSROHR 2"	JP48251			•
WANDBEFESTIGUNG	JP48666			•
HÖHENVERSTELLUNG	JP48667			•
ABDECKUNG KL.A	JP46437	•	•	
AUSHEBESCHLÜSSEL FÜR KL.A	JP44969	•	•	
ABDECKUNG KL.B, LÜFT KL. B D610	JP44972	•	•	
AUFLAGERING, 625X100 D785	JP44975	•	•	
VERSCHRAUBUNG 40 - 1 1/4"	JP44796	•	•	
VERSCHRAUBUNG 50 - 1 1/4"	JP44797	•	•	
VERSCHRAUBUNG 63 - 1 1/4"	JP44798	•	•	
PERROT SPÜLANSCHLUSS -32/40, VERZINKT	JP42059	•	•	
STORZ C SPÜLANSCHLUSS -32/40, VERZINKT	JP42060	•	•	
PERROT DRS-ANSCHLUSS	JP22421	•	•	
DRS-ANSCHLUSS MIT DECKEL	JP42178	•	•	
PERROT VAKUUMBRECHER	JP22422	•	•	
DRS M. VAKUUMBRECHER PERROT	JP22419	•	•	
VAKUUMBRECHER MIT DECKEL	JP42179	•	•	
DRS U VAKUUMBR. MIT DECKEL	JP42180	•	•	
DRS-ANSCHLUSS 1/2" STORZ C	JP41584	•	•	
DRS-ANSCHLUSS 3/4" STORZ C	JP41585	•	•	
PERROT DRUCKMESSEINRICHTUNG	JP44854	•	•	
PERROT GEWINDEANSCHLUSS 1"	JP22466	•	•	
SCHACHTVERLÄNGERUNG PSV-A/B 375	JP46429	•	•	
SCHACHTVERLÄNGERUNG PSV-A 855	JP46430	•	•	
SCHACHTVERLÄNGERUNG PSV-A 1335	JP46431	•	•	
GLEITROHRVERLÄNGERUNG PKS-B-32	JP46439	•		
GLEITROHRVERLÄNGERUNG PKS-B-D32	JP48064		•	
BEDIENSCHLÜSSEL PKS	JP46438	•	•	
LÜFTUNGSROHR DN 100	JP44858	•	•	

* bei Doppelanlagen 2 x bestellen

ÜBERSICHT

PKS 1000 SCHÄCHTE - ZUORDNUNG ZUBEHÖR

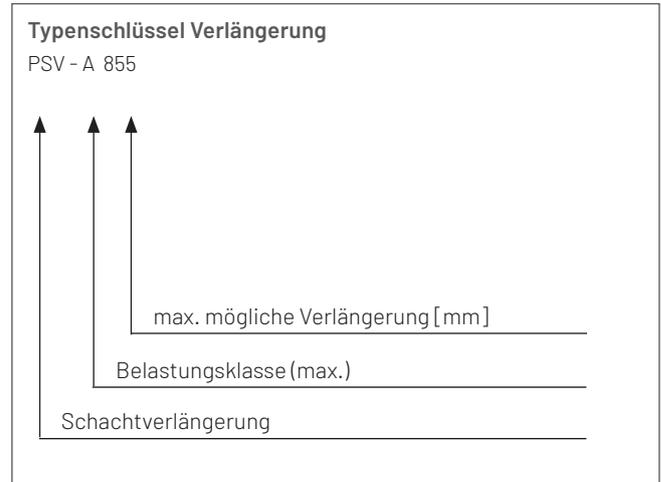
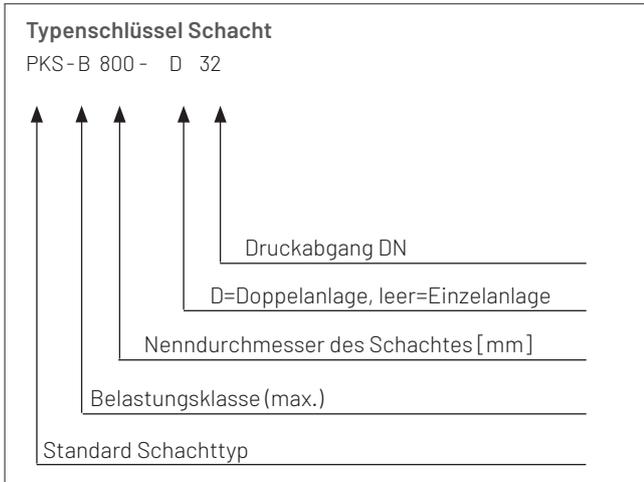
ZUBEHÖR

Typ	Art. Nr.	PKS-D 1000-(D)40	PKS-D 1000-D65/D80	PKS-D 1000-DLE
ABDECKUNG O.LÜFT KL. B D610	JP44972	•	•	
ABDECKUNG O.LÜFT KL. D D610	JP29175	•	•	
ABDECKUNG KL. B D610	JP44973			•
EINSTIEGHILFE, HALTESTANGE	JP44610	•		•
EINSTIEGHILFE, HÜLSE	JP44611	•		•
VERSCHRAUBUNG 50- 1 1/2"	JP45948	•		
VERSCHRAUBUNG 63- 1 1/2"	JP45949	•		
PSV-D 1000X500 SG T (10)	JP44407	•		
PSV-D 1000X500 T (10)	JP44408	•		
PSV-D 1000X500 SG (10)	JP44403	•		•
PSV-D 1000X500 (10)	JP44404	•	•	
GLEITROHR 1", EDELSTAHL, 1150 MM *	JP50268	•		
GLEITROHR 1", EDELSTAHL, 1650 MM *	JP50269	•		
GLEITROHR 1", EDELSTAHL, 2150 MM *	JP50270	•		
GLEITROHR 1", EDELSTAHL, 2650 MM *	JP50271	•		
GLEITROHR 1", EDELSTAHL, 3150 MM *	JP50272	•		
GLEITROHR 1", EDELSTAHL, 3650 MM *	JP50273	•		
GLEITROHR 1", EDELSTAHL, 1550 MM **	JP50276		•	
GLEITROHR 1", EDELSTAHL, 2050 MM **	JP50277		•	
GLEITROHR 1", EDELSTAHL, 2550 MM **	JP50278		•	
GLEITROHR 1", EDELSTAHL, 3050 MM **	JP50279		•	
GLEITROHR 1", EDELSTAHL, 3550 MM **	JP50280		•	
STORZ C KUPPLUNG 1 1/2", VERZ.	JP44770		•	
PERROT SPÜLANSCHLUSS -65/80	JP22353		•	
STORZ C SPÜLANSCHLUSS -32/40, VERZ.	JP42060	•		
PERROT SPÜLANSCHLUSS -32/40, VERZ.	JP42059	•		
PERROT DRS-ANSCHLUSS	JP22421	•	•	
PERROT VAKUUMBRECHER	JP22422	•	•	
PERROT DRS MIT VAKUUMBRECHER	JP22419	•	•	
PERROT DRUCKMESSEINRICHTUNG	JP44854	•	•	
PERROT GEWINDEANSCHLUSS 1"	JP22466	•	•	
ERDEINBAUSCHIEBER DN 80 *	JP18936		•	
ERDEINBAUGARNITUR 0,7 M *	JP18938		•	
ERDEINBAUGARNITUR 1,0-1,4 M *	JP18939		•	
ERDEINBAUGARNITUR 1,25-1,8M *	JP18940		•	
GLEITMITTEL 1KG TUBE	JP44605	•	•	•
LÜFTUNGSROHR DN 100	JP44858	•	•	
ZWEITER ZULAUF DN 150	JP44523	•	•	
ZWEITER ZULAUF DN 200	JP44524	•	•	
ZWEITER ZULAUF DN 250	JP44525	•	•	

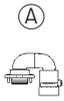
* bei Doppelanlagen 2 x bestellen, ** bei Doppelanlagen 4 x bestellen

ÜBERSICHT

TYPENSCHLÜSSEL ABWASSERSCHÄCHTE | SPÜLANSCHLUSS UND ZUBEHÖR



SPÜLANSCHLUSS UND ZUBEHÖR

PKS 800 Direktanschluss					PKS 800 / PKS 1000-40		PKS 800 / PKS 1000-65/80	
  			 		 			
①	②	③	④	⑤			⑥	⑦
    					 			

Bezeichnung	Art. Nr.
Zum direkten Anschluss auf die Druckroheinheit 32 oder Kugeleckventil	
Ⓐ Vakuumbrecher mit Deckel	JP42179
Ⓑ DRS-Anschluss mit Deckel	JP42178
Ⓒ DRS + Vakuumbrecher mit Deckel	JP42180
System Perrot oder Storz C	
Ⓓ Perrot Spülanschluss -32/40	JP42059
Ⓔ Perrot Spülanschluss -65/80	JP22353
Ⓕ Storz C Spülanschluss -32/40	JP42060
Ⓖ Storz C Kupplung 1 1/2"	JP44770
Zubehör für Perrot-System	
① Perrot Vakuumbrecher	JP22422
② Perrot DRS-Anschluss	JP22421
③ Perrot DRS + Vakuumbrecher	JP22419
④ Perrot Gewindeanschluss 1"	JP22466
⑤ Perrot Druckmesseinrichtung	JP44854
Zubehör für Storz-System	
⑥ Storz C DRS-Anschluss 1/2"	JP41584
⑦ Storz C DRS-Anschluss 3/4"	JP41585

PKS 800

ABWASSERSCHÄCHTE

- Allgemeine bauaufsichtliche Zulassung (Einzelanlage)
- Befahrbar Kl. B 125
- Korrosionsbeständige Einbauteile
- Patentierte Sicherheitsverriegelung
- Strömungsgünstiger Zulauf
- Ablagerungsfreier Sammelraum
- Kupplungssystem mit Gleitrohr
- Kugelrückschlagventil mit Pumpe und Druckrohr herausnehmbar
- Restvolumen ab 36 Liter



BESCHREIBUNG

Der auftriebssichere Abwassersammelschacht wird als fertige Pumpstation für Pumpen mit Schneideinrichtung in Druckentwässerungssystemen eingesetzt. Ausgestattet werden die Schächte wahlweise mit einer Pumpe oder mit zwei Pumpen. Sie sind für den begehbaren (Klasse A 15) oder für den mit einem PKW befahrbaren Bereich (Klasse B 125) geeignet.

Seitlich angeformte Transportösen/Transportgriffe ermöglichen ein leichtes Transportieren und Versetzen.

Durch eine große Auswahl an MultiCut-Abwasserpumpen 08/2 M bis 45/2 M, mit oder ohne Ex-Schutz, und den speziell für die Druckentwässerung optimierten Steuerungen, lässt sich die Pumpstation leicht an die erforderlichen Förderverhältnisse anpassen.

Die vom Deutschen Institut für Bautechnik zugelassenen Kunststoffschächte werden aus Polyethylen (PE) gefertigt und mit Zulauf DN 150, Stutzen DN 100 für Kabel und Lüftung und einem Druckabgang DN 32 ausgestattet. Das neuartige Kupplungssystem aus Polyphthalamid (PPA) ist oberhalb des Wasserspiegels angeordnet. Der Kugelhahn aus Edelstahl ist mit einer Sicherheitsverriegelung ausgestattet. Erst durch das Schließen des Kugelhahns wird das Kupplungsventil freigegeben. Eine geprüfte Kette aus Edelstahl und ein Gleitrohr erleichtern dann das Ziehen oder Einhängen von Pumpe mit Druckrohreinheit. Dadurch ist eine Wartung des Kugelrückschlagventils außerhalb des Schachtes möglich.

Je nach Verlängerung ist der Schacht bis zu einer Gesamthöhe von max. 2,75 m verlängerbar. Die gewünschte Belastungsklasse ist abhängig von der Einbaustelle.

Einzelanlage:

Gesamtvolumen 640 Liter, Stauvolumen bis UK-Zulauf 145 Liter, Restvolumen 36 Liter

Doppelanlage:

Gesamtvolumen 740 Liter, Stauvolumen bis UK-Zulauf 190 Liter, Restvolumen 85 Liter.

PKS 800

ABWASSERSCHÄCHTE

LIEFERUMFANG

PKS-B 800-32 (Einzelanlage)

Kunststoffschacht, Kupplungssystem und Gleitrohr, Edelstahl-Kugelhahn mit Verlängerung und Sicherheitsverriegelung. Edelstahl-Druckabgang DN 32 mit Außengewinde 1 1/4", 2 Muffen DN 150 (KG-Rohr) für den Zulauf (eine anschlussfertig) sowie 3 Stutzen DN 100 (KG-Rohr) für Kabel und Lüftung.

PKS-B 800-D32 (Doppelanlage)

Kunststoffschacht, 2 Kupplungssysteme und Gleitrohr, 2 Edelstahl-Kugelhähne mit Verlängerung und Sicherheitsverriegelung, Edelstahl-Druckabgang DN 32 mit Außengewinde 1 1/4", 1 Muffe DN 150 (KG-Rohr) für den Zulauf, 3 Stutzen DN 100 (KG-Rohr) für Kabel und Lüftung.

PSV-Schachtverlängerung Schachtverlängerung, Dichtung für Schachthals und 2 Stutzen für Kabel oder Lüftung DN 100 (KG-Rohr).

PKS 800

Typ	Art.-Nr.	Gewicht
PKS-B 800-32	JP09475	78 kg
PKS-B 800-D32	JP47345	80 kg

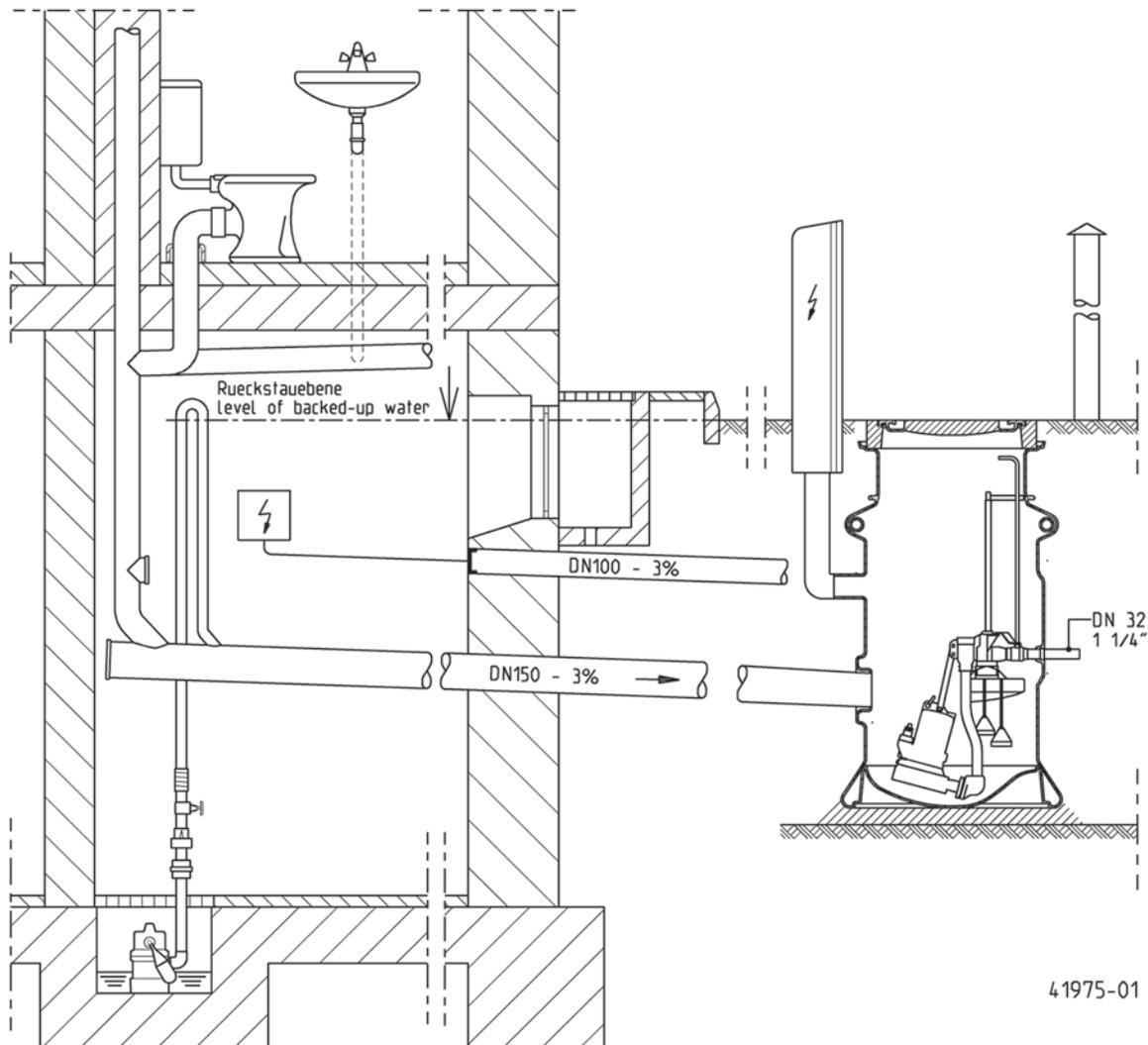
MÖGLICHE PUMPEN

PKS 800	MultiCut 20/2 M plus	MultiCut 36/2 M
MultiCut 08/2 ME	MultiCut 25/2 ME	MultiCut 45/2 M
MultiCut 08/2 M	MultiCut 35/2 M	

PKS 800

ABWASSERSCHÄCHTE

ANWENDUNG



41975-01

Einbaumerkmale

Der PKS-Schacht entspricht in allen Merkmalen den EN-Normen 12056/752/476 und wird einbau- und anschlussfertig geliefert. Sein geringes Gewicht erleichtert den Transport und Einbau. Er kann in kurzer Zeit ohne kostspieligen Maschineneinsatz eingebaut und angeschlossen werden.

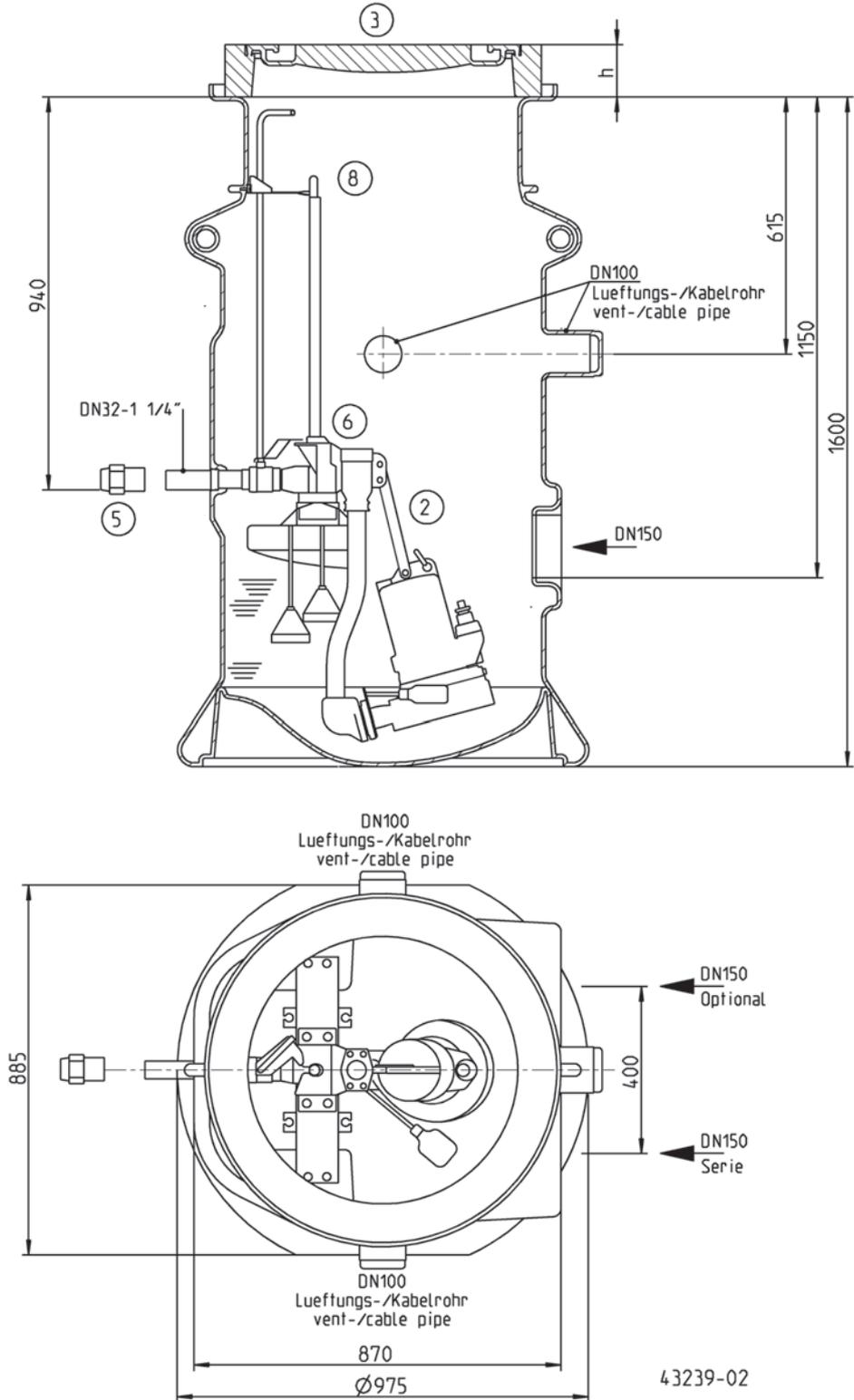
Kontroll- und Wartungsarbeiten an den Armaturen können einfach von oben erledigt werden – ohne Besteigen des Schachtes.

Wichtige Funktionsmerkmale sind bei der Konzeption des PKS-Schachtes ebenfalls berücksichtigt: Ein glatter Sammelraum ohne Fäulniszone, fließrichtungsorientierte Zuläufe DN 150 und ein längskraftschlüssiger Druckleitungsanschluss.

PKS 800

ABWASSERSCHÄCHTE

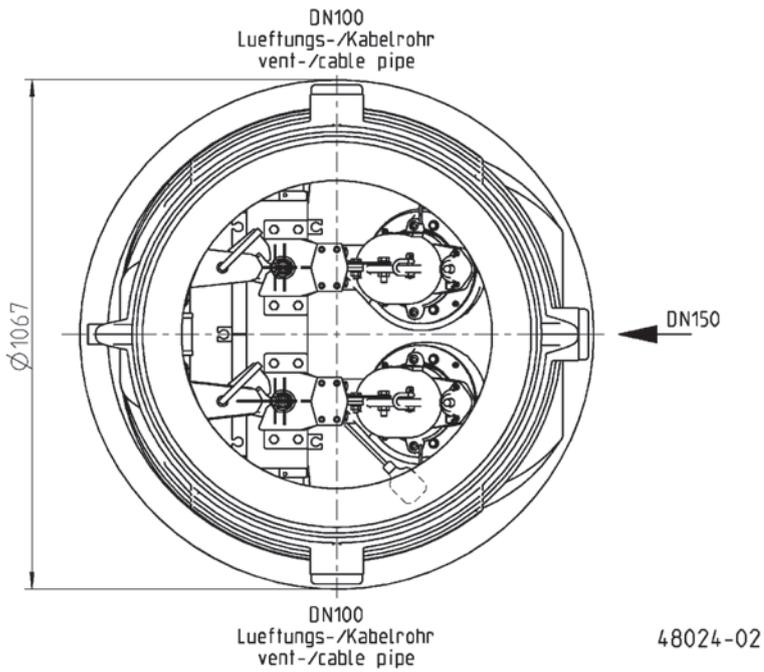
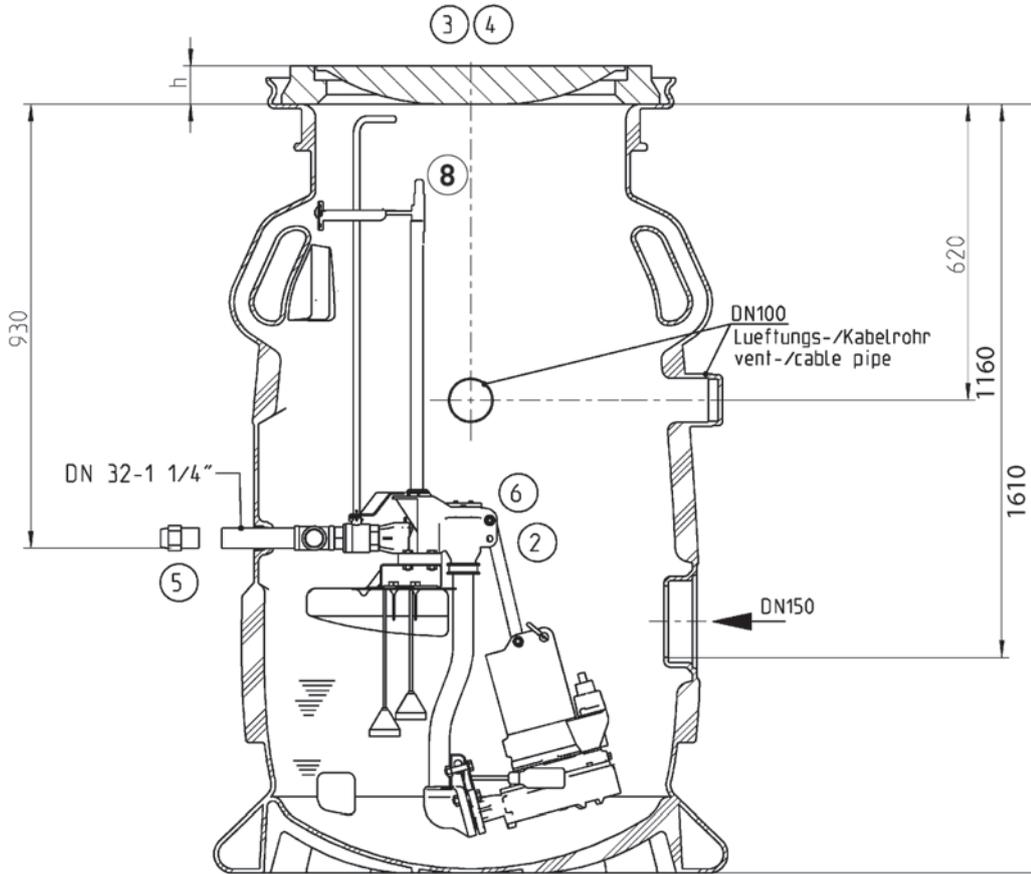
Einzelanlage PKS-B 800-32



PKS 800

ABWASSERSCHÄCHTE

Doppelanlage PKS-B 800-D32



PKS 800

ABWASSERSCHÄCHTE

Maße Schachtverlängerungen

Einzelanlage PKS-B 800-32

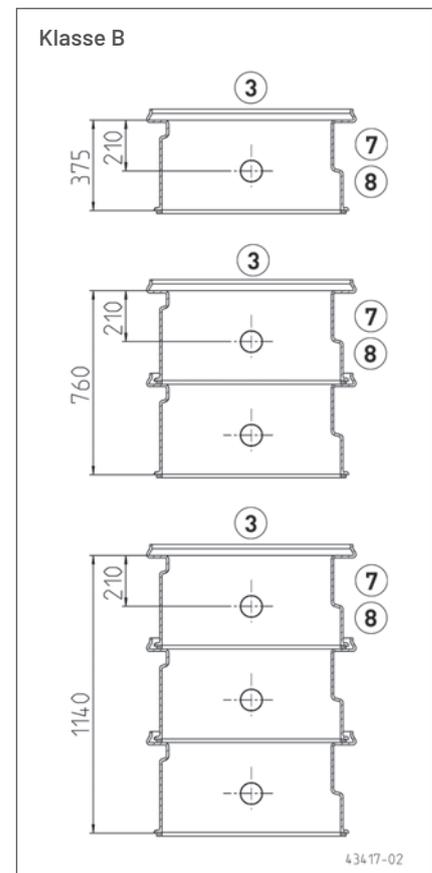
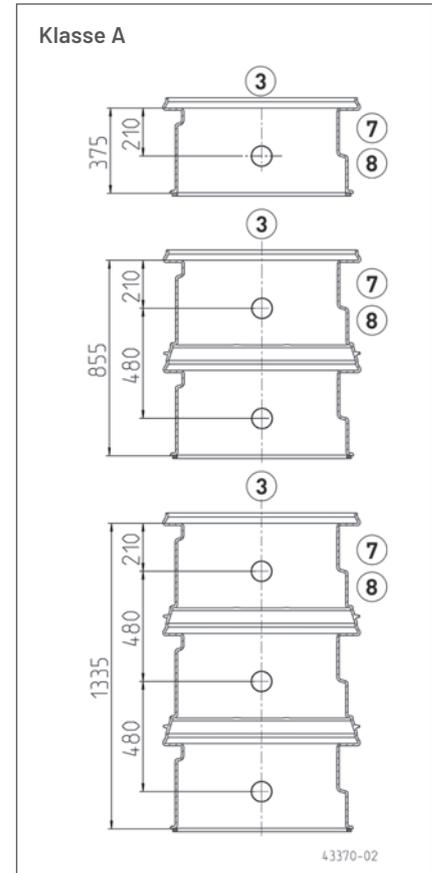
Maße (ohne Abdeckung) mm	Höhe	Zulauf	Druck- abgang	Grundwasser- Eintauchtiefe
Grundschaht	1600	1150	940	1600
Belastungsklasse A				
Grundschaht + 1 x PSV-A/B 375	1975	1525	1315	1975
Grundschaht + 1 x PSV-A 855	2455	2005	1795	2455
Grundschaht + 1 x PSV-A 1335	2935	2485	2275	2935
Belastungsklasse B				
Grundschaht + 1 x PSV-A/B 375	1975	1525	1315	1975
Grundschaht + 2 x PSV-A/B 375	2360	1910	1700	2360
Grundschaht + 3 x PSV-A/B 375	2740	2290	2080	2740

Volumen	Schacht	Verlängerung	Schaltpunkt			
			Aus	Ein	Alarm / Spitzenlast	UK- Zulauf
PKS-B 800-32	640 l	je Segment 159 l	36 l	110 l	145 l	145 l

Doppelanlage PKS-B 800-D32

Maße (ohne Abdeckung) mm	Höhe	Zulauf	Druck- abgang	Grundwasser- Eintauchtiefe
Grundschaht	1610	1160	930	1610
Belastungsklasse A				
Grundschaht + 1 x PSV-A/B 375	1985	1535	1305	1985
Grundschaht + 1 x PSV-A 855	2465	2015	1785	2465
Grundschaht + 1 x PSV-A 1335	2945	2495	2265	2945
Belastungsklasse B				
Grundschaht + 1 x PSV-A/B 375	1985	1535	1305	1985
Grundschaht + 2 x PSV-A/B 375	2370	1920	1690	2370
Grundschaht + 3 x PSV-A/B 375	2750	2300	2070	2750

Volumen	Schacht	Verlängerung	Schaltpunkt			
			Aus	Ein	Alarm / Spitzenlast	UK- Zulauf
PKS-B 800-D32	740 l	159 l	85 l	140 l	190 l	190 l



PKS 800

ABWASSERSCHÄCHTE

SCHACHTZUBEHÖR

				Art.-Nr.	
	① Zweiter oder geänderter Zulauf mit Dichtelement DN 150			JP42181	
	② Druckrohreinheit	08/2M, mit 2,5 m Kette	2x bei Doppelanlagen	JP44857	
		08/2M Ex, 20/2M - 45/2M Ex, mit 2,5 m Kette	2x bei Doppelanlagen	JP44855	
	③ Abdeckung	Abdeckung Kl. A	o. Lüftung, Ø 600, h=80, D 785	90 kg	JP46437
		Abdeckung Kl. B	o. Lüftung, Ø 610, h=125, D 750	110 kg	JP44972
		Aushebeschlüssel	für Kl. A		
	④ Auflagering (max. 1)	nur Kl. A, 625 x 100 mm, Ø 785	o. Verlängerung	32 kg	JP44975
	⑤ Anschlussverschraubung	1 1/4" auf Ø 40 mm (DN 32)			JP44796
		1 1/4" auf Ø 50 mm (DN 40)			JP44797
		1 1/4" auf Ø 63 mm (DN 50)			JP44798
	⑥ Vakuumbrecher mit Deckel				JP42179
	DRS-Anschluss	1/2" mit Deckel			JP42178
		+ Vakuumbrecher mit Deckel			JP42180
	⑦ Schachtverlängerung	PSV-A/B 375		25 kg	JP46429
		PSV-A 855		40 kg	JP46430
		PSV-A 1335		54 kg	JP46431
	Gleitrohrverlängerung	PKS-B 800-32, Einzelanlage			JP46439
		PKS-B 800-D32, Doppelanlage			JP48064
	⑧ Bedienschlüssel	für Verlängerung, Edelstahl, mit 1,5 m Kette			JP46438
	⑨ Lüftungsrohr	DN 100 Edelstahl, 700 mm			JP44858

PKS 800

ABWASSERSCHÄCHTE

AUSTAUSCH-SET

ABWASSERSCHÄCHTE

- Weiterverwendung des bestehenden Schachtes
- Kein bis geringer Flurschaden
- Korrosionsbeständige Einbauteile
- Kugelrückschlagventil mit Pumpe und Druckrohr herausnehmbar



BESCHREIBUNG

Das Austauschset ist speziell für Pumpstationen der Druckentwässerung aus den Jahren 1989-2007 entwickelt worden. Es kommt überall dort zum Einsatz, wo aufgrund des Alters der Anlage oder einer unzureichenden Be- und Entlüftung die Originalbauteile durch die aggressiven Bedingungen im Schacht angegriffen sind und ausgetauscht werden müssen.

Setzte man früher aus Preisgründen standardmäßig noch Grauguss und stahlverzinkte Einbauten in einem Pumpenschacht ein, so kommen bei diesem Austauschset für Einzelanlagen nur noch korrosionsfeste Materialien wie Edelstahl und moderne, glasfaserverstärkte Kunststoffe zum Einsatz. Sie können 1:1 gegen die bestehenden Einbauten ausgetauscht werden.

Der vorhandene Schacht kann im Erdreich verbleiben. Bei der Montage des Austauschsets wird in der Regel die Druckleitung im Schacht getrennt. In besonderen Fällen kann die Druckleitung mit dem Zubehör Anschlussrohr auch außerhalb des Schachtes angeschlossen werden.

Mit dem Austauschset können Sie die Pumpe mit der Druckrohreinheit zur Wartung in einem Stück aus dem Schacht ziehen. Damit haben Sie Zugang zur Pumpe und zum Rückschlagventil ohne in den Schacht einsteigen zu müssen.

Zur Auswahl der richtigen Druckrohreinheit kann man sich an dem Herstellungsjahr des eingebauten Kunststoffschachtes orientieren oder Sie sprechen uns an. Wir helfen Ihnen gerne weiter!

Darüber hinaus können mit dem optionalen Zubehör Wandbefestigung und Höhenverstellung auch andere Schächte mit einem Durchmesser von 800-1000 mm ausgestattet werden.

Gerne beraten wir Sie auch, das passende Austauschset für Fremdschächte zu finden.

AUSTAUSCH-SET

ABWASSERSCHÄCHTE

LIEFERUMFANG

Austauschset für Einzelanlage

Traverse und Kupplungssystem aus hochfestem glasfaserverstärktem Kunststoff, Edelstahlkugelhahn mit Verlängerung und elastischer Verbindung (10 bar druckstabil).

Druckrohreinheit (Zubehör)

Edelstahl-Druckrohr mit Kugelrückschlagventil aus hochfestem Kunststoff, Pumpenabhängung aus Edelstahl und geprüfte Edelstahlkette.

MECHANISCHE DATEN

Gewicht	78 kg
---------	-------

AUSTAUSCH-SET

Typ	Art.-Nr.
Austauschset (Baujahre 1989-2007)	JP48025

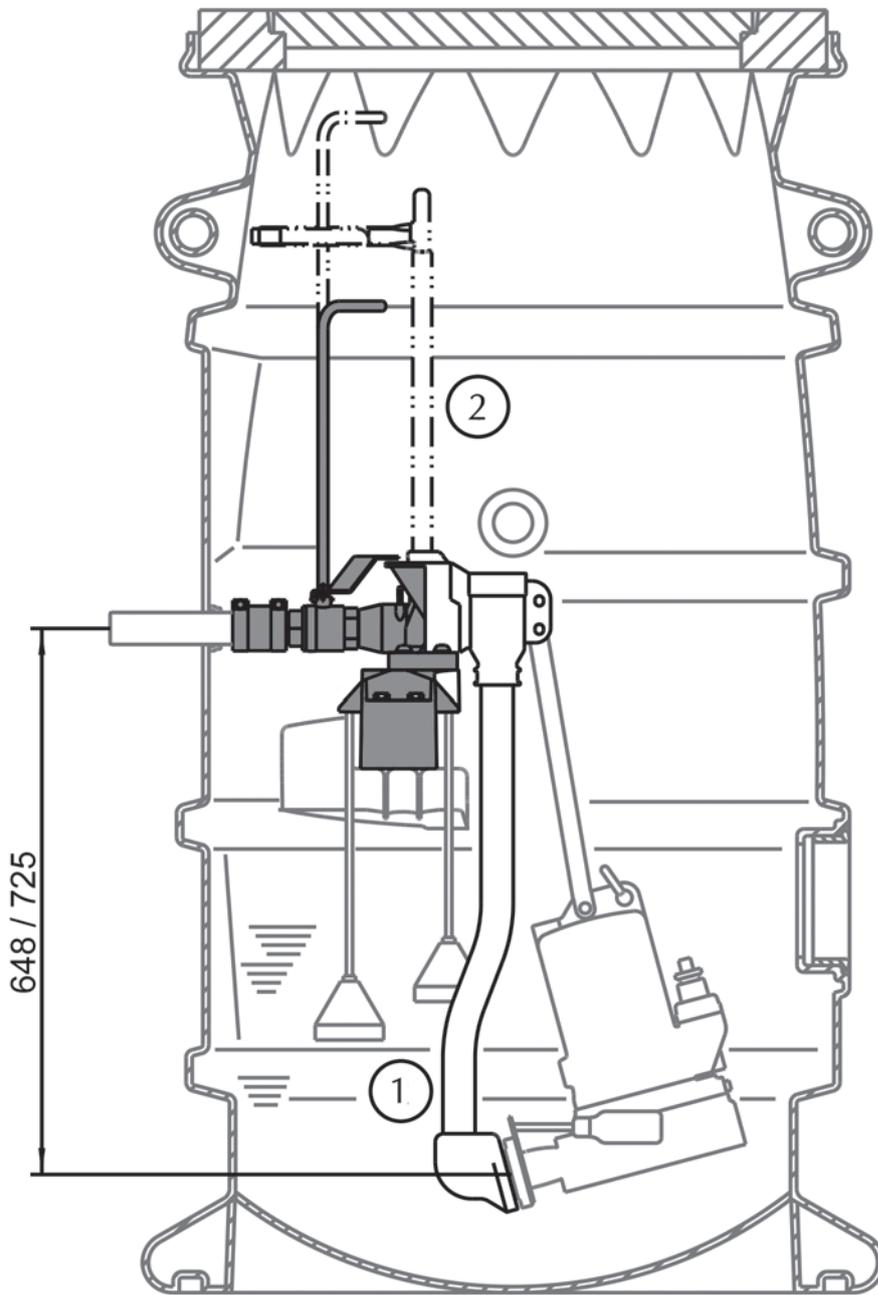
MÖGLICHE PUMPEN

Austausch-Set	MultiCut 20/2 M plus, Ex	MultiCut 36/2 M
MultiCut 08/2 M	MultiCut 25/2 ME	MultiCut 36/2 M, Ex
MultiCut 08/2 M, Ex	MultiCut 25/2 ME, Ex	MultiCut 45/2 M
MultiCut 08/2 ME	MultiCut 35/2 M	MultiCut 45/2 M, Ex
MultiCut 20/2 M plus	MultiCut 35/2 M, Ex	

AUSTAUSCH-SET

ABWASSERSCHÄCHTE

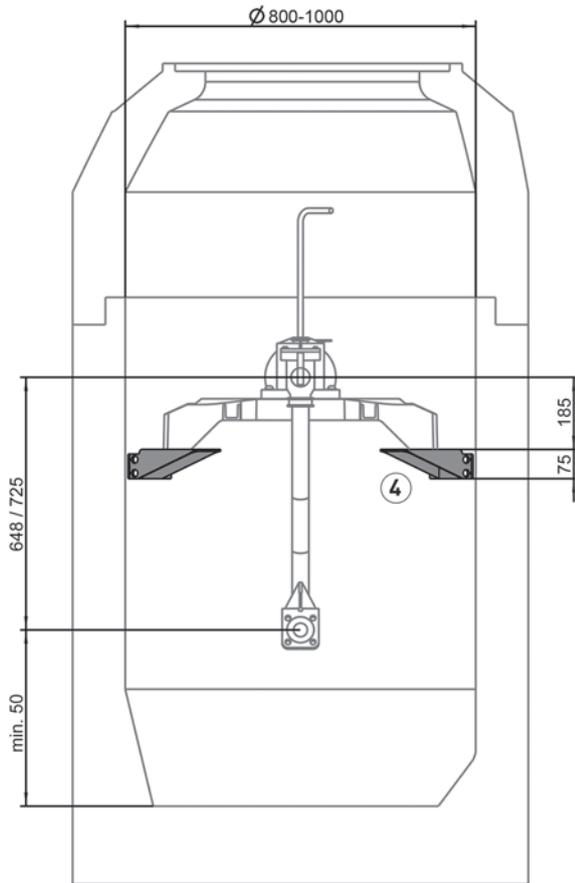
ANWENDUNG



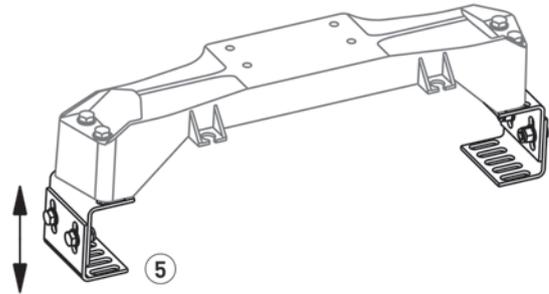
AUSTAUSCH-SET

ABWASSERSCHÄCHTE

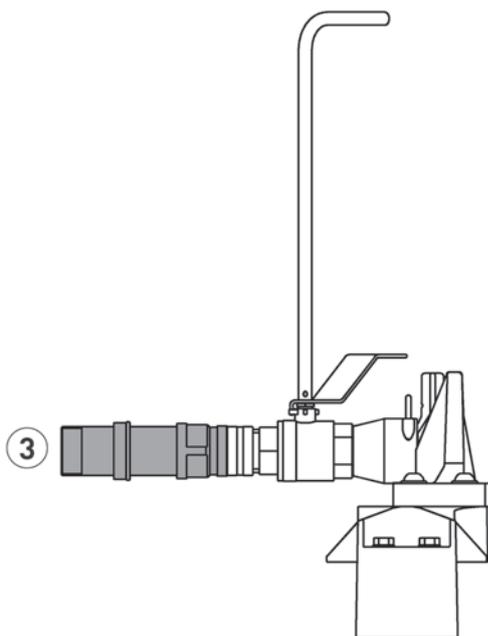
Einbaubeispiel Wandbefestigung



Einbaubeispiel Höhenverstellung



Einbaubeispiel Anschlussrohr



AUSTAUSCH-SET

ABWASSERSCHÄCHTE

SCHACHTZUBEHÖR

			Art.-Nr.
①	Druckrohreinheit	Länge 725, 1997-2007	JP42227
		Länge 648, 1989-1996	JP46865
②	Gleitrohr Austauschset	1997-2007	JP48061
③	Anschlussrohr	2", bei Trennung außerhalb des Schachtes	JP48251
		1 1/2", bei Trennung außerhalb des Schachtes	JP48250
④	Wandbefestigung		JP48666
⑤	Höhenverstellung	96-147 mm	JP48667

AUSTAUSCH-SET

ABWASSERSCHÄCHTE

PKS 1000 (40)

ABWASSERSCHÄCHTE

- Nach EN 13598-2
- Befahrbar bis Kl. D 400
- Korrosionsbeständig
- Auftriebssicher und grundwasserdicht
- Max. Einbautiefe 4,90 m



BESCHREIBUNG

Der auftriebssichere und befahrbare Kunststoffschacht aus hochwertigem Polypropylen (PP) entspricht der DIN EN 13598-2. Er wird in Verbindung mit Druckentwässerungssystemen und als Abwassersammelschacht im Verbund mit Freispiegelkanälen eingesetzt. Er eignet sich für den Einsatz im befahrbaren Bereich (DIN EN 124 Gruppe 4). Der PKS-D 1000 kann ohne Betonarbeiten auf gewachsenen Boden versetzt werden. Die Segmentbauweise ermöglicht ein leichtes Transportieren und Versetzen.

Um die Pumpstationen den erforderlichen Förderverhältnissen anzupassen, steht eine umfangreiche Auswahl an MultiCut-Abwasserpumpen mit und ohne Ex-Schutz zur Verfügung.

Der Schacht wird in zwei Ausführungen geliefert, mit Steigang (SG) bei Einsatz der Abwasserpumpen MultiCut 20/2 M bis 45/2 M und ohne Steigang bei den größeren Abwasserpumpen MultiCut 75/2 M und 76/2 M. Beide Ausführungen besitzen einen Stutzen für Zulauf, zwei Öffnungen mit Dichtung für Lüftungs-/Kabelrohr, Spülanschlussmöglichkeit und einen Druckabgang DN40.

Die Standardeinbautiefe beträgt ohne Abdeckung 2,27 m. Durch den Einsatz von Schachtverlängerungen kann die Einbautiefe auf 4,90 m erhöht werden. Das Gesamtvolumen beträgt 1372 Liter. Das Stauvolumen bis Unterkante Zulauf beträgt 396 Liter.

Bei Verwendung von Verlängerungen muss eine der Verlängerungen mit Traverse bestellt werden.

PKS 1000 (40)

ABWASSERSCHÄCHTE

LIEFERUMFANG

PKS-D 1000-40 (Einzelanlage)

Der Kunststoffschacht besteht aus einem Unterteil mit Zulauf und Druckabgang, einem Schachtring, einem Konus 1000/625 und einem Auflagering zur Aufnahme der Schachtabdeckung (Zubehör). Die Abdichtung der einzelnen Segmente erfolgt mit Dichtringen.

Zulauf über Rohrstützen für KGU-Überschiebmuffe DN/OD 160 (DN 150), 2 Öffnungen mit Dichtung DN 100 für Lüftung/Kabelrohr (KG-Rohr), 1 Muffenstopfen DN 100.

Gleitrohrsystem, Druckleitung DN 40, Kugeleckventil DN 40, Wartungsschieber DN 40 in Edelstahl und Spülanschlussmöglichkeit sind bereits im Unterteil montiert.

PKS-D 1000-D40 (Doppelanlage)

Der Kunststoffschacht besteht aus einem Unterteil mit Zulauf und Druckabgang, einem Schachtring, einem Konus 1000/625 und einem Auflagering zur Aufnahme der Schachtabdeckung (Zubehör). Die Abdichtung der einzelnen Segmente erfolgt mit Dichtringen.

Zulauf über Rohrstützen für KGU-Überschiebmuffe DN/OD 160 (DN 150), 2 Öffnungen mit Dichtung DN 100 für Lüftung/Kabelrohr (KG-Rohr), 1 Muffenstopfen DN 100. Kupplungsfüße, Druckleitung DN 40, Kugeleckventile DN 40, Wartungsschieber DN 40 in Edelstahl und Spülanschlussmöglichkeit sind bereits im Unterteil montiert.

PKS 1000 (40)

Typ	Art.-Nr.	Gewicht
PKS-D 1000-40	JP44358	295 kg
PKS-D 1000-D40	JP44359	330 kg
PKS-D 1000-D40 (75) ohne Steiggang für 75/2 M und 76/2 M	JP44361	330 kg

MÖGLICHE PUMPEN

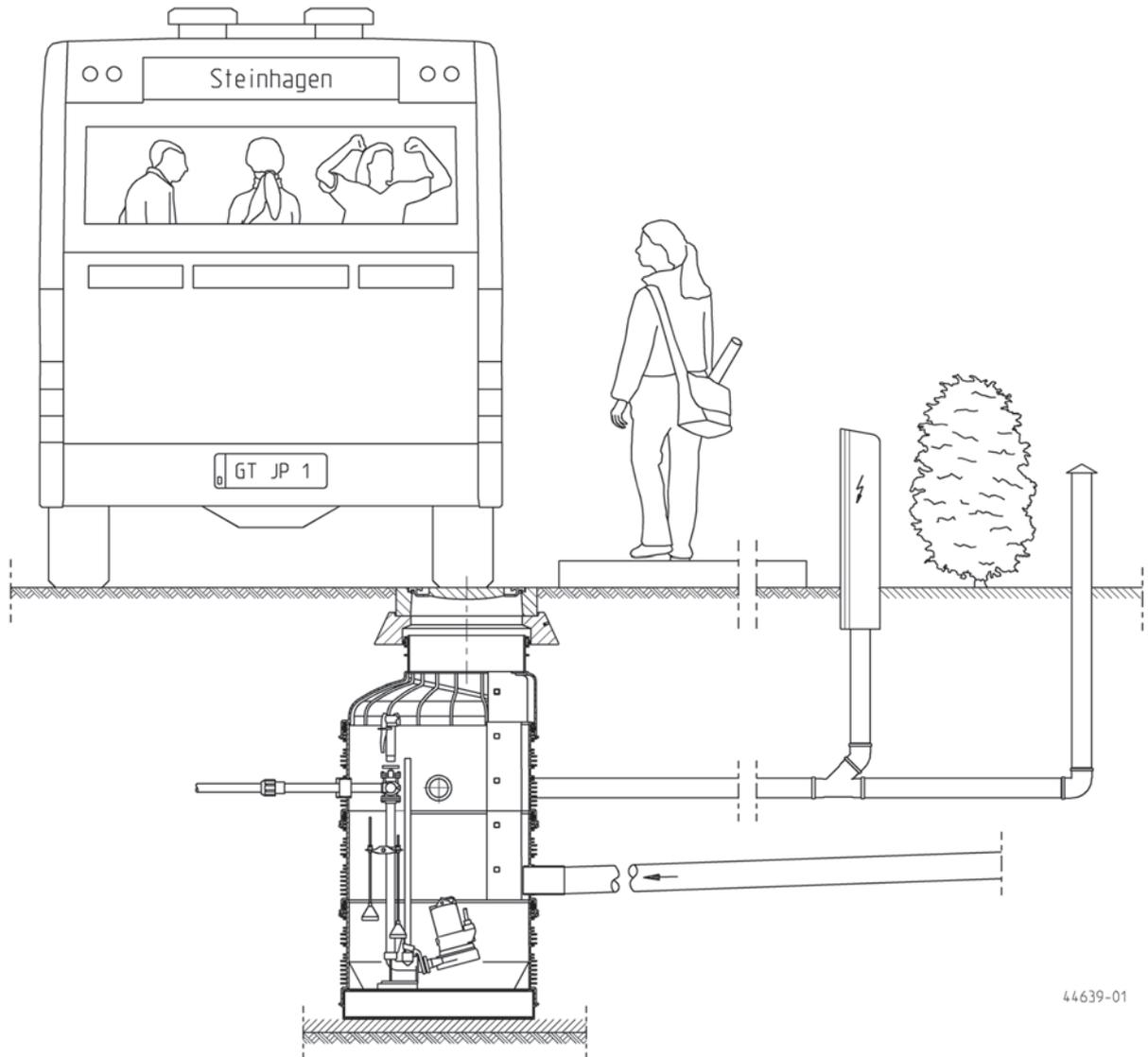
PKS-D 1000-40	MultiCut 36/2 M, Ex	MultiCut 25/2 ME, Ex
MultiCut 20/2 M plus	MultiCut 45/2 M, Ex	MultiCut 35/2 M, Ex
MultiCut 25/2 ME	PKS-D 1000-D40	MultiCut 36/2 M, Ex
MultiCut 35/2 M	MultiCut 20/2 M plus	MultiCut 45/2 M, Ex
MultiCut 36/2 M	MultiCut 25/2 ME	PKS-D 1000-D40 (75) ohne Steiggang für 75/2 M und 76/2 M
MultiCut 45/2 M	MultiCut 35/2 M	MultiCut 75/2 M
MultiCut 20/2 M plus, Ex	MultiCut 36/2 M	MultiCut 76/2 M
MultiCut 25/2 ME, Ex	MultiCut 45/2 M	MultiCut 75/2 M, Ex
MultiCut 35/2 M, Ex	MultiCut 20/2 M plus, Ex	MultiCut 76/2 M, Ex

Schachttiefe in m	2,27	2,77	3,27	3,77	4,27	4,77
Erforderliche Gleitrohrlänge in m	1,15	1,65	2,15	2,65	3,15	3,65
Bei Doppelanlagen bitte Gleitrohr 2x bestellen.						

PKS 1000 (40)

ABWASSERSCHÄCHTE

ANWENDUNG



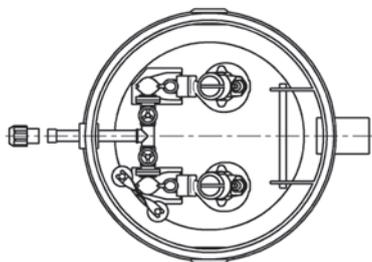
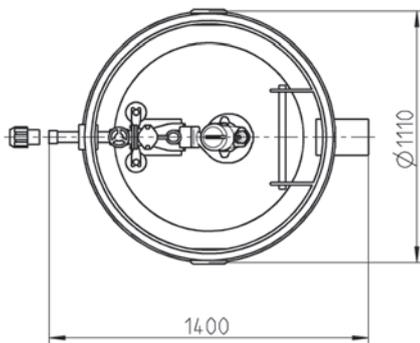
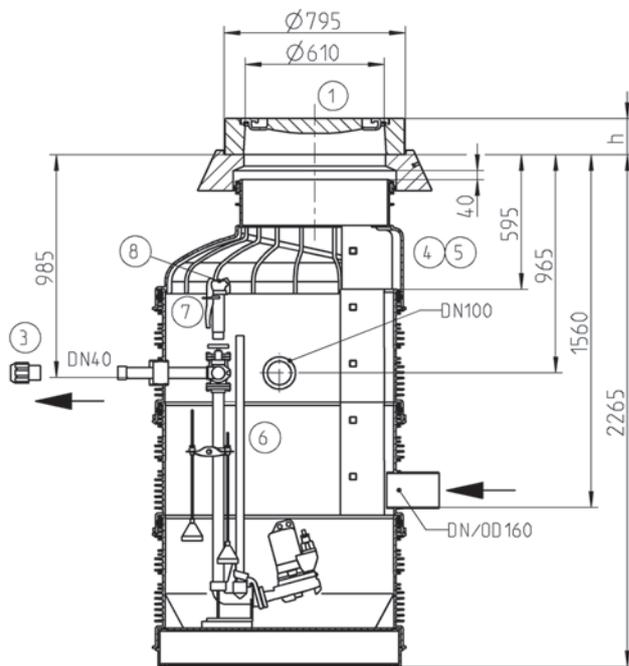
44639-01

Achtung! Aus Platzgründen ist der Einsatz von Tauchschaltern nicht möglich.

PKS 1000(40)

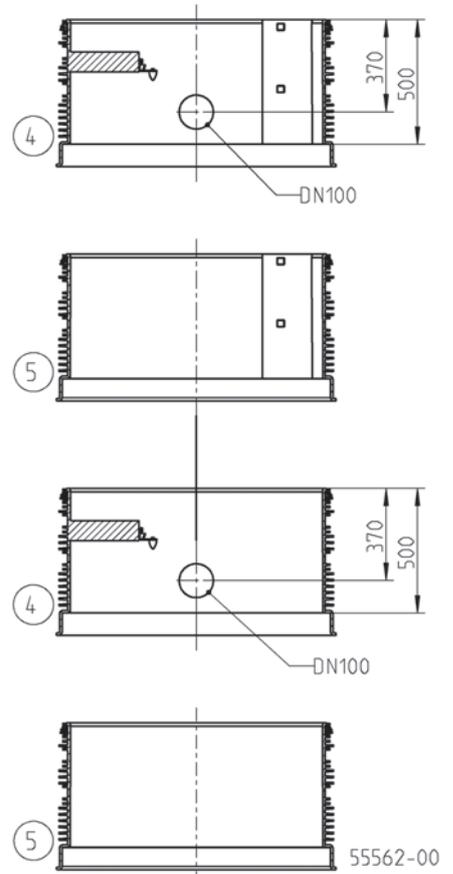
ABWASSERSCHÄCHTE

PKS-D 1000-40/PKS-D 1000-D40



44597-03

mit Steigang/ohne Steigang



PKS 1000 (40)

ABWASSERSCHÄCHTE

SCHACHTZUBEHÖR

				Art.-Nr.
	1 Abdeckung			
	Abdeckung KL. B	o. Lüftung, Ø 610, h=125, D 750	110 kg	JP44972
	Abdeckung Kl. D	o. Lüftung, Ø 610, h=160	190 kg	JP29175
	2 Einstieghilfe			
	Einstieghilfe, Haltestange			JP44610
	Einstieghilfe, Hülse			JP44611
	3 Anschlussverschraubung			
	1 1/2" auf Ø 50 mm (DN 40)	mit Gewindemuffe und Klemmverbindung		JP45948
	1 1/2" auf Ø 63 mm (DN 50)	mit Gewindemuffe und Klemmverbindung		JP45949
	4 Schachtverlängerung	PSV-D 1000x500 Traverse, 34,0 kg		JP44407
		SGT Steiggang		
		PSV-D 1000x500 T Traverse		JP44408
	5 Schachtverlängerung	PSV-D 1000x500 SG Steiggang 16,6 kg		JP44403
		PSV-D 1000x500		JP44404
	6 Gleitrohr, Edelstahl	1", 1150 mm, Schachttiefe 2,27 m 2,8 kg		JP50268
		1", 1650 mm, Schachttiefe 2,77 m 4,0 kg		JP50269
		1", 2150 mm, Schachttiefe 3,27 m 5,2 kg		JP50270
		1", 2650 mm, Schachttiefe 3,77 m 6,5 kg		JP50271
		1", 3150 mm, Schachttiefe 4,27 m 7,5 kg		JP50272
		1", 3650 mm, Schachttiefe 4,77 m 9,0 kg		JP50273
	7 Perrot	Spülanschluss -32/40, verzinkt		JP42059
	8 Zubehör für Perrotspülanschluss			
	Perrot DRS-Anschluss			JP22421
	Perrot Vakuumbrecher			JP22422
	Perrot Druckmesseinrichtung			JP44854
	Perrot Gewindeanschluss 1"			JP22466
	9 Lüftungsrohr	DN 100 Edelstahl, 700 mm		JP44858
	10 Zweiter oder geänderter Zulauf			
		DN 150		JP44523
		DN 200		JP44524
		DN 250		JP44525
	11 Gleitmittel	1 kg Tube (ausreichend für 2 Dichtungen)		JP44605
	12 Schwerpunktverlagerung	MultiCut 75... und 76...		JP44757

PKS 1000 (40)

ABWASSERSCHÄCHTE

PKS 1000 (65/80)

ABWASSERSCHÄCHTE

- Nach EN 13598-2
- Befahrbar bis Kl. D 400
- Korrosionsbeständig
- Auftriebssicher und grundwasserdicht
- Max. Einbautiefe 4,90 m



BESCHREIBUNG

Der auftriebssichere und befahrbare Kunststoffschacht aus hochwertigem Polypropylen (PP) entspricht der DIN EN 13598-2. Er wird in Verbindung mit Druckentwässerungssystemen und als Abwassersammelschacht im Verbund mit Freispiegelkanälen eingesetzt. Er eignet sich für den Einsatz im befahrbaren Bereich (DIN EN 124 Gruppe 4). Der PKS-D 1000 kann ohne Betonarbeiten auf gewachsenen Boden versetzt werden. Die Segmentbauweise ermöglicht ein leichtes Transportieren und Versetzen.

Der Schacht besitzt einen Stutzen für Zulauf, zwei Öffnungen mit Dichtung für Lüftungs-/ Kabelrohr, Spülanschlußmöglichkeit und Druckabgängen DN 80.

Die Standardeinbautiefe beträgt ohne Abdeckung 2,77 m. Durch den Einsatz von Schachtverlängerungen kann die Einbautiefe auf 4,90 m erhöht werden (Eintauchtiefe in das Grundwasser max. 5 m). Das Gesamtvolumen beträgt 1764 Liter. Das Stauvolumen bis Unterkante Zulauf beträgt 395 Liter.

Um die Pumpstationen den erforderlichen Förderverhältnissen anzupassen, steht eine umfangreiche Auswahl an Kanalrad- und Freistrompumpen mit und ohne Ex-Schutz zur Verfügung.

PKS 1000 (65/80)

ABWASSERSCHÄCHTE

LIEFERUMFANG

PKS-D 1000-D65 /D80 (Doppelanlagen)

Der Kunststoffschacht besteht aus einem Unterteil mit Zulauf und Druckabgang, einem Schachtring mit Traverse, einem Konus 1000/625 und einem Auflagering zur Aufnahme der Schachtabdeckung (Zubehör). Die Abdichtung der einzelnen Segmente erfolgt mit Dichtringen.

Zulauf über Rohrstützen für KGU-Überschiebmuffe DN/OD 160 (DN 150), 2 Öffnungen mit Dichtung DN 100 für Lüftung/Kabelrohr (KG-Rohr), 1 Muffenstopfen DN 100

Kupplungsfüße, Druckleitungen, Rückschlagklappen und Spülanschlussmöglichkeit sind bereits im Unterteil montiert.

PKS 1000 (65/80)

Typ	Art.-Nr.	Gewicht
PKS-D 1000 D65	JP44379	442 kg
PKS-D 1000 D80	JP44381	443 kg

MÖGLICHE PUMPEN

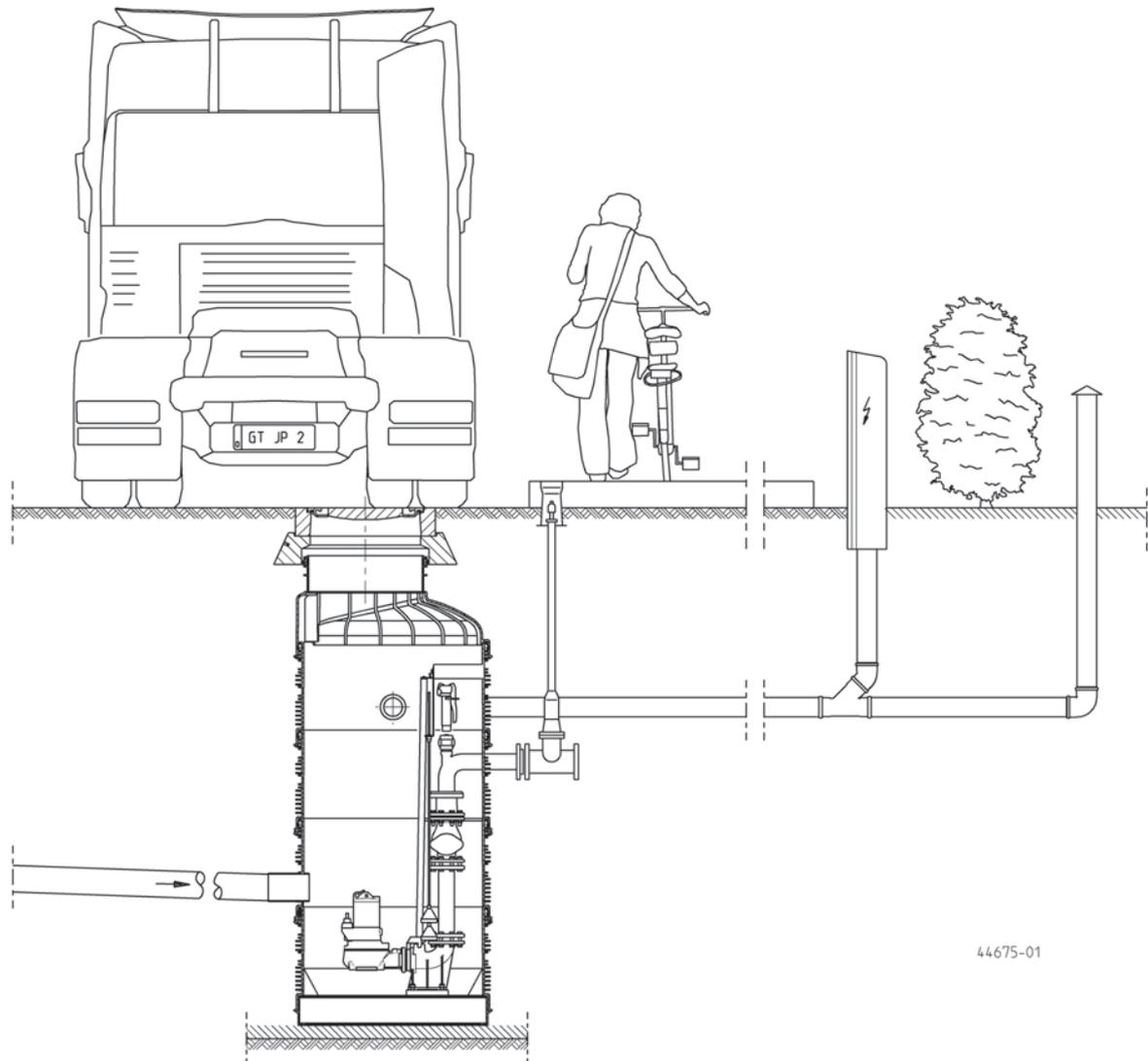
PKS-D 1000 D65	MultiFree 25/2 AW1, Ex	MultiFree 25/2 BW1
MultiStream 10/2 A1	MultiFree 35/2 AW1, Ex	MultiFree 35/2 BW1
MultiStream 15/2 A1	MultiFree 45/2 AW1, Ex	MultiFree 45/2 BW1
MultiStream 25/2 A2	PKS-D 1000 D80	MultiFree 25/2 BW1, Ex
MultiStream 35/2 A2	MultiStream 25/2 B1	MultiFree 35/4 BW1, Ex
MultiStream 10/2 A1, Ex	MultiStream 35/2 B2	MultiFree 45/2 BW1, Ex
MultiStream 15/2 A1, Ex	MultiStream 25/2 B1, Ex	MultiFree 15/4 BW1
MultiStream 25/2 A2, Ex	MultiStream 35/2 B2, Ex	MultiFree 25/4 BW1
MultiStream 35/2 A2, Ex	MultiStream 10/4 B1	MultiFree 35/4 BW1
MultiFree 10/2 AW1	MultiStream 15/4 B3	MultiFree 45/4 BW2
MultiFree 15/2 AW1	MultiStream 25/4 B4	MultiFree 15/4 BW1, Ex
MultiFree 25/2 AW1	MultiStream 35/4 B4	MultiFree 25/4 BW1, Ex
MultiFree 35/2 AW1	MultiStream 10/4 B1, Ex	MultiFree 35/4 BW1, Ex
MultiFree 45/2 AW1	MultiStream 15/4 B3, Ex	MultiFree 45/4 BW2, Ex
MultiFree 10/2 AW1, Ex	MultiStream 25/4 B4, Ex	
MultiFree 15/2 AW1, Ex	MultiStream 35/4 B4, Ex	

Schachttiefe in m	2,77	3,27	3,77	4,27	4,77
Erforderliche Gleitrohrlänge in m	1,55 m	2,05 m	2,55 m	3,05 m	3,55 m
Bei Doppelanlagen bitte Gleitrohr 4x bestellen					

PKS 1000 (65/80)

ABWASSERSCHÄCHTE

ANWENDUNG



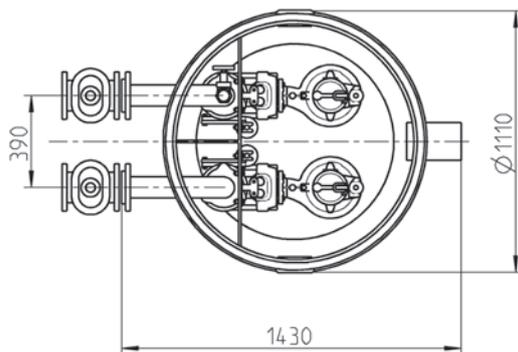
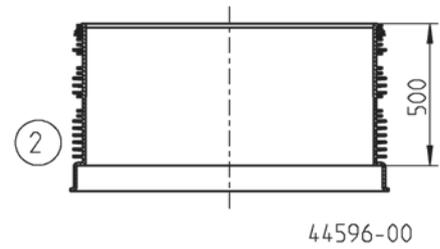
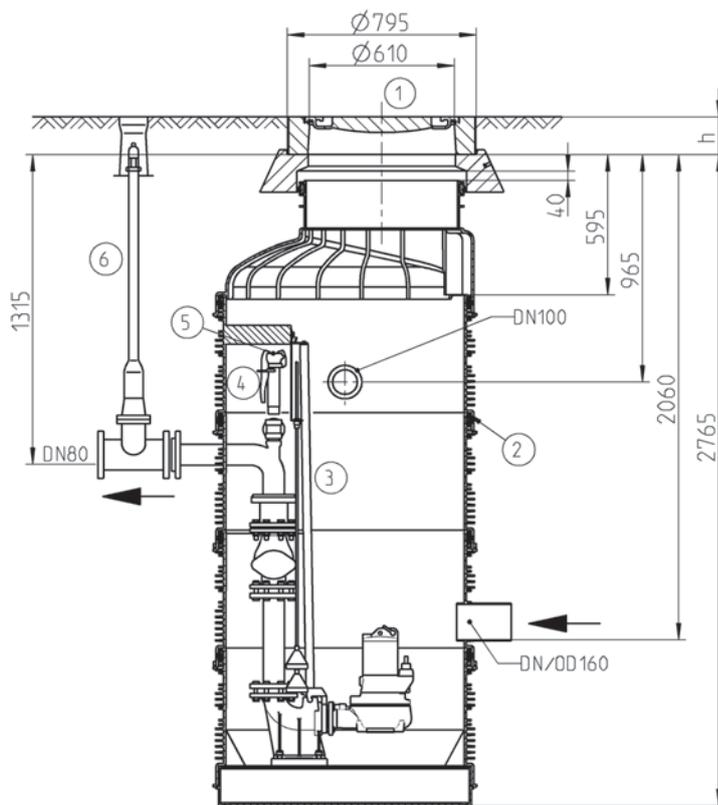
44675-01

Achtung! Aus Platzgründen ist der Einsatz von Tauchschaltern nicht möglich.

PKS 1000 (65/80)

ABWASSERSCHÄCHTE

PKS-D 1000-D65 und D80



PKS 1000 (65/80)

ABWASSERSCHÄCHTE

SCHACHTZUBEHÖR

				Art.-Nr.
	① Abdeckung			
	Abdeckung KL. B	o. Lüftung, Ø 610, h=125, D 750	110 kg	JP44972
	Abdeckung Kl. D	o. Lüftung, Ø 610, h=160	190 kg	JP29175
	② Schachtverlängerung	PSV-D 1000x500		JP44404
	③ Gleitrohr, Edelstahl	1", 1550 mm, (Schachttiefe 2,77 m)		JP50276
		1", 2050 mm, (Schachttiefe 3,27 m)		JP50277
		1", 2550 mm, (Schachttiefe 3,77 m)		JP50278
		1", 3050 mm, (Schachttiefe 4,27 m)		JP50279
		1", 3550 mm, (Schachttiefe 4,77 m)		JP50280
	④ Perrot	Spülanschluss -65/80, 1/2"	3,2 kg	JP22353
	Schnellkupplung			
	Festkupplung Storz C	1/2" Außengewinde		JP44770
	⑤ Zubehör für Perrotspülanschluss			
	Perrot DRS-Anschluss			JP22421
	Perrot Vakuumbrecher			JP22422
	Perrot Druckmesseinrichtung			JP44854
	Perrot Gewindeanschluss 1"			JP22466
	⑥ Erdeinbaugarnitur DN80	Rohrdeckung 0,7 m		JP18938
		Rohrdeckung 1,0-1,4 m		JP18939
		Rohrdeckung 1,25-1,80 m		JP18940
		Erdeinbauschieber DN80		JP18936
	⑦ Lüftungsrohr	DN 100 Edelstahl, 700 mm		JP44858
	⑧ Zweiter oder geänderter Zulauf	DN 150		JP44523
		DN 200		JP44524
		DN 250		JP44525
	⑨ Gleitmittel	1 kg Tube (ausreichend für 2 Dichtungen)		JP44605

PKS 1000 (65/80)

ABWASSERSCHÄCHTE

PKS 1200 - 3000

ABWASSERSCHÄCHTE

- Individuell gefertigt
- Unterschiedliche Durchmesser und Einbautiefen
- Befahrbar bis Kl. D 400
- Korrosionsbeständig (PE-HD)
- Langlebig
- Bruchsicher
- Grundwasserdicht
- Montagefertig



BESCHREIBUNG

Die Kunststoffschächte, befahrbar bis Klasse D, werden vornehmlich im industriellen und kommunalen Bereich eingesetzt. Die Bauweise und das geringe Gewicht ermöglichen ein leichtes Transportieren und Versetzen, auch bei schwierigen Wegverhältnissen.

Je nach Einbausituation können mit diesen Schächten unterschiedliche Durchmesser von 1200 bis 3000 mm und Einbautiefen bis zu 6 m im Standard realisiert werden.

Um die Pumpstation den erforderlichen Förderverhältnissen anzupassen, steht eine umfangreiche Auswahl an Abwasserpumpen zur Verfügung.

Die Schächte sind doppelwandig und monolithisch. Eine unten eingeschweißte Berme gewährleistet einen ablagerungsfreien Sammelraum. Die graue Innenfarbe erleichtert die Inspektion.

Montierte Gleitrohrfüße auf dem Boden des Schachtes ermöglichen in Verbindung mit nach oben gezogenen Edelstahl-Gleitrohren und Edelstahl-Leitern eine einfache Installation und Wartung der Pumpen.

Die PE- oder Edelstahl-Druckleitung im Schacht wird komplett mit Rückschlagklappen und Schiebern bis außerhalb des Schachtes geführt (PE-Abschluss).

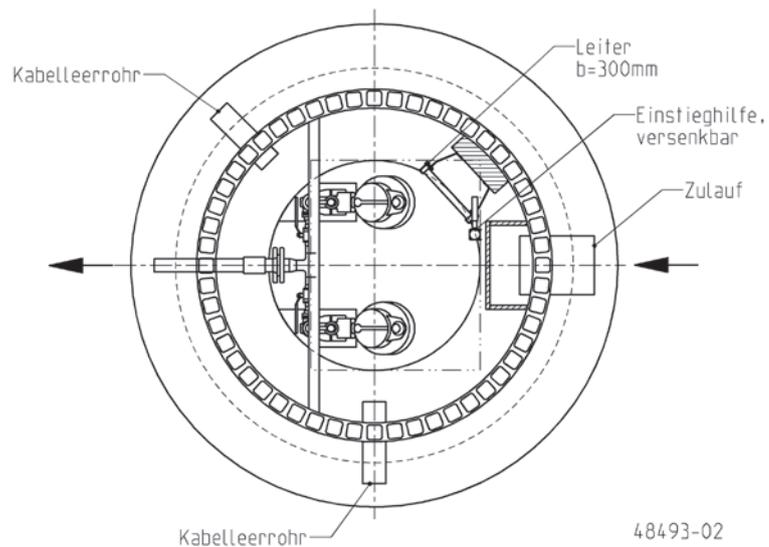
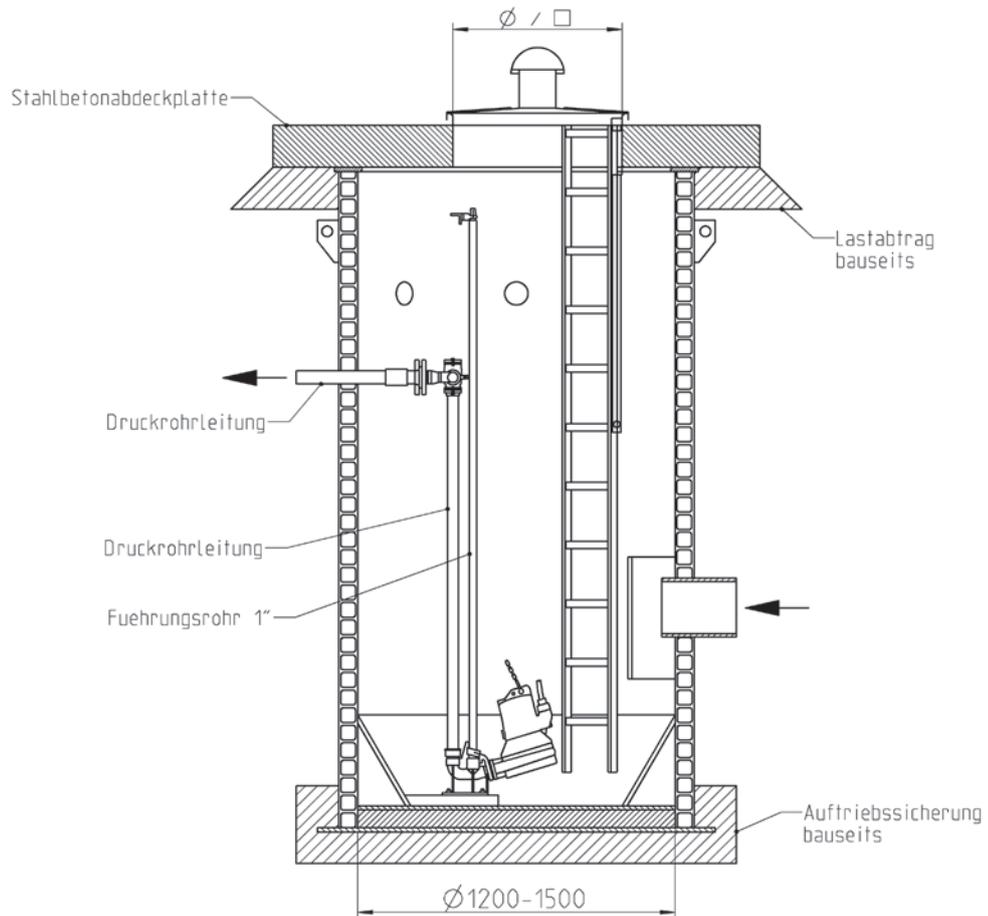
Der Schacht wird montagefertig mit Abdeckplatte und Abdeckung zur Baustelle geliefert.

Die Auftriebssicherung muss bauseits erfolgen.

PKS 1200 - 3000

ABWASSERSCHÄCHTE

Einbaubeispiel mit MultiCut-Pumpen



Konstruktionsänderungen vorbehalten

Größere Schachtdurchmesser, Einbau- und Eintauchtiefen auf Anfrage

MÖGLICHE PUMPENTYPEN

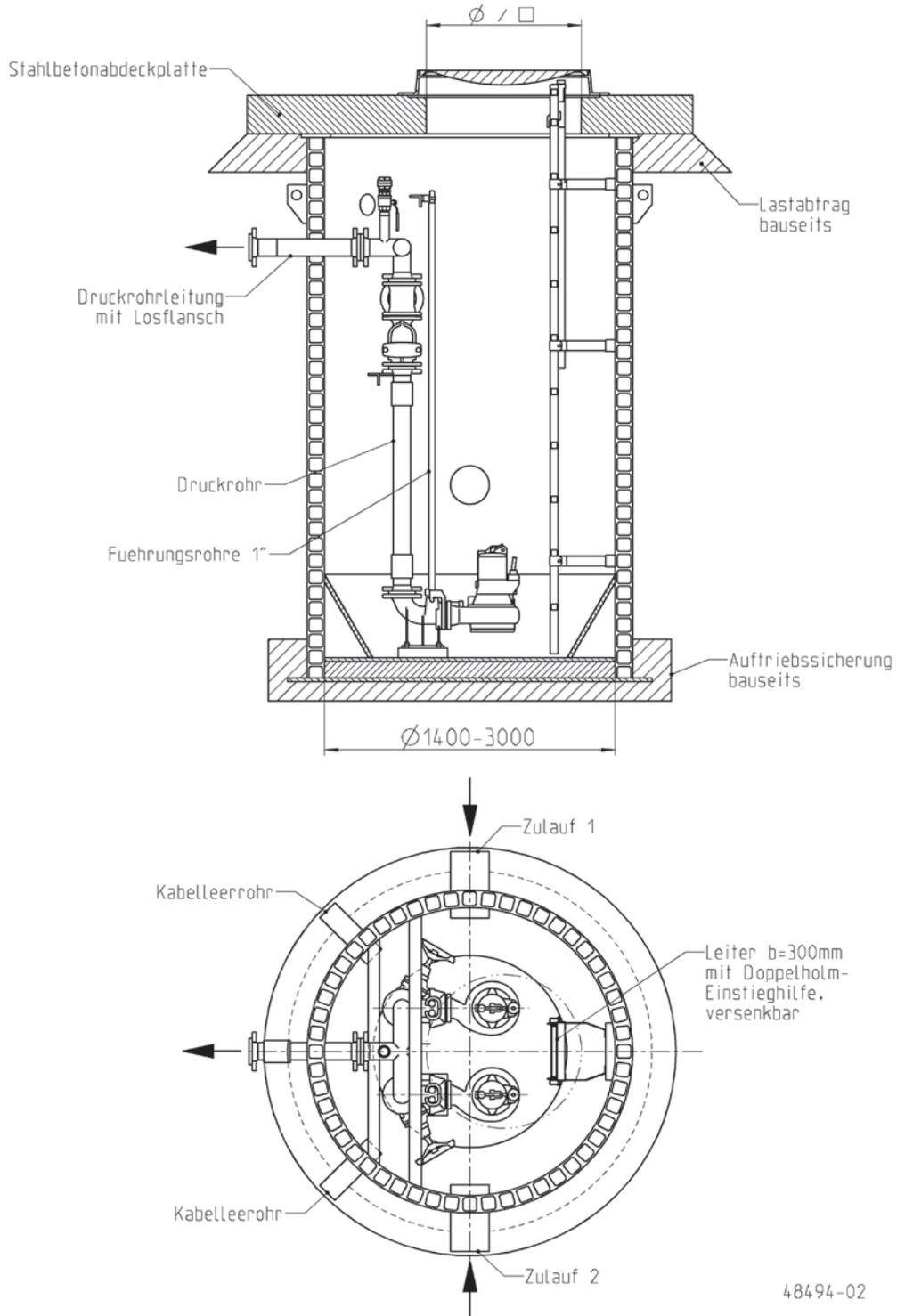
MultiCut-Pumpen

20/2 M plus, 25/2 ME, 35/2 M, 36/2 M, 45/2 M, 75/2 M und 76/2 M

PKS 1200 - 3000

ABWASSERSCHÄCHTE

Einbaubeispiel mit MultiStream-/MultiFreepumpen



Konstruktionsänderungen vorbehalten

Größere Schachtdurchmesser, Einbau- und Eintauchtiefen auf Anfrage

MÖGLICHE PUMPENTYPEN

MultiStream-Pumpen DN 65
MultiStream-Pumpen DN 80
MultiStream-Pumpen DN 100
MultiStream-Pumpen DN 150

MultiFree-Pumpen DN 65
MultiFree-Pumpen DN 80
MultiFree-Pumpen DN 100

PKS 1200 - 3000

ABWASSERSCHÄCHTE

SCHACHTDURCHMESSER

			PKS - Schachttyp (Innendurchmesser)								
Pumpentyp	Pumpentyp	Druckabgang	1200	1400	1500	1600	1800	2000	2200	2500	3000
MultiCut	08... - 76...	DN 32	•	•	•						
MultiStream	10... - 35...	DN 65		•	•	•	•	•	•		
	10... - 35...	DN 80		•	•	•	•	•	•		
	55... - 100...	DN 80				•	•	•	•	•	
	25... - 100...	DN 100			•	•	•	•	•	•	•
	150... - 300...	DN 100					•	•	•	•	•
	55... - 300...	DN 150						•	•	•	•
MultiFree	10... - 45...	DN 65		•	•	•	•	•	•		
	15... - 45...	DN 80		•	•	•	•	•	•		
	55... - 100...	DN 80				•	•	•	•	•	
	10... - 100...	DN 100			•	•	•	•	•	•	

Die Zuordnung von Pumpe zu Schacht erfolgte unter Berücksichtigung einer 300 mm breiten Edelstahlleiter und einem sinnvollen Verhältnis von Pumpengröße zu Abwasservolumen. Besondere Einsatzfälle können hiervon abweichen.

MÖGLICHES ZUBEHÖR JE NACH PUMPENTYP, SCHACHTDURCHMESSER UND TIEFE AUF ANFRAGE!

ZUM BEISPIEL:

- Zuläufe in benötigter Anzahl und Dimensionierung von DN 100 - DN 300
- Anschluss für Kabelleerrohre in benötigter Anzahl DN 100
- Unterschiedliche Druckleitungsdimensionen von DN 40 bis DN 200 in Edelstahl oder PE
- Unterschiedliche Ausführungen von Absperrschiebern
- Unterschiedliche Ausführungen von Rückschlagklappen
- Unterschiedliche Ausführungen von Abdeckplatten mit und ohne PE-Auskleidung von Klasse A bis Klasse D.
- Abdeckungen von Klasse A bis Klasse D in Guß oder Edelstahl-Ausführung, in rund oder eckig in der erforderlichen bzw. gewünschten Anzahl unter Berücksichtigung der eingesetzten Pumpen
- Zubehör wie z. B.
 - ◊ Spülanschluss
 - ◊ Feuerwehrrkupplung
 - ◊ Fallschutzschiene
 - ◊ Einstieghilfen
 - ◊ Prallkasten
 - ◊

Wir erstellen Ihnen Ihr individuelles Angebot unter Berücksichtigung Ihrer Wünsche. Sprechen Sie uns an!

PKS 1000 DRUCKLEITUNGSENDSCHACHT ABWASSERSCHÄCHTE

- Vermindert Geruchsbildung
- Korrosionsbeständig
- Auftriebssicher und grundwasserdicht
- Befahrbar bis Kl. D 400
- Gerinne gemäß DWA A157
- Nach EN 13598-2

BESCHREIBUNG

Der auftriebssichere, besteigbare und befahrbare Schacht, bestehend aus einzelnen Baukastensegmenten, wird als Übergabeschacht von der Druckleitung in die Freigefälleleitung gemäß DWA A157 eingesetzt. Die Druckleitung wird unterhalb des Wasserspiegels in den Schacht eingeleitet. Die Forderung der DWA A157 nach dem Korrosionsschutz des Bauwerkes wird durch den Kunststoffschacht erfüllt. Das Einleiten der Druckleitung (max. DN 80) unter dem Wasserspiegel im Übergabeschacht vermindert das Austreten, Ausgasen und Aufwirbeln von H₂S aus der Druckleitung und somit die Geruchsbildung.

Der Schacht eignet sich für den Einsatz im befahrbaren Bereich (DIN EN 124 Gruppe 4). Der PKS-D 1000-DLE kann ohne Betonarbeiten auf gewachsenen Boden versetzt werden. Die Segmentbauweise ermöglicht ein leichtes Transportieren und Versetzen.

Nach DIN EN 13598-2 gefertigter auftriebssicherer Kunststoffschacht aus hochwertigem Polypropylen (PP) mit je einem Stutzen für den Zulauf und den Ablauf. Die Einbautiefe im Standard ohne Abdeckung beträgt 1,22 m. Durch den Einsatz von zusätzlichen Schachtverlängerungen (s. Zubehör) kann die Einbautiefe bis auf max. 4,68 m erweitert werden und gewährleistet somit auch die erforderliche Standhöhe von zwei Metern.

Einbaumerkmale:

Der Kunststoffschacht PKS-D 1000-DLE wird aus dem umweltgerechten Material Polypropylen (PP) hergestellt. Dieser Werkstoff zeichnet sich durch hohe chemische Beständigkeit aus, z.B. gegen Schwefelsäure. Ein weiterer Vorteil ist der Selbstreinigungseffekt durch die glatte Oberfläche des Werkstoffes PP.

Diese Vorteile sichern einen langfristigen Substanzerhalt und mindern die Kosten für Wartung oder gar Sanierung. Durch das Baukastensystem wird der Schacht durch die einzelnen Segmente komplettiert und kann an der Baustelle sehr einfach montiert werden. Das relativ geringe Gewicht der einzelnen Segmente, PP ist 90% leichter als Beton, macht schweres Gerät überflüssig. Der PKS-D 1000-DLE entspricht in allen baulichen Merkmalen der DWA A157 (Bauwerke der Kanalisation) sowie der DWA M154 (Geruchsemissionen aus Entwässerungssystemen). Diese empfehlen ein turbulenzfreies Einströmen des Abwassers in den Druckleitungsendschacht, welcher das Abwasser an die Kanalisation weitergibt. Mit der speziellen Ausbildung der Schachtsohle (Scheitel der Druckleitung = Sohlenhöhe des weiterführenden Kanals) wird den häufig auftretenden Geruchsproblemen und Korrosionsschäden an Übergabeschächten entgegengewirkt. Der PKS-D 1000-DLE ist auftriebssicher und grundwasserdicht, was auch den Einsatz in Wasserschutzgebieten ermöglicht.



PKS 1000 DRUCKLEITUNGSENDSCHACHT

ABWASSERSCHÄCHTE

LIEFERUMFANG

Kunststoffschacht im Baukastensystem bestehend aus Schachtboden mit Gerinne und 1 Stutzen DN 100 für Zulauf und 1 Stutzen DN 200 für Ablauf, Konus mit Steiggang und einer

Einstiegsöffnung $\varnothing 610$ mm und einem Betonauflagerung (120 kg) zur Aufnahme der Schachtabdeckung (Zubehör). Die Abdichtung der Segmente erfolgt mittels DN 1000 Dichtelement.

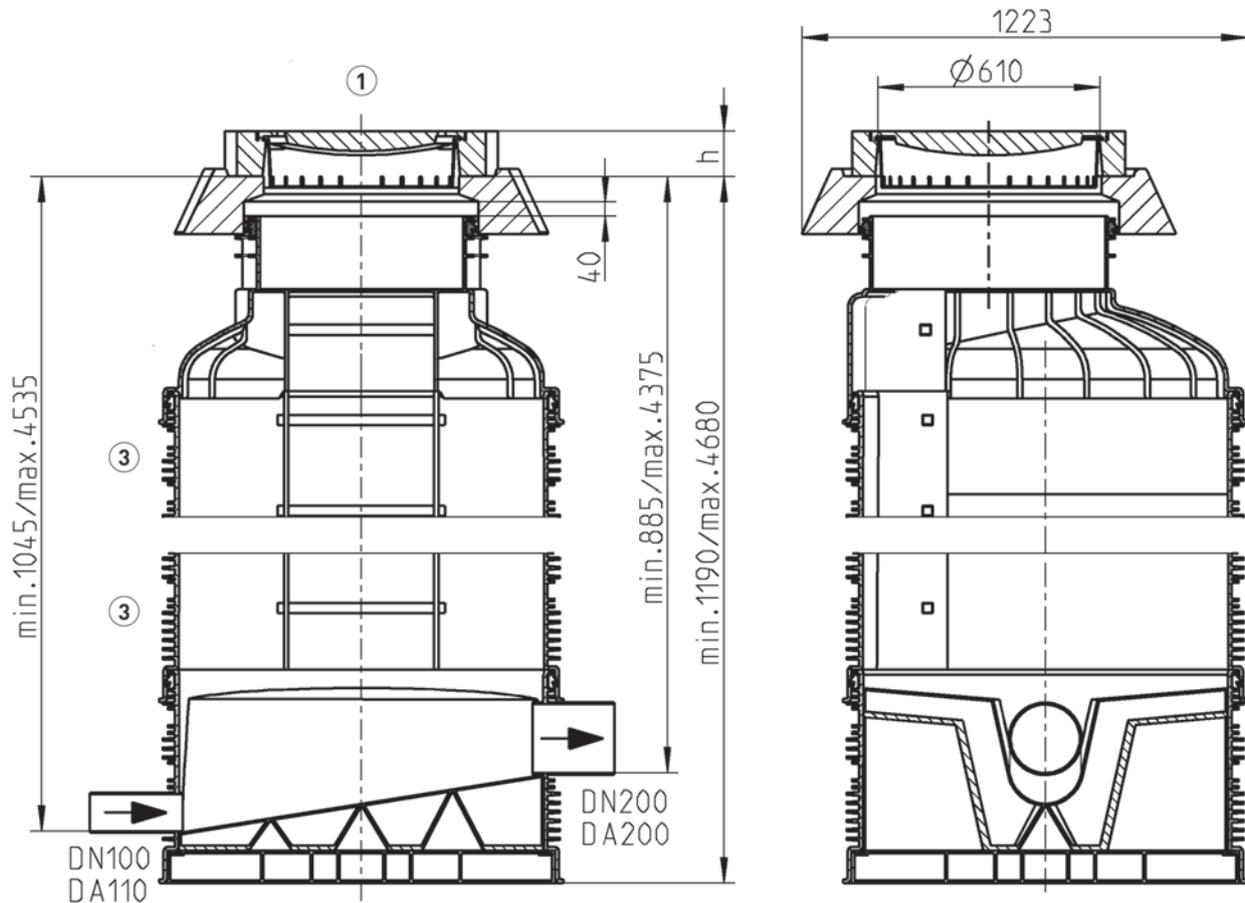
MECHANISCHE DATEN

Gewicht	215 kg
---------	--------

PKS 1000 DRUCKLEITUNGSENDSCHACHT

Typ	Art.-Nr.
PKS-D 1000-DLE	JP44367

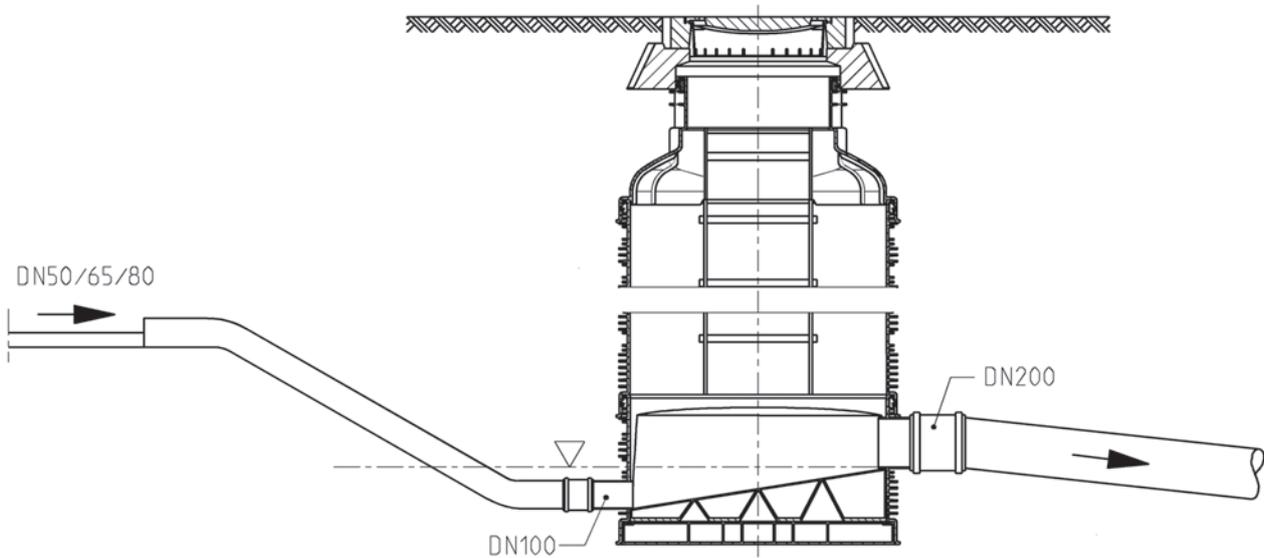
PKS-D 1000-DLE



PKS 1000 DRUCKLEITUNGSENDSCHACHT

ABWASSERSCHÄCHTE

Einbaubeispiel



44553-01

SCHACHTZUBEHÖR

				Art.-Nr.
①	Abdeckung mit Belüftung und Fangkorb	Ø 610 Kl. B 125, h=125	112 kg	JP44973
②	Einstieghilfe Einstieghilfe, Haltestange Einstieghilfe, Hülse			JP44610 JP44611
③	Schachtverlängerung	PSV-D 1000x500 SG Steiggang	16,6 kg	JP44403
④	Gleitmittel	1 kg Tube (ausreichend für 2 Dichtungen)		JP44605

PKS 1000 DRUCKLEITUNGSENDSCHAFT

ABWASSERSCHÄCHTE

EINBAUSETS DN 40

EINBAUSÄTZE

- Schnelle und einfache Installation
 - Für Einzel- und Doppelanlagen in Betonschächten
 - Einbauset-Erweiterung DN 40 Duo für Doppelanlagen
 - Keine Gewinde-Schneidkluppe
- mehr auf der Baustelle
- Einbauhöhe Druckabgang flexibel anpassbar
 - Hochwertige Materialien
 - Passend für alle Abwasserpumpen der MultiCut-Baureihen



BESCHREIBUNG

Einbausets erleichtern bei der Sanierung oder bei der Neuinstallation von Abwasserpumpstationen die Arbeit an der Baustelle erheblich. Das Einbauset DN 40 Single und die Einbauset-Erweiterung DN 40 Duo wurden speziell für Einzel- und Doppelanlagen in Betonschächte entwickelt. Alle Komponenten sind aufeinander abgestimmt und größtenteils vormontiert.

Über die Einbausets werden die Pumpen im Schacht mit der bauseitig vorhandenen Druckrohrleitung verbunden. Sie kuppeln an den Fußkrümmer des Gleitrohrsystems GR 35 an. Dieses System ist kompatibel für alle Modelle der MultiCut-Baureihe.

Alle benötigten Komponenten sind entweder werkseitig vormontiert oder liegen bei und können vor Ort verbunden werden. Zeitaufwändige Arbeitsschritte wie Gewindeschneiden oder die Beschaffung weiterer Bauteile entfallen.

Alle Komponenten befinden sich in einer bzw. zwei Verpackungseinheiten und bestehen aus hochwertigen Materialien, um eine lange Lebensdauer der Pumpstation zu gewährleisten.

Zu beachten ist, dass bei der Bestellung eines Einbausets für Doppelanlagen sowohl das Einbauset DN 40 Single als auch die Einbauset-Erweiterung DN 40 Duo bestellt werden muss.

EINBAUSETS DN 40

EINBAUSÄTZE

LIEFERUMFANG

Vormontierte Einzelanlage: Absperrschieber (Edelstahl 1.4408) mit Kugeleckventil Kunststoff (GFK) mit Druckrohr (Edelstahl 1.4571), Gleitrohrhalter (Edelstahl 1.4301)

Einzel: Fußkrümmer GR 35 Grauguss, Kupplungsklaue GR 35 Grauguss, Druckrohr (Edelstahl 1.4571) 960 mm, 2 x Grip-Schelle (Edelstahl W5), Gleitrohr (Edelstahl 1.4541), 2 x ca. 1000 mm steckbar, Druckleitungsanschluss (Edelstahl 1.4571), 870 mm

Vormontierte Doppelanlage: Absperrschieber (Edelstahl 1.4408) mit Kugeleckventil Kunststoff (GFK) mit Druckrohr (Edelstahl 1.4571), Gleitrohrhalter (Edelstahl 1.4301)

Einzel: Fußkrümmer GR 35 Grauguss, Kupplungsklaue GR 35 Grauguss, Druckrohr (Edelstahl 1.4571) 960 mm, 1 x Grip-Schelle (Edelstahl W5), Gleitrohr (Edelstahl 1.4541), 2 x ca. 1000 mm steckbar, T-Stück Druckleitungsanschluss (Edelstahl)

MECHANISCHE DATEN

Gewicht	28 kg
---------	-------

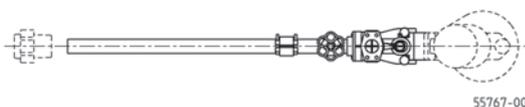
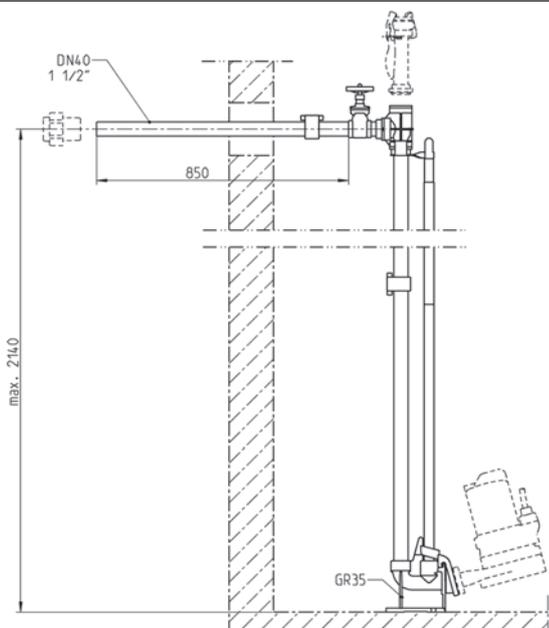
EINBAUSETS DN 40

Typ	Art.-Nr.
Einbauset DN 40 Single	JP50680
Einbauset-Erweiterung DN 40 Duo	JP50691

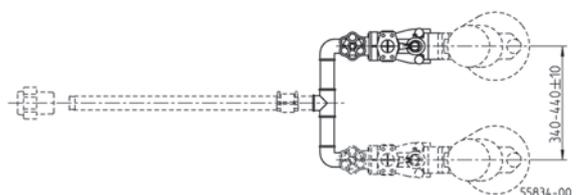
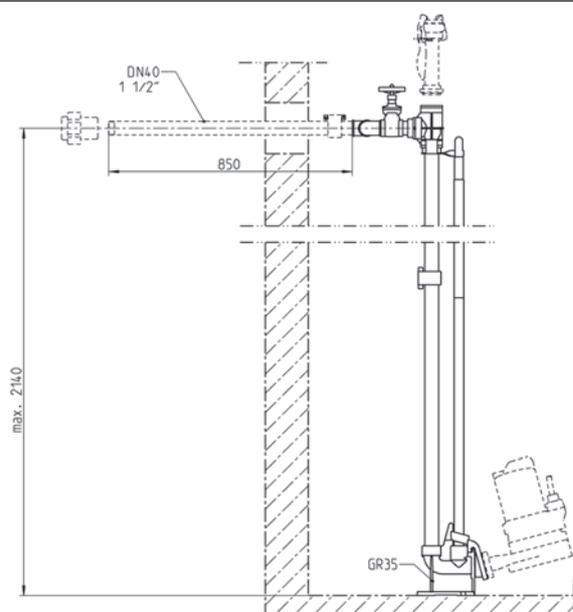
MÖGLICHE PUMPEN

Einbausets DN 40	MultiCut 76/2+20/2 M	MultiCut 08/2 ME
MultiCut 20/2 M plus	MultiCut 25/2 ME, Ex	MultiCut 08/2 M
MultiCut 25/2 ME	MultiCut 35/2 M, Ex	MultiCut 08/2 M, Ex
MultiCut 35/2 M	MultiCut 36/2 M, Ex	MultiCut 08/2 MES
MultiCut 36/2 M	MultiCut 45/2 M, Ex	MultiCut 08/2 MS
MultiCut 45/2 M	MultiCut 75/2 M, Ex	
MultiCut 75/2 M	MultiCut 76/2 M, Ex	

Einbauset DN 40 Single



Einbauset-Erweiterung DN 40 Duo



EINBAUSÄTZE

DN 40 - DN 150



- Flexibel anpassbar
- Korrosionsbeständig
- Aufeinander abgestimmte Komponenten

BESCHREIBUNG

Beim Bau von Pumpstationen erleichtern Einbausätze die Installation erheblich, da die erforderlichen Komponenten aufeinander abgestimmt sind und flexibel vor Ort angepasst werden können. Sie finden Verwendung beim Umbau von älteren und korrodierten Schachteinbauten oder bei der Neuinstallation bauseitiger Schächte.

Durch die Verwendung von Edelstahl, PE und PP sind sie weitestgehend korrosionsbeständig und bieten damit eine langfristige Lösung für Ihr Schachtbauwerk. Sie eignen sich für Pumpen der Baureihen US, Multidrain, MultiCut, MultiStream und MultiFree mit Druckabgängen von DN 32 bis DN 150 und decken somit eine große Anzahl von Anwendungsfällen ab.

Fast jeder Schacht ab 1 m Durchmesser kann mit einem Einbausatz ausgerüstet werden, vom kleinen privaten Druckentwässerungsschacht über industrielle Regenwasserpumpstationen bis hin zu kommunalen Zwischen- und Hauptpumpwerken.

Besonders die vor Ort flexible Anpassung der Aufbauhöhe im Schacht macht diese Einbausätze so interessant und ermöglicht somit auch eine Lagerbevorratung.

LIEFERUMFANG

Armaturensatz

Komponenten	DN 40	DN 50	DN 65 (Rohr DN 80) DN 80 DN 100 DN 150
Kupplungsfuß und Pumpenklaue	GG	GG	GG
Kugelrückschlagventil	Glasverstärkter Kunststoff	-	-
Rückschlagklappe	-	PP	GG
Absperrschieber	Edelstahl	Edelstahl	GG
Hosenstück (Doppelanlage)	Edelstahl	Edelstahl	PE oder Edelstahl
Gleitrohrhalter	Edelstahl	Edelstahl	Edelstahl
Schrauben und Muttern	Edelstahl	Edelstahl	Edelstahl

Alle Armaturensätze enden standardmäßig im Schacht und erlauben einen individuellen Anschluss an die Druckrohrleitung nach den Möglichkeiten vor Ort:

- Führen der Druckrohrleitung in den Schacht hinein und Anschluss an:
 - DN 40 mit 1 1/2" Innengewinde
 - DN 50 mit 2" Innengewinde
 - DN 80 - DN 150 mit Flansch
- Verwendung von Wanddurchführungen für eine bauseitige Ringraumdichtung und Anschluss an:
 - DN 40 mit 1 1/2" Außengewinde
 - DN 50 mit 2" Außengewinde
 - DN 80 - DN 150 durch PE-Rohr mit Spitzend
- Verwendung von Wanddurchführungen mit Mauerflansch aus Edelstahl und Anschluss an:
 - DN 40 mit 1 1/2" Außengewinde
 - DN 50 mit 2" Außengewinde
 - DN 80 - DN 150 mit Flansch endend

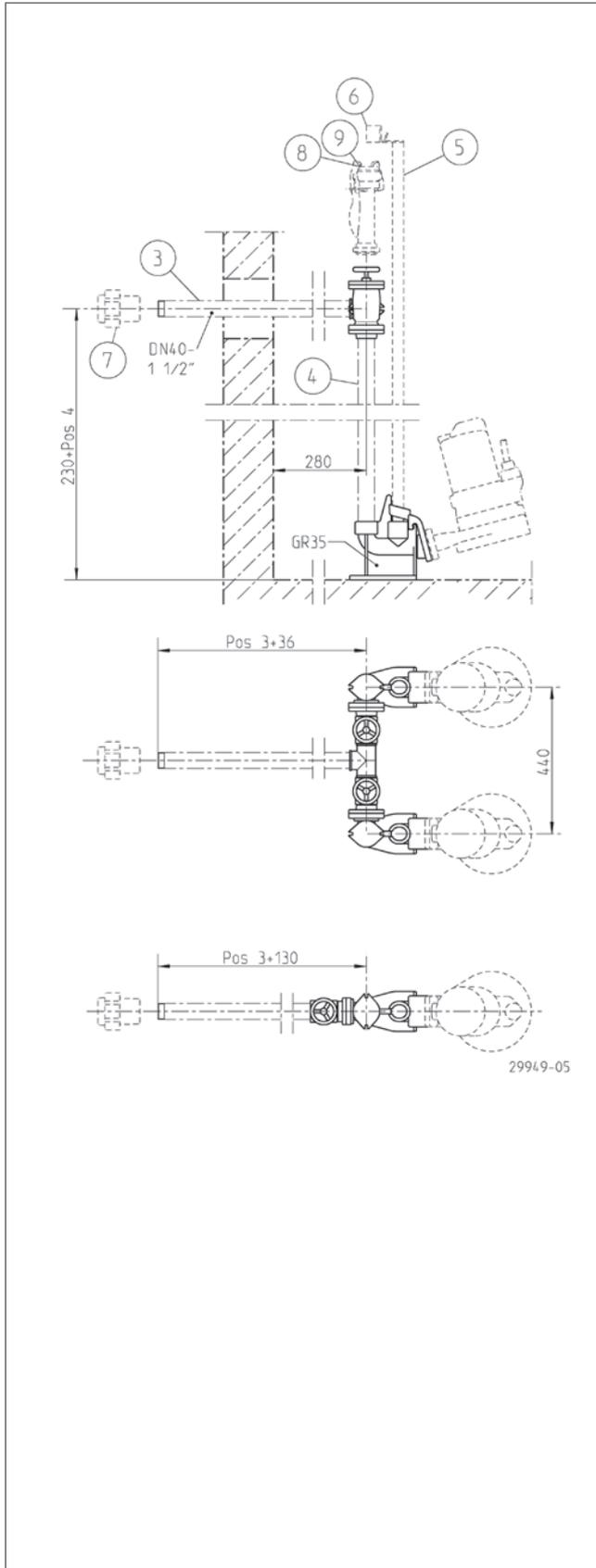
Zubehör

Art der Wanddurchführung und weiteres Zubehör können je nach örtlichen Gegebenheiten und Bedarf ausgewählt werden.

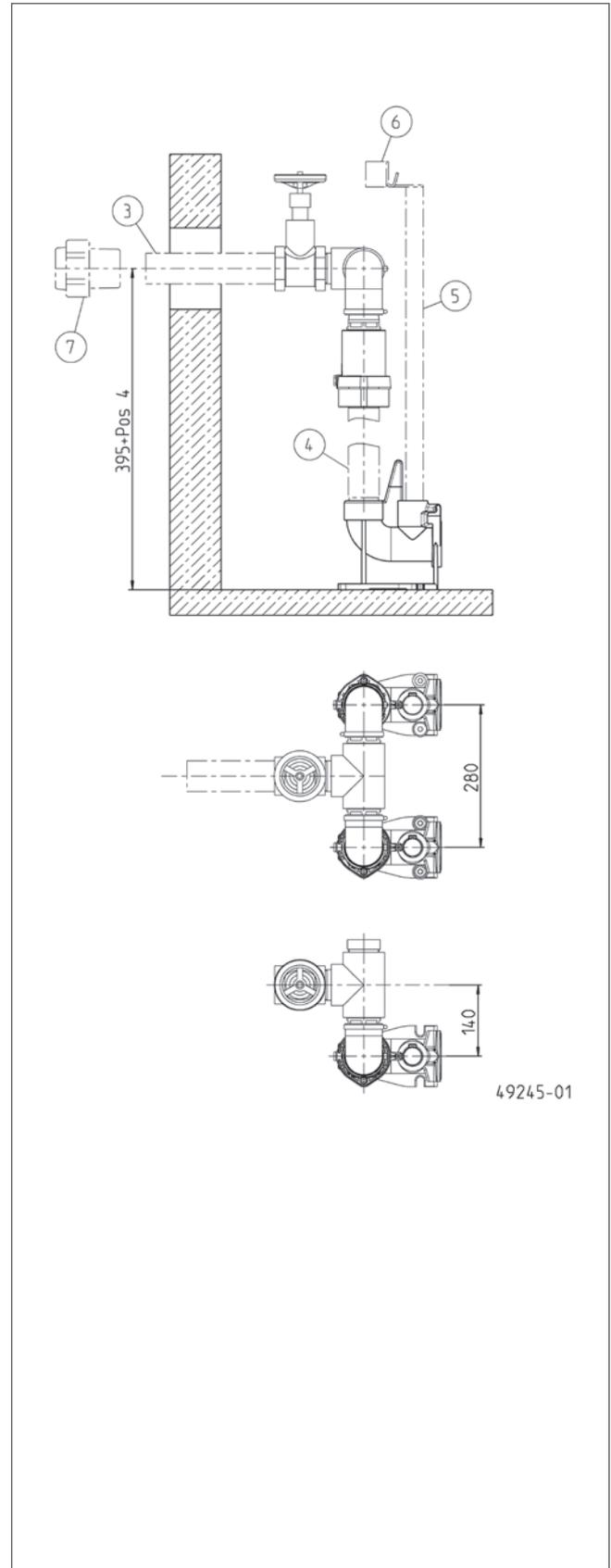
EINBAUSÄTZE

DN 40 - DN 150

DN 40 für MultiCut-Pumpen



DN 50 für Schmutzwasser-Pumpen



EINBAUSÄTZE

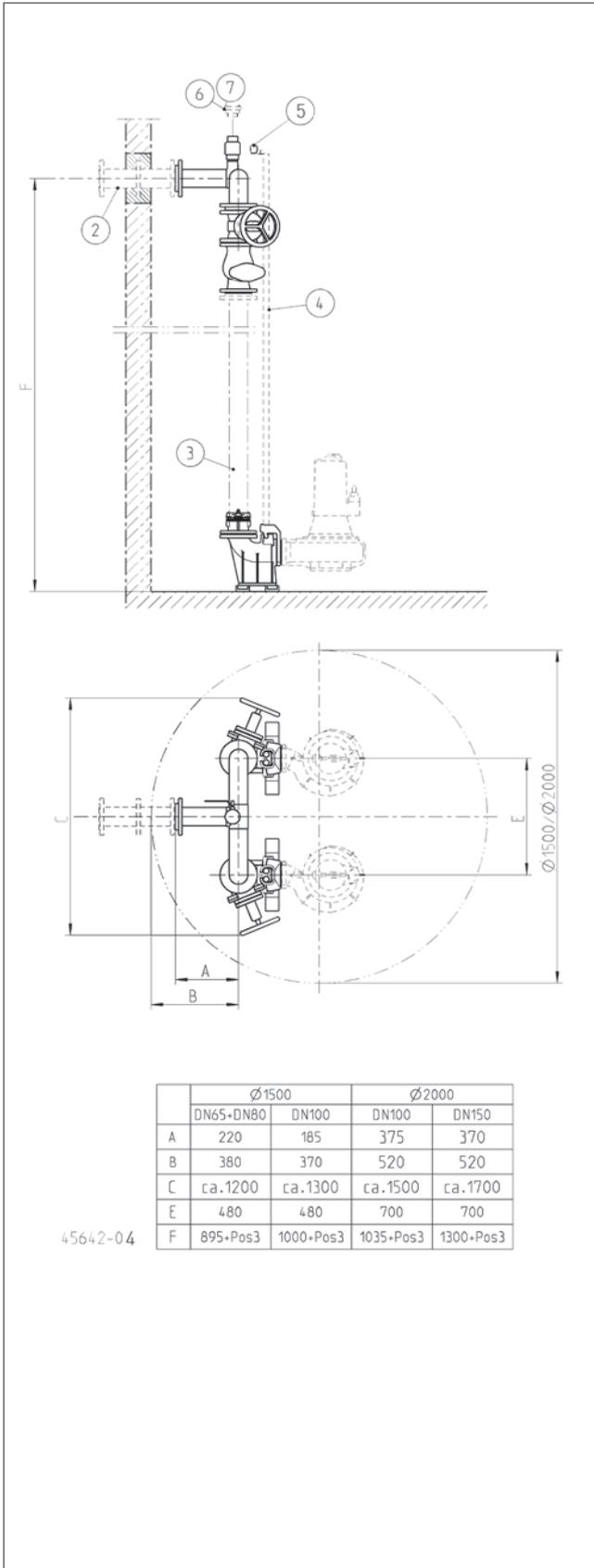
DN 40 - DN 150

		Art.Nr.	Gewicht kg
① Armaturensatz			
DN 40 Einzelanlage	MultiCut	JP48923	12,9
Doppelanlage	MultiCut	JP48924	26,1
DN 50 Einzelanlage	US 62-253, US 75-155, UV 600	JP48925	14,3
Doppelanlage	US 62-253, US 75-155, UV 600	JP48926	26,6
② Reduziermuffe	für US 62-152, US 73-153	JP48069	0,4
Sicherungshebel	für US 75-155	JP41024	0,5
	für UV 600	JP49171	0,5
Bedienschlüssel		JP46438	1,0
③ Wanddurchführung	DN 40, 870 lg	JP48927	3,3
	DN 50, 400 lg	JP48928	1,6
④ Rohrleitung je Pumpe	Edelstahl		
DN 40, 1000 mm lg		JP48929	3,7
DN 40, 1500 mm lg		JP48930	5,5
DN 40, 2000 mm lg		JP48931	7,3
DN 40, 2500 mm lg		JP48932	9,1
DN 50, 1000 mm lg	PP	JP48933	1,2
DN 50, 1500 mm lg		JP48934	1,8
DN 50, 2000 mm lg		JP48935	2,4
DN 50, 2500 mm lg		JP48936	3,0
⑤ Gleitrohr je Pumpe	Edelstahl		
1150 mm lg	1"	JP50268	2,8
1650 mm lg	1"	JP50269	4,0
2150 mm lg	1"	JP50270	5,2
2650 mm lg	1"	JP50271	6,5
3150 mm lg	1"	JP50272	7,7
3650 mm lg	1"	JP50273	8,9
⑥ Traverse zur Gleitrohrhalterung	Edelstahl, Ø 1000-2000	JP48941	6,6
⑦ Anschlussverschraubung	1 1/2", Ø 50 mm	JP45948	0,3
	1 1/2", Ø 63 mm	JP45949	0,4
	2", Ø 63 mm	JP45950	0,5
⑧ Perrot Spülanschluss -32/40	verzinkt	JP42059	3,2
Storz C Spülanschluss -32/40	1 1/2"	JP42060	1,4
⑨ Perrot Vakuumbrecher		JP22422	1,5
Perrot DRS-Anschluss		JP22421	0,5
Perrot DRS + Vakuumbrecher		JP22419	1,5
Perrot Gewindeanschluss 1"		JP22466	0,4
Perrot Druckmesseinrichtung		JP44854	0,4
Storz C DRS-Anschluss 1/2"		JP41584	8,3
Storz C DRS-Anschluss 3/4"		JP41585	8,3
⑩ Lüftungsrohr		JP44858	4,3

EINBAUSÄTZE

DN 40 - DN 150

DN 80 /100 /150 PE



EINBAUSÄTZE

DN 40- DN 150

				Art.Nr.	Gewicht kg
① Armaturensatz					
DN 65 (Rohr DN 80)	für Kunststoff	Ø D 1500	JP50266	154	
DN 80	für Kunststoff	Ø D 1500	JP48942	155	
DN 100	für Kunststoff	Ø D 1500	JP48943	214	
DN 100	für Kunststoff	Ø D 2000	JP48944	216	
DN 150	für Kunststoff	Ø D 2000	JP48945	428	
② Wanddurchführung					
PE-Kunststoffrohr mit Spitzend für bauseitige Ringraumdichtung	DN 80		JP45559	7,0	
	DN 100		JP45560	8,8	
	DN 150		JP45561	17,5	
Edelstahl Mauerflansch	DN 80		JP45695	16,0	
	DN 100		JP45696	21,1	
	DN 150		JP45697	31,7	
③ Rohrleitung		1 Stück je Pumpe bestellen			
DN 80, 1000 mm lg, kürzbar	F-Stück, Kunststoff		JP48950	3,9	
DN 80, 2000 mm lg, kürzbar	F-Stück, Kunststoff		JP48952	6,0	
DN 100, 1000 mm lg, kürzbar	F-Stück, Kunststoff		JP48953	5,0	
DN 100, 2000 mm lg, kürzbar	F-Stück, Kunststoff		JP48955	8,3	
DN 150, 1000 mm lg, kürzbar	F-Stück, Kunststoff		JP48956	10,2	
DN 150, 2000 mm lg, kürzbar	F-Stück, Kunststoff		JP48958	16,8	
④ Gleitrohr, Edelstahl		2 Stück je Pumpe bestellen			
1150 mm lg	1"		JP50268	2,8	
1650 mm lg	1"		JP50269	4,0	
2150 mm lg	1"		JP50270	5,2	
2650 mm lg	1"		JP50271	6,5	
3150 mm lg	1"		JP50272	7,7	
3650 mm lg	1"		JP50273	8,9	
2000 mm lg	1 1/2" (DN 150)		JP48969	7,2	
3000 mm lg	1 1/2" (DN 150)		JP48971	10,8	
⑤ Traverse zur Gleitrohrhalterung	Edelstahl, Ø 1000-2000		JP48941	7,0	

EINBAUSÄTZE

DN 40 - DN 150

				Art.Nr.	Gewicht kg
⑥	Perrot Spülanschluss -65/80	verzinkt		JP22353	1,4
	Storz C Kupplung	1 1/2"		JP44770	0,3
		2"		JP50217	0,4
⑦	Perrot Vakuumbrecher			JP22422	1,4
	Perrot DRS-Anschluss			JP22421	0,5
	Perrot DRS + Vakuumbrecher			JP22419	1,5
	Perrot Gewindeanschluss 1"			JP22466	0,4
	Perrot Druckmesseinrichtung			JP44854	0,3
	Storz C DRS-Anschluss 1/2"			JP41584	8,3
	Storz C DRS-Anschluss 3/4"			JP41585	8,3
⑧	Sicherungshebel für C2-Pumpen,	Edelstahl	bei Doppelanlage 2 x erforderlich	JP50179	0,5
⑨	Lüftungsrohr			JP44858	4,3

BREEZE

DRUCKROHRSPÜLANLAGEN

BESCHREIBUNG

Immer wieder kommt es in Verbindung mit der Kanalisation zu Geruchsproblemen. Verantwortlich dafür sind die Inhaltsstoffe im Abwasser und fehlender Sauerstoff. Weil längere Strecken und zusätzliches Sammeln in einem Pumpwerk die Aufenthaltszeiten verlängern, beginnt das Abwasser schon im Kanal zu faulen. Hat dieser Fäulnisprozess erst einmal begonnen, ist er nicht mehr rückgängig zu machen.

In der Praxis hat sich gezeigt, dass nach ca. zwei Stunden der Sauerstoffgehalt durch bakteriellen Abbau so gering ist, dass aggressiver Schwefelwasserstoff entsteht.

Ziel kann deshalb nur sein, den Sauerstoffgehalt des Abwassers hoch zu halten und das Abwasser so schnell wie möglich zu Kläranlage zu führen.

Profitieren Sie von unserer langjährigen Erfahrung und fordern Sie die kostenlose Auslegung einer Anlage nach DWA-Richtlinie A 116 für Ihren speziellen Einsatzfall an. Die optimale Spüldauer und die Fließgeschwindigkeiten werden für jeden Abschnitt einer Druckleitung mit einem speziellen Computerprogramm berechnet.

Breeze-Anlagen bieten Ihnen verschiedene Möglichkeiten:

- Belüften des Abwassers im Schacht (PSB)
- Belüften des Abwassers in der Druckleitung (SH)
- Spülen und Teilentleerung der Druckleitung (MH)

Belüften im Schacht

Die Breeze PSB wird in Sammelschächten eingesetzt, um den Sauerstoffgehalt des Abwassers zu erhalten. Mit einem speziellen Luftschauch wird im Pumpensumpf Luft in das Abwasser eingepert.

Belüften der Druckleitung

Die Breeze SH werden bei Druckleitungen eingesetzt, die einen stetig steigenden Verlauf haben. Ein Kompressor drückt Luft in die Druckleitung und versorgt das Abwasser mit Sauerstoff.



Breeze MH



Spülblock



Steuerung

Spülen der Druckleitung

Die Breeze MH werden zum Spülen der Druckleitung eingesetzt. Neben der Versorgung mit Sauerstoff wird die Druckluft auch dazu genutzt, die erforderliche Mindestfließgeschwindigkeit des Abwassers im Druckrohr zu erreichen.

PATENTIERTE STEUERUNG

Alle Anlagen verfügen über eine Mikroprozessorsteuerung mit Display und patentierter Software. Diese sorgt dafür, dass zusätzlich zu den herkömmlichen festen Spülzeiten (Zeitpunkt und Zeitdauer) variable Spülzeiten in Abhängigkeit von der tatsächlichen Abwassermenge automatisch von der Steuerung ausgelöst werden. Die bedarfsgerechte Spülung führt zu einer hohen Effizienz der Anlagen und trägt zu einer Vermeidung bzw. Reduzierung von Geruchsemissionen bei.

Selbstverständlich können für den Betrieb am Wochenende oder nachts Sperrzeiten eingestellt werden, um potentielle Belästigungen durch Kompressorgeräusche zu vermeiden.

Durch eine geeignete Standortwahl kann die Breeze MH optional bis zu vier Druckleitungsstränge zu unterschiedlichen Zeiten spülen. Das reduziert die Investitionskosten, da eine Anlage die Funktion von bis zu drei Anlagen übernehmen kann.

SPÜLBLOCK

Der kompakte und korrosionsbeständige Spülblock vereint die erforderlichen Komponenten wie Manometer, Druckschalter, Anlaufentlastung und Schalldämpfer.

BREEZE PSB

PUMPENSUMPFBELÜFTUNG

BESCHREIBUNG

Die Breeze PSB wird in Abwassersammelschächten eingesetzt, um den Sauerstoffgehalt des Abwassers zu erhalten.

Mit einem speziellen Luftschlauch wird in das Abwasser im Pumpensumpf Luft eingepert. Der ölfreie Kompressor arbeitet so lange, bis das Pumpniveau erreicht ist und die Pumpe das Abwasser durch die Druckleitung weiterfördert.

Die Anlage wird energieeffizient gesteuert. Sie pausiert, wenn große Abwassermengen anfallen und somit kurze Standzeiten bis zum nächsten Pumpvorgang entstehen. Bei geringen Mengen und entsprechend hohen Standzeiten wird ständig Luft in das Abwasser gedrückt, um zu verhindern, dass es "umkippt" und unangenehme Gerüche entstehen können.

Für einen sicheren Betrieb der Abwasserpumpe muss sie mit einem Spülrohr entlüftet werden.



Abb. ähnlich



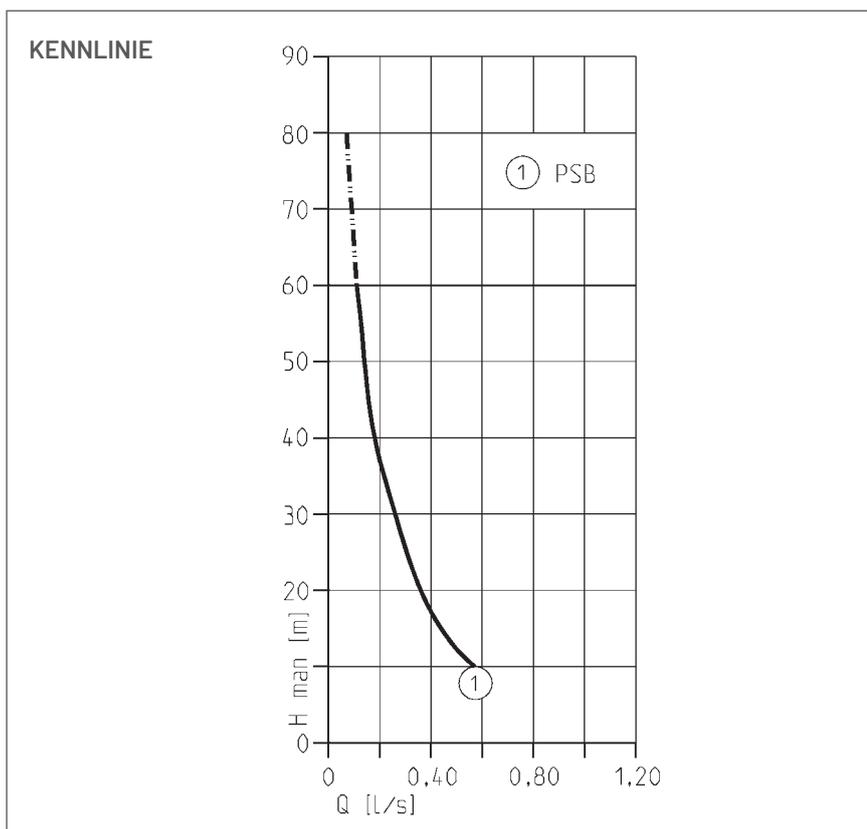
Steuerung



Spülblock

LEISTUNGEN

Typ	Förderstrom H_{man} [m]	10	20	30	40	50	60
Breeze PSB	Q [l/s]	0,57	0,36	0,26	0,18	0,14	0,11



BREEZE PSB

PUMPENSUMPFBELÜFTUNG

LIEFERUMFANG

Ölfreier Kompressor, Steuerung im Kunststoffgehäuse mit Klarsichttür - Schutzart IP 44- und Spülblock sind komplett im Leergehäuse montiert, 10 m Druckschlauch, Rückschlagventil und 7,5 m Belüftungsschlauch liegen lose bei.

Leergehäuse mit separatem Sockel aus glasfaserverstärktem Polyester inkl. Abluftventilator mit Abluft- und Zuluftgitter. Tür mit Dreipunktverriegelung und Profilhalbzylinder.

Mikroprozessorsteuerung mit Display, Hand-0-Automatikschalter, Sicherheitsthermostaten und Hauptschalter.

ANLAGEN

Bezeichnung	Gewicht	Art.-Nr.
Breeze PSB	90 kg	JP48757

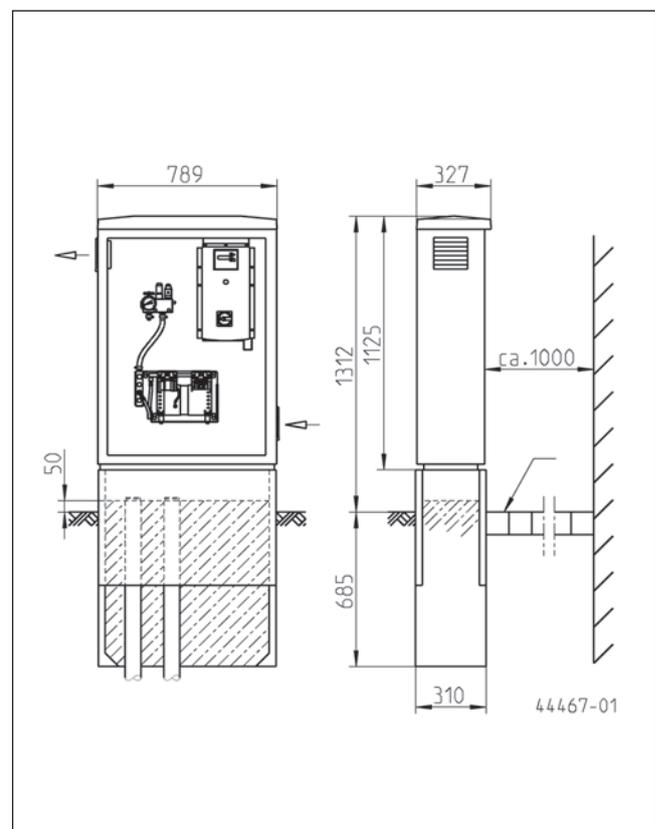
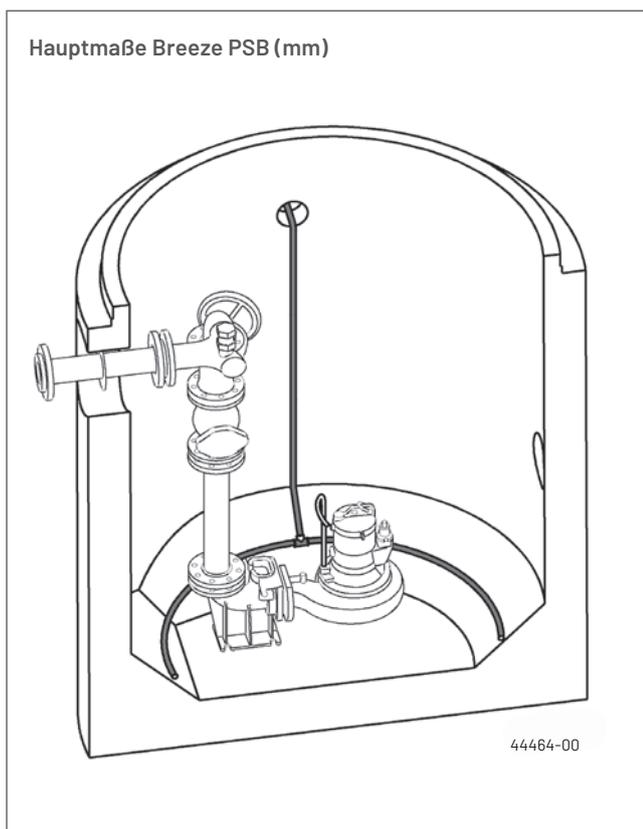
ZUBEHÖR

Bezeichnung	Art.-Nr.
Spülrohr Typ 0	JP45408
Spülrohr Typ I	JP28221
Spülrohr Typ II	JP28222
Spülrohr Typ III	JP28223

Spülrohrauswahl siehe Zubehör Abwasserpumpen MultiStream/Multifree.

TECHNISCHE DATEN

Typ	Spannung V	Motorleistung kW		Strom A	Drehzahl min ⁻¹	Laufgeräusch dB (A)	Höchstdruck Kompressor bar	Betriebsdruck maximal bar	Sicherung (träge)A
		P1	P2						
Breeze PSB	1/N/PE~230	0,74	0,45	3,4	1380	67	8	6	16



BREEZE SH

DRUCKROHRBELÜFTUNG

BESCHREIBUNG

Bei zu langen Aufenthaltszeiten muss auch die Druckrohrleitung gezielt belüftet werden. Die Breeze SH werden bei Druckleitungen eingesetzt, die einen stetig steigenden Verlauf haben. Ein ölfreier Kompressor drückt Luft in die Druckleitung. Die Luft steigt dann bis zum Hochpunkt der Rohrleitung und versorgt das Abwasser mit Sauerstoff.

Um die Sauerstoffkonzentration im Abwasser zu halten, sollte als Faustregel alle zwei Stunden eine Luftzugabe von 10% des Rohrinhaltes erfolgen.



Breeze SH-3



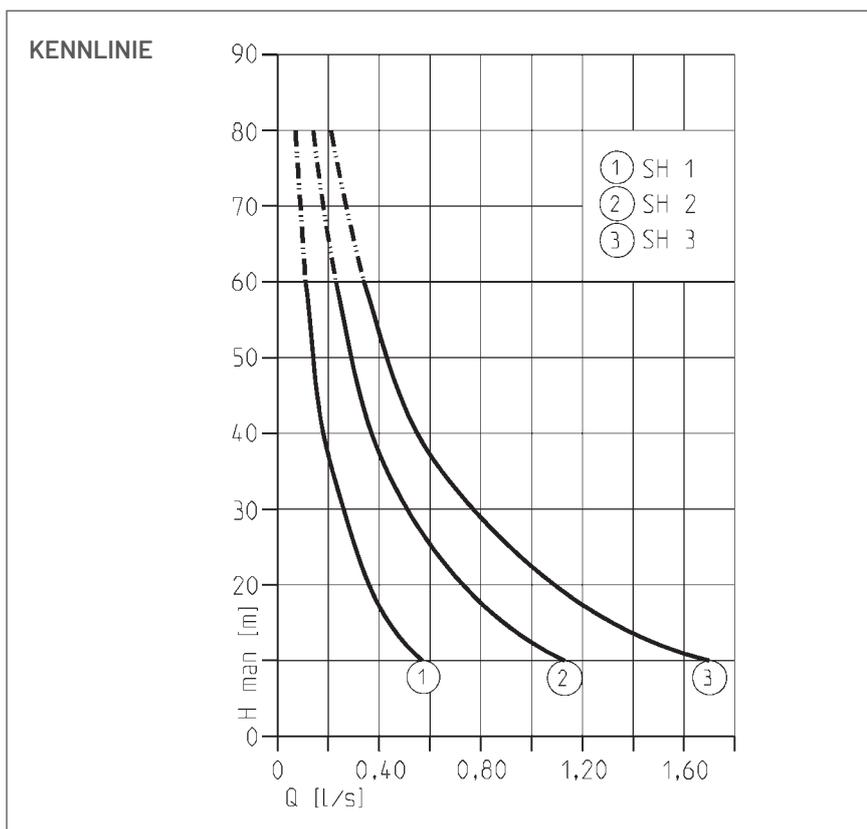
Steuerung



Spülblock

LEISTUNGEN

Typ	Förderstrom H_{man} [m]	10	20	30	40	50	60
Breeze SH1		0,57	0,36	0,26	0,18	0,14	0,11
Breeze SH2	Q [l/s]	1,14	0,72	0,52	0,36	0,28	0,22
Breeze SH3		1,71	1,08	0,78	0,54	0,42	0,33



BREEZE SH

DRUCKROHRBELÜFTUNG

LIEFERUMFANG

Ölfreie Kompressoren, Steuerung im Kunststoffgehäuse mit Klarsichttür -Schutzart IP 44- und Spülblock sind komplett im Leergehäuse montiert, 5 m Druckschlauch und Rückschlagventil liegen lose bei.

Leergehäuse mit separatem Sockel aus glasfaserverstärktem Polyester inkl. Abluftventilator mit Abluft- und Zuluftgitter. Tür mit Dreipunktverriegelung und Profilhalbzylinder.

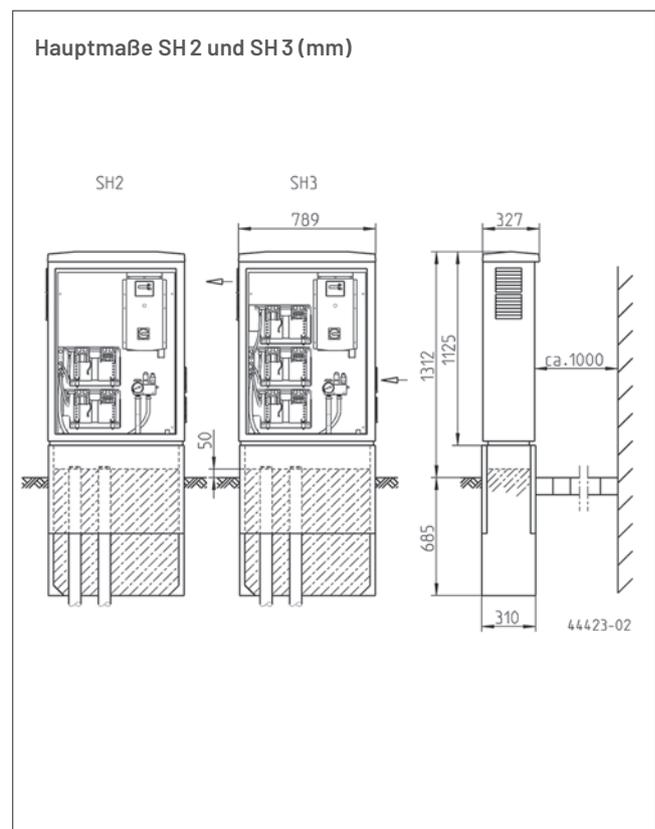
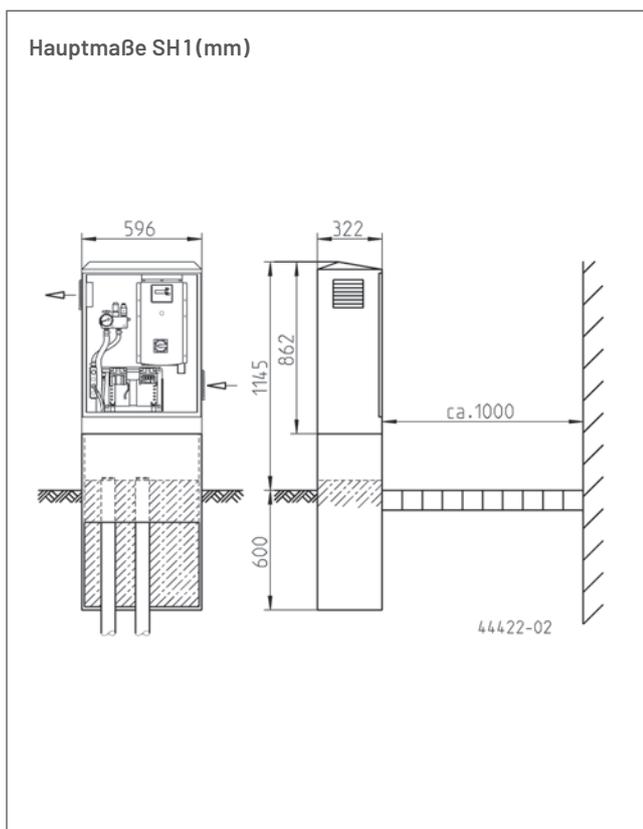
Mikroprozessorsteuerung mit Display, Hand-0-Automatikschalter, Sicherheitsthermostaten und Hauptschalter.

ANLAGEN

Bezeichnung	Gewicht	Art.-Nr.
Breeze SH1	90 kg	JP48754
Breeze SH2	98 kg	JP48755
Breeze SH3	118 kg	JP48756
Zubehör:		
Druckschlauch, 10 m Verlängerung		JP44703

TECHNISCHE DATEN

Typ	Spannung V	Motorleistung kW		Strom A	Drehzahl min ⁻¹	Laufge- räusch dB (A)	Höchstdruck Kompressor bar	Betriebsdruck maximal bar	Sicherung (träge) A
		P1	P2						
Breeze SH1	1/N/PE~230	0,69	0,42	3,3	1425	67	8	6	16
Breeze SH2	1/N/PE~230	1,34	0,84	6,6	1425	70	8	6	16
Breeze SH3	1/N/PE~230	2,00	1,26	9,9	1425	72	8	6	16



BREEZE MH

DRUCKROHRSPÜLUNG

BESCHREIBUNG

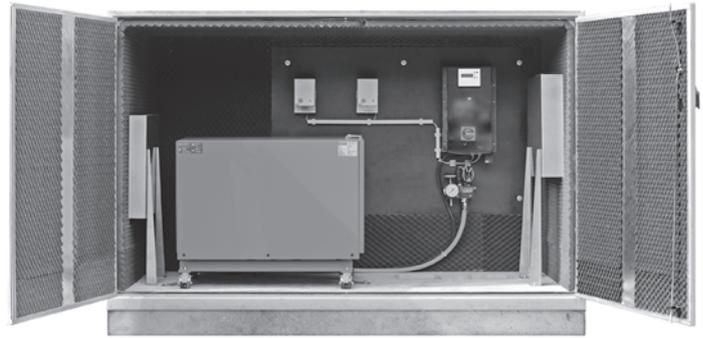
Bei langen Aufenthaltszeiten muss die Druckleitung gezielt gespült werden. Ein Kompressor drückt Luft in die Rohrleitung um

- die Aufenthaltszeit des Abwassers zu verkürzen
- Sauerstoff ins Abwasser einzutragen
- die Bildung von H_2S zu vermindern
- durch hohe Fließgeschwindigkeiten Ablagerungen zu lösen

In jedem Teil der Druckleitung, auch im größten Querschnitt, muss die Mindestfließgeschwindigkeit von 0,7 m/s erreicht werden. Erreicht die Pumpe nicht die vorgeschriebene Geschwindigkeit, werden die Breeze MH zur Unterstützung eingesetzt. Sie blasen Druckluft direkt ein und erreichen so eine Teilentleerung der Rohrleitung.

Die optimale Spüldauer und die Fließgeschwindigkeit werden für jeden Abschnitt einer Druckleitung mit einem speziellen Computerprogramm für den Einzelfall berechnet. Für jeden Abschnitt der Rohrleitung muss gewährleistet sein, dass die erforderliche Mindestfließgeschwindigkeit von $v > 0,7$ m/s erreicht wird, auch im größten Durchmesser der Druckleitung.

In besonders sensiblen Bereichen können die Breeze MH1 bis MH4 auch mit einer zusätzlichen Schalldämmung eingesetzt werden. Die Geräuschemission kann dadurch um bis zu 10 dB(A) gesenkt werden.



Breeze MH 2 S (mit Zusatzausstattung)



Spülblock

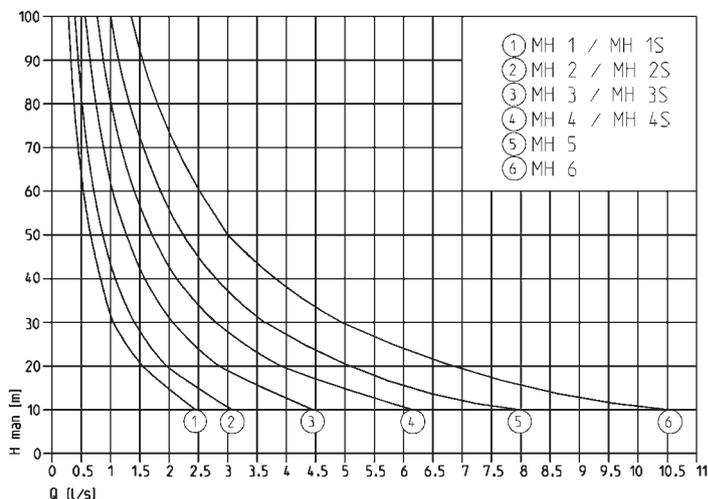


Steuerung

LEISTUNGEN

Typ	H_{man} [m]	10	20	30	40	50	60
Breeze MH 1(S)	Q [l/s]	2,5	1,6	1,1	0,8	0,7	0,5
Breeze MH 2(S)		3,1	2,0	1,4	1,1	0,9	0,7
Breeze MH 3(S)		4,5	2,9	2,1	1,6	1,3	1,0
Breeze MH 4(S)		6,2	3,9	2,8	2,1	1,7	1,4
Breeze MH 5		8,0	5,1	3,7	2,8	2,2	1,8
Breeze MH 6		10,7	6,9	4,3	3,8	3,0	2,5

KENNLINIE



BREEZE MH

DRUCKROHRSPÜLUNG

LIEFERUMFANG

Kolbenkompressor mit Schalldämmung, Steuerung im Kunststoffgehäuse mit Klarsichttür -Schutzart IP 44- und Spülblock sind komplett in einer fugenlosen Betonbox montiert, 5 m Druckschlauch und Rückschlagventil liegen lose bei.

Waschbetonbox (S-Typen mit zusätzlicher Schalldämmung), zweiflügliges verzinktes Blechtor, Zu- und Abluftöffnungen mit Wetterschutzgittern, Doppelschließung mit einem Profilhalbzylinder.

Mikroprozessorsteuerung mit Display, Hand-O-Automatikscharter, Sicherheitsthermostaten und Hauptschalter.

ANLAGEN

Bezeichnung	Gewicht	Art.-Nr.
Breeze MH 1	1430 kg	JP43751
Breeze MH 2	1445 kg	JP43752
Breeze MH 3	1505 kg	JP43753
Breeze MH 4	1505 kg	JP43754
Breeze MH 5	1560 kg	JP43755
Breeze MH 6	1605 kg	JP43756
mit zusätzlicher Schalldämmung		
Breeze MH 1S	1465 kg	JP43757
Breeze MH 2S	1480 kg	JP43758
Breeze MH 3S	1540 kg	JP43759
Breeze MH 4S	1540 kg	JP43760

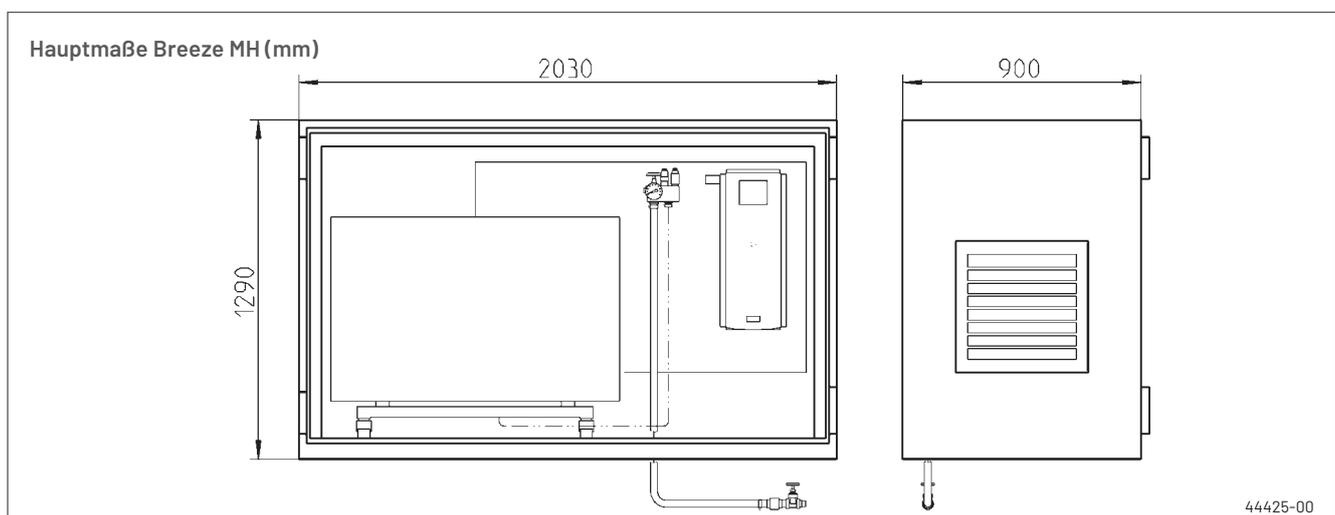
ZUBEHÖR

Bezeichnung	Art.-Nr.
2-Strang Armatur *	JP44272
3-Strang Armatur *	JP44273
Fertigfundament 1000 kg	JP48554
Druckschlauch, 10 m Verlängerung	JP44703
Zusatzlüfter (MH1S-MH4S) *	JP44370
Ölstandskontrolle *	JP29849

* Montage im Werk

TECHNISCHE DATEN

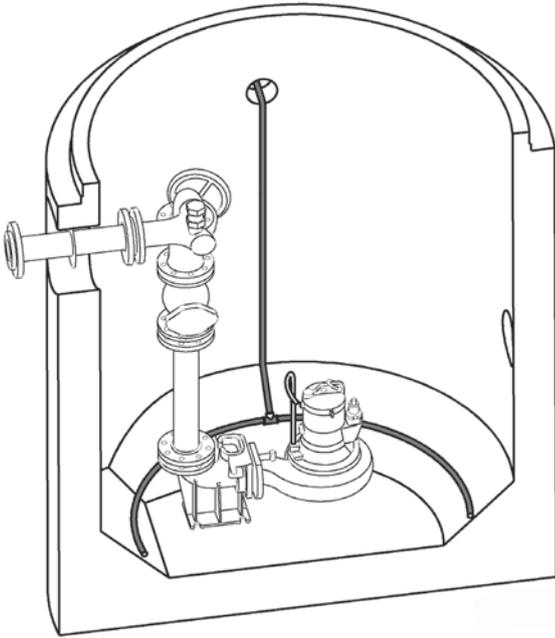
Typ	Spannung V	Motorleistung kW		Strom A	Drehzahl min ⁻¹	Lauf- geräusch dB(A)	Höchst- druck Kompressor bar	Betriebs- druck maximal bar	Vorsicherung (träge) A
		P1	P2						
Breeze MH 1(S)	3x230/400	2,21	1,7	7,9/4,6	1450	66 (56)	10	6	20
Breeze MH 2(S)	3x230/400	3,08	2,4	10,7/6,2	1450	67 (57)	10	6	25
Breeze MH 3(S)	3x230/400	3,65	3,0	11,7/6,8	1450	67 (57)	10	6	25
Breeze MH 4(S)	3x400/690	5,00	4,0	10,0/5,8	1450	68 (58)	10	6	25
Breeze MH 5	3x400/690	6,70	5,5	12,0/6,9	1450	70	10	6	25
Breeze MH 6	3x400/690	9,40	7,5	18,0/10,4	1450	72	10	6	35



BREEZE

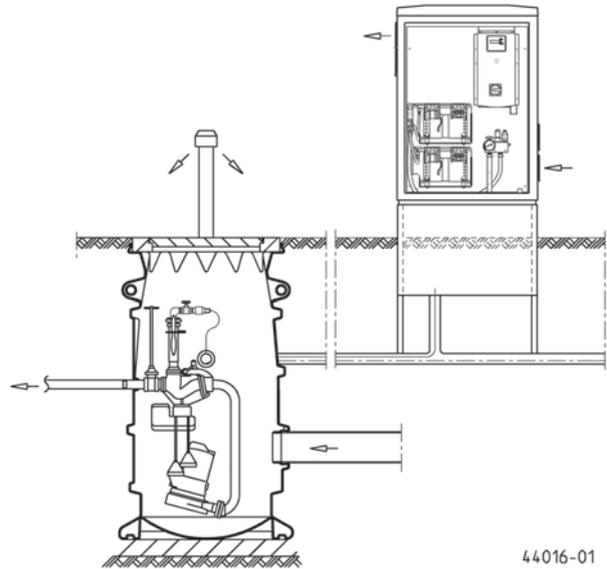
EINBAUBEISPIELE

Einbaubeispiel Breeze PSB



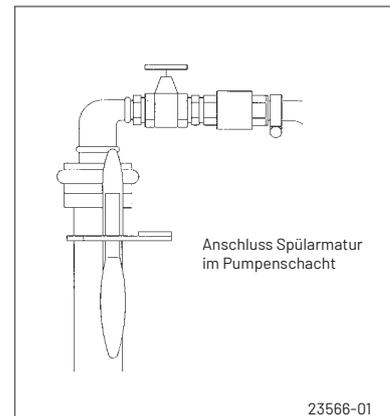
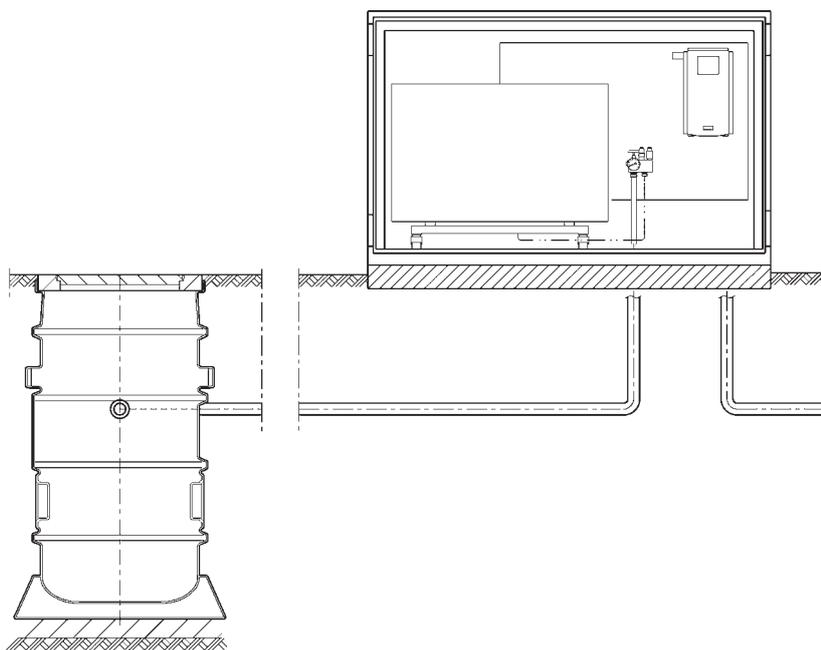
44464-00

Einbaubeispiel Breeze SH



44016-01

Einbaubeispiel Breeze MH



Anschluss Spülmatur
im Pumpenschacht

23566-01

44426-00

HIGHLOGO

Seite 297



Mikroprozessorsteuerungen zum niveauabhängigen Betrieb von einer oder mehrerer Pumpen im Direkt- oder Sterndreieck-Start. Komfortable und einfache Bedienung über Multifunktionsknopf und Display mit Klartextanzeige. Serienmäßig mit großem Funktionsumfang.

- Steuerungen mit integrierter Niveauerfassung (für die Druckentwässerung)
- Steuerungen in Modulbauweise mit wählbaren Niveaueinstellungen

BASICLOGO

Seite 309



Elektronikplatinensteuerungen zum niveauabhängigen Betrieb von einer oder mehrerer Pumpen im Direkt- oder Sterndreieck-Start.

- BasicLogo Steuerungen AD/BD mit wählbaren Niveaueinstellungen
- BasicLogo Steuerungen AD/BD mit integr. Staudruckschaltung (für die Druckentwässerung)
- BasicLogo Steuerungen AD/BD in Modulbauweise mit wählbaren Niveaueinstellungen

NIVEAUGEBER

Seite 319



Verschiedene Niveaueinstellungen zur Kombination mit BasicLogo oder HighLogo Steuerungen für alle Einsatzbereiche.

- Kugeltauchschalter (pakete) und Ex-Hilfsschaltgeräte
- Luftmembranschaltung
- Hydrostatische Niveaueinstellung mittels Tauchsonde

ALARMSCHALTUNGEN UND ZUBEHÖR

Seite 321



Verschiedenes Zubehör für Pumpen und Hebeanlagen sowie zur Komplettierung von Steuerungen in Leergehäusen zur Außen-aufstellung.

- Alarmgeber
- Waschmaschinenstopp
- Motorschutzstecker
- Schaltgerät für Probelauf
- Dichtungskontrollgeräte
- Leergehäuse zur Außen-aufstellung
- Signalgeber u. Installationsmaterial

ÜBERSICHT

TYPENSCHLÜSSEL STEUERUNGEN

Steuerungen für eine oder zwei Pumpen

Beispiel: AD 46 Ex M
 ① ② ③ ④

		BASICLOGO	HIGHLOGO	Erklärung
①	Art der Steuerung	AD	1	Einzelanlage Direkt-Start
		BD	2	Doppelanlage Direkt-Start
		AS	4	Einzelanlage Stern-Dreieck-Start
		BS	5	Doppelanlage Stern-Dreieck-Start
②	Größe	46	46	
③	Ausführung	E		für Wechselstrompumpen
		EC		für Wechselstrompumpen mit externem Betriebskondensator
		EX		für Pumpen mit Ex-Schutz
④	Niveaugeber		LC	mit TLS-Tauchschalter und Luftglocken
			LCX	ohne TLS-Tauchschalter und Luftglocken
			LCSX	mit Hauptschalter aber ohne TLS-Tauchschalter und Luftglocken
			M	2 Membrandruckschalter
			ME	2 Membrandruckschalter für Wechselstrompumpen
			TLS	Trockenlaufschutz

HIGHLOGO

STEUERUNGEN UND KOMPONENTEN

- Großes beleuchtetes Display mit Klartextanzeige
- Intuitive Menüführung
- Inbetriebnahmeassistent
- Mehrsprachig
- Kompaktes Gehäuse
- ATEX-konform mit elektromechanischem Motorschutz
- Anschlussmöglichkeit unterschiedlicher Niveaugeber



BESCHREIBUNG

HighLogo-Mikroprozessor-Steuerungen sind die komfortable Lösung zum Überwachen und niveauabhängigem Schalten von ein oder zwei direkt startenden Abwasserpumpen mit oder ohne Ex-Schutz. Die kompakten Gehäuse (IP44) der Einzel- und Doppelanlagen erlauben eine platzsparende Installation innerhalb des Gebäudes oder in einer Freiluftsäule außerhalb.

Die Betriebszustand der Pumpstation wird über das grafische Display und eine zusätzliche LED angezeigt. Über einen Multifunktionsknopf und einem Taster lässt sich die Steuerung intuitiv bedienen und einstellen. Über das mehrsprachige Menü lassen sich die Betriebsstunden und Einschaltzyklen der Pumpe(n), die Stromaufnahme, evtl. Störmeldungen und eine Wartungserinnerung anzeigen. Ein integrierter Ereignisspeicher bietet zusätzliche Diagnosemöglichkeiten. Störmeldungen und ein Hochwasseralarm werden über das Display und einen Alarmsummer gemeldet und können über potentialfreie Kontakte weitergeleitet werden. Zusätzlich ist der direkte Anschluss eines 230V Warnmelders möglich.

Im Falle eines Netzausfalls kann mittels eines optionalem 9V-Akkus ein Hochwasseralarm gemeldet werden. Zusätzlich ist es möglich, über ein optionales, integriertes GSM-Modem differenzierte Störmeldungen per SMS auszugeben.

HighLogo Steuerungen verfügen über Anschlussmöglichkeiten für digitale und analoge Niveaugeber. Diese finden Sie in unterschiedlicher Ausführung im Bereich Zubehör und müssen hinzukonfiguriert werden. Für Schmutzwasseranwendungen kommen üblicherweise Tauchschalterpakete zum Einsatz, für Abwasserpumpen Staudrucksysteme (siehe auch HighLogo LC-Varianten). Weiterhin sind Systeme zur analogen Niveauerfassung erhältlich (Staudrucksensormodul oder hydrostatische Tauchsonde), mit denen sich der Wasserstand im Display ablesen lässt und Schalthniveaus komfortabel über das Bedienfeld der Steuerung eingestellt werden können.

HIGHLOGO

STEUERUNGEN UND KOMPONENTEN

MECHANISCHE DATEN

HxBxL[mm]	275 x 250 x 155	Gehäusevergrößerung bei Zubehör	optional
Gewicht	4 kg	Hauptschalter	optional

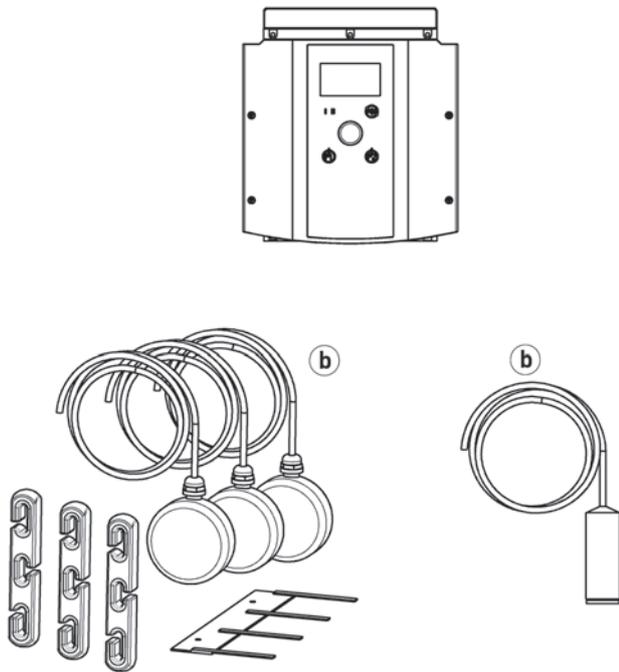
ELEKTRISCHE DATEN

Schutzart	IP 44	Eingang AUX	ja
Alarmsummer	ja	Einschaltverzögerung	ja
Anschluss 9V Akku	ja	Ereignisspeicher	ja
Anschluss Thermokontakte	ja	Integriertes GSM-Modem	optional
Anschluss TLS	ja	Laufzeitüberwachung	ja
Anzeige Betriebsstunden / Schaltspiele	ja	Nachlaufzeit Pumpbetrieb	ja
Anzeige Stromaufnahme	ja	Start	direkt
Automatischer Probelauf	ja	Störmeldekontakt 230 V	ja
Digitale Meldekontakte	optional	Störmeldekontakt pot.frei	2 Wechsler, 5A

HIGHLOGO

Typ	Art.-Nr.	Spannung	Motor-schutz	Vorsicherung	Autom. Wechselschaltung	Max. Schaltleistung	Motorschutztyp	Spitzenlastbetrieb
Einzelanlagen ohne Niveaugeber								
HIGHLOGO 1-00 E	JP47987	1/N/PE~230 V	-	-	nein	4 kW 1x230V	Überstromrelais	nein
HIGHLOGO 1-00	JP47988	3/N/PE~400 V	-	-	nein	4 kW 3x400V	Überstromrelais	nein
HIGHLOGO 1-25	JP47989	3/N/PE~400 V	2,4 ... 4 A	16 A	nein	4 kW 3x400V	Überstromrelais	nein
HIGHLOGO 1-46	JP47990	3/N/PE~400 V	4 ... 6 A	16 A	nein	4 kW 3x400V	Überstromrelais	nein
HIGHLOGO 1-610	JP47991	3/N/PE~400 V	6 ... 9 A	16 A	nein	4 kW 3x400V	Überstromrelais	nein
HIGHLOGO 1-910	JP47992	3/N/PE~400 V	9 ... 12 A	20 A	nein	5,5 kW 3x400V	Überstromrelais	nein
Doppelanlagen ohne Niveaugeber								
HIGHLOGO 2-00 E	JP47996	1/N/PE~230 V	-	20 A	ja	4 kW 1x230V	Motorschutzschalter	ja
HIGHLOGO 2-00	JP47997	3/N/PE~400 V	-	16 A	ja	4 kW 3x400V	Motorschutzschalter	ja
HIGHLOGO 2-25	JP47998	3/N/PE~400 V	2,5 ... 4 A	16 A	ja	4 kW 3x400V	Motorschutzschalter	ja
HIGHLOGO 2-46	JP47999	3/N/PE~400 V	4 ... 6,3 A	20 A	ja	4 kW 3x400V	Motorschutzschalter	ja
HIGHLOGO 2-610	JP48000	3/N/PE~400 V	6,3 ... 10 A	25 A	ja	4 kW 3x400V	Motorschutzschalter	ja
HIGHLOGO 2-910	JP48001	3/N/PE~400 V	6,3 ... 10 A	25 A	ja	5,5 kW 3x400V	Motorschutzschalter	ja

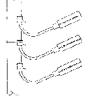
Zubehör BmG/Tauchsonde



ZUBEHÖR MECHANISCH

			Art.-Nr.
	1 Halteblech	für Luftlocken (in Betonschächten ab Ø 1 m)	JP50213

ZUBEHÖR ELEKTRISCH

			Art.-Nr.
	a Akku	9 V, für netzunabhängigen Alarm	JP44850
	b Niveaugeber		
	Tauchschalterpaket A	2 Tauchschalter 9,5 m und Leitungshalter	JP16718
	Tauchschalterpaket AmG	2 Tauchschalter 9,5 m mit Gewichten	JP16719
	Tauchschalterpaket B	3 Tauchschalter 9,5 m und Leitungshalter	JP16725
	Tauchschalterpaket BmG	3 Tauchschalter 9,5 m mit Gewichten	JP16726
	Tauchschalterpaket CmG	1 Tauchschalter mit Gewicht	JP16739
	Tauchschalterpaket BHmG	3 Tauchschalter 9,5 m mit Gewichten, heißwasserbeständig	JP24769
	Hilfsschaltgerät ExH-A	für Ex-Pumpen (Einzelanlagen)	JP16720
	Hilfsschaltgerät ExH-B	für Ex-Pumpen (Doppelanlagen)	JP00295
	Tauchsonde (10 m)	für analoge Füllstandsanzeige (4-20 mA)	JP44808
	Gewicht	zum Abhängen von Tauchschaltern	JP44803
	Smart Home	Funktransmitter FTJP für EnOcean-Protokoll	JP47209
	c Vormontierte Niveaugeber		
	Staudruckmodul (10 m)	mit Druckschalter und Luftlockenset	JP26196
	Staudrucksensor (10 m)	für analoge Einstauanzeige mit Luftlockenset	JP26187
	Tauchsonde Ex (10 m)	für analoge Füllstandsanzeige, Gehäusevergrößerung erforderlich	JP44809
	Trockenlaufschutz (10 m)	für Ex-Anlagen, montiert	JP44807

ZUBEHÖR ELEKTRISCH

			Art.-Nr.
	d Vormontiertes Zubehör		
	Hauptschalter	15 kW, nur werkseitig montierbar	JP48002
	HighLogo GSM Modem	werkseitig eingebaut, inkl. Flachantenne	JP49356
	Parametrierung GSM Modul	Voreinstellung nach Kundenwunsch	JP55202
	HighLogo 1 GSM Akkumodul	12V, für Einzelanlage, werkseitig eingebaut	JP25884
	HighLogo 2 GSM Akkumodul	12V, für Doppelanlagen, werkseitig eingebaut inkl. Gehäusevergrößerung	JP49357
	e Zubehör (ohne Werksmontage)		
	CEE-Stecker 16 A	1,5 m Anschlussleitung	JP50816
	CEE-Stecker 32 A	1,5 m Anschlussleitung	JP50817
	HighLogo GSM Modem	Nachrüsteinheit inkl. GSM-Antenne	JP50444
	Akku 12V mit Gehäuse	Nachrüsteinheit für netzunabhängigen Betrieb des Modems	JP50635

HIGHLOGO LC

STEUERUNGEN UND KOMPONENTEN

- Großes beleuchtetes Display mit Klartextanzeige
- Intuitive Menüführung
- Inbetriebnahmeassistent
- Mehrsprachig
- Kompaktes Gehäuse
- ATEX-konform mit elektromechanischem Motorschutz
- Mit integrierter Staudruckschaltung



BESCHREIBUNG

HighLogo-Mikroprozessor-Steuerungen sind die komfortable Lösung zum Überwachen und niveauabhängigem Schalten von ein oder zwei direkt startenden Abwasserpumpen mit oder ohne Ex-Schutz. Die kompakten Gehäuse (IP44) der Einzel- und Doppelanlagen erlauben eine platzsparende Installation innerhalb des Gebäudes oder in einer Freiluftsäule außerhalb.

Der Betriebszustand der Pumpstation wird über das grafische Display und eine zusätzliche LED angezeigt. Über Multifunktionsknopf und Taster lässt sich die Steuerung intuitiv bedienen und einstellen. Über das mehrsprachige Menü werden die Betriebsstunden und Einschaltzyklen der Pumpe(n), die Stromaufnahme, evtl. Störmeldungen und eine Wartungserinnerung angezeigt. Ein integrierter Ereignisspeicher bietet zusätzliche Diagnosemöglichkeiten. Störmeldungen und ein Hochwasseralarm werden über das Display und einen Alarmsummer gemeldet und können über potentialfreie Kontakte weitergeleitet werden. Zusätzlich ist der direkte Anschluss eines 230V Warnmelders möglich.

Auch im Falle eines Netzausfalls kann mittels optionalem 9V-Akku ein Hochwasseralarm gemeldet werden. Zusätzlich bietet sich die Möglichkeit, über ein optional integriertes GSM-Modem differenzierte Störmeldungen per SMS auszugeben.

Speziell für die Druckentwässerung oder für Abwasserpumpen in Pumpenschächten bis \varnothing 1,5 m sind die HighLogo-Steuerungen (LC-Variante) bereits serienmäßig mit einem Staudruck-Niveausystem ausgestattet. Die beiden integrierten Druckschalter sind über Luftschläuche mit den im Pumpenschacht hängenden, offenen Staudruckglocken verbunden. Dieses 2-Kreis System bietet zusätzliche Sicherheit im Fall eines Hochwasserstands. Der ebenfalls im Lieferumfang enthaltende Tauchschalter Trockenlaufschutz (TLS) erfüllt zusammen mit dem mechanischen Motorschutz und der Laufzeitüberwachung im Pumpbetrieb die Anforderungen der ATEX-Richtlinie zum Explosionsschutz. (ATEX-Modus über Menüführung wählbar)

HIGHLOGO LC

STEUERUNGEN UND KOMPONENTEN

MECHANISCHE DATEN

HxBxL[mm]	275 x 250 x 155
-----------	-----------------

ELEKTRISCHE DATEN

Pumpenspannung	3/N/PE~400 V	Eingang AUX	ja
Schutzart	IP 44	Eingang Niveaugeber	digital und analog
Alarmsummer	ja	Einschaltverzögerung	ja
Anschluss 9V Akku	ja	Ereignisspeicher	ja
Anschluss Thermokontakte	ja	Integriertes GSM-Modem	optional
Anschluss TLS	ja	Laufzeitüberwachung	ja
Anzeige Betriebsstunden / Schaltspiele	ja	Max. Schaltleistung	4 kW 3x400V
Anzeige Stromaufnahme	ja	Nachlaufzeit Pumpbetrieb	ja
Automatischer Probelauf	ja	Start	direkt
Digitale Meldekontakte	optional	Störmeldekontakt pot.frei	2 Wechsler, 5A

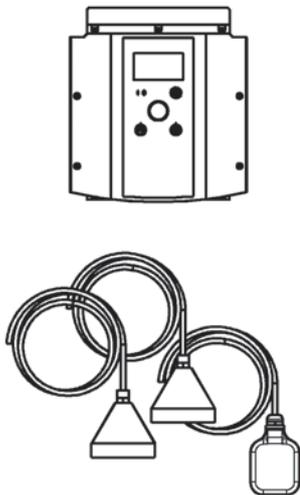
HIGHLOGO LC

Typ	Art.-Nr.	Motor-schutz	Vorsiche-rung	Autom. Wech-selschaltung	Motorschutztyp	Spitzenlast-betrieb	Ge-wicht	Haupt-schalter
Einzelanlagen mit Druckschaltern und Luftglockenset (10 m) und TLS								
HIGHLOGO 1-25 LC	JP47984	2,4 ... 4 A	16 A	nein	Überstromrelais	nein	4,0 kg	nein
HIGHLOGO 1-46 LC	JP47985	4 ... 6 A	16 A	nein	Überstromrelais	nein	4,0 kg	nein
HIGHLOGO 1-610 LC	JP47986	6 ... 9 A	16 A	nein	Überstromrelais	nein	4,0 kg	nein
Einzelanlagen mit Druckschaltern, Luftglockenset (10 m) und TLS, mit Hauptschalter								
HIGHLOGO 1_25 LCS	JP50820	2,4 ... 4 A	16 A	nein	Überstromrelais	nein	6,3 kg	ja
HIGHLOGO 1_46 LCS	JP50821	4 ... 6 A	16 A	nein	Überstromrelais	nein	6,3 kg	ja
HIGHLOGO 1_610 LCS	JP50822	6 ... 9 A	16 A	nein	Überstromrelais	nein	6,3 kg	ja
Einzelanlagen mit Druckschaltern, ohne Luftglockenset und TLS								
HIGHLOGO 1-25 LCX	JP48286	2,4 ... 4 A	16 A	nein	Überstromrelais	nein	4,0 kg	nein
HIGHLOGO 1-46 LCX	JP48287	4 ... 6 A	16 A	nein	Überstromrelais	nein	4,0 kg	nein
HIGHLOGO 1-610 LCX	JP48288	6 ... 9 A	16 A	nein	Überstromrelais	nein	4,0 kg	nein
Einzelanlagen mit Druckschaltern, ohne Luftglockenset und TLS, mit Hauptschalter								
HIGHLOGO 1-25 LCSX	JP48292	2,4 ... 4 A	16 A	nein	Überstromrelais	nein	4,0 kg	ja
HIGHLOGO 1-46 LCSX	JP48293	4 ... 6 A	16 A	nein	Überstromrelais	nein	4,0 kg	ja
HIGHLOGO 1-610 LCSX	JP48294	6 ... 9 A	16 A	nein	Überstromrelais	nein	4,0 kg	ja
Doppelanlage mit Druckschaltern und Luftglockenset (10 m) und TLS								
HIGHLOGO 2-25 LC	JP47993	2,5 ... 4 A	16 A	ja	Motorschutzschalter	ja	4,0 kg	nein
HIGHLOGO 2-46 LC	JP47994	4 ... 6,3 A	20 A	ja	Motorschutzschalter	ja	4,0 kg	nein
HIGHLOGO 2-610 LC	JP47995	6,3 ... 10 A	25 A	ja	Motorschutzschalter	ja	4,0 kg	nein
Doppelanlage mit Druckschaltern, Luftglockenset (10 m) und TLS, mit Hauptschalter								
HIGHLOGO 2-25 LCS	JP50823	2,5 ... 4 A	16 A	ja	Motorschutzschalter	ja	8,3 kg	ja
HIGHLOGO 2-46 LCS	JP50824	4 ... 6,3 A	20 A	ja	Motorschutzschalter	ja	8,3 kg	ja
HIGHLOGO 2-610 LCS	JP50825	6,3 ... 10 A	25 A	ja	Motorschutzschalter	ja	8,3 kg	ja
Doppelanlagen mit Druckschaltern, ohne Luftglockenset und TLS								
HIGHLOGO 2-25 LCX	JP48289	2,5 ... 4 A	16 A	ja	Motorschutzschalter	ja	4,0 kg	nein
HIGHLOGO 2-46 LCX	JP48290	4 ... 6,3 A	20 A	ja	Motorschutzschalter	ja	4,0 kg	nein
HIGHLOGO 2-610 LCX	JP48291	6,3 ... 10 A	25 A	ja	Motorschutzschalter	ja	4,0 kg	nein
Doppelanlagen mit Druckschaltern, ohne Luftglockenset und TLS, mit Hauptschalter								
HIGHLOGO 2-25 LCSX	JP48295	2,5 ... 4 A	16 A	ja	Motorschutzschalter	ja	4,0 kg	ja
HIGHLOGO 2-46 LCSX	JP48296	4 ... 6,3 A	20 A	ja	Motorschutzschalter	ja	4,0 kg	ja
HIGHLOGO 2-610 LCSX	JP48297	6,3 ... 10 A	25 A	ja	Motorschutzschalter	ja	4,0 kg	ja

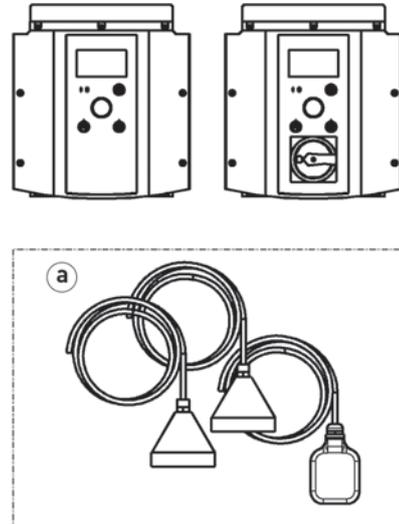
HIGHLOGO LC

STEUERUNGEN UND KOMPONENTEN

Ausstattung HighLogo LC



Ausstattung HighLogo LCX/LCSX



ZUBEHÖR MECHANISCH

			Art.-Nr.
	1 Halteblech	für Luftlocken (in Betonschächten ab Ø 1 m)	JP50213

ZUBEHÖR ELEKTRISCH

			Art.-Nr.
	a Schlauchset	10 m, TLS-Tauchscharter und Luftglockenset 15 m, TLS-Tauchscharter und Luftglockenset 20 m, TLS-Tauchscharter und Luftglockenset	JP48301 JP48302 JP48303
	b Niveaugeber	Gewicht zum Abhängen von Tauchschartern	JP44803
	c Akku	9 V, für netzunabhängigen Alarm	JP44850
	d Vormontiertes Zubehör	HighLogo GSM Modem werkseitig eingebaut, inkl. Flachantenne Parametrierung GSM Modul Voreinstellung nach Kundenwunsch HighLogo 1 GSM Akkumodul 12V, für Einzelanlage, werkseitig eingebaut HighLogo 2 GSM Akkumodul 12V, für Doppelanlagen, werkseitig eingebaut inkl. Gehäusevergrößerung	JP49356 JP55202 JP25884 JP49357
	e Zubehör (ohne Werksmontage)	CEE-Stecker 16 A 1,5 m Anschlussleitung CEE-Stecker 32 A 1,5 m Anschlussleitung HighLogo GSM Modem Nachrüsteinheit inkl. GSM-Antenne Akku 12V mit Gehäuse Nachrüsteinheit für netzunabhängigen Betrieb des Modems	JP50816 JP50817 JP50444 JP50635

HIGHLOGO LC

STEUERUNGEN UND KOMPONENTEN

HIGHLOGO LC-SETS INKL. AUSSENSCHRANK STEUERUNGEN UND KOMPONENTEN



- HighLogo-Steuerungen inkl. Außenschrank Typ A als Sets
- Komplette vormontiert
- Zeitersparnis bei der Installation
- Steuerungen mit großem beleuchtetem Display mit Klartextanzeige
- Inbetriebnahmeassistent
- Mehrsprachiges Menü

BESCHREIBUNG

Die HighLogo-Mikroprozessor-Steuerungen LCX und LCSX sind als praktische Sets mit Außenschrank Typ A für eine einfache Montage entwickelt worden. Die Steuerungen überwachen und steuern ein oder zwei Abwasserpumpen, abhängig vom Wasserstand, mit oder ohne Explosionsschutz.

Der Betriebszustand der Pumpstation wird auf einem grafischen Display und zusätzlichen LED's angezeigt. Die Bedienung erfolgt einfach über einen Multifunktionsknopf und einem Taster. Im mehrsprachigen Menü sind Betriebsstunden, Einschaltzyklen der Pumpe(n), Stromverbrauch, evtl. Störmeldungen und Wartungserinnerungen abrufbar. Ein integrierter Ereignisspeicher ermöglicht zusätzliche Diagnosen. Störungen und Hochwasseralarm werden auf dem Display angezeigt und durch einen Alarmsummer und einer Blitzleuchte signalisiert und können über potenzialfreie Kontakte weitergeleitet werden. Bei einem Netzausfall kann ein optionaler 9V-Akku (Zubehör) einen Hochwasseralarm netzunabhängig melden.

Für die Druckentwässerung oder Abwasserpumpen in Schächten bis Ø 1,5 m sind die HighLogo-Steuerungen serienmäßig mit einem Staudruck-Niveausystem ausgestattet. Zwei integrierte Druckschalter sind über Luftschläuche (Zubehör) mit den im Pumpenschacht hängenden, offenen Staudruckglocken verbunden. Dieses 2-Kreis-System bietet zusätzliche Sicherheit bei Hochwasser. Der als Zubehör erhältliche Tauchschalter Trockenlaufschutz (TLS) erfüllt zusammen mit dem mechanischen Überstromauslöser und der Laufzeitüberwachung die Anforderungen der ATEX-Richtlinie für Explosionsschutz (ATEX-Modus über das Menü wählbar).

Zusätzliches Zubehör ist auf Anfrage erhältlich.

HIGHLOGO LC-SETS INKL. AUSSENSCHRANK

STEUERUNGEN UND KOMPONENTEN

LIEFERUMFANG

Kunststoff Außenschrank Typ A inkl. HighLogo Steuerung ...LCX ...LCSX, Blitzleuchte, Profilhalbzylinder und Dichtstopfen.

MECHANISCHE DATEN

HxBxL[mm]	1415 x 316 x 224	Gewicht	17,5 kg
-----------	------------------	---------	---------

ELEKTRISCHE DATEN

Pumpenspannung	3/N/PE~400 V	Eingang AUX	ja
Schutzart	IP 44	Eingang Niveaugeber	digital und analog
Alarmsummer	ja	Einschaltverzögerung	ja
Anschluss 9V Akku	ja	Ereignisspeicher	ja
Anschluss Thermokontakte	ja	Integriertes GSM-Modem	optional
Anschluss TLS	ja	Laufzeitüberwachung	ja
Anzeige Betriebsstunden / Schaltspiele	ja	Max. Schaltleistung	4 kW 3x400V
Anzeige Stromaufnahme	ja	Nachlaufzeit Pumpbetrieb	ja
Automatischer Probelauf	ja	Start	direkt
Digitale Meldekontakte	optional	Störmeldekontakt pot.frei	2 Wechsler, 5A

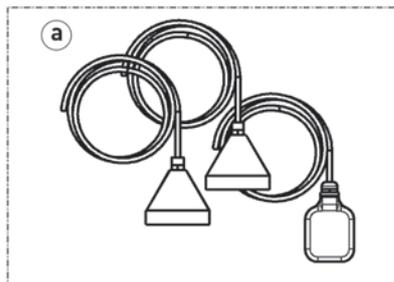
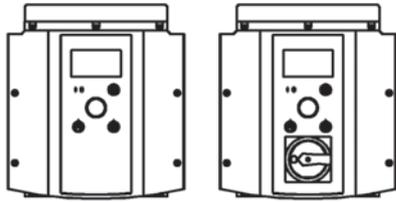
HIGHLOGO LC-SETS INKL. AUSSENSCHRANK

Typ	Art.-Nr.	Motorschutz	Vorsicherung	Autom. Wechsel-schaltung	Motorschutztyp	Spitzenlastbetrieb	Hauptschalter
Einzelanlagen mit Druckschaltern, ohne Luftglockenset und TLS							
HL 1-25 LCX Set	JP50850	2,4 ... 4 A	16 A	nein	Überstromrelais	nein	nein
HL 1-46 LCX Set	JP50851	4 ... 6 A	16 A	nein	Überstromrelais	nein	nein
HL 1-610 LCX Set	JP50852	6 ... 9 A	16 A	nein	Überstromrelais	nein	nein
Doppelanlagen mit Druckschaltern, ohne Luftglockenset und TLS							
HL 2-25 LCX Set	JP50853	2,5 ... 4 A	16 A	ja	Motorschutzschalter	ja	nein
HL 2-46 LCX Set	JP50854	4 ... 6,3 A	20 A	ja	Motorschutzschalter	ja	nein
HL 2-610 LCX Set	JP50855	6,3 ... 10 A	25 A	ja	Motorschutzschalter	ja	nein
Einzelanlagen mit Druckschaltern, ohne Luftglockenset und TLS, mit Hauptschalter							
HL1-25 LCSX Set	JP50856	2,4 ... 4 A	16 A	nein	Überstromrelais	nein	ja
HL 1-46 LCSX Set	JP50857	4 ... 6 A	16 A	nein	Überstromrelais	nein	ja
HL 1-610 LCSX Set	JP50858	6 ... 9 A	16 A	nein	Überstromrelais	nein	ja
Doppelanlagen mit Druckschaltern, ohne Luftglockenset und TLS, mit Hauptschalter							
HL 2-25 LCSX Set	JP50859	2,5 ... 4 A	16 A	ja	Motorschutzschalter	ja	ja
HL 2-46 LCSX Set	JP50860	4 ... 6,3 A	20 A	ja	Motorschutzschalter	ja	ja
HL 2-610 LCSX Set	JP50861	6,3 ... 10 A	25 A	ja	Motorschutzschalter	ja	ja

HIGHLOGO LC-SETS INKL. AUSSENSCHRANK

STEUERUNGEN UND KOMPONENTEN

Ausstattung HighLogo LCX/LCSX



ZUBEHÖR MECHANISCH

			Art.-Nr.
	1 Halteblech	für Luftglocken (in Betonschächten ab Ø 1 m)	JP50213

ZUBEHÖR ELEKTRISCH

			Art.-Nr.
	a Schlauchset	10 m, TLS-Tauchschalter und Luftglockenset	JP48301
		15 m, TLS-Tauchschalter und Luftglockenset	JP48302
		20 m, TLS-Tauchschalter und Luftglockenset	JP48303
	b Niveaugeber		
	Gewicht	zum Abhängen von Tauchschaltern	JP44803
	c Akku	9 V, für netzunabhängigen Alarm	JP44850
	d Zubehör (ohne Werksmontage)		
	CEE-Stecker 16 A	1,5 m Anschlussleitung	JP50816
	CEE-Stecker 32 A	1,5 m Anschlussleitung	JP50817
	HighLogo GSM Modem	Nachrüsteinheit inkl. GSM-Antenne	JP50444
	Akku 12V mit Gehäuse	Nachrüsteinheit für netzunabhängigen Betrieb des Modems	JP50635

HIGHLOGO LC-SETS INKL. AUSSENSCHRANK

STEUERUNGEN UND KOMPONENTEN

BASICLOGO AD/BD

STEUERUNGEN UND KOMPONENTEN

- Bewährte und solide Steuerungstechnik
- Benutzerfreundliche Handhabung
- Erweiterbarer Funktionsumfang
- Große Auswahl unterschiedlicher Niveaunkontaktgeber
- Ohne Schaltschrankheizung bis -20°C einsetzbar



BESCHREIBUNG

Elektronische Steuerung zum niveauabhängigen Ein- und Ausschalten von ein (AD) oder zwei (BD) direkt startenden Tauchmotorpumpe(n). Die BasicLogo erfüllt in ihrer Grundausstattung alle Voraussetzungen, die zur zuverlässigen Steuerung von Abwasserpumpen erforderlich sind. Sie lässt sich den individuellen Wünschen anpassen und ist sowohl für nicht explosionsgeschützte sowie explosionsgeschützte Tauchmotorpumpen geeignet (AD/BD... Ex-Typen).

Die Steuerung lässt sich je nach Einsatzgebiet mit einer großen Auswahl verschiedener Niveaunkontaktgeber kombinieren und verfügt serienmäßig über eine Alarmanlage. Diese Alarmanlage lässt sich über einen optionalen Akku (Zubehör) netzunabhängig betreiben.

Alle BD Steuerungen (für zwei Pumpen) schalten automatisch wechselnd die Aggregate ein. Im Spitzenlastbetrieb oder bei Störung wird die ruhende Pumpe zugeschaltet. Wahlweise kann die Anlage ohne Spitzenlastfunktion betrieben werden, eine automatische Umschaltung auf die Reservepumpe bleibt dabei gewährleistet. Zur Vermeidung hoher Einschaltstromspitzen laufen die Pumpen nach einem Netzausfall gestaffelt an.

Durch den einfachen und robusten Aufbau des Gerätes ist der Einsatz in einem Leergehäuse zur Außenaufstellung bis zu -20°C ohne Schaltschrankheizung möglich.

Weiteres Zubehör ist auf Anfrage möglich.

BASICLOGO AD/BD

STEUERUNGEN UND KOMPONENTEN

ELEKTRISCHE DATEN

Schutzart	IP 44
-----------	-------

BASICLOGO AD/BD

Typ	Art.-Nr.	Spannung	Motorschutz	Vorsicherung	HxBxL[mm]
Steuerung für 1 Pumpe					
AD 00 E	JP00289	1/N/PE~230 V	-	16 A	270 x 250 x 155
AD 00	JP00311	3/PE~230/400 V	-	16 A	270 x 250 x 155
AD 25	JP00310	3/N/PE~230/400 V	2,4 ... 4 A	16 A	270 x 250 x 155
AD 46	JP14353	3/N/PE~230/400 V	4 ... 6 A	16 A	270 x 250 x 155
AD 610	JP14354	3/N/PE~230/400 V	6 ... 9 A	16 A	270 x 250 x 155
AD 910	JP47263	3/N/PE~230/400 V	9 ... 12 A	20 A	270 x 250 x 155
Steuerung für 1 Pumpe mit Ex-Schutz					
AD 4 XE	JP25901	1/N/PE~230 V	4 A	16 A	430 x 250 x 155
AD 8 XE	JP25902	1/N/PE~230 V	8 A	16 A	430 x 250 x 155
AD 23 X	JP09754	3/N/PE~230/400 V	1 ... 1,6 A	16 A	250 x 250 x 155
AD 25 X	JP09683	3/N/PE~230/400 V	2,4 ... 4 A	16 A	250 x 250 x 155
AD 46 X	JP14355	3/N/PE~230/400 V	4 ... 6 A	16 A	250 x 250 x 155
AD 610 X	JP14356	3/N/PE~230/400 V	6 ... 9 A	16 A	250 x 250 x 155
AD 910 X	JP47265	3/N/PE~230/400 V	9 ... 12 A	20 A	250 x 250 x 155
Steuerung für 2 Pumpen					
BD 00 E	JP45735	1/N/PE~230 V	10 A	20 A	430 x 250 x 155
BD 610 EC	JP45743	1/N/PE~230 V	6,3 ... 10 A	20 A	430 x 250 x 155
BD 00	JP45993	1/N/PE~230 V	4 ... 6,3 A	16 A	430 x 250 x 155
BD 25	JP45737	3/N/PE~230/400 V	2,5 ... 4 A	16 A	430 x 250 x 155
BD 46	JP45739	3/N/PE~230/400 V	4 ... 6,3 A	20 A	430 x 250 x 155
BD 610	JP45741	3/N/PE~230/400 V	6,3 ... 10 A	25 A	430 x 250 x 155
BD 910	JP47264	3/N/PE~230/400 V	6,3 ... 10 A	25 A	430 x 250 x 155
Steuerung für 2 Pumpen mit Ex-Schutz					
BD 23 X	JP09755	3/N/PE~230/400 V	1 ... 1,6 A	16 A	430 x 250 x 155
BD 25 X	JP09681	3/N/PE~230/400 V	2,5 ... 4 A	16 A	430 x 250 x 155
BD 46 X	JP14360	3/N/PE~230/400 V	4 ... 6,3 A	20 A	430 x 250 x 155
BD 610 X	JP14361	3/N/PE~230/400 V	6,3 ... 10 A	25 A	430 x 250 x 155
BD 910 X	JP47266	3/N/PE~230/400 V	6,3 ... 10 A	25 A	430 x 250 x 155

BASICLOGO AD/BD

STEUERUNGEN UND KOMPONENTEN

	Einzelanlagen					Doppelanlagen			
	AD 00 E	AD 00	AD 25, 46, 610, 910	AD 4 XE, 8 XE	AD 23 X, 25 X, 46 X, 610 X, 910 X	BD 00 E	BD 610 EC	BD 00, 25, 46, 610, 910	BD 23 X, 25 X, 46 X, 610 X, 910 X
Ausstattung									
Startart	direkt	direkt	direkt	direkt	direkt	direkt	direkt	direkt	direkt
Motorschutz	1	1	1	1	1	2	2	2	2
Überstromrelais			1		1				
Motorschutzschalter				1			2	2	2
Motorsicherung Neozed, 10 Amp.						2			
Motorkondensator				1			2		
Wechselstromabgang 230 V/2 A	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Hand-0-Automatik Wahlschalter	1	1	1	1	1	2	2	2	2
Alarmsummer	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Quittiertaster für Alarmsummer					1				1
Resettaster					1				1
Leuchtanzeige Pumpenbetrieb	1	1	1	1	1	2	2	2	2
Leuchtanzeige Drehfeldkontrolle		1	1		1			1	1
Leuchtanzeige Hochwasseralarm	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Leuchtanzeige Störung Pumpe			1	1	1		2	2	2
Leuchtanzeige Übertemperatur				1	1				2
Leuchtanzeige Wassermangel					1				1
Pot.freier Schließer f. Sammelstörung,	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Laufzeitüberwachung					1				1
Pot.freier Schließer wie vor, wahlweise pulsierend					1				1

Art.-Nr.	Einzelanlagen			Doppelanlagen	
	AD 00 E	AD 00, 25, 46, 610, 910	AD 4 XE, 8 XE, 23 X, 25 X, 46 X, 610 X, 910 X	BD 00 E, 610 EC, 00, 25, 46, 610, 910	BD 23 X, 25 X, 46 X, 610 X, 910 X
Niveaugeber					
Tauchschalterpaket A JP16718	1	1	1		
Tauchschalterpaket AmG JP16719	2	1	1		
Tauchschalterpaket B JP16725				1	1
Tauchschalterpaket BmG JP16726				1	1
Hilfsschaltgerät ExH-A JP16720			1		
Hilfsschaltgerät ExH-B JP00295					1
Luftmembranschaltung JP01080	1	1	1	1	1
Hydrostat. Niveaugeber HD 04 JP44547	1	1		1	
Hydrostat. Niveaugeber HD 04 Ex JP44548			1		1

BASICLOGO AD/BD

STEUERUNGEN UND KOMPONENTEN

	Art.-Nr.	Einzelanlagen						Doppelanlagen			
		AD 00 E, 00	AD 25, 46, 610, 910	AD 4 XE	AD 8 XE, 23 X	AD 25 X	AD 46 X, 610 X, 910 X	BD 00 E, 610 EC, 00, 25, 46, 610, 910	BD 23 X	BD 25 X	BD 46 X, 610 X, 910 X
Zubehör											
Trockenlaufschutz unmontiert	JP41463					1	1		1	1	1
Trockenlaufschutz US_Ex	JP44603			1	1	1			1	1	
Akku	JP44850	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Halteblech	JP50213	1	1		1	1	1	1	1	1	1
Zubehör werkseitig montiert											
Trockenlaufschutz	JP41881					1	1			1	1
LCD-Betriebsstundenzähler	JP23243	1	1	1	1	1	1	2	2	2	2

BASICLOGO EXM

STEUERUNGEN UND KOMPONENTEN

- Bewährte und solide Steuerungstechnik
- Benutzerfreundliche Handhabung
- Erweiterbarer Funktionsumfang
- Große Auswahl unterschiedlicher Niveaunkontaktgeber
- Funktionsoptimiert für die MultiCut-Pumpen
- Ohne Schaltschrankheizung bis -20°C einsetzbar



BESCHREIBUNG

Elektronische Steuerung zum niveauabhängigen Ein- und Ausschalten von ein (AD) oder zwei (BD) direkt startenden Tauchmotorpumpe(n). Die BasicLogo erfüllt in ihrer Grundausstattung alle Voraussetzungen, die zur zuverlässigen Steuerung von Abwasserpumpen erforderlich sind. Sie lässt sich den individuellen Wünschen anpassen und ist sowohl für nicht explosionsgeschützte sowie explosionsgeschützte Tauchmotorpumpen geeignet (AD/BD... Ex-Typen).

Die Steuerung lässt sich je nach Einsatzgebiet mit einer großen Auswahl verschiedener Niveaunkontaktgeber kombinieren und verfügt serienmäßig über eine Alarmanlage. Diese Alarmanlage lässt sich über einen optionalen Akku (Zubehör) netzunabhängig betreiben.

Alle AD/BD...ExM Steuerungen sind mit einem Trockenlaufschutz (TLS) und einer integrierten Staudruck-Niveausteuernung ausgestattet, die mit zwei unabhängig voneinander arbeitenden Niveaunkontaktgebern für hohe Betriebssicherheit bei gleichzeitig geringem Wartungsaufwand und damit geringeren Kosten sorgt. Weiterhin verfügen die Steuerungen zur Optimierung des Pumpenbetriebes in Druckentwässerungssystemen über die Möglichkeiten, Pumpennachlaufzeit und Anlaufverzögerung nach Netzausfall einzustellen.

Alle BD-Steuerungen (für zwei Pumpen) schalten automatisch wechselnd die Aggregate ein. Im Spitzenlastbetrieb oder bei Störung wird die ruhende Pumpe zugeschaltet. Wahlweise kann die Anlage ohne Spitzenlastfunktion betrieben werden, eine automatische Umschaltung auf die Reservepumpe bleibt dabei gewährleistet. Zur Vermeidung hoher Einschaltstromspitzen laufen die Pumpen nach einem Netzausfall gestaffelt an.

Durch den einfachen und robusten Aufbau des Gerätes ist der Einsatz in einem Leergehäuse zur Außenaufstellung bis zu -20°C ohne Schaltschrankheizung möglich.

Weiteres Zubehör ist auf Anfrage möglich.

BASICLOGO EXM

STEUERUNGEN UND KOMPONENTEN

ELEKTRISCHE DATEN

Schutzart	IP 44
-----------	-------

BASICLOGO EXM

Typ	Art.-Nr.	Spannung	Motorschutz	Vorsicherung	HxBxL[mm]
Steuerung für 1 MultiCut-Pumpe, mit Staudruckschaltung (10 m)					
AD 8 ExME, TLS	JP43162	1/N/PE~230 V	8 A	16 A	430 x 250 x 155
AD 12 ExME, TLS	JP43163	1/N/PE~230 V	12 A	16 A	430 x 250 x 155
AD 25 ExM, TLS	JP43159	3/N/PE~230/400 V	2,4 ... 4 A	16 A	270 x 250 x 155
AD 46 ExM, TLS	JP43160	3/N/PE~230/400 V	4 ... 6 A	16 A	270 x 250 x 155
AD 610 ExM, TLS	JP43161	3/N/PE~230/400 V	6 ... 9 A	16 A	270 x 250 x 155
Steuerung für 2 MultiCut-Pumpen, mit Staudruckschaltung (10 m)					
BD 25 ExM, TLS	JP43165	3/N/PE~230/400 V	2,5 ... 4 A	16 A	430 x 250 x 155
BD 46 ExM, TLS	JP43166	3/N/PE~230/400 V	4 ... 6,3 A	20 A	430 x 250 x 155
BD 610 ExM, TLS	JP43167	3/N/PE~230/400 V	6,3 ... 10 A	25 A	430 x 250 x 155

	Einzelanlagen		Doppelanlagen
	AD 8 ExME, TLS, 12 ExME, TLS	AD 25 ExM, TLS, 46 ExM, TLS, 610 ExM, TLS	BD 25 ExM, TLS, 46 ExM, TLS, 610 ExM, TLS
Ausstattung			
Startart	direkt	direkt	direkt
Motorschutz	1	1	2
Überstromrelais		1	
Motorschutzschalter			2
Fester Motorschutz	1		
Motorkondensator	1		
Hand-0-Automatik Wahlschalter	1	1	2
Alarmsummer	1	1	1
Leuchtanzeige Pumpenbetrieb	1	1	2
Leuchtanzeige Drehfeldkontrolle		1	1
Leuchtanzeige Hochwasseralarm	1	1	1
Leuchtanzeige Störung Pumpe	1	1	2
Leuchtanzeige Übertemperatur	1	1	2
Leuchtanzeige Wassermangel	1	1	1
Leuchtanzeige Laufzeitüberschreitung	1	1	1
Pot.freier SchlieBer f. Sammelstörung, 5A/250 V AC1	1	1	1
Pot.freier SchlieBer wie vor, wahlweise pulsierend	1	1	1
Pumpennachlaufzeit, einstellbar von:	1 ... 60 s	1 ... 60 s	1 ... 130 s
Laufzeitüberwachung, einstellbar von:	543 ... 3042 s	543 ... 3042 s	543 ... 3042 s
Einschaltverzögerung, abhängig von Nachlaufzeiteinstellung	1 ... 10 s	1 ... 10 s	
Staudruckschalter	1	1	1
Zweiter Staudruckschalter	1	1	1
Staudruckglocke mit 10 m Luftleitung	2	2	2
Ex-Niveaugeber für Trockenlaufschutz (TLS)	1	1	1

BASICLOGO EXM

STEUERUNGEN UND KOMPONENTEN

	Art.-Nr.	Einzelanlagen				Doppelanlagen
		AD 8 ExME, TLS	AD 12 ExME, TLS	AD 25 ExM, TLS, 46 ExM, TLS	AD 610 ExM, TLS	BD 25 ExM, TLS, 46 ExM, TLS, 610 ExM, TLS
Zubehör						
Softstarteinrichtung	JP24138		1			
Alarm-Signalgeber	JP27402	1	1	1	1	1
Akku	JP44850	1	1	1	1	1
LCD-Betriebsstundenzähler	JP23243	1	1	1	1	2

BASICLOGO EXM

STEUERUNGEN UND KOMPONENTEN

HIGHLOGO

STEUERUNGEN IN MODULBAUWEISE

EINSATZ

Mikroprozessor-Steuerung zum niveau-abhängigen Ein- und Ausschalten von ein oder zwei direkt startenden Pumpen mit oder ohne Ex-Schutz.

Über das große grafische Display in Verbindung mit dem Multifunktionsknopf lässt sich die Steuerung intuitiv und flexibel an die örtlichen Gegebenheiten und Anforderungen anpassen und zeigt alle Informationen und Alarmmeldungen im Klartext an. Einstellungen sind durch ein frei wählbares Passwort geschützt, um Missbrauch zu vermeiden. Ein Erstinbetriebnahme-Menü erlaubt die Schnellinstallation. Mit nur wenigen Einstellungen deckt die Anlage mehr als 90 % aller Einbausituationen ab. Separate Taster je Pumpe für Hand-0-Automatikbetrieb oder Alarmquittierung erhöhen den Bedienkomfort ebenfalls. Ein integrierter Ereignisspeicher erlaubt auch komfortable Diagnosemöglichkeiten.

Die HIGHLOGO stellt die unterschiedlichsten Betriebszustände über das Display und zusätzlichen LED's einfach dar. So lassen sich u.a. Betriebsstunden der Pumpen, Einschaltzyklen, Stromaufnahme, uvm. auf dem beleuchteten, gut ablesbaren Display anzeigen.

Eine Sammelstörmeldung und Hochwasseralarm können potentialfrei weitergeleitet werden, z.B. mit dem neuen Funktransmitter FTJP der die Anbindung an eine Smart-Home-Infrastruktur erlaubt. Zusätzlich ist aber auch der Anschluss einer Warnleuchte oder Hupe (230V) über den potentialbehafteten Anschluss möglich. Im Falle eines Netzausfalls kann der optionale Akku die Weiterleitung des Hochwasseralarms gewährleisten.

Durch die Anschlussmöglichkeit unterschiedlicher Niveauegeber, beginnend vom Kugeltauswähler für die einfache Anwendung bis hin zu hochwertigen Tauschsonden für den kommunalen Bereich, lässt sich alles realisieren.

Durch Aktivierung der Wartungsanzeige können Kunden sich auf erforderliche Wartungsintervalle hinweisen lassen. Dazu kann auch eine individuelle Telefonnummer zur Kontaktaufnahme hinterlegt werden.

Zusätzlich bieten wir eine Vielzahl von Modulen und Bedienelementen zum individuellen Ausbau der Steuerung, wie z.B. Voltmeter, Dichtungskontrolle, Drehzahlregulierung oder Anschluss an ein Notstromaggregat.

Wir bauen die Steuerung nach Ihren Wünschen!



JUNG PUMPEN BASICLOGO

STEUERUNGEN IN MODULBAUWEISE

EINSATZ

Basiclogo Steuerungen werden modular und auftragsbezogen gebaut. In ihrer Grundausstattung erfüllen sie alle Voraussetzungen, die zum niveaubehängigen Ein- und Ausschalten von einer oder zwei Pumpe(n) notwendig sind.

Alle BD/BS Typen (für zwei Pumpen) schalten automatisch wechselnd die Aggregate ein. Im Spitzenlastbetrieb (wahlweise) oder bei Störung wird die ruhende Pumpe zugeschaltet. Zur Vermeidung hoher Einschaltstromspitzen laufen die Pumpen nach einem Netzausfall gestaffelt an.

Alle Steuerungen besitzen eine Steuersicherung Neozed 6A. Für jede Pumpe ist ein Hand-0-Automatik Wahlschalter und eine Betriebsanzeige eingebaut.

Die Steuerung lässt sich je nach Einsatzgebiet mit verschiedenen Niveaugebern kombinieren.

Zusätzlich bieten wir eine Vielzahl von Modulen und Bedienelementen zum individuellen Ausbau der Steuerung, wie z.B. Voltmeter, Impulszähler, Betriebsstundenzähler, Dichtungskontrolle, Hauptschalter, Drehzahlregulierung oder Anschluss an ein Notstromaggregat.

Die Größe des Stahlblechgehäuses richtet sich dabei nach der gewünschten elektrischen Ausstattung.

Wir bauen die Steuerung nach Ihren Wünschen!



NIVEAUGEBER

STEUERUNGEN UND KOMPONENTEN

BESCHREIBUNG

Tauschschalter dienen dem direkten, niveauabhängigen Ein- und Ausschalten von Wechselstrompumpen sowie zur Niveausteuern von Drehstrompumpen über eine elektronische Steuerung.

Die Ein-/Auschaltdifferenz kann dabei durch die Änderung der wirksamen Leitungslänge im Bereich von 100–500 mm eingestellt werden. Für die Befestigung der Tauschschalter im Sammelschacht oder Behälter sind Leitungshalter lieferbar, für die freihängende Montage können Gegengewichte an der Leitung befestigt werden.

Um Tauschschalter in explosionsgefährdeten Bereichen einsetzen zu können, muss eine galvanische Trennung zwischen KT-Schalter und Steuerung erfolgen. Diese Trennung in „eigensichere Stromkreise“ erfolgt mit dem Ex-Hilfsschaltgerät (entspricht EN 60079-0/11).

Um im Falle eines Netzausfalles ein Schaltsignal an die angeschlossene Steuerung weiterzuleiten, können die Hilfsschaltgeräte mit einem Akku ausgerüstet werden. Eine Ladeschaltung ist serienmäßig im Gerät vorhanden.



Tauschschalter



ExH-A/B

Tauschschalter

Typ	Kabeltyp	Kabel-länge	Art.-Nr.
Einzel			
Tauschschalter, Ltg. schwarz	H07RN-F-3G1,0	1,0 m	JP44802
Tauschschalter, Ltg. schwarz	H07RN-F-3G1,0	3,0 m	JP44800
Tauschschalter, Ltg. schwarz	H07RN-F-3G1,0	5,0 m	JP44804
Tauschschalter, Ltg. schwarz	H07RN-F-3G1,0	9,5 m	JP44801
Tauschschalter, Ltg. rot (bis 95°C)	SiH-F-3G1,0	9,5 m	JP44805
im Paket			
A: 2 Stck. mit Leitungshaltern	H07RN-F-3G1,0	2 x 9,5 m	JP16718
CmG: 1 Stck. mit Gegengewicht	H07RN-F-3G1,0	1 x 9,5 m	JP16739
AmG: 2 Stck. mit Gegengewicht	H07RN-F-3G1,0	2 x 9,5 m	JP16719
B: 3 Stck. mit Leitungshaltern	H07RN-F-3G1,0	3 x 9,5 m	JP16725
BmG: 3 Stck. mit Gegengewicht	H07RN-F-3G1,0	3 x 9,5 m	JP16726
BHmG: 3 Stck. mit Gegengewicht	SiH-F-3G1,0	3 x 9,5 m	JP24769

Ex-Hilfsschaltgeräte

Typ	Art.-Nr.
ExH-A f. Steuerung A...Ex in Verbindung mit KT-Schaltern	JP16720
ExH-B f. Steuerung B...Ex in Verbindung mit KT-Schaltern	JP00295

Ausstattung Serienumfang:	KT	KT Heißwasser
Temperaturbeständigkeit dauernd/kurzzeitig in °C	60/90	95/95
Schaltleistung 250 VAC	10 A (8 A)	10 A (8 A)
Schaltleistung 400 VAC	10 A (4 A)	10 A (4 A)
Kontakt bei steigendem Wasserstand*	Schließer	Schließer
Schutzart (bis 4 bar)	IP 68	IP 68
Schutzklasse (mit Schutzleiteranschluss)	I	I
optionales Zubehör:		
Leitungshalter für feste Montage	JP44799	•
Gegengewicht für freihängende Montage	JP44803	•

*] Sonderausführungen umgekehrt wirkend oder mit Umschaltkontakt auf Anfrage

Ausstattung Serienumfang:	ExH-A	ExH-B
ISO-Gehäuse IP54, 100 mm tief, HxB in mm	180x130	180x130
Betriebsspannung 50 Hz p	1/N/PE 230 V	1/N/PE 230 V
Anzahl eigensichere Stromkreise	2	3
optionales Zubehör:		
Akku f. netzunabhängige Alarmmeldung	JP44850	1

JUNG PUMPEN

NIVEAUGEBER

BESCHREIBUNG

Niveauekontaktgeber dienen der Erfassung und Steuerung des Wasserstandes in Behältern oder Schächten. Sind die eingestellten Wasserstände erreicht, werden über Relaiskontakte Signale an die übergeordnete Steuerung (BasicLogo AD/BD...) weitergegeben, welche die Pumpen einschaltet und bei Hochwasser Alarm gibt. Der pneumatische Niveauekontaktgeber LM wird vornehmlich im explosionsgeschützten Bereich verwendet.

Der Typ LM arbeitet nach dem Lufteinperlverfahren. Ein- und Ausschaltpunkt werden über je einen Druckschalter signalisiert. Die Luftglocke für den Ausschaltpunkt bleibt dabei immer unter Wasser. Eine Durchlüfterpumpe sorgt dabei in bestimmten Zeitabständen für die erforderliche Belüftung dieses Systems.

Die Baureihe HD04 arbeitet mit einer hydrostatischen, elektronischen Drucksonde, die sich permanent unter Wasser befindet. Sie gibt ein analoges elektronisches Signal an ein Auswertegerät, das sich auf bestimmte Grenzwasserstände programmieren lässt. Das Verfahren kann kleinste Niveaueunterschiede sicher erkennen und ist in allen Bereichen einsetzbar.



M/LM



HD 04

Pneumatische Niveauekontaktgeber

Typ	Art.-Nr.
Luftmembranschaltung (LM)	JP01080

Hydrostatische Niveauekontaktgeber

Typ	Art.-Nr.
HD 04	JP44547
HD 04 Ex mit Ex-Schutz (Zone 1/2)	JP44548

Ausstattung Serienumfang:	M	LM
ISO-Gehäuse IP44, 155 mm tief, HxB in mm	275x250	275x250
Betriebsspannung 50 Hz p	1/N/PE 230 V	1/N/PE 230 V
Anschlussleitung mit Schuko-stecker	–	1,5 m
Durchlüfterpumpe und Magnetventil	–	•
Niveauefassung	Staudruck	Lufteinperlung
Staudruckschalter für Betrieb, drucksicher bis 3 mWS, Einschaltpunkt 100 mm WS, Ausschaltpunkt 50 mm WS	1	1
Zweiter Staudruckschalter für Noteinschaltung und Alarm	1	1
Staudruckglocke mit 10 m Luftleitung	2	2
Nachlaufschaltzeit, einstellbar von 1–120 s	•	–
Laufzeitüberwachung, einstellbar von 10–180 s	•	–
Alarmverzögerung, einstellbar von 15–240 s	–	•
Potentialfreie Schließer f. Grundlast, Spitzenlast und Alarm	3	3
optionales Zubehör:		
Akku f. netzunabhängige Alarmmeldung	JP44850	1
Halteblech für Luftglocken	JP50213	1

Ausstattung Serienumfang:	HD 04	HD 04 Ex
ISO-Gehäuse IP44, 155 mm tief, HxB in mm	275x250	275x250
Betriebsspannung 50 Hz p	1/N/PE 230 V	1/N/PE 230 V
Frei programmierte Ein- und Ausschaltpunkte	•	•
Kleinster programmierb. Niveaueunterschied	1 cm	1 cm
Tauchsonde aus Edelstahl 1.4571	•	•
PUR-Kabel mit integrierter Luftleitung zum Druckausgleich 10 m	•	•
Werkstoff der Trennmembrane	Keramik	Keramik
Druckfestigkeit	10 mWS	10 mWS
Meßbereich in mWS	0–4	0–4
Messwertsignal in 2-Leitertechnik, Temperaturkompensiert	4–20 mA	4–20 mA
Programmierbare Einschaltpunkte	4	4
Programmierbare Ausschaltpunkte	4	4
Potentialfreie Kontakte	4	4
Sicherheitsbarriere Ex ia II C	–	•
optionales Zubehör:		
Analogausgang 4–20 mA*	JP24206	•
dto., alternativ in 0–10 V*	JP24207	•
Schutzrohr PKS-A 800-D32**	JP45898	•
Schutzrohr PKS-B, DKS **	JP45897	•
Schutzrohr PKS-D 40/D40**	JP45899	•
Schutzrohr PKS-D D65/D80**	JP45900	•

* pro Gerät nur 1 Analogausgang möglich

** zur Befestigung an einer Schachtwand.

Andere Befestigungen auf Anfrage. Länge = 0,6 m.

JUNG PUMPEN

ALARMSCHALTUNGEN

BESCHREIBUNG

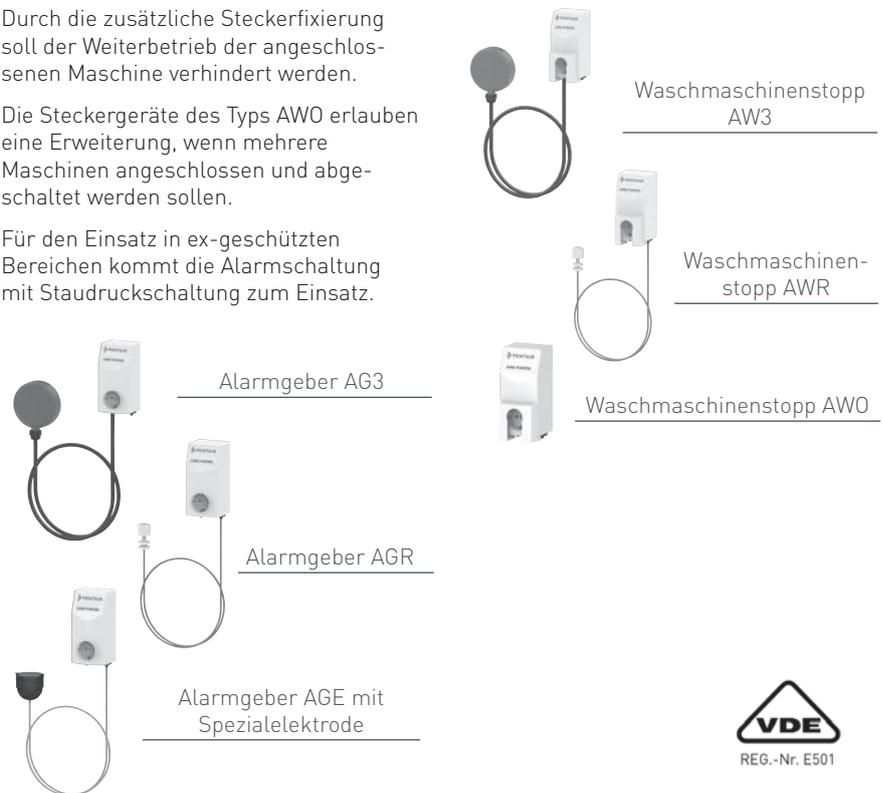
Alarmgeber melden unerwünscht hohe Wasserstände mittels Tauch- bzw. Schwimmerschalter, Elektrode oder Staudrucksystem. Sie sind dort sinnvoll, wo Pumpen in einem Behälter oder Schacht ohne Steuerung oder Niveauekontaktgeber direkt am Stromnetz betrieben werden. Alle Alarmgeber geben akustischen Alarm und besitzen einen potentialfreien Kontakt zur Alarmfernmeldung (nicht bei AW ...). Sie lassen sich mittels wiederaufladbarem Akku für den netzunabhängigen Betrieb erweitern, um auch bei Stromausfall Sicherheit vor unbemerkter Überflutung des Pumpensumpfes zu bieten. Durch die integrierte Steckdose können Alarmgeber und Pumpe an einem 230 V Anschluss betrieben werden.

Beim Waschmaschinenstopp kann eine Wasch- oder Spülmaschine eingesteckt werden. Wird ein Hochwasserstand erkannt, erfolgt ein akustischer Alarm und die angeschlossene Maschine wird abgeschaltet.

Durch die zusätzliche Steckerfixierung soll der Weiterbetrieb der angeschlossenen Maschine verhindert werden.

Die Steckergeräte des Typs AWO erlauben eine Erweiterung, wenn mehrere Maschinen angeschlossen und abgeschaltet werden sollen.

Für den Einsatz in ex-geschützten Bereichen kommt die Alarmschaltung mit Staudruckschaltung zum Einsatz.



Alarmgeber

Typ	Art.-Nr.
AG3 mit Tauchscharter u. 3 m Leitung	JP44891
AG10 mit Tauchscharter u. 9,5 m Leitung	JP44892
AG20 mit Tauchscharter u. 20 m Leitung	JP48851
AGR mit Reedschalter u. 4 m Leitung	JP44893
AGE mit Spezialelektrode u. 1,5 m Leitung	JP44894

Waschmaschinenstopp

Typ	Art.-Nr.
AW3 m. Tauchscharter u. 3 m Leitung	JP44895
AWR für Hebefix m. Reedschalter u. 3 m Leitung	JP44897
AWE mit Spezialelektrode und 1,5 m Leitung	JP44898
AWO ohne Niveaugeber, für weitere Maschinen	JP44899

Ausstattung Serienumfang:	AG3/10	AGR	AGE	Staudruck
Gehäuse IP44, 125 mm tief, HxB in mm	-	-	-	160x160
Stecker-Gehäuse IP20, 70 mm tief, HxB in mm	147x71	147x71	147x71	-
Betriebsspannung 50 Hz	1/N/PE 230 V	1/N/PE 230 V	1/N/PE 230 V	1/N/PE 230 V
Anschlussleitung mit Schuko-stecker	-	-	-	0,5 m
Leistung über Gehäuse Steckdose	4000 VA	4000 VA	4000 VA	4000 VA
Niveauerfassung	KT-	Reed-	Elektrode	Staudruck
Temperaturbeständigkeit dauernd/kurzzeitig in °C	60/90	100/100	40/60	40/60
Leitungshalter	1	-	-	-
Staudruckschalter für Alarm, drucksicher bis 3 mWS	-	-	-	1
Druckluftglocke mit 10 m Luftleitung	-	-	-	1
Prüftaster	-	-	-	1
Potentialfreie Schließer 5A/250VAC1	1	1	1	-
Potentialfreie Wechsler 5A/250VAC1	-	-	-	2
elektronischer Alarmsummer	1	1	1	1
optionales Zubehör:				
Akku f. netzunabhängige Alarmmeldung	JP44850	1	1	1

Ausstattung Serienumfang:	AW3	AWR	AWO
Stecker-Gehäuse IP20, 70 mm tief, HxB in mm	147x71	147x71	147x71
Betriebsspannung 50 Hz	1/N/PE 230 V	1/N/PE 230 V	1/N/PE 230 V
Niveauerfassung	KT-Schalter	Reed-Schalter	-
Temperaturbeständigkeit dauernd/kurzzeitig in °C	60/90	100/100	-
Leitungshalter	1	-	-
Schaltleistung d. Gehäusesteckdose Schuko 230 V, bei Alarm abgeschaltet	4000 VA	4000 VA	4000 VA
elektronischer Alarmsummer	1	1	1
optionales Zubehör:			
Akku f. netzunabhängige Alarmmeldung	JP44850	1	1

JUNG PUMPEN

ZUBEHÖR

BESCHREIBUNG

Die auf dieser Seite zusammengefassten Komponenten dienen der Betriebssicherheit von Pumpen oder Hebeanlagen.

Der **Motorschutzstecker** schützt die angeschlossene direktstartende Pumpe vor elektrischer, mechanischer und thermischer Überlastung bis zu einer Anschlussleistung von 4 kW. Die Schutzeinrichtung befindet sich in einem ISO-Gehäuse und enthält neben dem eingebauten Überstromauslöser einen Anschluss für einen Motorwicklungsthermostat. Bei der Variante mit Niveausteuern wird die Pumpe über den angeschlossenen Tauchschalter ein- und ausgeschaltet.

Das **Dichtungskontrollgerät** dient der Kontrolle der Dichtigkeit der zwischen Motor und Pumpenhydraulik angeordneten Ölkammer bei Tauchmotorpumpen der Baureihen US und MultiCut-, MultiStream- und MultiFree-Pumpen. Bei Eindringen von Wasser in die Ölkammer wird ein integrierter Summer aktiviert. Das Gerät muss an einer gut kontrollierbaren Stelle in einem be- und entlüfteten Raum montiert werden.

Pumpenzubehör

Typ	Motor-schutz A	für Pumpentyp	Art.-Nr.
Schuko-Motorschutzstecker	8	US 151 E	JP40264
	8	US 152 E/153 E/155 E	JP44753
CEE-Motorschutzstecker	2,5-4,0	US 152 D, 153 D, 155 D	JP44754
CEE-Motorschutzstecker	2,9-4,0	US 151 D	JP44750
ohne Niveausteuern	4,5-6,3	US 251 D, Multidrain UV 600	JP44751
CEE-Motorschutzstecker	2,9-4,0	US 151 D, US 152 D, 153 D, 155 D	JP09725
mit Niveausteuern	4,5-6,3	US 251 D, Multidrain UV 600	JP09726
Der Nennstrom des gewünschten Pumpentyps muss in den Auslösbereich des Motorschutzsteckers passen.			
DKG - Dichtungskontrollgerät			JP44900

Schalt- u. Kontrollgeräte

Typ	Art.-Nr.
StP - Schaltgerät für automatischen Probelauf	JP01264

Funktransmitter

Typ	Art.-Nr.
FTJP für ENOCEAN	JP47209

Das **Schaltgerät für den automatischen Probelauf** von Pumpstationen mit längeren Stillstands- und Trockenphasen vermeidet durch automatisches Auslösen eines Kurzzeitprobelaufs das Festsetzen der Wellendichtungen in der Pumpe. Das StP ist ein anschlussfertiges Zusatzschaltgerät zum Anschluss an Steuerungen der Baureihen AD/BD und ND.

Hebeanlagen, Pumpstationen sowie Alarmgeräte, die über einen potentialfreien Ausgang verfügen, lassen sich über den **Smart Home Funktransmitter FTJP** in eine smarte Infrastruktur einbinden. Gateways, die das Funkprotokoll EnOcean unterstützen, sind geeignet, mit dem FTJP zu kommunizieren. Über die jeweilige App des Gateways-Anbieters kann der FTJP angelehrt werden.



CEE-Motorschutzstecker



Schaltgerät f. Probelauf



Dichtungskontrollgerät



Funktransmitter FTJP

Ausstattung CEE- Motorschutzstecker

- Betriebsspannung 3/N/PE-230/400 V
- Schutzart IP 44, Kabeleinführung M 25 + 16
- Temperaturbereich -25° bis +50° C
- Max. Schaltleistung 4 kW AC3
- Max. Schalthäufigkeit 30 Schaltungen/Std.
- Ausstattung:
 - 1 CEE-Stecker 16 A / 400 V, 5-pol. m.
 - Phasenwender
 - 270 x 120 x 100 mm (H x B x T)
 - 1 Schaltschütz 4 kW
 - 1 Motorschütz mit Motorschutzrelais (Rückstelltaster von außen zu betätigen)
 - 1 Betriebsschalter EIN/AUS
 - 1 Anzeileuchte, rot, für Drehfeldkontrolle
 - 1 Anzeileuchte, weiß, für Betriebsanzeige

- Bei Geräten m. Niveausteuern:
 - 1 Tauchschalter m. 9,5m Leitung H07RN-F-3G1
 - Die elektrische Verbindung Pumpe-Motorschutzstecker muss bauseits vorgenommen werden.

Ausstattung Dichtungskontrollgerät

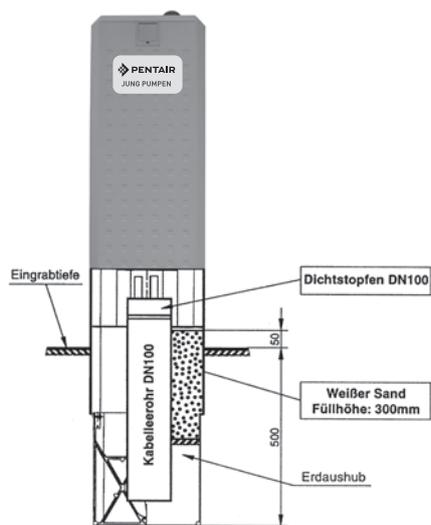
- Betriebsspannung: 1/N/PE-230 V
- Steckergehäuse Schutzart IP 20 (DKG) 147x 71 x 70 mm (H x B x T)
- oder ISO-Gehäuse mit Klarsichtdeckel Schutzart IP 54 (DKG-Ex) 180 x 130 x 100 mm (H x B x T)
- 1 Elektronik mit Trafo und Meldelampe
- 1 Ex-Sicherheitsbarriere bei Typ DKG-Ex - IIC/II (2) G [Ex ia] IIC/IIB
- 1 Spezialelektrode mit 10 m Leitung
- 1 potentialfreier Schließer für Störmeldung
- 1 Akustischer Alarm
- Bei Doppelanlagen 2 Stk. erforderlich

Ausstattung Schaltgerät Probelauf

- Betriebsspannung: 1/N-230 V
- 1 ISO-Gehäuse mit Klarsichtdeckel, Abmessungen inkl. Verschraubung 180 x 130 x 100 mm (H x B x T) mit PG-Verschraubung H 220 mm, IP 54
- 1 Netzuleitung 0,5 m und Stecker
- 1 digitale Schaltuhr mit Tages- bzw. Wocheneinstellung kürzeste Einschaltzeit: 1 Sekunde, Gangreserve: ca. 20 Stunden

JUNG PUMPEN

AUSSENSCHRANK UND INSTALLATIONSMATERIAL



Außenschrank	Schutzart	nutzbare Montagefläche		Geräteeinbautiefe		Außenmaße			Lochmaße		Art.-Nr. Sockel	Art.-Nr.
		H	B	Fläche	Schlossbereich	H	B	T	B	T		
Größe 0	IP 44	700	545	240	200	862	596	322	495	160	JP24854	JP12710
Größe 1	IP 43	915	675	260	225	1100	785	327	690	160	JP24855	JP12711
Größe 2*	IP 43	915	1000	255	205	1125	1115	320	1020	160	JP24856	JP12712
Größe 3*	IP 44	955	1340	255	205	1125	1445	320	1350	160	JP24857	JP12713
Größe 3G*	IP 44	1185	1350	270	240	1350	1450	350	1350	160	JP24857	JP20864
Typ A	IP 44	700	250	194	168	1415	316	224	integriert		integriert	JP23735
Typ B	IP 44	650	400	195	180	1620	440	240	integriert		integriert	JP19024
Typ C	IP 43	840	400	190	140	1895	425	240	integriert		integriert	JP19026

* vorgerüstet für Doppelschließung

Kunststoffsockel als Bausatz mit Gewindelöchern M 12 für Schrankbefestigung. Montage und Versetzen bauseits.

Zur Vermeidung von Schwitzwasserbildung ist der Sockelboden des Leergehäuses bis ca. 5 cm über der Erdgleiche mit weißem Sand aufzufüllen! Alternativ kann auch spezieller Sockelfüller verwendet werden.

Installationsmaterial	Art.-Nr.
Profilhalbzylinder mit 3 Schlüsseln	JP22408
Schalterschrankheizung 230V/55W	JP01918
Thermostat für Schalterschrankheizung	JP24531
Warnleuchte, unmontiert	JP22375
Blitzleuchte, unmontiert	JP50807
Hupe, unmontiert	JP17591
Gießscharzmuffe 7-16 mm Ø	JP48333
Gießscharzmuffe 8-24 mm Ø	JP48334
Gießscharzmuffe 15-30 mm Ø	JP50777
Dichtstopfen DN 100, gasschwadendicht	JP44843
Dichtstopfen DN 100, druckdicht	JP44848
Lüftungsrohr DN 100 Edelstahl	JP44858

Funktions- und Ausschreibungstexte

Warnleuchte

orange, schlagfest nach EN 50014, diebstahlsicher, Schutzart IP 65, für Dauerlicht, mit Glühlampe 7 W/230 V

Blitzleuchte

orange, schlagfest nach EN 50014, diebstahlsicher, Schutzart IP 65, für Blitzlicht mit kurzen, aber sehr kräftigen Lichtblitzen 230 V/15 mA.

Hupe

Thermoplast (ABS) schlagfest, grau 88 dB(A) / 1 m für Innenmontage im Außenschrank. Abm.: 170 x 80 x 78 (H x B x T), Schutzart IP 33, 230 V, 15 mA.

Gießscharzmuffen

Komplett mit Einfülltrichter und Gießharz. Einsetzbar in ex-gefährdeten Räumen.

Dichtstopfen

Zur Trennung von explosionsgefährdeten Räumen (Pumpenschacht) und belüfteten Räumen oberhalb bzw. unterhalb der Rückstauenebene mit elektrischen Geräten ohne Explosionsschutz (z.B. Außenschrank).

Oberhalb der Rückstauenebene (Art.-Nr. JP44843):

TÜV-geprüfter schwadensicherer Dichtstopfen (keine Druckwasser dichtigkeit) für Kabelleerrohr DN 100 entsprechend der VDE 0165.

Ausgestattet mit folgenden Bohrungen:

- 2 Bohrungen mit 20 mm
- 2 Bohrungen mit 14 mm
- 5 Bohrungen mit 7 mm

Unterhalb der Rückstauenebene (Art.-Nr. JP44848):

Dichtstopfen für Kabelleerrohr DN 100. Bei einem evtl. Rückstau bewirkt der Dichtstopfen, dass Abwasser nicht in das angeschlossene Gebäude gelangen kann. Ausgestattet mit folgenden Bohrungen:

- 2 Bohrungen mit 15 mm
- 2 Bohrungen mit 8 mm
- 1 Bohrung mit 5 mm

Lüftungsrohr

zur Be- und Entlüftung von Schächten. Zum Abschluss einer Be- und Entlüftungsleitung bis ca. 400 mm außerhalb des Erdrereichs geführt. Material 1.4301. Abmessungen: d = 108/168 x h = 700 mm

JUNG PUMPEN

STEUERUNGEN

Allgemeine Lieferungs- und Zahlungsbedingungen

Allgemeine Verkaufsbedingungen - DE

I. Definitionen

„Bedingungen“ bezeichnet die in diesem Dokument dargelegten Allgemeinen Verkaufsbedingungen und schließt (sofern der Zusammenhang nicht etwas anderes erfordert) jegliche besonderen Bedingungen ein, die ggf. zwischen dem Käufer und Pentair schriftlich vereinbart wurden; „Vertragsbedingungen“ wird in derselben Bedeutung verwendet.

„Vertrauliche Informationen“ bezeichnet alle Informationen, die von einer der beiden Parteien als vertraulich behandelt werden; dazu gehören unter anderem Geschäftsgeheimnisse, Technologien, Informationen zu Geschäftsvorgängen und -strategien und Informationen über Kunden, Preise und Marketing.

„Vertrag“ bezeichnet den Vertrag über den Kauf und Verkauf der Waren; „Vereinbarung“ wird in derselben Bedeutung verwendet.

„Waren“ bezeichnet die Waren und/oder Dienstleistungen, die Pentair gemäß diesen Bedingungen zu liefern/erbringen hat.

„Parteien“ bezeichnet Pentair und den Käufer.

„Pentair“ bezeichnet die Partei, die die Waren gemäß diesen Bedingungen an den Käufer verkaufen und liefern wird.

„Käufer“ bezeichnet die Partei, deren Bestellung von Waren Pentair gemäß diesen Bedingungen annimmt.

II. Allgemein

1. Alle Geschäftsvorgänge zwischen den Parteien werden durch die vorliegenden Vertragsbedingungen geregelt, sofern im Einzelfall vor der Auftragsbestätigung keine besonderen schriftlichen Vereinbarungen getroffen werden. Die Geschäftsbedingungen des Käufers sind für Pentair nicht bindend, es sei denn, Pentair hat ihnen schriftlich und vor der Auftragsbestätigung zugestimmt.

2. Diese Bedingungen gelten nur gegenüber Unternehmern, juristischen Personen des öffentlichen Rechts oder öffentlich-rechtlichen Sondervermögen im Sinne des § 310 Abs. 1 BGB.

III. Vertragsabschluss

1. Die Angebote von Pentair sind auf die im Angebot ausdrücklich aufgeführten Waren beschränkt und schließen alle nicht erwähnten Bau-, Montage- oder Installationsarbeiten, einschließlich Installationsmaterial oder Arbeiten vor Ort, ausdrücklich aus. Beratung und Angebote sind unentgeltlich und erfolgen durch Pentair nach bestem Wissen und Gewissen, aber freibleibend. Die gesamte Dokumentation zu den Angeboten bleibt Eigentum von Pentair. Die Dokumentation darf ohne Zustimmung von Pentair nicht kopiert oder an Dritte weitergegeben werden und ist auf Aufforderung unverzüglich zurückzugeben.

2. Bestellungen und Änderungen sind für Pentair nur bindend, wenn sie schriftlich von Pentair akzeptiert wurden, und stellen erst dann den Vertrag dar. Beauftragte und sonstige Vertreter von Pentair sind nur dann von Pentair bevollmächtigt, Vereinbarungen im Namen von Pentair zu treffen oder zu ändern, wenn Pentair dies nachträglich schriftlich mitgeteilt hat. Bestellungen und Abweichungen, die von Pentair akzeptiert werden, umfassen nur solche Waren, die in der schriftlichen Annahme von Pentair ausdrücklich genannt oder eingeschlossen sind.

3. Pentair kann sich ggf. bereit erklären, Produkte nach Spezifikationen des Käufers zu bauen. In einem solchen Fall ist der Käufer stets für alle Kosten verantwortlich, die Pentair bei der Ausführung der Spezifikationen des Käufers entstehen, wie insbesondere Kosten für Werkzeuge (Vorrichtungen, Gesenke, Werkzeuge, Formen und Modelle), Kosten im Zusammenhang mit der Bestellung von Rohmaterialien, Komponenten oder anderen Teilen und alle anderen vom Käufer eingegangenen Verpflichtungen, auch während der Vorbereitungsphase, wenn kein bindender Vertrag vorliegt. Der Käufer ist stets verpflichtet, alle kundenspezifischen Produkte, die von Pentair hergestellt werden, zu kaufen und zu bezahlen. Sofern nichts anderes schriftlich vereinbart wurde, ist und bleibt jegliche Ausrüstung (einschließlich, aber nicht beschränkt auf Vorrichtungen, Gesenke, Werkzeuge, Formen und Modelle), die für die Herstellung von kundenspezifischen Produkten hergestellt wird, alleiniges Eigentum von Pentair, ungeachtet dessen, dass dem Käufer die Kosten dafür ganz oder teilweise in Rechnung gestellt wurden.

4. Preislisten, Preisangebote, Kostenvorschläge und Ausschreibungen von Pentair stellen kein Angebot zum Verkauf der Waren dar. Bestellungen, die der Käufer aufgrund solcher Preislisten, Preisangebote, Kostenvorschläge oder Ausschreibungen erteilt, stellen ein Angebot an Pentair gemäß den Vertragsbedingungen dar und sind für Pentair nur dann bindend, wenn sie von Pentair schriftlich angenommen werden und stellen dann den Vertrag dar. Unbeschadet der vorstehenden Bestimmungen behält sich Pentair

das Recht vor, vor dem Abschluss eines bindenden Vertrages jederzeit den Preis zu ändern. Dies schließt das Recht ein, veröffentlichte Preise oder Listenpreise ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

5. Bestellungen, die bei Pentair eingehen und von Pentair angenommen wurden, können nicht ohne Zustimmung von Pentair storniert werden, und die Stornierung eines Vertrags, an dem der Käufer Partei ist, stellt keinen ausreichenden Grund für die Stornierung einer vom Käufer erteilten Bestellung dar.

IV. Lieferung und Lieferzeiten

1. Alle in schriftlichen Angeboten genannten oder an anderer Stelle erwähnten Lieferfristen gelten nur annähernd und sind daher unverbindlich. Der Lieferzeitraum beginnt an dem Tag, an dem die Bestellung bestätigt wird oder der Käufer eventuell erforderliche kooperative Maßnahmen trifft (z. B. eine vereinbarte Vorauszahlung vornimmt). Der Zeitraum wird angehalten, wenn eine Zahlung nicht wie vereinbart pünktlich erfolgt oder der Käufer ausstehende Daten oder Angaben, die zum vereinbarten Zeitpunkt für das Design des betreffenden Gerätes oder der Anlage benötigt werden, nicht bereitstellt. Der Lauf der Frist beginnt erneut, sobald Pentair die überfällige Zahlung erhält oder die verspäteten technischen Daten übermittelt werden. Eine Nichteinhaltung der Lieferfrist verleiht dem Käufer weder einen Anspruch auf Schadenersatz (pauschaliert oder anderweitig) noch auf eine andere Form von Entschädigung, noch entbindet sie den Käufer von der Bestellung.

2. Unvorhergesehene Hemmnisse, die Pentair nicht zu vertreten hat, gleichgültig, ob sie im eigenen Werk oder bei einem Unterlieferanten eintreten, wie z. B. Ereignisse höherer Gewalt, Mobilmachung, Krieg oder sonstige von Pentair nicht zu vertretende Verzögerungen wie z. B. Produktionsfehler, allgemeine Materialbeschaffungsprobleme, Betriebsstörungen, Transportverzögerungen und ähnliche Umstände, die eine termingerechte Erfüllung zum vereinbarten Preis verhindern, sind berechtigte Gründe für uns, die Lieferverpflichtungen ganz oder teilweise zu stornieren oder die Lieferfrist um die Dauer der Behinderungen zu verlängern. Der Käufer kann vom Vertrag zurücktreten, falls entscheidende Fehler zu einer Verzögerung von über 12 Monaten bei der Erfüllung führen. Sonstige Rücktrittsrechte bleiben davon unberührt.

V. Preise

Sofern in diesen Vertragsbedingungen nicht anders angegeben, versteht sich der Vertragspreis der Waren FCA Lager oder Werk von Pentair (Incoterms 2020) und ohne Mehrwertsteuer und andere Steuern, die zu dem am Rechnungsdatum geltenden Satz in Rechnung gestellt werden.

VI. Zahlungsbedingungen

Soweit gesetzlich zulässig, muss der Vertragspreis vor dem Versand der Waren gezahlt werden, soweit Pentair nicht mit dem Käufer eine Kreditvereinbarung getroffen hat. Wenn Pentair eine Kreditvereinbarung getroffen hat, muss der Vertragspreis gemäß den Bedingungen dieser Kreditvereinbarung oder innerhalb von dreißig (30) Tagen ab dem Rechnungsdatum bezahlt werden. Auf alle nach dem Fälligkeitsdatum ausstehenden Beträge sind Zinsen in Höhe von 1,5 % pro Monat zu zahlen. Pentair akzeptiert nur Zahlungen des Käufers selbst und nimmt keine Zahlungen von anderen Parteien (einschließlich der verbundenen Unternehmen des Käufers) an, sondern erstattet diese nach Möglichkeit zurück.

VII. Eigentumsvorbehalt

1. Von Pentair gelieferte Waren bleiben Eigentum von Pentair, bis alle gemäß dem Vertrag fälligen Zahlungen eingegangen sind.

2. In dem Umfang, in dem das Eigentum an Waren durch Eingliederung in das Eigentum oder auf andere Weise auf Dritte übertragen wird, tritt der Käufer seine Forderungen gegenüber diesen Parteien an Pentair als Sicherheit für die Forderung von Pentair ab, bis diese vollständig beglichen ist. Bei laufender Rechnung gilt das vorbehaltene Eigentum als Sicherheit für die Saldoforderung von Pentair.

VIII. Verletzung von geistigem Eigentum

Pentair wird den Käufer in dem Umfang verteidigen, in dem berechtigte Ansprüche geltend gemacht werden, dass im Rahmen des Vertrages gelieferte Waren geistige Eigentumsrechte verletzen, und Pentair wird alle direkten Schäden und Kosten bezahlen, die von einem zuständigen Gericht in Bezug auf solche Ansprüche zuerkannt werden. Der Käufer oder Benutzer muss Pentair unverzüglich über einen solchen Anspruch informieren und bei der Abwehr gegen einen solchen Anspruch in vollem Umfang mit Pentair zusammenarbeiten; andernfalls hat Pentair keine Verpflichtungen gemäß

Allgemeine Lieferungs- und Zahlungsbedingungen

diesem Absatz.

IX. Versand

Sofern die Parteien nicht ausdrücklich etwas anderes schriftlich vereinbaren, gelten folgende Bestimmungen: Der Versand erfolgt immer auf Risiko des Käufers. Pentair haftet für versandbezogene Schäden nur dann, wenn es die Lieferung selbst durchgeführt hat und wenn der Schaden durch zumindest grobe Fahrlässigkeit seitens Pentair verursacht wurde. Pentair unterstützt den Käufer in angemessener Weise bei der Geltendmachung seiner Schadenersatzansprüche gegenüber dem Frachtführer, wenn die Lieferung von einem Dritten abgewickelt wurde. Solche Ansprüche sollten zunächst gegen das Beförderungsunternehmen (Eisenbahn, Postamt, Spediteur) gerichtet werden. Ersatz wird nur auf der Grundlage einer neuen Bestellung zu den aktuell geltenden Preisen gewährt. Abweichungen auf dem Lieferschein oder der Rechnung sowie Transportschäden sollten uns unverzüglich, jedoch nicht später als innerhalb von 3 Tagen ab Wareneingang schriftlich mitgeteilt werden.

X. Geheimhaltung

Pentair und der Käufer verpflichten sich, alle vertraulichen Informationen streng vertraulich zu behandeln und diese nicht an Dritte weiterzugeben und vertrauliche Informationen nur zur Erfüllung des Vertrages und für die ordnungsgemäße und rechtmäßige Nutzung der Arbeiten oder der Waren durch den Käufer (oder ein verbundenes Unternehmen des Käufers) für Ausschreibungen, Verkauf, Herstellung, Montage, Inbetriebnahme und/oder Wartung von Ausrüstung zu verwenden. Nichts in diesem Dokument schließt den Käufer von folgenden Vorgängen aus: (a) der Weitergabe der vertraulichen Informationen ganz oder teilweise an eines seiner verbundenen Unternehmen oder (b) der Bekanntgabe vertraulicher Informationen, die er von Pentair als Teil einer Arbeit oder einer Ware erhalten hat, an den Nutzer oder dessen jeweilige Mitarbeiter, Direktoren, Vertreter und/oder Berater, soweit dies für die Ausführung der Arbeiten erforderlich ist und vorausgesetzt, dass diese in gleicher Weise an Verpflichtungen zur Vertraulichkeit, eingeschränkte Nutzung und Geheimhaltung gebunden sind. Des Weiteren verhindert nichts in diesem Dokument die Offenlegung vertraulicher Informationen (a) hinsichtlich der Einhaltung der Anforderungen geltender Gesetze und/oder Verfügungen eines Gerichts oder Schiedsgerichts oder (b) soweit die Offenlegung dazu erforderlich ist, einen Anspruch oder Rechtsstreit zu regeln, oder soweit sie für den Käufer dazu erforderlich ist, einen Anspruch oder Rechtsstreit mit Dritten und/oder Versicherungsansprüche zu regeln, dabei immer vorausgesetzt, die Partei, von der auf diese Weise verlangt wird, der anderen Partei gegenüber solche vertraulichen Informationen offenzulegen, informiert und berät die andere Partei rechtzeitig und unternimmt alle angemessenen Schritte, um den Umfang der offengelegten vertraulichen Informationen auf ein Minimum zu reduzieren und solche Offenlegungen vertraulich vorzunehmen.

XI. Haftung

- Bei Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit des Verkäufers haftet der Verkäufer nach den Bestimmungen des anwendbaren Rechts; gleiches gilt für die Verletzung wesentlicher Vertragspflichten. Soweit die Vertragsverletzung nicht auf Vorsatz beruht, ist die Schadenersatzhaftung des Verkäufers auf den vorhersehbaren, typischerweise eintretenden Schaden begrenzt.
- Die Haftung des Verkäufers wegen schuldhafter Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit sowie die Haftung des Verkäufers nach dem Produkthaftungsgesetz bleibt unberührt.
- Jede Haftung, die nicht ausdrücklich oben vorgesehen ist, wird ausgeschlossen.

XII. Einhaltung des geltenden Rechts

- Der Käufer hält bei der Erfüllung des Vertrags alle geltenden Gesetze, Handelssperren, Vorschriften, Verordnungen und sonstige Einschränkungen ein und unbeschadet der Allgemeingültigkeit der vorstehenden Bestimmungen gilt Folgendes: (a) Der Käufer hat die verschiedenen nationalen und lokalen Gesetze und Vorschriften in Bezug auf Gesundheit, Sicherheit und Umweltverschmutzung durch die Verwendung, die Installation und den Betrieb der Waren und andere Angelegenheiten, auf die Pentair keinen Einfluss hat, einzuhalten, und (b) Pentair übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung dieser Gesetze und Vorschriften, weder durch Schadenersatz, Gewährleistung noch auf andere Weise.
- Sofern nicht ausdrücklich etwas anderes schriftlich vereinbart wurde, stellt der Käufer sicher und sorgt dafür, dass er im Besitz aller Lizenzen, Zustimmungen, Einwilligungen, Genehmigungen und Autorisierungen („Lizenzen“) ist, die im Hinblick auf die Waren erforderlich sind.

3. Unbeschadet anderslautender Bestimmungen in diesen Bedingungen erklärt der Käufer, die Position von Pentair, keine Geschäfte mit Kuba, dem Iran, Nordkorea, Syrien, Russland, Belarus und den umstrittenen Regionen Krim, Donezk und Luhansk zu tätigen („Position von Pentair“), verstanden zu haben, und bestätigt, bei allen Geschäftsvorgängen, an denen die Waren beteiligt sind, der Position von Pentair zu folgen.

4. Der Käufer verpflichtet sich, Waren (einschließlich bereitgestellter technischer Informationen und Dienstleistungen) nur dann an ein anderes Land zu verkaufen, zu reexportieren oder anderweitig dorthin zu verbringen oder zu transferieren, wenn dabei alle geltenden staatlichen Vorgaben, einschließlich entsprechender Ausfuhr- und Wiederausfuhrgesetze der USA sowie Maßnahmen des Vereinigten Königreichs, der Europäischen Union und ihrer Mitgliedstaaten oder von Regierungsstellen jedes anderen Landes eingehalten werden. Jede Verletzung der anwendbaren Gesetze oder Vorschriften der USA oder einer anderen Regierung durch den Käufer oder den Endkunden oder wenn der Käufer gegen die Position von Pentair verstößt, ungeachtet dessen, ob dies gegen die vorgenannten anwendbaren Gesetze oder Vorschriften verstößt oder nicht, gilt als wesentliche Vertragsverletzung und als ausreichender Grund für Pentair, einige oder alle Bestellungen abzulehnen oder diesen Vertrag zu kündigen. Die Einhaltung der einschlägigen rechtlichen Anforderungen und der Position von Pentair ist eine Voraussetzung dafür, dass Pentair seine Verpflichtungen aus diesem Vertrag erfüllen kann, und wenn der Käufer diese rechtlichen Anforderungen nicht einhält, erfüllt der Käufer seine Verpflichtungen gegenüber Pentair nicht und verstößt daher gegen diesen Vertrag.

5. Die Parteien vereinbaren, dass keine Zahlungen oder Übertragungen von Werten mit dem Ziel oder dem Ergebnis der Bestechung von Amtsträgern oder Unternehmensvertretern, der Annahme oder Duldung von Erpressungs- oder Schmiergeldern oder anderer rechtswidriger oder unzulässiger Maßnahmen zur Erzielung geschäftlicher Vorteile erfolgen. Die Parteien werden weder direkt noch indirekt Gelder oder Wertgegenstände (wie z. B. Geschenke, Beiträge, Reisen oder Bewirtung) Personen oder Organisationen, einschließlich Mitarbeitern von Pentair oder Kunden von Pentair, oder öffentlichen Bediensteten (einschließlich Mitarbeitern oder Beamten von Behörden, staatseigenen oder staatlich kontrollierten Einrichtungen, internationalen Organisationen oder politischen Parteien oder Kandidaten für politische Ämter) zum Zweck der Beeinflussung ihrer Handlungen oder Entscheidungen bezahlen, anbieten, genehmigen oder versprechen. Der Käufer trifft geeignete Maßnahmen, um sicherzustellen, dass auch jede Person, die ihn vertritt oder unter seiner Leitung handelt, diese Bestimmung einhält. Der Käufer wird Pentair nicht auffordern, Maßnahmen zu ergreifen, die nach einem Anti-Boycott-Gesetz oder einer Anti-Boycott-Verordnung verboten oder strafbar sind, und jede solche Aufforderung wird als null und nichtig betrachtet. Nichts in dieser Klausel oder einer solchen Aufforderung ist so auszulegen, dass Pentair einwilligt, in einer Weise zu handeln, die nach einem Anti-Boycott-Gesetz oder einer Anti-Boycott-Verordnung verboten oder strafbar ist. Pentair ist uneingeschränkt unter keinen Umständen verpflichtet, Handlungen auszuführen oder Zahlungen zu leisten, von denen Pentair in gutem Glauben annimmt, dass sie zu einem Verstoß Pentairs oder der mit Pentair verbundenen Unternehmen gegen Antikorruptionsgesetze führen würden (die Antikorruptionsgesetze umfassen insgesamt das UK Bribery Act 2010, Gesetze gemäß dem OECD-Anti-Korruptionsübereinkommen, das United States Foreign Corrupt Practices Act und lokale Antikorruptionsgesetze).

6. Sofern nicht schriftlich gegenüber Pentair offengelegt, sichert der Käufer zu, dass er nicht annimmt oder Grund zu der Annahme hat, dass tatsächliche oder potenzielle Interessenkonflikte bezüglich seiner Beziehung zu Pentair bestehen, einschließlich Familienmitgliedern, die von der Geschäftsbeziehung zwischen Käufer und Pentair profitieren könnten. Weder der Käufer noch einer seiner Vertreter sind oder haben Familienmitglieder, die Staatsbedienstete sind, die in der Lage sind, die Geschäftsbeziehung des Käufers mit Pentair zu beeinflussen.

7. Der Käufer wird vollständige und genaue Bücher und Aufzeichnungen im Einklang mit den allgemein anerkannten Buchhaltungsgrundsätzen in der Rechtsordnung des Käufers führen, die konsequent angewendet werden, und alle Transaktionen, die Pentair betreffen oder in irgendeiner Weise mit Pentair in Verbindung stehen, ordnungsgemäß und genau aufzeichnen. Der Käufer unterhält ein System betriebsinterner Buchungskontrollen, die nach vernünftigen Maßstäben sicherstellen, dass das Unternehmensvermögen nur nach den Vorgaben der Geschäftsleitung verwendet wird und keine unregistrierten Konten geführt werden.

Allgemeine Lieferungs- und Zahlungsbedingungen

8. Falls Pentair zu irgendeinem Zeitpunkt in gutem Glauben der Ansicht ist, dass der Käufer gegen Gewährleistungen, Zusicherungen oder Vereinbarungen in diesem Abschnitt XII verstoßen hat, hat Pentair das Recht, eine unabhängige Drittpartei auszuwählen, die auf Kosten von Pentair ein Audit durchführt, um die Einhaltung der Bedingungen dieses Abschnitts durch den Käufer zu überprüfen. Der Käufer wird bei solchen Überprüfungen vollumfänglich kooperieren.

9. Der Käufer wird Pentair unverzüglich benachrichtigen, wenn: (a) er Grund zu der Annahme hat, dass eine Verletzung dieses Vertrags (einschließlich unter anderem dieses Abschnitts XII) stattgefunden hat oder wahrscheinlich stattfindet, oder (b) Interessenkonflikte entstehen. Der Käufer sendet solche Benachrichtigungen an ethics@pentair.com.

10. Jede Verletzung der Gewährleistungen, Zusicherungen oder Vereinbarungen in diesem Abschnitt XII stellt eine wesentliche Verletzung dieser Vereinbarung dar und ist ein Grund zur sofortigen Kündigung einer Bestellung aus wichtigem Grund, und Pentair kann die Lieferung von Waren so lange zurückhalten, bis Pentair eine es in angemessener Weise zufrieden stellende Bestätigung erhalten hat, dass keine Verletzung eingetreten ist oder eintreten wird. Der Käufer hält Pentair frei und schadlos von allen Klagen, Rechtsansprüchen, Forderungen, Verfahren, Verlusten, Schäden, Kosten, Ausgaben und anderen Verbindlichkeiten gleich welcher Art, die sich aus der Verletzung der in diesem Abschnitt XII enthaltenen Zusicherungen, Garantien und Vereinbarungen durch den Käufer ergeben. Pentair behält sich ausdrücklich und uneingeschränkt das Recht vor, eine eingegangene Bestellung oder deren Abwicklung abzulehnen und Bestellungen zu stornieren, wenn Pentair nach eigenem Ermessen der Ansicht ist, dass solche Bestellungen gegen geltende Gesetze und Vorschriften der Vereinigten Staaten von Amerika oder einer anderen Regierung verstoßen. Die Parteien vereinbaren, dass eine solche Ablehnung oder Stornierung einer Bestellung oder die Kündigung der Vereinbarung durch Pentair wie oben beschrieben keine Verletzung der Verpflichtungen von Pentair aus dieser Vereinbarung darstellt, und der Käufer verzichtet hiermit auf jegliche Ansprüche gegen Pentair wegen damit verbundener Verluste, Kosten oder Ausgaben.

XIII. Erweiterte Herstellerverantwortung (EPR) und Entsorgung

Wir nehmen unsere Verantwortung im Rahmen der erweiterten Herstellerverantwortung (EPR) ernst. Unsere Produkte sind gemäß den gesetzlichen Vorgaben registriert und tragen die erforderlichen Kennzeichnungen. Unsere EPR-Nummer lautet 544848.

XIV. Daten zur Geschäftsbeziehung und Datenschutz

Pentair kann bei der Verwaltung seiner Geschäftsbeziehung mit dem Käufer bestimmte personenbezogene Daten erfassen, verarbeiten und übermitteln, wie z. B. die Namen und Kontaktdaten der Mitarbeiter des Käufers, die am Vertrag oder an der Aufrechterhaltung oder Verwaltung der Nutzung der Waren durch den Käufer beteiligt sind. Pentair wird solche personenbezogenen Daten gemäß dem Datenschutzhinweis von Pentair behandeln, der zu finden ist unter: <https://www.pentair.com/en/privacy-notice.html> Der Käufer wird sein Personal oder verbundene Unternehmen über die Verwendung seiner personenbezogenen Daten durch Pentair in Kenntnis setzen und die gesetzlich vorgeschriebene Zustimmung von diesen einholen.

XV. Anwendbares Recht und Gerichtsstand

Sofern nicht anders vereinbart, werden die Bedingungen dieses Vertrages gemäß dem im Land, in dem Pentair seinen Sitz hat, geltenden nationalen Recht ausgelegt und durchgesetzt, unter Ausschluss der Grundsätze des Kollisionsrechts und des Übereinkommens über Verträge über den internationalen Warenkauf. Streitigkeiten, die sich aus diesen Bedingungen und/oder dem Vertrag ergeben können, werden ausschließlich dem zuständigen Gericht der Stadt vorgelegt, in der Pentair seinen eingetragenen Sitz hat.

XVI. Sonstiges

1. Die auf diesen Vertrag anwendbaren Gewährleistungsbedingungen von Pentair (falls anwendbar) werden in einem separaten schriftlichen Dokument detailliert aufgeführt. Soweit gesetzlich zulässig, stellen diese getrennten schriftlichen Gewährleistungsbedingungen die einzige Gewährleistung von Pentair dar, und Pentair schließt hiermit ausdrücklich alle anderen ausdrücklichen, impliziten gesetzlichen oder faktischen Gewährleistungen aus, einschließlich aller Gewährleistungen der Marktgängigkeit oder der Eignung für einen bestimmten Zweck, und der Käufer verzichtet darauf.

2. Mitteilungen, die gemäß diesen Bedingungen von einer der beiden Parteien an die andere Partei erforderlich oder zulässig ist, müssen schriftlich an diese andere Partei an ihrem eingetragenen Sitz oder Hauptgeschäftssitz oder an eine andere Adresse gerichtet werden, die der kündigenden Partei zum relevanten Zeitpunkt mitgeteilt wurde.

3. Keine Duldung von Pentair einer Vertragsverletzung durch den Käufer gilt als Duldung einer späteren Verletzung der gleichen oder einer anderen Bestimmung.

4. Sollte eine Bestimmung dieser Bedingungen von einer zuständigen Behörde ganz oder teilweise für ungültig oder nicht durchsetzbar erklärt werden, so bleiben die Gültigkeit der übrigen Bestimmungen dieser Bedingungen und der Rest der betreffenden Bestimmung davon unberührt.

Jung Pumpen GmbH, Januar 2025



DEUTSCHLAND

JUNG PUMPEN GmbH | Industriestr. 4-6 | 33803 Steinhagen | Telefon +49 52 04 17-0 | www.jung-pumpen.de

Kundendienst: Telefon +49 5204/17-17 | E-Mail: kd.jp@pentair.com

PENTAIR and PENTAIR JUNG PUMPEN are trademarks, or registered trademarks of Pentair or its subsidiaries in the United States and/or other countries. © 2025 Pentair Jung Pumpen